


# VERSA NOTE 2014

## MANUEL DU CONDUCTEUR

Pour votre sécurité, lisez attentivement ce manuel
et gardez-le dans le véhicule.

# AVANT-PROPOS

NISSAN est fière de vous compter parmi sa clientèle sans cesse croissante. C'est avec assurance que nous vous livrons ce véhicule. En effet, il a été construit selon les méthodes de fabrication les plus modernes et les normes de qualité les plus strictes.

Le présent manuel a pour objet de vous aider à comprendre le fonctionnement et l'entretien de votre véhicule afin que vous puissiez profiter longtemps d'une conduite agréable. Veuillez lire attentivement ce manuel avant de conduire votre véhicule pour la première fois.

**Les détails relatifs aux garanties de votre véhicule sont stipulés dans un Livret de garantie distinct. Le « Guide d'entretien et de réparation NISSAN » explique en détail les programmes d'entretien et de réparation de votre véhicule. Aux États-Unis, un livret distinct, intitulé « Customer Care / Lemon Law », explique la manière de résoudre tout problème pouvant se produire avec le véhicule et informe le propriétaire de ses droits en vertu de la loi sur les véhicules défectueux en vigueur dans son État.**

Votre concessionnaire NISSAN est celui qui connaît le mieux votre véhicule. Il se fera un plaisir de répondre à toutes vos questions et à tous vos besoins d'entretien en mettant à votre service les ressources considérables dont il dispose.

En plus des options installées à l'usine, votre véhicule peut aussi être équipé d'accessoires supplémentaires installés par NISSAN ou par votre concessionnaire NISSAN avant la livraison. Il est important que vous vous familiarisiez avec toutes les communications, les avertissements, les mises en garde et les directives concernant l'utilisation adéquate de tels accessoires avant d'utiliser le véhicule ou l'accessoire. Consultez un concessionnaire NISSAN pour obtenir de plus amples renseignements relatifs aux accessoires particuliers dont est muni votre véhicule.

# À LIRE EN PREMIER, POUR CONDUIRE EN TOUTE SÉCURITÉ

Veuillez lire attentivement le présent guide de l'automobiliste avant de prendre la route pour la première fois au volant de votre véhicule. Cette lecture vous permettra de vous familiariser avec les commandes et exigences d'entretien de votre véhicule et vous aidera à profiter de ce dernier en toute sécurité.

**AVERTISSEMENT**

**RENSEIGNEMENTS ET RAPPELS IMPORTANTS EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ!**

**Respectez ces règles élémentaires de conduite afin d'assurer la sécurité et le confort de tous!**

- **Ne conduisez JAMAIS lorsque vous êtes sous l'influence de l'alcool ou de la drogue.**
- **Respectez TOUJOURS les limites de vitesse indiquées et ne roulez jamais plus rapidement que ne le permettent les conditions de conduite.**
- **Concentrez-vous TOUJOURS entièrement sur la conduite et évitez d'utiliser des fonctions du véhicule ou d'accomplir d'autres tâches qui pourraient vous distraire.**

- **Utilisez TOUJOURS les ceintures de sécurité et les ensembles appropriés de retenue pour enfants. Les enfants de moins de 12 ans devraient prendre place sur le siège arrière.**
- **Indiquez TOUJOURS aux occupants du véhicule la façon correcte d'utiliser les différents dispositifs de sécurité.**
- **Lisez TOUJOURS les consignes de sécurité données dans le présent guide de l'automobiliste.**

**MODIFICATION DE VOTRE VÉHICULE**

**Ce véhicule ne doit pas être modifié. Toute modification peut compromettre ses performances, sa sécurité ou sa durabilité, voire enfreindre les réglementations gouvernementales. De plus, les dommages et les problèmes de rendement résultant de telles modifications risquent de ne pas être couverts par les garanties NISSAN.**

# À NE PAS OUBLIER PENDANT LA LECTURE DE CE MANUEL

Le présent guide de l'automobiliste contient des renseignements relatifs à toutes les options disponibles pour ce modèle. Par conséquent, certains de ces renseignements peuvent ne pas s'appliquer à votre véhicule.

Toute l'information, toutes les caractéristiques et toutes les illustrations données dans le présent manuel étaient exactes au moment de l'impression. NISSAN se réserve le droit de modifier les spécifications ou la conception du véhicule, sans préavis ni obligation de sa part.

## INFORMATION IMPORTANTE AU SUJET DE CE MANUEL

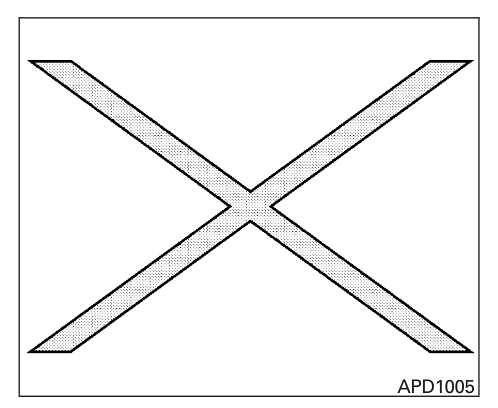
Ce manuel contient divers symboles. Ces symboles ont les significations suivantes :

**AVERTISSEMENT**

**Ce symbole indique un risque de mort ou de blessures graves. Pour éviter ou diminuer ce risque, vous devez suivre à la lettre les directives fournies.**

**MISE EN GARDE**

**Ce symbole indique un risque de blessures légères ou moyennes, ou de dommages au véhicule. Pour éviter ou diminuer ce risque, vous devez suivre attentivement les directives fournies.**

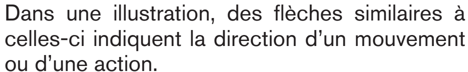

APD1005

Ce symbole signifie **« Ne faites pas ceci »** ou **« Ne laissez pas ceci se produire ».**

Si une illustration présente l’une de ces flèches, cette flèche indique l’avant du véhicule.


Dans une illustration, des flèches similaires à celles-ci indiquent la direction d’un mouvement ou d’une action.

Dans une illustration, des flèches similaires à celles-ci servent à attirer votre attention sur un élément de l’illustration.

## AVERTISSEMENT RELATIF À LA PROPOSITION 65 DE L’ÉTAT DE LA CALIFORNIE

**AVERTISSEMENT**

**L’État de la Californie reconnaît que les gaz d’échappement des véhicules, certains de leurs constituants et certains composants du véhicule contiennent ou dégagent des substances chimiques qui peuvent causer le cancer et des malformations congénitales ou autres lésions de l’appareil reproducteur. De plus, l’État de la Californie reconnaît que certains liquides contenus dans le véhicule et certains produits provenant de l’usure des composants contiennent ou dégagent des substances chimiques pouvant causer le cancer et des malformations congénitales ou d’autres lésions de l’appareil reproducteur.**

## AVIS DE L’ÉTAT DE LA CALIFORNIE : PRÉSENCE DE PERCHLORATE

**Certains composants du véhicule, tels que les piles au lithium, pourraient contenir du perchlorate. L’avis se lit comme suit : « Présence de perchlorate – La manipulation pourrait exiger des précautions particulières. Consultez le site www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/ ».**

BLUETOOTH[MD] est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc. et utilisée sous licence par Visteon.

La radio satellite SiriusXM nécessite un abonnement au service, vendu séparément. La radio satellite n’est pas offerte en Alaska, à Hawaï et à Guam. Visitez le site www.siriusxm.com pour obtenir de plus amples renseignements.

# PROGRAMME D'ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE NISSAN

**NISSAN S'EN SOUCIE. . .**

NISSAN et votre concessionnaire NISSAN se sont engagés à vous servir et à vous assister, quels que soient vos besoins en matière d'automobile. Notre principale préoccupation est la satisfaction que vous tirerez de votre véhicule et de votre concessionnaire NISSAN. Votre concessionnaire NISSAN est toujours disponible pour vous aider, aussi bien pendant la vente que lors des services d'entretien.

Toutefois, si votre concessionnaire NISSAN ne peut répondre à vos questions ou si vous souhaitez adresser vos commentaires ou vos questions directement à NISSAN, n'hésitez pas à appeler, sans frais, notre Service de la protection du consommateur (NISSAN) aux numéros de téléphone suivants :

**Pour les clients américains**
**1 800 NISSAN-1**
**(1 800 647-7261)**

**Pour les clients canadiens**
**1 800 387-0122**

Le Service de la protection du consommateur vous demandera les renseignements suivants :

– Votre nom, adresse et numéro de téléphone

– Le numéro d'identification du véhicule (indiqué sur le dessus du tableau de bord, côté conducteur)

– La date d'achat

– Le relevé du compteur kilométrique

– Le nom de votre concessionnaire NISSAN

– Vos commentaires ou questions

OU

Vous pouvez écrire à NISSAN en incluant ces renseignements à :

**Pour les clients américains**
**Nissan North America, Inc**
**Consumer Affairs Department.**
**P.O. Box 685003t**
**Franklin, TN 37068-5003**
**ou par courriel à**
**nnaconsumeraffairs@nissan-usa.com**

**Pour les clients canadiens**
**Nissan Canada Inc**
**5290 Orbitor Drive.**
**Mississauga, Ontario L4W 4Z5**
**ou par courriel à**
**information.centre@nissancanada**

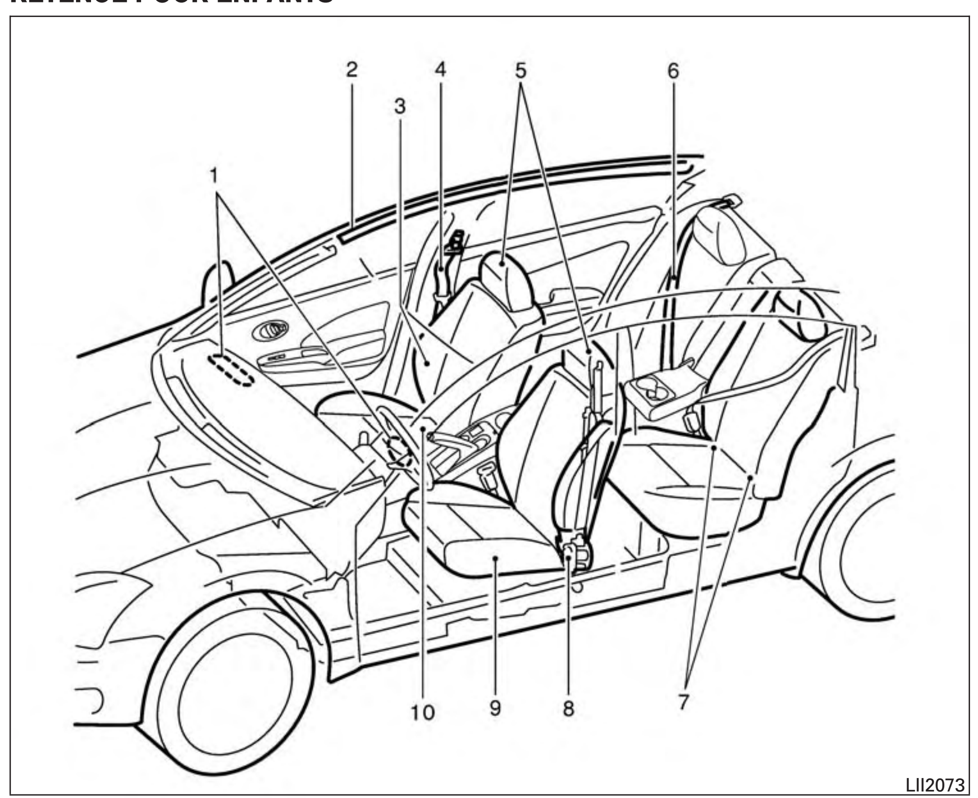
Si vous préférez, visitez notre site Web à l'adresse suivante :
**www.nissanusa.com** (pour les clients américains) ou
**www.nissan.ca** (pour les clients canadiens)

Nous apprécions l'intérêt que vous portez à NISSAN et vous remercions d'avoir acheté un véhicule de qualité NISSAN.

# Table des matières

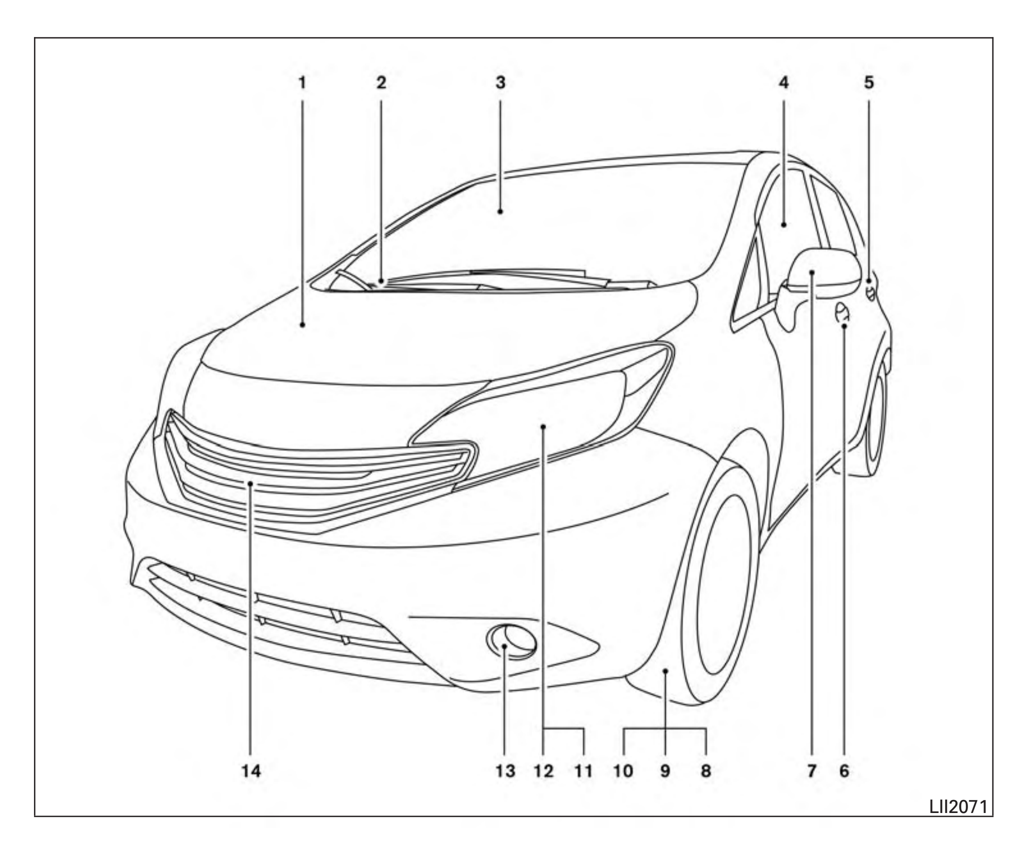
# 0 Table des matières illustrée

## SACS GONFLABLES, CEINTURES DE SÉCURITÉ ET ENSEMBLES DE RETENUE POUR ENFANTS




1. Modules des sacs gonflables avant (p. 1-43)
2. Rideaux gonflables latéraux montés dans le toit (p. 1-43)
3. Sacs gonflables latéraux montés dans les sièges avant (p. 1-43)
4. Ceintures de sécurité avant (p. 1-9)
5. Appuie-tête (p. 1-6)
6. Ceintures de sécurité arrière (p. 1-9)
7. Système LATCH (points d'ancrage inférieurs et sangles d'ancrage pour siège d'enfant) (p. 1-25)
8. Ceinture de sécurité avec prétendeur (p. 1-60)
9. Sièges (p. 1-2)
10. Capteur de classification du passager (capteur de poids) (p. 1-43)

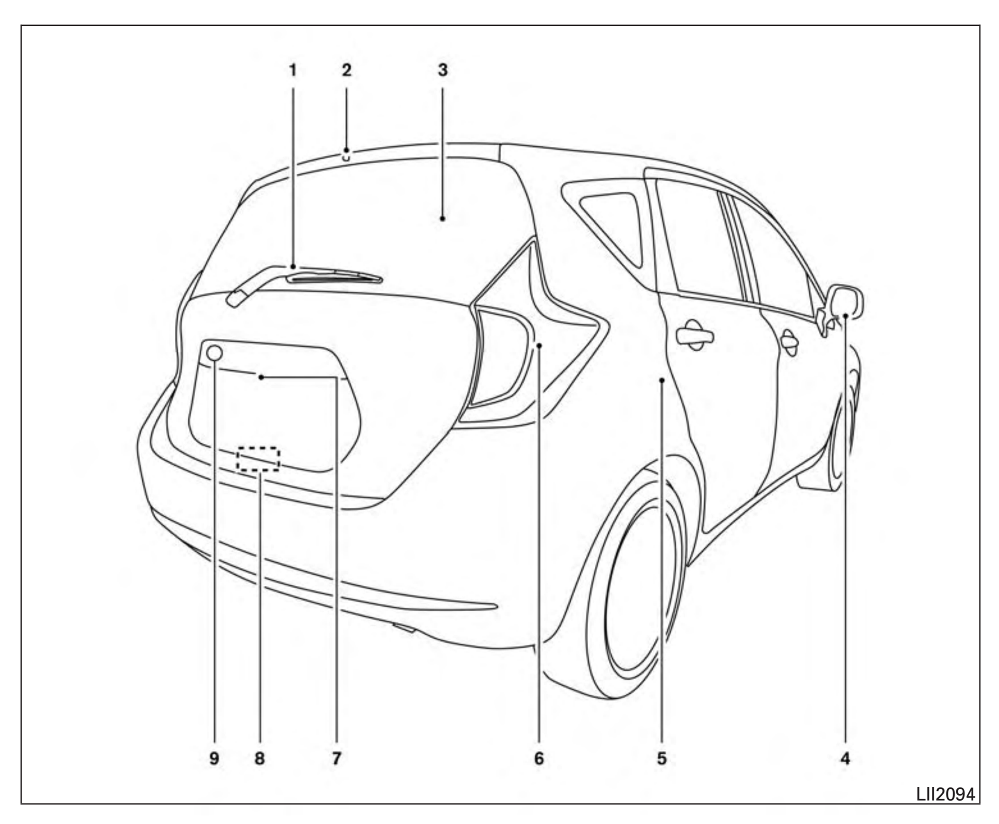
**Reportez-vous à la page indiquée entre parenthèses pour obtenir les détails de fonctionnement.**




1. Capot du moteur (p. 3-26)
2. Commande de lave-glace et d'essuie-glace (p. 2-22)
3. Pare-brise (p. 8-21)
4. Glaces à commande électrique (p. 2-36)
5. Trappe de carburant, bouchon de remplissage de carburant, recommandation de carburant (p. 3-28, 3-29, 10-8)
6. Serrures de portière, clés intelligente NISSAN Intelligent Key[MD] (p. 3-5, p. 3-2)
7. Rétroviseurs (p. 3-33)
8. Pression des pneus (p. 8-34)
9. Pneu crevé (p. 6-3)
10. Chaînes antidérapantes (p. 8-42)
11. Interrupteur des phares et des clignotants (p. 2-24)
12. Remplacement des ampoules (p. 8-29)
13. Interrupteur des phares antibrouillard (selon l'équipement) (p. 2-24)
14. Caméra (selon l'équipement) (p. 4-10, 4-15)

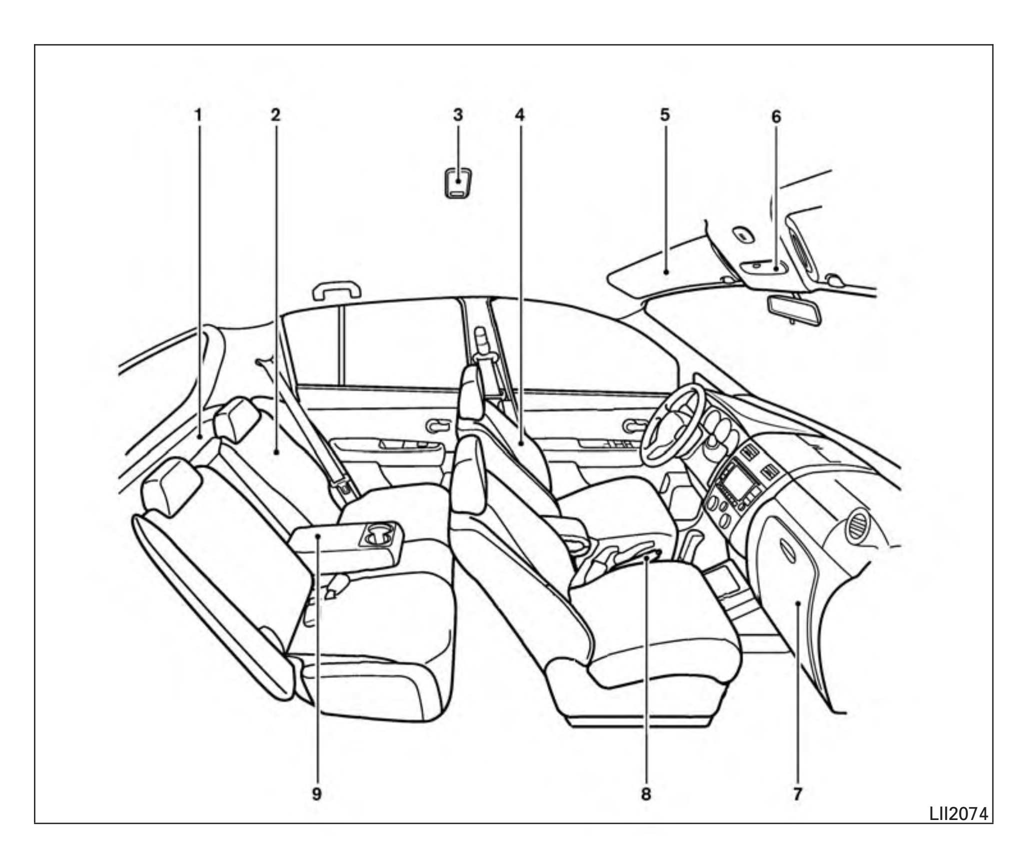
**Reportez-vous à la page indiquée entre parenthèses pour obtenir les détails de fonctionnement.**

## EXTÉRIEUR ARRIÈRE



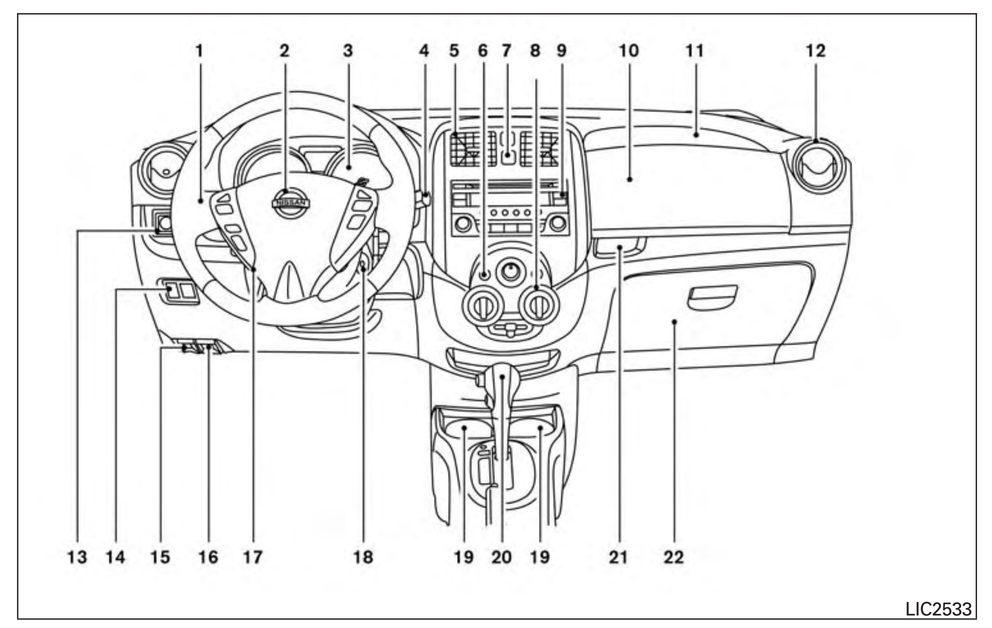

1. Commande d’essuie-glace et de lave-glace de lunette arrière (p. 2-23)
2. Caméra (selon l’équipement) (p. 4-15, 4-15)
3. Interrupteur du dégivreur de lunette et de rétroviseurs extérieurs (selon l’équipement) (p. 2-23)
4. Rétroviseurs (p. 3-33)
5. Verrou de sécurité enfant de portière arrière (p. 3-8)
6. Remplacement des ampoules (p. 8-29)
7. Ouverture du hayon (P. 3-27)
8. Déverrouillage intérieur du hayon (p. 3-28)
9. Commande d’ouverture du hayon/Clé intelligente de NISSAN Intelligent Key[MD] (p. 3-27, 3-16)

**Reportez-vous à la page indiquée entre parenthèses pour obtenir les détails de fonctionnement.**




1. Couvre-bagages (selon l'équipement) (p. 2-34)
2. Sièges arrière (p. 1-4)
3. Éclairage intérieur (p. 2-40)
4. Sièges avant (p. 1-2)
5. Pare-soleil (p. 3-32)
6. Lampes de lecture (p. 2-41)
7. Boîte à gants (p. 2-33)
8. Frein de stationnement, stationnement en pente (p. 5-23, 5-29)
9. Accoudoir arrière (selon l'équipement) (p. 1-5)

**Reportez-vous à la page indiquée entre parenthèses pour obtenir les détails de fonctionnement.**

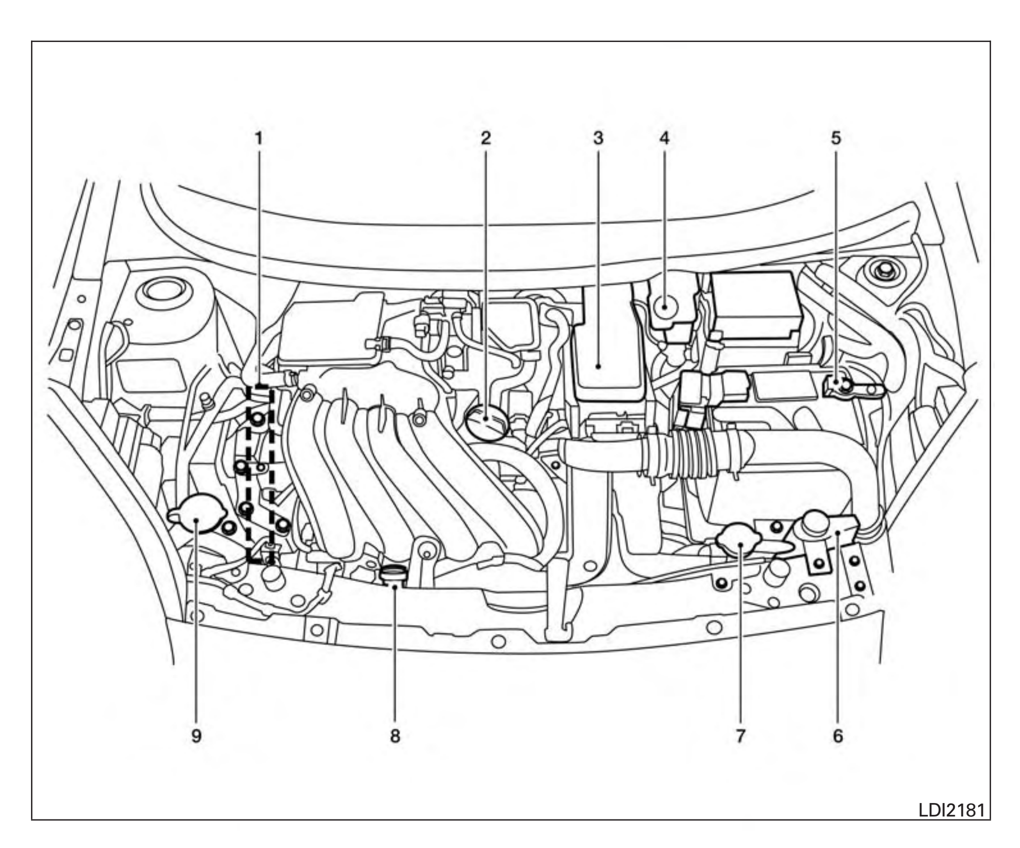



1. Interrupteur des phares, phares anti-brouillard (selon l'équipement) et clignotants (p. 2-24)
2. Sac gonflable du conducteur et avertisseur sonore (p. 1-43, 2-27)
3. Instruments et indicateurs de bord (p. 2-3)
4. Commande de lave-glace et d'essuie-glace de pare-brise (p. 2-22, 2-23)
5. Bouche d'air centrale (p. 4-21)
6. Commutateur de dégivreur (p. 2-23)
7. Interrupteur des feux de détresse (p. 6-2)
8. Commande de climatisation (p. 4-22)
9. Système audio (selon l'équipement) (p. 4-29)
10. Boîte à gants supérieure (p. 2-33)
11. Sac gonflable du passager (p. 1-43)
12. Bouche d'air latérale (p. 4-21)
13. Commande des rétroviseurs extérieurs (p. 3-33)
14. Interrupteur de neutralisation du système de contrôle dynamique du véhicule (p. 2-28)
15. Levier d'ouverture de la trappe du réservoir de carburant (p. 3-28)
16. Levier d'ouverture du capot (p. 3-26)
17. Volant inclinable (p. 3-32)
18. Commutateur d'allumage (p. 5-9)
19. Porte-gobelets (p. 2-31)
20. Levier sélecteur (p. 5-17)
21. Poignée de déverrouillage de boîte à gants supérieure (p. 2-33)
22. Boîte à gants inférieure (p. 2-33)

* Consultez le manuel d'utilisation du système de navigation (selon l'équipement).

**Reportez-vous à la page indiquée entre parenthèses pour obtenir les détails de fonctionnement.**

# POINTS DE VÉRIFICATION DANS LE COMPARTIMENT MOTEUR




**Moteur HR16DE**

1. Emplacement de la courroie d'entraînement (p. 8-19)
2. Bouchon de remplissage d'huile à moteur (p. 8-12)
3. Filtre à air (p. 8-21)
4. Réservoir de liquide de frein (*1) et d'embrayage (p. 8-15)
5. Batterie (p. 8-17)
6. Réservoir du liquide de refroidissement (p. 8-10)
7. Bouchon du radiateur (p. 8-10)
8. Jauge d'huile à moteur (p. 8-12)
9. Réservoir de liquide lave-glace (p. 8-16)

*1 Modèles équipés d'une transmission manuelle

**Reportez-vous à la page indiquée entre parenthèses pour obtenir les détails de fonctionnement.**

## TÉMOINS D'AVERTISSEMENT OU DE FONCTIONNEMENT

| Témoin d'avertissement | Nom | Page |
|---|---|---|
| ABS ou (ABS) | Témoin d'avertissement du système de freinage antiblocage (ABS) | 2-11 |
| BRAKE ou (!) | Témoin d'avertissement des freins | 2-11 |
| | Témoin d'avertissement de charge | 2-12 |
| | Témoin d'avertissement de portière ouverte | 2-12 |
| | Témoin d'avertissement de pression d'huile à moteur | 2-12 |

| Témoin d'avertissement | Nom | Page |
|---|---|---|
| | Témoin d'avertissement de bas niveau de carburant | 2-13 |
| | Témoin d'avertissement de basse pression des pneus (selon l'équipement) | 2-13 |
| KEY | Témoin de la clé intelligente NISSAN Intelligent Key$^{MD}$ (selon l'équipement) | 2-15 |
| PS | Témoin de la direction assistée | 2-15 |
| | Témoin et avertisseur sonore des ceintures de sécurité | 2-16 |

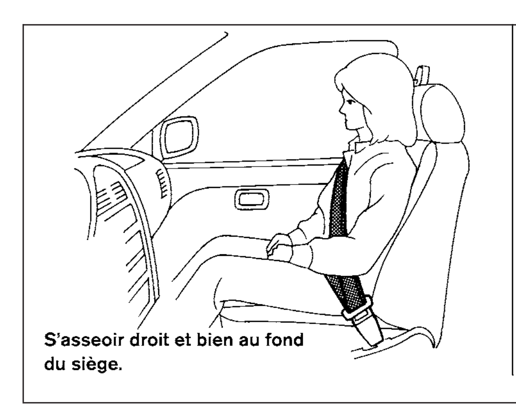
| Témoin d'avertissement | Nom | Page |
|---|---|---|
| P SHIFT | Témoin de déplacement du levier sélecteur en position P (stationnement) (selon l'équipement du véhicule) | 2-15 |
| | Témoin d'avertissement de sac gonflable | 2-16 |

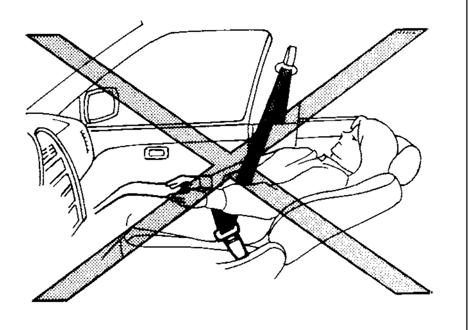
| Témoin | Nom | Page |
|---|---|---|
| P | Témoin de position de la Transmission à Variation Continue (selon l'équipement du véhicule) | 2-16 |
| CRUISE | Témoin du commutateur principal du régulateur de vitesse (Cruise) (selon l'équipement) | 2-17 |

| Témoin | Nom | Page |
|---|---|---|
| | Témoin d'opération de démarrage du moteur (selon l'équipement du véhicule) | 2-17 |
| | Témoin des phares antibrouillard avant (selon l'équipement) | 2-17 |
| OFF 2 | Témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant | 2-17 |
| | Témoin des feux de route (bleu) | 2-17 |
| | Témoin d'anomalie | 2-17 |
| O/D OFF | Témoin de neutralisation de surmultipliée (selon l'équipement du véhicule) | 2-18 |

| Témoin | Nom | Page |
|---|---|---|
| | Témoin de sécurité (selon l'équipement) | 2-18 |
| | Témoin des phares et des feux de côté (vert) (selon l'équipement) | 2-19 |
| | Témoin de dérapage | 2-18 |
| | Témoins des clignotants et des feux de détresse | 2-19 |
| OFF | Témoin de neutralisation du système de contrôle dynamique du véhicule | 2-19 |

# 1 Sécurité — Sièges, ceintures de sécurité et dispositif de protection complémentaire



ARS1152

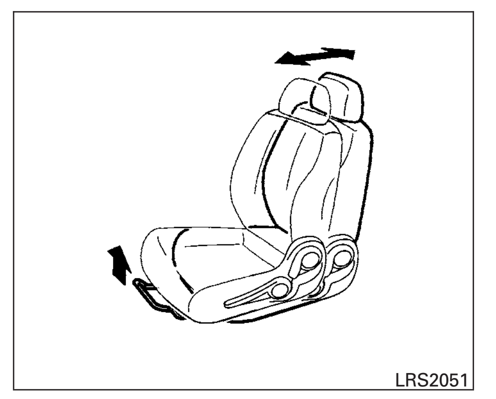
**⚠ AVERTISSEMENT**

- **N'inclinez pas le dossier de votre siège lorsque le véhicule est en mouvement. Ceci peut se révéler très dangereux. Dans cette position, le baudrier de la ceinture de sécurité n'est pas appuyé contre votre corps. En cas d'accident, vous pourriez être projeté contre le baudrier et subir des blessures graves au cou ou à d'autres parties de votre corps. Vous pourriez également glisser sous la ceinture sous-abdominale et subir des blessures internes graves.**
- **Pour bénéficier de la meilleure protection possible lorsque le véhicule est en mouvement, le dossier de votre siège devrait être en position verticale. Asseyez-vous toujours bien au fond de votre siège, les deux pieds sur le plancher, et réglez le siège correctement. Consultez la section « Précautions concernant l'utilisation des ceintures de sécurité » plus loin dans le présent chapitre.**
- **Après le réglage, assurez-vous du bon verrouillage de votre siège en faisant balancer ce dernier doucement vers l'avant et vers l'arrière.**
- **Ne laissez pas d'enfants sans surveillance dans le véhicule. Ils pourraient actionner les commutateurs ou les commandes par mégarde. Des enfants laissés sans surveillance dans un véhicule pourraient être victimes d'accidents graves.**
- **Ne réglez pas la position de votre siège pendant que vous conduisez car la conduite d'un véhicule exige toute votre attention. Le siège pourrait se déplacer brusquement et vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule.**
- **Le dossier ne devrait pas être incliné plus qu'il n'est nécessaire pour assurer le confort. La ceinture de sécurité est plus efficace lorsque le passager est assis au fond du siège et qu'il se tient bien droit. Si le dossier est incliné, le risque de glisser sous la ceinture sous-abdominale et de subir des blessures est accru.**

**⚠ MISE EN GARDE**

**Lorsque vous réglez la position d'un siège, assurez-vous de ne pas toucher aux pièces mobiles pour prévenir les blessures et les dommages.**

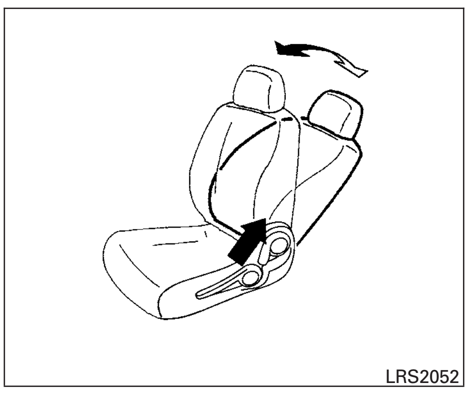
## RÉGLAGE MANUEL DU SIÈGE AVANT



LRS2051

### Réglage longitudinal

Tirez le centre de la barre vers le haut et maintenez-le ainsi tout en faisant glisser le siège vers l'avant ou vers l'arrière jusqu'à la position voulue. Relâchez la barre pour verrouiller le siège.



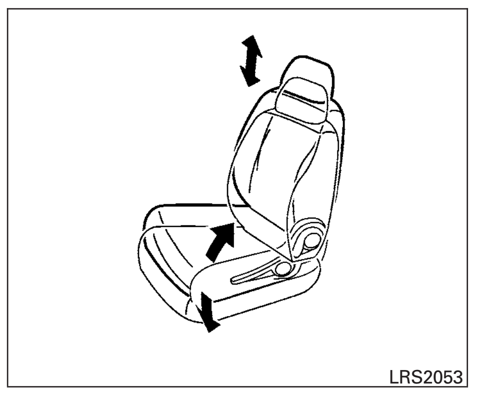
LRS2052

### Inclinaison du dossier vers l'arrière

Pour incliner le dossier du siège vers l'arrière, soulevez le levier, puis adossez-vous contre le dossier. Pour redresser le dossier du siège, soulevez le levier, puis penchez-vous vers l'avant. Relâchez le levier pour verrouiller le dossier du siège.

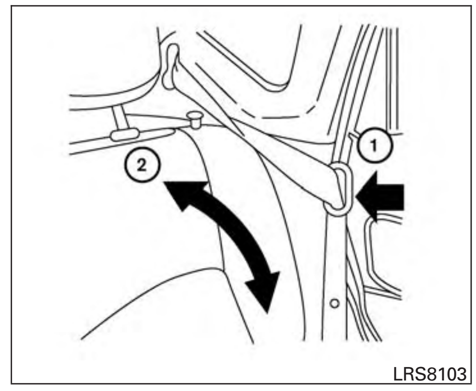
La fonction d'inclinaison permet le réglage de la position du dossier de façon à améliorer le confort des occupants de tailles différentes et l'obtention d'une meilleure position de la ceinture de sécurité. Consultez la section « Précautions concernant l'utilisation des ceintures de sécurité » plus loin dans le présent chapitre. De plus, le

dossier peut être incliné pour permettre aux occupants de se reposer lorsque le véhicule est immobilisé et que le levier sélecteur est à la position P (stationnement) ou N (point mort) et que le frein de stationnement est entièrement serré.


LRS2053

## Réglage en hauteur du siège (siège conduct., selon équip.)

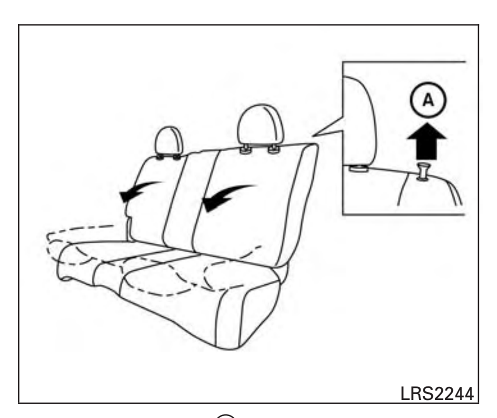
Tirez le levier de réglage vers le haut ou poussez-le vers le bas pour régler la hauteur du siège jusqu'à ce que la position voulue soit atteinte.



LRS8103

## SIÈGE ARRIÈRE RABATTABLE

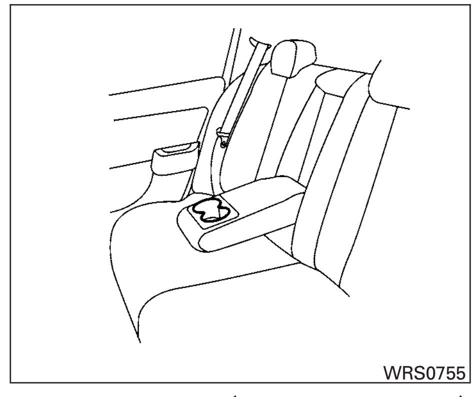
1. Assurez-vous que la languette de la ceinture de sécurité de la place latérale arrière est correctement rangée dans la fente de la garniture arrière, près de la portière ① avant de déplacer le dossier du siège arrière ② afin d'empêcher la ceinture de sécurité extérieure de se prendre à l'arrière du dossier.




2. Tirez le bouton Ⓐ et rabattez le dossier du siège.

**AVERTISSEMENT**

- **Ne laissez personne prendre place dans l’espace de chargement ou sur le siège arrière lorsque ce siège est rabattu. Les personnes se trouvant dans ces espaces dépourvus d’ensembles de retenue adéquats risquent de subir de graves blessures en cas d’accident ou d’arrêt brusque.**
- **Fixez solidement tous les bagages à l’aide de cordes ou de sangles afin d’éviter qu’ils ne glissent ou se déplacent. N’empilez pas les bagages plus hauts que les dossiers de sièges. En cas d’arrêt brusque ou de collision, les bagages non retenus pourraient entraîner des blessures.**
- **Lorsque vous redressez les dossiers des sièges en position verticale, assurez-vous qu’ils sont bien verrouillés. S’ils ne sont pas correctement verrouillés, les passagers pourraient être blessés en cas d’accident ou d’arrêt brusque.**



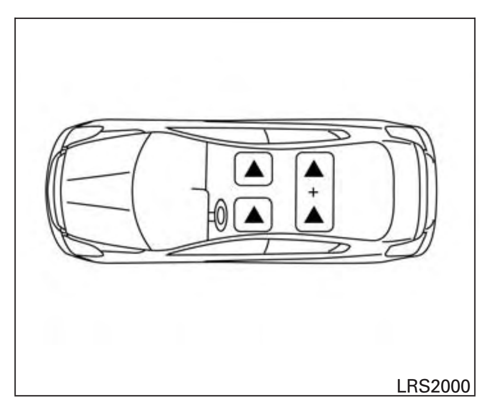

## Accoudoir central (selon l’équipement)

Tirez sur l’accoudoir jusqu’en position horizontale.

## APPUIE-TÊTE

**AVERTISSEMENT**

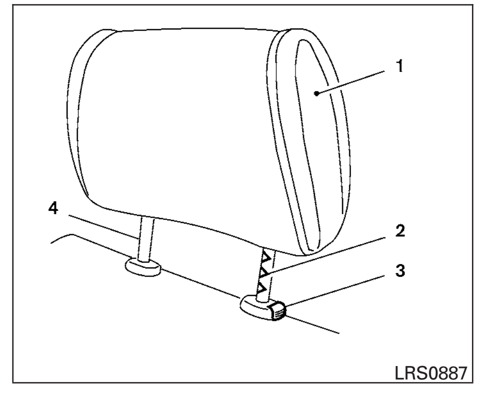
**Les appuie-tête sont des dispositifs de sécurité complémentaires aux autres systèmes de sécurité du véhicule. Ils peuvent procurer une protection supplémentaire contre les blessures dans certains types de collision arrière. Réglez les appuie-tête correctement selon les directives prescrites dans le présent chapitre. Vérifiez la position de votre appuie-tête si une autre personne a utilisé le siège avant vous. Ne fixez aucun article aux tiges d'appuie-tête et n'enlevez pas l'appuie-tête. Ne permettez à personne de s'asseoir dans un siège dont l'appuie-tête a été enlevé. Si vous avez retiré l'appuie-tête, réinstallez-le et réglez-le correctement avant qu'un passager s'assoie à cette place. Le non-respect de ces directives peut réduire l'efficacité des appuie-tête. Cela peut aussi accroître les risques de blessures graves ou mortelles en cas de collision.**




L'illustration montre les places assises dotées d'un appuie-tête. Les appuie-tête des sièges avant sont ajustables, les appuie-tête des sièges arrière sont amovibles.

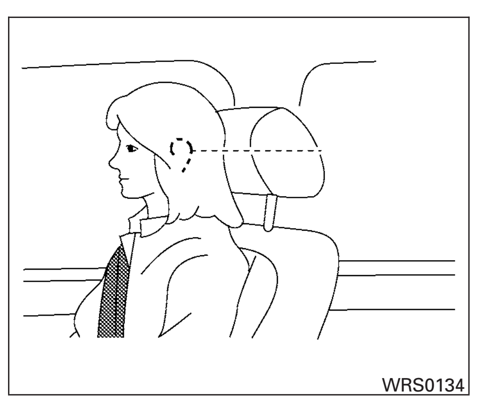
▲ Indique que la place assise est dotée d'un appuie-tête.

+ Indique que la place assise n'est pas dotée d'un appuie-tête ou d'un appuie-tête amovible.



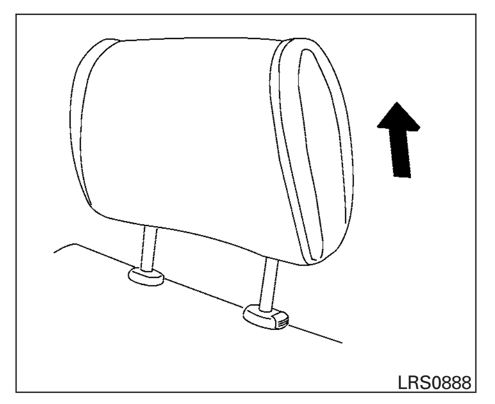

### Composants

1. Appuie-tête
2. Encoches de réglage
3. Bouton de verrouillage
4. Tiges

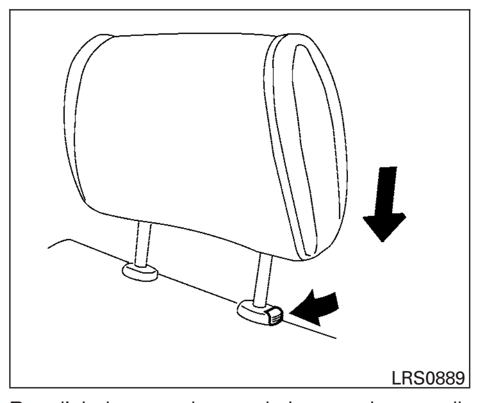



## Réglage (selon l'équipement)

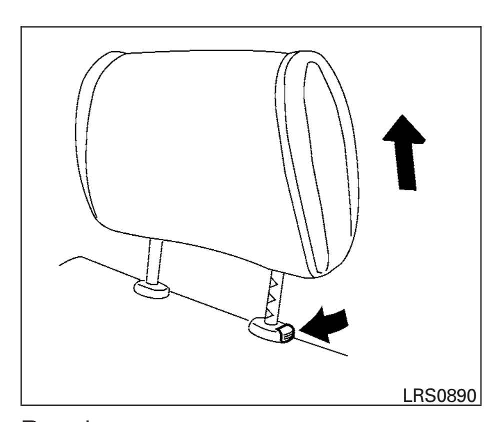
Réglez la hauteur de l'appuie-tête de telle façon que son centre soit au même niveau que le milieu des oreilles de l'occupant du siège.




Pour hausser l'appuie-tête, tirez-le vers le haut.




Pour l'abaisser, maintenez le bouton de verrouillage enfoncé, puis poussez l'appuie-tête vers le bas.

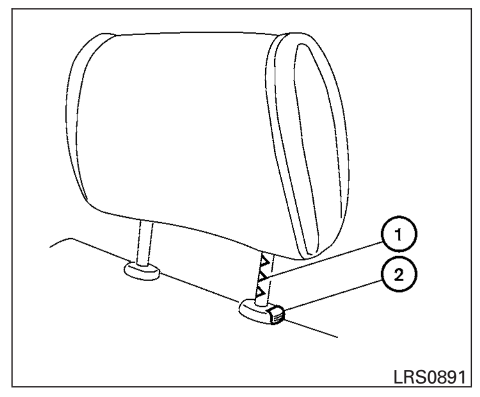


LRS0890

## Retrait

Utilisez la procédure suivante pour retirer les appuie-tête réglables.

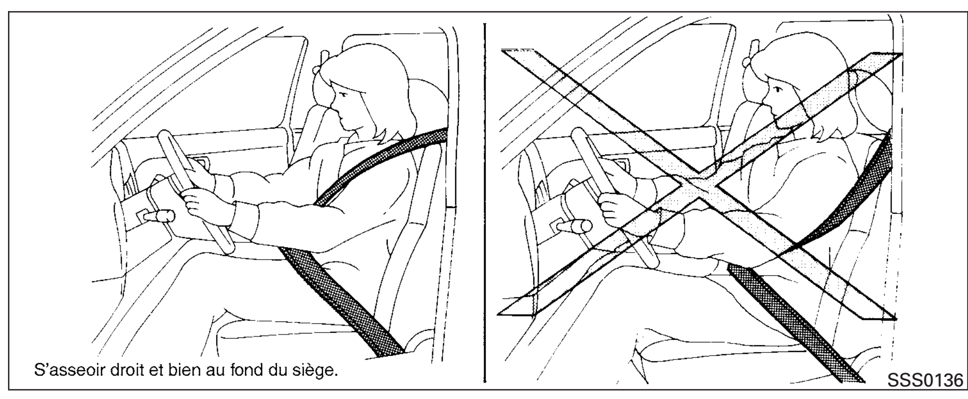
1. Tirez l'appuie-tête jusqu'à la plus haute position.
2. Maintenez le bouton de verrouillage enfoncé.
3. Retirez l'appuie-tête du dossier de siège.
4. Rangez l'appuie-tête correctement pour qu'il ne se déplace pas dans le véhicule.
5. Remettez l'appuie-tête en place et réglez-le correctement avant qu'un occupant ne prenne place sur le siège.




LRS0891

## Pose

1. Alignez les tiges de l'appuie-tête avec les trous du dossier du siège. Assurez-vous que l'appuie-tête est dans le bon sens. La tige dotée d'encoches de réglage ① doit être posée dans le trou pourvu du bouton de verrouillage ②.
2. Appuyez sur le bouton de verrouillage et maintenez-le enfoncé, puis abaissez l'appuie-tête.
3. Réglez correctement l'appuie-tête avant qu'un occupant prenne place dans le siège.

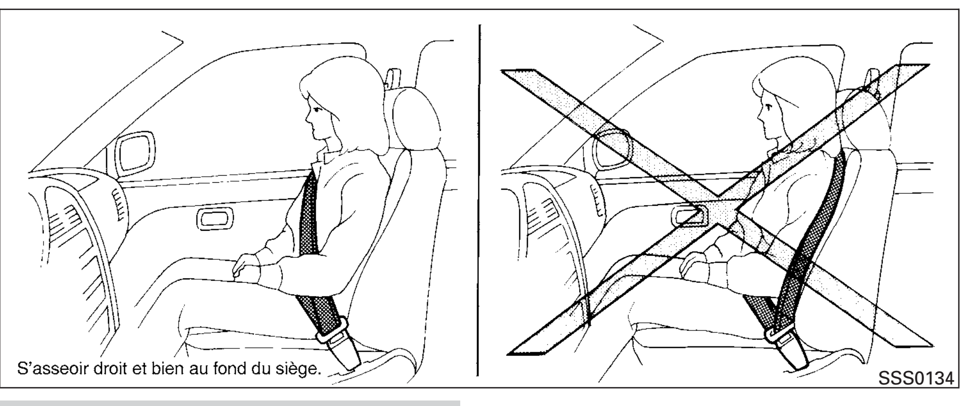


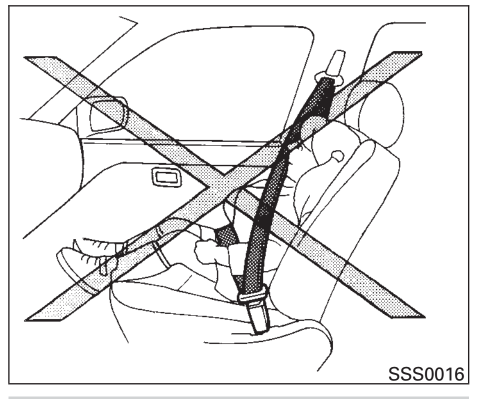

S'asseoir droit et bien au fond du siège.

## PRÉCAUTIONS CONCERNANT L'UTILISATION DES CEINTURES DE SÉCURITÉ

En cas d'accident, les probabilités de blessures graves, voire mortelles peuvent être considérablement réduites si vous êtes assis bien au fond de votre siège, les deux pieds sur le plancher, et que vous bouclez correctement votre ceinture de sécurité. NISSAN conseille vivement à tous les occupants du véhicule de boucler leur ceinture de sécurité en tout temps pendant la conduite, même si la place qu'ils occupent est munie d'un sac gonflable.

**Le port de la ceinture de sécurité pendant la conduite est obligatoire presque partout au Canada et aux États-Unis.**



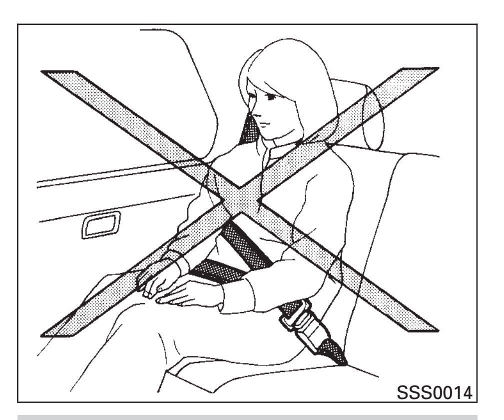




**AVERTISSEMENT**

- **Les occupants du véhicule (conducteur et passagers) doivent toujours boucler leur ceinture de sécurité. Les enfants doivent être correctement attachés sur le siège arrière et, s’il y a lieu, installés dans un ensemble de retenue pour enfants.**

**AVERTISSEMENT**

- **La ceinture de sécurité doit être serrée correctement. En cas d’accident, le non-respect de cette consigne peut réduire l’efficacité de tout le dispositif de protection et accroître les risques de blessures ainsi que la gravité de celles-ci. Le port incorrect d’une ceinture de sécurité peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.**


SSS0014

## AVERTISSEMENT

- **Faites toujours passer le baudrier sur votre épaule et en travers de votre poitrine. Ne faites jamais passer le baudrier derrière votre dos, sous votre bras ou sur votre cou. La ceinture de sécurité ne doit reposer ni sur votre visage ni sur votre cou, et elle ne doit pas tomber de votre épaule.**
- **Placez la ceinture sous-abdominale aussi basse et aussi serrée que possible AU NIVEAU DES HANCHES, ET NON AU NIVEAU DE LA TAILLE. En cas d'accident, une ceinture sous-abdominale placée trop haut peut augmenter les risques de blessures internes.**
- **Assurez-vous que la languette de la ceinture de sécurité est solidement attachée à la boucle appropriée.**
- **Ne portez pas une ceinture de sécurité bouclée à l'envers ou vrillée. Elle ne pourrait plus vous protéger aussi efficacement.**
- **Ne permettez pas à plus d'une personne de s'attacher avec la même ceinture de sécurité.**
- **Le nombre de passagers à bord du véhicule ne doit jamais dépasser le nombre de ceintures de sécurité.**
- **Si le témoin d'avertissement des ceintures de sécurité reste allumé alors que le contact est établi, que toutes les portières sont fermées et que toutes les ceintures de sécurité sont bouclées, il est possible que le circuit soit défectueux. Rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire vérifier le dispositif.**
- **Aucune modification ne doit être apportée aux ceintures de sécurité. Par exemple, ne modifiez pas la ceinture de sécurité et n'ajoutez pas de garnitures ou de dispositifs qui pourraient modifier le cheminement ou la tension de la ceinture. Ces opérations pourraient compromettre le fonctionnement des ceintures de sécurité. Toute modification des ceintures de sécurité peut entraîner des blessures graves.**
- **Lorsqu'un prétendeur de ceinture de sécurité s'est déclenché, il ne peut pas être réutilisé et il faut le remplacer de concert avec l'enrouleur. Consultez votre concessionnaire NISSAN.**
- **Confiez le retrait et l'installation des composants du système de prétendeurs à un concessionnaire NISSAN.**

- **Après une collision, toutes les ceintures de sécurité, de même que les enrouleurs et le matériel de fixation, doivent être inspectés par un concessionnaire NISSAN. NISSAN recommande le remplacement de toutes les ceintures de sécurité activées pendant une collision, à moins que cette collision n'ait été sans gravité, que les ceintures n'aient subi aucun dommage apparent et qu'elles fonctionnent encore correctement. Les ceintures de sécurité inutilisées à la suite d'une collision doivent aussi être inspectées. Elles doivent être remplacées si un mauvais fonctionnement ou des dommages ont été décelés.**
- **Tous les ensembles de retenue pour enfants et le matériel de fixation doivent être inspectés après une collision. Respectez toujours les directives d'inspection et de remplacement fournies par le fabricant de l'ensemble de retenue pour enfants que vous utilisez dans votre véhicule. Les ensembles de retenue pour enfants doivent être remplacés s'ils sont endommagés.**

## FEMMES ENCEINTES

NISSAN recommande aux femmes enceintes de porter leur ceinture de sécurité. Serrez bien la ceinture de sécurité et veillez à ce que la portion sous-abdominale repose aussi bas que possible au niveau des hanches, et non au niveau de la taille. Placez le baudrier sur votre épaule et en travers de votre poitrine. Ne faites jamais passer la ceinture à trois points d'ancrage sur votre abdomen. Consultez votre médecin pour obtenir des renseignements spécifiques à votre situation.

## PERSONNES BLESSÉES

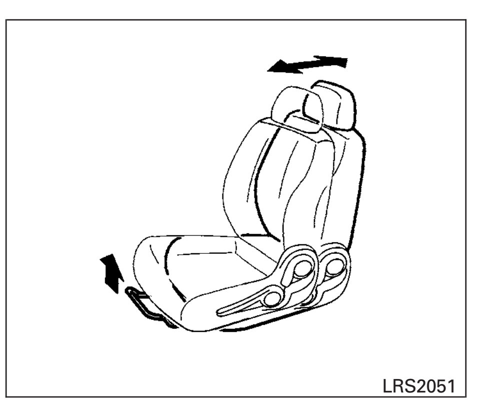
NISSAN recommande aux personnes blessées de porter leur ceinture de sécurité. Consultez votre médecin pour obtenir des renseignements spécifiques à votre situation.

## CEINTURE DE SÉCURITÉ À TROIS POINTS D'ANCRAGE AVEC ENROULEUR

**⚠AVERTISSEMENT**

- **Les occupants du véhicule (conducteur et passagers) doivent toujours boucler leur ceinture de sécurité.**
- **N'inclinez pas le dossier de votre siège lorsque le véhicule est en mouvement. Ceci peut se révéler très dangereux. Dans cette position, le baudrier de la ceinture de sécurité n'est pas appuyé contre votre corps. En cas d'accident, vous pourriez être projeté contre le baudrier et subir des blessures graves au cou ou à d'autres parties de votre corps. Vous pourriez également glisser sous la ceinture sous-abdominale et subir des blessures internes graves.**
- **Pour bénéficier de la meilleure protection possible lorsque le véhicule est en mouvement, le dossier de votre siège devrait être en position verticale. Asseyez-vous toujours bien au fond de votre siège, les deux pieds sur le plancher, et réglez la ceinture de sécurité correctement.**

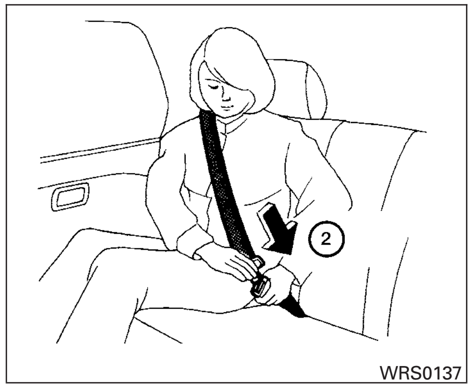
- **Ne laissez pas les enfants jouer avec les ceintures de sécurité. La plupart des places assises sont munies de ceintures de sécurité avec enrouleur à blocage automatique. Si la ceinture de sécurité s'enroule autour du cou d'un enfant lorsque le mode de blocage automatique est activé, l'enfant peut être gravement blessé ou même tué si la ceinture de sécurité se rétracte et se tend. Cela peut arriver même si le véhicule est stationné. Détachez la ceinture de sécurité pour libérer l'enfant. Si la ceinture de sécurité ne peut pas être détachée ou l'est déjà, libérez l'enfant en coupant la ceinture de sécurité à l'aide d'un outil convenable (comme un couteau ou des ciseaux) pour libérer la ceinture de sécurité.**




**Siège avant à réglage manuel illustré**

## Bouclage des ceintures de sécurité

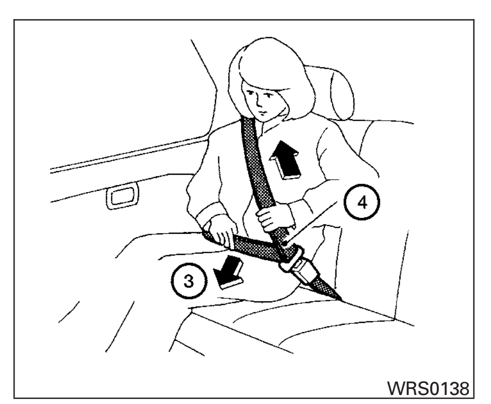
1. Réglez la position du siège. Consultez la section « Sièges » ci-dessus dans ce chapitre.




② Tirez lentement la ceinture de sécurité hors de l'enrouleur, puis insérez la languette dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un déclic et que vous sentiez la languette se verrouiller.

- **L'enrouleur est conçu pour se bloquer en cas de freinage brusque ou de collision. Si elle est tirée lentement, la ceinture de sécurité peut être déroulée et offrir une certaine liberté de mouvement lorsque vous êtes assis sur le siège.**

- **Si vous ne pouvez pas sortir la ceinture de sécurité de l'enrouleur, tirez un coup sec sur la ceinture, puis relâchez-la immédiatement. Tirez ensuite doucement pour l'extraire de l'enrouleur.**




③ Placez la ceinture sous-abdominale **bas sur les hanches et bien serrée,** tel qu'illustré.

④ Tirez le baudrier vers l'enrouleur pour éliminer le jeu de la ceinture. Assurez-vous que le baudrier passe sur votre épaule et en travers de votre poitrine.

Les ceintures de sécurité à trois points d'ancrage du siège passager avant et des places arrière fonctionnent en deux modes :

- Blocage d'urgence de l'enrouleur
- Blocage automatique de l'enrouleur

Le mode de blocage d'urgence permet de dérouler et d'enrouler la ceinture de sécurité pour assurer une certaine liberté de mouvement aux occupants. Le mode de blocage d'urgence bloque la ceinture en cas de décélération soudaine du véhicule ou de collision.

Le mode de blocage automatique ou mode d'ensemble de retenue pour enfants bloque la ceinture de façon à maintenir un ensemble de retenue pour enfants sur le siège.

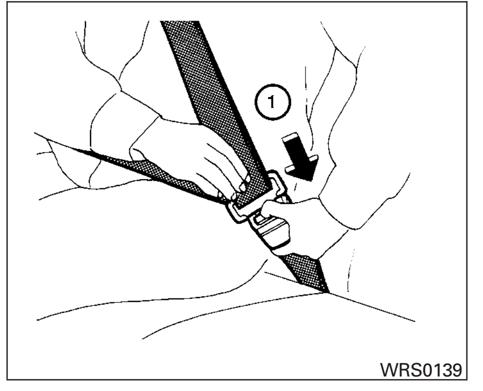
Lorsque le mode de blocage automatique est activé, la ceinture de sécurité ne peut plus être déroulée, à moins que la languette de ceinture soit détachée de la boucle et que la ceinture soit complètement rétractée. Une fois complètement rétractée, la ceinture de sécurité revient automatiquement au mode de blocage d'urgence. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Ensembles de retenue d'enfant » plus loin dans ce chapitre.

**Le mode de blocage automatique de l'enrouleur ne doit être utilisé qu'aux fins d'installation d'un ensemble de retenue pour enfants. Le mode de blocage automatique ne doit pas être activé lorsqu'un passager utilise normalement la ceinture de sécurité. Si ce mode est activé, la tension dans la ceinture de sécurité pourrait être inconfortable pour le passager qui la porte. L'utili-**

**sation de ce mode modifie aussi le fonctionnement du sac gonflable du passager avant. Consultez la section « Sac gonflable du passager avant et témoin de neutralisation » dans le présent chapitre.**

**AVERTISSEMENT**

**Lorsque vous bouclez les ceintures de sécurité, assurez-vous que les dossiers de siège sont bien verrouillés. S'ils ne sont pas correctement verrouillés, les passagers pourraient être blessés en cas d'accident ou d'arrêt brusque.**




## Débouclage des ceintures de sécurité

① Pour déboucler la ceinture de sécurité, appuyez sur le bouton de la boucle. La ceinture de sécurité se rétracte automatiquement.

## Vérification du fonctionnement des ceintures de sécurité

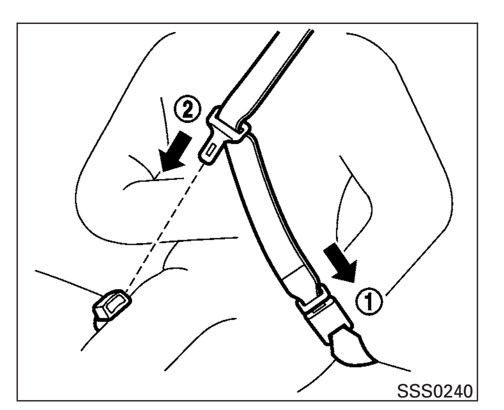
Les enrouleurs des ceintures de sécurité sont conçus pour bloquer la ceinture de sécurité dans les deux cas suivants :

- Lorsque la ceinture de sécurité est tirée soudainement hors de l'enrouleur.
- Lorsque le véhicule ralentit brusquement.

Pour vous assurer du bon fonctionnement des ceintures de sécurité, vérifiez-les de la façon suivante :

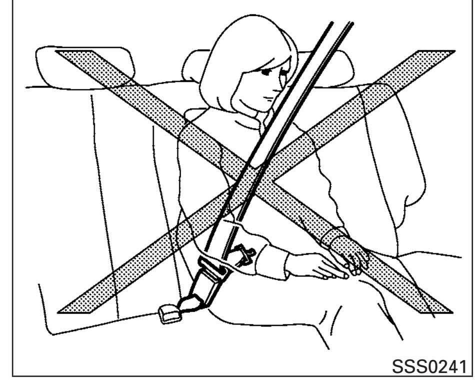
- Saisissez le baudrier et tirez-le brusquement vers l'avant. L'enrouleur doit se verrouiller et bloquer la ceinture de sécurité.

Si l'enrouleur ne se verrouille pas durant cette vérification ou si vous avez des questions au sujet du fonctionnement des ceintures de sécurité, adressez-vous à un concessionnaire NISSAN.



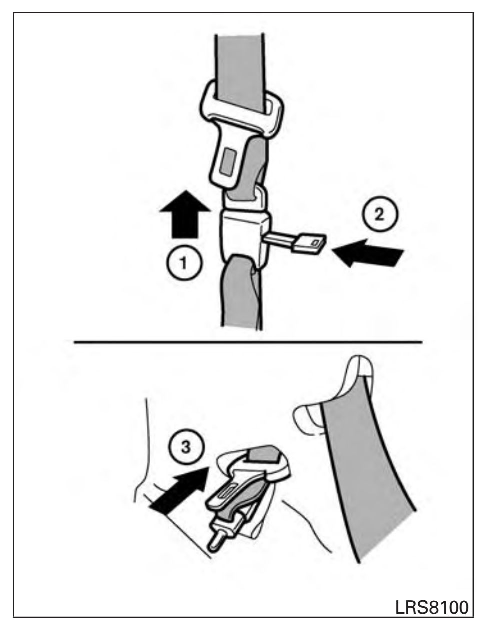

## Place centrale du siège arrière

La ceinture de sécurité de la place centrale est munie d'une languette d'accouplement ① et d'une languette de ceinture ② . Les deux languettes doivent être solidement verrouillées pour assurer le bon fonctionnement de la ceinture.




**AVERTISSEMENT**

- **Bouclez toujours la languette d'accouplement et la ceinture de sécurité dans l'ordre indiqué.**
- **Lorsque la ceinture de sécurité est utilisée ou que vous installez un ensemble de retenue d'enfant, assurez-vous que la languette d'accouplement et la languette de la ceinture de sécurité sont bien bouclées. N'utilisez pas la ceinture de sécurité ou l'ensemble de retenue d'enfant en bouclant uniquement la languette de la ceinture de sécurité. En cas d'accident ou de freinage brusque, une telle utilisation pourrait résulter en de graves blessures.**



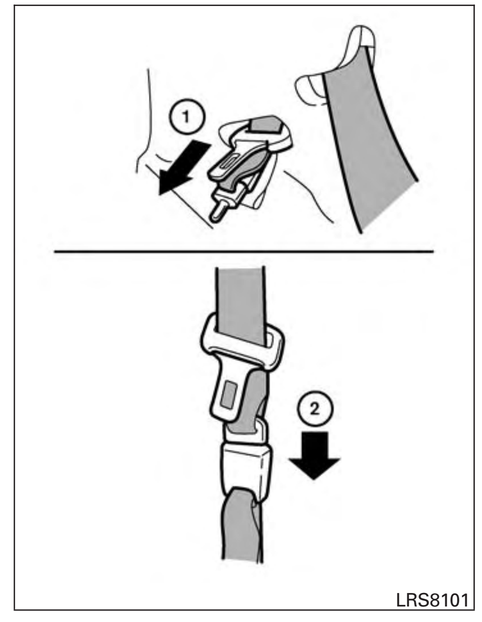

## Rangement de la ceinture de sécurité centrale arrière

Lorsqu'on replie le siège arrière, il est possible de laisser la ceinture de sécurité centrale arrière s'enrouler dans une position de rangement.

1. Tenez la languette d'accouplement ① pour que la ceinture de sécurité ne se rétracte pas soudainement lorsque la languette est libérée de sa boucle d'accouplement. Libérez la languette d'accouplement en insérant un objet semblable à une clé ② dans la boucle d'accouplement.
2. Laissez la ceinture se rétracter et rangez la languette de la ceinture en position de rangement ③.

**AVERTISSEMENT**

- **Ne détachez pas le connecteur de la ceinture de sécurité centrale arrière à moins de devoir replier le siège arrière.**




## Bouclage de la ceinture de sécurité centrale

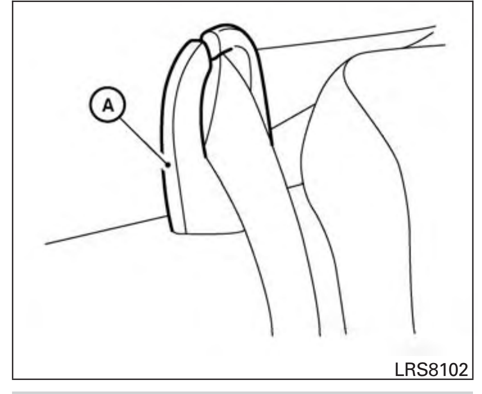
Assurez-vous que la languette et la boucle d'accouplement de la ceinture de sécurité centrale arrière sont rattachées. Détachez-les seulement si vous souhaitez rabattre le siège arrière.

Pour attacher la boucle :

1. Tirez la languette de ceinture de sécurité et la languette d'accouplement de sa position de rangement ①.
2. Tirez sur la ceinture de sécurité et engagez la languette d'accouplement dans la boucle jusqu'au déclic ②.

La languette d'accouplement de la ceinture de sécurité centrale s'attache uniquement à la boucle d'accouplement de la ceinture de sécurité centrale.

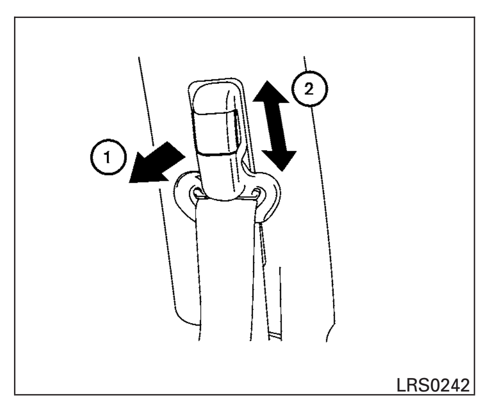
Pour obtenir de plus amples renseignements sur le bouclage de la ceinture de sécurité, consultez la section « Bouclage des ceintures de sécurité » ci-dessus dans ce chapitre.



LRS8102

**AVERTISSEMENT**

- **Lorsque vous bouclez le connecteur de la ceinture de sécurité centrale arrière, assurez-vous que le dossier de siège est correctement verrouillé et que le connecteur de la ceinture de sécurité centrale arrière est fixé solidement.**
- **Si le connecteur de la ceinture de sécurité centrale arrière et les dossiers des sièges ne sont pas fixés correctement, des blessures graves peuvent survenir en cas d'accident ou de freinage brusque.**
- **Assurez-vous de porter la ceinture de sécurité arrière centrale et qu'elle passe par le trajet Ⓐ.**




## Réglage de la hauteur du baudrier (sièges avant)

La hauteur de l'ancrage du baudrier doit être réglée à la position convenant le mieux à la taille de l'occupant du siège. Consultez la section « Précautions concernant l'utilisation des ceintures de sécurité » ci-dessus dans ce chapitre. Pour ajuster, tirez sur le bouton de réglage ① et déplacez l'ancrage du baudrier à la position désirée ② de sorte que la sangle passe au centre de l'épaule. La ceinture de sécurité ne doit reposer ni sur votre visage ni sur votre cou, et elle ne doit pas tomber de votre épaule. Relâchez le bouton de réglage pour verrouiller l'ancrage du baudrier.

**AVERTISSEMENT**

- **Une fois le réglage terminé, relâchez le bouton de réglage et essayez de déplacer l'ancrage du baudrier vers le haut et vers le bas pour vous assurer qu'il est bien verrouillé.**
- **La hauteur de l'ancrage du baudrier doit être réglée à la position convenant le mieux à la taille de l'occupant du siège. En cas d'accident, le non-respect de cette consigne peut réduire l'efficacité de tout le dispositif de protection et accroître les risques de blessures ainsi que la gravité de celles-ci.**

## RALLONGES DE CEINTURE DE SÉCURITÉ

Si la corpulence de la personne ou sa position de conduite rendent impossible le port normal de la ceinture de sécurité, une rallonge de ceinture de sécurité peut être achetée séparément. La rallonge de ceinture de sécurité allonge la ceinture d'environ 200 mm (8 po) et peut être utilisée pour les sièges du conducteur et du passager avant. Si vous souhaitez acheter une rallonge de ceinture de sécurité, adressez-vous à un concessionnaire NISSAN.

**AVERTISSEMENT**

- **Seules les rallonges de ceintures de sécurité NISSAN, fabriquées par la même entreprise qui a conçu les ceintures de sécurité d'origine, doivent être utilisées sur les ceintures de sécurité NISSAN.**
- **Les adultes et les enfants qui peuvent utiliser la ceinture de sécurité d'origine ne doivent pas utiliser la rallonge. L'utilisation inutile d'une rallonge pourrait entraîner des blessures graves en cas d'accident.**
- **N'utilisez jamais de rallonge de ceinture de sécurité pour l'installation d'un ensemble de retenue pour enfants. Si l'ensemble de retenue pour enfants n'est pas fixé correctement, l'enfant pourrait être gravement blessé en cas de collision ou d'arrêt brusque.**

## ENTRETIEN DES CEINTURES DE SÉCURITÉ

- **Pour nettoyer les sangles des ceintures de sécurité,** utilisez une solution de savon doux ou toute solution recommandée pour le nettoyage des revêtements de siège ou des tapis. Essuyez-les ensuite avec un chiffon et laissez-les sécher à l'ombre. Ne laissez pas les ceintures de sécurité se rétracter avant qu'elles soient complètement sèches.
- **Si de la saleté s'accumule dans le guide du baudrier** des ancrages de ceinture de sécurité, celle-ci pourrait se rétracter plus lentement. Essuyez le guide du baudrier avec un chiffon propre et sec.
- **Vérifiez régulièrement le bon fonctionnement des ceintures de sécurité et des pièces métalliques,** telles que les boucles, les languettes, les enrouleurs, les câbles flexibles et les ancrages. Si vous constatez la présence de pièces desserrées ou de sangles usées, entaillées ou autrement endommagées, vous devez procéder au remplacement complet de la ceinture de sécurité.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Ne laissez pas les enfants jouer avec les ceintures de sécurité. La plupart des places assises sont munies de ceintures de sécurité avec enrouleur à blocage automatique. Si la ceinture de sécurité s'enroule autour du cou d'un enfant lorsque le mode de blocage automatique est activé, l'enfant peut être gravement blessé ou même tué si la ceinture de sécurité se rétracte et se tend. Cela peut arriver même si le véhicule est stationné. Détachez la ceinture de sécurité pour libérer l'enfant. Si la ceinture de sécurité ne peut pas être détachée ou l'est déjà, libérez l'enfant en coupant la ceinture de sécurité à l'aide d'un outil convenable (comme un couteau ou des ciseaux) pour libérer la ceinture de sécurité.**

**Les enfants ont besoin de l'aide des adultes pour être bien protégés. Ils doivent être retenus adéquatement.**

En plus des renseignements généraux du présent manuel, des renseignements de sécurité au sujet des enfants sont disponibles auprès de nombreuses sources, notamment les médecins, les professeurs, les agences gouvernementales de sécurité routière et les organismes communautaires. Chaque enfant est différent. Assurez-vous donc de transporter votre enfant de la façon la plus appropriée pour lui.

Il existe trois types élémentaires d'ensembles de retenue pour enfants :

- L'ensemble de retenue pour enfants orienté vers l'arrière
- L'ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant
- Siège d'appoint

Le choix de l'ensemble de retenue pour enfants dépend de la taille de l'enfant. En général, les bébés âgés d'un an et moins et pesant moins de 9 kg (20 lb) doivent être placés dans un ensemble de retenue pour enfants orienté vers l'arrière. Des ensembles de retenue pour enfants orientés vers l'avant sont disponibles pour les enfants âgés d'au moins un an qui sont trop grands pour les ensembles de retenue pour enfants orientés vers l'arrière. Les sièges d'appoint servent à favoriser le positionnement de la ceinture de sécurité à trois points d'ancrage sur un enfant qui ne peut plus utiliser un ensemble de retenue pour enfants orienté vers l'avant.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Les bébés et les enfants exigent une protection particulière. Les ceintures de sécurité du véhicule peuvent ne pas s'adapter correctement à leur petite taille. Le baudrier peut passer trop près de leur visage ou de leur cou. La ceinture sous-abdominale peut ne pas s'adapter à leurs hanches. En cas d'accident, une ceinture de sécurité mal placée risque de causer des blessures graves ou mortelles. Utilisez toujours des ensembles de retenue pour enfants appropriés.**

Au Canada et aux États-Unis, l'utilisation d'ensembles de retenue pour enfants homologués est obligatoire pour les bébés et les jeunes enfants. Consultez la section « Ensembles de retenue d'enfant » plus loin dans ce chapitre.

Un ensemble de retenue pour enfants peut être arrimé dans le véhicule au moyen du système LATCH (Lower Anchors and Tethers for CHildren [ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant]) ou de la ceinture de sécurité de véhicule. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Ensembles de retenue d'enfant » plus loin dans ce chapitre.

**NISSAN vous recommande de faire asseoir les enfants de moins de 12 ans à l'arrière et de veiller à ce qu'ils soient bien retenus. Les études montrent que les enfants sont plus en sécurité s'ils sont correctement retenus sur un siège arrière plutôt que sur un siège avant.**

**Cette statistique est particulièrement importante si l'on considère que votre véhicule est muni d'un système de retenue supplémentaire (sacs gonflables) pour le siège du passager avant. Consultez la section « Système de retenue supplémentaire » plus loin dans ce chapitre.**

## BÉBÉS

Assoyez les bébés d'un an et moins dans un ensemble de retenue orienté vers l'arrière. NISSAN recommande d'asseoir les bébés dans un ensemble de retenue d'enfant conforme aux normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada ou aux normes des Federal Motor Vehicle Safety Standards des États-Unis. Choisissez un ensemble de retenue pour enfants adapté à votre véhicule et suivez toujours les directives du fabricant concernant son installation et son utilisation.

## JEUNES ENFANTS

Les enfants âgés de plus d'un an et pesant au moins 9 kg (20 lb) doivent être assis dans un ensemble de retenue pour enfants orienté vers l'arrière aussi longtemps que le permet la limite de hauteur ou de poids du ensemble de retenue pour enfants. Les enfants dont la taille ou le poids n'est plus conforme à la limite prescrite de l'ensemble de retenue pour enfants orienté vers l'arrière, et qui sont âgés d'au moins un an, doivent être attachés dans un ensemble de retenue pour enfants orienté vers l'avant au moyen d'un harnais. Consultez les directives du fabricant relatives à la taille et au poids minimaux et maximaux recommandés. NISSAN recommande d'asseoir les jeunes enfants dans un ensemble de retenue d'enfant conforme aux normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada ou aux normes des Federal Motor Vehicle Safety Standards des États-Unis. Choisissez un ensemble de retenue pour enfants adapté à votre véhicule et suivez toujours les directives du fabricant concernant l'installation et l'utilisation.

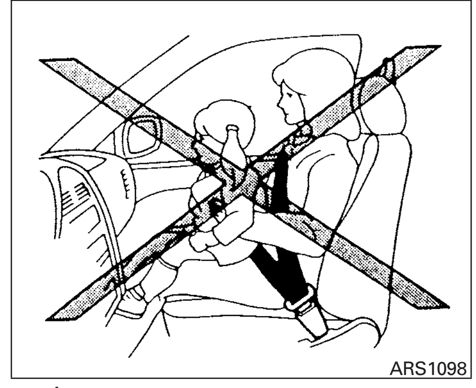
## ENFANTS PLUS ÂGÉS

Les enfants doivent être attachés dans un ensemble de retenue pour enfants au moyen d'un harnais jusqu'à ce qu'ils atteignent la limite de taille ou de poids maximale prescrite par le fabricant de l'ensemble de retenue pour enfants.

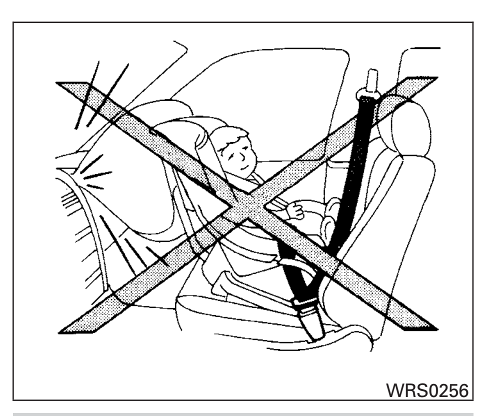
Lorsque la taille ou le poids d'un enfant n'est plus conforme à la limite prescrite de l'ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant muni d'un harnais, NISSAN recommande de placer l'enfant dans un siège d'appoint disponible sur le marché afin de permettre le réglage adéquat de la ceinture de sécurité. Pour permettre le réglage adéquat de la ceinture de sécurité, le siège d'appoint doit élever l'enfant de sorte que le baudrier passe sur la poitrine et la partie centrale supérieure de l'épaule. Le baudrier ne doit pas passer sur le cou ou le visage et ne doit pas tomber de l'épaule. La ceinture sous-abdominale doit être bien positionnée sur la partie inférieure des hanches ou la partie supérieure des cuisses et ne doit pas reposer sur l'abdomen. Utilisez un siège d'appoint seulement aux places munies d'une ceinture de sécurité à trois points d'ancrage. Le siège d'appoint doit être adapté au siège du véhicule et pourvu d'une étiquette certifiant son homologation aux normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada ou aux normes des Federal Motor Vehicle Safety Standards des États-Unis. Une fois que l'enfant peut utiliser le baudrier sans que la sangle passe sur le visage et le cou ou près de ceux-ci et que la ceinture sous-abdominale peut être positionnée correctement sur la partie inférieure des hanches ou la partie supérieure des cuisses, utilisez la ceinture de sécurité sans le siège d'appoint.

**AVERTISSEMENT**

**Ne laissez jamais les enfants voyager debout ou à genoux sur un siège, et ne leur permettez jamais l'accès à l'espace de chargement. En cas de collision ou d'arrêt brusque, les enfants pourraient subir des blessures graves et même mortelles.**




## PRÉCAUTIONS CONCERNANT LES ENSEMBLES DE RETENUE POUR ENFANTS


WRS0256

## AVERTISSEMENT

- Le non-respect des avertissements et des directives relatives à l'utilisation et à l'installation correctes des ensembles de retenue pour enfants pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles, aux enfants ou autres passagers, en cas de collision ou d'arrêt brusque.
  - L'ensemble de retenue pour enfants doit être utilisé et installé correctement. Suivez toujours toutes les instructions d'installation et d'utilisation fournies par le fabricant de l'ensemble de retenue pour enfants.
  - Ne voyagez jamais avec un bébé ou un jeune enfant assis sur vos genoux. Même l'adulte le plus fort n'est pas en mesure de lutter contre les forces en jeu au cours d'une collision.
  - N'utilisez jamais la même ceinture de sécurité pour un enfant et une autre personne.
  - NISSAN recommande que tous les ensembles de retenue d'enfant soient installés sur le siège arrière. Les études montrent que les enfants sont plus en sécurité s'ils sont correctement retenus sur un siège arrière plutôt que sur un siège avant. Si vous devez installer un ensemble de retenue pour enfants orienté vers l'avant sur le siège avant, consultez la section « Installation d'un ensemble de retenue pour enfants à l'aide des ceintures de sécurité » plus loin dans ce chapitre.
  - Bien que ce véhicule soit muni du dispositif de sacs gonflables perfectionnés NISSAN, n'installez jamais sur le siège du passager avant un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière. Un sac gonflable qui se déploie peut infliger des blessures graves, voire mortelles, à un enfant. Un ensemble de retenue pour enfants orienté vers l'arrière doit être installé seulement sur le siège arrière.
  - Au moment d'acheter un tel ensemble, assurez-vous qu'il est adapté à l'enfant et au véhicule. Certains ensembles de retenue pour enfants peuvent ne pas s'adapter correctement dans votre véhicule.
  - Les points d'ancrage pour ensembles de retenue d'enfant sont conçus pour résister aux charges appliquées par des dispositifs correctement installés.
  - N'utilisez jamais les points d'ancrage pour les ceintures de sécurité ou les baudriers pour adultes.

- – **Un ensemble de retenue pour enfants muni d'une courroie d'attache supérieure ne doit pas être installé sur le siège du passager avant.**
  - – **Gardez le dossier aussi à la verticale que possible après l'installation de l'ensemble de retenue d'enfant.**
  - – **Pendant les trajets en voiture, les bébés et les jeunes enfants doivent toujours être assis dans un ensemble de retenue approprié.**
- **Lorsque l'ensemble de retenue pour enfants est inutilisé, laissez-le assujetti à l'aide du système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant ou d'une ceinture de sécurité. Lors d'un arrêt brusque ou d'une collision, les objets non retenus peuvent blesser les occupants ou endommager le véhicule.**

**⚠MISE EN GARDE**

**Un ensemble de retenue pour enfants laissé dans un véhicule fermé peut devenir très chaud. Vérifiez la température des surfaces et des boucles du siège avant d'y déposer un enfant.**

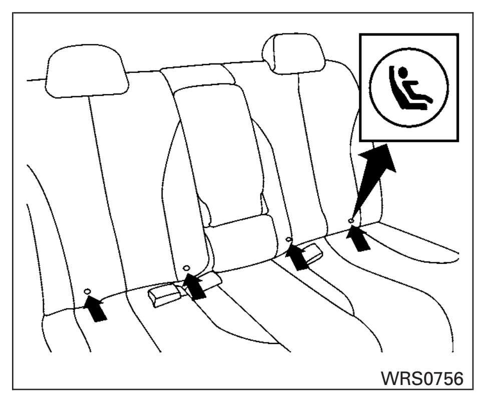
Ce véhicule est muni d'un système universel d'ancrages dédié à l'ensemble de retenue pour enfants appelé système LATCH (Lower Anchors and Tethers for CHildren [ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant]). Certains ensembles de retenue d'enfant sont munis de fixations rigides ou montées sur une sangle qui peuvent être fixées à ces points d'ancrage. Pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet, reportez-vous à la section « Système LATCH » (Lower Anchors and Tethers for CHildren [points d'ancrage inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant]) plus loin dans ce chapitre.

Si vous ne détenez pas un ensemble de retenue pour enfants compatible avec le système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant, vous pouvez utiliser les ceintures de sécurité du véhicule.

Plusieurs fabricants proposent des ensembles de retenue d'enfant et de bébé de différentes tailles. Lorsque vous choisissez un ensemble de retenue pour enfants, il est essentiel de tenir compte des points suivants :

- Ne choisissez qu'un ensemble de retenue pour enfants portant une étiquette certifiant son homologation à la norme 213 de sécurité des véhicules automobiles du Canada ou à la norme de sécurité 213 des Federal Motor Vehicle Safety Standards des États-Unis.
- Assurez-vous que l'ensemble de retenue pour enfants s'adapte correctement à votre véhicule et qu'il est compatible avec le siège et la ceinture de sécurité.
- Si l'ensemble de retenue pour enfants est compatible avec votre véhicule, placez votre enfant dans le dispositif et vérifiez-en les divers réglages pour vous assurer qu'il convient à la taille de votre enfant. Choisissez un ensemble de retenue pour enfants adapté à la grandeur et au poids de votre enfant. Respectez toujours toutes les directives fournies.

**Au Canada et aux États-Unis, l'utilisation d'ensembles de retenue homologués est obligatoire pour les bébés et les jeunes enfants. La réglementation canadienne exige que la courroie d'attache supérieure d'un ensemble de retenue pour enfants orienté vers l'avant soit fixée au point d'ancrage désigné du véhicule.**




**Emplacement des points d'ancrage inférieurs du système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant**

## SYSTÈME LATCH (Lower Anchors and Tethers for CHildren [ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant])

Votre véhicule est doté de points d'ancrage spéciaux à utiliser avec des ensembles de retenue pour enfants compatibles avec le système LATCH (Lower Anchors and Tethers for CHildren [ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant]). Il est aussi désigné sous les noms d'ISOFIX ou de système conforme à la norme ISOFIX. Grâce à ce système, il n'est pas nécessaire d'utiliser une ceinture de sécurité du véhicule pour fixer l'ensemble de retenue pour enfants.

Les points d'ancrage du système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant permettent d'installer des ensembles de retenue d'enfant aux sièges extérieurs arrière seulement. N'essayez pas d'installer un ensemble de retenue d'enfant à la place centrale à l'aide des points d'ancrage du système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant.

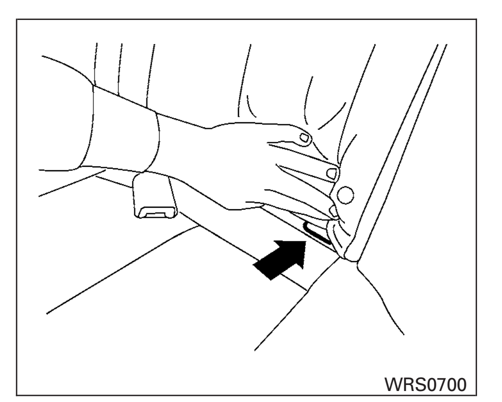
### Point d'ancrage inférieur du système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant

**AVERTISSEMENT**

**Le non-respect des avertissements et des directives relatives à l'utilisation et à l'installation correctes des ensembles de retenue pour enfants pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles, aux enfants ou autres passagers, en cas de collision ou d'arrêt brusque.**

- **Attachez les ensembles de retenue pour enfants compatibles avec le système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant uniquement aux emplacements indiqués.**
- **Ne fixez pas un ensemble de retenue d'enfant au centre du siège arrière en utilisant les ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant. L'ensemble de retenue pour enfants n'y serait pas fixé adéquatement.**
- **Glissez vos doigts dans les ancrages inférieurs. Assurez-vous qu'ils ne sont pas entravés par une sangle de ceinture de sécurité ou par le tissu du coussin de siège. L'ensemble de retenue pour enfants ne pourra pas être fixé solidement si les ancrages inférieurs sont entravés.**

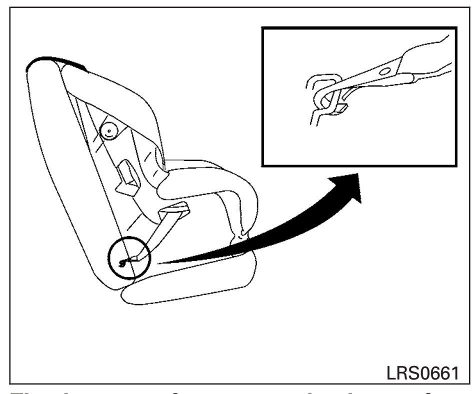
**– Les points d'ancrage des ensembles de retenue d'enfant sont conçus pour résister uniquement aux charges imposées par des ensembles de retenue d'enfant correctement installés. Les points d'ancrage ne doivent en aucun cas être utilisés pour fixer les ceintures de sécurité pour adultes ou d'autres éléments ou équipements sur le véhicule. Vous pourriez endommager les points d'ancrage des ensembles de retenue d'enfant. Les ensembles de retenue d'enfant ne seront pas correctement installés si vous utilisez des points d'ancrage endommagés et un enfant pourrait subir des blessures graves, voire mortelles en cas de collision.**




**Emplacement des points d'ancrage inférieurs du système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant**

## Emplacement des points d'ancrage inférieurs du système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant

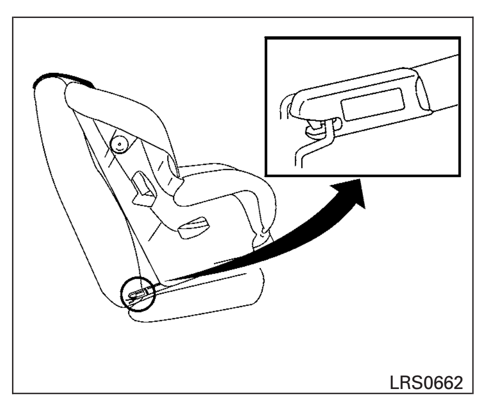
Les ancrages inférieurs du système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant sont situés derrière le coussin de siège, près du dossier. Une étiquette indiquant la position des ancrages inférieurs du système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant est apposée sur le dossier du siège.




**Fixation montée sur sangle du système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant**

## Installation des fixations des ancrages inférieurs du système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour un ensemble de retenue pour enfants

Les ensembles de retenue d'enfant compatibles avec le système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant comptent deux fixations rigides ou montées sur une sangle qui peuvent être fixées à deux points d'ancrage situés à certaines places dans le véhicule. Grâce à ce système, il n'est pas nécessaire d'utiliser une




**Fixation rigide du système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant**

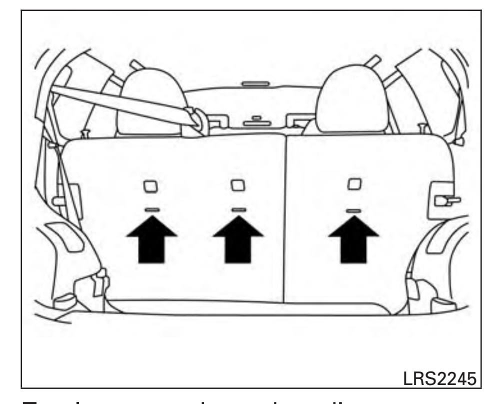
ceinture de sécurité du véhicule pour fixer l'ensemble de retenue pour enfants. Vérifiez si votre ensemble de retenue pour enfants comporte une étiquette mentionnant la compatibilité avec le système ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant. Ces renseignements peuvent aussi se trouver dans les directives fournies par le fabricant de l'ensemble de retenue pour enfants.

Lorsque vous installez un ensemble de retenue pour enfants, suivez rigoureusement les directives données dans ce manuel ainsi que celles fournies avec l'ensemble de retenue pour enfants.

## Ancrage de la courroie supérieure

**AVERTISSEMENT**

**Si le couvre-bagages (selon l'équipement) touche à la courroie d'attache supérieure lorsqu'elle est fixée au point d'ancrage supérieur, retirez le couvre-bagages du véhicule ou fixez-le sur le plancher de l'aire de chargement sous son point de fixation. En cas de collision, la courroie d'attache supérieure pourrait être endommagée si le couvre-bagages n'est pas retiré. Si la courroie d'attache supérieure d'un ensemble de retenue d'enfant est endommagée, l'enfant pourrait subir des blessures graves, voire mortelles, en cas de collision.**




## Emplacement des points d'ancrage d'attache supérieure

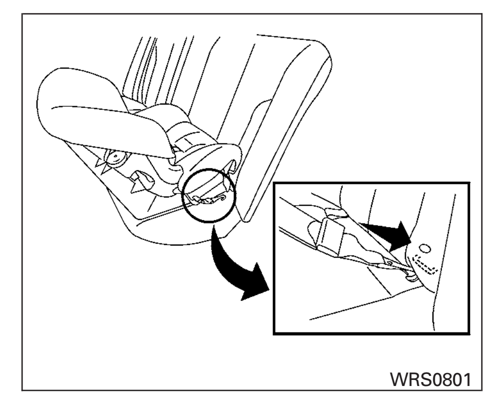
Les points d'ancrage se trouvent à l'arrière des sièges arrière.

## INSTALLATION D'UN ENSEMBLE DE RETENUE POUR ENFANTS ORIENTÉ VERS L'ARRIÈRE AU MOYEN DU SYSTÈME D'ANCRAGES INFÉRIEURS ET COURROIE D'ATTACHE

Lisez attentivement tous les avertissements des chapitres « Sécurité des enfants » et « Ensembles de retenue d'enfant » avant d'installer un ensemble de retenue pour enfants.

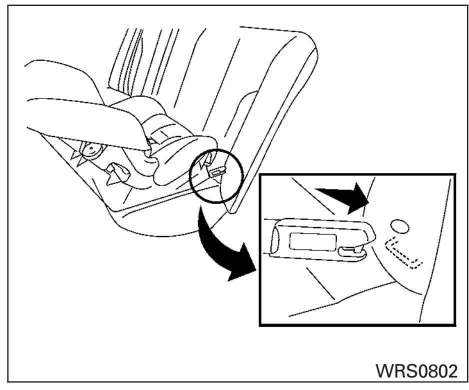
Suivez les étapes ci-dessous pour installer un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière à l'aide du système LATCH :

1. Placez l'ensemble de retenue pour enfants sur le siège. Respectez toujours toutes les directives fournies par le fabricant de l'ensemble de retenue pour enfants.

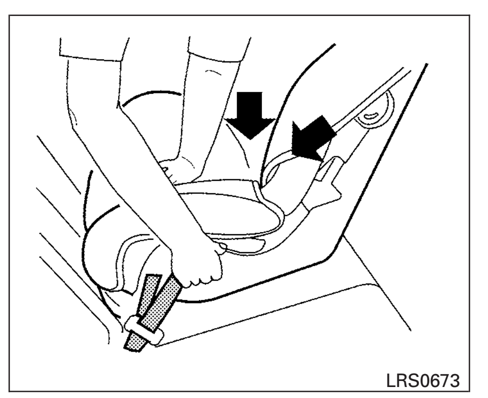



**Ensemble de retenue orienté vers l'arrière, fixations sur la sangle, étape 2**

2. Installez les fixations de l'ensemble de retenue pour enfants aux points d'ancrage inférieurs du système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant. Assurez-vous que la fixation du système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant est bien fixée aux ancrages inférieurs.

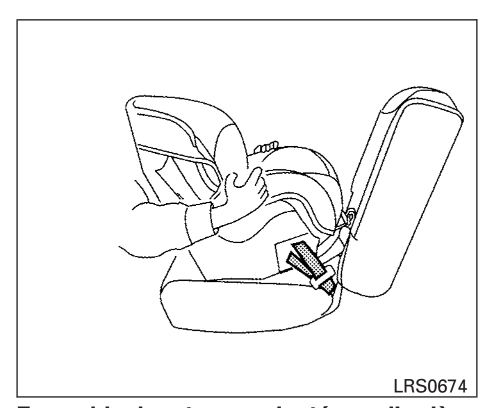



**Ensemble de retenue orienté vers l'arrière, fixations rigides, étape 2**




**Ensemble de retenue orienté vers l'arrière, étape 3**

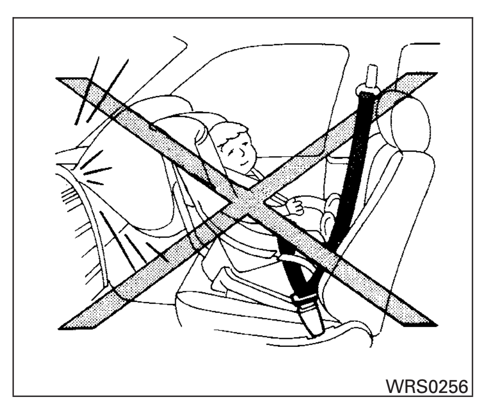
3. Dans le cas des ensembles de retenue d'enfant dotés de fixations montées sur une sangle, éliminez le jeu additionnel à partir des points d'ancrage. Poussez fermement vers le bas et vers l'arrière au centre de l'ensemble de retenue d'enfant avec la main pour comprimer le coussin et le dossier du siège du véhicule tout en serrant les sangles des points d'ancrage.




**Ensemble de retenue orienté vers l'arrière, étape 4**

4. Vérifiez la solidité de la fixation de l'ensemble de retenue avant d'y asseoir un enfant. Poussez-le latéralement en tenant l'ensemble de retenue d'enfant près du point d'ancrage du système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant. L'ensemble de retenue pour enfants ne doit pas bouger de plus de 25 mm (1 po) latéralement. Essayez de le tirer vers l'avant et assurez-vous que la fixation du système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant le maintient en place correctement. Si l'ensemble de retenue est mal fixé, resserrez davantage la fixation du système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant, ou installez le dispositif sur un autre siège, puis vérifiez de nouveau la solidité de la fixation. Vous devrez peut-être essayer un ensemble de retenue pour enfants différent ou essayer de l'installer au moyen de la ceinture de sécurité du véhicule (le cas échéant). Les ensembles de retenue pour enfants ne conviennent pas à tous les véhicules.

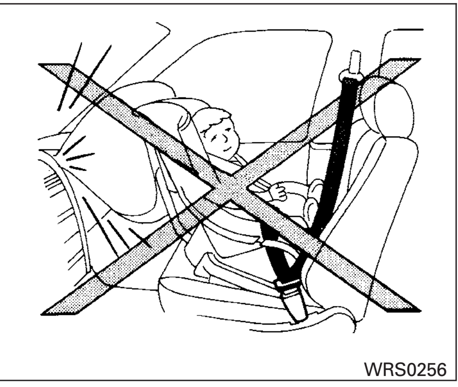
5. Assurez-vous que l'ensemble de retenue d'enfant est bien fixé avant chaque utilisation. Si l'ensemble de retenue d'enfant est lâche, répétez les étapes 1 à 4.


WRS0256

## INSTALLATION D'UN ENSEMBLE DE RETENUE POUR ENFANTS ORIENTÉ VERS L'ARRIÈRE À L'AIDE DES CEINTURES DE SÉCURITÉ

**AVERTISSEMENT**

- **Vous devez utiliser la ceinture de sécurité à trois points d'ancrage munie d'un enrouleur à blocage automatique pour l'installation d'un ensemble de retenue pour enfants. L'ensemble de retenue pour enfants ne peut pas être fixé solidement si vous n'utilisez pas le mode de blocage automatique de l'enrouleur. L'ensemble de retenue risque de se renverser ou de se détacher en cas d'arrêt brusque ou de collision, et l'enfant pourrait alors être blessé. Il a également une incidence sur le fonctionnement du sac gonflable du passager avant. Consultez la section « Sac gonflable du passager avant et témoin de neutralisation » dans le présent chapitre.**
- **Si vous installez un ensemble de retenue d'enfant à la place centrale arrière, la languette du connecteur et la languette de la boucle de la ceinture de sécurité centrale arrière doivent être correctement bouclées. Consultez la section « Bouclage de la ceinture de sécurité centrale » dans ce chapitre.**


WRS0256

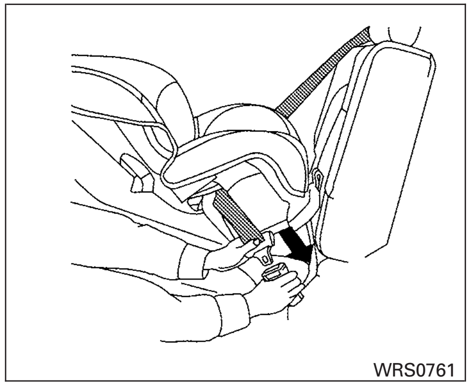
**Ensemble de retenue orienté vers l'arrière, étape 1**

Lisez attentivement tous les avertissements des chapitres « Sécurité des enfants » et « Ensembles de retenue d'enfant » avant d'installer un ensemble de retenue pour enfants.

Exécutez les étapes suivantes pour installer un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière à l'aide des ceintures de sécurité des sièges arrière :

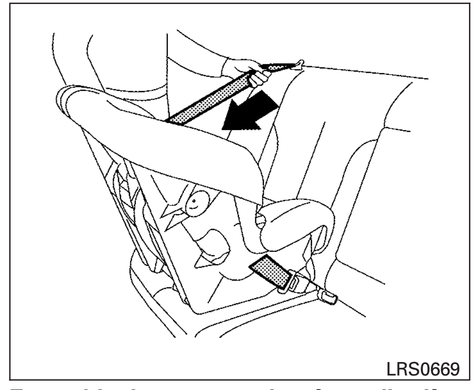
1. **Les ensembles de retenue d'enfant doivent être orientés vers l'arrière; par conséquent, ils ne doivent jamais être installés à l'avant du véhicule.** Placez l'ensemble de retenue pour enfants sur le

siège. Respectez toujours les directives du fabricant de l'ensemble de retenue pour enfants.



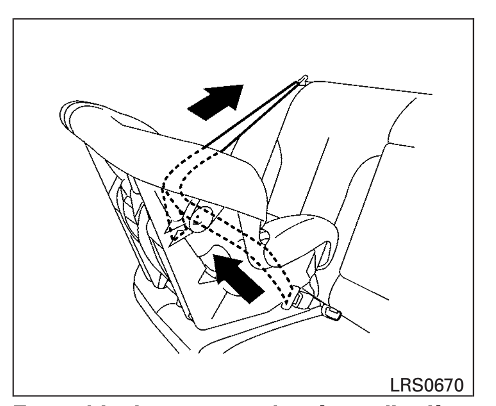

**Ensemble de retenue orienté vers l'arrière, étape 2**

2. Faites passer la languette de la ceinture de sécurité en travers de l'ensemble de retenue pour enfants, puis insérez-la dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un déclic et que vous sentiez la languette se verrouiller. Respectez les directives d'acheminement de la ceinture de sécurité du fabricant de l'ensemble de retenue pour enfants.



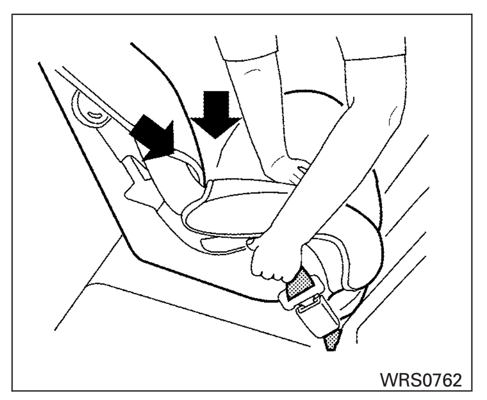

**Ensemble de retenue orienté vers l'arrière, étape 3**

3. Tirez sur le baudrier jusqu'à ce que la ceinture soit complètement déployée. L'enrouleur de la ceinture de sécurité est alors en mode de blocage automatique (mode d'ensemble de retenue pour enfants). Une fois la ceinture de sécurité complètement rétractée, elle revient en mode de blocage d'urgence.



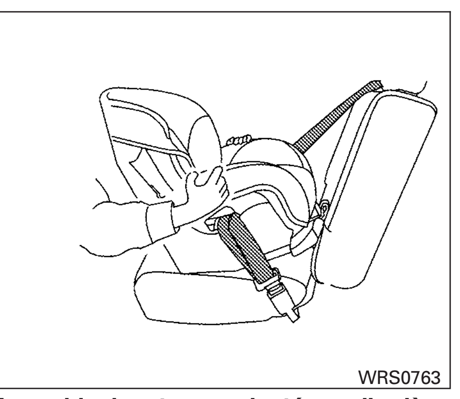

**Ensemble de retenue orienté vers l'arrière, étape 4**

4. Laissez la ceinture de sécurité se rétracter. Tirez sur le baudrier pour éliminer tout jeu de la courroie.




**Ensemble de retenue orienté vers l'arrière, étape 5**

5. Éliminez tout jeu additionnel de la ceinture de sécurité; poussez fermement vers le bas, puis vers l'arrière au centre de l'ensemble de retenue pour enfants pour comprimer le coussin et le dossier du siège du véhicule tout en serrant la ceinture de sécurité.




**Ensemble de retenue orienté vers l'arrière, étape 6**

6. Vérifiez la solidité de la fixation de l'ensemble de retenue avant d'y asseoir un enfant. Poussez-le latéralement en tenant l'ensemble de retenue d'enfant près du trajet de la ceinture de sécurité. L'ensemble de retenue pour enfants ne doit pas bouger de plus de 25 mm (1 po) latéralement. Essayez de le tirer vers l'avant et assurez-vous que la ceinture de sécurité le maintient en place correctement. Si l'ensemble de retenue est mal fixé, resserrez davantage la ceinture de sécurité, ou installez le dispositif sur un autre siège, puis vérifiez de nouveau la solidité de la fixation. Vous devrez peut-être essayer un

ensemble de retenue pour enfants différent. Les ensembles de retenue pour enfants ne conviennent pas à tous les véhicules.

7. Assurez-vous que l'ensemble de retenue d'enfant est bien fixé avant chaque utilisation. Si la ceinture de sécurité n'est pas verrouillée, répétez les étapes 1 à 6.

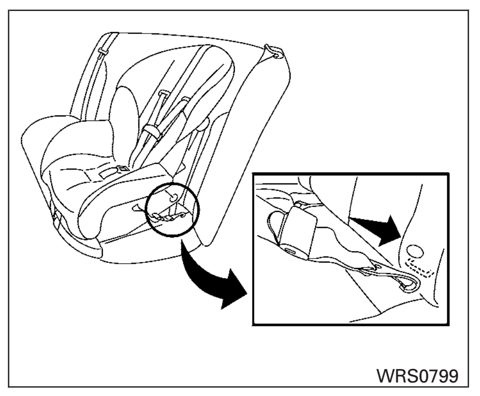
Une fois le dispositif de retenue enlevé et la ceinture de sécurité entièrement rétractée, le mode de blocage automatique (mode de dispositif de retenue pour enfant) est désactivé.

## INSTALLATION D'UN ENSEMBLE DE RETENUE POUR ENFANTS ORIENTÉ VERS L'AVANT AU MOYEN DU SYSTÈME D'ANCRAGES INFÉRIEURS ET COURROIE D'ATTACHE

Lisez attentivement tous les avertissements des chapitres « Sécurité des enfants » et « Ensembles de retenue d'enfant » avant d'installer un ensemble de retenue pour enfants.

Suivez les étapes ci-dessous pour installer un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'avant à l'aide du système LATCH :

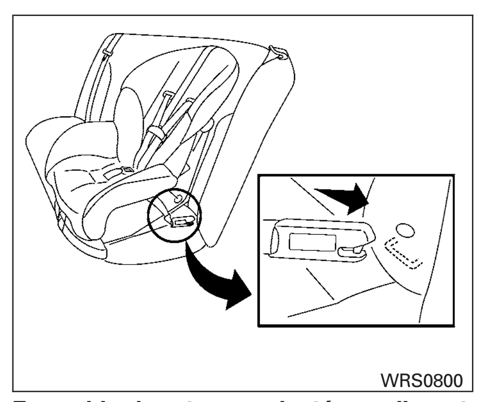
1. Placez l'ensemble de retenue pour enfants sur le siège. Respectez toujours toutes les directives fournies par le fabricant de l'ensemble de retenue pour enfants.




**Ensemble de retenue orienté vers l'avant, fixations sur la sangle, étape 2**

2. Installez les fixations de l'ensemble de retenue pour enfants aux points d'ancrage inférieurs du système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant. Assurez-vous que la fixation du système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant est bien fixée aux ancrages inférieurs.

   Si l'ensemble de retenue pour enfants est doté d'une courroie d'attache supérieure, acheminez la courroie d'attache supérieure, puis fixez la courroie d'attache au point d'ancrage. Consultez la section « Installation de la courroie d'attache supérieure » dans le présent chapitre. N'installez pas d'ensembles de retenue pour enfants qui exigent l'utilisation d'une courroie d'attache supérieure à une place qui n'est pas dotée d'un point d'ancrage d'attache supérieure.



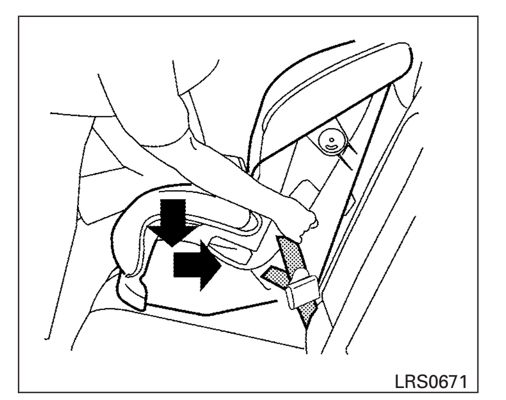

**Ensemble de retenue orienté vers l'avant, fixations rigides, étape 2**

3. L'arrière de l'ensemble de retenue pour enfants doit être fixé au dossier du siège.

   S'il y a lieu, réglez l'appuie-tête ou retirez-le de façon à pouvoir bien installer l'ensemble de retenue d'enfant. Si vous avez retiré l'appuie-tête, rangez-le en lieu sûr.

**N'oubliez pas de réinstaller l'appuie-tête lorsque vous retirez l'ensemble de retenue d'enfant.** Consultez la section « Appuie-tête » dans ce chapitre pour obtenir de plus amples renseignements sur le réglage de l'appuie-tête.

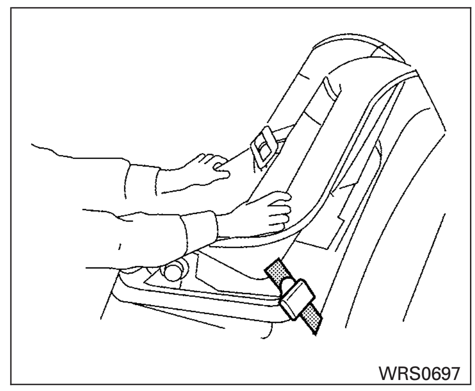
Si l'appuie-tête de la place assise n'est pas réglable ou s'il nuit à l'installation de l'ensemble de retenue d'enfant, essayez une autre place assise ou un autre ensemble de retenue d'enfant.




**Ensemble de retenue orienté vers l'avant, étape 4**

4. Dans le cas des ensembles de retenue d'enfant dotés de fixations montées sur une sangle, éliminez le jeu additionnel à partir des points d'ancrage. Poussez fermement vers le bas et vers l'arrière au centre de l'ensemble de retenue d'enfant avec votre genou pour comprimer le coussin et le dossier du siège du véhicule tout en serrant les sangles des points d'ancrage.

5. Pour retirer tout jeu de la courroie d'attache serrez celle-ci conformément aux directives du fabricant.




**Ensemble de retenue orienté vers l'avant, étape 6**

6. Vérifiez la solidité de la fixation de l'ensemble de retenue avant d'y asseoir un enfant. Poussez-le latéralement en tenant l'ensemble de retenue d'enfant près du point d'ancrage du système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant. L'ensemble de retenue pour enfants ne doit pas bouger de plus de 25 mm (1 po) latéralement. Essayez de le tirer vers l'avant et assurez-vous que la fixation du système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant le maintient en place correctement. Si l'ensemble de retenue est mal fixé, resserrez davantage la fixation du

système d'ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant, ou installez le dispositif sur un autre siège, puis vérifiez de nouveau la solidité de la fixation. Vous devrez peut-être essayer un ensemble de retenue pour enfants différent. Les ensembles de retenue pour enfants ne conviennent pas à tous les véhicules.

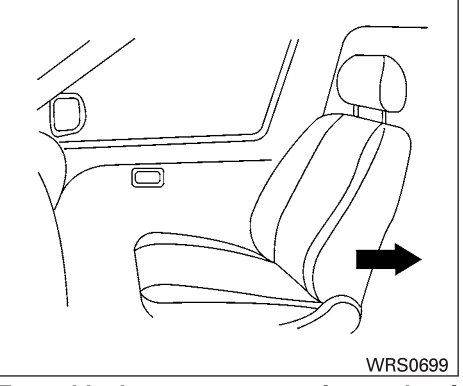
7. Assurez-vous que l'ensemble de retenue d'enfant est bien fixé avant chaque utilisation. Si l'ensemble de retenue d'enfant est lâche, répétez les étapes 1 à 6.

## INSTALLATION D'UN ENSEMBLE DE RETENUE POUR ENFANTS ORIENTÉ VERS L'AVANT À L'AIDE DES CEINTURES DE SÉCURITÉ

**AVERTISSEMENT**

**Vous devez utiliser la ceinture de sécurité à trois points d'ancrage munie d'un enrouleur à blocage automatique pour l'installation d'un ensemble de retenue pour enfants. L'ensemble de retenue pour enfants ne peut pas être fixé solidement si vous n'utilisez pas le mode de blocage automatique de l'enrouleur. L'ensemble de retenue risque de se renverser ou de se détacher en cas d'arrêt brusque ou de collision, et l'enfant pourrait alors être blessé. Il a également une incidence sur le fonctionnement du sac gonflable du passager avant. Consultez la section « Sac gonflable du passager avant et témoin de neutralisation » dans le présent chapitre.**

**Si vous installez un ensemble de retenue d'enfant à la place centrale arrière, la languette du connecteur et la languette de la boucle de la ceinture de sécurité centrale arrière doivent être correctement bouclées. Consultez la section « Bouclage de la ceinture de sécurité centrale » dans ce chapitre.**




**Ensemble de retenue pour enfants orienté vers l'avant (siège du passager avant), étape 1**

Lisez attentivement tous les avertissements des chapitres « Sécurité des enfants » et « Ensembles de retenue d'enfant » avant d'installer un ensemble de retenue pour enfants.

Respectez les étapes suivantes pour installer un ensemble de retenue orienté vers l'avant à l'aide de la ceinture de sécurité du véhicule des places arrière ou du siège du passager avant :

1. **Si vous devez installer un ensemble de retenue pour enfants sur le siège avant, orientez-le vers l'avant seule-**

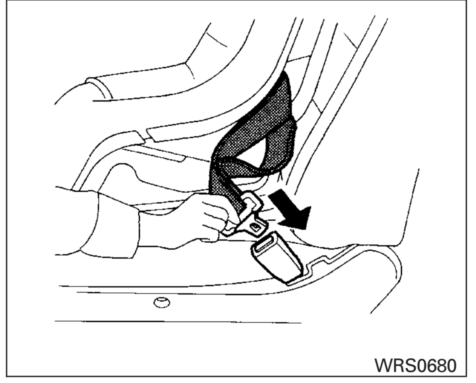
**ment. Reculez le siège au maximum. Les ensembles de retenue pour bébés doivent être orientés vers l'arrière; par conséquent, ils ne doivent jamais être installés à l'avant du véhicule.**

2. Placez l'ensemble de retenue pour enfants sur le siège. Respectez toujours les directives du fabricant de l'ensemble de retenue pour enfants.

   L'arrière de l'ensemble de retenue pour enfants doit être fixé au dossier du siège.

   S'il y a lieu, réglez l'appuie-tête ou retirez-le de façon à pouvoir bien installer l'ensemble de retenue d'enfant. Si vous avez retiré l'appuie-tête, rangez-le en lieu sûr. **N'oubliez pas de réinstaller l'appuie-tête lorsque vous retirez l'ensemble de retenue d'enfant.** Consultez la section « Appuie-tête » de ce chapitre pour obtenir de plus amples renseignements sur le réglage, le retrait et l'installation de l'appuie tête.

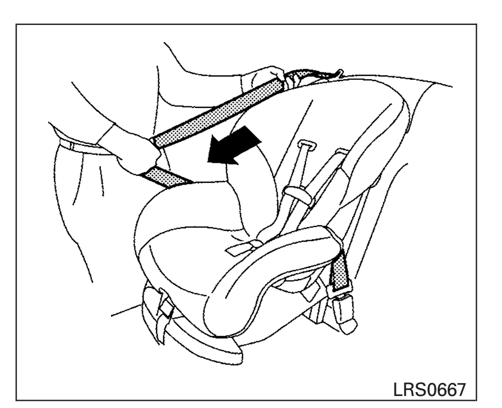
   Si l'appuie-tête de la place assise n'est pas réglable ou s'il nuit à l'installation de l'ensemble de retenue d'enfant, essayez une autre place assise ou un autre ensemble de retenue d'enfant.




**Ensemble de retenue orienté vers l'avant, étape 3**

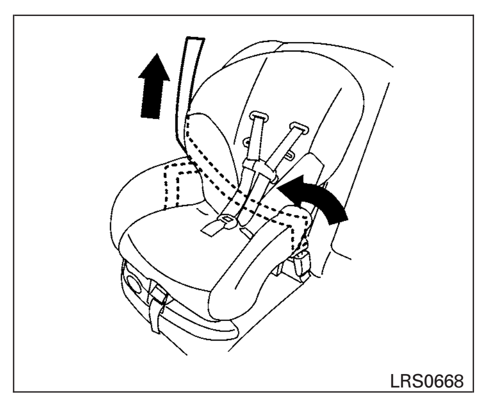
3. Faites passer la languette de la ceinture de sécurité en travers de l'ensemble de retenue pour enfants, puis insérez-la dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un déclic et que vous sentiez la languette se verrouiller. Respectez les directives d'acheminement de la ceinture de sécurité du fabricant de l'ensemble de retenue pour enfants.

   Si l'ensemble de retenue pour enfants est doté d'une courroie d'attache supérieure, acheminez la courroie d'attache supérieure, puis fixez la courroie au point d'ancrage (installation sur un siège arrière seulement). Consultez la section « Installation de la courroie d'attache supérieure » dans le présent chapitre. N'installez pas d'ensembles de retenue pour enfants qui exigent l'utilisation d'une courroie d'attache supérieure à une place qui n'est pas dotée d'un point d'ancrage d'attache supérieure.



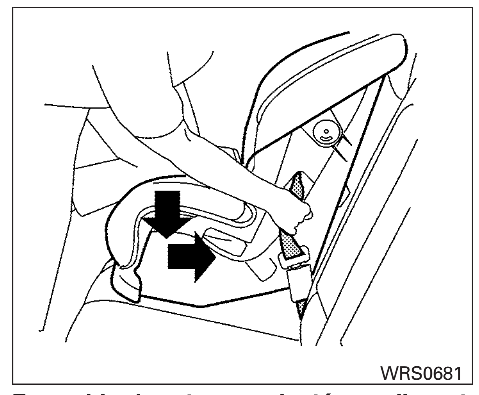

**Ensemble de retenue orienté vers l'avant, étape 4**

4. Tirez sur le baudrier jusqu'à ce que la ceinture soit complètement déployée. L'enrouleur de la ceinture de sécurité est alors en mode de blocage automatique (mode d'ensemble de retenue pour enfants). Une fois la ceinture de sécurité complètement rétractée, l'enrouleur revient en mode de blocage d'urgence.




**Ensemble de retenue orienté vers l'avant, étape 5**

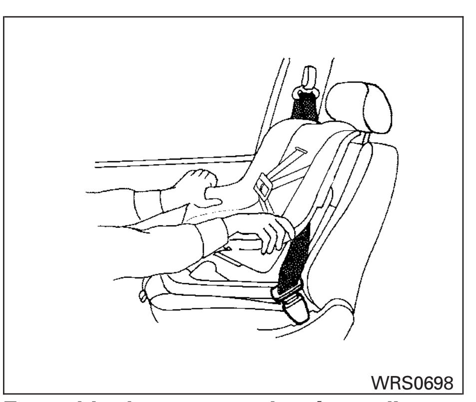
5. Laissez la ceinture de sécurité se rétracter. Tirez sur le baudrier pour éliminer tout jeu de la courroie.




**Ensemble de retenue orienté vers l'avant, étape 6**

6. Éliminez tout jeu additionnel de la ceinture de sécurité; poussez fermement vers le bas et vers l'arrière au centre de l'ensemble de retenue pour enfants avec votre genou pour comprimer le coussin et le dossier du siège du véhicule tout en serrant la ceinture de sécurité.

7. Pour retirer tout jeu de la courroie d'attache serrez celle-ci conformément aux directives du fabricant.




**Ensemble de retenue orienté vers l'avant, étape 8**

8. Vérifiez la solidité de la fixation de l'ensemble de retenue avant d'y asseoir un enfant. Poussez-le latéralement en tenant l'ensemble de retenue d'enfant près du trajet de la ceinture de sécurité. L'ensemble de retenue pour enfants ne doit pas bouger de plus de 25 mm (1 po) latéralement. Essayez de le tirer vers l'avant et assurez-vous que la ceinture de sécurité le maintient en place correctement. Si l'ensemble de retenue est mal fixé, resserrez davantage la ceinture de sécurité, ou installez le dispositif sur un autre siège, puis vérifiez de nouveau la solidité de la fixation. Vous devrez peut-être essayer un ensemble de retenue pour enfants différent. Les ensembles de retenue pour enfants ne conviennent pas à tous les véhicules.

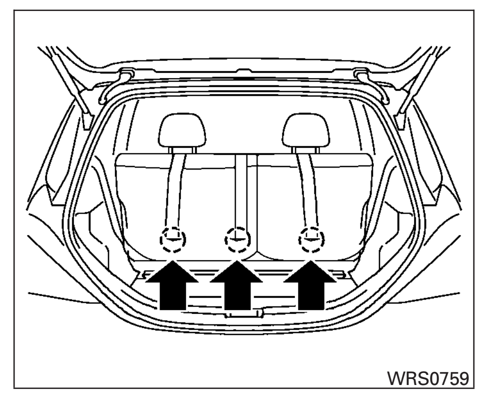
9. Assurez-vous que l'ensemble de retenue d'enfant est bien fixé avant chaque utilisation. Si la ceinture de sécurité n'est pas verrouillée, répétez les étapes 2 à 8.




**Ensemble de retenue orienté vers l'avant, étape 10**

10. Si l'ensemble de retenue pour enfants est installé sur le siège du passager avant, placez le commutateur d'allumage à la position ON (marche). Le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant devrait s'allumer. Si ce témoin est éteint, consultez la section « Sac gonflable du passager avant et témoin de neutralisation » dans le présent chapitre. **Placez l'ensemble de retenue d'enfant sur un autre siège.** Rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire vérifier le dispositif.

Lorsque la ceinture de sécurité se rétracte complètement dans l’enrouleur après le retrait de l’ensemble de retenue pour enfants, le mode de blocage automatique (mode pour ensemble de retenue pour enfants) est désactivé.



WRS0759

## INSTALLATION DE LA COURROIE D’ATTACHE SUPÉRIEURE

Fixez d’abord l’ensemble de retenue d’enfant au moyen des points d’ancrage inférieurs de système LATCH (places latérales arrière seulement) ou de la ceinture de sécurité, selon le cas.

1. Au besoin, relevez ou retirez l’appuie-tête pour placer la courroie d’attache supérieure par-dessus le haut du dossier. Si vous avez retiré l’appuie-tête, rangez-le en lieu sûr. N’oubliez pas de réinstaller l’appuie-tête lorsque vous retirez l’ensemble de retenue d’enfant. **Consultez la section « Appuie-tête » de ce chapitre pour obtenir de plus amples renseignements sur le réglage, le retrait et l’installation de l’appuie tête.**
2. Fixez la sangle d’ancrage au point d’ancrage de la sangle sur le siège directement derrière l’ensemble de retenue d’enfant.
3. Reportez-vous aux étapes adéquates de la procédure d’installation d’un ensemble de retenue d’enfant dans cette section avant de resserrer la courroie d’attache supérieure.

**Pour toute question concernant l’installation d’une courroie d’attache supérieure, adressez-vous à votre concessionnaire NISSAN.**

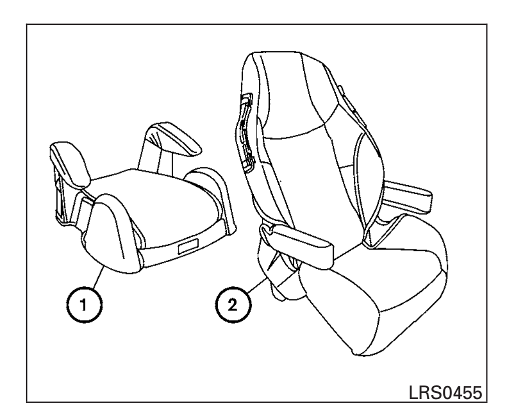
## SIÈGES D’APPOINT

### Précautions concernant les sièges d’appoint

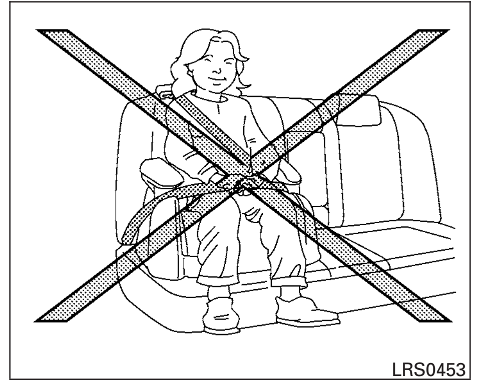
**AVERTISSEMENT**

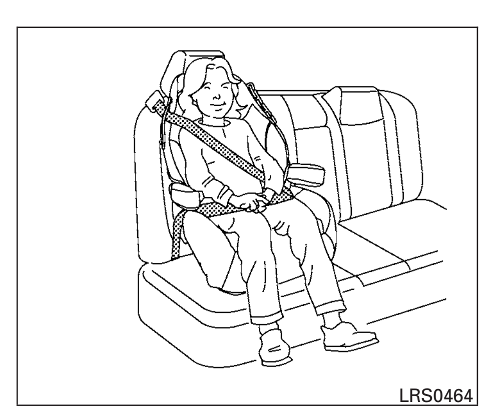
**Si le siège d’appoint et la ceinture de sécurité ne sont pas installés correctement, le risque de blessures à l’enfant augmente grandement en cas de collision ou d’arrêt brusque.**

- **Assurez-vous que le baudrier n’approche pas le visage ou le cou de l’enfant, et que la partie sous-abdominale ne s’appuie pas contre l’abdomen.**
- **Assurez-vous que le baudrier n’est pas placé derrière l’enfant ou sous son bras.**
- **Installez un siège d’appoint seulement à une place munie d’une ceinture à trois points d’ancrage.**



LRS0455


LRS0453


LRS0464

Plusieurs fabricants offrent des sièges d'appoint de diverses tailles. Tenez compte des considérations suivantes au moment de choisir un siège d'appoint :

- Ne choisissez qu'un siège d'appoint portant une étiquette certifiant son homologation à la norme 213 de sécurité des véhicules automobiles du Canada ou à la norme 213 des Federal Motor Vehicle Safety Standards des États-Unis.
- Placez le siège d'appoint dans votre véhicule et assurez-vous qu'il est compatible avec le siège et la ceinture de sécurité de votre véhicule.
- Assurez-vous que la tête de l'enfant est correctement soutenue par le siège d'appoint ou le siège du véhicule. Le dossier doit se trouver au moins au niveau du centre des oreilles de l'enfant. Par exemple, si vous choisissez un siège d'appoint à dossier bas ① le dossier du siège du véhicule doit se trouver au moins au niveau du centre des oreilles de l'enfant. Si le dossier se trouve sous le centre des oreilles de l'enfant, utilisez un siège d'appoint à dossier haut ②.
- Si le siège d'appoint est compatible avec votre véhicule, assoyez l'enfant dans le siège d'appoint et vérifiez les divers réglages pour vous assurer que le siège d'appoint convient à l'enfant. Respectez toujours toutes les directives fournies.

**Au Canada et aux États-Unis, l'utilisation d'ensembles de retenue homologués est obligatoire pour les bébés et les jeunes enfants.**

Les directives du présent chapitre s'appliquent à l'installation d'un siège d'appoint aux places arrière ou sur le siège du passager avant.

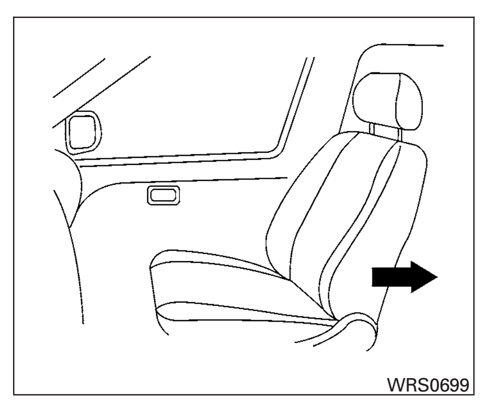
## Installation d'un siège d'appoint

**⚠MISE EN GARDE**

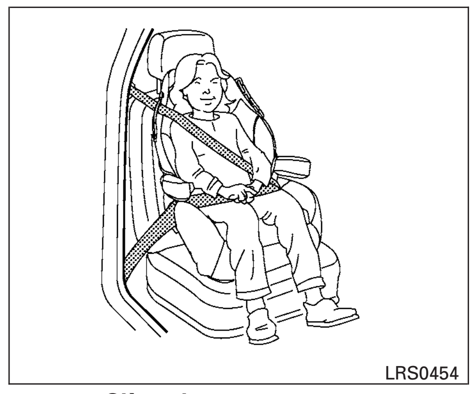
**Ne vous servez pas du mode de blocage automatique de la ceinture à trois points d'ancrage lorsque vous utilisez un siège d'appoint avec les ceintures de sécurité.**

Consultez les avertissements et les mises en garde contenus dans les chapitres « Sécurité des enfants », « Ensembles de retenue d'enfant » et « Sièges d'appoint » avant d'installer un ensemble de retenue d'enfant.

Suivez les étapes suivantes pour installer un siège d'appoint à une place arrière ou sur le siège du passager avant :


WRS0699

1. **Si vous devez installer un siège d'appoint sur le siège avant, déplacez le siège aussi loin que possible vers l'arrière.**
2. Placez le siège d'appoint sur le siège. Orientez-le toujours vers l'avant. Suivez toujours les directives du fabricant du siège d'appoint.


LRS0454

**Siège du passager avant**

3. Placez le siège d'appoint sur le siège du véhicule pour qu'il soit stable.

   S'il y a lieu, réglez la hauteur de l'appuie-tête ou retirez-le de façon à bien installer le rehausseur. Si vous avez retiré l'appuie-tête, rangez-le en lieu sûr. **N'oubliez pas de réinstaller l'appuie-tête lorsque vous retirez le rehausseur.** Consultez la section « Appuie-tête » de ce chapitre pour obtenir de plus amples renseignements sur le réglage, le retrait et l'installation de l'appuie tête.

   Si l'appuie-tête de la place assise n'est pas réglable et s'il nuit à l'installation du rehausseur, essayez une autre place assise ou un autre rehausseur.
4. Serrez bien la courroie sous-abdominale de la ceinture de sécurité sur la partie inférieure des hanches de l'enfant. Respectez les directives d'acheminement de la ceinture de sécurité du fabricant du siège d'appoint.
5. Tirez le baudrier de la ceinture vers l'enrouleur pour éliminer le jeu. Assurez-vous de placer le baudrier sur la partie centrale supérieure de l'épaule de l'enfant. Respectez les directives d'acheminement de la ceinture de sécurité du fabricant du siège d'appoint.
6. Respectez les avertissements, les mises en garde et les directives d'installation d'une ceinture de sécurité données précédemment dans la section « Ceinture de sécurité à trois points d'ancrage avec enrouleur » ci-dessus dans le présent chapitre.



WRS0475

7. Si le siège d'appoint est installé sur le siège du passager avant, placez le commutateur d'allumage à la position ON (marche). Le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant peut s'allumer ou non, selon la taille de l'enfant et le type de rehausseur utilisé. Consultez la section « Sac gonflable du passager avant et témoin de neutralisation » dans le présent chapitre.

## PRÉCAUTIONS CONCERNANT LE SYSTÈME DE RETENUE SUPPLÉMENTAIRE

Ce chapitre sur le système de retenue supplémentaire (SRS) contient des renseignements importants au sujet des systèmes suivants :

- Sacs gonflables avant des côtés conducteur et passager (sacs gonflables perfectionnés NISSAN)
- Sacs gonflables latéraux montés dans les sièges avant
- Rideaux gonflables latéraux montés dans le toit
- Ceinture de sécurité avec prétendeur

**Système de sacs gonflables avant :** le système de sacs gonflables perfectionné NISSAN contribue à amortir le choc transmis à la tête et au thorax du conducteur et du passager avant lors de certaines collisions frontales.

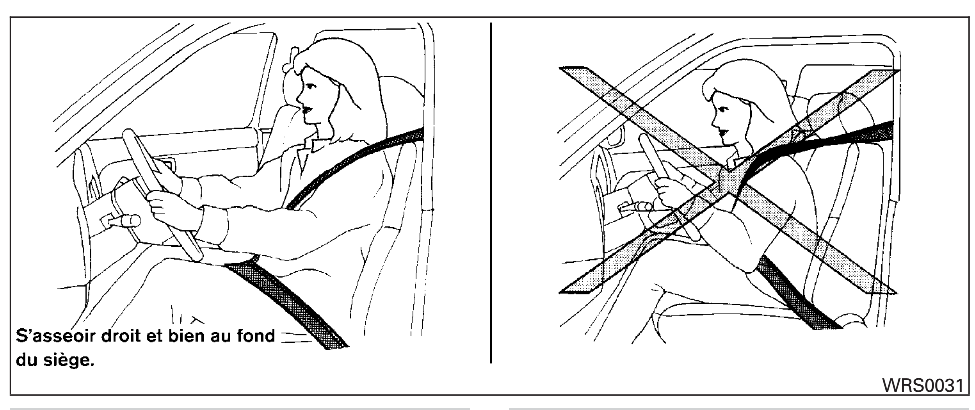
**Système de sacs gonflables latéraux montés dans les sièges avant :** ce système contribue à amortir le choc transmis à la poitrine du conducteur et du passager avant lors de certaines collisions latérales. Les sacs gonflables latéraux sont conçus pour se déployer du côté où le véhicule subit la collision.

**Système de rideaux gonflables latéraux montés dans le toit :** ce système contribue à amortir le choc transmis à la tête des occupants des sièges avant et extérieurs arrière lors de certaines collisions latérales. Les rideaux gonflables latéraux sont conçus pour se déployer du côté où le véhicule subit la collision.

Ces systèmes de retenue supplémentaires sont conçus pour **compléter** la protection fournie par les ceintures de sécurité du conducteur et du passager avant en cas d'accident; **ils ne sont en aucun cas destinés à les remplacer.** Les ceintures de sécurité doivent toujours être portées correctement. De plus, le conducteur doit être assis à une distance appropriée du volant, et lui et le passager doivent se tenir suffisamment éloignés du tableau de bord et des moulures des portières. (Consultez la section « Ceintures de sécurité » ci-dessus dans ce chapitre pour obtenir des instructions et connaître les précautions à prendre en matière de ceintures de sécurité.)

**Les sacs gonflables ne peuvent se déployer que lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche).**

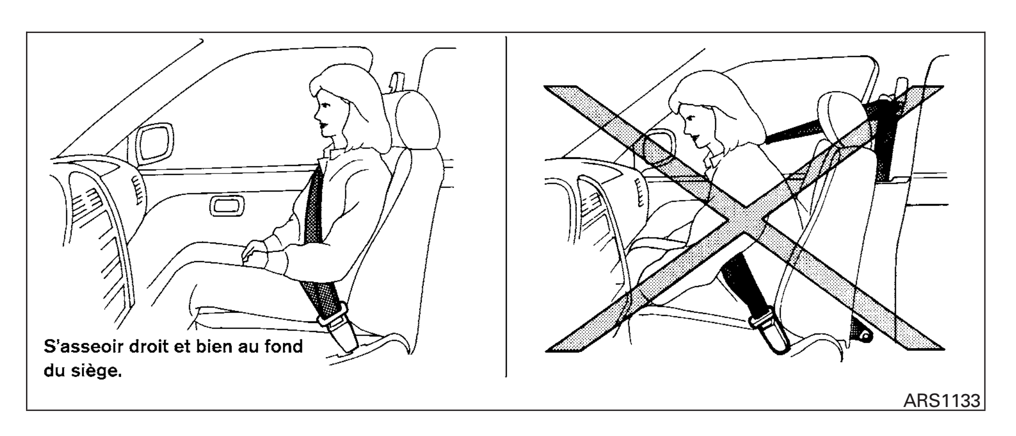
**Le témoin d'avertissement de sac gonflable s'allume une fois que le commutateur d'allumage est tourné à la position ON (marche). Si le dispositif est fonctionnel, le témoin d'avertissement de sac gonflable s'éteint après environ sept secondes.**

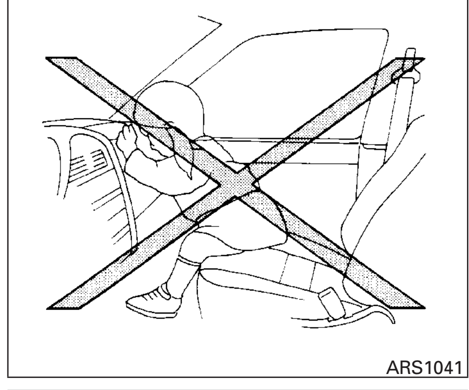



**AVERTISSEMENT**

- **En général, les sacs gonflables avant ne se déploient pas en cas de collision latérale ou arrière, de renversement ou de collision frontale mineure. Bouclez toujours votre ceinture de sécurité afin de réduire les risques de blessures et la gravité de celles-ci en cas d'accident.**
- **Le sac gonflable du passager avant ne se déploie pas si le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager est allumé, ou si le siège du passager avant est inoccupé. Consultez la section « Sac gonflable du passager avant et témoin de neutralisation » dans le présent chapitre.**

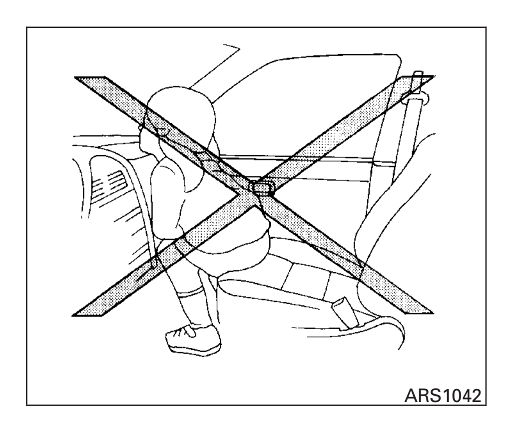
- **Les ceintures de sécurité et les sacs gonflables avant sont plus efficaces lorsque les occupants du véhicule sont assis bien droit au fond de leur siège. Les sacs gonflables avant se déploient avec beaucoup de force. Malgré le dispositif de sacs gonflables perfectionnés NISSAN, les risques de blessures graves ou mortelles en cas de collision sont plus grands si vous n'êtes pas attaché, êtes penché en avant, assis de côté ou, de façon générale, mal assis. Le sac gonflable avant peut également vous infliger des blessures graves, voire mortelles, si vous êtes appuyé contre le module lorsqu'il se déploie. Assurez-vous d'avoir le dos bien appuyé contre le dossier de votre siège et de régler ce dernier aussi loin que possible du volant ou du tableau de bord, sans que cela ne nuise à votre confort ou à la conduite. Bouclez toujours votre ceinture de sécurité.**
- **Les boucles des ceintures de sécurité du conducteur et du passager avant sont munies de capteurs qui détectent le bouclage des ceintures de sécurité. En cas de collision, le dispositif perfectionné des sacs gonflables contrôle la force de la collision ainsi que l'utilisation des ceintures de sécurité et gonfle les sacs en conséquence. En cas d'accident, le port de la ceinture de sécurité peut réduire les risques de blessures ou la gravité de celles-ci.**
- **Le siège du passager avant est muni d'un capteur de classification du passager (capteur de poids) qui permet de désactiver le sac gonflable du passager avant dans certaines circonstances. Seul ce siège est muni d'un tel capteur. En cas d'accident, une bonne posture assise et le port de la ceinture de sécurité peuvent réduire les risques de blessures ou la gravité de celles-ci. Consultez la section « Sac gonflable du passager avant et témoin de neutralisation » dans le présent chapitre.**
- **Tenez le volant par son pourtour extérieur. Si vous placez vos mains à l'intérieur du cercle du volant, vous courez un plus grand risque de vous blesser en cas de déploiement de votre sac gonflable.**

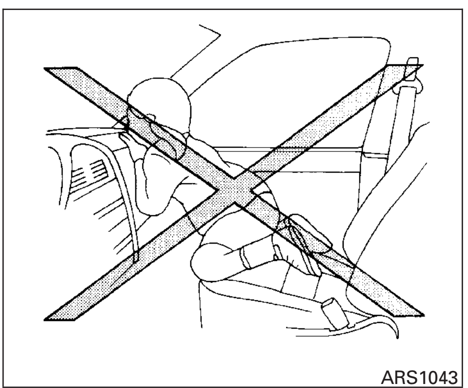


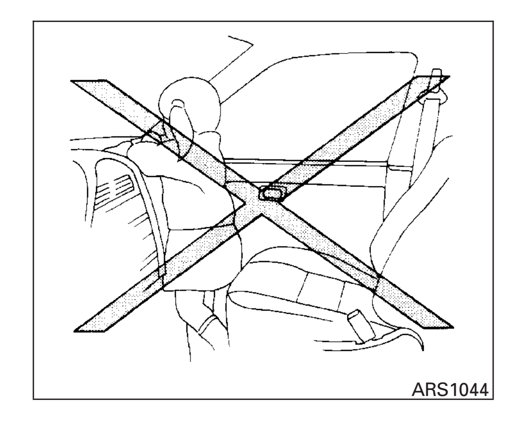



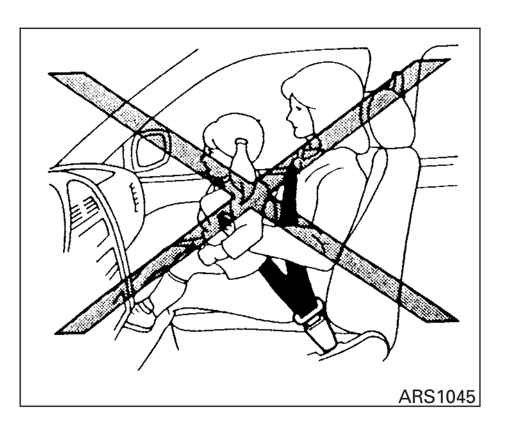

**AVERTISSEMENT**

- **Assurez-vous que les enfants sont toujours correctement retenus pendant que le véhicule roule et ne les laissez jamais sortir les mains ou la tête par l'ouverture de la glace. Ne voyagez jamais en tenant un enfant sur vos genoux ou dans vos bras. Les illustrations donnent des exemples de positions dangereuses à ne pas adopter dans un véhicule en mouvement.**

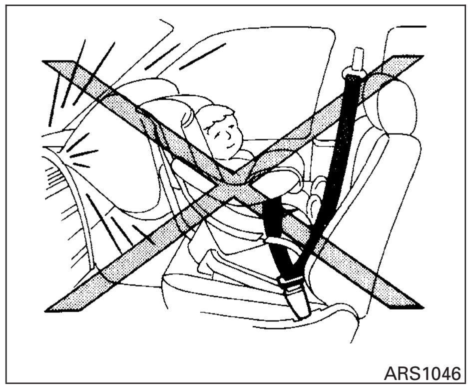

ARS1042


ARS1043


ARS1044



ARS1045

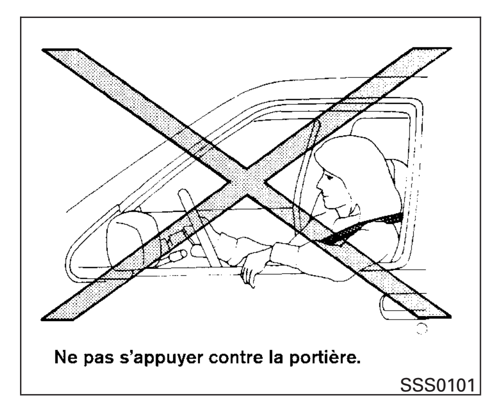


ARS1046

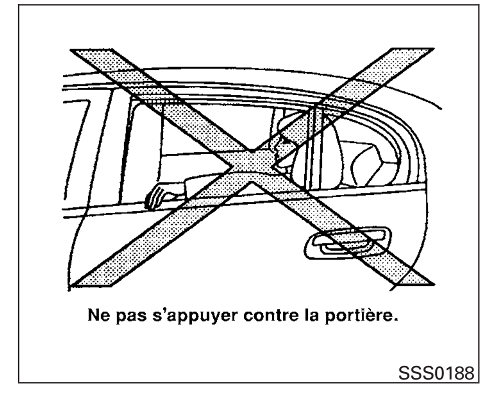
**AVERTISSEMENT**

- **S'ils ne sont pas correctement retenus, les enfants peuvent subir des blessures graves ou mortelles au moment du déploiement des sacs gonflables avant, des sacs gonflables latéraux ou des rideaux gonflables latéraux. Dans la mesure du possible, les enfants de moins de 12 ans doivent être assis et correctement retenus sur le siège arrière.**

- **Bien que ce véhicule soit muni du dispositif de sacs gonflables perfectionnés NISSAN, n'installez jamais sur le siège du passager avant un ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière. Un sac gonflable avant qui se déploie peut infliger des blessures graves, voire mortelles à votre enfant. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Ensembles de retenue d'enfant » ci-dessus dans ce chapitre.**



SSS0101



SSS0188

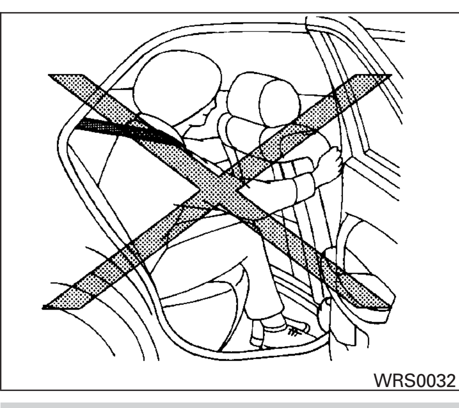
**AVERTISSEMENT**

**Sacs gonflables latéraux montés dans les sièges avant et rideaux gonflables latéraux montés dans le toit :**

- **Les sacs gonflables latéraux et les rideaux gonflables latéraux ne se déploient généralement pas lors d’une collision frontale, arrière ou d’une collision latérale de faible intensité. Bouclez toujours votre ceinture de sécurité afin de réduire les risques de blessures et la gravité de celles-ci en cas d’accident.**

**AVERTISSEMENT**

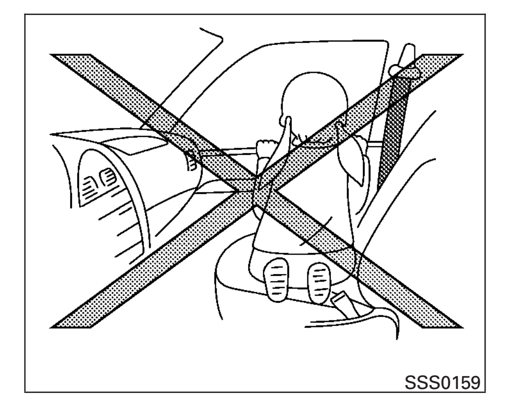
- **Les ceintures de sécurité, les sacs gonflables latéraux et les rideaux gonflables latéraux sont plus efficaces lorsque les occupants du véhicule sont assis bien droit au fond de leur siège, les deux pieds reposant sur le plancher. Les sacs gonflables latéraux et les rideaux gonflables latéraux se déploient avec beaucoup de force. Ne laissez personne placer ses mains, ses jambes ou son visage à proximité d’un sac gonflable latéral, c’est-à-dire sur le côté du dossier du siège avant ou près des glissières latérales du toit. Ne permettez à aucun occupant assis à l’avant ou aux places latérales arrière du véhicule de sortir la main par l’ouverture de la glace ni de s’appuyer contre les portières. Les illustrations précédentes donnent des exemples de positions dangereuses à éviter dans un véhicule en mouvement.**

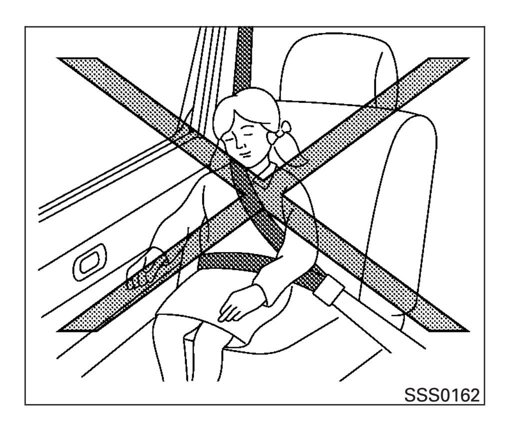

WRS0032

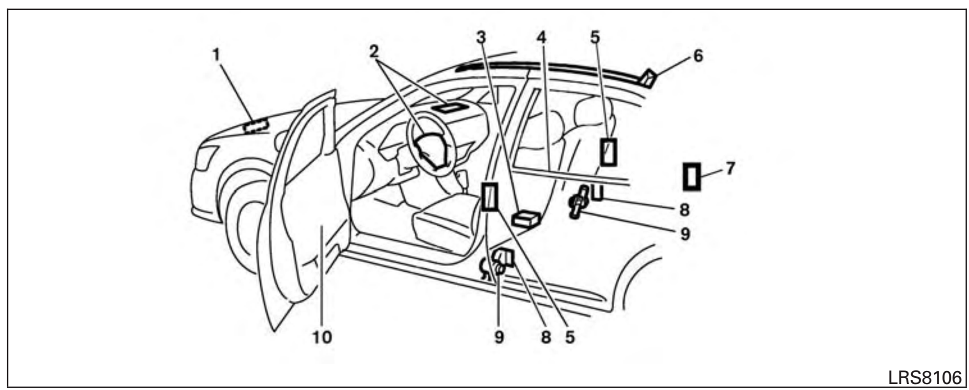
**AVERTISSEMENT**

- **Ne tenez pas le dossier du siège avant lorsque vous êtes assis sur le siège arrière. Vous pourriez être blessé gravement en cas de déploiement du sac gonflable latéral. Soyez particulièrement prudent lorsque vos passagers sont des enfants. Ceux-ci doivent être retenus correctement en tout temps. Les illustrations donnent des exemples de positions dangereuses à ne pas adopter dans un véhicule en mouvement.**

- **N'installez pas de housses sur les dossiers des sièges avant. Elles pourraient entraver le déploiement des sacs gonflables latéraux.**


SSS0159


SSS0162



LRS8106

1. Capteur de zone de collision
2. Modules des sacs gonflables avant
3. Module de commande des sacs gonflables
4. Capteur de détection de l'occupant (capteur de poids - situé dans le coussin de siège du passager)
5. Modules de sacs gonflables latéraux montés dans les sièges avant
6. Rideaux gonflables latéraux montés dans le toit
7. Capteur périphérique latéral arrière
8. Capteur périphérique latéral
9. Ceinture de sécurité avec prétendeur
10. Capteur périphérique de portière avant (côté conducteur illustré; côté passager similaire)

## Dispositif de sacs gonflables perfectionnés NISSAN (sièges avant)

**AVERTISSEMENT**

**Respectez les mesures suivantes pour assurer le bon fonctionnement du système de sac gonflable perfectionné du passager.**

- **Assurez-vous que les passagers arrière ne poussent ni ne tirent sur le vide-poche du dossier de siège.**
- **Ne soumettez pas le dossier de siège, l'appuie-tête ou le vide-poche du dossier de siège à une charge dépassant 1 kg (2,2 lb).**
- **Ne rangez aucun article derrière le siège susceptible d'exercer une pression contre le dossier de siège.**
- **Vérifiez le bon fonctionnement du témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant.**
- **Si le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant ne fonctionne pas, confiez votre véhicule à un concessionnaire NISSAN afin qu'il puisse vérifier le système du capteur de détection de l'occupant.**
- **Entre-temps, jusqu'à ce que le concessionnaire vous confirme que le système du capteur de détection de l'occupant fonctionne correctement, faites asseoir les occupants à l'arrière.**

Ce véhicule est équipé d'un dispositif de sacs gonflables perfectionnés NISSAN pour les sièges du conducteur et du passager avant. Ce dispositif est conçu pour respecter les exigences d'homologation fixées par la réglementation américaine. Il est également autorisé au Canada. **Toutefois, les renseignements, les mises en garde et les avertissements stipulés dans ce manuel s'appliquent toujours et doivent être respectés.**

Le sac gonflable avant du conducteur est situé au centre du volant. Le sac gonflable avant du passager est monté dans le tableau de bord, au-dessus de la boîte à gants. Les sacs gonflables avant sont conçus pour se déployer en cas de collision frontale de forte intensité. Ils peuvent aussi se déployer si les forces provoquées par un autre type de collision s'assimilent à celles d'une collision frontale plus grave. Il est possible qu'ils ne se déploient pas pendant certains types de collisions frontales. Les dommages au véhicule (ou l'absence de dommages) ne constituent pas nécessairement un indice du bon fonctionnement des sacs gonflables avant.

Le dispositif de sacs gonflables perfectionnés NISSAN comporte des modules de gonflage à deux étapes. Il surveille également les données transmises par le capteur de zone de collision, le module de commande des sacs gonflables, les capteurs des boucles des ceintures de sécurité et le capteur de détection de l'occupant (capteur de poids). Du côté du conducteur, l'activation du générateur de gaz dépend de la gravité de la collision et de l'utilisation de la ceinture de sécurité. Du côté passager avant, le capteur de détection de l'occupant est également contrôlé. Selon l'information reçue par les capteurs, il est possible qu'un seul sac gonflable avant se déploie en cas de collision. Une telle situation dépend de la gravité de la collision et des occupants avant qui portent leur ceinture de sécurité. De plus, il est possible que le sac gonflable du passager avant soit à la position OFF (hors fonction) automatiquement dans certaines situations, selon l'importance du poids détecté sur le siège du passager et la façon dont la ceinture est utilisée. Si le sac gonflable du passager avant est DÉSACTIVÉ, le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager est allumé (si le siège est inoccupé, le témoin est éteint, mais le sac gonflable est désactivé). Pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet, consultez la section « Sac gonflable du passager avant et témoin de neutralisation » dans le présent chapitre. Le dé-

ploiement d’un seul sac gonflable avant n’indique pas un mauvais fonctionnement du dispositif.

Veuillez communiquer avec NISSAN ou avec votre concessionnaire NISSAN si vous avez des questions concernant le dispositif de sacs gonflables de votre véhicule. Si, en raison d’un handicap physique, vous souhaitez faire modifier votre véhicule, veuillez communiquer avec NISSAN. Les renseignements sur les personnes-ressources sont fournis au début de ce guide de l’automobiliste.

Le déploiement d’un sac gonflable avant est accompagné d’un bruit fort, suivi d’une émission de fumée. Cette fumée n’est pas nocive et n’indique pas la présence d’un incendie. Il est cependant recommandé d’éviter de l’inhaler, car elle peut causer une irritation de la gorge ainsi qu’une sensation d’étouffement. Les personnes qui souffrent de problèmes respiratoires doivent respirer de l’air frais dès que possible.

Les sacs gonflables avant, lorsqu’ils sont combinés au port des ceintures de sécurité, aident à amortir le choc transmis au visage et au thorax des occupants des sièges avant. Ils peuvent contribuer à sauver des vies et à réduire les risques de blessures graves. Cependant, le déploiement d’un sac gonflable avant peut causer des éraflures au visage ou d’autres blessures. Les sacs gonflables avant n’offrent aucune protection à la partie inférieure du corps.

Même si votre véhicule est équipé de sacs gonflables NISSAN, portez toujours correctement les ceintures de sécurité. Le conducteur et le passager avant doivent être assis le dos bien droit et aussi loin que possible du volant et du tableau de bord. Les sacs gonflables avant se déploient rapidement pour protéger les occupants des sièges avant. L’occupant qui se trouve trop près du module du sac gonflable avant, ou encore qui est appuyé contre ce module, court de plus grands risques de blessures en raison de la force du déploiement.

Une fois déployés, les sacs gonflables avant se dégonflent rapidement.

**Les sacs gonflables avant ne peuvent se déployer que lorsque le commutateur d’allumage est à la position ON (marche).**

**Le témoin d’avertissement de sac gonflable s’allume une fois que le commutateur d’allumage est tourné à la position ON (marche). Si le dispositif est fonctionnel, le témoin d’avertissement de sac gonflable s’éteint après environ sept secondes.**



WRS0475

## Sac gonflable du passager avant et témoin de neutralisation

### AVERTISSEMENT

**Le sac gonflable du passager avant est conçu pour se DÉSACTIVER automatiquement dans certaines circonstances. Lisez attentivement la présente section pour comprendre le fonctionnement de ce dispositif. L'utilisation adéquate du siège, de la ceinture de sécurité et des ensembles de retenue pour enfants assure une protection plus efficace. En cas d'accident, le non-respect des consignes d'utilisation des sièges, des ceintures de sécurité et des ensembles de retenue pour enfants données dans ce manuel fait augmenter les risques de blessures ou la gravité de celles-ci.**

### Témoin de neutralisation

Le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant est situé près des commandes de climatisation. Après l'établissement du contact, le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant s'allume au tableau de bord pendant sept secondes environ, puis s'éteint ou reste allumé selon l'état occupé du siège du passager avant. Le témoin fonctionne comme suit :

- Siège du passager inoccupé : le témoin est éteint et le sac gonflable du passager avant est désactivé et ne se déploie pas en cas de collision.
- Siège du passager occupé par un adulte de petite taille, un enfant ou un ensemble de retenue pour enfants tel que défini dans le présent chapitre : le témoin s'allume pour indiquer que le sac gonflable du passager avant est DÉSACTIVÉ et qu'il ne se déploiera pas en cas de collision.
- Si le siège du passager est occupé et si le passager correspond aux critères définis dans ce chapitre, le témoin est éteint pour indiquer que le sac gonflable du passager avant est fonctionnel.

### Sac gonflable du passager avant

Le sac gonflable du passager avant est conçu pour se désactiver automatiquement lorsque le véhicule est utilisé dans les conditions décrites ci-après, conformément à la réglementation en vigueur aux États-Unis. Si le sac gonflable du passager avant est DÉSACTIVÉ, il ne se déploiera pas en cas d'accident. Le sac gonflable du conducteur et les autres sacs gonflables du véhicule ne font pas partie de ce dispositif.

L'objet de la réglementation est de réduire le risque de blessures et de décès associés au déploiement de ces sacs quand un type particulier de passager occupe le siège avant, p. ex. un enfant, elle exige, pour ce faire, que le sac gonflable soit automatiquement à la position OFF (hors fonction). Certains capteurs sont conçus spécifiquement en réponse à cette réglementation.

Le capteur de détection de l'occupant (capteur de poids) est situé sur le cadre du coussin de siège sous le siège du passager avant et permet de détecter la présence d'un occupant ou d'un objet sur le siège. Par exemple, si un enfant est assis sur le siège du passager avant, le dispositif de sacs gonflables perfectionnés est conçu pour DÉSACTIVER le sac gonflable du passager avant, conformément à la réglementation en vigueur. De plus, si un ensemble de retenue d'enfant conforme à la réglementation se trouve sur le siège, le capteur de détection de l'occupant peut le détecter et désactiver le sac gonflable.

La boucle de la ceinture de sécurité du passager avant comporte un capteur qui détecte le bouclage de la ceinture de sécurité. Selon l'importance du poids détecté sur le siège par le capteur de détection de l'occupant et l'état de bouclage de la ceinture de sécurité, le système de sacs gonflables perfectionné détermine si le sac gonflable du passager avant doit être à la position OFF (hors fonction) automatiquement, conformément aux règlements.

Les adultes qui s'assoient sur le siège du passager avant et qui utilisent leur ceinture de la façon indiquée dans ce manuel ne devraient pas provoquer la mise automatique à la position OFF (hors fonction) du sac gonflable du passager avant. Il peut être mis à la position OFF (hors fonction) pour les adultes de petite taille; toutefois, si l'occupant réussit à soustraire son poids du coussin de siège, en adoptant par exemple une position déviant de la verticale, en s'assoyant sur le rebord du siège ou dans une autre position inadéquate, le capteur peut mettre le sac gonflable à la position OFF (hors fonction). Assurez-vous toujours d'être bien assis et de porter la ceinture de sécurité de façon adéquate afin de bénéficier de toute la protection offerte par la ceinture de sécurité et le sac gonflable.

NISSAN vous recommande de faire asseoir les enfants de moins de 12 ans à l'arrière et de veiller à ce qu'ils soient bien retenus. NISSAN recommande également l'utilisation d'un ensemble de retenue d'enfant ou d'un siège d'appoint adéquats et correctement installés sur un siège arrière. Sinon, le capteur de détection de l'occupant désactivera le sac gonflable du passager avant, comme il est indiqué précédemment, pour certains ensembles de retenue d'enfant conformément aux réglementations. Si un ensemble de retenue pour enfants est incorrectement fixé ou si le mode de blocage automatique de l'enrouleur n'est pas utilisé, l'ensemble de retenue pour enfants pourrait se renverser ou se déplacer en cas d'accident ou d'arrêt brusque. Une telle utilisation pourrait également provoquer le déploiement non programmé du sac gonflable du passager avant. Consultez la section « Ensembles de retenue d'enfant » ci-dessus dans le présent chapitre pour obtenir les directives d'installation et d'utilisation.

Si le siège du passager avant est inoccupé, le sac gonflable du passager est conçu pour ne pas se déployer en cas de collision. Toutefois, si des objets assez lourds se trouvent sur le siège, le sac gonflable peut se déployer en cas de collision, puisque le capteur de détection de l'occupant détecte le poids des objets. D'autres éléments pourraient également déclencher le déploiement du sac gonflable, tels qu'un enfant se tenant debout sur le siège, ou deux enfants occupant ce même siège, ce qui serait contraire aux directives figurant dans ce manuel. Assurez-vous que tous les occupants du véhicule sont correctement assis et que leurs ceintures de sécurité sont bien bouclées.

Le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager permet de vérifier si le sac gonflable du passager avant passe automatiquement à la position OFF (hors fonction) lorsque le siège est occupé. Le témoin ne s'allume pas lorsque le siège du passager avant est inoccupé.

Si un adulte occupe le siège du passager avant et que le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager est allumé (ce qui indique que le sac gonflable est DÉSACTIVÉ), il s'agit probablement d'un adulte de petite taille, ou d'un adulte n'étant pas correctement assis ou ne portant pas adéquatement sa ceinture de sécurité.

Si un ensemble de retenue pour enfants doit être utilisé sur le siège avant, le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager peut s'allumer ou non en fonction de la taille de l'enfant et du type d'ensemble de retenue pour enfants utilisé. Si le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager est éteint (ce qui indique que le sac gonflable peut se déployer en cas de collision), l'ensemble de retenue pour enfants ou la ceinture de sécurité est peut-être incorrectement utilisé. Assurez-vous que l'ensemble de retenue pour enfants est bien installé, que la ceinture de sécurité est correctement placée et que l'enfant est bien assis. Si le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager est éteint, installez l'enfant ou l'ensemble de retenue pour enfants sur le siège arrière.

Si le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager demeure éteint même si l'ensemble de retenue pour enfants est bien installé, que la ceinture de sécurité est correctement placée et que l'enfant est bien assis, le système pourrait détecter un siège inoccupé, ce qui signifie que le

sac gonflable est DÉSACTIVÉ. Votre concessionnaire NISSAN peut vérifier si le sac gonflable est bien DÉSACTIVÉ au moyen d'un outil spécial. Toutefois, jusqu'à ce que votre concessionnaire vous confirme que le sac gonflable fonctionne correctement, installez l'enfant ou l'ensemble de retenue d'enfant sur le siège arrière.

Le système de sacs gonflables perfectionné NISSAN et le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager exigent quelques secondes pour enregistrer un changement de l'état du siège du passager. Par exemple, si un adulte imposant qui occupe le siège du passager avant quitte le véhicule, le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager s'allume pendant quelques secondes, puis s'éteint. Il s'agit d'une situation normale qui ne révèle pas une anomalie.

Si le système de sacs gonflables du passager avant présente une anomalie, le témoin de sac gonflable , situé dans le groupe d'instruments du tableau de bord, clignote. Rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire vérifier le dispositif.

**Autres précautions concernant les sacs gonflables avant :**

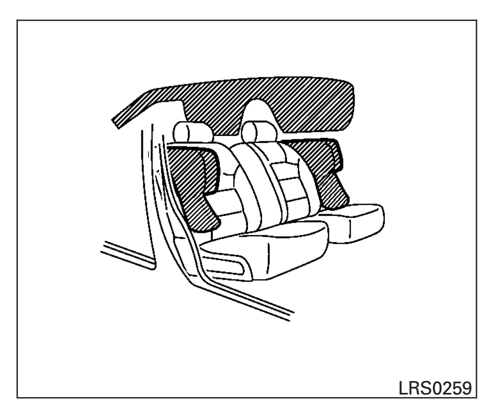
**AVERTISSEMENT**

- **Ne déposez pas d'objets sur le rembourrage du volant ou sur le tableau de bord. Ne placez pas également d'objets entre les occupants et le volant ou le tableau de bord. De tels objets pourraient se transformer en dangereux projectiles et provoquer des blessures en cas de déploiement des sacs gonflables avant.**
- **Ne placez pas d'objets à angles vifs sur le siège. Également, n'y placez pas des objets lourds qui pourraient laisser une empreinte permanente sur le siège. De tels objets peuvent endommager le siège ou les capteurs de détection de l'occupant (capteur de poids). Ceci pourrait nuire au fonctionnement du système de sacs gonflables et entraîner des blessures graves.**
- **N'utilisez pas d'eau ou de produits acides (nettoyeurs à vapeur) sur le siège. Vous risquez d'endommager le siège ou le capteur de détection de l'occupant. Ceci pourrait également nuire au fonctionnement du système de sacs gonflables et entraîner des blessures graves.**
- **Plusieurs éléments des sacs gonflables avant seront chauds tout de suite après le déploiement des sacs. N'y touchez pas; vous pourriez vous infliger des brûlures graves.**
- **Aucune modification non approuvée ne doit être apportée aux composants ou au câblage des sacs gonflables. Ceci vise à empêcher que les sacs gonflables ne se déploient de façon inopinée ou que le dispositif ne soit endommagé.**
- **N'apportez aucune modification non autorisée au circuit électrique, à la suspension ou à la structure avant de votre véhicule. Vous pourriez compromettre le fonctionnement des sacs gonflables avant.**

- **Toute modification des sacs gonflables avant peut entraîner de graves blessures. Ces altérations comprennent les modifications apportées au volant et au tableau de bord, notamment l'installation d'équipement ou d'accessoires sur le rembourrage du volant et sur le tableau de bord, ou encore l'ajout de garnitures supplémentaires autour des sacs gonflables.**
- **La dépose ou la modification du siège du passager avant pourrait nuire au fonctionnement du sac gonflable et entraîner des blessures graves.**
- **La modification ou l'altération du siège du passager avant peut entraîner des blessures graves. Par exemple, ne modifiez pas les sièges avant en ajoutant du tissu ou des garnitures sur le coussin, telles des housses, si ces éléments n'ont pas été conçus spécialement pour permettre le fonctionnement du sac gonflable. De plus, ne placez aucun objet sous le siège du passager avant ou entre le coussin de siège et le dossier. Ces objets pourraient nuire au bon fonctionnement du capteur de détection de l'occupant (capteur de poids).**
- **Aucune modification non approuvée ne doit être apportée aux composants ou au câblage des ceintures de sécurité. De telles modifications pourraient nuire au fonctionnement des sacs gonflables avant. L'altération des ceintures de sécurité peut entraîner des blessures graves.**
- **Toute intervention sur les sacs gonflables avant ou à proximité de ces dispositifs doit être effectuée par un concessionnaire NISSAN. L'installation de tout équipement électrique doit également être effectuée par un concessionnaire NISSAN. Le câblage du système de retenue supplémentaire* (SRS) ne doit être ni modifié, ni débranché. Le dispositif de sacs gonflables ne doit pas être examiné au moyen de sondes ou d'équipement d'essai électrique non autorisés.**
- **Un pare-brise fissuré doit être remplacé dans les plus brefs délais dans un atelier de réparation qualifié. Un pare-brise fissuré peut nuire au fonctionnement des sacs gonflables.**

***Les connecteurs de faisceau de câblage du système de retenue supplémentaire (SRS) sont facilement identifiables par leurs couleurs jaune et orange.**

Si vous revendez votre véhicule, nous vous demandons d'informer l'acheteur de la présence des sacs gonflables avant et de lui indiquer les sections appropriées dans ce guide de l'automobiliste.


LRS0259

## Système de sacs gonflables latéraux montés dans les sièges avant et rideaux gonflables latéraux montés dans le toit

Les sacs gonflables latéraux sont situés dans la partie latérale externe du dossier des sièges avant. Les rideaux gonflables sont situés dans les longerons de toit. **Les renseignements, les mises en garde et les avertissements stipulés dans ce manuel doivent être respectés.** Les sacs gonflables latéraux et les rideaux gonflables latéraux sont conçus pour se déployer en cas de collision latérale de forte intensité; ils peuvent aussi se déployer si les forces provoquées par un autre type de collision s’assimilent à celles d’une collision plus grave. Ils sont conçus pour se déployer du côté où le véhicule subit la collision. Il est possible qu’ils ne se déploient pas dans certains types de collisions latérales.

Les dommages au véhicule (ou l’absence de dommages) ne constituent pas nécessairement un indice du bon fonctionnement des sacs et des rideaux gonflables latéraux.

Lorsque les sacs gonflables latéraux et les rideaux gonflables se déploient, un bruit fort retentit suivi de l’émission de fumée. Cette fumée n’est pas nocive et n’indique pas la présence d’un incendie. Il est cependant recommandé d’éviter de l’inhaler, car elle peut causer une irritation de la gorge ainsi qu’une sensation d’étouffement. Les personnes qui souffrent de problèmes respiratoires doivent respirer de l’air frais dès que possible.

Les sacs gonflables latéraux, lorsqu’ils sont combinés au port des ceintures de sécurité, aident à amortir le choc transmis au thorax des occupants des sièges avant. Les rideaux gonflables latéraux aident à amortir la puissance du choc transmis à la tête des occupants des sièges latéraux avant et arrière. Ils peuvent contribuer à sauver des vies et à réduire les risques de blessures graves. Cependant, le déploiement d’un sac gonflable latéral ou d’un rideau gonflable latéral peut causer des éraflures ou d’autres types de blessures. Les sacs gonflables latéraux et les rideaux gonflables ne protègent pas la partie inférieure du corps.

Les ceintures de sécurité doivent être portées correctement. De plus, le conducteur et le passager avant doivent être assis bien droit et aussi loin que possible des sacs gonflables latéraux. Les passagers des sièges arrière doivent être assis aussi loin que possible des moulures des portières et des longerons de toit. Les sacs gonflables latéraux et les rideaux gonflables se déploient rapidement afin de protéger les passagers avant et arrière assis aux places extérieures. De ce fait, le risque de blessures occasionnées par la force du déploiement des sacs gonflables latéraux et des rideaux gonflables latéraux peut être accru si l’occupant du siège se trouve trop près de ces modules ou encore s’il est appuyé contre ces modules au moment du déploiement. Une fois déployés, les sacs gonflables latéraux et les rideaux gonflables se dégonflent rapidement.

**Les sacs gonflables latéraux et les rideaux gonflables ne peuvent se déployer que si le commutateur d’allumage est à la position ON (marche).**

**Le témoin d'avertissement de sac gonflable s'allume une fois que le commutateur d'allumage est tourné à la position ON (marche). Si le dispositif est fonctionnel, le témoin d'avertissement de sac gonflable s'éteint après environ sept secondes.**

**AVERTISSEMENT**

- **Ne déposez aucun objet près des dossiers des sièges avant. Ne placez pas également d'objets (parapluie, sac, etc.) entre la garniture de la portière avant et le siège avant. De tels objets pourraient devenir de dangereux projectiles et causer des blessures en cas de déploiement du sac gonflable latéral.**
- **Plusieurs éléments des systèmes de sacs gonflables latéraux et de rideaux gonflables latéraux sont très chauds tout de suite après le déploiement. N'y touchez pas; vous pourriez vous infliger des brûlures graves.**
- **Aucune modification non approuvée ne doit être apportée aux composants ou au câblage des systèmes de sacs gonflables latéraux et de rideaux gonflables latéraux. Ceci vise à empêcher que les sacs gonflables latéraux et les rideaux gonflables latéraux ne se déploient de façon inopinée, ou que les systèmes de sacs gonflables latéraux et de rideaux gonflables latéraux ne soient endommagés.**
- **N'apportez aucune modification non autorisée au circuit électrique, à la suspension ou aux panneaux latéraux de votre véhicule. Cela pourrait nuire au bon fonctionnement du système de sacs gonflables latéraux et de rideaux gonflables.**
- **Toute altération du système de sacs gonflables latéraux peut entraîner des blessures graves. Par exemple, n'installez pas d'accessoires à proximité du dossier des sièges avant ou des garnitures supplémentaires, telles que des housses de sièges, autour des sacs gonflables latéraux.**
- **Seul un concessionnaire NISSAN peut effectuer une intervention sur le système de rideaux gonflables et sacs gonflables latéraux ou à proximité de celui-ci. L'installation de tout équipement électrique doit également être effectuée par un concessionnaire NISSAN. Les faisceaux de câblage du système de retenue supplémentaire* (SRS) ne doivent être ni modifiés, ni débranchés. Les systèmes de sacs gonflables latéraux et de rideaux gonflables latéraux ne doivent pas être exposés à des sondes ou à un équipement d'essai électrique non approuvés.**

***Les connecteurs des faisceaux de câblage du système de retenue supplémentaire (SRS) sont facilement identifiables par leurs couleurs jaune et orange.**

Si vous revendez votre véhicule, nous vous demandons d'informer l'acheteur de la présence des systèmes de sacs gonflables latéraux et de rideaux gonflables, et de lui indiquer les chapitres s'y rapportant dans ce manuel du conducteur.

## Ceintures de sécurité avec prétendeurs (sièges avant)

**AVERTISSEMENT**

- **Une ceinture de sécurité avec prétendeur activé ne peut pas être réutilisée. La ceinture doit être remplacée au complet, y compris l'enrouleur et la boucle.**
- **Si le véhicule est impliqué dans une collision et le prétendeur ne s'est pas activé, faites vérifier le système de prétendeur et, au besoin, faites-le remplacer par votre concessionnaire NISSAN.**
- **Aucune modification non approuvée ne doit être apportée aux composants ou au câblage du système de prétendeurs. Cela vise à prévenir les dommages aux prétendeurs ou un déclenchement accidentel. La modification du système de prétendeurs peut entraîner de graves blessures.**
- **Toute intervention sur les prétendeurs de ceintures de sécurité ou à proximité de ceux-ci doit être confiée à un concessionnaire NISSAN. L'installation de tout équipement électrique doit également être effectuée par un concessionnaire NISSAN. N'utilisez pas de sondes ni d'équipement d'essai électrique non autorisés sur le système de prétendeurs.**
- **Si vous devez mettre au rebut un prétendeur de ceinture de sécurité ou envoyer le véhicule à la ferraille, communiquez avec un concessionnaire NISSAN. L'application d'une méthode incorrecte de mise au rebut peut causer des blessures.**

Le système de prétendeur peut s'activer avec le système de sac gonflable dans certains types de collisions. Utilisé conjointement avec l'enrouleur de la ceinture de sécurité, le prétendeur aide à serrer la ceinture de sécurité lorsque le véhicule subit certains types de collisions et permet ainsi de retenir les occupants des sièges avant.

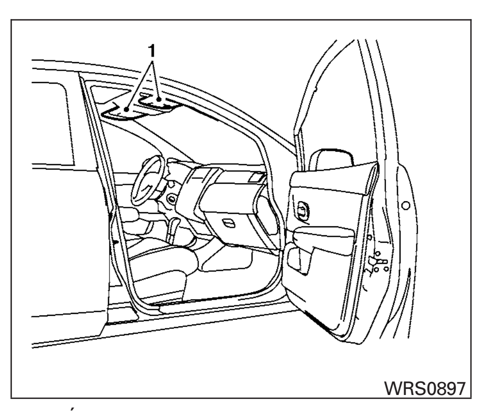
Le prétendeur est logé dans l'enrouleur de la ceinture de sécurité. Ces ceintures de sécurité s'utilisent de la même façon que les ceintures classiques.

Lorsqu'un prétendeur se déclenche, de la fumée se dégage et un bruit puissant peut se faire entendre. Cette fumée n'est pas nocive et n'indique pas la présence d'un incendie. Il est cependant recommandé d'éviter de l'inhaler, car elle peut causer une irritation de la gorge ainsi qu'une sensation d'étouffement. Les personnes qui souffrent de problèmes respiratoires doivent respirer de l'air frais dès que possible.

À la suite du déclenchement des prétendeurs, les limiteurs de force libèrent la sangle de ceinture, s'il y a lieu, afin de réduire la pression exercée sur le thorax.

Le témoin d'avertissement de sac gonflable indique la présence d'anomalies dans le système de prétendeur. (Consultez la section « TÉMOIN D'AVERTISSEMENT DE SAC GONFLABLE » dans ce chapitre pour obtenir de plus amples renseignements). Si le témoin d'avertissement de sac gonflable indique la présence d'une anomalie, faites vérifier le système par un concessionnaire NISSAN.

Si vous revendez votre véhicule, nous vous demandons d'informer l'acheteur de la présence du système de prétendeurs et de lui indiquer les sections s'y rapportant dans ce guide de l'automobiliste.




1. Étiquettes d'avertissement concernant les sacs gonflables (situées sur les pare-soleil)

## ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT CONCERNANT LES SACS GONFLABLES

Les étiquettes d'avertissement au sujet des sacs gonflables avant sont apposées dans le véhicule aux endroits illustrés.




## TÉMOIN D'AVERTISSEMENT DE SAC GONFLABLE

Le témoin d'avertissement de sac gonflable , qui s'affiche au tableau de bord, contrôle les circuits des systèmes de sacs gonflables, des prétendeurs et tout le câblage connexe.

Lorsque le commutateur d'allumage est tourné à la position ON (marche) ou START (démarrage), le témoin d'avertissement de sac gonflable s'allume pendant environ sept secondes, puis s'éteint. Ceci indique que le dispositif est fonctionnel.

Si une des conditions suivantes survient, les sacs gonflables avant, les sacs gonflables latéraux, les rideaux gonflables latéraux et les prétendeurs doivent faire l'objet d'un entretien :

- Le témoin d'avertissement de sac gonflable reste allumé après la période initiale d'environ sept secondes.
- Le témoin d'avertissement de sac gonflable clignote par intermittence.
- Le témoin d'avertissement de sac gonflable ne s'allume pas du tout.

Dans ces conditions, les systèmes de sacs gonflables avant, de sacs gonflables latéraux, de rideaux gonflables latéraux et de prétendeurs des ceintures de sécurité pourraient ne pas fonctionner correctement. Les ceintures doivent être vérifiées et réparées. Confiez votre véhicule au concessionnaire NISSAN le plus proche.

**AVERTISSEMENT**

**L'allumage du témoin de sac gonflable peut indiquer que les systèmes de sacs gonflables avant, de sacs gonflables latéraux, de rideaux gonflables latéraux et de prétendeurs des ceintures de sécurité ne fonctionneront pas en cas d'accident. Pour prévenir les blessures potentielles aux occupants, confiez votre véhicule dès que possible à un concessionnaire NISSAN.**

## Méthode de réparation et de remplacement

Les sacs gonflables avant, les sacs gonflables latéraux, les rideaux gonflables latéraux et les prétendeurs sont conçus pour se déployer une seule fois. En guise de rappel, à moins qu'il ne soit endommagé, le témoin d'avertissement de sac gonflable reste allumé après l'activation de l'un ou l'autre de ces dispositifs. La réparation et le remplacement des systèmes de sacs gonflables ne doivent être confiés qu'à un concessionnaire NISSAN.

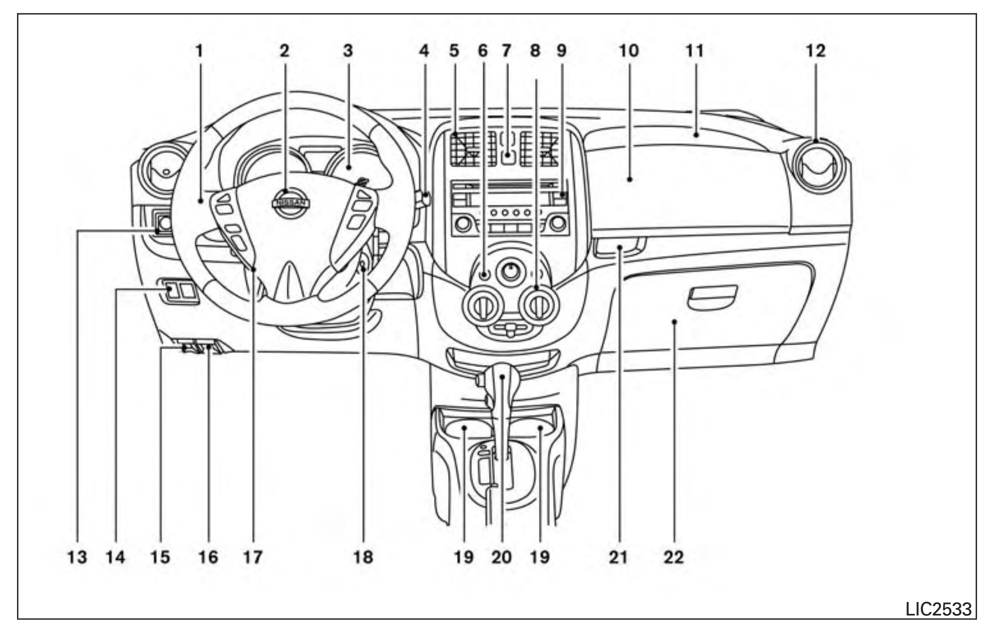
Assurez-vous que la personne chargée d'effectuer un entretien sur le véhicule est informée de la présence de sacs gonflables avant, de sacs gonflables latéraux, de rideaux gonflables latéraux, de prétendeurs et de pièces connexes. Le commutateur d'allumage doit toujours se trouver à la position LOCK (antivol-verrouillé) lors d'une intervention sous le capot ou dans l'habitacle.

**AVERTISSEMENT**

- **Lorsqu'un sac gonflable avant, un sac gonflable latéral ou un rideau gonflable latéral s'est déployé, le module du sac gonflable ne fonctionne plus et il doit être remplacé. De plus, le prétendeur déclenché doit aussi être remplacé. Le module du sac gonflable et les prétendeurs doivent être remplacés par un concessionnaire NISSAN. Le module du sac gonflable et le prétendeur n'est pas réparable.**
- **En cas de dommages à la partie avant ou latérale du véhicule, les systèmes de sacs gonflables avant, de sacs gonflables latéraux, de rideaux gonflables latéraux et le système de prétendeurs doivent faire l'objet d'une inspection par un concessionnaire NISSAN.**
- **Si vous devez mettre au rebut un sac gonflable ou un prétendeur de ceinture de sécurité, ou si le véhicule doit être recyclé, adressez-vous à un concessionnaire NISSAN. L'application d'une méthode incorrecte de mise au rebut peut causer des blessures.**

# MÉMENTO

# 2 Commandes et instruments

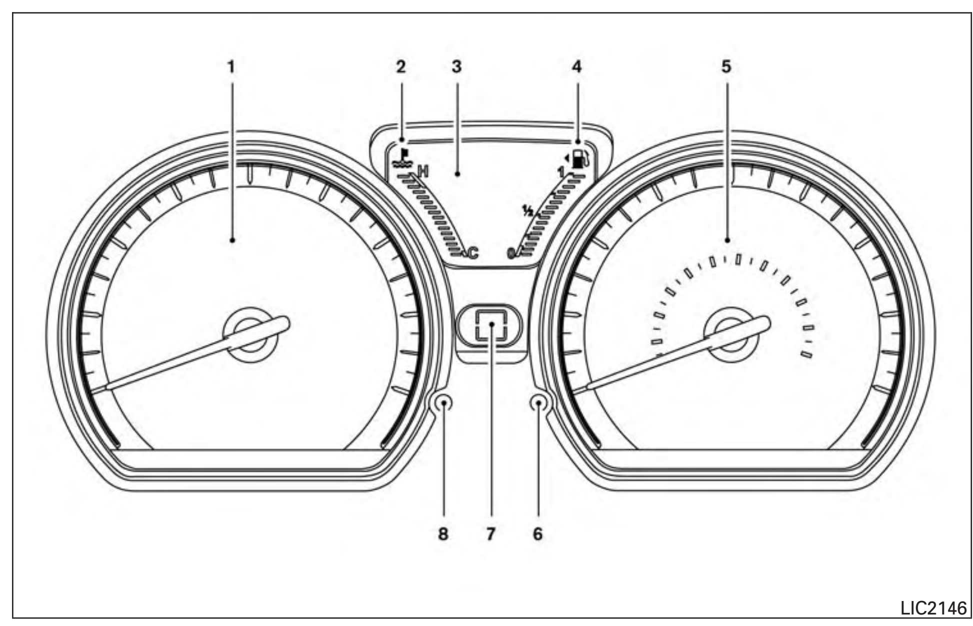



1. Interrupteur des phares, phares antibrouillard (selon l'équipement) et clignotants (p. 2-24)
2. Sac gonflable du conducteur et avertisseur sonore (p. 1-43, 2-27)
3. Instruments et indicateurs de bord (p. 2-3)
4. Commande de lave-glace et d'essuie-glace de pare-brise (p. 2-22, 2-23)
5. Bouche d'air centrale (p. 4-21)
6. Commutateur de dégivreur (p. 2-23)
7. Interrupteur des feux de détresse (p. 6-2)
8. Commande de climatisation (p. 4-22)
9. Système audio (selon l'équipement) (p. 4-29)
10. Boîte à gants supérieure (p. 2-33)
11. Sac gonflable du passager (p. 1-43)
12. Bouche d'air latérale (p. 4-21)
13. Commande des rétroviseurs extérieurs (p. 3-33)
14. Interrupteur de neutralisation du système de contrôle dynamique du véhicule (p. 2-28)
15. Levier d'ouverture de la trappe du réservoir de carburant (p. 3-28)
16. Levier d'ouverture du capot (p. 3-26)
17. Volant inclinable (p. 3-32)
18. Commutateur d'allumage (p. 5-9)
19. Porte-gobelets (p. 2-31)
20. Levier sélecteur (p. 5-17)
21. Poignée de déverrouillage de boîte à gants supérieure (p. 2-33)
22. Boîte à gants inférieure (p. 2-33)

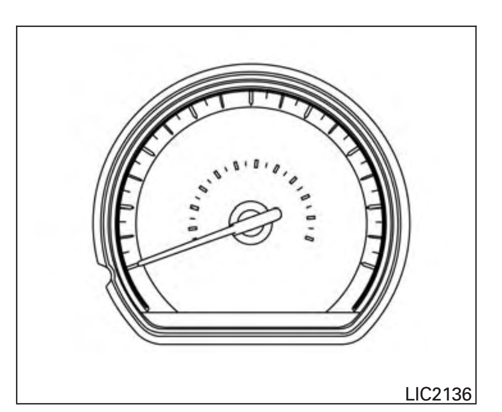
* Consultez le manuel d'utilisation du système de navigation (selon l'équipement).

**Reportez-vous à la page indiquée entre parenthèses pour obtenir les détails de fonctionnement.**

## INSTRUMENTS ET INDICATEURS DE BORD




1. Compte-tours
2. Indicateur de température
3. Compteur kilométrique, compteur journalier double, ordinateur de bord
4. Indicateur de carburant
5. Indicateur de vitesse
6. Bouton de réinitialisation du compteur journalier et de changement de mode de l'ordinateur de bord
7. Transmission continuellement variable (CVT)/indicateur de position de témoin de sélection de rapports de boîte manuelle
8. Commande de luminosité de l'éclairage du tableau de bord

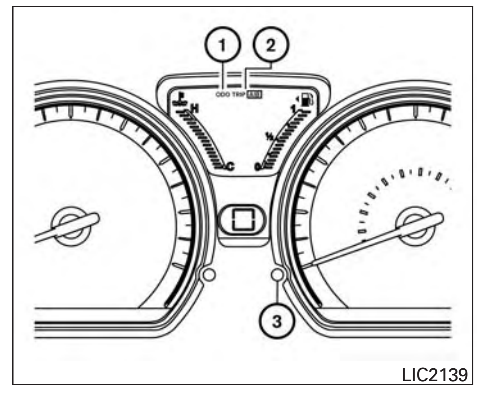


LIC2136

# INDICATEUR DE VITESSE ET COMPTEUR KILOMÉTRIQUE

## Indicateur de vitesse

L'indicateur de vitesse indique la vitesse du véhicule.




LIC2139

## Compteur kilométrique et compteur journalier double

Le compteur kilométrique et le compteur journalier double s'affichent lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche).

Le compteur kilométrique ① indique la distance totale parcourue par le véhicule.

Le compteur journalier double ② indique la distance parcourue au cours de trajets donnés.

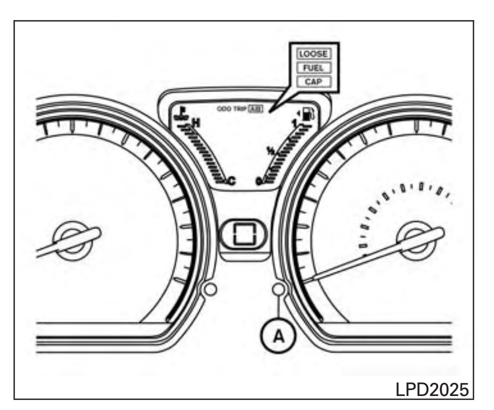
**Modification de l'affichage**

Appuyez sur le bouton de sélection ③ pour modifier l'affichage comme suit :

Compteur kilométrique (ODO) → Trajet **A** → Trajet **B** → Consommation instantanée de carburant → Consommation moyenne de carburant → Autonomie de carburant (DTE) → Compteur kilométrique (ODO).

**Réinitialisation du compteur journalier**

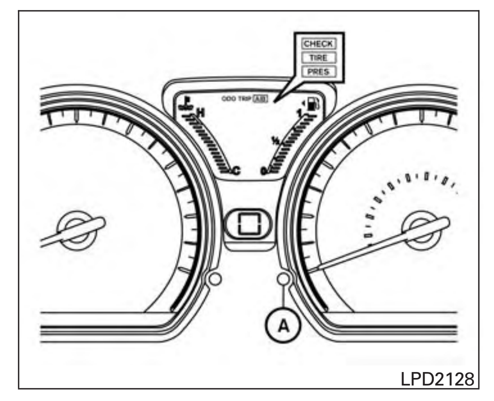
Appuyez sur le bouton de sélection ③ pendant plus d'une seconde pour remettre le compteur journalier à zéro.



LPD2025

## Message d'avertissement LOOSE FUEL CAP (bouchon de réservoir de carburant desserré)

Appuyez sur le bouton de réinitialisation Ⓐ pendant plus d'une seconde pour réinitialiser le message d'avertissement LOOSE FUEL CAP (bouchon de réservoir de carburant desserré) après avoir resserré le bouchon. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Bouchon du réservoir de carburant » dans le chapitre « Vérifications et réglages avant le démarrage » du présent manuel.

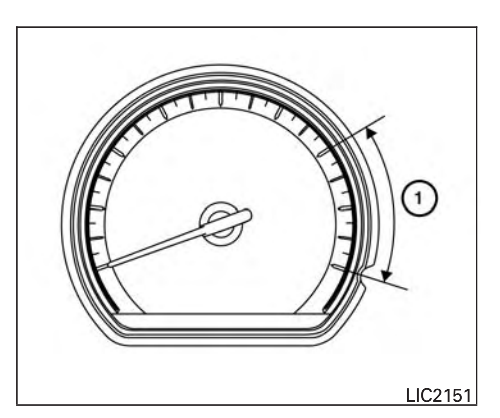


LPD2128

## Message d'avertissement CHECK TIRE PRESSURE (vérifier la pression des pneus) (selon l'équipement)

Le message d'avertissement CHECK TIRE PRES (vérifier pression des pneus) s'affiche si le témoin de basse pression des pneus s'allume pour indiquer que la pression des pneus est trop basse. Vérifiez et réglez la pression des pneus en fonction de la valeur À FROID indiquée sur l'étiquette d'information sur les pneus et la charge. L'avertissement CHECK TIRE PRES (vérifier la pression des pneus) peut être mis hors fonction à l'aide de la touche de remise à zéro Ⓐ sur l'indicateur; le témoin d'avertissement de basse pression des pneus demeure toutefois allumé.

Le témoin d'avertissement de basse pression des pneus demeure allumé jusqu'à ce que les pneus soient bien gonflés à la pression À FROID recommandée. L'avertissement CHECK TIRE PRES (vérifier la pression des pneus) s'affiche chaque fois que le commutateur d'allumage se trouve à la position ON (marche) tant que le témoin d'avertissement de basse pression des pneus demeure allumé. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Témoin d'avertissement de basse pression des pneus » du chapitre « Commandes et instruments », « Système de surveillance de la pression des pneus » du chapitre « Démarrage et conduite » et « Roues et pneus » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.



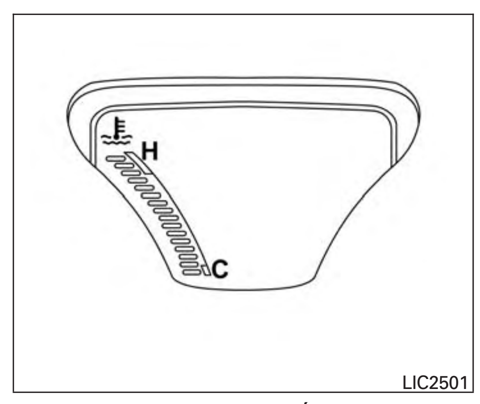

## COMPTE-TOURS

Le compte-tours indique le régime du moteur en tours par minute (tr/min).

Ne laissez pas le régime du moteur passer dans la zone rouge ①.

**MISE EN GARDE**

**Lorsque le régime du moteur s'approche de la zone rouge, passez à un rapport supérieur ou diminuez le régime du moteur. Vous pouvez causer de graves dommages au moteur si vous persistez à le faire tourner lorsque l'aiguille se trouve dans la zone rouge.**




## INDICATEUR DE TEMPÉRATURE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

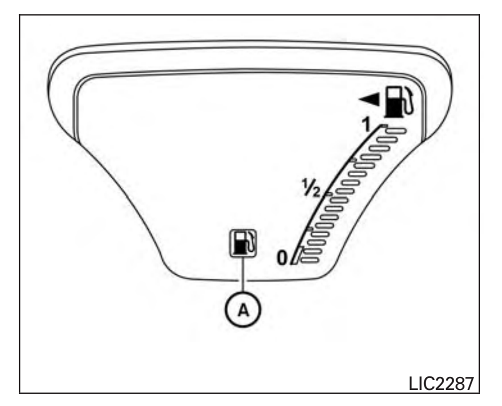
**NOTA :**

**Pour que l'indicateur fonctionne, le contact doit être établi.**

Cet indicateur affiche la température du liquide de refroidissement du moteur. La température du liquide de refroidissement moteur est fonction de la température extérieure et des conditions de conduite.

**MISE EN GARDE**

**Si l'aiguille de l'indicateur de température du liquide de refroidissement se rapproche de la zone chaude (H) au bout de la plage normale, ralentissez afin de permettre au liquide de refroidir. Si l'aiguille de l'indicateur dépasse la plage normale, arrêtez le véhicule dès qu'il est possible et sécuritaire de le faire. Si vous continuez de rouler alors que le moteur surchauffe, vous risquez d'endommager gravement le moteur. Pour obtenir de plus amples renseignements sur les mesures à prendre immédiatement, consultez la section « Si le moteur surchauffe » du chapitre « En cas d'urgence » du présent manuel.**



LIC2287

## INDICATEUR DE CARBURANT

L'indicateur de carburant Ⓐ affiche le niveau **approximatif** de carburant dans le réservoir lorsque le contact est établi.

Les freinages, les virages, les accélérations ainsi que la conduite dans une pente peuvent faire bouger légèrement l'aiguille de l'indicateur.

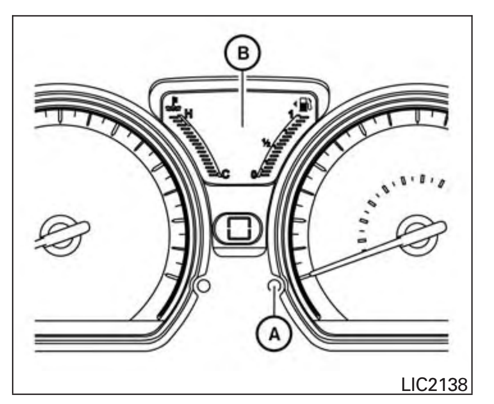
Le témoin de bas niveau de carburant s'allume lorsque le réservoir ne contient plus qu'une faible quantité de carburant.

**Remplissez le réservoir de carburant de votre véhicule avant que l'aiguille de l'indicateur n'atteint le repère E (pour Empty en anglais [Vide]).**

Le pictogramme indique que la trappe du réservoir de carburant du véhicule se trouve du côté conducteur.

**MISE EN GARDE**

- **En cas de panne sèche, le témoin d'anomalie du moteur pourrait s'allumer. Faites le plein dès que possible. Le témoin devrait s'éteindre après quelques cycles de démarrage. Si le témoin reste allumé, faites inspecter le véhicule par un concessionnaire NISSAN.**
- **Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Témoin d'anomalie » plus loin dans le présent chapitre.**




## ORDINATEUR DE BORD

Lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche), vous pouvez sélectionner l'un des différents modes de l'ordinateur de bord en appuyant sur le bouton de changement de mode de l'ordinateur de bord Ⓐ situé sur le tableau de bord, près de l'indicateur de vitesse. Vous pouvez choisir parmi les modes suivants Ⓑ :

- Consommation instantanée de carburant
- Consommation moyenne de carburant
- Autonomie de carburant

### Consommation instantanée de carburant

Le mode de consommation instantanée indique la consommation de carburant instantanée. L'affichage est mis à jour instantanément lors de la conduite.

### Consommation moyenne de carburant (L/100 km ou mi/gal)

Le mode de consommation moyenne de carburant indique la consommation moyenne depuis la dernière réinitialisation. Pour remettre cette valeur à zéro, appuyez sur la touche TRIP (trajet) ou sur le bouton de changement de mode pendant plus d'une seconde. L'affichage est mis à jour toutes les 30 secondes. À la suite d'une réinitialisation, la mention « (----) » s'affiche pendant environ les 500 premiers mètres (1/3 mi).

### Autonomie de carburant

Le mode DTE (autonomie de carburant) évalue la distance pouvant être parcourue avant qu'un ravitaillement ne soit nécessaire. L'autonomie de carburant fait l'objet de calculs constants basés sur la quantité de carburant présente dans le réservoir et la consommation de carburant en cours.

Le mode DTE (autonomie de carburant) comprend un avertisseur de faible autonomie. Lorsque le niveau de carburant est bas, le mode DTE est automatiquement sélectionné et les chiffres clignotent pour attirer l'attention du conducteur. Pour revenir au mode choisi avant l'affichage de cet avertissement, appuyez sur le bouton de changement de mode de l'ordinateur de bord Ⓐ.

Lorsque le niveau de carburant chute davantage, le mode DTE (autonomie de carburant) affiche « (----) ».

### Réinitialisation de l'ordinateur de bord

Enfoncez le bouton de changement de mode pendant plus de trois secondes pour réinitialiser tous les modes sauf pour le trajet A et l'autonomie de carburant.

## INDICATEUR DE RAPPEL D'ENTRETIEN (selon l'équipement du véhicule)

Lorsque le commutateur d'allumage est tourné à la position ON (marche), le pictogramme d'une clé ouverte et la distance à parcourir avant la prochaine vidange s'affichent à l'écran pendant environ cinq secondes. Passé ce délai, le pictogramme d'une clé ouverte et la distance à parcourir avant la prochaine vidange s'effacent et la valeur de niveau d'huile s'affiche. La valeur de niveau d'huile s'efface à son tour et le mode de

compteur kilométrique, compteur journalier double et d'information de l'ordinateur de bord préalablement sélectionné avant que le commutateur d'allumage ait été tourné à la position ACC (accessoires), OFF (hors fonction) ou LOCK (antivol-verrouillé) se réaffiche.

La valeur de niveau d'huile renseigne sur le niveau d'huile approximatif dans le carter d'huile du moteur.

Si le niveau d'huile est suffisant, le message « Oil Good » (niveau d'huile suffisant) s'affiche pendant environ 10 secondes. Si le niveau d'huile est insuffisant, le message « Oil Lo » (niveau d'huile insuffisant) clignote pendant environ 30 secondes pour attirer l'attention du conducteur.

Appuyez momentanément sur le bouton de changement de mode de l'ordinateur de bord Ⓐ situé sur le tableau de bord, près de l'indicateur de vitesse Ⓑ, alors que le mode « Oil Good » (niveau d'huile suffisant) ou « Oil Lo » (niveau d'huile insuffisant) est activé pour afficher le niveau d'huile approximatif.

Si le niveau d'huile est bas, consultez la section « Huile à moteur » dans le chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » pour connaître la procédure d'appoint d'huile à moteur appropriée.

## Réglage de l'intervalle de vidange d'huile

Vous pouvez régler l'intervalle de vidange d'huile en appuyant pendant trois secondes sur le bouton de changement de mode de l'ordinateur de bord Ⓐ situé sur le tableau de bord, près de l'indicateur de vitesse Ⓑ, alors que le pictogramme d'une clé ouverte et la distance à parcourir avant la prochaine vidange sont affichés. Le pictogramme d'une clé ouverte et la distance à parcourir avant la prochaine vidange clignotent et l'intervalle de vidange d'huile courant s'affiche. Appuyez sur le bouton pour augmenter l'intervalle de vidange d'huile. Chaque étape augmente la distance de l'intervalle de 1 000 km (500 mi). La distance de l'intervalle peut être réglée jusqu'à 30 000 km (18 000 mi) après lequel l'affichage revient à zéro.

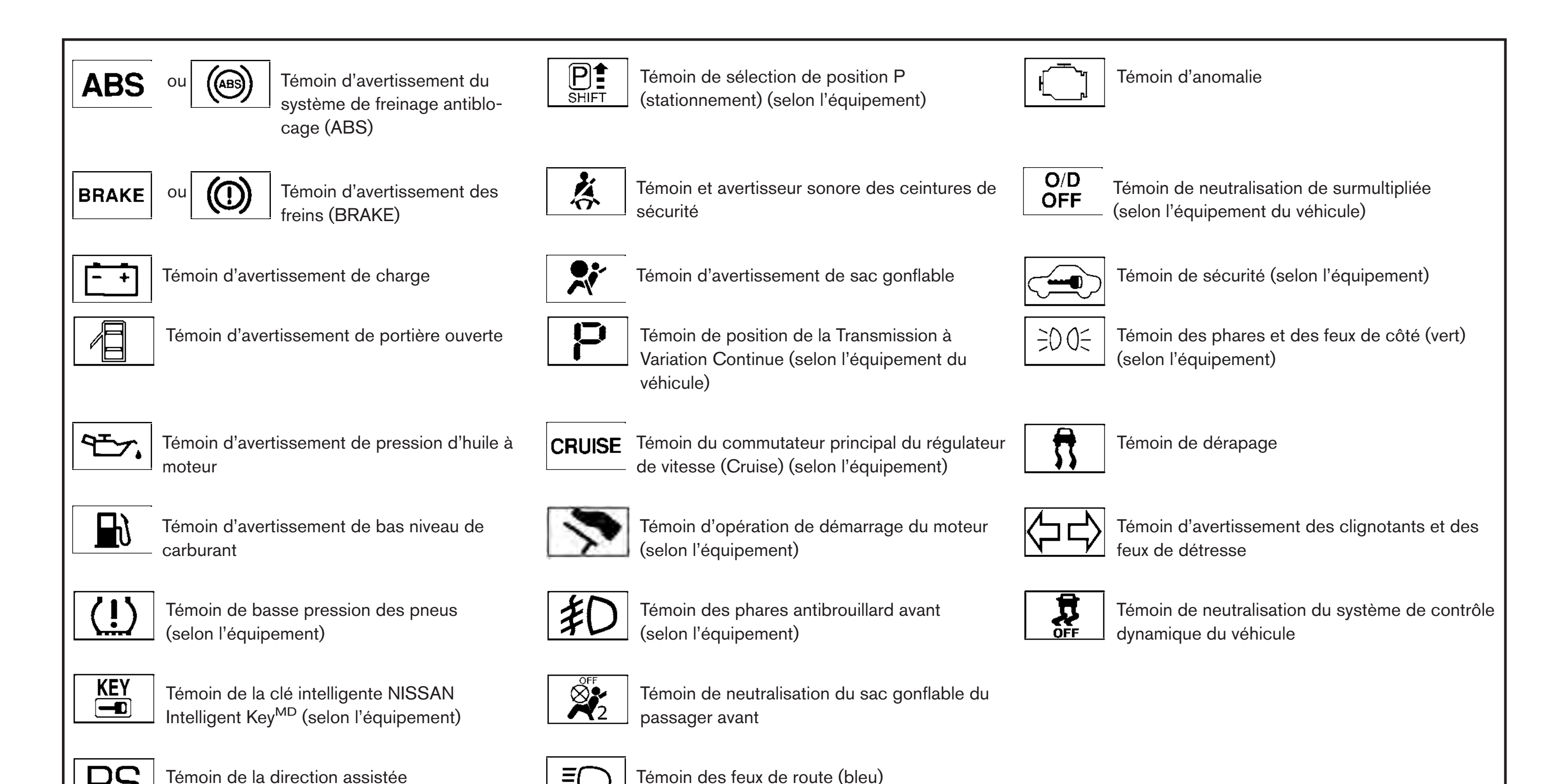
Si le bouton n'est plus enfoncé à ce moment, l'écran revient au mode d'affichage de niveau d'huile et le nouvel intervalle de vidange d'huile est enregistré.

Si l'intervalle de vidange d'huile est réglé à zéro, l'écran n'affichera pas la valeur d'intervalle de vidange d'huile et passera directement au mode « Oil Good » (niveau d'huile suffisant) ou « Oil Lo » (niveau d'huile insuffisant). Pour revenir au pictogramme de la clé ouverte et à la distance à parcourir avant la prochaine vidange, appuyez pendant environ trois secondes sur le bouton de changement de mode de l'ordinateur de bord Ⓐ situé sur le tableau de bord, près de l'indicateur de vitesse Ⓑ, après que le commutateur d'allumage ait été tourné à la position ON (marche), puis réglez l'intervalle de vidange d'huile tel que décrit précédemment.

Consultez le « Livret d'entretien et de renseignements sur la garantie » pour connaître les intervalles de vidange d'huile préconisés pour votre véhicule.

**⚠ MISE EN GARDE**

- **Le niveau d'huile doit être vérifié périodiquement. Le fait de laisser le moteur tourner lorsque la quantité d'huile est insuffisante peut entraîner des dommages au moteur qui ne seraient pas couverts par la garantie.**
- **NISSAN recommande de vérifier le niveau d'huile à chaque 5 000 km (3 000 mi).**


ABS
ou
ABS
Témoin d'avertissement du système de freinage antiblocage (ABS)
BRAKE
ou
Témoin d'avertissement des freins (BRAKE)
Témoin d'avertissement de charge
Témoin d'avertissement de portière ouverte
Témoin d'avertissement de pression d'huile à moteur
Témoin d'avertissement de bas niveau de carburant
Témoin de basse pression des pneus (selon l'équipement)
KEY
Témoin de la clé intelligente NISSAN Intelligent Key[MD] (selon l'équipement)
PS
Témoin de la direction assistée
P
SHIFT
Témoin de sélection de position P (stationnement) (selon l'équipement)
Témoin et avertisseur sonore des ceintures de sécurité
Témoin d'avertissement de sac gonflable
P
Témoin de position de la Transmission à Variation Continue (selon l'équipement du véhicule)
CRUISE
Témoin du commutateur principal du régulateur de vitesse (Cruise) (selon l'équipement)
Témoin d'opération de démarrage du moteur (selon l'équipement)
Témoin des phares antibrouillard avant (selon l'équipement)
OFF
2
Témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant
Témoin des feux de route (bleu)
Témoin d'anomalie
O/D
OFF
Témoin de neutralisation de surmultipliée (selon l'équipement du véhicule)
Témoin de sécurité (selon l'équipement)
Témoin des phares et des feux de côté (vert) (selon l'équipement)
Témoin de dérapage
Témoin d'avertissement des clignotants et des feux de détresse
OFF
Témoin de neutralisation du système de contrôle dynamique du véhicule

## VÉRIFICATION DES AMPOULES

Lorsque toutes les portières sont fermées, serrez le frein de stationnement et poussez le commutateur d'allumage à la position ON (marche) sans démarrer le moteur. Les témoins suivants s'allument :




Les témoins suivants s'allument brièvement, puis s'éteignent (selon l'équipement) :

ABS ou (ABS), (rouge), O/D OFF, , , OFF, P SHIFT, KEY

**Si l'un des témoins mentionnés ne s'allume pas, il est possible que son ampoule soit brûlée ou qu'un des circuits électriques de votre véhicule soit ouvert. Faites réparer le système électrique de votre véhicule dès que possible.**

## TÉMOINS D'AVERTISSEMENT

### ABS ou  Témoin d'avertissement du système de freinage antiblocage (ABS)

Lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche), le témoin d'avertissement du système de freinage antiblocage (ABS) s'allume, puis il s'éteint. Cela indique que le système de freinage antiblocage (ABS) est fonctionnel.

Si le témoin d'avertissement du système de freinage antiblocage (ABS) s'allume lorsque le moteur est en marche, ou durant la conduite, il est possible que le système de freinage antiblocage (ABS) soient défectueux. Rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire vérifier le dispositif.

Lorsqu'une anomalie se produit dans le système de freinage antiblocage (ABS), la fonction antiblocage est désactivée. Le fonctionnement du dispositif antiblocage est alors neutralisé et votre véhicule utilise le circuit de freinage standard. Consultez la section « Circuit de freinage » dans le chapitre « Démarrage et conduite ».

###  ou  Témoin d'avertissement des freins (BRAKE)



Les circuits du frein de stationnement et des freins sont reliés à ce témoin.

**Témoin de frein de stationnement**

Lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche), le témoin s'allume lorsque le frein de stationnement est serré.

**Témoin de bas niveau de liquide de frein**

Lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche), le témoin signale que le niveau de liquide de frein est bas. S'il s'allume alors que le moteur tourne et que le frein de stationnement n'est pas serré, immobilisez votre véhicule et prenez les mesures suivantes :

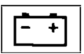
1. Vérifiez le niveau de liquide de frein. Ajoutez la quantité de liquide de frein requise. Consultez la section « Liquide de frein » dans le chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.
2. Si le niveau du liquide de frein est adéquat, rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire vérifier le système d'avertissement de votre véhicule.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- **Si le témoin des freins est allumé, cela peut indiquer une défaillance du circuit de freinage. La conduite du véhicule peut alors être dangereuse. Si vous jugez que vous pouvez poursuivre votre route sans danger, conduisez prudemment jusqu'à la station-service la plus proche pour y faire effectuer les réparations nécessaires. Sinon, faites remorquer votre véhicule.**
- **Le fait d'enfoncer la pédale de frein lorsque le moteur est à l'arrêt ou que le niveau de liquide de frein est bas peut prolonger la distance de freinage et la course de la pédale ainsi que l'effort requis pour freiner.**
- **Si le niveau du liquide de frein se situe sous le repère MINIMUM ou MIN du réservoir de liquide de frein, ne conduisez pas le véhicule tant que le circuit de freinage n'a pas été inspecté par un concessionnaire NISSAN.**

**Témoin d'avertissement du système de freins antiblocage**

Quand le frein de stationnement est relâché et le niveau de liquide de frein est suffisant, si les témoins des freins et des freins antiblocage s'allument, cela peut indiquer que le système de freinage antiblocage ne fonctionne pas correctement. Au besoin, faites vérifier ou réparer le système de freinage par un concessionnaire NISSAN. Éviter la conduite à haute vitesse et les freinages brusques. Consultez la section « Témoin du système de freinage antiblocage » dans ce chapitre.

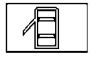


## Témoin d'avertissement de charge

L'activation de ce témoin pendant que le moteur tourne peut indiquer une anomalie du système de charge de votre véhicule. Coupez le contact et vérifiez la courroie d'entraînement. Si la courroie est desserrée, rompue ou manquante, ou si le témoin demeure allumé, adressez-vous immédiatement à un concessionnaire NISSAN.

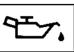
**⚠ MISE EN GARDE**

**Ne conduisez pas votre véhicule si la courroie d'entraînement est desserrée, rompue ou manquante.**



## Témoin d'avertissement de portière ouverte

Ce témoin s'allume lorsqu'une des portières du véhicule est mal fermée et que le commutateur d'allumage est à la position ON (marche).



## Témoin d'avertissement de pression d'huile à moteur

Ce témoin s'allume lorsque la pression d'huile à moteur du véhicule est basse. Si ce témoin clignote ou s'allume en présence de conditions de conduite normales, immobilisez votre véhicule dans un endroit sûr en bordure de la route, coupez le contact **immédiatement** et appelez un concessionnaire NISSAN ou un autre atelier de réparation agréé.

**Le témoin de pression d'huile à moteur n'est pas conçu pour indiquer un bas niveau d'huile.** Utilisez la jauge pour vérifier le niveau d'huile. Consultez la section « Huile à moteur » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » de ce manuel.

**⚠ MISE EN GARDE**

**Le fait de laisser le moteur tourner alors que le témoin de pression d'huile à moteur est allumé peut très rapidement provoquer de graves dommages au moteur. De tels dommages ne sont pas couverts par la garantie. Mettez le moteur à l'arrêt dès qu'il vous est possible de le faire en toute sécurité.**



## Témoin d'avertissement de bas niveau de carburant

Ce témoin s'allume lorsque le réservoir de carburant de votre véhicule ne contient plus qu'une faible quantité de carburant. Faites le plein dès que possible et, de préférence, avant que l'aiguille de l'indicateur de carburant n'atteint le repère E (vide). **Lorsque l'aiguille de la jauge atteint le repère E (vide) et qu'aucune barre n'est visible, le réservoir de carburant ne contient plus qu'une faible réserve de carburant.**



## Témoin de basse pression des pneus (selon l'équipement)

Votre véhicule est doté d'un système de surveillance de la pression des pneus qui surveille la pression de tous les pneus, sauf le pneu de secours.

Le témoin de basse pression des pneus signale une basse pression des pneus ou indique que le système de surveillance de la pression des pneus ne fonctionne pas correctement.

Après l'établissement du contact, ce témoin s'allume pendant environ une seconde puis s'éteint.

**Avertissement de basse pression des pneus**

**Le témoin s'allume pendant la conduite si une basse pression des pneus est détectée.**

**Le message d'avertissement CHECK TIRE PRES (vérifier la pression des pneus) s'affiche également au compteur kilométrique.**

**Lorsque le témoin de basse pression des pneus s'allume, vous devriez vous arrêter et régler la pression des quatre pneus à la pression À FROID recommandée indiquée sur l'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge apposée dans l'ouverture de la portière du conducteur. Même si vous avez réglé la pression des pneus, le témoin de basse pression des pneus ne s'éteint pas automatiquement. Une fois la pression des pneus réglée à la pression recommandée, il faudra rouler à plus de 25 km/h (16 mi/h) pour activer le système de surveillance de la pression des pneus et désactiver le témoin de basse pression des pneus. Utilisez un manomètre pour pneus pour vérifier la pression des pneus.**

Le témoin d'avertissement de basse pression des pneus demeure allumé jusqu'à ce que les pneus soient bien gonflés à la pression À FROID recommandée. L'avertissement CHECK TIRE PRES (vérifier la pression des pneus) s'affiche chaque fois que le commutateur d'allumage se trouve à la position ON (marche) tant que le témoin d'avertissement de basse pression des pneus demeure allumé.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez les sections « Message d'avertissement de vérification de la pression des pneus » du chapitre « Commandes et instruments », « Système de surveillance de la pression des pneus » du chapitre « Démarrage et conduite » du chapitre « En cas d'urgence ».

**Anomalie du système de surveillance de la pression des pneus**

Si le système de surveillance de la pression des pneus ne fonctionne pas correctement, le témoin de basse pression des pneus clignote pendant environ une minute lorsque le contact est établi. Le témoin demeure allumé après une minute. Rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire vérifier le dispositif.

L'avertissement CHECK TIRE PRES (vérifier la pression des pneus) ne s'affiche pas si le témoin de basse pression des pneus s'allume pour indiquer une anomalie du système de surveillance de la pression des pneus.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Système de surveillance de la pression des pneus » du chapitre « Démarrage et conduite » et la section « Pression des pneus » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.

**AVERTISSEMENT**

- **Si le témoin ne s'allume pas lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche), faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire NISSAN dès que possible.**
- **Si le témoin s'allume pendant la conduite, évitez les manœuvres de braquage et les freinages brusques, ralentissez, rangez-vous en un endroit sécuritaire, puis immobilisez le véhicule dès que possible. La conduite avec un pneu insuffisamment gonflé peut causer des dommages permanents au pneu et augmente la probabilité de défaillance du pneu. Votre véhicule pourrait subir des dommages importants et vous pourriez avoir un accident entraînant des blessures graves. Vérifiez la pression de tous les pneus. Réglez la pression des pneus à la pression À FROID recommandée indiquée sur l'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge apposée dans l'ouverture de la portière du conducteur, pour éteindre le témoin d'avertissement de basse pression. Si le témoin s'allume encore pendant la conduite après le réglage de pression des pneus, il se peut qu'un des pneus soit crevé. Si vous avez un pneu crevé, montez la roue de secours dès que possible.**
- **Si une roue de secours est montée ou si une roue est remplacée, le système de surveillance de la pression des pneus ne fonctionne pas et le témoin de basse pression des pneus clignote pendant environ une minute. Le témoin demeure allumé après une minute. Communiquez avec votre concessionnaire NISSAN dès que possible pour procéder au remplacement des pneus ou à la réinitialisation du système.**
- **L'utilisation de pneus de remplacement autres que ceux précisés par NISSAN peut nuire au fonctionnement du système de surveillance de la pression des pneus.**

**MISE EN GARDE**

- **Le système de surveillance de la pression des pneus ne remplace aucunement la vérification régulière de la pression des pneus. Vérifiez régulièrement la pression des pneus de votre véhicule.**
- **Si le véhicule roule à moins de 25 km/h (16 mi/h), le système de surveillance de la pression des pneus peut ne pas fonctionner correctement.**
- **Assurez-vous que des pneus de la taille spécifiée sont installés correctement aux quatre roues de votre véhicule.**



## Témoin d'avertissement de bas niveau de liquide lave-glace (selon l'équipement)

Ce témoin s'allume lorsque le niveau de liquide lave-glace est bas. Ajoutez la quantité de liquide lave-glace requise. Consultez la section « Liquide lave-glace » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » dans le présent manuel.



## Témoin de la clé intelligente NISSAN Intelligent Key$^{MD}$ (selon l'équipement)

Le témoin du système de clé intelligente s'allume en vert lorsque le commutateur d'allumage peut être tourné. Le témoin du système de clé intelligente s'allume en rouge lorsque le commutateur d'allumage ne peut pas être tourné.

Le témoin du système de clé intelligente clignote en rouge si la clé intelligente se trouve à l'extérieur du véhicule lorsque le commutateur d'allumage est à la position ACC (accessoires) ou ON (marche).

- Si le témoin du système de clé intelligente clignote, déterminez dès que possible l'emplacement de la clé intelligente. Le conducteur doit avoir en sa possession la clé intelligente lorsqu'il conduit le véhicule.
- Le témoin du système de clé intelligente s'éteint pendant environ 10 secondes après que la clé intelligente est de nouveau à l'intérieur du véhicule.

Le témoin du système de clé intelligente clignote en vert pour indiquer que la pile de la clé intelligente est presque déchargée.

Consultez la section « Clé intelligente NISSAN Intelligent Key$^{MD}$ » du chapitre « Vérifications et réglages avant le démarrage ».

## PS Témoin de la direction assistée

**AVERTISSEMENT**

- **Si le moteur ne tourne pas ou s'il est coupé pendant la conduite, l'assistance à la direction ne fonctionnera pas. Le volant est donc beaucoup plus difficile à manœuvrer.**
- **Lorsque le témoin de la direction assistée s'allume et que le moteur tourne, il n'y a plus aucune assistance à la direction. Vous conservez toujours la maîtrise de votre véhicule, mais le volant est plus difficile à manœuvrer. Rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire vérifier la direction assistée.**

Lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche), le témoin de la direction assistée s'allume. Le témoin de la direction assistée électrique s'éteint après le démarrage du moteur. Cela indique que la direction assistée électrique est fonctionnelle.

Si le témoin de la direction assistée électrique s'allume lorsque le moteur tourne, cela peut indiquer que la direction assistée électrique ne fonctionne pas correctement et qu'elle doit peut-être être réparée. Rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire vérifier la direction assistée.

Lorsque le témoin de la direction assistée s'allume et que le moteur tourne, la direction n'est plus assistée, mais vous conservez toujours la maîtrise du véhicule. À ce moment, un effort de direction supérieur est nécessaire pour manœuvrer le volant, surtout dans les virages brusques et à basse vitesse.

Consultez la section « Direction assistée » dans le chapitre « Démarrage et conduite ».




## Témoin de sélection de position P (stationnement) (pour les modèles munis de la clé intelligente NISSAN Intelligent Key$^{MD}$) (selon l'équipement)

Le témoin clignote en rouge et le carillon retentit si vous vous trouvez hors du véhicule avec la clé intelligente et que le moteur est coupé, mais que le levier sélecteur n'est pas à la position P (stationnement).

Lorsque le témoin clignote, tournez le commutateur d'allumage à la position ON (marche), déplacez le levier sélecteur à la position P (stationnement), puis tournez le commutateur d'allumage à la position LOCK (antivol-verrouillé).



### Témoin et avertisseur sonore des ceintures de sécurité

Ce témoin et cet avertisseur sonore s'activent pour rappeler aux occupants du véhicule de boucler leur ceinture. Le témoin s'allume dès que le commutateur d'allumage est placé à la position ON (marche) ou START (démarrage) et reste allumé jusqu'à ce que le conducteur ait bouclé sa ceinture. Au même moment, l'avertisseur sonore retentit pendant environ six secondes, à moins que le conducteur ne boucle sa ceinture.

Le témoin des ceintures de sécurité peut aussi s'allumer si la ceinture de sécurité du passager avant n'est pas bouclée lorsque le siège du passager avant est occupé. Pendant sept secondes après l'établissement du contact, le système n'allume pas le témoin associé au passager avant.

Pour connaître les précautions concernant l'utilisation des ceintures de sécurité, consultez la section « Ceintures de sécurité » du chapitre « Sécurité – Sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire ».



### Témoin d'avertissement de sac gonflable

Lorsque le commutateur d'allumage est tourné à la position ON (marche) ou START (démarrage), le témoin d'avertissement de sac gonflable s'allume pendant environ sept secondes, puis s'éteint. Ceci indique que le dispositif est fonctionnel.

Si l'une des conditions suivantes survient, les systèmes de sacs gonflables avant, de sacs gonflables latéraux, de rideaux gonflables latéraux et de prétendeurs des ceintures de sécurité doivent faire l'objet d'un entretien auprès de votre concessionnaire NISSAN :

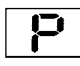
- Le témoin d'avertissement de sac gonflable reste allumé après la période initiale d'environ sept secondes.
- Le témoin d'avertissement de sac gonflable clignote par intermittence.
- Le témoin d'avertissement de sac gonflable ne s'allume pas du tout.

Le système de retenue supplémentaire (sac gonflable) et/ou les prétendeurs risquent de mal fonctionner s'ils n'ont pas été vérifiés et réparés. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Système de retenue supplémentaire » du chapitre « Sécurité – Sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire » du présent manuel.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**L'allumage du témoin de sac gonflable peut indiquer que les systèmes de sacs gonflables avant, de sacs gonflables latéraux, de rideaux gonflables latéraux et de prétendeurs des ceintures de sécurité ne fonctionneront pas en cas d'accident. Pour prévenir les blessures potentielles aux occupants, confiez votre véhicule dès que possible à un concessionnaire NISSAN.**

## TÉMOINS



### Témoin de position de la transmission à variation continue (selon l'équipement)

Lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche), le témoin indique la position du levier sélecteur. Consultez la section « Conduite du véhicule » du chapitre « Démarrage et conduite » dans ce manuel.

CRUISE

## Témoin du commutateur principal du régulateur de vitesse (Cruise) (selon l'équipement)

Ce témoin s'allume lorsque le commutateur principal du régulateur de vitesse est enfoncé. Il s'éteint lorsque le commutateur principal est enfoncé de nouveau. L'activation de ce témoin indique que le régulateur de vitesse est en fonction.



## Témoin d'opération de démarrage du moteur (selon l'équipement)

Sur les véhicules équipé d'un bouton-poussoir d'allumage, ce témoin s'allume lorsque le commutateur d'allumage est à la position LOCK (antivol-verrouillé), OFF (hors fonction), ACC (accessoires) ou ON (marche) et que le levier sélecteur est à la position P (stationnement).

Ce témoin indique que le moteur peut être démarré en appuyant sur le bouton-poussoir d'allumage alors que la pédale de frein est enfoncée.



## Témoin des phares antibrouillard avant (selon l'équipement)

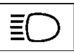
Le témoin des phares antibrouillard avant s'allume lorsque ceux-ci sont activés. Consultez la section « Commutateur des phares antibrouillard » plus loin dans ce chapitre.




## Témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant

Le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant ( ) s'allume et le sac gonflable du passager avant est désactivé en fonction de l'utilisation faite du siège du passager avant.

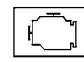
Pour obtenir de plus amples renseignements sur le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager avant, consultez la section « Sac gonflable du passager avant et témoin de neutralisation » du chapitre « Sécurité – Sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire » dans ce manuel.



## Témoin des feux de route (bleu)

Ce témoin bleu s'allume lorsque les feux de route sont allumés et s'éteint lorsque les feux de croisement sont sélectionnés.

Le témoin des feux de route s'allume également lorsque le signal de dépassement est activé.



## Témoin d'anomalie

Un témoin d'anomalie qui s'allume en continu ou qui clignote pendant que le moteur tourne peut indiquer une anomalie du dispositif antipollution.

Le témoin peut également s'allumer en continu si le bouchon du réservoir de carburant est desserré ou manquant, ou en cas de panne sèche. Assurez-vous que le bouchon du réservoir de carburant de votre véhicule a bien été revissé et que le réservoir contient au moins 11,4 litres (3 gallons US) de carburant.

Le témoin devrait s'éteindre après quelques cycles de conduite s'il n'existe aucune autre anomalie du dispositif antipollution.

Si ce témoin demeure allumé pendant 20 secondes, puis clignote pendant 10 secondes alors que le moteur ne tourne pas, le véhicule n'est pas prêt à subir un contrôle d'inspection et d'entretien du dispositif antipollution. Consultez la section « Préparation aux contrôles d'inspection et d'entretien » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » dans ce manuel.

**Fonctionnement**

Le témoin d'anomalie s'allume lorsque l'une des situations suivantes se produit :

- Le témoin d'anomalie s'allume en continu – Une anomalie du dispositif antipollution a été décelée. Vérifiez le bouchon du réservoir de carburant. Si le message d'avertissement LOOSE FUEL CAP (bouchon de réservoir de carburant desserré) s'affiche dans le compteur kilométrique et si le bouchon du réservoir de carburant est desserré ou manquant, serrez-le ou installez-le, puis poursuivez votre route. Le témoin doit s'éteindre après quelques cycles de conduite. Si le témoin reste allumé, rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour y faire inspecter votre véhicule. Il n'est pas nécessaire de faire remorquer votre véhicule pour vous rendre chez le concessionnaire.
- Le témoin d'anomalie clignote – Un raté d'allumage du moteur susceptible d'endommager le dispositif antipollution de votre véhicule a été détecté. Pour éviter les dommages au dispositif antipollution de votre véhicule ou pour réduire la gravité de ceux-ci :
  - ne conduisez pas à une vitesse supérieure à 72 km/h (45 mi/h);
  - évitez les accélérations et les décélérations brusques;
  - évitez les pentes ascendantes raides;
  - autant que possible, réduisez la charge transportée ou remorquée par votre véhicule.

Il est possible que le témoin d'anomalie cesse de clignoter et demeure allumé. Rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire inspecter votre véhicule. Il n'est pas nécessaire de faire remorquer votre véhicule pour vous rendre chez le concessionnaire.

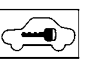
**⚠ MISE EN GARDE**

**Le fait de continuer de conduire le véhicule en omettant de faire inspecter ou réparer (s'il y a lieu) le dispositif antipollution peut compromettre la tenue de route du véhicule, augmenter la consommation de carburant, et accroître les risques de dommages au dispositif antipollution.**

## O/D OFF Témoin neutralisation de la surmultipliée (modèles à transmission à variation continue) (selon l'équipement)

Le témoin de neutralisation de surmultipliée s'allume lorsque le mode de neutralisation de la surmultipliée est sélectionné.

Consultez la section « Transmission à variation continue (CVT) » du chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.



## Témoin de sécurité

Pour les véhicules sans clé intelligente : ce témoin clignote lorsque le commutateur d'allumage est à la position LOCK (antivol-verrouillé), OFF (hors fonction) ou ACC (accessoires).

Pour les véhicules avec clé intelligente : ce témoin clignote lorsque le commutateur d'allumage est à la position LOCK (antivol-verrouillé) et que la clé est retirée du commutateur d'allumage.

Lorsque le témoin de sécurité clignote, les systèmes de sécurité du véhicule sont fonctionnels.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Systèmes de sécurité » plus loin dans ce chapitre.



### Témoin des phares et des feux de côté (vert) (selon l'équipement)

Le témoin des feux de position latéraux et des phares s'allume lorsqu'une des deux positions est sélectionnée. Consultez « Interrupteur des phares et des clignotants » plus loin dans ce chapitre pour obtenir de plus amples détails.



### Témoin de dérapage

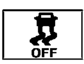
Cet indicateur clignotera quand le système de contrôle dynamique du véhicule ou l'antipatinage fonctionne, pour indiquer au conducteur que les roues du véhicule perdront bientôt leur adhérence. La route peut être glissante.



### Témoins des clignotants et des feux de détresse

Le témoin gauche ou droit (selon le cas) clignote lorsque la commande de clignotant est activée.

Les deux témoins clignotent lorsque le commutateur des feux de détresse est à la position ON (marche).




### Témoin de neutralisation du système de contrôle dynamique du véhicule

Ce témoin s'allume lorsque l'interrupteur du système de contrôle dynamique du véhicule est enfoncé à la position OFF (hors fonction). Ceci indique que le système de contrôle dynamique du véhicule ne fonctionne pas.

Pour rétablir le fonctionnement normal du dispositif, appuyez de nouveau sur l'interrupteur du système de contrôle dynamique du véhicule ou faites redémarrer le moteur. Consultez la section « Système de contrôle dynamique du véhicule » du chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

Le témoin du système de contrôle dynamique du véhicule s'allume également lorsque vous placez le commutateur d'allumage à la position ON (marche). Il s'éteint après deux secondes environ si le système est fonctionnel. Si le témoin reste allumé ou s'il s'allume en même temps que le témoin pendant la conduite, faites vérifier ce dispositif chez un concessionnaire NISSAN.

Il est possible que le fonctionnement du système de contrôle dynamique du véhicule entraîne une légère vibration ou des bruits lorsque vous démarrez le véhicule ou que vous accélérez, mais ceci est normal.

## RAPPELS SONORES

### Signal d'avertissement des indicateurs d'usure de plaquettes de frein

Les indicateurs d'usure de plaquettes de frein peuvent émettre un signal d'avertissement. Lorsqu'une plaquette de frein doit être remplacée, l'indicateur d'usure correspondant émet un bruit de frottement strident pendant la conduite, et ce, que la pédale de frein soit enfoncée ou non. Faites vérifier les freins de votre véhicule dès que possible si les indicateurs d'usure des freins émettent un tel bruit.

### Carillon de rappel de clé dans le commutateur d'allumage

Un carillon retentit si vous ouvrez la portière du conducteur alors que la clé se trouve dans le commutateur d'allumage. Retirez la clé du commutateur d'allumage avant de quitter votre véhicule.

### Carillon de rappel des phares allumés

Si les phares ou les feux de stationnement du véhicule sont allumés et que le commutateur d'allumage est tourné à la position OFF (hors fonction), un carillon retentit lorsque vous ouvrez la portière du conducteur.

Éteignez les phares avant de quitter votre véhicule.

### Avertisseur de portière de la clé intelligente NISSAN Intelligent Key$^{MD}$ (selon l'équipement)

L'avertisseur de portière de la clé intelligente clignote si une des opérations inadéquates suivantes est effectuée.

- Le commutateur d'allumage n'est pas remis à la position LOCK (antivol-verrouillé) lorsque vous verrouillez les portières.
- La clé intelligente demeure dans le véhicule lorsque vous verrouillez les portières.
- La clé intelligente se trouve hors du véhicule lorsque vous conduisez le véhicule.
- Une portière n'est pas bien fermée lorsque vous verrouillez les portières.

Lorsque l'avertisseur retentit, assurez-vous de vérifier le véhicule et la clé intelligente. Consultez la section « Clé intelligente NISSAN Intelligent Key$^{MD}$ » du chapitre « Vérifications et réglages avant le démarrage ».

### Carillon de rappel de frein de stationnement

Un avertisseur sonore retentit si le frein de stationnement est serré et que le véhicule roule. L'avertisseur sonore s'interrompt si le frein de stationnement est desserré ou si le véhicule s'immobilise.

## SYSTÈME ANTIDÉMARRAGE DU VÉHICULE NISSAN

Le système antidémarrage du véhicule NISSAN empêche le démarrage du moteur sans clé programmée.

Si on se sert d'une clé NVIS programmée et que le moteur refuse quand même de démarrer (par exemple, en présence d'interférences causées par une autre clé programmée, par un dispositif pour poste de péage automatisé ou par un dispositif de paiement automatique se trouvant sur votre porte-clés), procédez comme suit :

1. Laissez le commutateur d'allumage à la position ON (marche) pendant environ cinq secondes.
2. Tournez-le ensuite à la position OFF (hors fonction) ou LOCK (antivol-verrouillé) et attendez environ 10 secondes.
3. Recommencez les étapes 1 et 2.
4. Tentez de nouveau de faire démarrer le moteur au moyen de votre clé programmée NVIS tout en tenant le dispositif (ayant causé des interférences) à l'écart.

Si le moteur refuse toujours de démarrer, NISSAN vous recommande de placer votre clé NVIS programmée sur un autre porte-clés afin d'éviter les interférences causées par les autres dispositifs.

**Avis de la FCC :**

**Aux États-Unis :**

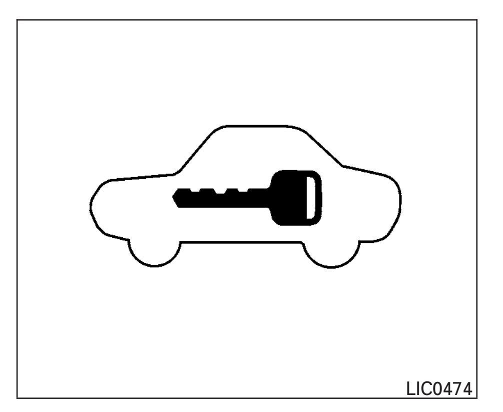
**Ce dispositif est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible, et (2) ce dispositif doit accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.**

**NOTA :**

**Toute modification non approuvée par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit d'utiliser ce dispositif.**

**Au Canada :**

**Ce dispositif est conforme au règlement RSS-210 d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible et (2) ce dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.**




## Témoin de sécurité

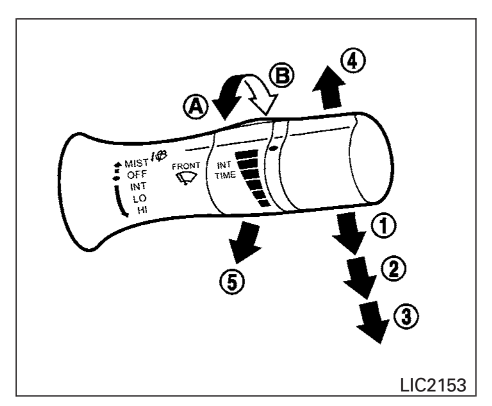
Pour les véhicules sans clé intelligente : ce témoin clignote lorsque le commutateur d'allumage est à la position LOCK (antivol-verrouillé), OFF (hors fonction) ou ACC (accessoires).

Pour les véhicules avec clé intelligente : ce témoin clignote lorsque le commutateur d'allumage est à la position LOCK (antivol-verrouillé) et que la clé est retirée du commutateur d'allumage.

Cette fonction indique que le système antidémarrage du véhicule NISSAN est en état de marche.

Si le témoin demeure allumé lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche), le système antidémarrage du véhicule NISSAN est défectueux.

**Si le témoin reste allumé ou que le moteur ne démarre pas, rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire réparer le système antidémarrage du véhicule NISSAN dès que possible. Veuillez apporter toutes vos clés programmées lorsque vous vous présentez chez un concessionnaire NISSAN pour faire réparer ce système.**



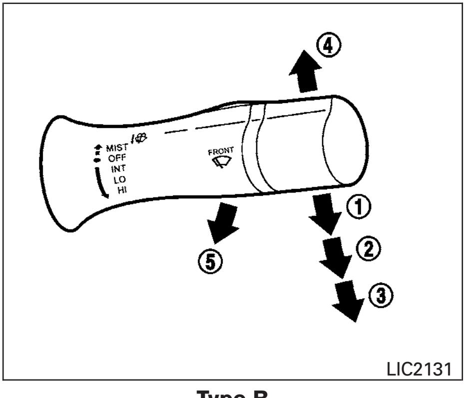

Type A

## FONCTIONNEMENT DE LA COMMANDE

Les essuie-glaces et le lave-glace fonctionnent lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche).

Poussez le levier vers le bas pour actionner les essuie-glaces aux réglages suivants :

① INT (intermittent) – Le fonctionnement intermittent se règle en tournant le bouton vers Ⓐ (cycles plus longs) ou Ⓑ (cycles plus courts).




Type B

② LO (basse vitesse) – Les essuie-glaces fonctionnent en continu à basse vitesse.

③ HI (haute vitesse) – Les essuie-glaces fonctionnent en continu à haute vitesse.

Poussez le levier vers le haut ④ pour obtenir un seul cycle de balayage (MIST).

Tirez le levier vers vous ⑤ pour activer le lave-glace. Les essuie-glaces exécuteront également plusieurs cycles de balayage.

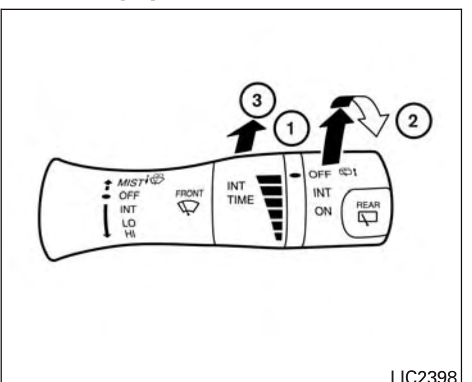
**AVERTISSEMENT**

**Lorsque la température est inférieure au point de congélation, le liquide lave-glace risque de geler sur le pare-brise et de vous obstruer la vue, ce qui peut entraîner un accident. Faites fonctionner le dégivreur pour réchauffer le pare-brise avant de le nettoyer.**

**MISE EN GARDE**

- **N'actionnez pas le lave-glace pendant plus de 30 secondes.**
- **N'actionnez pas le lave-glace si le réservoir de liquide lave-glace est vide.**
- **Ne remplissez pas le réservoir de liquide lave-glace avec des concentrés de liquide lave-glace non dilués. Les éclaboussures de certains concentrés de liquide lave-glace au méthanol peuvent tacher la calandre de façon permanente pendant le remplissage du réservoir de liquide lave-glace.**
- **Mélangez le concentré de liquide lave-glace avec de l'eau conformément aux recommandations du fabricant avant de verser le mélange dans le réservoir de liquide lave-glace. N'effectuez pas ce mélange dans le réservoir même.**

## COMMANDE D'ESSUIE-GLACE ET DE LAVE-GLACE DE LUNETTE ARRIÈRE (selon l'équipement du véhicule)




LIC2398

La commande d'essuie-glace et de lave-glace de lunette arrière ne fonctionne que lorsque le contact est établi.

Tournez la commande dans le sens des aiguilles d'une montre, à partir de la position OFF (hors fonction), pour actionner l'essuie-glace.

① INT (intermittent) – Fonctionnement intermittent (non réglable)

② ON (marche) – Fonctionnement continu à basse vitesse

Poussez la commande vers l'avant ③ pour actionner le lave-glace. Les essuie-glaces exécuteront également plusieurs cycles de balayage.

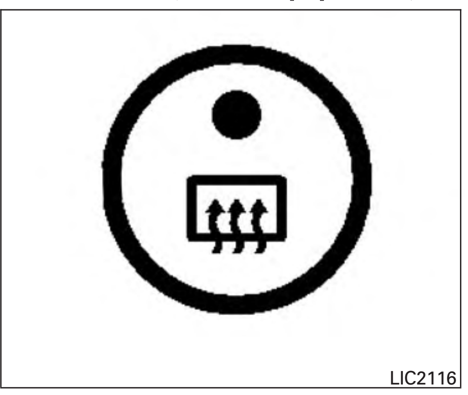
**AVERTISSEMENT**

**Lorsque la température est inférieure à 0 °C (32 °F), le liquide lave-glace risque de geler sur la vitre et de vous obstruer la vue. Faites fonctionner le dégivreur pour réchauffer la lunette arrière avant d'utiliser le lave-glace arrière.**

**MISE EN GARDE**

- **N'actionnez pas le lave-glace pendant plus de 30 secondes.**
- **N'actionnez pas le lave-glace si le réservoir de liquide lave-glace est vide.**
- **Ne remplissez pas le réservoir de liquide lave-glace avec des concentrés de liquide lave-glace non dilués. Les éclaboussures de certains concentrés de liquide lave-glace au méthanol peuvent tacher la calandre de façon permanente pendant le remplissage du réservoir de liquide lave-glace.**
- **Mélangez le concentré de liquide lave-glace avec de l'eau conformément aux recommandations du fabricant avant de verser le mélange dans le réservoir de liquide lave-glace. N'effectuez pas ce mélange dans le réservoir même.**

## INTERRUPTEUR DU DÉGIVREUR DE LUNETTE ET DE RÉTROVISEURS EXTÉRIEURS (selon l'équipement)



LIC2116

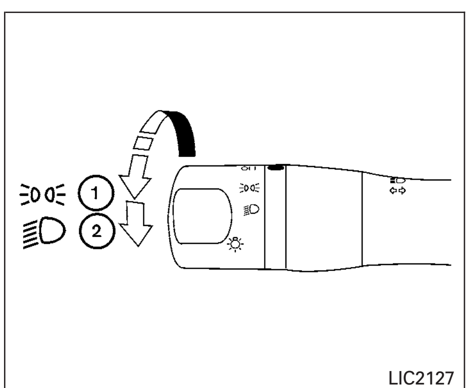
Pour dégivrer la lunette, démarrez le moteur de votre véhicule et activez l'interrupteur de dégivrage de lunette. Le témoin de dégivreur de lunette arrière qui se trouve sur l'interrupteur s'allume. Appuyez de nouveau sur l'interrupteur pour mettre le dégivreur hors fonction.

Le dégivreur de lunette s'arrête automatiquement environ 15 minutes après son activation.

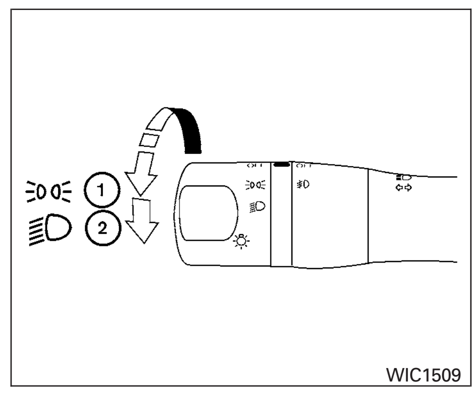
**MISE EN GARDE**

**Au moment du nettoyage de la paroi intérieure de la lunette, prenez soin de ne pas égratigner ou d'endommager le dégivreur.**

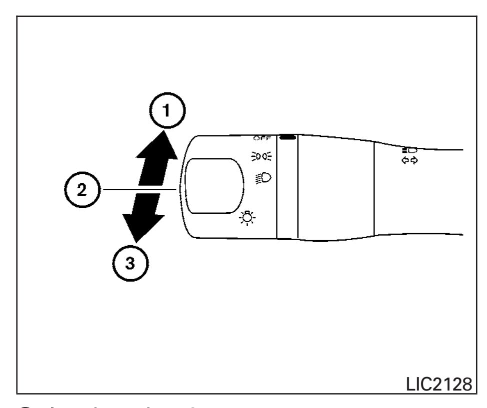
## INTERRUPTEUR DES PHARES ET DES CLIGNOTANTS




**Type A**




**Type B**




### INTERRUPTEUR DES PHARES

#### Éclairage

① Les feux de stationnement avant, les feux arrière, l'éclairage de la plaque d'immatriculation et l'éclairage du tableau de bord s'allument lorsque l'interrupteur est placé à la position .

② Les phares s'allument et les autres feux demeurent allumés lorsque l'interrupteur est placé à la position .

**MISE EN GARDE**

**Pour éviter de décharger la batterie, allumez les phares seulement lorsque le moteur tourne.**

#### Sélection des feux

① Pour sélectionner les feux de route, poussez le levier vers l'avant. Les feux de route et le témoin  s'allument.

② Tirez le levier vers l'arrière pour sélectionner les feux de croisement.

③ Les feux de route sont activés et désactivés lorsque vous tirez puis relâchez le levier.

### Protection antidécharge

Si le commutateur d'allumage est à la position OFF (hors fonction) alors que l'interrupteur des phares se trouve à la position ou , les phares s'éteindront après un certain délai.

**MISE EN GARDE**

**Même si le dispositif de protection antidécharge de la batterie éteint automatiquement les phares après un certain délai, mettez l'interrupteur des phares en position OFF (hors fonction) lorsque le moteur ne tourne pas, pour ne pas décharger la batterie.**

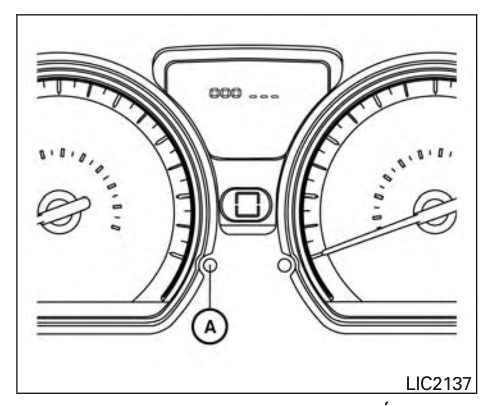
## PHARES DE JOUR (Canada seulement)

Les phares s'allument automatiquement à intensité réduite lorsque le frein de stationnement est desserré après le démarrage du moteur. Les phares de jour fonctionnent lorsque l'interrupteur des phares se trouve à la position OFF (hors fonction) ou à la position . Tournez l'interrupteur des phares à la position pour obtenir une intensité d'éclairage maximale destinée à la conduite de nuit.

Les phares de jour ne s'allument pas au démarrage du moteur si le frein de stationnement est serré. Ils s'allument lorsque le frein de stationnement est desserré. Les phares de jour restent allumés jusqu'à ce que le commutateur d'allumage soit placé à la position OFF (hors fonction).

**AVERTISSEMENT**

**Les feux arrière de votre véhicule sont éteints lorsque les phares de jour sont allumés. Vous devez allumer les phares de votre véhicule à la brunante. Le non-respect de cette directive risque de causer un accident et des blessures à vous-même et à autrui.**

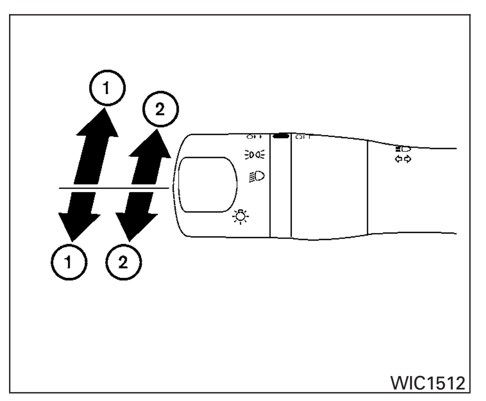


LIC2137

## COMMANDE DE LUMINOSITÉ DE L'ÉCLAIRAGE DU TABLEAU DE BORD

La commande de luminosité fonctionne lorsque l'interrupteur des phares se trouve à la position ou à la position .

Appuyez sur cette commande Ⓐ pour régler l'intensité d'éclairage du tableau de bord lorsque vous conduisez la nuit.




WIC1512

## INTERRUPTEUR DES CLIGNOTANTS

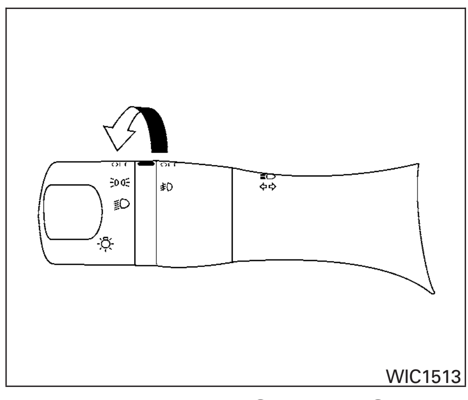
### Clignotants

① Déplacez le levier des clignotants vers le haut ou vers le bas pour indiquer la direction du virage. Les clignotants s'arrêtent automatiquement lorsque le virage est terminé.

### Signal de changement de voie

② Pour signaler votre intention de changer de voie, déplacez le levier vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que le clignotant s'active, mais sans enclencher le levier.

Le clignotant clignotera trois fois automatiquement.



WIC1513

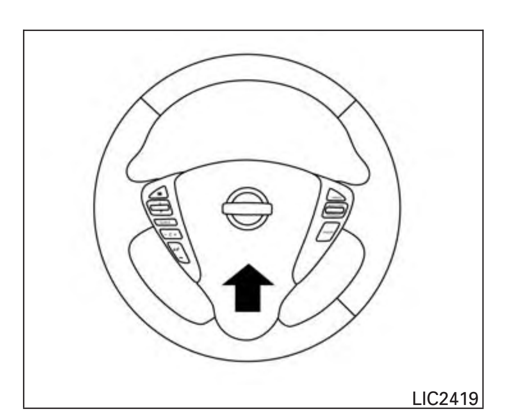
## INTERRUPTEUR DES PHARES ANTIBROUILLARD (selon l'équipement)

Pour allumer les phares antibrouillard, tournez l'interrupteur des phares à la position , puis tournez l'interrupteur des phares antibrouillard à la position .

Pour éteindre les phares antibrouillard, tournez l'interrupteur des phares antibrouillard à la position OFF (hors fonction).

Les phares doivent être allumés à la position des feux de croisement pour que les phares antibrouillard puissent fonctionner. Les phares antibrouillard s'éteignent automatiquement lorsque les feux de route sont sélectionnés.

## AVERTISSEUR SONORE

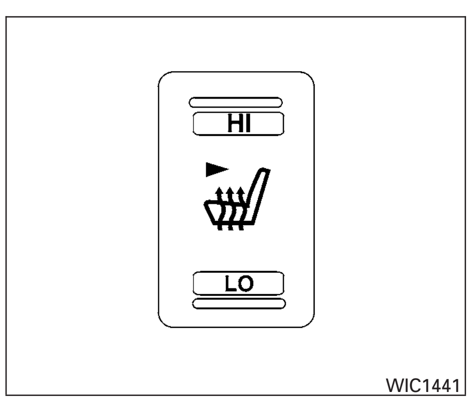

LIC2419

Pour actionner l'avertisseur sonore, appuyez sur la partie à proximité de l'icône d'avertisseur sonore du volant.

**AVERTISSEMENT**

**Ne tentez pas de démonter l'avertisseur sonore. Une telle action pourrait compromettre le fonctionnement du sac gonflable avant. Toute altération des sacs gonflables avant peut entraîner des blessures graves.**

## SIÈGES CHAUFFANTS (selon l'équipement)



WIC1441

Les sièges avant sont chauffés par des dispositifs de chauffage intégrés.

1. Démarrez le moteur.
2. Appuyez sur la partie LO (faible) ou HI (élevée) du commutateur. Le témoin du commutateur activé s'allume.

   Le dispositif de chauffage est commandé par un thermostat qui active ou désactive automatiquement le dispositif de chauffage. Le témoin reste allumé tant que le commutateur se trouve à la position de marche.
3. Assurez-vous de placer le commutateur à la position d'arrêt lorsque le siège est suffisamment chaud ou lorsque vous quittez le véhicule.

**AVERTISSEMENT**

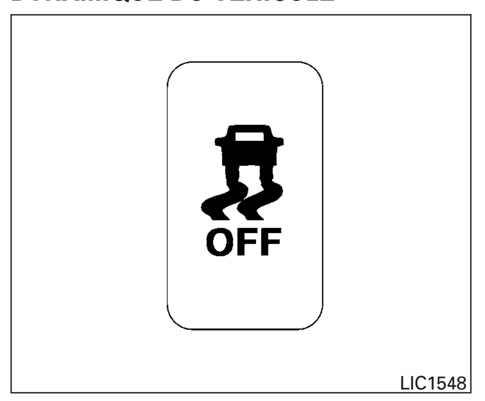
**Le dispositif de chauffage du siège ne doit pas être utilisé si les occupants ne peuvent pas contrôler la température élevée du siège ou si, en raison d'une incapacité physique, ils ne peuvent pas ressentir la douleur dans les parties du corps qui entrent en contact avec le siège. L'utilisation du dispositif de chauffage du siège par ces personnes peut provoquer de graves blessures.**

**MISE EN GARDE**

- **La batterie peut se décharger si le dispositif de chauffage des sièges est activé lorsque le moteur ne tourne pas.**
- **N'utilisez pas le dispositif de chauffage du siège pendant de longues périodes ou lorsque personne n'y a pris place.**
- **Ne posez rien sur le siège qui puisse isoler la chaleur (couverture, coussin, housse de siège, etc.) et causer la surchauffe du siège.**

- **Ne déposez pas d'objets durs ou lourds sur le siège et ne perforez pas celui-ci avec une broche ou un autre objet similaire. Ceci pourrait endommager le dispositif de chauffage du siège.**
- **Tout liquide renversé sur le siège chauffant doit être nettoyé immédiatement avec un chiffon sec.**
- **N'utilisez jamais d'essence, de benzène, de solvant ou de produit similaire pour nettoyer les sièges.**
- **En cas d'anomalie ou de non-fonctionnement du siège chauffant, mettez le commutateur en position d'arrêt et faites vérifier le système par votre concessionnaire NISSAN.**

## INTERRUPTEUR DE NEUTRALISATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DYNAMIQUE DU VÉHICULE



LIC1548

Le système de contrôle dynamique du véhicule devrait être activé dans la plupart des conditions de conduite.

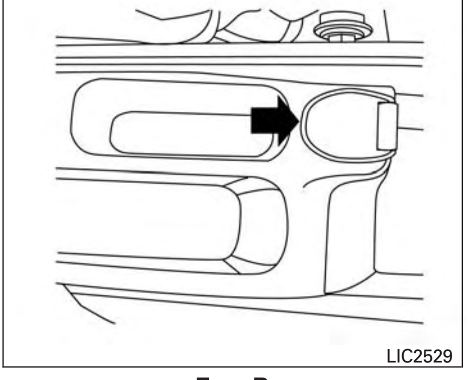
Si le véhicule est enlisé dans la boue ou la neige, le système de contrôle dynamique du véhicule réduit la puissance du moteur afin de diminuer le patinage des roues. Le régime du moteur restera bas, même si l'accélérateur est complètement enfoncé. Si une puissance maximale est requise pour libérer un véhicule embourbé, désactivez le système de contrôle dynamique du véhicule.

Pour désactiver le système de contrôle dynamique du véhicule, appuyez sur l'interrupteur de neutralisation du système de contrôle dynamique du véhicule. Le témoin OFF s'allume.

Pour réactiver le dispositif, appuyez de nouveau sur l'interrupteur de neutralisation du système de contrôle dynamique du véhicule, ou faites redémarrer le moteur. Consultez la section « Système de contrôle dynamique du véhicule » du chapitre « Démarrage et conduite ».

LIC2156

Type A




Type B

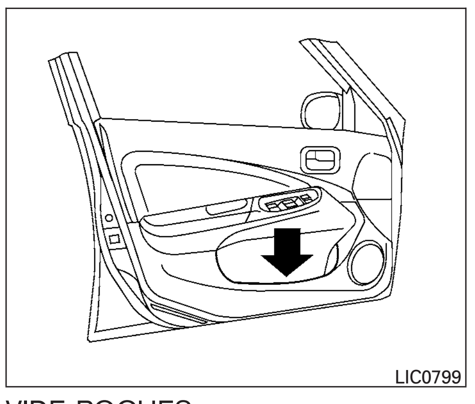
## PRISE D'ALIMENTATION

La prise de courant de votre véhicule permet de brancher des accessoires électriques tels que des téléphones cellulaires. La prise a une valeur nominale maximale de 12 V, 240 W (20 A).

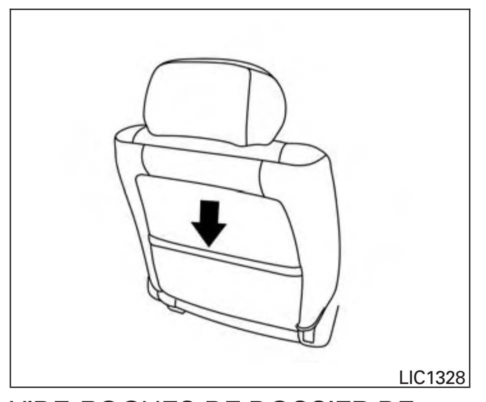
### ⚠MISE EN GARDE

- **La prise et la fiche peuvent devenir chaudes pendant ou immédiatement après l'utilisation.**
- **Seules certaines prises d'alimentation sont conçues pour recevoir un allume-cigare. N'utilisez aucune autre prise pour cet accessoire. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez votre concessionnaire NISSAN.**
- **N'utilisez pas d'accessoires consommant plus de 12 V, 240 W (20 A). N'utilisez pas d'adaptateurs doubles et ne branchez pas plus d'un accessoire électrique dans la même prise.**
- **Utilisez les prises d'alimentation seulement lorsque le moteur tourne afin d'éviter de décharger la batterie du véhicule.**

- **Évitez d’utiliser les prises de courant lorsque le climatiseur (selon l’équipement du véhicule), les phares ou le dégivreur de lunette arrière (selon l’équipement du véhicule) sont en fonction.**
- **Avant de brancher ou de débrancher un accessoire électrique, assurez-vous que l’accessoire est à la position OFF (hors fonction).**
- **Enfoncez la fiche le plus loin possible. Si le contact n’est pas établi adéquatement, la fiche peut surchauffer ou le fusible de température interne peut griller.**
- **Assurez-vous que le capuchon est fermé lorsque vous n’utilisez pas la prise. Ne laissez pas la prise entrer en contact avec de l’eau ou d’autres liquides.**

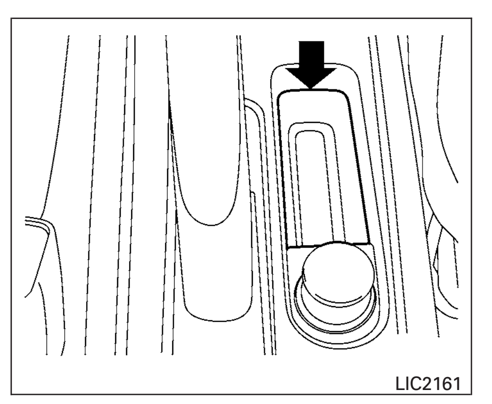

LIC0799

## VIDE-POCHES

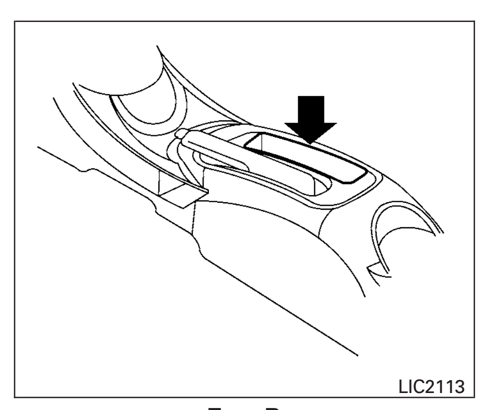

LIC1328

## VIDE-POCHES DE DOSSIER DE SIÈGE

Les vide-poches de dossier de siège sont situés derrière le siège du conducteur et du passager avant. Vous pouvez y ranger des cartes routières.




**Type A**

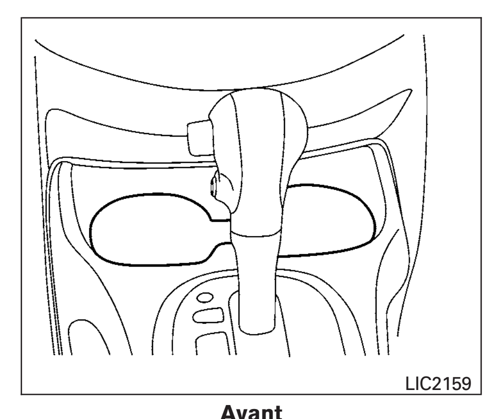



**Type B**

## PLATEAUX DE RANGEMENT

**⚠AVERTISSEMENT**

**Afin de prévenir les blessures en cas d'accident ou d'arrêt brusque, ne déposez pas d'objets acérés dans les plateaux.**

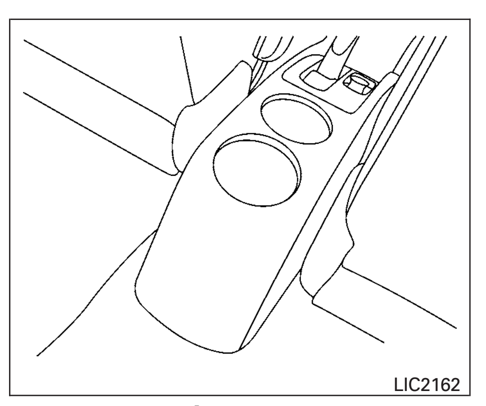



**Avant**

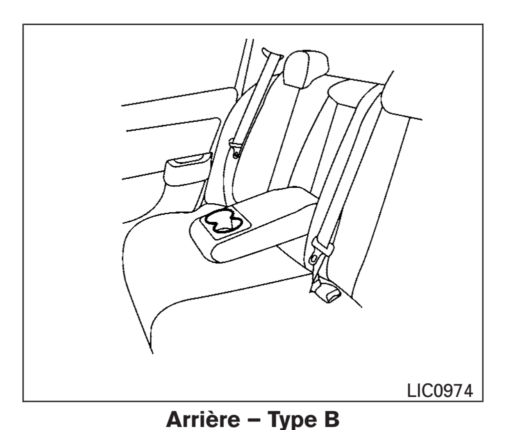
## PORTE-GOBELETS

**⚠MISE EN GARDE**

- **Évitez de démarrer ou de freiner brusquement lorsque le porte-gobelets est utilisé, car le liquide pourrait se renverser. Si le liquide est chaud, votre passager et vous pourriez être brûlés.**
- **Ne déposez que de gobelets faits de matériaux souples dans le porte-gobelet. Des objets durs pourraient vous infliger des blessures en cas d'accident.**

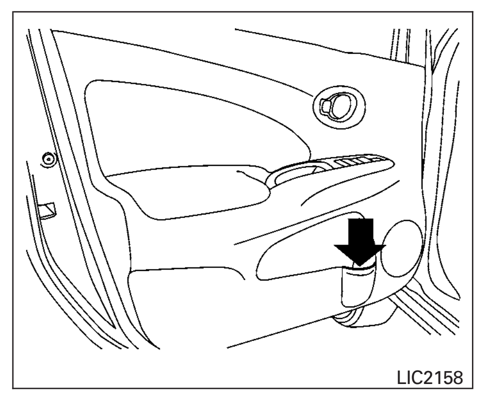



**Arrière – Type A**




**Arrière – Type B**

Abaissez l'accoudoir arrière central pour accéder aux porte-tasses.



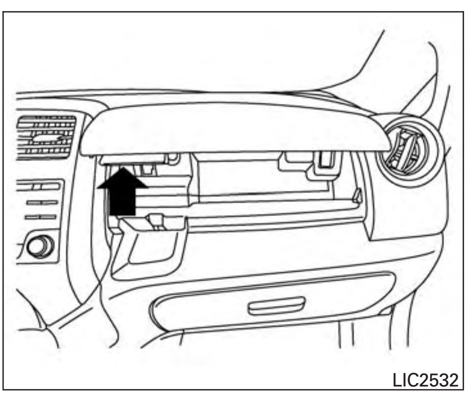

**Porte-bouteilles**

**MISE EN GARDE**

- **N'utilisez pas le porte-bouteilles pour retenir d'autres types d'objets qui pourraient être projetés dans le véhicule et infliger des blessures aux occupants en cas de freinage brusque ou d'accident.**
- **N'utilisez pas le porte-bouteilles pour retenir des bouteilles de liquide ouvertes.**

## BOÎTE À GANTS

### Boîte à gants supérieure

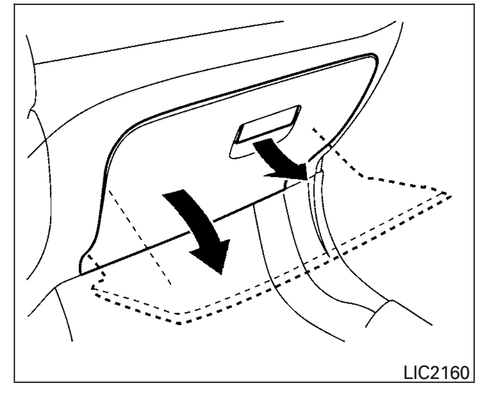



Pour ouvrir la boîte à gants supérieure, tirez sur la poignée.

**AVERTISSEMENT**

**Pour prévenir les blessures en cas d'accident ou d'arrêt brusque, la boîte à gants devrait toujours être fermée lorsque le véhicule est en mouvement.**

### Boîte à gants inférieure




Pour ouvrir la boîte à gants inférieure, tirez sur la poignée.

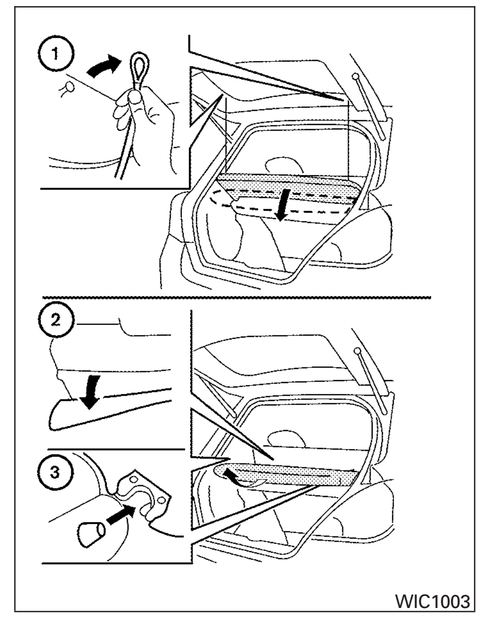
**AVERTISSEMENT**

**Pour prévenir les blessures en cas d'accident ou d'arrêt brusque, la boîte à gants devrait toujours être fermée lorsque le véhicule est en mouvement.**

## COUVRE-BAGAGES (selon l'équipement)

**AVERTISSEMENT**

- **Ne déposez aucun article, si petit soit-il, sur le couvre-bagages. Tout objet déposé sur le couvre-bagages pourrait entraîner des blessures en cas d'accident ou d'arrêt brusque.**
- **Ne mettez pas des objets plus lourds que 20 kg (44 lb) sur le cache-bagages pendant de longues périodes.**
- **Ne laissez pas le couvre-bagages dans le véhicule s'il est dégagé de son support.**
- **Fixez solidement tous les bagages à l'aide de cordes ou de sangles afin d'éviter qu'ils ne glissent ou se déplacent. N'empilez pas les bagages plus hauts que les dossiers de sièges. En cas d'arrêt brusque ou de collision, les bagages non retenus pourraient entraîner des blessures.**
- **Si la courroie d'attache supérieure d'un ensemble de retenue d'enfant est endommagée, votre enfant pourrait subir des blessures graves, voire mortelles en cas de collision.**
  - **Si le couvre-bagages touche à la courroie d'attache supérieure lorsqu'elle est fixée au point d'ancrage supérieur, retirez le couvre-bagages du véhicule ou fixez-le sur le plancher de l'aire de chargement sous son point de fixation. En cas de collision, la courroie d'attache supérieure pourrait être endommagée si le couvre-bagages n'est pas retiré.**
  - **Ne laissez aucun article rangé dans l'aire de chargement entrer en contact avec la courroie d'attache supérieure d'un ensemble de retenue pour enfants. Arrimez le chargement de sorte qu'il ne touche pas la courroie d'attache supérieure. Les articles qui ne sont pas correctement arrimés ou qui touchent à la courroie d'attache supérieure peuvent endommager la courroie d'attache supérieure en cas de collision.**




Le couvre-bagages dissimule les articles que loge l'aire de chargement.

Ne fixez l'attache adhésive sur le couvre-bagages qu'à l'endroit prévu à cette fin sur le dossier de siège arrière. Autrement, la surface du siège pourrait être endommagée.

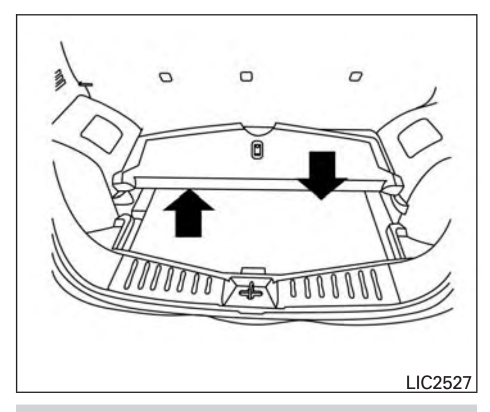
Pour retirer le couvre-bagages :

① Retirez les sangles du hayon.

② Retirez le rebord du couvre-bagages du dossier de siège arrière.

③ Retirez les supports du couvre-bagages du montant arrière.

## PLANCHER DIVIDE-N-HIDE RÉGLABLE (selon l'équipement)



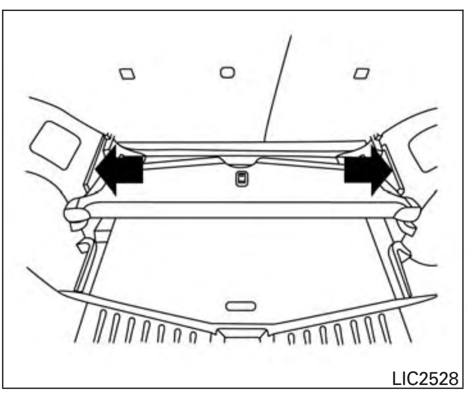
LIC2527

**⚠AVERTISSEMENT**

**Ne mettez pas d'objets plus lourds que 50 kg (110 lb) sur le plancher de chargement.**

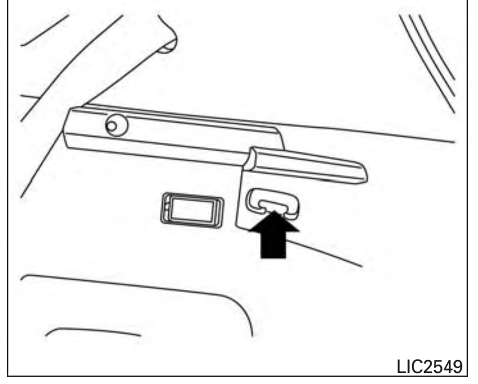
**Pour abaisser :**

1. Soulevez et ouvrez le panneau.
2. Déplacez le plancher de chargement le long des profilés de panneau de garnissage supérieur vers l'arrière de véhicule jusqu'à ce qu'il atteigne l'extrémité de la fente.
3. Déplacez le plancher de chargement le long des profilés de panneau de garnissage inférieur vers l'avant du véhicule jusqu'à ce que les loquets le verrouillent en place.
4. Soulevez et fermez le panneau.




**Pour élever :**

1. Soulevez et ouvrez le panneau.
2. Déplacez le plancher de chargement le long des profilés de panneau de garnissage inférieur vers l'arrière de véhicule jusqu'à ce qu'il atteigne l'extrémité de la fente.
3. Déplacez le plancher de chargement le long des profilés de panneau de garnissage supérieur vers l'avant du véhicule jusqu'à ce que les loquets le verrouillent en place.
4. Soulevez et fermez le panneau.




## CROCHETS À SACS D'ÉPICERIE

Les crochets à sacs d'épicerie permettent d'accrocher côte à côte des sacs d'épicerie en plastique de taille normale.

**MISE EN GARDE**

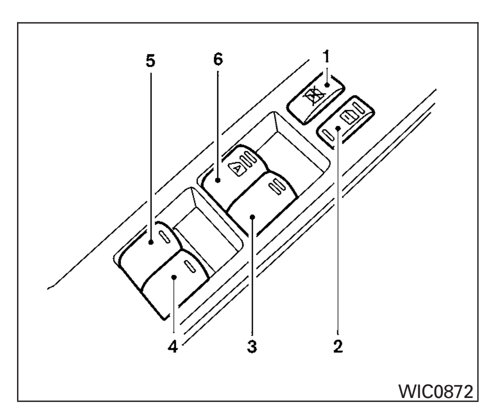
**N'imposez pas une charge totale de plus de 3 kg (6,6 lb) sur un crochet à sacs d'épicerie.**

## GLACES À COMMANDE ÉLECTRIQUE (selon l'équipement)

**AVERTISSEMENT**

- **Assurez-vous que tous vos passagers ont les mains, les bras, etc. à l'intérieur du véhicule lorsque ce dernier est en mouvement et avant de relever les glaces. Servez-vous du commutateur de verrouillage des glaces pour empêcher l'utilisation imprévue des lève-glaces à commande électrique.**
- **Ne laissez pas d'enfants sans surveillance dans le véhicule. Ils pourraient actionner par mégarde les commutateurs ou les commandes de lève-glace et se trouver coincés dans l'ouverture d'une des glaces. Des enfants laissés sans surveillance dans un véhicule pourraient être victimes d'accidents graves.**

Les glaces à commande électrique peuvent être activées lorsque le commutateur d'allumage est placé à la position ON (marche) ou pendant un certain délai après la coupure du contact. L'alimentation des glaces à commande électrique est toutefois neutralisée si la portière du conducteur ou celle du passager est ouverte pendant ce délai.

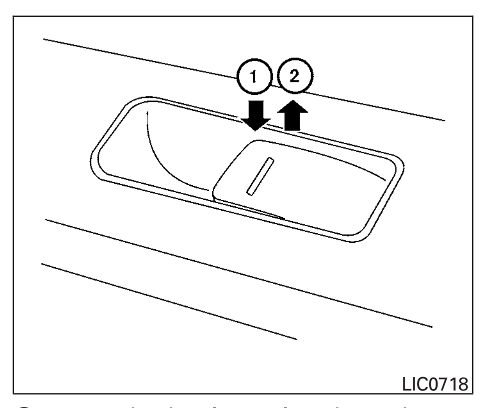



1. Interrupteur de verrouillage des glaces
2. Interrupteur de verrouillage électrique des portières
3. Commande de glace électrique du côté passager avant
4. Commande de glace électrique du côté passager arrière droit
5. Commande de glace électrique du côté passager arrière gauche
6. Commande de glace électrique automatique du côté conducteur

## Commande des glaces électriques du côté conducteur

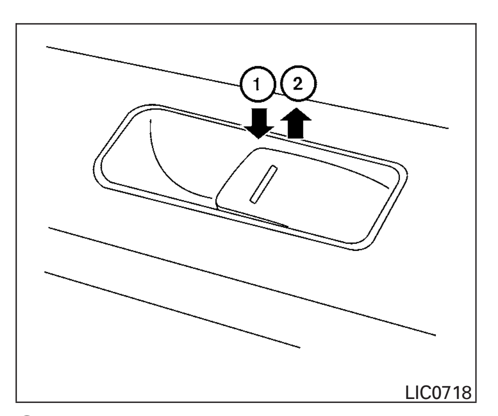
Le bloc de commande du côté conducteur comporte des commandes qui permettent d'ouvrir ou de fermer les glaces des passagers avant et arrière.

Pour ouvrir une glace, appuyez sur l'une des commandes et tenez-la enfoncée. Soulevez et maintenez la commande pour refermer la glace. Pour interrompre l'ouverture ou la fermeture d'une glace, relâchez simplement la commande.




## Commande de glace électrique du côté passager avant

La commande de glace électrique du côté passager avant permet seulement l'activation de la glace électrique du passager avant. Pour ouvrir la glace, appuyez sur la commande et maintenez-la enfoncée ①. Soulevez la commande pour refermer la glace ②.

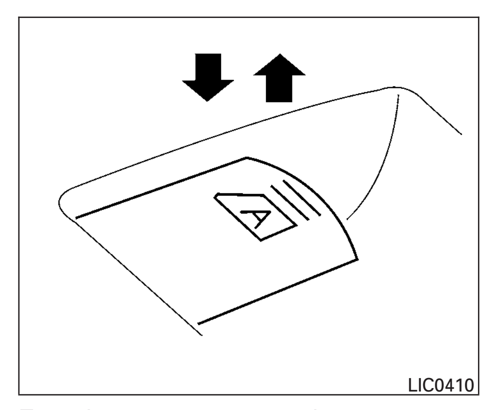



## Commandes des glaces électriques arrière

Les commandes des glaces électriques arrière permettent d'ouvrir ou de fermer la glace électrique du passager correspondante. Pour ouvrir la glace, appuyez sur la commande et maintenez-la enfoncée ①. Soulevez la commande pour refermer la glace ②.

## Verrouillage des glaces des passagers

Seule la glace du côté conducteur peut être ouverte ou fermée lorsque l'interrupteur de verrouillage des glaces est enfoncé. Pour déverrouiller les glaces, enfoncez de nouveau l'interrupteur.




## Fonctionnement automatique

Pour ouvrir complètement une glace dotée du fonctionnement automatique, appuyez sur l'interrupteur de glace jusqu'au deuxième cran et relâchez-le. Il est inutile de le maintenir enfoncé. La glace s'ouvre complètement. Pour interrompre l'ouverture de la glace, tirez la commande vers le haut.

Pour fermer complètement une glace automatique, tirez brièvement la commande correspondante vers le haut jusqu'au deuxième cran. Vous n'avez pas besoin de la maintenir en position. La glace se ferme automatiquement et complètement. Pour interrompre la course de la glace, appuyez sur la commande vers le bas pendant la fermeture.

### Fonction d’inversion automatique

La fonction d’inversion automatique peut être activée lorsqu’une glace se ferme en mode de fonctionnement automatique.

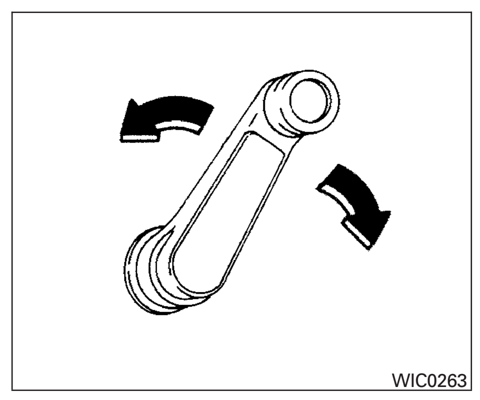
**La fonction d’inversion automatique peut également être activée par un impact ou une charge ayant le même effet qu’un objet coincé dans l’ouverture de la glace, selon l’environnement ou les conditions de conduite.**

**AVERTISSEMENT**

**Certaines zones très limitées et très rapprochées de la position de fermeture complète ne bénéficient pas de la fonction de détection. Assurez-vous donc que rien ne se trouve dans l’ouverture des glaces (par exemple, les mains des passagers, etc.) avant de les fermer.**

Il se peut que la fonction d’inversion automatique des glaces à commande électrique ne s’active pas si la batterie est débranchée, remplacée ou fait l’objet d’un démarrage d’appoint. Dans ce cas, consultez votre concessionnaire NISSAN pour faire réinitialiser le système d’inversion automatique des glaces à commande électrique.

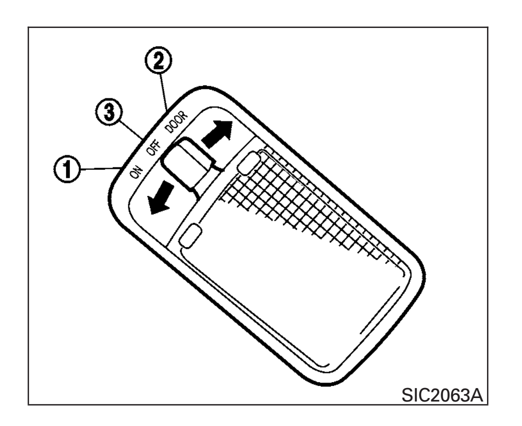
Si le module de commande détecte la présence d’un objet coincé dans l’ouverture d’une glace à commande automatique pendant que celle-ci remonte, la glace s’abaisse immédiatement.



WIC0263

## GLACES MANUELLES (selon l’équipement)

Les glaces latérales peuvent être ouvertes et fermées en tournant la poignée sur chacune des portières.




SIC2063A

L'éclairage intérieur est commandé par un commutateur à trois positions. L'éclairage fonctionne quelle que soit la position du commutateur d'allumage.

Lorsque le commutateur est à la position ON (marche) ①, l'éclairage intérieur s'allume, quelle que soit la position de la portière. L'éclairage s'éteint après la temporisation, à moins que le commutateur d'allumage ne soit tourné à la position ACC (accessoires) ou ON (marche).

Lorsque le commutateur est à la position DOOR (portière) ②, l'éclairage intérieur reste allumé pendant la temporisation si :

- les portières sont déverrouillées à l'aide de la télécommande, d'une clé ou de l'interrupteur de verrouillage électrique des portières alors que toutes les portières sont fermées et que le commutateur d'allumage est à la position OFF (hors fonction);
- la portière du conducteur est ouverte, puis refermée sans que la clé ne se trouve dans le commutateur d'allumage;
- la clé est retirée du commutateur d'allumage lorsque toutes les portières sont fermées.

L'éclairage s'éteint pendant la temporisation lorsque :

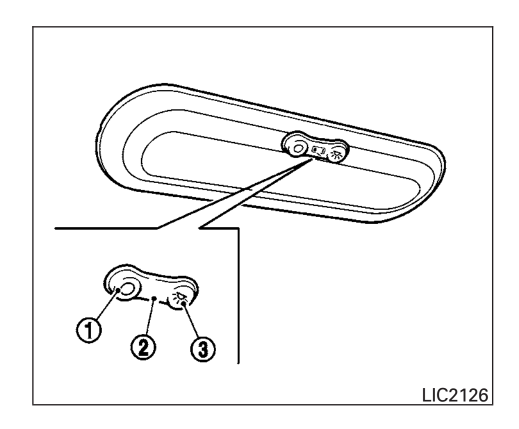
- la portière du conducteur est verrouillée au moyen de la télécommande, d'une clé ou de l'interrupteur de verrouillage électrique des portières;
- le commutateur d'allumage est placé à la position ON (marche).

Lorsque le commutateur est à la position OFF (hors fonction) ③, l'éclairage intérieur ne s'allume pas, quelle que soit la position des portières.

Lorsque les portières sont ouvertes, l'éclairage s'éteint automatiquement après un certain délai pour éviter la décharge de la batterie.

**⚠MISE EN GARDE**

**Ne les utilisez pas pendant de longues périodes lorsque le moteur est arrêté. Cela pourrait décharger la batterie.**



LIC2126

## LAMPE DE LECTURE (selon l'équipement)

La lampe de lecture est commandée par un commutateur à trois positions. La lampe fonctionne quelle que soit la position du commutateur d'allumage.

La lampe de lecture s'allume, peu importe la position des portières, lorsque le commutateur se trouve à la position ON (marche) ③. La lampe s'éteint après la temporisation, à moins que le commutateur d'allumage ne soit tourné à la position ACC (accessoires) ou ON (marche).

Lorsque le commutateur est à la position DOOR (portière) ②, la lampe de lecture reste allumée pendant la temporisation si :

- les portières sont déverrouillées à l'aide de la télécommande (selon l'équipement), d'une clé ou de l'interrupteur de verrouillage électrique des portières lorsque toutes les portières sont fermées et que le contact est coupé;
- la portière du conducteur est ouverte, puis refermée sans que la clé ne se trouve dans le commutateur d'allumage;
- la clé est retirée du commutateur d'allumage lorsque toutes les portières sont fermées.

La lampe s'éteint pendant la temporisation lorsque :

- la portière du conducteur est verrouillée au moyen de la télécommande (selon l'équipement), d'une clé ou de l'interrupteur de verrouillage électrique des portières;
- le commutateur d'allumage est placé à la position ON (marche).

La lampe de lecture ne s'allume pas, peu importe la position des portières, lorsque le commutateur se trouve à la position OFF (hors fonction) ①.

Lorsque les portières sont ouvertes, la lampe s'éteint automatiquement après la temporisation pour éviter la décharge de la batterie.

**⚠MISE EN GARDE**

**Ne les utilisez pas pendant de longues périodes lorsque le moteur est arrêté. Cela pourrait décharger la batterie.**

## ÉCLAIRAGE DE L'AIRE DE CHARGEMENT

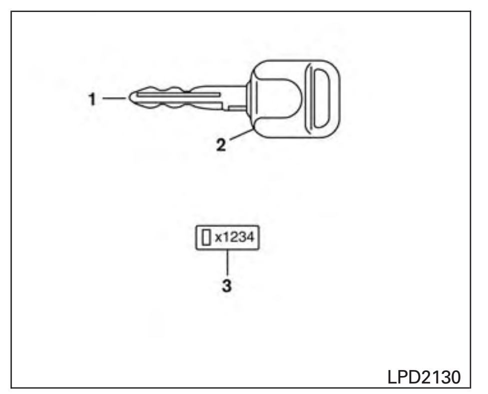
L'éclairage de l'aire de chargement s'allume lorsque le hayon est ouvert. L'éclairage s'éteint à la fermeture du hayon.

L'éclairage s'allume également avec le reste de l'éclairage intérieur lorsque le commutateur d'éclairage intérieur se trouve en position DOOR (portière). Consultez la section « Éclairage intérieur » ci-dessus dans ce chapitre.

Lorsque les portières sont ouvertes, l'éclairage s'éteint automatiquement après un certain délai pour éviter la décharge de la batterie.

# MÉMENTO

# 3 Vérifications et réglages avant le démarrage

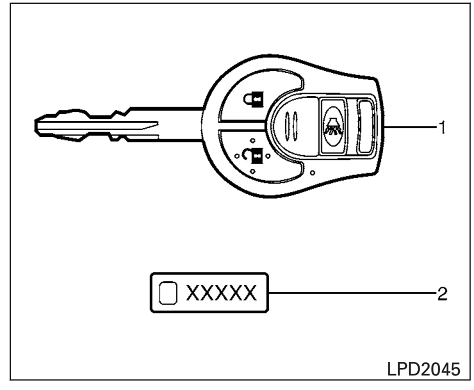



**Type A**

1. Clé principale
2. Puce de transpondeur (selon l'équipement)
3. Plaque avec numéro de clé

Une plaque avec numéro de clé est fournie avec les clés de votre véhicule. Prenez en note ce numéro de clé et conservez-le dans un endroit sûr (comme votre portefeuille), mais pas dans votre véhicule. Si vous perdez vos clés, rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN avec ce numéro pour obtenir des copies de la clé. Il est très important que vous preniez en note le numéro de clé qui apparaît sur la plaque puisque NISSAN ne conserve pas de registres de ces numéros de clés.

Vous n'aurez besoin de ce numéro que si vous perdez toutes les clés du véhicule et qu'il n'est pas possible d'utiliser une autre clé pour en faire un double. Si vous possédez encore une clé, votre concessionnaire NISSAN peut en tirer des copies.




**Type B – Verrouillage et déverrouillage sans clé à télécommande (selon l'équipement)**

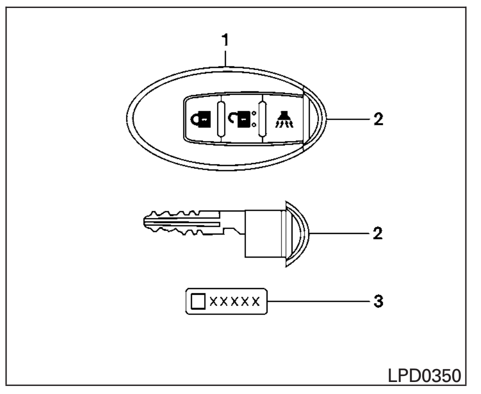
1. Télécommande à clé intégrée
2. Plaque avec numéro de clé

**MISE EN GARDE**

**Ne laissez jamais la clé de contact dans l'habitacle lorsque vous quittez le véhicule.**

Une plaque avec numéro de clé est fournie avec les clés de votre véhicule. Prenez en note ce numéro de clé et conservez-le dans un endroit sûr (comme votre portefeuille), mais pas dans votre véhicule. Si vous perdez vos clés, rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN avec ce numéro pour obtenir des copies de la clé. Il est très important que vous preniez en note le numéro de clé qui apparaît sur la plaque puisque NISSAN ne conserve pas de registres de ces numéros de clés.

Vous n'aurez besoin de ce numéro que si vous perdez toutes les clés du véhicule et qu'il n'est pas possible d'utiliser une autre clé pour en tirer des copies. Si vous possédez encore une clé, votre concessionnaire NISSAN peut en tirer des copies.




1. Deux clés intelligentes
2. Clés mécaniques (à l'intérieur des clés intelligentes)
3. Plaque avec numéro de clé

## CLÉ INTELLIGENTE NISSAN INTELLIGENT KEY[MD] (selon l'équipement)

Seules les clés intelligentes programmées dans la mémoire des composants du système de clé intelligente de votre véhicule et des composants du système antidémarrage de Véhicule NISSAN permettent d'utiliser votre véhicule.

**Ne laissez jamais ces clés dans le véhicule.**

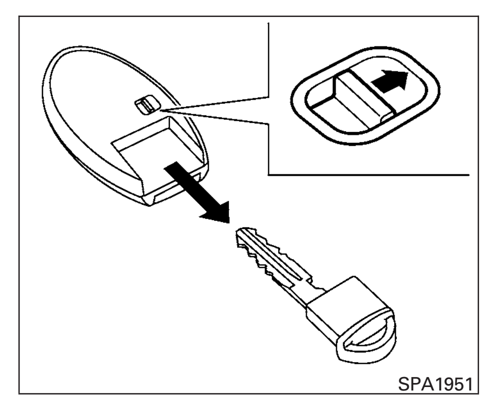
Vous pouvez programmer et utiliser jusqu'à quatre clés intelligentes sur un véhicule. Les nouvelles clés doivent être programmées par un concessionnaire NISSAN avant de les utiliser avec le système de clé intelligente et le système antidémarrage de Véhicule NISSAN de votre véhicule. Puisqu'il faut effacer la mémoire des composants des clés intelligentes pendant la programmation, apportez toutes les clés intelligentes que vous possédez chez votre concessionnaire NISSAN.

**⚠MISE EN GARDE**

**Pour éviter d'endommager la clé intelligente :**

- **Ne laissez pas la clé intelligente, qui contient des composants électriques, entrer en contact avec de l'eau ou de l'eau salée, car cela pourrait nuire au fonctionnement du système;**
- **N'échappez pas la clé intelligente.**
- **Ne frappez pas la clé intelligente brusquement contre un autre objet.**
- **Ne modifiez pas la clé intelligente.**
- **Toute exposition à un liquide peut endommager la clé intelligente. Si la clé intelligente est exposée à un liquide, essuyez-la immédiatement jusqu'à ce qu'elle soit complètement sèche.**

- **Ne laissez pas la clé intelligente pendant une période prolongée dans un endroit où la température est supérieure à 60 °C (140 °F).**
- **Ne placez pas la clé intelligente sur un porte-clés muni d’un aimant.**
- **ne placez pas la clé intelligente près des appareils qui produisent un champ magnétique, tels qu’une télévision, du matériel audio et des ordinateurs personnels.**


SPA1951

## Clé mécanique

La clé intelligente contient la clé mécanique qui peut être utilisée lorsque la pile est déchargée.

Pour retirer la clé mécanique, dégagez le bouton de verrouillage à l’arrière de la clé intelligente.

Pour installer la clé mécanique, insérez-la fermement dans la clé intelligente jusqu’à ce que le bouton de verrouillage revienne en position de verrouillage.

La clé mécanique peut être utilisée comme toute autre clé ordinaire.

**MISE EN GARDE**

**Ayez toujours en votre possession la clé mécanique insérée dans la fente de la clé intelligente.**

Consultez « Portières » dans cette section et la section « Rangement » du chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel.

# CLÉS DU DISPOSITIF ANTIDÉMARRAGE DE VÉHICULE NISSAN (selon l’équipement)

Seules les clés principales programmées dans la mémoire des composants du système antidémarrage de Véhicule NISSAN permettent d’utiliser votre véhicule. Ces clés contiennent une puce de transpondeur.

La clé principale permet de verrouiller et de déverrouiller toutes les serrures du véhicule.

**Ne laissez jamais ces clés dans le véhicule.**

Clés supplémentaires ou de remplacement :

Si vous avez encore une clé en votre possession, le numéro de clé n’est pas nécessaire si vous désirez vous procurer une autre clé associée au système antidémarrage de NISSAN. Votre concessionnaire peut tirer une copie de votre clé. Vous pouvez utiliser jusqu’à quatre clés associées au système antidémarrage NISSAN avec

un véhicule. Vous devriez apporter toutes les clés du système antidémarrage du véhicule NISSAN lorsque vous vous présentez chez un concessionnaire NISSAN pour les faire programmer. En effet, le procédé d'enregistrement efface tous les codes de clés enregistrés antérieurement dans la mémoire du système antidémarrage de NISSAN de votre véhicule. Une fois la programmation achevée, les composants du système ne reconnaissent que les clés NISSAN mises en mémoire dans le système au cours de la procédure de programmation. Les clés que vous n'aurez pas remises à votre concessionnaire aux fins d'enregistrement ne pourront plus faire démarrer votre véhicule.

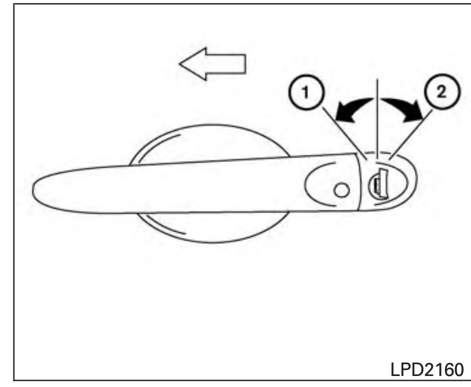
**MISE EN GARDE**

**Ne laissez pas de l'eau ou de l'eau salée entrer en contact avec une clé NVIS, qui contient un transpondeur électrique. Cela pourrait nuire au fonctionnement du dispositif.**

Lorsque les portières sont verrouillées à l'aide d'une des méthodes suivantes, elles ne peuvent pas être ouvertes au moyen des poignées intérieures ou extérieures. Les portières doivent être déverrouillées avant de pouvoir être ouvertes.

**AVERTISSEMENT**

- **Conduisez toujours avec les portières verrouillées. Utilisé en combinaison avec les ceintures de sécurité, le verrouillage des portières offre une plus grande sécurité en cas d'accident puisqu'il empêche l'éjection des passagers du véhicule. Cette précaution empêche aussi l'ouverture accidentelle des portières par des enfants ou d'autres personnes et toute intrusion dans le véhicule.**
- **Avant d'ouvrir une portière, assurez-vous de pouvoir éviter les véhicules venant en sens inverse.**
- **Ne laissez pas d'enfants sans surveillance dans le véhicule. Ils pourraient actionner les commutateurs ou les commandes par mégarde. Des enfants laissés sans surveillance dans un véhicule pourraient être victimes d'accidents graves.**

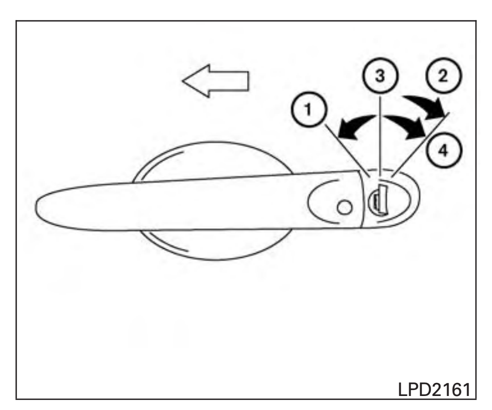



**Côté conducteur**

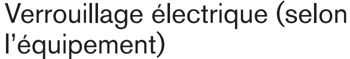
## VERROUILLAGE AU MOYEN D'UNE CLÉ

### Manuel (selon l'équipement).

Pour verrouiller la portière, tournez la clé vers l'avant du véhicule ①. Pour la déverrouiller, tournez la clé vers la gauche du véhicule ②.



LPD2161

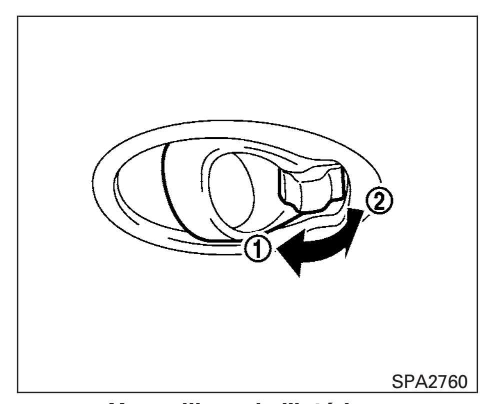


## Verrouillage électrique (selon l'équipement)

Le verrouillage électrique des portières vous permet de verrouiller ou de déverrouiller toutes les portières en même temps.

Pour verrouiller toutes les portières, tournez la clé vers l'avant du véhicule ①.

Pour déverrouiller une seule portière, tournez la clé une fois, dans la serrure de cette portière, vers l'arrière du véhicule ②. Pour déverrouiller toutes les portières, replacez la clé à la position de départ ③ (d'où elle peut être retirée et insérée uniquement), puis tournez-la de nouveau vers l'arrière dans les cinq secondes ④.



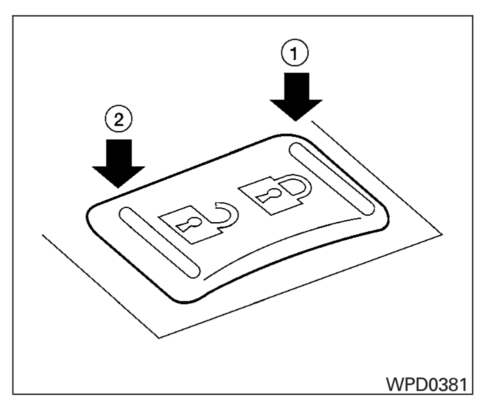
SPA2760

**Verrouillage de l'intérieur**

## VERROUILLAGE AU MOYEN DE LA COMMANDE DE VERROUILLAGE INTÉRIEURE

Pour verrouiller la portière sans utiliser la clé, déplacez la commande de verrouillage intérieure à la position de verrouillage ① puis fermez la portière.

Pour déverrouiller la portière sans utiliser la clé, déplacez la commande de verrouillage intérieure à la position de déverrouillage ②.



WPD0381

## VERROUILLAGE AU MOYEN DU COMMUTATEUR DE VERROUILLAGE ÉLECTRIQUE DES PORTIÈRES (selon l'équipement)

Pour verrouiller toutes les portières sans l'aide de la clé, appuyez sur le commutateur de verrouillage électrique de portière (côté conducteur ou passager avant), en position de verrouillage ①. Assurez-vous de ne pas laisser vos clés dans le véhicule si vous utilisez cette méthode pour verrouiller les portières.

Pour déverrouiller toutes les portières sans la clé, appuyez sur le commutateur de verrouillage de portière (côté conducteur ou passager avant), en position de déverrouillage ②.

### Protection de verrouillage

Lorsque le commutateur de verrouillage électrique des portières est déplacé à la position de verrouillage et qu'une des portières est ouverte, toutes les portières se verrouillent et se déverrouillent automatiquement. Si la clé intelligente est restée dans le véhicule et qu'une portière est ouverte, toutes les portières se déverrouillent automatiquement et un carillon retentit après la fermeture de la portière.

Ces fonctions permettent d'éviter de laisser involontairement la clé intelligente dans un véhicule verrouillé.

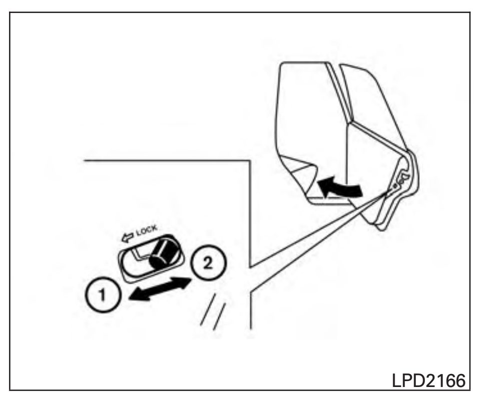
## SERRURES DE PORTIÈRE AUTOMATIQUES (selon l'équipement)

- Toutes les portières se verrouillent automatiquement lorsque la vitesse du véhicule atteint 24 km/h (15 mi/h).
- Toutes les portières se déverrouillent automatiquement lorsque le commutateur d'allumage est tourné à la position OFF (hors fonction) (modèles avec système de clé intelligente) ou lorsque la clé est retirée du commutateur d'allumage (modèles sans clé intelligente).

**La fonction de déverrouillage automatique peut être désactivée ou activée.** Pour désactiver ou activer le système de déverrouillage automatique des portières, procédez comme suit :

1. Fermez toutes les portières.
2. Placez le commutateur d'allumage en position ON (marche).
3. Moins de 20 secondes après avoir effectué l'étape n° 2, maintenez le commutateur de verrouillage électrique des portières enfoncé à la position de DÉVERROUILLAGE 🔓 pendant plus de cinq secondes.
4. Lorsque la fonction est activée, le témoin des feux de détresse clignote deux fois. Lorsque la fonction est désactivée, le témoin des feux de détresse clignote une fois.
5. Le commutateur d'allumage doit de nouveau être à la position OFF (hors fonction) ou ON (marche) entre chaque modification de réglage.

Si le système de déverrouillage automatique des portières est désactivé, les portières ne se déverrouillent pas lorsque le commutateur d'allumage est tourné à OFF (hors fonction) (modèles avec système de clé intelligente) ou lorsque la clé est retirée du commutateur d'allumage (modèles sans clé intelligente). Pour déverrouiller la portière manuellement, utilisez le bouton de verrouillage intérieur ou le commutateur de verrouillage électrique des portières (du côté conducteur ou du passager avant).



LPD2166

## VERROU DE SÉCURITÉ ENFANT DE PORTIÈRE ARRIÈRE

Le dispositif de sécurité pour enfant empêche l'ouverture accidentelle des portières arrière, plus particulièrement lorsque de jeunes enfants ont pris place dans le véhicule.

Les leviers de verrouillage du dispositif de sécurité pour enfant sont situés sur le rebord des portières arrière.

Lorsque le levier est en position de déverrouillage ②, la portière peut être ouverte de l'extérieur ou de l'intérieur.

**Lorsque le levier est en position de verrouillage ①, la portière ne peut être ouverte que de l'extérieur.**

## SYSTÈME DE VERROUILLAGE ET DÉVERROUILLAGE SANS CLÉ À TÉLÉCOMMANDE (modèles sans clé intelligente NISSAN Intelligent Key[MD]) (selon l'équipement)

**AVERTISSEMENT**

- **Les ondes radioélectriques peuvent nuire au fonctionnement des appareils médicaux électriques. Les personnes qui portent un stimulateur cardiaque doivent communiquer avec le fabricant de l'appareil médical électrique pour connaître les interférences possibles avant l'utilisation.**
- **La télécommande de verrouillage et déverrouillage sans clé émet des ondes radioélectriques lorsque les boutons sont enfoncés. La FAA (Federal Aviation Administration des États-Unis) signale que les ondes radioélectriques peuvent nuire à la navigation aérienne et aux systèmes de communication. N'utilisez pas la télécommande de verrouillage et déverrouillage sans clé à bord d'un avion. Assurez-vous que les boutons ne sont pas accidentellement enfoncés lorsque la télécommande est rangée en vue d'un vol.**

La télécommande permet de verrouiller et de déverrouiller toutes les portières, d'allumer l'éclairage intérieur et d'activer l'alarme de détresse de l'extérieur du véhicule.

**Assurez-vous que les clés ne sont pas dans le véhicule avant de verrouiller les portières.**

La télécommande peut fonctionner à environ 10 m (33 pi) du véhicule. Toutefois, cette distance peut varier en fonction des conditions environnantes du véhicule.

Vous pouvez utiliser jusqu'à cinq télécommandes pour un véhicule. Pour obtenir des renseignements relatifs à l'achat et à l'utilisation de télécommandes supplémentaires, adressez-vous à un concessionnaire NISSAN.

La télécommande ne fonctionnera pas si :

- la pile est à plat;
- la distance entre le véhicule et la télécommande est supérieure à 10 m (33 pi).

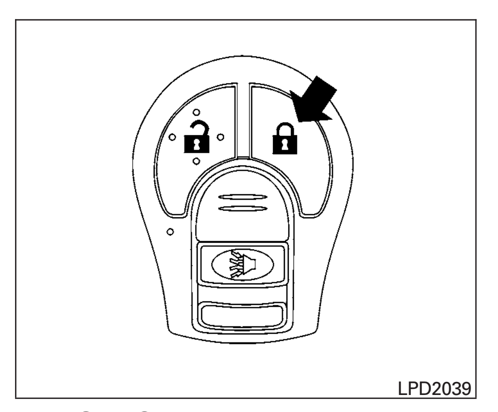
**L'alarme de détresse ne s'active pas si la clé se trouve dans le commutateur d'allumage.**

**MISE EN GARDE**

**Pour éviter d'endommager la télécommande :**

- **ne laissez pas la télécommande, qui contient des composants électriques, entrer en contact avec de l'eau ou de l'eau salée, cela pourrait nuire au fonctionnement du système;**
- **ne la laissez pas tomber;**
- **ne la frappez pas brusquement sur un autre objet;**
- **ne modifiez pas la télécommande;**
- **toute exposition à un liquide peut endommager la télécommande; si la télécommande est exposée à un liquide, essuyez-la immédiatement jusqu'à ce qu'elle soit complètement sèche;**
- **ne la laissez pas trop longtemps dans un endroit où la température est supérieure à 60 °C (140 °F);**
- **ne placez pas la télécommande sur un porte-clés qui est doté d'un aimant;**
- **ne placez pas la télécommande près des appareils qui produisent un champ magnétique, tels qu'un téléviseur, du matériel audio et des ordinateurs personnels.**

**Si une télécommande est perdue ou volée, NISSAN vous recommande d'effacer le Code d'Identification de cette télécommande. Vous empêcherez ainsi toute personne non autorisée d'utiliser la télécommande pour déverrouiller le véhicule. Communiquez avec un concessionnaire NISSAN pour obtenir des renseignements concernant la procédure à utiliser pour effacer le code.**

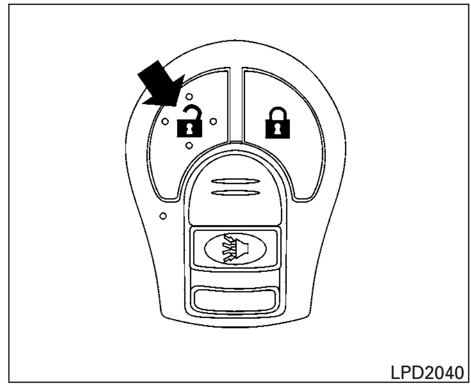

LPD2039

## UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE DE VERROUILLAGE ET DÉVERROUILLAGE SANS CLÉ

### Verrouillage des portières

1. Fermez toutes les glaces de votre véhicule.
2. Retirez la clé du commutateur d’allumage.
3. Fermez toutes les portières et le hayon.
4. Enfoncez le bouton de la télécommande. Toutes les portières se verrouillent. Les feux de détresse clignotent deux fois et l’avertisseur sonore émet un bip pour confirmer le verrouillage de toutes les portières.
   - Si vous appuyez sur le bouton alors que toutes les portières sont verrouillées, les feux de détresse clignotent deux fois et l’avertisseur sonore émet un bip pour indiquer que les portières sont déjà verrouillées.
   - Si une portière est ouverte et si vous appuyez sur le bouton , les portières se verrouillent, mais l’avertisseur sonore ne retentit pas brièvement et les feux de détresse ne clignotent pas.

L’avertisseur sonore peut émettre un bip ou rester silencieux. Consultez la section « Mise au silence de l’avertisseur sonore » plus loin dans ce chapitre pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet.


LPD2040

### Déverrouillage des portières

Appuyez une fois sur le bouton de la télécommande.

- Seule la portière du conducteur se déverrouille.
- Les feux de détresse clignotent une fois lorsque toutes les portières sont complètement fermées et que le commutateur d’allumage se trouve à une position autre que la position ON (marche).

- L'éclairage intérieur s'allume et le temporisateur d'éclairage s'active pendant la période de temporisation lorsque le commutateur d'éclairage intérieur est à la position DOOR (portière) et que le commutateur d'allumage se trouve à une position autre que la position ON (marche).

Appuyez de nouveau sur le bouton de la télécommande dans les cinq secondes qui suivent.

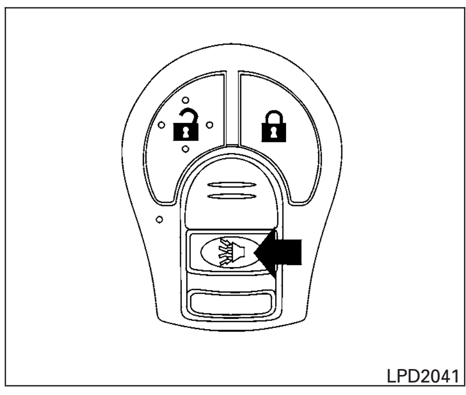
- Toutes les portières et le hayon se déverrouillent.
- Les feux de détresse clignotent une fois si toutes les portières sont complètement fermées.

Vous pouvez éteindre l'éclairage intérieur sans attendre en insérant la clé dans le commutateur d'allumage et en la tournant à la position ON (marche) ou START (démarrage), en verrouillant les portières au moyen de la télécommande ou en mettant le bouton de l'éclairage intérieur à la position OFF (hors fonction).

## Dispositif de reverrouillage automatique

Lorsque le bouton de la télécommande est enfoncé, toutes les portières se verrouillent automatiquement dans un délai d'une minute, à moins qu'une des actions suivantes soit effectuée :

- Ouverture d'une portière.
- Insertion d'une clé dans le commutateur d'allumage, puis son passage de la position OFF (hors fonction) à la position ON (marche).


LPD2041

## Utilisation de l'alarme de détresse

Si vous vous trouvez à proximité de votre véhicule et si vous croyez être en danger, vous pouvez activer l'alarme de détresse en enfonçant le bouton de la télécommande **pendant plus d'une demi-seconde.**

L'alarme de détresse et les phares resteront activés pendant un certain délai.

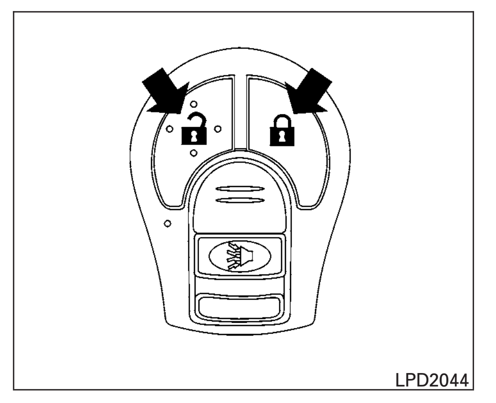
L'alarme de détresse est neutralisée :

- lorsqu'elle a été activée pendant un certain délai; ou
- lorsqu'un des boutons de la télécommande est enfoncé.

## Utilisation de l'éclairage intérieur

Appuyez une fois sur le bouton [déverrouillage] de la télécommande pour allumer l'éclairage intérieur.

Consultez la section « Éclairage intérieur » du chapitre « Commandes et instruments » ci-dessus dans ce manuel pour obtenir de plus amples renseignements.



LPD2044

## Mise au silence de l'avertisseur sonore

Vous pouvez neutraliser la fonction d'activation à distance de l'avertisseur sonore si vous le désirez.

**Pour neutraliser cette fonction :** enfoncez les boutons [verrouillage] et [déverrouillage] **durant au moins deux secondes.**

Les feux de détresse clignotent alors trois fois pour confirmer la neutralisation de la fonction de signal sonore.

**Pour rétablir cette fonction :** enfoncez les boutons [verrouillage] et [déverrouillage] **de nouveau pendant au moins deux secondes.**

Les feux de détresse clignotent une fois et l'avertisseur sonore retentit une fois pour confirmer le rétablissement de la fonction.

La neutralisation de la fonction de signal sonore n'entraîne pas la mise au silence de l'avertisseur en cas de déclenchement de l'alarme.

## CLÉ INTELLIGENTE NISSAN INTELLIGENT KEY$^{MD}$ (selon l'équipement)

**AVERTISSEMENT**

- **Les ondes radioélectriques peuvent nuire au fonctionnement des appareils médicaux électriques. Les personnes qui portent un stimulateur cardiaque doivent communiquer avec le fabricant de l'appareil médical électrique pour connaître les interférences possibles avant l'utilisation.**
- **La clé intelligente émet des ondes radioélectriques lorsque les boutons sont enfoncés. La FAA (Federal Aviation Administration des États-Unis) signale que les ondes radioélectriques peuvent nuire à la navigation aérienne et aux systèmes de communication. N'utilisez pas la clé intelligente à bord d'un avion. Assurez-vous que les boutons ne sont pas accidentellement enfoncés lorsque la télécommande est rangée en vue d'un vol.**

Le système de clé intelligente permet de manœuvrer toutes les serrures de portière au moyen de la télécommande ou en appuyant sur le commutateur de demande du véhicule sans retirer la clé de sa poche ou de son sac à main. L'environnement et les conditions d'utilisation peuvent nuire au fonctionnement du système de clé intelligente.

Assurez-vous de lire ce qui suit avant d'utiliser le système de clé intelligente.

**MISE EN GARDE**

- **Assurez-vous d'avoir en votre possession la clé intelligente lorsque vous conduisez le véhicule.**
- **Ne laissez jamais la clé intelligente dans le véhicule lorsque vous quittez le véhicule.**

La clé intelligente communique toujours avec le véhicule en recevant des ondes radio. Le système de clé intelligente transmet des ondes radioélectriques faibles. Les conditions environnementales peuvent nuire au fonctionnement du système de clé intelligente dans les conditions d'utilisation suivantes :

- Lors de l'utilisation à proximité de puissantes ondes radioélectriques, telles qu'une tour de transmission télévisuelle, une centrale électrique et une station de radiodiffusion.
- Lorsque vous êtes en possession d'appareils sans fil, tels qu'un téléphone cellulaire, un émetteur-récepteur et un poste de bande publique.
- Lorsque la clé intelligente entre en contact avec des matériaux métalliques ou est recouverte par ces matériaux.
- Lorsqu'une télécommande à ondes radioélectriques est utilisée à proximité.
- Lorsque la clé intelligente est placée près d'un appareil électrique tel qu'un ordinateur personnel.
- Lorsque le véhicule est stationné près d'un parcomètre.

Dans ces cas, corrigez les conditions de fonctionnement avant d'utiliser la clé intelligente ou utilisez la clé mécanique.

La durée de vie utile de la pile est d'environ deux années bien qu'elle puisse varier selon les conditions de fonctionnement. Si la pile est déchargée, remplacez-la par une nouvelle.

Lorsque la pile de la clé intelligente est presque totalement déchargée, la clé intelligente doit être insérée dans son récepteur afin de pouvoir faire démarrer le moteur. Remplacez la pile de la clé intelligente dès que possible. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Bouton-poussoir d'allumage » du chapitre « Démarrage et conduite ».

Puisque la clé intelligente reçoit continuellement des ondes radioélectriques, la durée de vie utile de la pile peut être réduite si vous laissez la clé près des appareils qui transmettent de puissan-

tes ondes radioélectriques, telles que les signaux provenant d'une télévision ou d'un ordinateur personnel.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le remplacement de la pile, consultez la section « Pile » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire ».

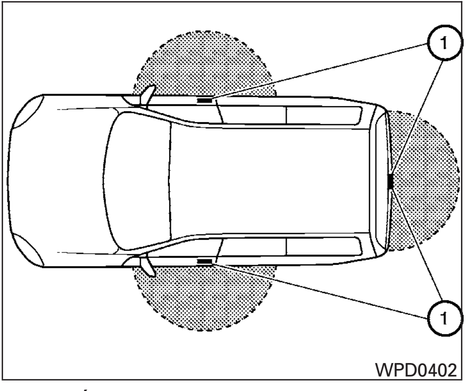
Vous pouvez programmer et utiliser jusqu'à quatre clés intelligentes sur un véhicule. Communiquez avec un concessionnaire NISSAN pour obtenir de plus amples renseignements sur l'achat et l'utilisation de clés intelligentes supplémentaires.

**MISE EN GARDE**

**Pour éviter d'endommager la clé intelligente :**

- **Ne laissez pas la clé intelligente, qui contient des composants électriques, entrer en contact avec de l'eau ou de l'eau salée, car cela pourrait nuire au fonctionnement du système;**
- **N'échappez pas la clé intelligente.**
- **Ne frappez pas la clé intelligente brusquement contre un autre objet.**
- **Ne modifiez pas la clé intelligente.**
- **Toute exposition à un liquide peut endommager la clé intelligente. Si la clé intelligente est exposée à un liquide, essuyez-la immédiatement jusqu'à ce qu'elle soit complètement sèche.**
- **Ne laissez pas la clé intelligente pendant une période prolongée dans un endroit où la température est supérieure à 60 °C (140 °F).**
- **Ne placez pas la clé intelligente sur un porte-clés muni d'un aimant.**
- **ne placez pas la clé intelligente près des appareils qui produisent un champ magnétique, tels qu'une télévision, du matériel audio et des ordinateurs personnels.**

En cas de perte ou de vol d'une clé intelligente, NISSAN vous recommande d'effacer le code d'identification de cette clé intelligente du véhicule. Cela pourrait prévenir l'utilisation non autorisée de la clé intelligente pour manœuvrer le véhicule. Communiquez avec un concessionnaire NISSAN pour obtenir de plus amples renseignements sur la façon de procéder à l'effacement du code.



WPD0402

## PORTÉE

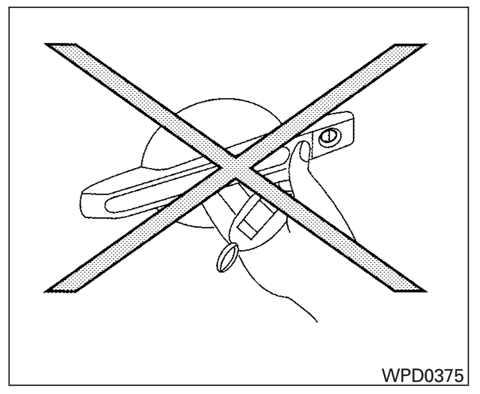
La clé intelligente est fonctionnelle seulement lorsqu'elle se trouve à la portée du commutateur de demande ①.

Lorsque la pile de la clé intelligente est déchargée ou que de puissantes ondes radioélectriques sont transmises à proximité, la portée du système de clé intelligente est réduite et la clé intelligente peut ne pas fonctionner correctement.

La portée est de 80 cm (31,5 po) à partir de chaque commutateur de demande ①.

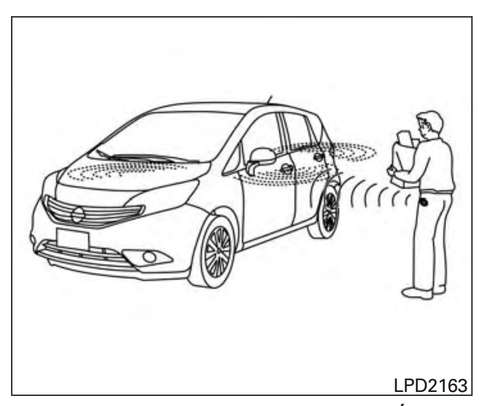
Si la clé intelligente est trop près de la glace de portière, de la poignée ou du pare-chocs arrière, les commutateurs de demande peuvent ne pas fonctionner.

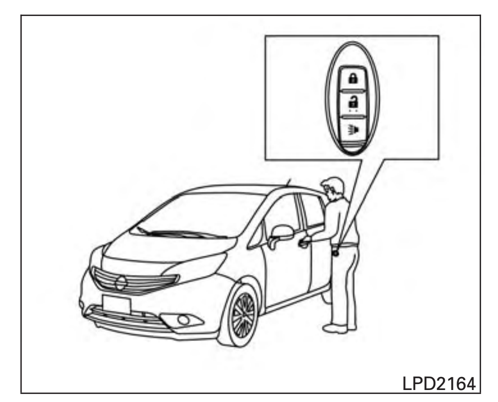
Lorsque la clé intelligente se trouve à la portée appropriée, même une personne qui n'a pas en sa possession la clé peut appuyer sur le commutateur de demande pour verrouiller ou déverrouiller les portières.




## PRÉCAUTIONS AU SUJET DU VERROUILLAGE ET DU DÉVERROUILLAGE DES PORTIÈRES

- N'appuyez pas sur le commutateur de demande de poignée de portière en tenant la clé intelligente dans votre main comme il est illustré. En raison de la faible distance avec la poignée de la portière, le système de clé intelligente éprouvera des difficultés à déterminer que la clé intelligente se trouve à l'extérieur du véhicule.
- Assurez-vous que les portières sont bien verrouillées après les avoir verrouillées au moyen du commutateur de demande de poignée de portière.
- Pour éviter de laisser la clé intelligente à l'intérieur du véhicule, assurez-vous d'avoir la clé en votre possession, puis verrouillez les portières.
- Ne tirez pas sur la poignée de la portière avant d'enfoncer le commutateur de demande de poignée de portière. La portière est déverrouillée mais elle ne s'ouvre pas. Relâchez une fois la poignée de la portière, puis tirez-la de nouveau pour ouvrir la portière.

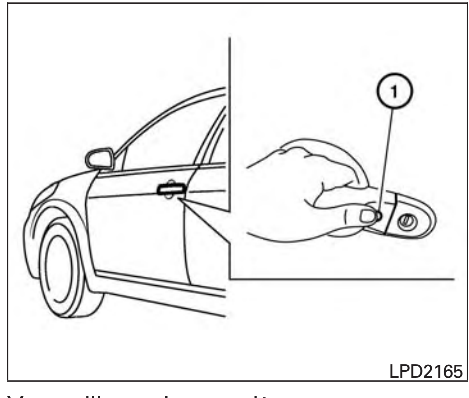

LPD2163


LPD2164

## FONCTIONNEMENT DE LA CLÉ INTELLIGENTE NISSAN INTELLIGENT KEY[MD]

Vous pouvez verrouiller ou déverrouiller les portières sans retirer la clé de votre poche ou de votre sac à main.

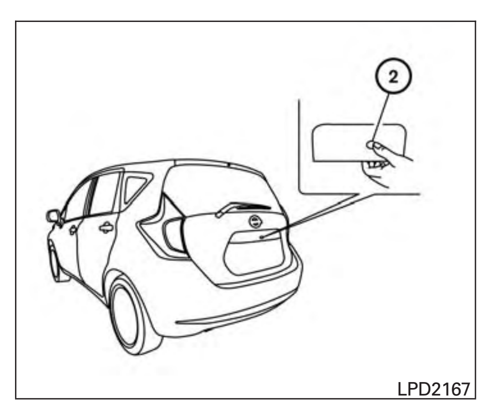
Lorsque vous avez la clé intelligente en votre possession, vous pouvez verrouiller ou déverrouiller toutes les portières en enfonçant le commutateur de demande de la poignée de portière ou le commutateur de demande du hayon au sein de la portée.



LPD2165

### Verrouillage des portières

1. Placez le commutateur d'allumage en position LOCK (antivol-verrouillé).
2. Fermez toutes les portières et le hayon.
3. Enfoncez un commutateur de demande de la poignée de portière ① ou le commutateur de demande du hayon ② tout en ayant en votre possession la clé intelligente.
4. Toutes les portières et le hayon se verrouillent.
5. Les feux de détresse clignotent deux fois et l'avertisseur extérieur retentit une fois.




**NOTA :**

- Les portières se verrouillent au moyen du commutateur de demande de la poignée de portière ou du commutateur de demande de hayon arrière lorsque le commutateur d'allumage est enfoncé.
- Les portières se verrouillent au moyen du commutateur de demande de la poignée de portière ou du commutateur de demande du hayon lorsque le commutateur d'allumage n'est pas à la position LOCK (antivol-verrouillé).
- Les portières ne se verrouillent pas en enfonçant le commutateur de demande de la poignée de portière ou le commutateur de demande du hayon lorsqu'une portière est ouverte. Toutefois, les portières se verrouillent avec la clé mécanique même si une portière est ouverte.
- Les portières ne se verrouillent pas au moyen du commutateur de demande de la poignée de portière ou du commutateur de demande du hayon lorsque la clé intelligente se trouve à l'intérieur du véhicule; un bip retentit pour vous avertir. Toutefois, lorsqu'une clé intelligente se trouve à l'intérieur du véhicule, les portières peuvent être verrouillées avec une autre clé intelligente.

**MISE EN GARDE**

- **Après avoir verrouillé les portières au moyen du commutateur de demande, assurez-vous que les portières ont été correctement verrouillées en manœuvrant les poignées de portière ou le commutateur d'ouverture du hayon.**
- **Lorsque vous verrouillez les portières au moyen du commutateur de demande, assurez-vous d'avoir la clé intelligente en votre possession avant de manœuvrer le commutateur de demande pour éviter de laisser la clé dans le véhicule.**
- **Le commutateur de demande n'est fonctionnel que lorsque la clé intelligente a été détectée par le système de clé intelligente.**

### Protection de verrouillage

Pour éviter de laisser involontairement la clé intelligente dans un véhicule verrouillé, la clé intelligente est dotée d'une protection contre le verrouillage.

Lorsque la portière du côté du conducteur est ouverte, que les portières sont verrouillées et que la clé intelligente est placée dans le véhicule, puis que toutes les portières sont fermées, le verrou se déverrouille automatiquement et l'avertisseur de portière retentit.

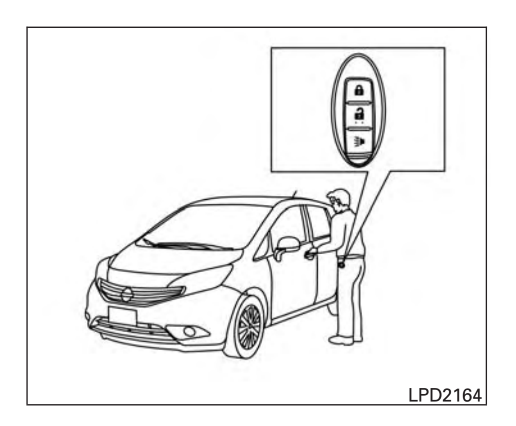
**NOTA :**

**Les portières peuvent ne pas se verrouiller lorsque la clé intelligente se trouve dans la même main qui actionne le commutateur de demande pour verrouiller la portière. Placez la clé intelligente dans votre sac à main, une poche ou votre autre main.**

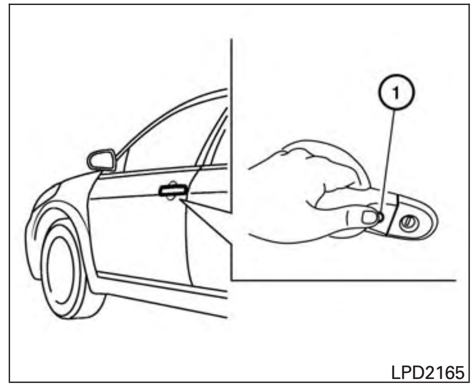
**⚠ MISE EN GARDE**

**La protection contre le verrouillage peut ne pas fonctionner dans les conditions suivantes :**

- **Lorsque la clé intelligente est placée sur le tableau de bord.**
- **Lorsque la clé intelligente est placée sur la plage arrière.**
- **Lorsque la clé intelligente est placée sur le couvre-bagages.**
- **Lorsque la clé intelligente est placée dans la boîte à gants ou dans un bac de rangement.**
- **Lorsque la clé intelligente est placée dans un vide-poche de portière.**
- **Lorsque la clé intelligente est placée sur ou sous le pneu de secours.**
- **Lorsque la clé intelligente est placée à l'intérieur de matériaux métalliques ou près de tels matériaux.**



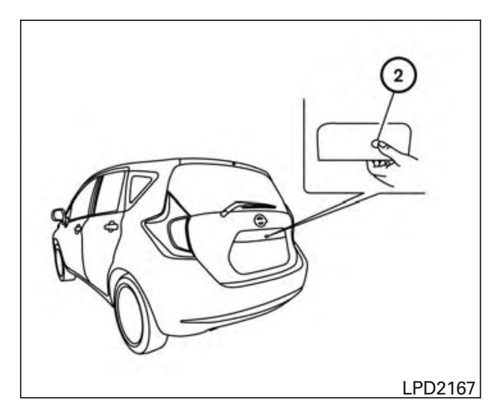
LPD2164




LPD2165

## Déverrouillage des portières

1. Ayez en votre possession la clé intelligente.
2. Appuyez sur le commutateur de demande de la poignée de portière ① ou sur le commutateur de demande du hayon ②.
3. Les feux de détresse clignotent une fois et l'avertisseur extérieur retentit une fois.
4. Appuyez de nouveau sur le commutateur de demande de la poignée de portière ① en moins d'une minute pour déverrouiller toutes les portières et le hayon.




Si une poignée de portière est tirée pendant le déverrouillage des portières, cette portière peut ne pas se déverrouiller. Remettez la poignée de portière à sa position d'origine pour déverrouiller la portière. Si la portière ne se déverrouille pas lorsque la poignée de portière revient à sa position d'origine, enfoncez le commutateur de demande de poignée de portière pour déverrouiller la portière.

Toutes les portières et le hayon se verrouillent automatiquement à moins qu'une des opérations suivantes ne soit effectuée moins d'une minute après avoir enfoncé le commutateur de demande.

- L'ouverture d'une des portières ou du hayon.
- L'enclenchement du commutateur d'allumage en position LOCK (antivol-verrouillé).

L'éclairage intérieur s'allume pendant un certain délai lorsqu'une portière est déverrouillée et lorsque le commutateur d'éclairage intérieur est à la position DOOR (portière).

Vous pouvez éteindre l'éclairage intérieur sans attendre par un des moyens suivants :

- Le positionnement du commutateur d'allumage à ON (marche).
- Verrouiller les portières avec la télécommande.
- Placer le commutateur d'éclairage intérieur à la position OFF (hors fonction).

## COMMENT UTILISER LE DISPOSITIF DE VERROUILLAGE ET DÉVERROUILLAGE SANS CLÉ À TÉLÉCOMMANDE

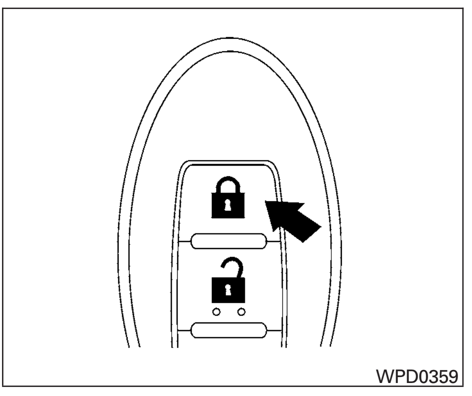
Le dispositif de verrouillage et déverrouillage sans clé à télécommande permet de manœuvrer toutes les serrures de portière au moyen de la fonction de verrouillage et déverrouillage sans clé de la clé intelligente. La fonction d'entrée sans clé fonctionne jusqu'à 10 m (33 pi) du véhicule. La portée peut toutefois varier en fonction des conditions environnantes du véhicule.

Le dispositif de verrouillage et déverrouillage sans clé à télécommande ne fonctionne pas dans les conditions suivantes :

- Lorsque la clé intelligente est hors de la portée.
- Lorsque les portières ou le hayon sont ouverts ou ne sont pas bien fermés.
- Lorsque la pile de la clé intelligente est déchargée.

**MISE EN GARDE**

**Lorsque les portières sont verrouillées au moyen de la clé intelligente, assurez-vous de ne pas laisser la clé dans le véhicule.**

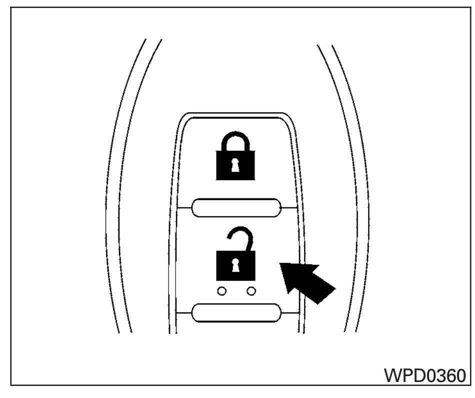

WPD0359

## Verrouillage des portières

1. Placez le commutateur d'allumage en position LOCK (antivol-verrouillé).
2. Fermez toutes les portières et le hayon.
3. Appuyez sur le bouton de la clé intelligente.
4. Les feux de détresse clignotent deux fois et l'avertisseur sonore retentit une fois.
5. Toutes les portières et le hayon sont verrouillés.

### MISE EN GARDE

**Après avoir verrouillé les portières au moyen de la clé intelligente, assurez-vous que les portières sont bien verrouillées en manœuvrant les poignées de portière.**


WPD0360

## Déverrouillage des portières

1. Appuyez sur le bouton de la clé intelligente.
2. Les feux de détresse clignotent une fois.
3. Appuyez de nouveau sur la touche dans la minute qui suit pour déverrouiller toutes les portières et le hayon.

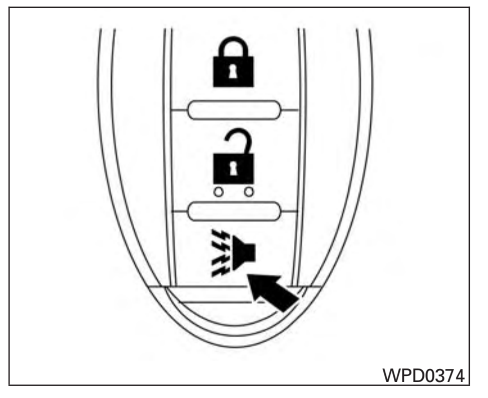
Toutes les portières et le hayon se verrouillent automatiquement à moins qu'une des opérations suivantes ne soit effectuée moins d'une minute après avoir enfoncé la touche 🔓 .

- L'ouverture d'une des portières ou du hayon.
- L'enclenchement du commutateur d'allumage à partir de la position LOCK (antivol-verrouillé).

L'éclairage intérieur s'allume pendant un certain délai lorsqu'une portière est déverrouillée et lorsque le commutateur d'éclairage intérieur est à la position DOOR (portière).

Vous pouvez éteindre l'éclairage sans attendre par un des moyens suivants.

- Placer le commutateur d'allumage à la position ACC (accessoires) ou ON (marche).
- Verrouiller les portières avec la télécommande.
- Le réglage du commutateur d'éclairage intérieur à la position OFF (hors fonction).


WPD0374

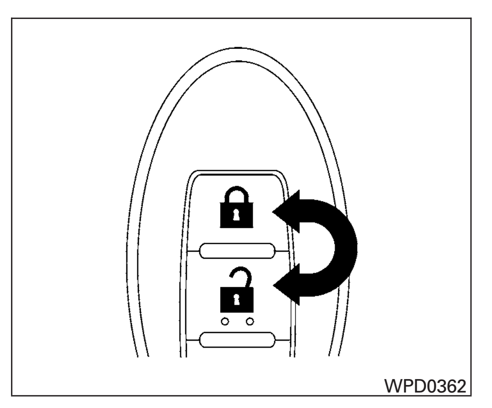
## Utilisation de l'alarme de détresse

Si vous êtes à proximité de votre véhicule et que vous croyez être en danger, vous pouvez activer l'alarme de détresse en enfonçant le bouton de la clé intelligente **pendant plus d'une demi-seconde.**

L'alarme de détresse et les phares resteront activés pendant un certain délai.

L'alarme de détresse est neutralisée :

- lorsqu'elle a été activée pendant un certain délai; ou
- lorsqu'un bouton de la clé intelligente est enfoncé;
- lorsque le commutateur de demande de la portière du conducteur ou du passager ou du hayon arrière a été enfoncé et que la clé intelligente se trouve à portée de la poignée de portière.


WPD0362

## Mise au silence de l'avertisseur sonore

Si vous le désirez, vous pouvez neutraliser la fonction de l'avertisseur sonore au moyen de la clé intelligente.

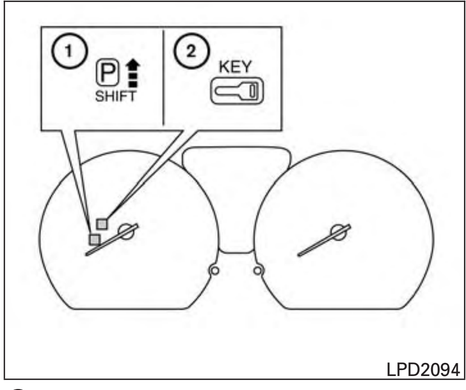
**Pour neutraliser cette fonction :** enfoncez les boutons 🔒 et 🔓 **durant au moins deux secondes.**

Les feux de détresse clignotent alors trois fois pour confirmer la neutralisation de la fonction de signal sonore.

**Pour rétablir cette fonction :** enfoncez les boutons 🔒 et 🔓 **de nouveau pendant au moins deux secondes.**

Les feux de détresse clignotent une fois et l'avertisseur sonore retentit une fois pour confirmer le rétablissement de la fonction.

La neutralisation de la fonction de signal sonore n'entraîne pas la mise au silence de l'avertisseur en cas de déclenchement de l'alarme.



LPD2094

① Témoin de sélection de position P (stationnement) (selon l'équipement)

② Témoin de la clé intelligente NISSAN Intelligent Key$^{MD}$

## TÉMOINS ET RAPPELS SONORES

Le système de clé intelligente est doté d'une fonction conçue pour minimiser les opérations erronées et contribuer à prévenir le vol du véhicule. L'alarme sonore retentit et le témoin s'allume lorsque des opérations erronées sont détectées.

**MISE EN GARDE**

**Lorsque l'alarme sonore retentit et que le témoin s'allume, assurez-vous de vérifier le véhicule et la clé intelligente.**

## SIGNAUX D'AVERTISSEMENT

Pour contribuer à prévenir le déplacement inopiné du véhicule découlant d'une opération erronée de la clé intelligente ou pour prévenir le vol du véhicule, un carillon ou une alarme sonore retentit à l'intérieur et à l'extérieur du véhicule et un message s'affiche sur le tableau de bord.

Lorsqu'un carillon ou un bip retentit, ou qu'un message s'affiche sur le tableau de bord, assurez-vous de vérifier le véhicule et la clé intelligente.

Voir le « Guide de dépannage » et « Témoins et rappels sonores » « Commandes et instruments » du chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel.

### Rappel sonore et avertissement lors du verrouillage des portières

Lorsque le carillon ou l'avertisseur sonore retentit à l'intérieur et à l'extérieur du véhicule, vérifiez ce qui suit :

- Le commutateur d'allumage se trouve à la position LOCK (antivol-verrouillé).
- La clé intelligente ne se trouve pas dans le véhicule.
- Le levier sélecteur est à la position P (stationnement).

### Rappel sonore et avertissement à l'arrêt du moteur

Lorsque le témoin de sélection de position P (stationnement) ( P SHIFT ) clignote en rouge au tableau de bord :

- Assurez-vous que le levier sélecteur est à la position P (stationnement).

Lorsque le carillon retentit par intermittence :

- Assurez-vous que le levier sélecteur est à la position P (stationnement) et que le commutateur d'allumage est à la position LOCK (antivol-verrouillé).

Si l'avertisseur sonore retentit continuellement lorsque la portière du conducteur est ouverte, vérifiez ce qui suit :

- Le levier sélecteur est placé à la position P (stationnement) et le commutateur d'allumage est placé à la position LOCK (antivol-verrouillé).
- Le carillon peut cesser lorsqu'une des interventions suivantes a lieu :
  - Le commutateur d'allumage est remis à la position LOCK (antivol-verrouillé).
  - Les portières sont fermées.

### Alarme et avertissement au démarrage du moteur

Lorsque le témoin du système de clé intelligente ( KEY ) clignote en rouge et que l'avertisseur extérieur retentit, assurez-vous que la clé intelligente se trouve à l'intérieur du véhicule.

## Avertissement de faible alimentation de batterie

Lorsque la pile de la clé intelligente est faible, le témoin du système de clé intelligente ( KEY ) clignote en vert pendant environ 30 secondes après que vous aurez tourné le commutateur d'allumage à la position ON (marche). Cet avertissement signale que la pile de la clé intelligente sera bientôt à plat. Remplacez-la par une pile neuve. Consultez la section « Remplacement de la pile » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire ».

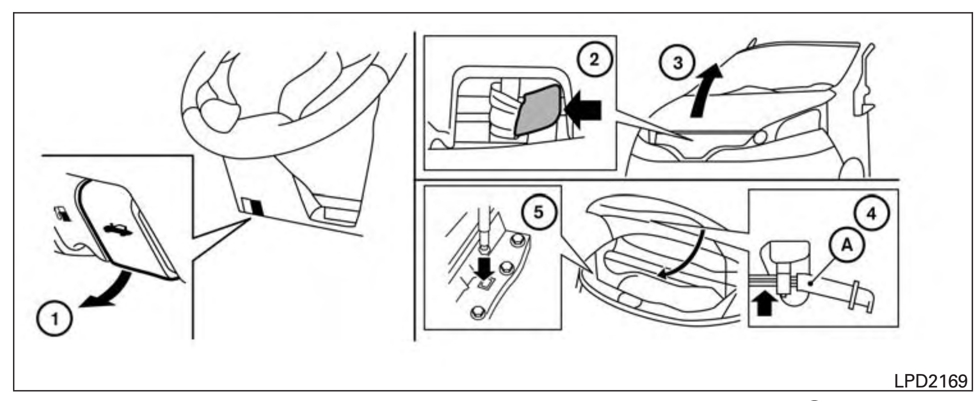
NISSAN recommande de faire remplacer la pile chez un concessionnaire NISSAN.

## Pour vous empêcher de laisser la clé intelligente dans le véhicule

Si vous verrouillez toutes les portières au moyen du commutateur de verrouillage électrique des portières et que la clé intelligente se trouve dans le véhicule, toutes les portières se déverrouillent immédiatement et l'avertisseur retentit à la fermeture de la portière.

## GUIDE DE DÉPANNAGE

| Symptôme | | Cause possible | Solution |
|---|---|---|---|
| Lorsque vous enfoncez le commutateur d'allumage pour arrêter le moteur | Le témoin P (stationnement) sur le tableau de bord s'allume et le carillon interne se fait entendre en permanence. | Le levier sélecteur n'est pas à la position P (stationnement). | Assurez-vous que le levier sélecteur est à la position P (stationnement). |
| À l'ouverture de la portière du conducteur | Un carillon retentit continuellement. | Le commutateur d'allumage est sur ACC (accessoires). | Placez le commutateur d'allumage sur OFF (hors fonction). |
| Lorsque vous enfoncez le commutateur de demande de la poignée de portière pour verrouiller la portière | Le carillon extérieur retentit pendant quelques secondes environ. | La clé intelligente se trouve dans l'habitacle. | Assurez-vous d'avoir en votre possession la clé intelligente. |
| | | Une des portières n'est pas complètement fermée. | Refermez correctement la portière. |
| À la fermeture des portières | Le témoin de clé clignote sur le tableau de bord, le carillon extérieur retentit 3 fois et le carillon intérieur retentit pendant environ 3 secondes. | Le commutateur d'allumage est sur ACC (accessoires) ou ON (marche). | Placez le commutateur d'allumage sur OFF (hors fonction). |
| | Le témoin P (stationnement) sur le tableau de bord s'allume et le carillon externe se fait entendre en permanence. | Le commutateur d'allumage est sur ACC (accessoires) ou OFF (hors fonction) et le levier sélecteur n'est pas à la position P (stationnement). | Assurez-vous que le levier sélecteur est à la position P (stationnement), puis placez le commutateur d'allumage sur OFF (hors fonction). |
| | Le carillon extérieur retentit pendant environ trois secondes et toutes les portières se déverrouillent. | La clé intelligente est laissée dans le véhicule. | Assurez-vous d'avoir en votre possession la clé intelligente. |
| À l'arrêt du moteur | Le témoin de sélection de position P (stationnement) au tableau de bord clignote en rouge. | Le levier sélecteur n'est pas à la position P (stationnement). | Assurez-vous que le levier sélecteur est à la position P (stationnement), puis placez le commutateur d'allumage à la position LOCK (antivol-verrouillé). |
| Au démarrage du moteur | Le témoin d'avertissement de clé au tableau de bord clignote en vert. | La tension de la pile est faible. | Remplacez la pile par une neuve. Consultez la section « Remplacement de la pile » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire ». |
| À l'activation de la touche LOCK (antivol-verrouillé) sur la clé intelligente pour verrouiller la portière | Le carillon extérieur retentit pendant quelques secondes et toutes les portières se déverrouillent. | Une des portières n'est pas complètement fermée. | Refermez correctement la portière. |




LPD2169

1. Tirez la poignée de déverrouillage de la serrure du capot ① sous le tableau de bord jusqu'à ce que le capot se soulève légèrement.
2. Repérez le levier ② entre le capot et la calandre, puis poussez-le latéralement du bout des doigts.
3. Levez le capot ③.
4. Retirez la béquille ④ et insérez-la dans la fente ⑤.

**Tenez les parties enduites Ⓐ lorsque vous retirez ou replacez la béquille. Évitez de toucher directement aux pièces métalliques car elles pourraient être chaudes immédiatement après l'arrêt du moteur.**

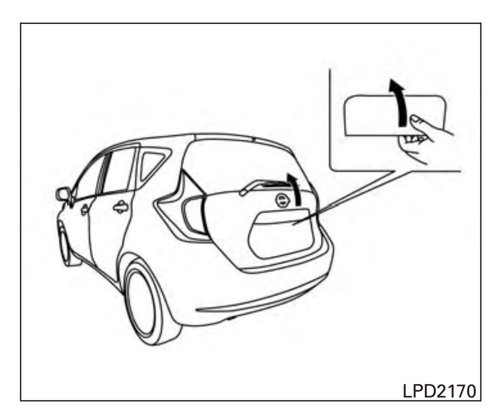
Lorsque vous fermez le capot, remettez la béquille en place, abaissez le capot jusqu'à environ 30 cm (12 po) au-dessus du loquet et relâchez-le. Vous vous assurez ainsi que le loquet du capot est bien engagé.

**AVERTISSEMENT**

- **Assurez-vous que le capot de votre véhicule est bien fermé et correctement verrouillé avant de prendre la route. Si cette vérification n'est pas faite, le capot pourrait s'ouvrir et causer un accident.**
- **Si vous voyez de la vapeur ou de la fumée s'échapper du compartiment moteur, n'ouvrez pas le capot, car vous pourriez subir des blessures.**

**AVERTISSEMENT**

**Le hayon doit être bien fermé avant la conduite. Un hayon ouvert peut laisser pénétrer des gaz d'échappement nocifs dans le véhicule. Consultez la section « Gaz d'échappement » dans le chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.**

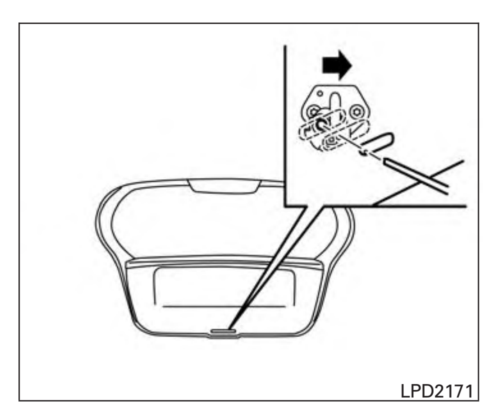


LPD2170

## OUVERTURE DU HAYON

Pour ouvrir le hayon, déverrouillez-le au moyen d'une des méthodes suivantes, puis tirez sur la poignée.

- Déplacez l'interrupteur de verrouillage électrique des portières en position de déverrouillage.
- Déverrouillez toutes les portières au moyen de la clé.
- Appuyez deux fois sur le bouton du porte-clés (selon l'équipement). Consultez la section « Système de verrouillage et déverrouillage sans clé à télécommande » ci-dessus dans ce chapitre.
- Enfoncez deux fois le commutateur de demande du hayon ou le commutateur de demande de la poignée de portière (selon l'équipement). Consultez la section « NISSAN Intelligent key[MD] (système de clé intelligente de NISSAN) ci-dessus dans ce chapitre.
- Enfoncez deux fois le bouton de la clé intelligente (selon l'équipement). Consultez la section « NISSAN Intelligent key[MD] (système de clé intelligente de NISSAN) ci-dessus dans ce chapitre.


LPD2171

## OUVERTURE DU HAYON AU MOYEN DU LEVIER

Le mécanisme d'ouverture du hayon permet d'ouvrir le hayon lorsque la batterie est déchargée.

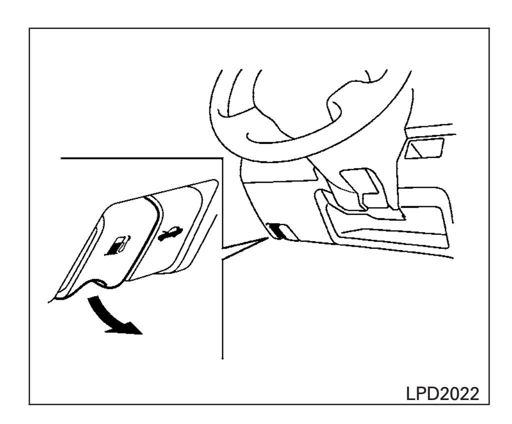
Suivez les étapes suivantes pour ouvrir le hayon de l'intérieur du véhicule :

1. Rabattez les sièges arrière. Consultez la section « Banquette arrière rabattable » du chapitre « Sécurité – Sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire » de ce manuel.
2. Insérez un outil convenable dans l'ouverture d'accès. Déplacez le levier d'ouverture vers la droite. Le hayon est dégagé.
3. Poussez le hayon pour l'ouvrir.

**NOTA :**

**Si vous devez ouvrir le hayon au moyen de ce levier, faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire NISSAN dès que possible.**

# TRAPPE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT


LPD2022

## FONCTIONNEMENT DU LEVIER D'OUVERTURE

Le levier d'ouverture de la trappe du réservoir de carburant est situé sous le tableau de bord. Tirez sur le levier pour ouvrir la trappe du réservoir de carburant. Pour verrouiller la trappe, fermez-la en la poussant fermement.

## BOUCHON DU RÉSERVOIR DE CARBURANT

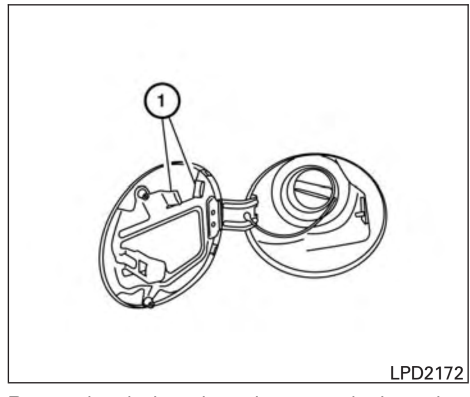
**AVERTISSEMENT**

- **L'essence est une substance extrêmement inflammable qui peut aussi devenir hautement explosive dans certaines conditions. Vous pourriez subir des brûlures ou des lésions graves en cas d'utilisation ou de manipulation incorrecte. Lorsque vous faites le plein d'essence, coupez toujours le moteur, ne fumez pas et tenez toute flamme ou étincelle loin du véhicule.**
- **Ne tentez pas de continuer de remplir le réservoir de carburant lorsque le pistolet de la pompe d'alimentation se déclenche automatiquement. Le surremplissage pourrait faire déborder le réservoir, faire gicler le carburant et provoquer un incendie.**
- **Ne remplacez un bouchon de réservoir de carburant que par un bouchon d'origine. En effet, celui-ci est muni d'une soupape de sûreté intégrée nécessaire au fonctionnement adéquat du circuit d'alimentation et du dispositif antipollution. L'utilisation d'un bouchon non adéquat peut entraîner une anomalie importante ainsi que des blessures. Une telle utilisation peut également provoquer l'activation du témoin d'anomalie .**
- **Ne tentez jamais de faire démarrer votre véhicule en versant du carburant dans le corps du papillon d'accélérateur.**
- **Ne remplissez pas un contenant portatif de carburant dans votre véhicule ou votre remorque. L'électricité statique pourrait provoquer une explosion en raison de la présence de liquides, vapeurs ou gaz inflammables. Pour réduire les risques de blessures graves ou mortelles lors du remplissage de carburant d'un contenant portatif, assurez-vous de suivre les conseils suivants :**
  - **Placez toujours le contenant sur le sol pour le remplir.**
  - **N'utilisez aucun dispositif électronique pendant le remplissage.**
  - **Gardez le pistolet du distributeur d'essence en contact avec le contenant pendant le remplissage.**
  - **Utilisez uniquement un contenant portatif approuvé pour liquide inflammable.**

**MISE EN GARDE**

- **N'utilisez pas le carburant E-15 ou E-85 dans votre véhicule. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Recommandations concernant le carburant » dans le chapitre « Données techniques et information au consommateur » de ce manuel.**

- **Le message d'avertissement LOOSE FUEL CAP (bouchon de réservoir de carburant desserré) s'affiche si le bouchon du réservoir de carburant n'est pas serré correctement. Il peut être nécessaire d'effectuer quelques trajets avant que le message ne s'affiche. Le témoin d'anomalie ⌂ peut s'allumer si vous ne serrez pas correctement le bouchon du réservoir de carburant après que le message d'avertissement LOOSE FUEL CAP (bouchon de réservoir de carburant desserré) s'affiche.**
- **Le témoin d'anomalie ⌂ peut s'allumer si le bouchon du réservoir de carburant est mal serré. Si le témoin ⌂ s'allume parce que le bouchon n'a pas été replacé ou parce qu'il est mal vissé, replacez-le ou vissez-le et poursuivez votre route. Le témoin ⌂ doit s'éteindre après quelques cycles de conduite. Si le témoin ⌂ reste allumé, rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour y faire inspecter votre véhicule.**
- **Pour de plus amples renseignements, consultez la section « Témoin d'anomalie » du chapitre « Commandes et instruments ».**
- **Si du carburant a été renversé sur la carrosserie du véhicule, rincez-le immédiatement avec de l'eau pour éviter des dommages à la peinture.**



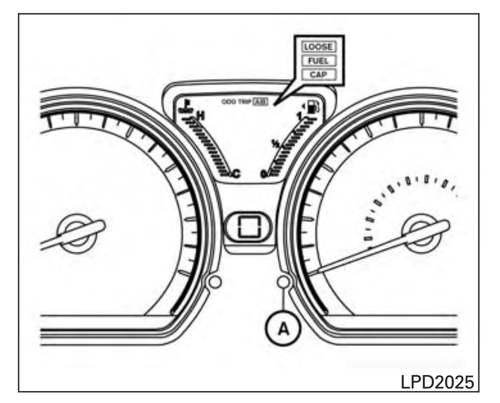
LPD2172

Pour retirer le bouchon du réservoir de carburant :

1. Tournez le bouchon du réservoir de carburant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le retirer.
2. Placez le bouchon du réservoir de carburant sur le support de bouchon ① pendant le remplissage.

Pour poser le bouchon du réservoir de carburant :

1. Insérez le bouchon du réservoir de carburant bien droit dans le tube de remplissage de carburant.
2. Tournez le bouchon du réservoir de carburant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.



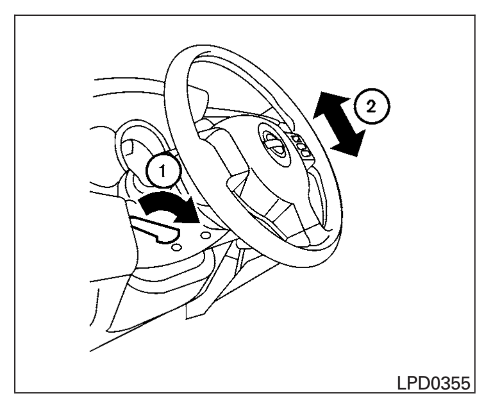
LPD2025

## Message d'avertissement LOOSE FUEL CAP (bouchon de réservoir de carburant desserré)

Le message d'avertissement LOOSE FUEL CAP (bouchon de réservoir de carburant desserré) s'affiche au compteur kilométrique lorsque le bouchon du réservoir de carburant n'est pas serré correctement après le ravitaillement. Il peut être nécessaire d'effectuer quelques trajets avant que le message ne s'affiche. Pour effacer le message d'avertissement, effectuez les étapes suivantes :

1. Retirez et installez le bouchon du réservoir de carburant comme il a été décrit précédemment aussitôt que possible.
2. Resserrez le bouchon du réservoir de carburant jusqu'au déclic.
3. Appuyez sur le bouton de réinitialisation de l'avertissement de bouchon de réservoir de carburant desserré Ⓐ pendant une seconde environ pour effacer le message d'avertissement LOOSE FUEL CAP (bouchon de réservoir de carburant desserré) après le resserrage du bouchon.

# VOLANT



LPD0355

## FONCTIONNEMENT DU DISPOSITIF D'INCLINAISON

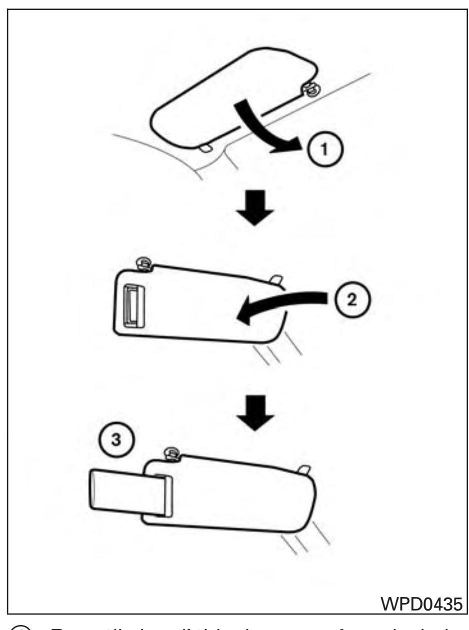
Poussez le levier de verrouillage vers le bas ① et réglez le volant vers le haut ou vers le bas ② à la position désirée.

Tirez le levier ① vers le haut pour bloquer le volant en place.

**AVERTISSEMENT**

**Ne réglez pas le volant pendant que vous conduisez. Vous pourriez perdre la maîtrise de votre véhicule et causer un accident.**

# PARE-SOLEIL



WPD0435

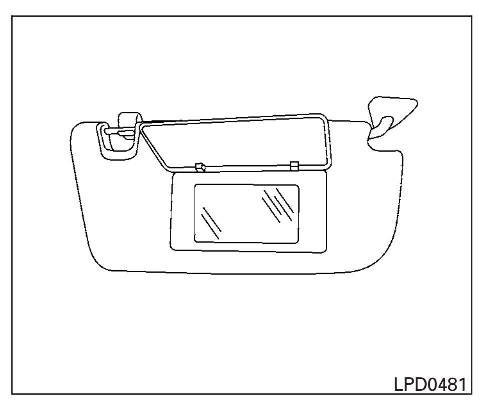
① Pour éliminer l'éblouissement frontal, abaissez le pare-soleil.

② Pour éliminer l'éblouissement latéral, dégagez le pare-soleil du support central et faites-le pivoter sur le côté.

③ Faites glisser la rallonge du pare-soleil vers l'intérieur ou vers l'extérieur au besoin.

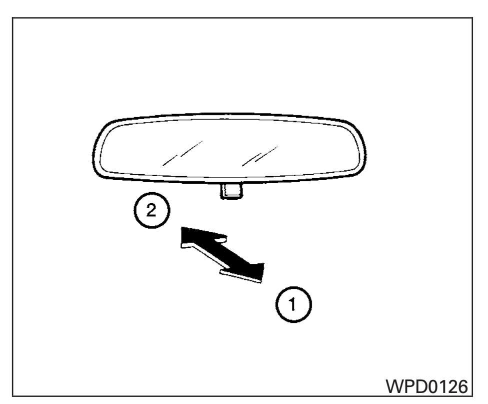
**MISE EN GARDE**

- **Ne tentez pas de ranger le pare-soleil principal avant d'avoir d'abord rangé la rallonge du pare-soleil.**
- **Ne tirez pas la rallonge de pare-soleil avec force vers le bas.**


LPD0481

## MIROIRS DE COURTOISIE (selon l'équipement)

Pour utiliser le miroir de courtoisie, abaissez le pare-soleil et glissez le volet du miroir. Certains miroirs de courtoisie possèdent un éclairage qui s'active à l'ouverture du couvercle.



WPD0126

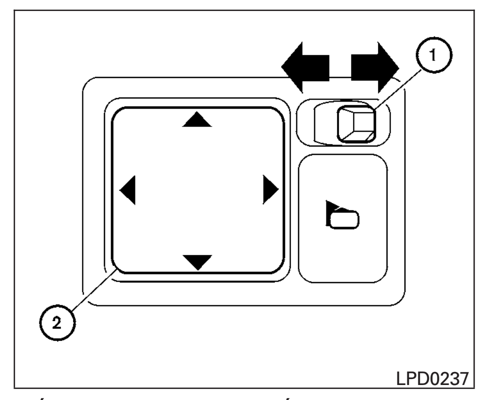
## RÉTROVISEUR INTÉRIEUR

La position de nuit ① permet de réduire l'éblouissement provoqué par les phares des véhicules qui vous suivent lorsque vous conduisez la nuit.

Pour la conduite de jour, utilisez la position de jour ②.

**AVERTISSEMENT**

**N'utilisez la position de nuit qu'en cas de besoin, car elle réduit la visibilité arrière.**



LPD0237

## RÉTROVISEURS EXTÉRIEURS

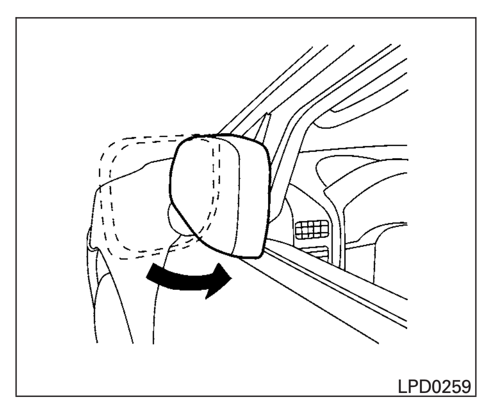
**AVERTISSEMENT**

- **Ne réglez pas la position des miroirs pendant que vous conduisez. Vous pourriez perdre la maîtrise de votre véhicule et causer un accident.**

- **Les objets réfléchis par le rétroviseur extérieur du côté passager sont plus près qu'ils ne semblent l'être. Soyez prudent lorsque vous vous déplacez vers la droite. L'utilisation exclusive de ce rétroviseur pourrait causer un accident. Servez-vous du rétroviseur intérieur ou jetez un coup d'œil par-dessus votre épaule afin d'évaluer correctement la distance qui vous sépare des objets.**

La commande à distance des rétroviseurs extérieurs ne fonctionne que lorsque le commutateur d'allumage se trouve à la position ACC (accessoires) ou ON (marche).

Déplacez le petit commutateur ① pour sélectionner le rétroviseur de gauche ou de droite. Réglez la position du rétroviseur sélectionné à l'aide du gros commutateur ②.



LPD0259

## Rétroviseurs extérieurs repliables à commande manuelle

Pour rabattre le rétroviseur extérieur, poussez-le vers la portière.

## Rétroviseurs chauffants (selon l'équipement)

Certains rétroviseurs extérieurs sont munis d'un dispositif de chauffage qui permet de supprimer la buée, le givre ou la glace qui s'y trouve et ainsi d'améliorer la visibilité du conducteur. Consultez la section « Interrupteur de dégivreur de lunette arrière et des rétroviseurs chauffants » du chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel pour obtenir de plus amples renseignements.

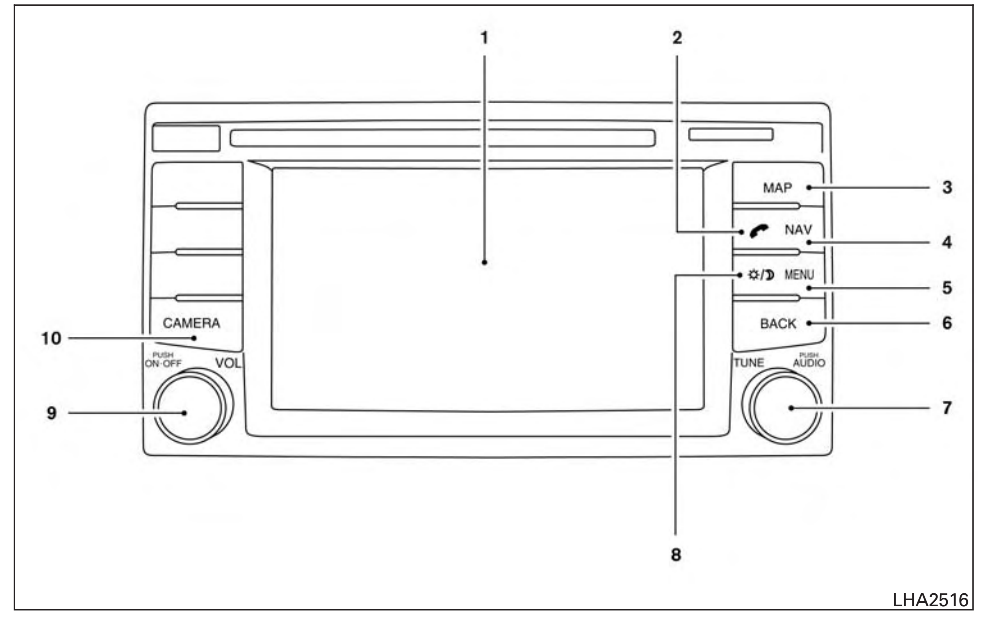
MÉMENTO

# 4 Systèmes de surveillance, de climatisation, audio, téléphonique et de reconnaissance vocale

## ⚠ AVERTISSEMENT

- **La conduite du véhicule exige toute votre attention : ne tentez donc pas de régler les commandes de chauffage et de climatisation pendant la conduite.**
- **Ne démontez ni modifiez ce système sous aucun prétexte. Cela pourrait provoquer un accident, un incendie ou un choc électrique.**
- **N'utilisez pas ce dispositif si vous remarquez une anomalie telle que le gel de l'écran ou l'absence de son. L'utilisation du dispositif dans une telle situation pourrait provoquer un accident, un incendie ou un choc électrique.**
- **Si vous remarquez la présence d'un corps étranger dans le matériel du dispositif d'aide à la navigation, si vous renversez du liquide dans le dispositif ou si de la fumée ou une odeur inhabituelle se dégage du dispositif, éteignez-le immédiatement et communiquez avec le concessionnaire NISSAN le plus près. Sinon, il y a risque d'accident, d'incendie ou de choc électrique.**

## BOUTONS DU PANNEAU DE COMMANDE – ÉCRAN COULEUR AVEC SYSTÈME DE NAVIGATION (selon l'équipement)




1. Écran d'affichage
2. Bouton ✆ **
3. Bouton MAP (carte)*
4. Bouton NAV (navigation)*
5. Bouton MENU
6. Bouton BACK (retour)
7. Bouton TUNE (syntonisation) / bouton AUDIO
8. Bouton de luminosité ☼/☽

9. Bouton d'alimentation / bouton de commande de VOL (volume)
10. Touche CAMERA (caméra)

* Consultez le manuel d'utilisation du système de navigation pour obtenir de plus amples renseignements sur les boutons de commande du système de navigation.

** Pour obtenir des renseignements concernant les boutons de commande du système téléphonique mains libres Bluetooth$^{MD}$, reportez-vous à la section « Système téléphonique mains libres Bluetooth$^{MD}$ » dans ce chapitre.

Assurez-vous que le moteur tourne lorsque vous utilisez ce système.

**Si vous utilisez le système sans que le moteur tourne (commutateur d'allumage à la position ON [marche] ou ACC [accessoires]) pendant une longue période, vous déchargerez complètement la batterie et le moteur ne pourra plus démarrer.**

Symboles de référence :

« Exemple » – Les mots entre guillemets servent à dénoter une touche qui n'est affichée qu'à l'écran. Ces touches peuvent être sélectionnées en touchant l'écran.

## CONSIGNES D'UTILISATION DE L'ÉCRAN TACTILE

**MISE EN GARDE**

- **L'écran de verre de l'affichage peut se briser s'il est frappé par un objet dur ou tranchant. Si l'écran de verre se brise, ne le touchez pas. Si tel est le cas, vous risquez de vous blesser.**
- **Ne nettoyez jamais l'écran à l'aide d'un chiffon rugueux, d'alcool, de benzine, de diluants, de solvants, ou d'une serviette de papier imbibée d'un agent de nettoyage chimique. Ces produits peuvent rayer ou abîmer l'écran.**
- **N'éclaboussez pas l'écran et n'y pulvérisez aucun liquide (eau ou produit parfumé pour automobile). Toute présence de liquide entraînera une anomalie du dispositif.**

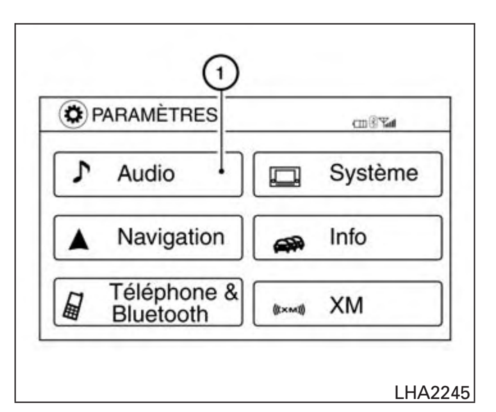
À des fins de sécurité, certaines fonctions ne sont pas accessibles pendant la conduite.

Les fonctions à l'écran qui ne sont pas accessibles pendant la conduite sont ombragées ou en sourdine.

Stationnez le véhicule en lieu sûr, puis utilisez le système de navigation.

**AVERTISSEMENT**

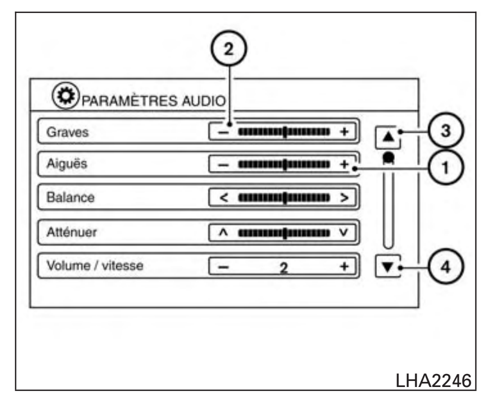
- **Concentrez-vous TOUJOURS entièrement sur la conduite.**
- **Évitez d'utiliser des fonctions du véhicule qui pourraient vous distraire. Si vous êtes distrait, vous pourriez perdre la maîtrise de votre véhicule et causer un accident.**




## Utilisation de l'écran tactile

**Sélection d'une option à l'écran :**

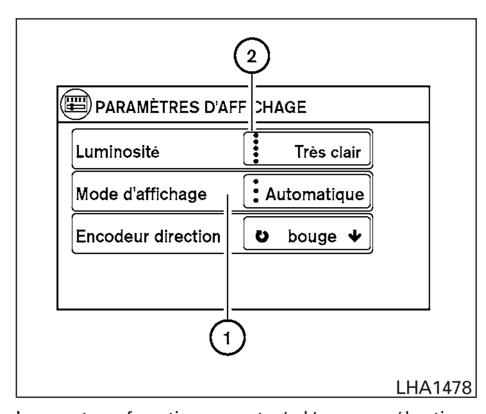
Pour sélectionner une option, il suffit de l'effleurer. Par exemple, pour sélectionner l'option « Audio », effleurez la touche « Audio » ① à l'écran.



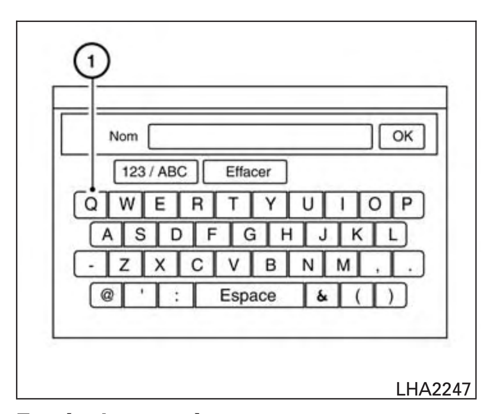

**Réglage des options à l'écran :**

Pour les écrans où une fonction peut être réglée progressivement, comme le niveau des graves et des aiguës du système audio, appuyez sur la touche + ① ou la touche – ② pour régler la fonction.

Lorsque plus de fonctions peuvent s'afficher sur un écran, appuyez sur la flèche ascendante ③ pour faire défiler la page vers le haut ou sur la flèche descendante ④ pour faire défiler la page vers le bas.




Les autres fonctions sont réglées en sélectionnant l'un d'un nombre établi d'états. Par exemple, la fonction « Mode d'affichage » peut être réglée à « Automatique », « Jour » ou « Nuit ». Pour régler ce type de fonction, appuyez sur la touche correspondante ①. Les réglages possibles de la fonction s'afficheront tour à tour et les témoins rouges à la gauche de chaque réglage ② s'allumeront ou s'éteindront en conséquence.




**Entrée de caractères :**

Effleurez le caractère alphabétique ①.

Le système propose certaines options d'entrée de caractères.

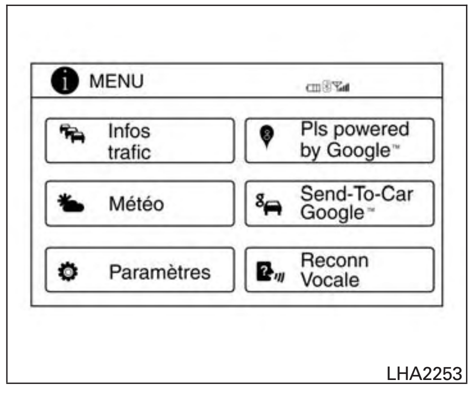
- **123/ABC :**
  Modifie l'ensemble de caractères disponibles en chiffres.
- **Espace :**
  Insertion d'espaces.
- **Effacer :**
  Suppression du dernier caractère entré à l'aide d'une touche. Exercez une pression continue sur la touche « Effacer » pour supprimer tous les caractères.
- **OK :**
  Complète l'entrée de caractères.

## Entretien de l'écran tactile

Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer l'écran. Si un nettoyage supplémentaire s'impose, utilisez un chiffon doux imprégné d'un peu de détergent neutre. Ne vaporisez jamais l'écran avec de l'eau ou un détergent. Humectez d'abord le chiffon, puis essuyez l'écran.

## UTILISATION DU BOUTON BACK (retour)

Appuyez sur la touche BACK (retour) pour revenir à l'écran précédent.



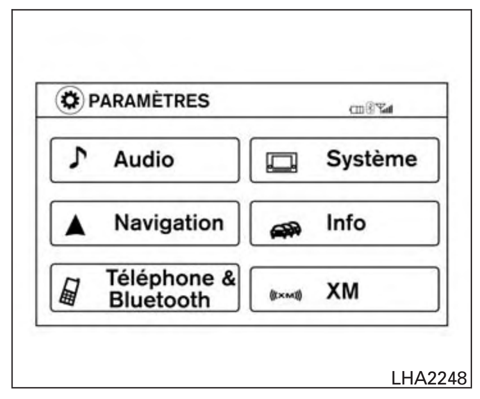

## UTILISATION DU BOUTON MENU

Pour de plus amples renseignements concernant les fonctions « Pls powered by Google$^{MC}$ », « Send-To-Car Google$^{MC}$ », « Infos trafic » et « Météo », reportez-vous au manuel d'utilisation du système de navigation.

Pour de plus amples renseignements concernant la touche « Reconn Vocale », reportez-vous à la section « Système de reconnaissance vocale de NISSAN » dans ce chapitre.

Vous pouvez sélectionner ou régler divers modes, fonctions et caractéristiques qui sont offerts sur votre véhicule :

1. Appuyez sur le bouton MENU.
2. Sélectionnez la touche « Paramètres ».




LHA2248

3. Sélectionnez l'élément voulu.

## Audio

Pour obtenir de plus amples renseignements sur la configuration audio, consultez la section « Système audio » dans ce chapitre.

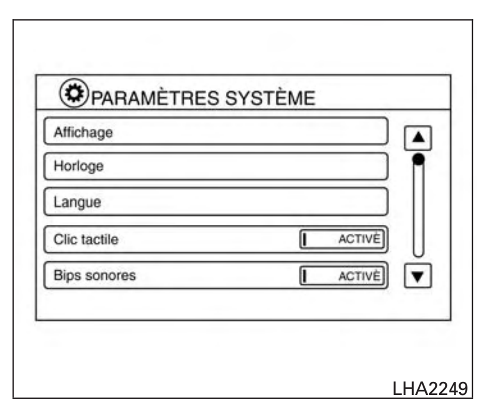
## Navigation

Consultez le manuel d'utilisation du système de navigation pour obtenir de plus amples renseignements sur cette option.

## Téléphone & Bluetooth

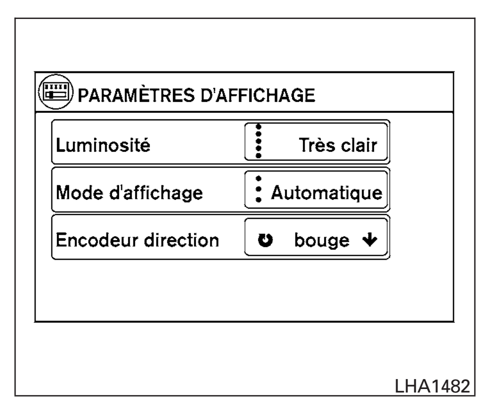
Pour obtenir des renseignements concernant le système téléphonique mains libres Bluetooth$^{MD}$, reportez-vous à la section « Système téléphonique mains libres Bluetooth$^{MD}$ » dans ce chapitre.

Pour obtenir des renseignements concernant le système audio Bluetooth$^{MD}$, reportez-vous à la section « Diffusion audio Bluetooth$^{MD}$ avec le système de navigation » dans ce chapitre.




## Système

Sélectionnez la touche « Système » pour sélectionner ou régler les diverses fonctions du système. Un écran comportant des options supplémentaires s'affichera.




**Affichage :**

Sélectionnez la touche « Affichage » pour régler l'affichage. Les réglages suivants peuvent être ajustés :

**Luminosité**

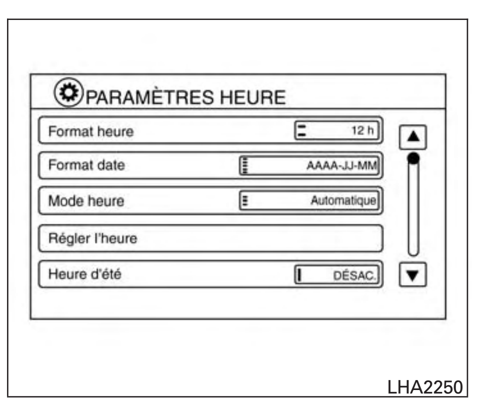
La luminosité de l'affichage peut être réglée à « Très clair », « Clair », « Par défaut », « Sombre » ou « Très sombre ». Appuyez sur la touche « Luminosité » pour afficher tour à tour les options.

**Mode d'affichage**

L'affichage peut être réglé en fonction du niveau d'éclairage de l'habitacle. Appuyez sur la touche « Mode d'affichage » pour afficher tour à tour les options. Les modes « Jour » et « Nuit » conviennent pour les heures correspondantes de la journée, tandis que « Automatique » commande l'affichage automatiquement.

**Encodeur direction**

La direction du défilement des menus peut être réglée. Choisissez « bouge » vers le haut ou vers le bas.



LHA2250

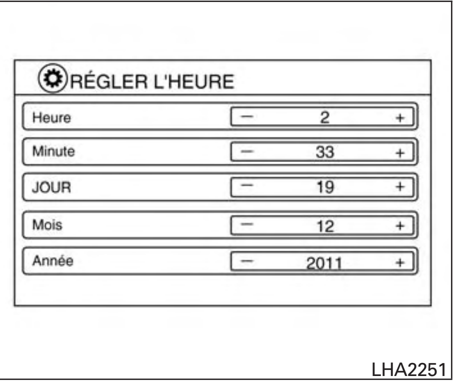
**Réglages de l'horloge :**

Sélectionnez la touche « Horloge » pour régler l'heure et l'affichage de l'horloge. Les réglages suivants peuvent être ajustés :

**Format heure**
L'horloge peut être réglée sur 12 h ou 24 h.

**Format date**
Choisissez entre cinq formats possibles d'affichage du jour, du mois et de l'année.

**Mode heure**
Sélectionnez le mode de l'horloge. « Automatique » utilise le GPS du système pour maintenir automatiquement le temps. « Manuel » vous permet de régler l'horloge au moyen de la touche « Régler l'heure ». « Fuseau horaire » affiche l'heure selon la zone sélectionnée avec la touche « Fuseau horaire ».

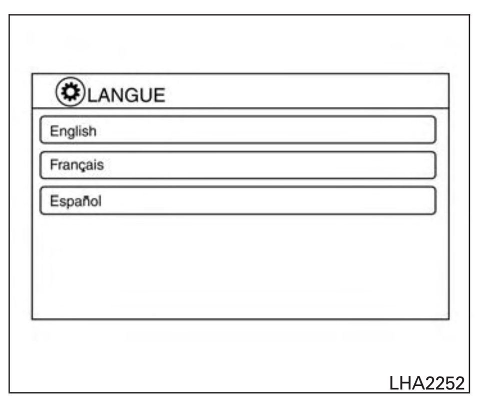


LHA2251

**Régler l'heure**
Lorsque ce réglage est activé, l'horloge peut être réglée à la main. Appuyez sur les touches « + » ou « - » pour régler les heures, les minutes, le jour, le mois et l'année. Le « Mode heure » doit être réglé à « Manuel » pour que cette option soit disponible.

**Heure d'été**
Lorsque ce réglage est activé, le mode heure d'été est en fonction. Appuyez sur la touche « Heure d'été » pour alterner entre la mise en fonction ou hors fonction de ce mode.

**Fuseau horaire**
Sélectionnez le fuseau horaire approprié dans la liste.




**Langue :**

Sélectionnez la touche « Langue » pour choisir la langue utilisée par le système. Vous avez le choix entre English, Français ou Español.

**Clic tactile :**

Sélectionnez la touche « Clic tactile » pour alterner entre l'activation ou la désactivation de cette fonction. Lorsque cette fonction est activée, un son se fait entendre chaque fois qu'une touche de l'écran est effleurée.

**Bips sonores :**

Sélectionnez la touche « Bips sonores » pour alterner entre l'activation ou la désactivation de la fonction des tonalités du système. Lorsque cette fonction est activée, une tonalité d'avertissement se fera entendre lorsqu'un message instantané s'affiche à l'écran ou qu'un bouton de l'unité (comme le bouton ☼/☽ ) est enfoncé pendant plus de deux secondes.

**Réinitialiser tous les réglages/la mémoire :**

Sélectionnez la touche « Réinitialiser tous les réglages/la mémoire » pour revenir aux réglages par défaut et effacer la mémoire.

## Info

Pour obtenir des renseignements concernant la touche « Info », reportez-vous au manuel d'utilisation du système de navigation.

## XM

Pour obtenir de plus amples renseignements sur la configuration de la radio XM, consultez la section « Système audio » dans ce chapitre.

# BOUTON DE LUMINOSITÉ ☼/☽

Appuyez sur le bouton ☼/☽ pour modifier la luminosité de l'écran. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour choisir entre l'affichage de jour ou l'affichage de nuit.

Si aucune sélection n'a eu lieu dans les 5 secondes, l'écran revient à l'affichage précédent.

Touchez ☼/☽ pendant plus de deux secondes pour mettre l'écran hors fonction. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour mettre l'écran en fonction.

## CAMÉRA DE MARCHE ARRIÈRE (selon l'équipement)

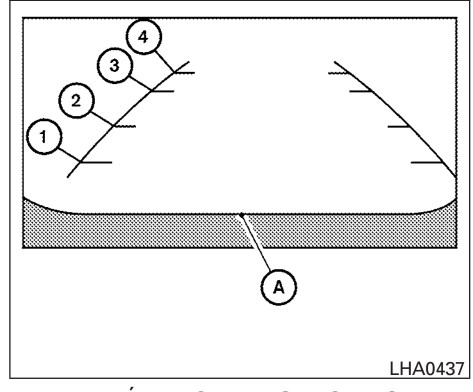
Lorsque le levier sélecteur est placé à la position R (marche arrière), l'écran affiche une vue de l'arrière du véhicule.

**AVERTISSEMENT**

- **Ce système aide le conducteur à détecter la présence d'objets immobiles de grande taille pour prévenir l'endommagement du véhicule. Le système ne détectera pas les petits objets qui se trouvent sous le pare-chocs et il peut ne pas détecter les objets qui se trouvent très près du pare-chocs ou au sol.**
- **Bien que pratique, la caméra de marche arrière ne remplace pas la façon appropriée et sécuritaire de faire marche arrière. Regardez toujours à l'arrière avant de faire marche arrière pour vous assurer que la voie est libre. Reculez toujours lentement.**
- **La distance des objets qui s'affichent à l'écran ne reflète pas la réalité, car la caméra utilise une lentille grand angle.**
- **Avant de faire marche arrière, vérifiez que le coffre est bien fermé.**
- **Ne placez rien sur la caméra. La caméra est montée à côté de l'éclairage de la plaque d'immatriculation.**
- **Lorsque vous lavez le véhicule avec un jet d'eau à haute pression, évitez d'arroser la caméra. L'eau peut pénétrer dans le boîtier de la caméra et provoquer de la condensation sur la lentille, une anomalie, un feu ou un choc électrique.**
- **Évitez de frapper la caméra. Il s'agit d'un instrument de précision. Le frapper peut causer une anomalie ou des dommages pouvant résulter en un feu ou un choc électrique.**

**MISE EN GARDE**

**La caméra est recouverte d'un couvercle de plastique. Évitez de rayer le couvercle lorsque vous enlevez la poussière ou la neige qui s'y trouve.**



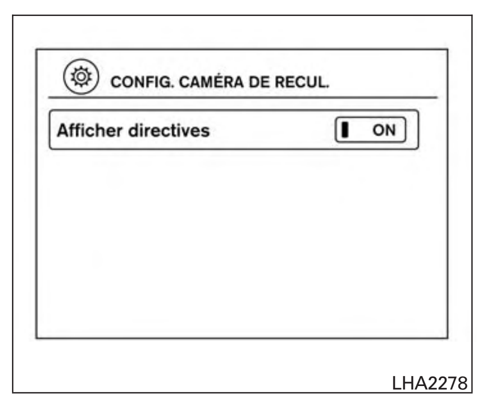

### INTERPRÉTATION DES LIGNES AFFICHÉES À L'ÉCRAN

L'écran affiche des lignes guides qui indiquent la largeur du véhicule et la distance aux obstacles par rapport à la ligne de la carrosserie du véhicule Ⓐ.

**Lignes guides de distance :**

Indique les distances à partir de la carrosserie de votre véhicule.

- Ligne rouge ① : environ 0,5 m (1,5 pi)
- Ligne jaune ② : environ 1 m (3 pi)
- Ligne verte ③ : environ 2 m (7 pi)
- Ligne verte ④ : environ 3 m (10 pi)




Les lignes directrices à l'écran peuvent être activées ou désactivées.

**Lorsque le levier sélecteur est à la position R (marche arrière) :**

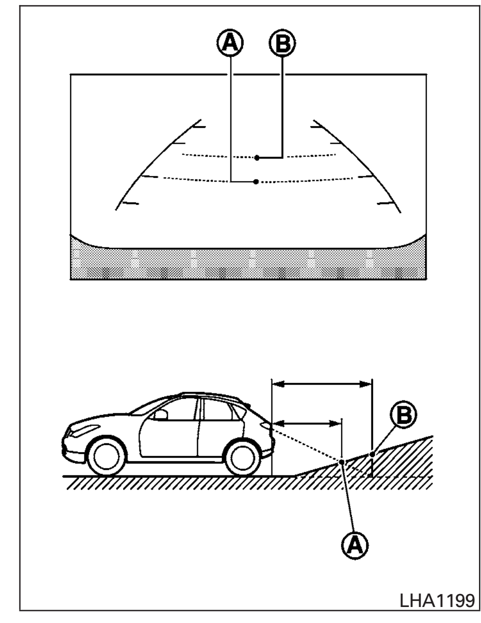
Appuyez sur le bouton CAMERA (caméra) pour basculer entre les fonctions d'activation et de désactivation.

**Lorsque le levier sélecteur est à une autre position que R (marche arrière) :**

1. Appuyez sur le bouton CAMERA (caméra).
2. Sélectionnez la touche « Afficher directives » pour alterner entre l'activation ou la désactivation de cette caractéristique.

## DIFFÉRENCE ENTRE LA DISTANCE PRÉVUE ET LA DISTANCE RÉELLE

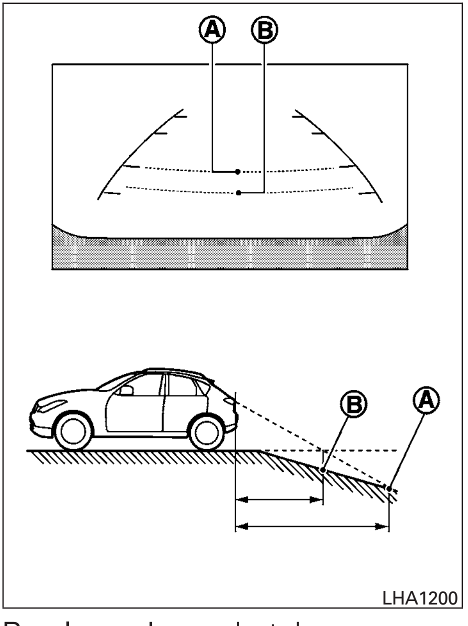
Servez-vous des lignes guides de distance et de largeur du véhicule comme référence uniquement lorsque le véhicule se trouve sur une surface plane et pavée. La distance affichée à l'écran n'est qu'à titre de référence et peut différer de la distance réelle entre le véhicule et les objets affichés.




### Reculer en montant dans une pente abrupte

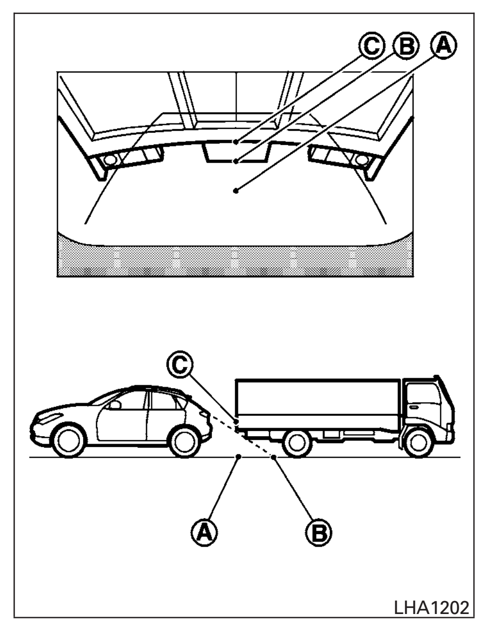
Lorsque le véhicule recule en montant dans une pente, les lignes guides de distance et de largeur du véhicule paraissent plus proches qu'en réalité. Par exemple, l'écran affiche qu'il y a 1,0 m (3 pi)

jusqu'au plan Ⓐ mais la distance réelle de 1,0 m (3 pi) dans la pente se situe au plan Ⓑ. Notez que les objets qui apparaissent à l'écran sont en réalité plus éloignés sur la pente.



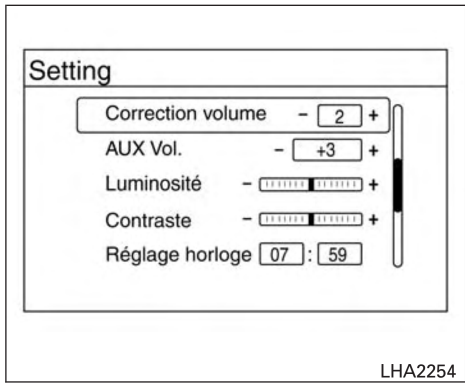

## Reculer en descendant dans une pente abrupte

Lorsque le véhicule recule en descendant dans une pente, les lignes guides de distance et de largeur du véhicule paraissent plus éloignées qu'elles le sont en réalité. Par exemple, l'écran affiche qu'il y a 1,0 m (3 pi) jusqu'au plan Ⓐ mais la distance réelle de 1,0 m (3 pi) dans la pente se situe au plan Ⓑ. Notez que les objets qui apparaissent à l'écran sont en réalité plus près sur la pente.




## Reculer derrière un objet saillant

La position Ⓒ paraît plus éloignée que la position Ⓑ affichée à l'écran. La position Ⓒ est toutefois à la même distance que la position Ⓐ. Le véhicule peut frapper l'objet lorsque vous reculez à la position Ⓐ si l'objet fait saillie au-dessus de la trajectoire réelle de recul.




**Sans système de navigation**

## RÉGLAGE DE L'ÉCRAN

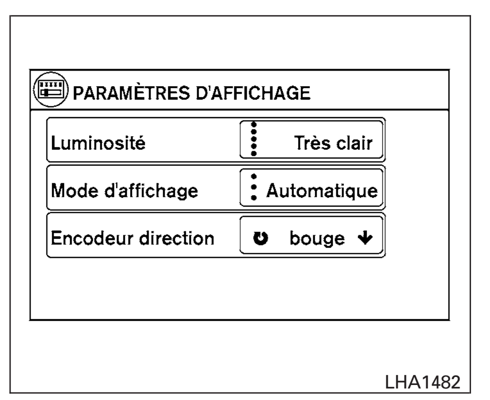
La méthode de réglage de la qualité d'affichage diffère selon le type d'écran installé.

Pour les véhicules qui ne sont pas dotés du système de navigation :

1. Appuyez sur le bouton ENTER/SETTING (entrer-réglage).
2. Tournez le bouton TUNE/SCROLL (syntonisation-défilement) pour mettre en évidence la touche « Luminosité » ou « Contraste ».

3. Appuyez sur le bouton ENTER/SETTING (entrer-réglage).
4. Réglez le niveau à l'aide du bouton TUNE/SCROLL (syntonisation-défilement) puis appuyez sur le bouton ENTER/SETTING (entrer-réglage) pour valider le réglage.

- Ne réglez pas la luminosité ou le contraste de l'écran de la caméra de marche arrière lorsque le véhicule roule.




**Avec système de navigation**

Pour les véhicules dotés du système de navigation :

1. Appuyez sur le bouton MENU.
2. Sélectionnez la touche « Paramètres ».
3. Sélectionnez la touche « Système ».
4. Sélectionnez la touche « Affichage ».
5. Effleurez la touche « Luminosité » et réglez la luminosité au niveau souhaité.

- Ne réglez pas l'affichage de l'écran de la caméra de marche arrière lorsque le véhicule roule.

## CONSEILS D'UTILISATION

**MISE EN GARDE**

- **N'utilisez pas d'alcool, de benzène ou de diluant pour nettoyer la caméra. Vous pourriez décolorer la lentille. Nettoyez la caméra à l'aide d'un chiffon humecté d'une solution d'eau et de produit de nettoyage doux, puis essuyez avec un chiffon sec.**
- **N'endommagez pas la caméra, car l'affichage pourrait être altéré.**

- Lorsque le levier sélecteur est placé à la position R (marche arrière), l'écran passe automatiquement en mode de caméra de marche arrière. Toutefois, la radio peut demeurer en fonction.

- Lorsque le levier sélecteur est placé à la position R (marche arrière), l'affichage de la caméra peut de marche arrière peut demander un certain temps. Les objets peuvent être déformés momentanément jusqu'à ce que l'écran de la caméra de marche arrière apparaisse entièrement à l'écran. Lorsque le levier sélecteur est déplacé à une position autre que R (marche arrière), l'écran peut ne pas changer immédiatement. Les objets à l'écran pourraient être déformés jusqu'à ce qu'ils soient entièrement affichés.
- Si la température ambiante est très élevée ou très basse, l'affichage des objets pourrait sembler flou. Cette condition est normale.
- Lorsqu'une lumière intense pénètre directement dans la caméra, les objets pourraient ne pas s'afficher clairement.
- Des lignes verticales pourraient se superposer aux objets affichés à l'écran. Ces lignes sont causées par une lumière trop intense réfléchie par le pare-chocs. Cette condition est normale.
- L'écran pourrait papilloter s'il est soumis à un éclairage fluorescent. Cette condition est normale.
- La couleur des objets affichés par la caméra de marche arrière peut différer quelque peu de la couleur réelle.
- Lorsque le contraste entre les objets est faible la nuit, le bouton SETTING (réglage) ou MENU peut ne pas permettre de modifier la luminosité.
- Les objets peuvent s'afficher de manière imprécise lorsqu'ils se trouvent dans une zone obscure ou lorsqu'il fait nuit.
- L'écran peut ne pas afficher les objets si la caméra de marche arrière est obstruée par de la saleté, de la pluie ou de la neige. Nettoyez la caméra.
- N'appliquez pas de cire automobile sur la lentille de la caméra. Si vous appliquez accidentellement de la cire automobile sur la lentille de la caméra, retirez la cire à l'aide d'un chiffon propre humecté d'une solution d'eau et de produit de nettoyage doux.

## ÉCRAN AROUND VIEW$^{MD}$ (selon l'équipement)

**AVERTISSEMENT**

- **L'écran Around View est une caractéristique pratique. Il ne remplace pas la façon appropriée de conduire le véhicule, car il comporte des zones dans lesquelles les objets ne peuvent s'afficher. Les quatre coins du véhicule en particulier sont des angles morts où les objets n'apparaissent pas dans des plans plongeant, avant ou arrière. Regardez toujours par les glaces et vérifiez de vos propres yeux que vous pouvez vous déplacer sans danger avant de le faire réellement. Faites toujours fonctionner le véhicule lentement.**
- **Le conducteur est toujours responsable de la sécurité pendant le stationnement ou d'autres manœuvres.**
- **N'utilisez pas l'écran Around View lorsque le rétroviseur extérieur est en position de rangement et assurez-vous que le hayon est bien fermé lorsque vous conduisez et utilisez l'écran Around View.**
- **La distance entre les objets affichés à l'écran Around View$^{MC}$ ne correspond pas à la distance réelle.**

- **Les caméras sont installées sur la calandre avant, sur les rétroviseurs extérieurs et au-dessus de la plaque d'immatriculation arrière. Ne placez aucun objet sur les caméras.**
- **Lorsque vous lavez le véhicule avec un jet d'eau à haute pression, évitez d'arroser les caméras. L'eau peut pénétrer dans le boîtier de la caméra et provoquer de la condensation sur la lentille, une anomalie, un feu ou un choc électrique.**
- **Les caméras sont des instruments de précision. Évitez donc de les frapper pour ne pas provoquer une anomalie ou causer des dommages entraînant un incendie ou un choc électrique.**

**MISE EN GARDE**

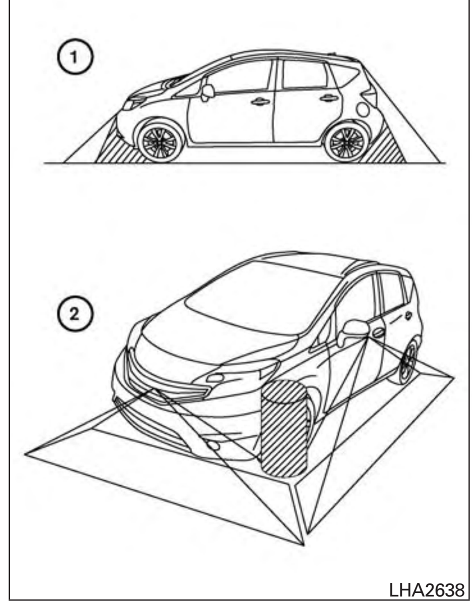
**Évitez de rayer la lentille de caméra lorsque vous enlevez la saleté ou la neige qui se trouve sur l'avant de la caméra.**

Lorsque le contact est établi, appuyez sur le bouton CAMERA (caméra) ou déplacez le levier sélecteur à la position R (marche arrière) pour utiliser l'écran Around View. Le moniteur affiche diverses images de la position du véhicule dans un format d'écran partagé.

**Vues disponibles :**

- Vue à vol d'oiseau
  La vue environnante du véhicule à vol d'oiseau.
- Vue latérale avant
  Vue autour et au-devant de la roue du côté passager avant.
- Vue arrière
  Une vue d'environ 150 degrés de l'arrière du véhicule.

Le système est conçu pour aider le conducteur dans les situations telles que le stationnement dans un espace ou le stationnement en parallèle.

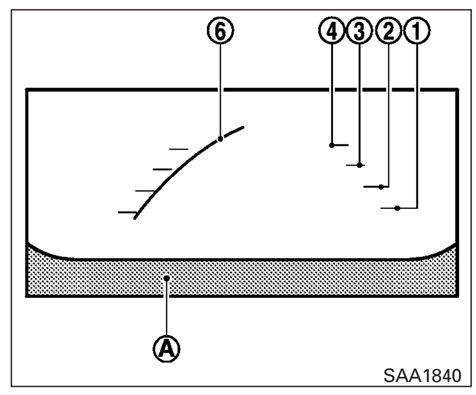



Le système n'affiche pas les objets situés dans certaines zones. En mode d'affichage de vue avant ou arrière, un objet sous le pare-chocs ou sur le sol peut ne pas s'afficher ①. En mode d'affichage de vue à vol d'oiseau, un objet de taille haute près du bord des zones d'affichage de la caméra ne s'affiche pas à l'écran ②.

## VUES DISPONIBLES

**AVERTISSEMENT**

- **Servez-vous des lignes guides de distance et de largeur du véhicule comme référence uniquement lorsque le véhicule se trouve sur une route revêtue plane. La distance affichée à l'écran peut être différente de la distance réelle entre le véhicule et les objets affichés.**
- **Si les pneus sont remplacés par des pneus de dimensions différentes, les lignes de trajectoire prévue et la vue à vol d'oiseau peuvent s'afficher incorrectement.**
- **Lors de la conduite sur une pente ascendante, les objets affichés à l'écran sont plus éloignés qu'ils ne paraissent. Lors de la conduite sur une pente descendante, les objets affichés à l'écran sont plus rapprochés qu'ils ne paraissent. Utilisez les rétroviseurs ou regardez en fait afin d'évaluer correctement la distance qui vous sépare des objets.**
- **La position des objets à l'écran apparaît inversée par rapport à leur position dans le rétroviseur intérieur et les rétroviseurs extérieurs.**
- **Sur une route enneigée ou glissante, il peut y avoir une différence entre les lignes de trajectoire prévue et la ligne de trajectoire réelle.**
- **Les lignes de largeur du véhicule et de trajectoire prévue sont plus larges que la largeur et la trajectoire réelles.**



**Vue avant**

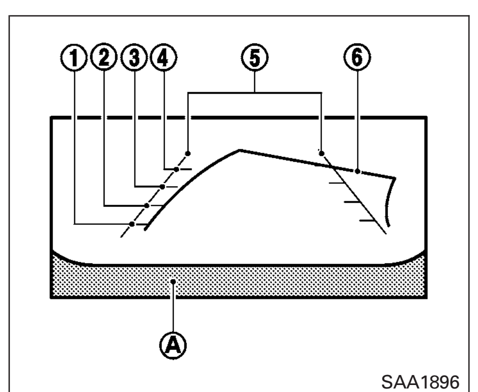
### Vues avant et arrière

L'écran affiche des lignes guides qui indiquent la largeur du véhicule et la distance des obstacles par rapport à la ligne de la carrosserie du véhicule Ⓐ.

**Lignes guides de distance :**

Indiquent les distances à partir de la carrosserie du véhicule :

- Ligne rouge ① : environ 0,5 m (1,5 pi)
- Ligne jaune ② : environ 1 m (3 pi)
- Ligne verte ③ : environ 2 m (7 pi)
- Ligne verte ④ : environ 3 m (10 pi)




**Vue arrière**

**Lignes guides de largeur du véhicule ⑤ :**

Indiquent la largeur du véhicule pendant que vous reculez.

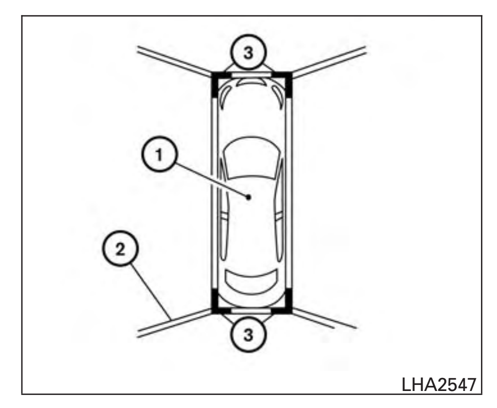
**Lignes de routes estimées ⑥ :**

Indiquent la trajectoire prévue lorsque vous conduisez le véhicule. Les lignes de trajectoire prévue s'affichent à l'écran lorsque vous tournez le volant. Les lignes de trajectoire prévue se déplacent en fonction du degré de braquage du volant et ne s'affichent pas lorsque le volant est en position neutre.

La vue avant ne s'affiche pas quand la vitesse du véhicule est supérieure à 10 km/h (6 mi/h).

**NOTA :**

**Lorsque l'écran affiche la vue avant et que le volant tourne d'environ 90 degrés ou moins de la position neutre, les lignes de trajectoire prévue droite et gauche ⑥ s'affichent. Lorsque le volant tourne d'environ 90 degrés ou plus, une ligne s'affiche uniquement sur le côté opposé du virage.**




## Vue à vol d'oiseau

La vue à vol d'oiseau affiche la vue par le haut du véhicule qui permet de confirmer la position du véhicule et la trajectoire prévue vers un espace de stationnement.

L'icône de véhicule ① indique la position du véhicule. À noter que la distance entre les objets observés en vue plongeante diffère de la véritable distance.

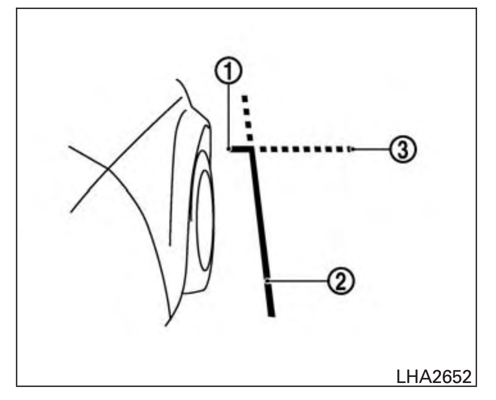
Les zones qui ne sont pas couvertes par les caméras ② sont indiquées en noir.

Après que le commutateur d'allumage soit sur ON (marche), la zone non visible ② est mise en

évidence en jaune pendant trois secondes après l'affichage en vue plongeante. Par ailleurs, les coins non visibles sont affichés en rouge et clignotent pendant les trois premières secondes ③ pour rappeler le chauffeur à la prudence.

**AVERTISSEMENT**

- **Les objets dans la vue à vol d'oiseau apparaissent plus éloignés que la distance réelle car la vue à vol d'oiseau est une vue pseudo réalisée par les vues combinées des caméras situées sur les rétroviseurs extérieurs et sur les parties avant et arrière du véhicule.**
- **Les objets de dimension élevée, tels qu'un trottoir ou un véhicule, peuvent être désalignés ou ne pas s'afficher sur le bord des affichages.**
- **Les objets qui se trouvent au-dessus de la caméra ne peuvent être affichés.**
- **La vue de la vue à vol d'oiseau peut être désalignée lorsque la position de la caméra est modifiée.**
- **Une ligne au sol peut être désalignée et sembler ne pas être droite sur le bord des affichages. Le désalignement augmente à mesure que la ligne s'éloigne du véhicule.**




### Vue latérale avant

**Lignes guides :**

Des lignes guides indiquant la largeur et l'avant du véhicule s'affichent à l'écran.

La ligne de l'avant du véhicule ① indique la partie avant du véhicule.

La ligne du côté du véhicule ② indique la largeur du véhicule y compris le rétroviseur extérieur.

Les rallonges ③ des lignes avant ① et du côté ② sont indiquées avec une ligne pointillée verte.

**MISE EN GARDE**

- **Le clignotant peut paraître comme la ligne du côté du véhicule. Cette condition est normale.**
- **Prenez soin de ne pas rayer l'objectif de la caméra lorsque vous enlevez la poussière ou la neige qui s'y trouve.**

## MODIFICATION DE L'AFFICHAGE

Lorsque le contact est établi, appuyez sur le bouton CAMERA (caméra) ou déplacez le levier sélecteur à la position R (marche arrière) pour utiliser l'écran Around View.

L'écran Around View affiche des vues d'écrans divisés différents selon la position du levier sélecteur. Appuyez sur le bouton CAMERA pour commuter entre les vues disponibles.

Si le levier sélecteur est à la position R (marche arrière), les vues disponibles sont les suivantes :

- Écran divisé de vue arrière et de vue à vol d'oiseau
- Écran divisé de vue arrière et de vue latérale avant

Si le levier sélecteur est à une position autre que la position R (marche arrière), les vues disponibles sont les suivantes :

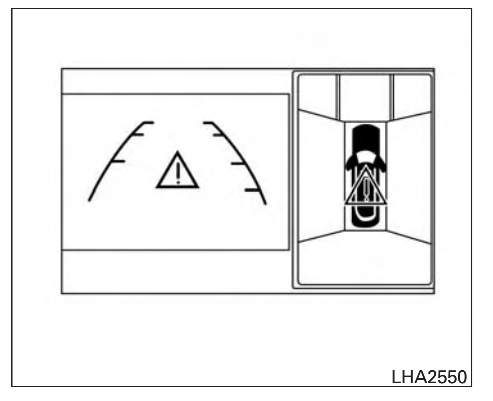
- Écran divisé de vue avant et de vue plongeante
- Écran divisé de vue avant et de vue latérale avant

Lorsque le levier sélecteur n'est pas à la position R (marche arrière) et que la vitesse du véhicule augmente au-delà de 10 km/h (6 mi/h) environ, l'écran passe de l'écran Around View à l'écran précédent.

## RÉGLAGE DE L'AFFICHAGE DE L'ÉCRAN

1. Appuyez sur le bouton MENU.
2. Sélectionnez la touche « Système ».
3. Sélectionnez la touche « Affichage ».
4. Effleurez la touche « Luminosité » et réglez la luminosité au niveau souhaité.

Ne réglez pas l'affichage de l'écran Around View lorsque le véhicule roule. Assurez-vous que le frein de stationnement est serré fermement.



LHA2550

## AFFICHAGE DE L'ANOMALIE

Quand l'icône « ! » s'affiche à l'écran, il se peut que l'écran Around View ne soit pas correctement configuré. Cette situation ne nuit en rien à la conduite normale du véhicule, mais le système doit être vérifié par un concessionnaire NISSAN.

## CONSEILS D'UTILISATION

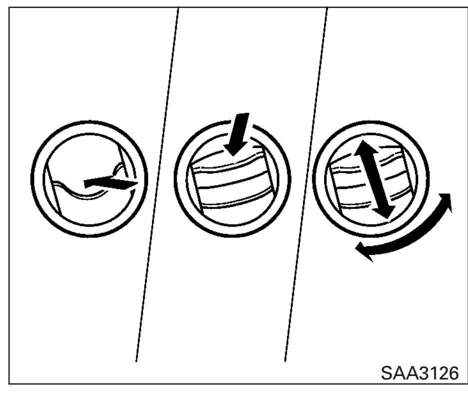
**⚠ MISE EN GARDE**

- **N'utilisez pas d'alcool, de benzène ou de diluant pour nettoyer la caméra. Vous pourriez décolorer la lentille. Nettoyez la caméra à l'aide d'un chiffon humecté d'une solution d'eau et de produit de nettoyage doux, puis essuyez avec un chiffon sec.**
- **N'endommagez pas la caméra, car l'affichage pourrait être altéré.**

- L'écran affiché à l'écran Around View retourne automatiquement à l'écran précédent trois minutes après que le bouton CAMERA (caméra) a été enfoncé et que le levier sélecteur ne se trouve pas à la position R (marche arrière).
- Lors du passage de l'affichage, les images d'affichage peuvent s'afficher à l'écran avec un certain délai.
- Lorsque la température ambiante est très élevée ou très basse, les objets pourraient ne pas s'afficher clairement. Cette condition est normale.

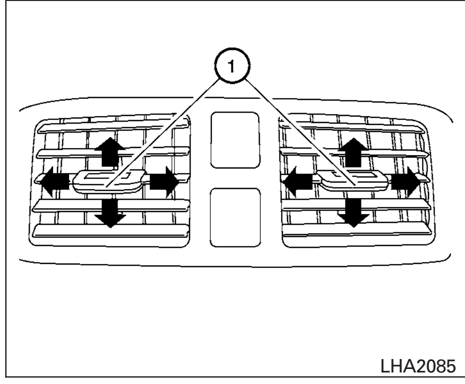
- Lorsqu'une lumière intense frappe directement la caméra, il se peut que les objets ne s'affichent pas clairement. Cette condition est normale.
- L'écran pourrait papilloter s'il est soumis à un éclairage fluorescent. Cette condition est normale.
- La couleur des objets sur l'écran Around View^MC peut être différente de la couleur réelle des objets. Cette condition est normale.
- Les objets à l'écran Around View^MC pourraient ne pas s'afficher clairement et la couleur de l'objet peut être différente dans une zone obscure. Cette condition est normale.
- Il peut y avoir des différences dans la définition entre chaque vue de caméra de la vue à vol d'oiseau.
- Si la caméra est obstruée par la saleté, la pluie ou la neige, il se peut que l'écran Around View^MC n'affiche pas les objets clairement. Nettoyez la caméra.
- N'appliquez pas de cire sur la lentille de la caméra. Éliminez la cire excédentaire à l'aide d'un chiffon propre humecté d'une solution d'eau et de produit de nettoyage doux.

## BOUCHES D'AIR




**Bouches d'air latérales**

Ouvrez, fermez ou orientez les bouches d'air pour régler la direction du débit d'air.



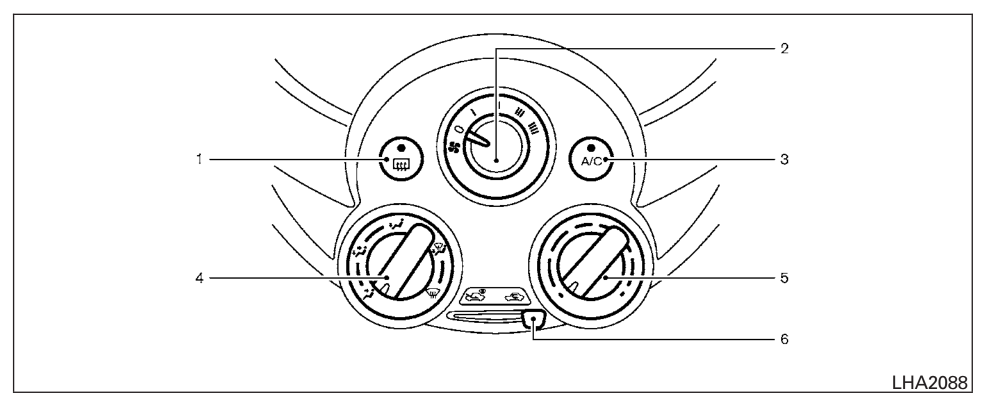

**Bouches d'air centrales**

Déplacez le curseur des bouches d'air tel qu'indiqué ① pour régler la direction du débit d'air.

## SYSTÈME DE CHAUFFAGE-CLIMATISATION (manuel) (selon l'équipement)

**AVERTISSEMENT**

- **La fonction de refroidissement du climatiseur ne peut être activée que lorsque le moteur tourne.**
- **Ne laissez pas seuls dans votre véhicule des enfants ou des personnes qui ont habituellement besoin de l'aide d'autres personnes. Ne laissez pas non plus les animaux de compagnie sans surveillance. Ils pourraient se blesser ou blesser quelqu'un accidentellement en mettant le véhicule en marche par inadvertance. De plus, par temps chaud et ensoleillé, la température de l'habitacle peut rapidement s'élever au point de provoquer des lésions graves, voire mortelles, à une personne ou à un animal enfermé dans le véhicule.**
- **N'utilisez pas le mode de recirculation d'air pendant de longues périodes puisque l'air de l'habitacle pourrait devenir vicié et les glaces pourraient s'embuer.**




1. Interrupteur du dégivreur de lunette arrière
2. Commande du ventilateur
3. Bouton du climatiseur (selon l'équipement)
4. Commande de direction de l'air
5. Commande de température
6. Levier de prise d'air (circulation d'air extérieur et recirculation de l'air)

### COMMANDES

#### Commande du ventilateur

La commande du ventilateur sert à mettre le ventilateur en fonction et à l'arrêter, ainsi qu'à en régler la vitesse.

#### Commande de direction de l'air

La commande de direction de l'air vous permet de choisir les bouches d'air par lesquelles l'air circulera dans l'habitacle.

 – L'air circule par les bouches d'air centrales et latérales.

– L'air circule par les bouches d'air centrales et latérales ainsi que par les bouches d'air du plancher.

– L'air circule principalement par les bouches d'air du plancher.

– L'air circule par les bouches d'air du dégivreur et du plancher.

– L'air circule principalement par les bouches d'air du dégivreur.

### Commande de température

La commande de température vous permet de régler la température de l'air qui circule par les bouches d'air. Pour diminuer la température, tournez la commande vers la gauche. Pour augmenter la température, tournez la commande vers la droite.

### Air frais

Déplacez le levier d'admission d'air en position . L'air est aspiré de l'extérieur du véhicule.

### Recirculation de l'air

Déplacez le levier d'admission d'air en position pour faire recirculer l'air dans l'habitacle.

Utilisez la sélection :

- lorsque vous conduisez sur une route poussiéreuse;
- pour empêcher l'infiltration de gaz d'échappement (lorsque vous conduisez dans la circulation dense) dans l'habitacle;
- pour obtenir un refroidissement maximal de l'habitacle lorsque le climatiseur fonctionne.

### A/C Bouton du climatiseur (selon l'équipement)

Faites démarrer le moteur, réglez la commande du ventilateur à la vitesse désirée et appuyez sur le bouton A/C pour mettre le climatiseur en fonction. Le témoin s'allume pour indiquer que le climatiseur fonctionne. Pour éteindre le climatiseur, appuyez de nouveau sur le bouton A/C .

**La fonction de refroidissement du climatiseur ne peut être activée que lorsque le moteur tourne.**

### Interrupteur du dégivreur de lunette et de rétroviseurs extérieurs (selon l'équipement)

Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet de l'interrupteur du dégivreur de lunette et de rétroviseur extérieur (selon l'équipement), consultez la section « Interrupteur du dégivreur de lunette et des rétroviseurs extérieurs » du chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel.

## FONCTIONNEMENT DU CHAUFFAGE

### Chauffage

Dans ce mode, l'air réchauffé sort par les bouches d'air du plancher. Une petite quantité d'air sort également par les bouches de dégivrage.

1. Déplacez le levier d'admission d'air en position pour le chauffage normal.
2. Réglez la commande de direction de l'air à .
3. Tournez la commande du ventilateur à la vitesse désirée.
4. Tournez la commande de température à la position désirée entre les positions de chauffage modéré et maximal.

### Ventilation

Dans ce mode, l'air extérieur circule par les bouches d'air latérales et centrales.

1. Déplacez le levier d'admission d'air en position .

2. Réglez la commande de direction de l'air à .
3. Tournez la commande du ventilateur à la vitesse désirée.
4. Tournez la commande de température à la position désirée.

## Dégivrage ou désembuage

Dans ce mode, l'air sort par les bouches de dégivrage afin de dégivrer ou de désembuer les glaces.

1. Déplacez le levier d'admission d'air en position .
2. Réglez la commande de direction de l'air à .
3. Tournez la commande du ventilateur à la vitesse désirée.
4. Tournez la commande de température à la position désirée entre les positions de chauffage modéré et maximal.

- Pour éliminer rapidement la glace ou la buée des glaces, réglez la commande du ventilateur à la position maximale et la commande de température à la position de chauffage maximale.

Lorsque la position ou est sélectionnée, appuyez sur le bouton A/C pour mettre le climatiseur en marche afin d'optimiser l'efficacité du système. Cela déshumidifie l'air et contribue à désembuer les glaces.

## Chauffage à deux niveaux

Dans ce mode, l'air frais circule par les bouches d'air latérales et centrales de la planche de bord alors que l'air chaud circule par les bouches d'air du plancher. Lorsque la commande de température est tournée à la position de chauffage maximal ou de refroidissement maximal, la température de l'air qui circule par les bouches d'air latérales et centrales de la planche de bord est identique à celle de l'air qui sort par les bouches d'air du plancher.

1. Déplacez le levier d'admission d'air en position .
2. Réglez la commande de direction de l'air à .
3. Tournez la commande du ventilateur à la vitesse désirée.
4. Tournez la commande de température à la position désirée.

## Chauffage et désembuage

Ce mode est utilisé pour réchauffer l'habitacle et désembuer le pare-brise.

1. Déplacez le levier d'admission d'air en position .
2. Réglez la commande de direction de l'air à .
3. Tournez la commande du ventilateur à la vitesse désirée.
4. Tournez la commande de température à la position désirée entre les positions de chauffage modéré et maximal.

Lorsque la position ou est sélectionnée, appuyez sur le bouton A/C pour mettre le climatiseur en marche afin d'optimiser l'efficacité du système. Cela déshumidifie l'air et contribue à désembuer les glaces.

## Conseils d'utilisation

**Retirez la neige et la glace des balais d'essuie-glace et des entrées d'air situées à l'avant du pare-brise. Le fonctionnement du chauffage s'en trouvera amélioré.**

## FONCTIONNEMENT DU CLIMATISEUR (selon l'équipement)

Démarrez le moteur, tournez la commande de vitesse du ventilateur à la position souhaitée, puis appuyez sur le bouton A/C pour activer le climatiseur. Lorsque le climatiseur est activé, le dispositif de chauffage dispose également des fonctions de refroidissement et de déshumidification.

**La fonction de refroidissement du climatiseur ne peut être activée que lorsque le moteur tourne.**

### Refroidissement

Dans ce mode, l'air est refroidi et déshumidifié.

1. Déplacez le levier d'admission d'air en position .
2. Réglez la commande de direction de l'air à .
3. Tournez la commande du ventilateur à la vitesse désirée.
4. Appuyez sur le bouton A/C . Le témoin s'allume.
5. Tournez la commande de température à la position désirée.

- Déplacez le levier d'admission d'air en position pour refroidir rapidement le véhicule lorsque la température extérieure est élevée. Assurez-vous de le remettre en position pour un refroidissement normal.

### Chauffage déshumidifié

Dans ce mode, l'air est réchauffé et déshumidifié.

1. Déplacez le levier d'admission d'air en position .
2. Réglez la commande de direction de l'air à .
3. Tournez la commande du ventilateur à la vitesse désirée.
4. Appuyez sur le bouton A/C . Le témoin s'allume.
5. Tournez la commande de température à la position désirée.

### Désembuage déshumidifié

Ce mode est utilisé pour désembuer les glaces et déshumidifier l'air.

1. Déplacez le levier d'admission d'air en position .
2. Réglez la commande de direction de l'air à .
3. Tournez la commande du ventilateur à la vitesse désirée.
4. Tournez la commande de température à la position désirée.

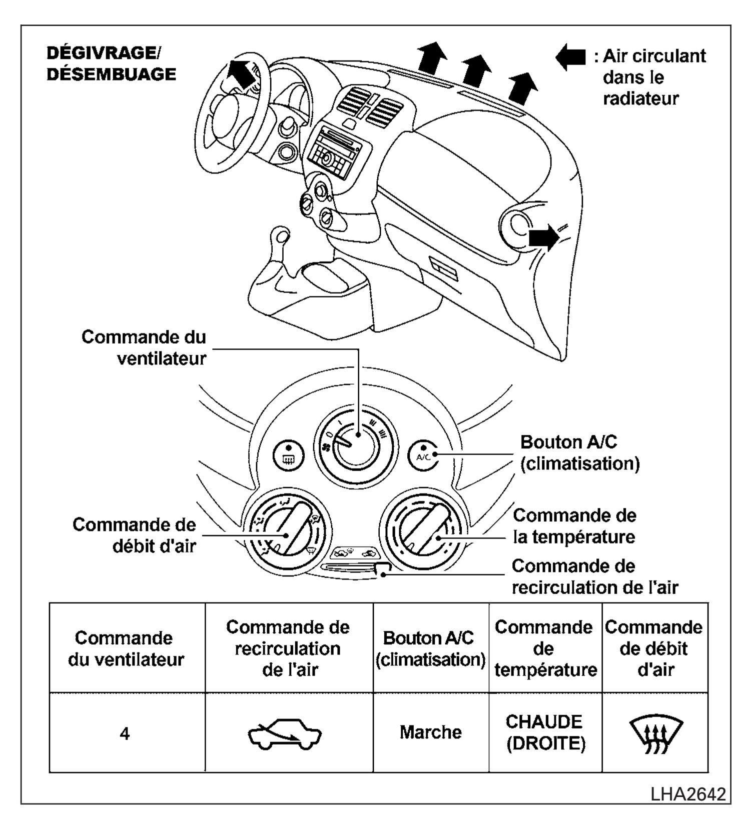
### Conseils d'utilisation

- Lorsque le climatiseur est en fonction, gardez les glaces fermées.
- Si le véhicule a été stationné au soleil, roulez pendant deux ou trois minutes avec toutes les glaces ouvertes pour évacuer l'air chaud de l'habitacle. Remontez ensuite les glaces. Le climatiseur pourra alors refroidir l'habitacle plus rapidement.
- **Le climatiseur doit fonctionner pendant environ 10 minutes consécutives au moins une fois par mois. Le dispositif reste ainsi lubrifié pour prévenir une éventuelle défaillance du climatiseur.**
- Une brume visible peut s'échapper des bouches d'air par temps chaud et humide car l'air est très rapidement refroidi. Cette brume ne révèle pas une anomalie.

- **Si l'indicateur de température du liquide de refroidissement se trouve au-dessus de la plage de température normale, éteignez le climatiseur. Consultez la section « Si le moteur surchauffe » du chapitre « En cas d'urgence ».**

## TABLEAUX DE DIRECTION DE L'AIR

Les tableaux suivants indiquent les positions des boutons et des commandes pour réchauffer ou refroidir l'habitacle et dégivrer les glaces de façon **OPTIMALE ET RAPIDE. Le levier d'admission d'air doit toujours demeurer à la position en vue du chauffage et du dégivrage.**




| Commande du ventilateur | Commande de recirculation de l'air | Bouton A/C (climatisation) | Commande de température | Commande de débit d'air |
|---|---|---|---|---|
| 4 | | Marche | CHAUDE (DROITE) | |

**CHAUFFAGE À DEUX NIVEAUX**

: Air circulant dans le radiateur

Commande du ventilateur

Bouton A/C (climatisation)

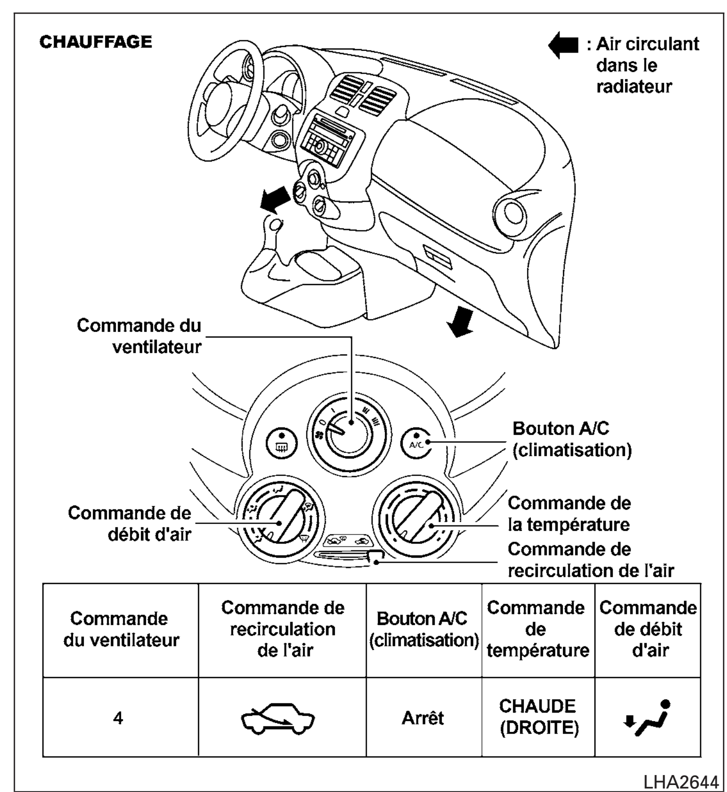
Commande de débit d'air

Commande de la température

Commande de recirculation de l'air

| Commande du ventilateur | Commande de recirculation de l'air | Bouton A/C (climatisation) | Commande de température | Commande de débit d'air |
|---|---|---|---|---|
| 4 | | Arrêt | CHAUDE (DROITE) | |

LHA2643




| Commande du ventilateur | Commande de recirculation de l'air | Bouton A/C (climatisation) | Commande de température | Commande de débit d'air |
|---|---|---|---|---|
| 4 | | Arrêt | CHAUDE (DROITE) | |

LHA2644

CHAUFFAGE ET DÉGIVRAGE/ DÉSEMBUAGE

: Air circulant dans le radiateur

Commande du ventilateur

Bouton A/C (climatisation)

Commande de débit d'air

Commande de la température

Commande de recirculation de l'air

| Commande du ventilateur | Commande de recirculation de l'air | Bouton A/C (climatisation) | Commande de température | Commande de débit d'air |
|---|---|---|---|---|
| | | ACTIVÉ AUTOMATIQUEMENT | CHAUDE (DROITE) | |

LHA2645

REFROIDISSEMENT

: Air contournant le radiateur de chauffage

Commande de direction de l'air

Commande de recirculation de l'air

Commande de température

Commande du ventilateur

Touche A/C (climatiseur)

| Commande du ventilateur | Commande de recirculation de l'air | Touche A/C (climatiseur) | Commande de température | Commande de la direction de l'air |
|---|---|---|---|---|
| 4 | MAX A/C | EN FONCTION | FROID (GAUCHE) | |

WHA1069

# ENTRETIEN DU CLIMATISEUR (selon l'équipement)

Le climatiseur de votre véhicule NISSAN est rempli d'un frigorigène écologique.

**Ce type de frigorigène n'est pas nocif pour la couche d'ozone.**

L'entretien du climatiseur de votre véhicule NISSAN nécessite l'utilisation d'équipement de remplissage et de lubrifiants spéciaux. L'utilisation de frigorigènes ou de lubrifiants non adéquats endommagera gravement votre climatiseur. Consultez la section « Recommandations relatives au frigorigène et au lubrifiant du climatiseur » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel.

Votre concessionnaire NISSAN possède les connaissances requises pour effectuer l'entretien du climatiseur « écologique » de votre véhicule.

**AVERTISSEMENT**

**Le climatiseur contient du frigorigène haute pression. Afin d'éviter les blessures, il est essentiel que toute intervention faite sur le climatiseur soit effectuée par un technicien qualifié qui dispose de l'équipement adéquat.**

# SYSTÈME AUDIO

## RADIO

Lorsque le commutateur d'allumage est à la position ACC (accessoires) ou ON (marche), appuyez sur le bouton VOL (volume)/PWR (alimentation) pour allumer la radio. Si vous écoutez la radio et que le moteur est éteint, mettez le commutateur d'allumage à la position ACC (accessoires).

La qualité de la réception radio varie selon la puissance du signal émis, la distance de l'émetteur radio, la présence d'immeubles, de ponts, de montagnes ou de tout autre facteur externe. Les variations occasionnelles de la qualité de réception sont en général causées par de tels facteurs.

**L'utilisation d'un téléphone cellulaire dans ou à proximité d'un véhicule peut compromettre la qualité de la réception radio.**

### Réception radio

La radio de votre véhicule NISSAN comporte de circuits électroniques d'avant-garde qui améliorent la qualité de la réception radio. Ces circuits sont conçus pour accroître la plage de réception de même que la qualité de celle-ci.

Cependant, certaines caractéristiques générales propres aux fréquences radio AM et FM peuvent compromettre la qualité de la réception radio dans un véhicule qui roule, et ce, peu importe la qualité de l'équipement utilisé. Ces caractéristiques sont normales dans une zone de réception donnée et n'indiquent pas une anomalie de la radio de votre véhicule NISSAN.

Les conditions de réception radio changent constamment du fait que votre véhicule se déplace. Les immeubles, les montagnes, la distance de la source du signal et l'interférence causée par les autres véhicules peuvent compromettre la qualité de la réception. Vous trouverez ci-après une description des facteurs qui peuvent compromettre la réception radio dans votre véhicule.

Certains téléphones cellulaires ou d'autres dispositifs peuvent causer de l'interférence ou produire un bourdonnement dans les haut-parleurs du système audio. Rangez le dispositif en un autre endroit pour tenter de réduire ou d'éliminer le bruit.

## RÉCEPTION RADIO FM

Portée : en mode FM mono (un seul canal), la portée de la bande FM se situe généralement entre 40 et 48 kilomètres (25 et 30 milles) et est légèrement supérieure à la portée offerte par le mode FM stéréo. Des facteurs externes peuvent parfois nuire à la réception du signal émis par une station FM même si cette station se trouve à moins de 40 kilomètres (25 milles). La puissance du signal FM est inversement proportionnelle à la distance entre l'émetteur et le récepteur. Les

signaux FM voyagent en ligne droite et présentent des caractéristiques semblables à celles de la lumière. Par exemple, ils sont réfléchis par les objets.

Affaiblissement et dérive : lorsque la distance qui sépare votre véhicule de l'émetteur de la station s'accroît, les signaux ont tendance à s'affaiblir ou à dériver.

Parasites et fluctuations : lorsqu'il y a interférence du signal causée par des immeubles, des montagnes ou par la position de l'antenne (cette situation se produit généralement à une plus grande distance de l'émetteur de la station), des parasites ou des fluctuations peuvent se produire. Vous pouvez atténuer ces bruits en réduisant l'intensité des tonalités aiguës.

Réception par trajets multiples : en raison des caractéristiques de réflexion des signaux FM, des signaux directs et réfléchis atteignent le récepteur en même temps. Les signaux peuvent se neutraliser mutuellement et causer un battement ou une perte momentanée du son.

## RÉCEPTION RADIO AM

Les signaux AM, du fait de leur basse fréquence, peuvent contourner des objets et rebondir sur le sol. De plus, les signaux rebondissent sur l'ionosphère et reviennent vers la terre. Ces caractéristiques font que les signaux AM sont aussi sujets à des interférences au cours de leur trajet de l'émetteur au récepteur.

Baisse d'intensité : ce phénomène se produit lorsque le véhicule passe sous un viaduc ou dans des zones comportant beaucoup d'immeubles élevés. Il peut également se produire pendant plusieurs secondes en cas de turbulences ionosphériques, et ce, même dans des endroits dépourvus d'obstacles.

Parasites : ils sont causés par les orages, les lignes d'alimentation électrique, les enseignes électriques et même les feux de circulation.

## RÉCEPTION RADIO SATELLITE (selon l'équipement)

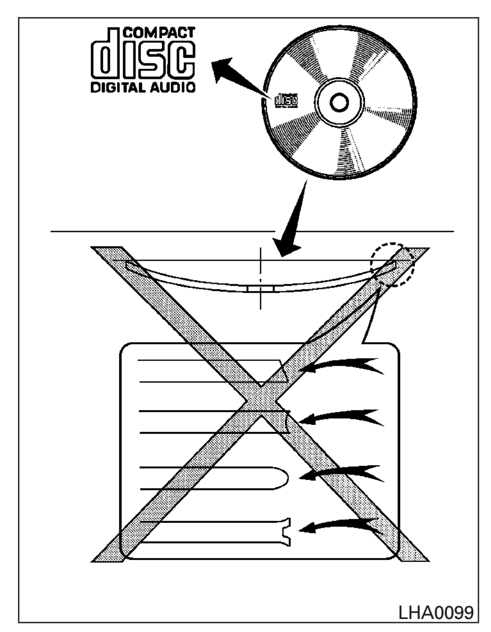
La radio satellite peut ne pas fonctionner adéquatement lorsqu'elle est installée pour la première fois ou si la batterie a été remplacée. Cette condition est normale. Assurez-vous que votre véhicule est à l'écart de tout édifice métallique ou de grande taille et attendez au moins 10 minutes, avec la radio satellite activée, pour recevoir toutes les données nécessaires.

Si la radio satellite en option et son antenne n'ont pas été installées ou si l'abonnement au service par radio satellite SiriusXM n'est pas en vigueur, aucune réception radio satellite ne sera possible et « NO SAT » (pas de réception satellite) s'affichera. La radio satellite n'est pas offerte en Alaska, à Hawaï et à Guam.

Le rendement de la radio satellite peut être compromis si vous transportez des bagages qui bloquent le signal de la radio sur le porte-bagages de toit.

Évitez autant que possible de déposer des bagages sur l'antenne de réception satellite.

Une accumulation de glace sur l'antenne de la radio par satellite peut nuire au rendement de la radio par satellite. Enlevez la glace pour rétablir la réception de la radio par satellite.




# PRÉCAUTIONS CONCERNANT L'UTILISATION DU SYSTÈME AUDIO

## Lecteur de CD

**MISE EN GARDE**

- **N'insérez pas de force un CD dans la fente du lecteur ou du chargeur de CD. Vous pourriez endommager le disque et/ou le chargeur ou le lecteur CD.**
- **Ne tentez pas d'insérer un CD lorsque le volet de chargement est fermé, car vous pourriez endommager le disque ou le chargeur de CD.**
- **Vous ne pouvez charger qu'un seul CD à la fois dans le lecteur.**

- **N'utilisez que des CD ronds de haute qualité, d'un diamètre de 12 cm (4,7 po) et identifiés par le logo « COMPACT disc DIGITAL AUDIO » sur le disque ou l'emballage.**
- **Par temps froid ou pluvieux, le lecteur peut mal fonctionner en raison de l'humidité ambiante. Si tel est le cas, retirez le CD du lecteur et déshumidifiez ou aérez ce dernier.**
- **Le lecteur peut sauter des pistes lorsque vous conduisez sur une route cahoteuse.**
- **Le lecteur de CD peut ne pas fonctionner lorsque la température de l'habitacle est très élevée ou très basse. Laissez l'habitacle se refroidir ou se réchauffer avant d'utiliser le lecteur.**
- **N'exposez pas le CD directement aux rayons du soleil.**
- **Les CD en mauvais état, sales, rayés ou couverts de traces de doigts peuvent ne pas fonctionner correctement.**
- **Les CD suivants peuvent ne pas fonctionner adéquatement :**
  - **CD de contrôle par duplication (CCCD)**
  - **CD inscriptibles (CD-R)**
  - **CD réinscriptibles (CD-RW)**
- **N'utilisez pas les CD suivants, car ils peuvent provoquer une anomalie du lecteur de CD :**
  - **CD de 8 cm (3,1 po) avec un adaptateur**
  - **CD qui ne sont pas ronds**
  - **CD portant une étiquette en papier**
  - **CD déformés, rayés ou dont les rebords ne sont pas réguliers**

- **Ce système audio est conçu uniquement pour la lecture de CD préenregistrés. Il n'est pas conçu pour graver des CD.**
- **Si le CD ne peut être lu, un des messages suivants s'affiche.**

  **CHECK DISC (vérifiez le disque) :**

  - **Assurez-vous que le CD est correctement inséré (l'étiquette est orientée vers le haut, etc.).**
  - **Assurez-vous que le CD n'est pas plié, déformé ou rayé.**

  **PRESS EJECT (éjectez le disque) :**

  **Il s'agit d'une erreur qui relève d'une température excessive dans le lecteur. Retirez le CD en appuyant sur le bouton d'éjection. Réinsérez le CD après un bref moment. Le CD peut être lu lorsque la température revient à la normale.**

  **UNPLAYABLE (lecture impossible) :**

  **Ce système audio ne permet pas la lecture de ce type de fichier (CD en format MP3 ou WMA seulement [selon l'équipement]).**

## Disques compacts avec MP3 ou WMA (selon l'équipement)

**Termes :**

- MP3 – MP3 est la forme abrégée de Moving Pictures Experts Group Audio Layer 3. MP3 est le format de fichier audionumérique comprimé le plus connu. Ce format offre une qualité près de celle du CD, mais à une fraction du volume des fichiers audio normaux. La conversion MP3 d'une piste ou d'un fichier audio à partir d'un CD-ROM peut réduire le volume du fichier d'un rapport d'environ 10:1 sans perte perceptible de la qualité. La compression MP3 supprime les segments redondants et inutiles d'un signal sonore que l'humain ne peut entendre.
- WMA – Windows Media Audio (WMA)* est un format audio comprimé créé par Microsoft comme solution de rechange au format MP3. Le codec WMA offre une meilleure compression de fichiers que le codec MP3, permettant de stocker plus de pistes audionumériques dans un volume identique aux MP3 à la même qualité.
- Débit binaire – Le débit binaire dénote le nombre de bits par seconde utilisé par un fichier musical numérique. Le volume et la qualité d'un fichier audionumérique comprimé sont déterminés par le débit binaire de codage du fichier.
- Fréquence d'échantillonnage – La fréquence d'échantillonnage est la fréquence de conversion des échantillons d'un signal de l'analogique au numérique (conversion A-N) par seconde.
- Multisession – C'est l'une des méthodes utilisées pour enregistrer des données sur un support. Un disque simple session est écrit en une seule fois, tandis qu'un disque multisession est écrit en plusieurs fois.
- Étiquette ID3 ou WMA – L'étiquette ID3 ou WMA fait partie du fichier MP3 ou WMA codé qui contient des données au sujet du fichier musical numérique, comme le titre de la pièce musicale, le nom de l'artiste, le débit binaire de codage, la durée des pistes, etc. Les données de l'étiquette ID3 sont affichées dans la ligne Nom de l'artiste et titre de la pièce musicale de l'écran.

*Windows^MD et Windows Media^MD sont des marques déposées ou des marques de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

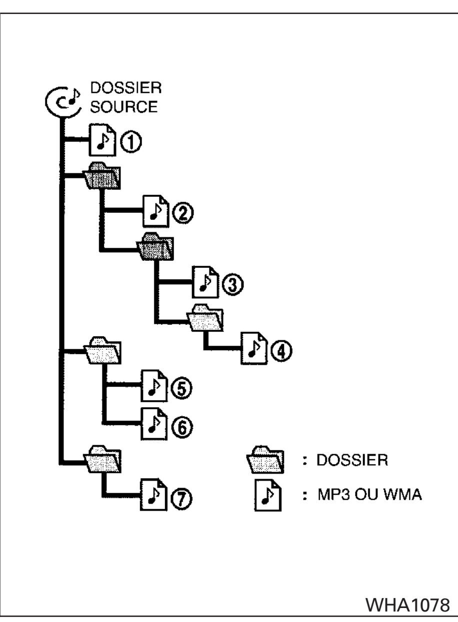


**Tableau de l'ordre de lecture**

**Ordre de lecture :**

L'ordre de lecture d'un CD comportant des fichiers MP3 ou WMA est tel qu'illustré.

- Le nom des dossiers qui ne contiennent pas de fichiers MP3 ou WMA n'apparaît pas à l'écran.
- S'il y a un fichier au niveau supérieur du disque, « DOSSIER SOURCE » s'affiche.
- L'ordre de lecture est l'ordre d'écriture des fichiers par le logiciel de lecture. De ce fait, les fichiers peuvent ne pas être lus dans l'ordre voulu.

**Tableau des caractéristiques :**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Disques acceptés | | | CD, CD-R, CD-RW |
| Systèmes de fichiers acceptés | | | ISO 9660 NIVEAU 1, ISO 9660 NIVEAU 2, Apple ISO, Romeo, Joliet * ISO 9660 niveau 3 (écriture par paquets) n'est pas accepté. |
| Versions prises en charge*1 | MP3 | Version | MPEG1, MPEG2, MPEG2.5 |
| | | Fréquence d'échantillonnage | 8 kHz à 48 kHz |
| | | Débit binaire | 8 kbps à 320 kbps, variable |
| | WMA | Version | WMA7, WMA8, WMA9 |
| | | Fréquence d'échantillonnage | 32 kHz à 48 kHz |
| | | Débit binaire | 48 kbps à 192 kbps, variable |
| Données d'étiquette | | | Étiquette ID3 VER1.0, VER1.1, VER2.2, VER2.3 (MP3 seulement) |
| Niveaux de dossiers | | | Niveaux de dossiers : 8, nombre maximal de dossiers : 255 (y compris le dossier source), fichiers : 512 (maximum de 255 fichiers par dossier) |
| Limite du nombre de caractères de texte | | | 128 caractères |
| Codes de caractères affichables*2 | | | 01 : ASCII, 02 : ISO-8859-1, 03 : UNICODE (UTF-16 BOM Big Endian), 04 : UNICODE (UTF-16 Non-BOM Big Endian), 05 : UNICODE (UTF-8), 06 : UNICODE (Non-UTF-16 BOM Little Endian) |

*1 Les fichiers créés avec une combinaison de fréquence d'échantillonnage de 48 kHz et un débit binaire de 64 kbps ne peuvent être lus.

*2 Les codes disponibles dépendent du média, des versions et de l'information qui doit s'afficher.

## Guide de dépannage :

| Symptôme | Cause et Mesure Corrective |
|---|---|
| Lecture impossible | Vérifiez si le disque a été correctement inséré. |
| | Vérifiez si le disque est rayé ou sale. |
| | Vérifiez s'il y a de la condensation dans le lecteur. Le cas échéant, attendez que la condensation soit éliminée (environ 1 heure) avant d'utiliser le lecteur. |
| | S'il y a une erreur causée par l'augmentation de température, le lecteur de CD fonctionnera correctement dès le retour à la température normale. |
| | Si le CD comporte à la fois des fichiers CD musicaux (données CD-DA) et des fichiers MP3 ou WMA, seules les fichiers CD musicaux (données CD-DA) sont lus. |
| | Les fichiers avec des extensions autres que « .MP3 », « .WMA », « .mp3 » ou « .wma » ne peuvent pas être lus. De plus, les codes de caractère et le nombre de caractères par nom de dossier et nom de fichier doivent être conformes aux normes. |
| | Vérifiez si l'étape de finalisation du disque ou la session de fermeture a bien été effectuée. |
| | Vérifiez si le disque est protégé par des droits d'auteur. |
| Mauvaise qualité sonore | Vérifiez si le disque est rayé ou sale. |
| | Le débit binaire peut être trop faible. |
| Le temps est relativement long avant que la musique commence. | S'il y a de nombreux dossiers ou niveaux de fichiers sur le disque MP3/WMA, ou s'il s'agit d'un disque multisession, la lecture peut demander un certain temps avant de commencer. |
| La musique est interrompue ou des passages sont ignorés | La combinaison logiciel et matériel d'écriture ne correspond pas ou la vitesse d'écriture, la profondeur d'écriture, la durée d'écriture, etc. peuvent ne pas correspondre aux caractéristiques. Tentez d'utiliser la vitesse d'écriture la plus basse. |
| Des passages sont ignorés lorsque le débit binaire est élevé | Des passages peuvent être ignorés en présence de grandes quantités de données, comme dans le cas de données à débit binaire élevé. |
| Passage immédiat à la pièce musicale suivante au moment de la lecture | Lorsqu'un fichier autre que MP3 ou WMA reçoit une extension autre que « .MP3 », « .WMA », « .mp3 » ou « .wma », ou lorsque la lecture est interdite en vertu des droits d'auteur, il s'écoule cinq secondes sans son et, ensuite, le lecteur passe à la piste suivante. |
| Les pièces musicales ne sont pas lues dans l'ordre voulu | L'ordre de lecture est l'ordre d'écriture des fichiers par le logiciel de lecture. De ce fait, les fichiers peuvent ne pas être lus dans l'ordre voulu. |

## USB (bus sériel universel) mémoire (selon l'équipement)

**AVERTISSEMENT**

**Ne branchez pas le dispositif USB, ne le débranchez pas ou ne l'utilisez pas pendant que vous conduisez. Une telle manœuvre peut être une source de distraction. Si vous êtes distrait, vous pourriez perdre la maîtrise de votre véhicule et causer un accident ou des blessures graves.**

**MISE EN GARDE**

- **N'exercez aucune pression sur le dispositif USB pour l'insérer dans le port USB. Si vous insérez le dispositif USB de travers ou à l'envers dans le port, vous risquez d'endommager le port. Assurez-vous que le dispositif USB est branché correctement dans le port USB.**
- **N'empoignez pas le couvercle du port USB (selon l'équipement) lorsque vous tirez le dispositif USB hors du port. Vous pourriez endommager le port et le couvercle.**
- **Ne laissez pas le câble USB dans un endroit où il pourrait être tiré par inadvertance. Si vous tirez sur le câble, vous risquez d'endommager le port.**

Le véhicule n'est pas muni d'un dispositif USB. Les dispositifs USB doivent être achetés séparément au besoin.

Ce système ne peut pas être utilisé pour formater les dispositifs USB. Pour formater un dispositif USB, utilisez un ordinateur personnel.

Pour des raisons réglementaires, dans certains états ou certaines régions, le dispositif USB pour les sièges avant n'effectue la lecture que du son sans afficher les images, même lorsque le véhicule est stationné.

Ce système est compatible avec différents dispositifs de mémoire USB, de disques durs USB et de lecteurs iPod$^{MD}$. Certains dispositifs USB pourraient ne pas être pris en charge par ce système.

- Les dispositifs USB comportant plusieurs partitions pourraient ne pas être lus correctement.
- Certains caractères utilisés dans d'autres langues (le chinois ou le japonais, par exemple) pourraient ne pas s'afficher correctement sur l'écran. Il est recommandé d'utiliser les caractères de l'anglais avec les dispositifs USB.

**Notes générales concernant l'utilisation de dispositifs USB :**

- Consultez le guide du propriétaire du fabricant de l'appareil quant à l'usage et à l'entretien appropriés de l'appareil.

**Notes concernant l'utilisation du iPod$^{MD}$ :**

iPod$^{MD}$ est une marque de commerce d'Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.

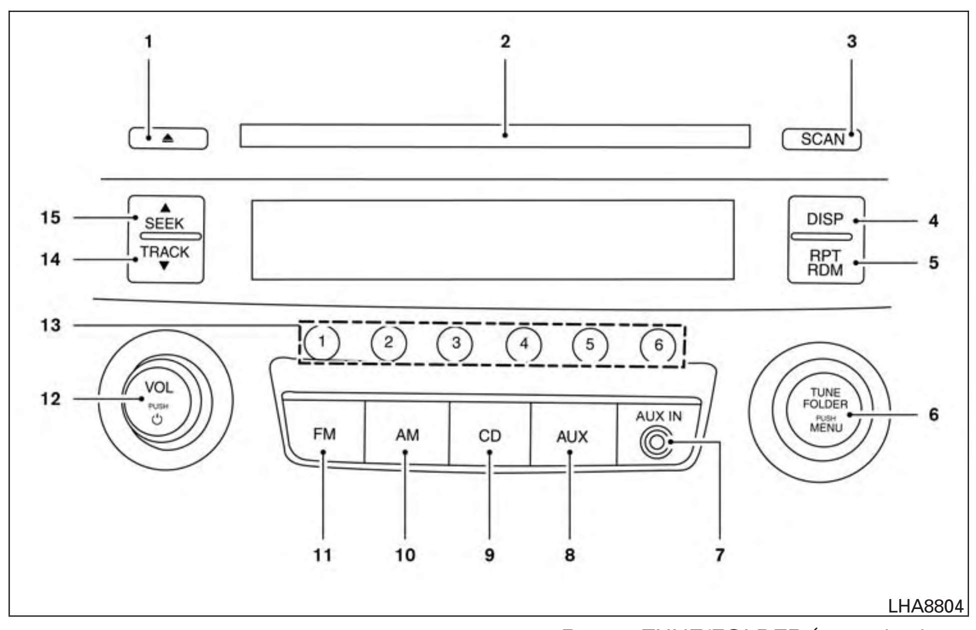
- Si vous branchez incorrectement le iPod$^{MD}$, une coche se met à clignoter. Assurez-vous toujours que le iPod$^{MD}$ est branché correctement.
- Le iPod$^{MD}$ Nano (1$^{re}$ génération) peut rester en mode d'avance ou de retour rapide s'il est branché pendant qu'il est en mode de recherche. Si cela se produit, réinitialisez le iPod$^{MD}$ manuellement.

- Le iPod$^{MD}$ Nano (2$^{e}$ génération) se met en mode d'avance ou de retour rapide s'il est débranché pendant qu'il est en mode de recherche.
- Si le mode de lecture du iPod$^{MD}$ Nano (2$^{e}$ génération) est modifié, il se peut qu'un titre de pièce musicale erroné s'affiche.
- Les livres audio peuvent ne pas être lus dans le même ordre que celui qui est affiché sur le iPod$^{MD}$.
- Les gros fichiers vidéo ralentissent le iPod$^{MD}$. Par conséquent, l'écran d'affichage central du véhicule peut s'obscurcir momentanément, mais cela est de courte durée.
- Si un iPod$^{MD}$ sélectionne automatiquement de gros fichiers vidéo alors qu'il est en mode de lecture aléatoire, l'écran d'affichage central du véhicule peut s'obscurcir momentanément, mais cela est de courte durée.

## Diffusion audio Bluetooth$^{MD}$ (selon l'équipement)

- Certains appareils audio Bluetooth$^{MD}$ pourraient ne pas être reconnus par le système audio du véhicule.
- Il est nécessaire de configurer la connexion sans fil entre l'appareil audio Bluetooth$^{MD}$ compatible et le module Bluetooth$^{MD}$ du véhicule avant d'utiliser la fonction audio Bluetooth$^{MD}$.
- Le fonctionnement de l'appareil audio Bluetooth$^{MD}$ varie selon les modèles d'appareil. Assurez-vous de connaître le fonctionnement de votre appareil audio avant de l'utiliser avec ce système.
- L'appareil audio Bluetooth$^{MD}$ peut s'arrêter dans les conditions suivantes :
  - Réception d'un appel au moyen du système téléphonique mains libres.
  - Vérification de la connexion au téléphone mains libres.
- Ne placez pas l'appareil audio Bluetooth$^{MD}$ dans un endroit entouré de métal ou loin du module Bluetooth$^{MD}$ du véhicule pour préserver la qualité de la tonalité et prévenir les interruptions de la connexion sans fil.
- Lorsqu'un appareil audio est connecté au moyen de la technologie sans fil Bluetooth$^{MD}$, l'alimentation de batterie de l'appareil peut se décharger plus rapidement que d'habitude.
- Ce système prend en charge le profil Bluetooth$^{MD}$ de diffusion audio avancée (A2DP, AVRCP).

Bluetooth®




1. ⏏ Bouton d'éjection de CD
2. Fente de chargement de CD
3. Bouton SCAN (balayage)
4. Bouton DISP (affichage)
5. Bouton RPT/RDM (répétition, lecture aléatoire)
6. Bouton TUNE/FOLDER (syntonisation-dossier) / bouton MENU
7. Prise AUX IN (entrée auxiliaire)
8. Bouton AUX (auxiliaire)
9. Bouton CD
10. Bouton AM
11. Bouton FM
12. Bouton de commande VOL (volume) et alimentation
13. Boutons de sélection des stations (1 à 6)
14. Bouton TRACK ▼ (piste ou fichier)
15. ▲ Bouton SEEK (recherche)

## RADIO AM/FM AVEC LECTEUR DE CD (selon l'équipement)

Consultez la section « Précautions concernant l'utilisation du système audio » de ce chapitre pour les précautions à prendre lors de l'utilisation.

### Fonctionnement principal du système audio

**Bouton de commande VOL (volume) et alimentation**

Tournez le commutateur d'allumage à la position ACC (accessoires) ou ON (marche), puis appuyez sur le bouton de commande VOL (volume) et alimentation. Si vous souhaitez écouter la radio lorsque le moteur est arrêté, enfoncez le commutateur d'allumage à la position ACC (accessoires). Le système audio se remet en fonction dans le mode qui avait été sélectionné auparavant.

Si aucun CD ne se trouve dans le lecteur, la radio s'allume. Pour éteindre le système audio, appuyez de nouveau sur le bouton de commande VOL (volume) et alimentation.

Tournez le bouton de commande VOL (volume) et alimentation vers la droite pour augmenter le volume et vers la gauche pour le diminuer.

**Bouton MENU (Bass [graves], Treble [aiguës], Balance [équilibre gauche-droite], Fade [équilibre avant-arrière], Speed Sensitive Volume [volume asservi à la vitesse] et Clock [horloge]) :**

Appuyez sur le bouton MENU pour changer le mode comme suit :

Graves → Aiguës → Équilibre gauche-droit → Équilibre avant-arrière→Volume asservi à la vitesse → Volume ENTRÉE AUX→Horloge→Réglage de l'horloge

Pour régler les graves, les aiguës, l'équilibre gauche-droite et l'équilibre avant-arrière, appuyez sur le bouton MENU jusqu'à ce que le mode désiré s'affiche à l'écran. Appuyez sur le bouton SEEK ▲ (recherche) ou TRACK ▼ (piste ou fichier) pour régler le paramètre au niveau souhaité (-5 à +5). L'équilibre gauche-droite permet de régler le niveau sonore entre les haut-parleurs droit et gauche. La fonction Atténuer permet de régler le niveau sonore entre les haut-parleurs avant et arrière.

Une fois la qualité sonore réglée au niveau désiré, appuyez plusieurs fois sur le bouton MENU jusqu'à ce que l'affichage de la radio ou du lecteur de CD apparaisse de nouveau. Autrement, l'affichage du mode radio ou lecteur de CD se rétablit après environ 10 secondes.

La commande de volume asservi à la vitesse permet de régler le volume du système audio selon les changements de vitesse du véhicule. Elle peut être réglée comme suit :

OFF (hors fonction) → LOW (faible) → MID (modéré) → HIGH (élevé)

**Bouton DISP (affichage) :**

Appuyez sur le bouton DISP (affichage) pendant la lecture d'un CD pour modifier le texte affiché à l'écran audio de la façon suivante :

Pour les CD :

Running Time (durée) → Album Title: (titre de l'album) → Artist Name: (nom de l'artiste) → Song Title (titre de la pièce musicale)

Pour les MP3 :

Running Time (durée) → Folder Title: (titre du dossier) → Album Title: (titre de l'album) → Artist Name: (nom de l'artiste) → Song Title (titre de la pièce musicale)

Lorsque l'information textuelle ne peut s'afficher au long sur l'écran, appuyez sur le bouton DISP pendant plus d'une seconde et demie pour faire défiler le reste du texte.

Appuyez sur le bouton DISP (affichage) pendant que la radio joue pour faire alterner l'affichage audio entre le numéro de la station et le système RDS.

**Fonctionnement de l'horloge**

Pour afficher ou ne pas afficher l'horloge, appuyez sur le bouton MENU à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'affichage « Clock » (horloge) apparaisse. Tournez le bouton TUNE/SCROLL (syntonisation-défilement) pour activer ou désactiver le paramètre (en fonction ou hors fonction).

**Réglage de l'horloge**

1. Appuyez sur le bouton MENU plusieurs fois jusqu'à ce que le mode « Adjust Clock » (régler l'horloge) s'affiche.
2. Appuyez sur la touche ENTER (entrer).
3. « Change Hour » (modifier l'heure) apparaîtra sur l'écran. Tournez le bouton TUNE/FOLDER (syntonisation-dossier) pour régler les heures puis appuyez sur ENTER (entrer).

4. « Change Minute » (modifier les minutes) apparaîtra sur l'écran. Tournez le bouton TUNE/FOLDER (syntonisation-dossier) pour régler les minutes puis appuyez sur ENTER (entrer).

Si aucun autre réglage n'est effectué, l'écran revient au mode d'affichage normal de l'horloge après 10 secondes.

## Fonctionnement de la radio AM/FM

**Boutons AM et FM :**

Appuyez sur le bouton AM pour passer à la bande de fréquences AM.

Si une autre source audio est en cours de lecture lorsque vous appuyez sur le bouton AM, la source audio en cours de lecture est automatiquement désactivée et la dernière station de radio diffusée est syntonisée.

Appuyez sur le bouton FM pour changer la bande de fréquences comme suit :

FM1 → FM2 → FM1

Si une autre source audio est en cours de lecture lorsque vous appuyez sur le bouton FM, la source audio en cours de lecture est automatiquement désactivée et la dernière station de radio diffusée est syntonisée.

L'indicateur de bande FM stéréo (ST) s'allume pendant la réception FM stéréo. Lorsque le signal d'émission stéréo faiblit, la radio passe automatiquement d'une réception stéréo à une réception monophonique.

  **Boutons SEEK (recherche) et TRACK (piste ou fichier) :**

Appuyez sur le bouton SEEK (recherche) ▲ pour syntoniser en direction des basses aux hautes fréquences et arrêter à la station suivante.

Appuyez sur le bouton TRACK (piste ou fichier) ▼ pour syntoniser en direction des hautes aux basses fréquences et arrêter à la station suivante.

Appuyez sur un de ces boutons et le maintenez-le enfoncé pour une recherche à plus grande vitesse.

**Bouton SCAN (balayage) :**

Appuyez sur le bouton SCAN (balayage). La mention « SCAN » (balayage) s'affiche. Le balayage des stations débute à partir des basses fréquences. Il s'arrête, pour une période de cinq secondes, à chaque station dont l'intensité du signal est suffisamment puissante. Tout au long du balayage, la mention « SCAN » (balayage) s'affiche. Appuyez sur le bouton SCAN (balayage) de nouveau pendant cette période de cinq secondes pour arrêter la syntonisation par balayage. La radio restera syntonisée sur la station en cours.

**Fonctionnement des boutons de mise en mémoire des stations (1 à 6) :**

Vous pouvez régler 12 stations pour la bande FM (6 pour FM1, 6 pour FM2) et 6 stations pour la bande AM.

1. Sélectionnez la bande de fréquences AM, FM1 ou FM2 à l'aide du bouton AM ou FM.
2. Sélectionnez la station désirée à l'aide de la syntonisation manuelle, par recherche ou par balayage. Maintenez un des boutons de mise en mémoire des stations (1 à 6) enfoncé jusqu'à ce qu'un bip retentisse.
3. L'indicateur de bande s'allume ensuite et le son est rétabli. La programmation est terminée.
4. D'autres stations peuvent être mises en mémoire (être assignées à d'autres boutons de présélection) en procédant de la même manière.

Si le câble de la batterie est débranché, ou si le fusible du circuit grille, la mémoire de la radio sera effacée. Si tel est le cas, répétez les étapes de mise en mémoire des stations désirées.

## Fonctionnement du lecteur de CD

Enfoncez le commutateur d'allumage à la position ACC (accessoires) ou ON (marche), puis insérez le CD avec soin dans la fente, étiquette vers le haut. Le CD est chargé automatiquement et la lecture commence.

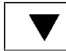
Si la radio est déjà allumée, elle s'éteint automatiquement pour permettre la lecture du CD.

**Bouton CD :**

Lorsque le bouton de CD est enfoncé alors qu'un CD est chargé et que la radio est allumée, la radio s'éteint et la lecture du CD commence.

  **Boutons SEEK (recherche) et TRACK (piste ou fichier) (avance rapide, retour) :**

Lorsque le bouton SEEK ▲ (recherche) ou TRACK ▼ (piste ou fichier) est enfoncé pendant la lecture du CD, celle-ci se fait à une vitesse accélérée vers l'avant ou vers l'arrière. Lorsque le bouton est relâché, la lecture du CD reprend à la vitesse normale.

  **Boutons SEEK (recherche) et TRACK (piste ou fichier) :**

Lorsque le bouton SEEK ▲ (recherche) est enfoncé pendant la lecture d'un disque compact, le lecteur passe au début de la piste suivante du disque. Appuyez sur le bouton SEEK ▲ (recherche) plusieurs fois pour ignorer plusieurs pistes. La lecture du CD passe à la piste suivante chaque fois que le bouton est enfoncé. Le numéro de la piste s'affiche. (Lorsque la dernière piste du CD est ignorée, la lecture reprend à la première piste.)

Lorsque le bouton TRACK ▼ (piste ou fichier) est enfoncé, la piste en cours de lecture recommence au début. Appuyez sur le bouton TRACK ▼ (piste ou fichier) à plusieurs reprises pour reculer de plusieurs pistes. Chaque fois que le bouton est enfoncé, la lecture du CD passe à la piste précédente.

**Bouton RPT RDM (répétition, lecture aléatoire) :**

Appuyez sur le bouton RPT/RDM (lecture aléatoire-répétition) pendant la lecture d'un disque compact pour modifier l'ordre de lecture comme suit :

CD :

TRACK REPEAT (répétition de la piste) → DISC RANDOM (lecture aléatoire du disque) → DISC REPEAT (répétition du disque)

CD MP3-WMA :

FOLDER REPEAT (répétition du dossier)→ TRACK REPEAT (répétition de la piste ou du fichier)→ DISC RANDOM (lecture aléatoire du disque)→ FOLDER RANDOM (lecture aléatoire du dossier)→ DISC REPEAT (répétition du disque)

TRACK REPEAT (répétition d'une piste) : La piste en cours de lecture est répétée.

DISC RANDOM (lecture aléatoire du disque) : L'ordre de lecture des pistes est mélangé.

DISC REPEAT (répétition du disque) : Le disque en cours de lecture sera répété.

FOLDER REPEAT (répétition du dossier) : Les pistes dans le dossier courant seront répétées.

FOLDER RANDOM (lecture aléatoire du dossier) : L'ordre de lecture des pistes du dossier est mélangé.

**Bouton SCAN (balayage) (CD) :**

Appuyez sur le bouton SCAN (balayage) pendant moins d'une seconde et demie pour balayer toutes les pistes du disque à raison de 10 secondes par piste. La mention SCAN (balayage) clignote lorsque le mode de balayage est en vigueur.

Le mode de balayage est interrompu lorsque toutes les pistes du disque ont été balayées, ou si le bouton SCAN (balayage) est enfoncé pendant le mode de balayage.



**Touche d'éjection de CD :**

Lorsque le bouton ⏏ est enfoncé et qu'un CD est chargé, le CD est éjecté.

Lorsque le bouton ⏏ est enfoncé pendant la lecture d'un CD, le CD est éjecté et le système audio s'éteint.

**Bouton AUX (auxiliaire) :**

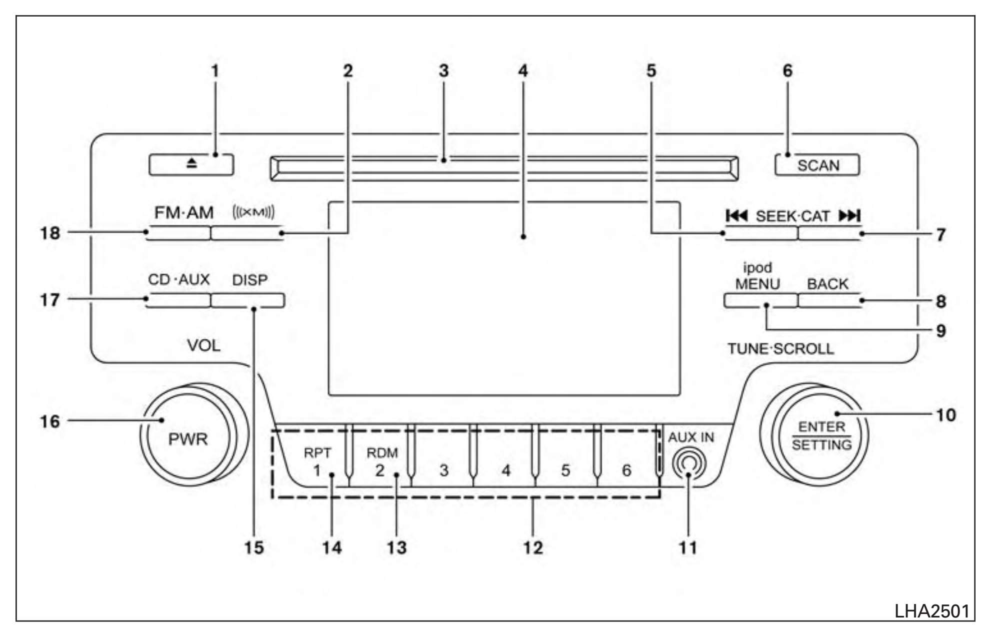
La prise AUX IN (entrée auxiliaire) se trouve sur le lecteur de CD. La prise d'entrée audio AUX IN (entrée auxiliaire) accepte toute entrée audio analogique standard comme un lecteur de cassettes, un lecteur MP3, un lecteur de CD ou un ordinateur portatifs.

Appuyez sur le bouton AUX (auxiliaire) pour faire la lecture d'un dispositif compatible branché à la prise AUX IN (entrée auxiliaire).

Appuyez sur le bouton MENU à plusieurs reprises jusqu'à ce que « AUX IN Volume » (volume entrée auxiliaire) apparaisse à l'écran pour contrôler le niveau de volume entrant du périphérique d'entrée auxiliaire. Tournez le bouton TUNE/FOLDER (syntonisation-dossier) pour régler le niveau entre 0 et + 3.

## Caractéristiques supplémentaires

Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet de l'interface audio Bluetooth$^{MD}$ disponible avec ce système, consultez la section « Diffusion audio Bluetooth$^{MD}$ sans système de navigation » dans ce chapitre.




1. ⏏ Bouton d'éjection de CD
2. Bouton XM*
3. Fente de chargement de CD
4. Écran d'affichage
5. ⏮ Bouton SEEK (recherche)
6. Bouton SCAN (balayage)
7. ⏭ Bouton CAT (catégorie)
8. Bouton BACK (retour)
9. Bouton iPod MENU
10. Bouton TUNE/SCROLL (syntonisation-défilement) et ENTER/SETTING (entrer-réglage)
11. Prise AUX IN (entrée auxiliaire)
12. Boutons de sélection des stations (1 à 6)
13. Bouton RDM (lecture aléatoire)
14. Bouton RPT (répétition)
15. Bouton DISP (affichage)
16. Bouton VOL (volume)/PWR (alimentation)
17. Bouton CD▪AUX (CD-auxiliaire)
18. Bouton FM▪AM

* Si vous appuyez sur le bouton XM, la réception radio satellite ne sera pas disponible si le récepteur et l'antenne satellite optionnels ne sont pas installés ou si vous n'avez pas d'abonnement actif au service de radio satellite SiriusXM. La radio satellite n'est pas offerte en Alaska, à Hawaï et à Guam.

## RADIO AM/FM/SAT AVEC LECTEUR DE DISQUES COMPACTS (CD) (type A) (selon l'équipement)

Consultez la section « Précautions concernant l'utilisation du système audio » de ce chapitre pour les précautions à prendre lors de l'utilisation.

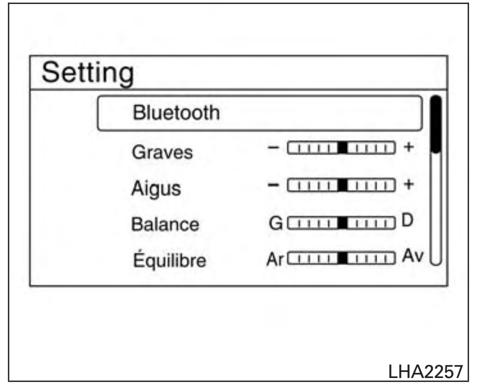
### Fonctionnement principal du système audio

**Bouton VOL (volume)/ON-OFF (marche-arrêt) :**

Mettez le commutateur d'allumage à la position ACC (accessoires) ou ON (marche) et appuyez sur le bouton VOL (volume)/ON-OFF (marche-arrêt) lorsque le système est éteint pour revenir au dernier mode audio utilisé avant que le système ne soit mis hors tension.

Pour mettre le système hors fonction, appuyez sur le bouton VOL (volume)/ON-OFF (marche-arrêt).

Tournez le bouton VOL (volume)/ ON-OFF (marche-arrêt) pour régler le volume.

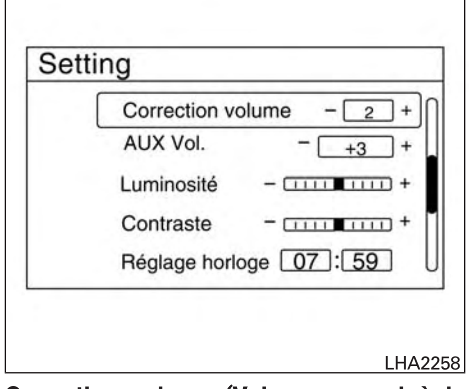



**Bouton SETTING (réglage) :**

Appuyez sur le bouton SETTING (réglage) pour afficher les réglages sur l'écran. Tournez le bouton TUNE/SCROLL (syntonisation-défilement) pour naviguer entre les options et appuyez sur le bouton ENTER (entrée) pour faire une sélection.

**Graves, aigus, balance, équilibre**

Augmentez ou diminuez le niveau des graves, des aigus, réglez la balance et l'équilibre. La balance contrôle le niveau sonore entre les haut-parleurs de gauche et de droite. L'équilibre contrôle le niveau sonore en les haut-parleurs avant et arrière.




**Correction volume (Volume asservi à la vitesse)**

La commande de volume asservi à la vitesse permet de régler le volume du système audio selon les changements de vitesse du véhicule. La fonction peut être à la position OFF (hors fonction) ou réglée à un niveau de 1 à 5. Le niveau 5 représente le volume le plus élevé.

**AUX Vol.**

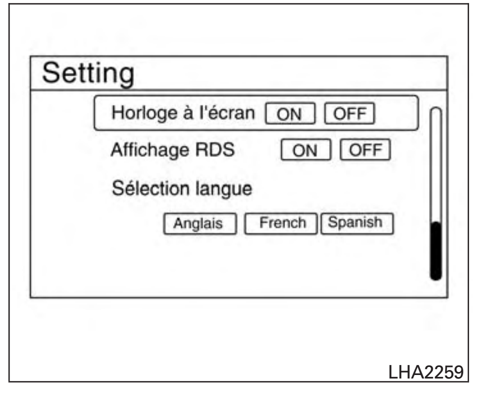
Choisissez un réglage de 0 à +3 pour contrôler le l'augmentation du volume du son entrant d'un périphérique auxiliaire raccordé au système. Un réglage de 0 ne fournit aucune augmentation de volume supplémentaire. Un réglage de +3 fournit l'augmentation de volume la plus importante.

**Luminosité et Contraste**

Réglez la luminosité ou le contraste pour ajuster l'apparence de l'écran de visualisation.

**Réglage horloge**

Appuyez sur le bouton ENTER (entrée) pour mettre en surbrillance les heures ou les minutes puis utilisez le bouton TUNE/SCROLL (syntonisation-défilement) pour régler la valeur. Appuyez sur le bouton ENTER (entrée) de nouveau pour valider la valeur.




**Horloge à l'écran**

Sélectionnez ON (marche) ou OFF (arrêt) pour afficher ou non l'horloge dans le coin supérieur droit de l'écran.

**Affichage RDS**

Sélectionnez ON (marche) ou OFF (arrêt) pour afficher ou non l'information RDS à l'écran pendant que la radio fonctionne.

**Sélection langue**

Sélectionnez la langue d'affichage du système. Les langues disponibles sont l'anglais, le français et l'espagnol.

**Bouton MENU iPod$^{MD}$**

Ce bouton peut être seulement utilisé pour le fonctionnement du iPod$^{MD}$. Consultez « Fonctionnement du lecteur iPod$^{MD}$ (sans système de navigation) » plus loin dans ce chapitre pour connaître la fonction de ce bouton.

## Fonctionnement de la radio AM/FM/SAT

**Bouton FM·AM :**

Appuyez sur le bouton FM·AM pour changer la bande de fréquences comme suit :

AM → FM1 → FM2 → AM

Si une autre source audio est en cours de lecture lorsque le bouton FM·AM est enfoncé, la source audio sera automatiquement à la position OFF (hors fonction) et la dernière station de radio en cours commencera à jouer.

L'indicateur FM stéréo (ST) s'affiche à l'écran pendant la réception FM stéréo. Lorsque le signal d'émission stéréo faiblit, la radio passe automatiquement d'une réception stéréo à une réception monophonique.

**Sélection des bandes de fréquences XM :**

Appuyez sur le bouton XM pour changer la bande de fréquences dans cet ordre :

XM1* → XM2* → XM3* → XM1 (satellite, selon l'équipement)

Quand vous appuyez sur le bouton XM pendant que le commutateur d'allumage est à la position ACC (accessoires) ou ON (marche), la radio s'allume à la dernière station écoutée.

La dernière station est également syntonisée lorsque vous enfoncez le bouton de commande VOL/ON-OFF (volume et marche-hors fonction) pour allumer la radio.

*Si vous appuyez sur le bouton XM, la réception de la radio par satellite ne sera pas disponible si le récepteur et l'antenne satellite en option ne sont pas installés ou si vous n'avez pas d'abonnement actif au service de radio satellite SiriusXM. La radio satellite n'est pas offerte en Alaska, à Hawaï et à Guam.

Si vous appuyez sur le bouton XM pendant la lecture d'un CD, le lecteur s'arrête automatiquement et la radio syntonise la dernière station écoutée.

**Bouton TUNE/SCROLL (syntonisation-défilement) :**

Tournez le bouton TUNE/SCROLL (syntonisation-défilement) vers la gauche ou la droite pour procéder au réglage manuel.



**Bouton SEEK (recherche) :**

Appuyez sur le bouton SEEK (recherche automatique) ⏮ ou ⏭ pour syntoniser des fréquences de bas en haut ou de haut en bas et pour arrêter à la station radio suivante.

**Bouton SCAN (balayage) :**

Appuyez sur le bouton SCAN (balayage) pour arrêter à chaque station pendant cinq secondes. Le message SCAN (balayage) apparaîtra à l'écran pendant que la radio tente de syntoniser une station par balayage.

Si vous appuyez de nouveau sur le bouton pendant cette période de cinq secondes, le balayage est interrompu et la radio demeure syntonisée à cette station. Si le bouton SCAN (balayage) n'est pas enfoncé en moins de cinq secondes, la fonction de syntonisation par balayage passe à la station suivante.

**Fonctionnement des boutons de mise en mémoire des stations (1 à 6) :**

Vous pouvez régler 6 stations pour la bande AM. Vous pouvez régler 12 stations pour la bande FM (6 pour FM1, 6 pour FM2). Vous pouvez mettre en mémoire 18 chaînes de radio satellite (6 pour XM1, 6 pour XM2, 6 pour XM3).

1. Sélectionnez la bande AM, FM1 ou FM2 à l'aide du bouton de sélection FM·AM, ou sélectionnez la bande satellite XM1, XM2 ou XM3 à l'aide du bouton XM.
2. Sélectionnez la station désirée à l'aide de la syntonisation manuelle, par recherche ou par balayage. Maintenez une des boutons de mise en mémoire des stations (1 à 6) jusqu'à ce que le numéro de station présélectionnée soit actualisé à l'écran et que le son soit brièvement interrompu.
3. L'indicateur de bande s'allume ensuite et le son est rétabli. La programmation est terminée.
4. D'autres stations peuvent être mises en mémoire (être assignées à d'autres boutons de présélection) en procédant de la même manière.

Si la batterie est débranchée ou si le fusible de la radio grille, la mémoire de la radio est désactivée. Si tel est le cas, répétez les étapes de mise en mémoire des stations désirées.

## Fonctionnement du lecteur de CD

Si la radio est déjà allumée, elle s'éteint automatiquement pour permettre la lecture du CD.

**Bouton CD·AUX (CD-auxiliaire) :**

Après avoir chargé un CD, appuyez sur le bouton CD·AUX (CD auxiliaire) jusqu'à ce que le mode CD s'affiche à l'écran.

**Mode d'affichage CD ou MP3**

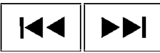
Lorsque vous écoutez un disque au format MP3 ou WMA, du texte pourrait s'afficher à l'écran si le disque a été encodé avec de l'information textuelle. Selon l'encodage de l'enregistrement MP3/WMA, il pourrait s'afficher des renseignements sur l'artiste, le titre de la pièce musicale et le dossier.

Le numéro de piste et le nombre total de pistes dans le dossier courant ou sur le disque courant sont aussi affichés à l'écran.




**Bouton SEEK/CAT (recherche-catégorie) (retour ou avance rapide) :**

Appuyez sur les boutons SEEK/CAT (recherche-catégorie) ⏮ ou ⏭ pendant 1,5 seconde sans les relâcher, pendant la lecture du disque compact pour faire passer la piste en cours en marche arrière ou en avance rapide. Le disque compact joue à vitesse rapide pendant le retour rapide ou l'avance rapide. Lorsque le bouton est relâché, la lecture du CD reprend à la vitesse normale.



**Bouton SEEK/CAT (recherche-catégorie) :**

Appuyez sur le bouton SEEK/CAT (recherche-catégorie) ⏮ pendant la lecture d'un CD en format MP3/WMA pour retourner au début de la piste en cours. Appuyez sur le bouton SEEK/CAT (recherche-catégorie) ⏮ à plusieurs reprises pour reculer de plusieurs pistes.

Appuyez sur le bouton SEEK/CAT (recherche-catégorie) ⏭ pendant qu'un disque en format MP3 ou WMA est en cours de lecture pour avancer d'une piste. Appuyez sur le bouton SEEK/CAT (recherche-catégorie) ⏭ plusieurs fois pour avancer de plusieurs pistes.

Lorsque la dernière piste du CD est ignorée, la lecture reprend à la première piste. Si la dernière piste dans le dossier d'un CD format MP3/WMA est ignorée, la première piste du dossier suivant est jouée.

**Bouton TUNE/SCROLL (syntonisation-défilement) (disques en format MP3 ou WMA seulement) :**

Si un disque MP3/WMA avec des dossiers multiples est en cours de lecture, tournez le bouton TUNE/SCROLL (syntonisation-défilement) pour changer de dossier. Tournez le bouton vers la gauche pour reculer d'un dossier. Tourner le bouton vers la droite pour sauter d'un dossier vers l'avant.

**Bouton RPT (répétition) :**

Lorsque le bouton RPT (répétition) est enfoncé pendant la lecture d'un CD, le mode de lecture peut être modifié comme suit :

CD :

Répéter chanson ⟷ OFF (arrêt)

CD avec MP3 ou WMA :

Répéter dossier → Répéter chanson → OFF (arrêt)

Répéter chanson : la piste en cours de lecture est répétée.

Répéter dossier : le dossier en cours de lecture est répété.

OFF (arrêt) : aucun motif de répétition n’est appliqué. L’indicateur de l’affichage sera désactivé.

Le modèle de lecture en cours du disque est affiché à l’écran sauf si aucun modèle n’est appliqué.

**Bouton RDM (lecture aléatoire) :**

Lorsque le bouton RDM (lecture aléatoire) est enfoncé pendant la lecture d’un CD, le modèle de lecture peut être modifié comme suit :

CD :

Disque aléatoire ⟷ OFF (arrêt)

CD avec MP3 ou WMA :

Disque aléatoire → Dossier aléatoire → OFF (arrêt)

Disque aléatoire : toutes les pistes sur le disque sont jouées aléatoirement.

Dossier aléatoire : toutes les pistes dans le dossier courant sont jouées aléatoirement.

OFF (arrêt) : aucun motif de répétition n’est appliqué. L’indicateur de l’affichage sera désactivé.

Le modèle de lecture en cours du disque est affiché à l’écran sauf si aucun modèle n’est appliqué.

**Bouton CD•AUX (CD-auxiliaire) :**

La prise AUX IN (entrée auxiliaire) se trouve sur le lecteur de CD. La prise audio AUX IN (entrée auxiliaire) accepte toute entrée audio analogique standard comme un lecteur de cassettes et de CD, un lecteur MP3 ou un ordinateur portatif.

Appuyez sur le bouton CD•AUX (CD-auxiliaire) pour faire la lecture d’un dispositif compatible branché à la prise AUX IN (entrée auxiliaire). Le bouton CD•AUX (CD-auxiliaire) est aussi utilisé pour faire passer le système audio à une source connectée à la prise d’entrée USB de la console centrale. Quand un appareil est connecté à la prise AUX IN (entrée auxiliaire) alors qu’un autre appareil est connecté à la prise USB, le bouton CD•AUX (CD-auxiliaire) est utilisé pour basculer entre les deux fonctions.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur la prise d’entrée USB, consultez la section « interface USB (modèles sans système de navigation) » dans ce chapitre.

**⏏ Bouton d’ÉJECTION :**

Lorsque vous appuyez sur le bouton ⏏ et que le disque compact est en cours de chargement, le disque s’éjectera et la dernière source sera jouée.

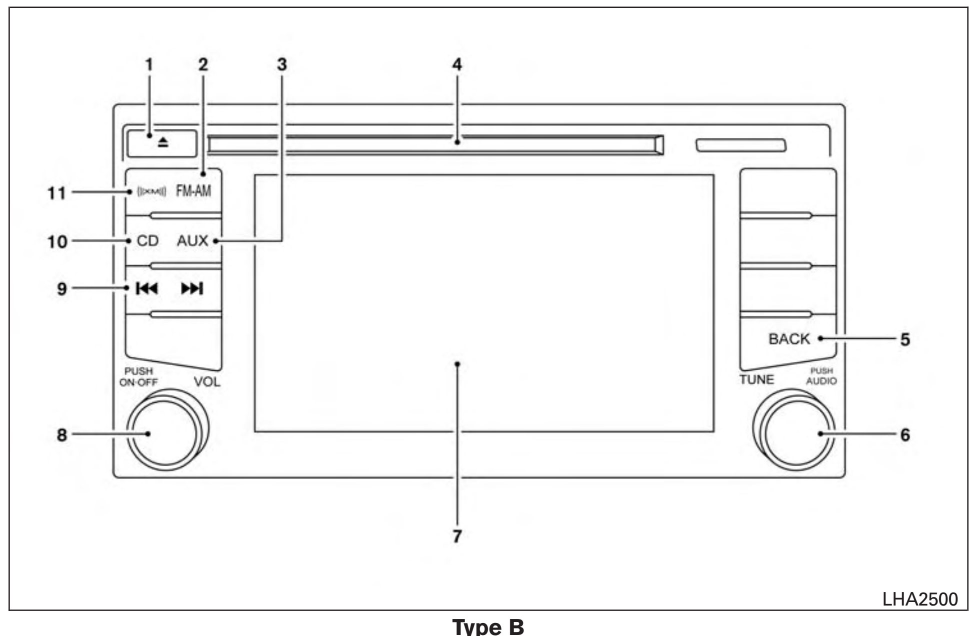
Lorsque le bouton ⏏ est enfoncé deux fois et qu’un CD est chargé, le CD est éjecté un peu plus loin pour en faciliter le retrait. Le CD est de nouveau réinséré dans le lecteur s’il n’est pas retiré en moins de 20 secondes.

## Caractéristiques supplémentaires

Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet du lecteur iPod^MD livrable avec ce système, consultez « Fonctionnement du lecteur iPod^MD sans système de navigation » dans ce chapitre.

Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet de l’interface USB livrable avec ce système, consultez « Interface USB (modèles sans système de navigation) » dans ce chapitre.

Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet de l’interface audio Bluetooth^MD disponible avec ce système, consultez la section « Diffusion audio Bluetooth^MD sans système de navigation » dans ce chapitre.




**Type B**

1. ⏏ Bouton d’éjection de CD
2. Bouton FM-AM
3. Bouton AUX (auxiliaire)
4. Fente de chargement de CD
5. Bouton BACK (retour)
6. Bouton TUNE (syntonisation) / bouton AUDIO
7. Écran d’affichage
8. Bouton VOL (volume)/ON-OFF (marche-arrêt)
9. ⏮ Touche de recherche automatique vers l’arrière et ⏭ touche de recherche automatique vers l’avant
10. Bouton CD
11. Bouton XM*

* Si vous appuyez sur le bouton XM, la réception radio satellite ne sera pas disponible si le récepteur et l’antenne satellite optionnels ne sont pas installés ou si vous n’avez pas d’abonnement actif au service de radio satellite SiriusXM. La radio satellite n’est pas offerte en Alaska, à Hawaï et à Guam.

# RADIO AM/FM/SAT AVEC LECTEUR DE DISQUES COMPACTS (CD) (type B) (selon l'équipement)

Consultez la section « Précautions concernant l'utilisation du système audio » de ce chapitre pour les précautions à prendre lors de l'utilisation.

## Fonctionnement principal du système audio

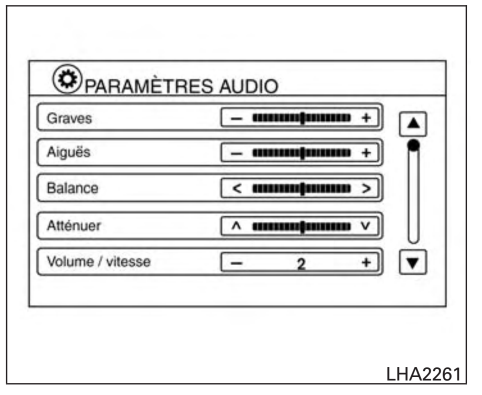
**Bouton VOL (volume)/ON-OFF (marche-arrêt) :**

Pour revenir au dernier mode audio utilisé (radio, lecteur CD, AUX, USB audio Bluetooth$^{MD}$ ou lecteur iPod$^{MD}$) avant que le système ne soit mis hors tension, mettez le commutateur d'allumage sur ACC (accessoires) ou ON (marche) et appuyez sur le bouton ON-OFF (marche-arrêt) lorsque le système est éteint.

Appuyez sur le bouton ON-OFF (marche-arrêt) pour éteindre le système audio.

Tournez le bouton VOL (volume) pour régler le volume.

Votre véhicule peut être doté d'un système audio à commande de volume asservi à la vitesse. Lorsque cette caractéristique est active, le volume audio change en même temps que la vitesse de conduite.



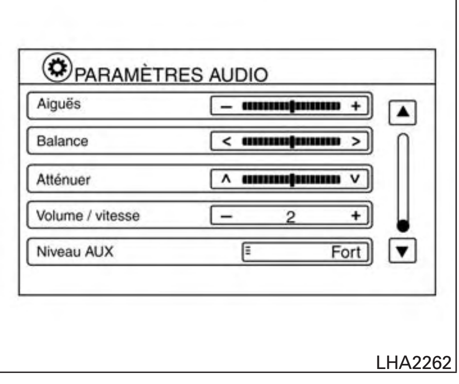
LHA2261

**Paramètres audio :**

1. Appuyez sur le bouton MENU.
2. Sélectionnez la touche « Paramètres ».
3. Sélectionnez la touche « Audio ».

Utilisez l'écran tactile pour ajuster les fonctions suivantes au réglage voulu :

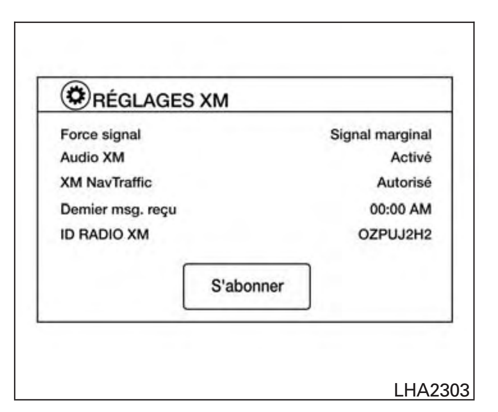
**Graves, Aigus, Balance et Atténuer :**
commandent le son du système audio. La fonction Balance permet de régler le son entre les haut-parleurs gauche et les haut-parleurs droits. La fonction Atténuer permet de régler le niveau sonore entre les haut-parleurs avant et arrière.



LHA2262

**Volume / vitesse :**
commande le niveau auquel le volume est réglé à mesure que la vitesse du véhicule change. Choisissez un réglage ou « 0 » pour désactiver la fonction complètement.

**Niveau AUX :**
commande le volume du son entrant lorsqu'un appareil auxiliaire est raccordé au système. Les options disponibles sont les suivantes : faible, moyen et fort.



LHA2303

**Réglages XM :**

Pour afficher les réglages XM :

1. Appuyez sur le bouton MENU.
2. Sélectionnez la touche « Paramètres ».
3. Sélectionnez « XM ».

La force du signal, l'état d'activation et d'autres renseignements sont affichés à l'écran.

## Fonctionnement de la radio AM/FM/SAT

**Bouton FM·AM :**

Appuyez sur le bouton FM·AM pour changer la bande de fréquences comme suit :

AM → FM1 → FM2 → AM

Si une autre source audio est en cours de lecture lorsque le bouton FM·AM est enfoncé, la source audio sera automatiquement à la position OFF (hors fonction) et la dernière station de radio en cours commencera à jouer.

L'indicateur FM stéréo (ST) est affiché à l'écran pendant la réception FM stéréo. Lorsque le signal d'émission stéréo faiblit, la radio passe automatiquement d'une réception stéréo à une réception monophonique.

**Sélection des bandes de fréquences XM :**

Le bouton XM permet d'alterner entre les bandes comme suit :

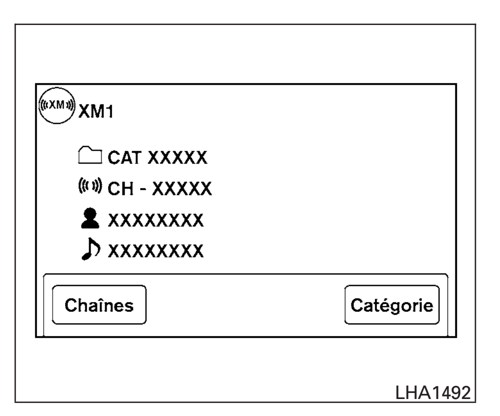
XM1* → XM2* → XM3* → XM1 (satellite, selon l'équipement)

Quand vous appuyez sur le bouton XM pendant que le commutateur d'allumage est à la position ACC (accessoires) ou ON (marche), la radio s'allume à la dernière station écoutée.

La dernière station jouée est également syntonisée quand le bouton VOL (volume)/ON·OFF (marche-arrêt) est enfoncé pour allumer la radio.

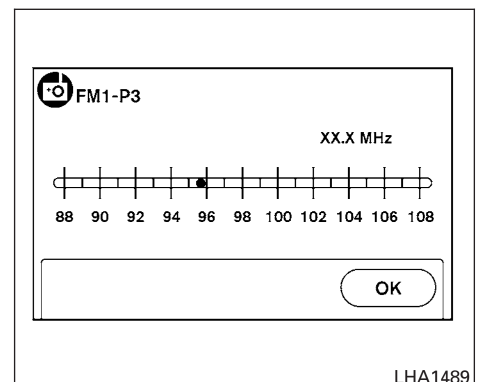
*Si vous appuyez sur le bouton XM, la réception radio satellite ne sera pas disponible à moins que le récepteur et l'antenne satellite optionnels soient installés et qu'un abonnement au service de radio satellite SiriusXM soit en vigueur. La radio satellite n'est pas offerte en Alaska, à Hawaï et à Guam.

Si vous appuyez sur le bouton XM pendant la lecture d'un CD, le lecteur s'arrête automatiquement et la radio syntonise la dernière station écoutée.



LHA1492

Pendant que la radio est en mode XM, son fonctionnement peut être commandé par l'écran tactile. Effleurez la touche « Chaînes » pour afficher une liste des chaînes. Effleurez une chaîne affichée dans la liste pour passer à celle-ci. Effleurez la touche « Catégorie » pour afficher une liste des catégories. Effleurez une catégorie affichée dans la liste pour afficher les options relatives à cette catégorie.



LHA1489

**Syntonisation avec l'écran tactile :**

En mode AM ou FM, la radio peut être syntonisée au moyen de l'écran tactile. Pour afficher le syntonisateur visuel, effleurez la touche « Syntoniser » dans le coin inférieur droit de l'écran. Un écran apparaît avec une bande de syntonisation, des fréquences basses sur la gauche aux fréquences hautes sur la droite. Effleurez l'écran à l'emplacement de la fréquence que vous souhaitez syntoniser et la radio passera à cette fréquence. Pour revenir à l'écran d'affichage habituel de la radio, effleurez la touche « OK ».

**Syntonisation au moyen du bouton TUNE (syntonisation) :**

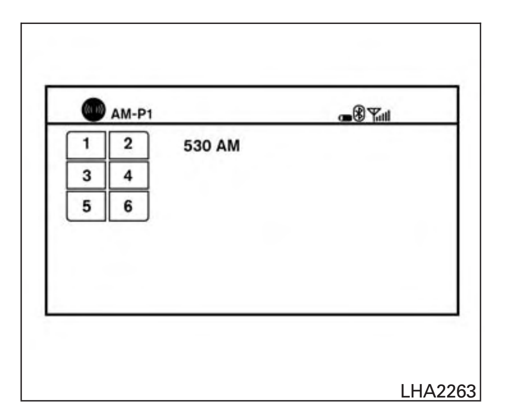
La radio peut aussi être syntonisée à la main au moyen du bouton TUNE (syntonisation). En mode FM ou AM, tournez le bouton TUNE (syntonisation) vers la gauche pour les fréquences plus basses ou vers la droite pour les fréquences plus hautes. En mode XM, tournez le bouton TUNE (syntonisation) pour changer la chaîne.



**Bouton SEEK (recherche) :**

En mode FM ou AM, appuyez sur les boutons de recherche ⏮ ou ⏭ pour syntoniser les fréquences, des basses aux hautes ou inversement, et arrêter à la station suivante.

En mode XM, appuyez sur les boutons de recherche ⏮ ou ⏭ pour changer de catégorie.



LHA2263

**Fonctionnement des boutons de mise en mémoire des stations (1 à 6) :**

Vous pouvez régler 12 stations pour la bande FM (6 pour FM1, 6 pour FM2) et 6 stations pour la bande AM. Vous pouvez régler 18 stations pour la bande XM (6 pour XM1, 6 pour XM2, 6 pour XM3).

1. Sélectionnez la bande AM, FM1 ou FM2 à l'aide du bouton de sélection FM·AM, ou sélectionnez la bande satellite XM1, XM2 ou XM3 à l'aide du bouton XM.
2. Sélectionnez la station désirée en utilisant le bouton TUNE (syntonisation) ou les boutons de recherche. Maintenez un des boutons de mise en mémoire des stations (1 à 6) enfoncé jusqu'à ce qu'un bip retentisse.
3. L'indicateur de bande s'allume ensuite et le son est rétabli. La programmation est terminée.
4. D'autres stations peuvent être mises en mémoire (être assignées à d'autres boutons de présélection) en procédant de la même manière.

Si le câble de la batterie est débranché, ou si le fusible du circuit grille, la mémoire de la radio sera effacée. Si tel est le cas, répétez les étapes de mise en mémoire des stations désirées.

Les stations mémorisées peuvent également être sélectionnées en appuyant sur le numéro préréglé à l'écran.

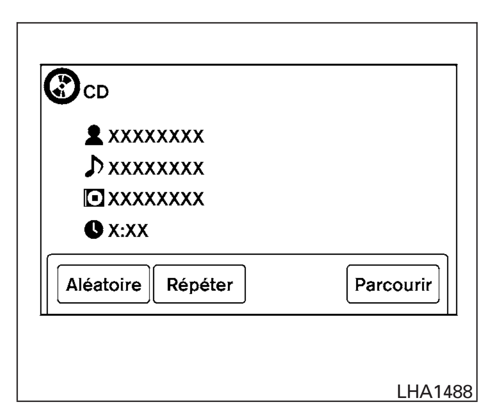
## Fonctionnement du lecteur de CD

Si la radio est déjà allumée, elle s'éteint automatiquement pour permettre la lecture du CD.

**Bouton CD :**

Si le bouton CD est enfoncé lorsqu'un CD est chargé et que le système audio est éteint, le système audio s'allume et la lecture du CD débute.

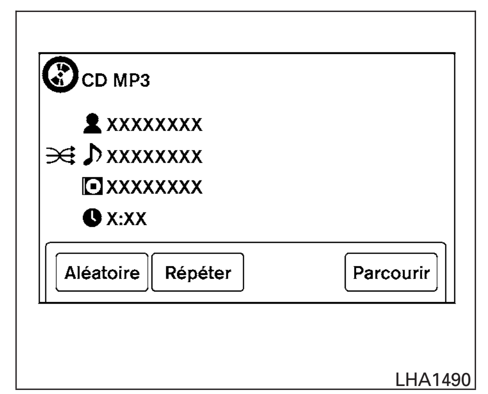
Si le bouton CD est enfoncé lorsqu'un CD est chargé et que la radio est allumée, la radio s'éteint automatiquement pour permettre la lecture du disque.



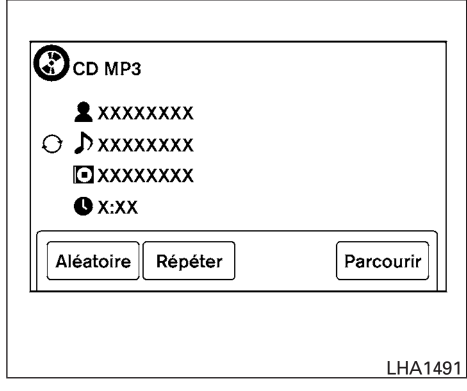

## Mode d'affichage CD ou MP3

Lorsque vous écoutez un CD ou un CD MP3/WMA, l'écran pourrait afficher de l'information textuelle (lorsqu'un CD ainsi encodé est utilisé). Selon la façon qu'un CD ou un CD MP3/WMA est encodé, le texte affiche le nom de l'artiste, le titre de l'album et le titre de la pièce musicale.

D'autres touches s'affichent à l'écran lors de la lecture d'un disque compact :




**Aléatoire :**
Effleurez la touche « Aléatoire » pour une lecture aléatoire du disque compact. En mode lecture aléatoire, l'icône  s'affiche à la gauche du titre de la pièce musicale. Pendant la lecture d'un CD MP3, effleurez la touche « Aléatoire » pour alterner entre la lecture aléatoire de pièces musicales du dossier en cours ou de tout le CD. L'icône  est affichée à la gauche du titre de la pièce musicale ou du nom du dossier pour indiquer le modèle de lecture. Pour annuler le mode de lecture aléatoire, effleurez la touche « Aléatoire » jusqu'à ce que l'icône  disparaisse.




**Répéter :**
Effleurez la touche « Répéter » pour appliquer le modèle de lecture répétée du CD. En mode répétition de lecture, l'icône  s'affiche à la gauche du titre de la pièce musicale. Pendant la lecture d'un CD MP3, effleurez la touche « Répéter » pour alterner entre la répétition de la pièce musicale en cours et du dossier en cours. L'icône  est affichée à la gauche du titre de la pièce musicale ou du nom du dossier pour indiquer le modèle de lecture. Pour annuler le mode de répétition de lecture, effleurez la touche « Répéter » jusqu'à ce que l'icône  disparaisse.

**Parcourir :**

Effleurez la touche « Parcourir » pour afficher les titres du CD sous forme de liste. Effleurez le titre d'une pièce musicale de la liste pour commencer à faire jouer cette dernière. Pendant la lecture d'un CD MP3, effleurez la touche « Parcourir » pour afficher la liste des dossiers sur le disque. Suivez la procédure de sélection d'une pièce musicale au moyen de l'écran tactile pour choisir un dossier.

**Boutons SEEK (recherche) (retour ou avance rapide) :**

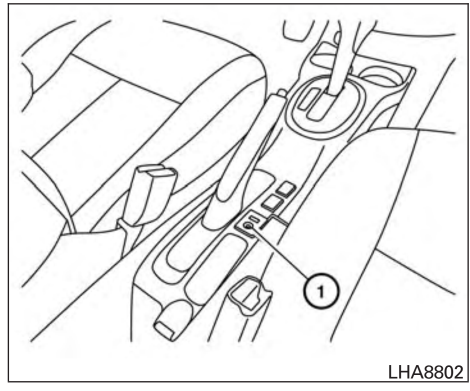
Appuyez sur le bouton de recherche ⏮ ou ⏭ et maintenez-le enfoncé pendant 1,5 seconde pendant la lecture du disque compact pour faire passer la piste en cours en marche arrière ou en avance rapide. Le disque compact joue à vitesse rapide pendant le retour rapide ou l'avance rapide. Lorsque le bouton est relâché, la lecture du CD reprend à la vitesse normale.

**Boutons SEEK (recherche) :**

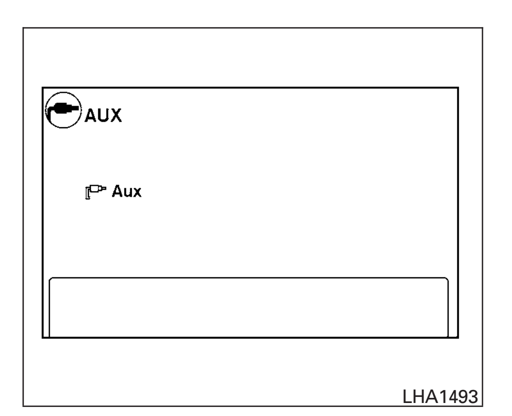
Appuyez sur le bouton de recherche ⏮ pendant la lecture d'un CD ou d'un CD MP3/WMA pour retourner au début de la piste en cours. Appuyez sur le bouton de recherche ⏮ plusieurs fois pour reculer de plusieurs pistes.

Appuyez sur le bouton de recherche ⏭ pendant qu'un disque compact ou un CD MP3/WMA est en cours de lecture pour avancer d'une piste. Appuyez sur le bouton de recherche ⏭ plusieurs fois pour avancer de plusieurs pistes. Lorsque la dernière piste du CD est ignorée, la lecture reprend à la première piste. Si la dernière piste dans le dossier d'un CD format MP3/WMA est ignorée, la première piste du dossier suivant est jouée.




**Bouton AUX (auxiliaire) :**

La prise AUX IN (entrée auxiliaire) se trouve dans la console centrale, près du frein de stationnement et de la prise d'alimentation ①. Elle accepte toute entrée audio analogique standard comme un lecteur de cassettes et de CD, un lecteur MP3 ou un ordinateur portatif.




Appuyez sur le bouton AUX (auxiliaire) pour faire la lecture d'un dispositif compatible branché à la prise AUX IN (entrée auxiliaire).



**Bouton d'ÉJECTION :**

Lorsque vous appuyez sur le bouton ⏏ et que le disque compact est en cours de chargement, le disque s'éjectera et la dernière source sera jouée.

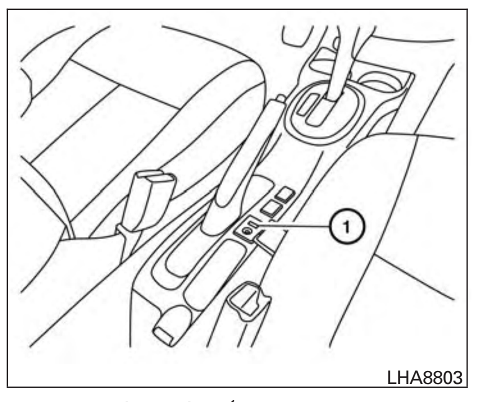
Le CD est réinséré dans le lecteur s'il n'est pas retiré en moins de 10 secondes.

### Caractéristiques supplémentaires

Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet du lecteur iPod^MD compatible avec ce système, consultez « Fonctionnement du lecteur iPod^MD* avec système de navigation » dans ce chapitre.

Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet de l'interface USB livrable avec ce système, consultez « Interface USB (modèles avec système de navigation) » dans ce chapitre.

Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet de l'interface audio Bluetooth^MD disponible avec ce système, consultez la section « Diffusion audio Bluetooth^MD avec système de navigation » dans ce chapitre.




## INTERFACE USB (modèles sans système de navigation) (selon l'équipement)

## Brancher un appareil dans la prise d'entrée USB

**AVERTISSEMENT**

**Ne branchez pas le dispositif USB, ne le débranchez pas ou ne l'utilisez pas pendant que vous conduisez. Une telle manœuvre peut être une source de distraction. Si vous êtes distrait, vous pourriez perdre la maîtrise de votre véhicule et causer un accident ou des blessures graves.**

**MISE EN GARDE**

- **N'exercez aucune pression sur le dispositif USB pour l'insérer dans le port USB. Si vous insérez le dispositif USB de travers ou à l'envers dans le port, vous risquez d'endommager le port. Assurez-vous que le dispositif USB est branché correctement dans le port USB.**
- **N'empoignez pas le couvercle du port USB (selon l'équipement) lorsque vous tirez le dispositif USB hors du port. Vous pourriez endommager le port et le couvercle.**
- **Ne laissez pas le câble USB dans un endroit où il pourrait être tiré par inadvertance. Si vous tirez sur le câble, vous risquez d'endommager le port.**

Consultez le guide du propriétaire du fabricant de l'appareil quant à l'usage et à l'entretien appropriés de l'appareil.

La prise d'entrée USB se trouve à l'intérieur de la console centrale. Insérez le dispositif USB dans la prise ①.

Lorsqu'un dispositif de stockage compatible est branché dans la prise USB, les fichiers audio compatibles y étant stockés peuvent être lus par l'intermédiaire du système audio du véhicule.

## Fonctionnement (fichier audio)

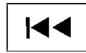
**Bouton MEDIA (multimédia) :**

Placez le commutateur d'allumage à la position ON (marche) ou ACC (accessoires), puis appuyez sur le bouton MEDIA (multimédia) pour passer au mode d'entrée USB. Si un CD est en cours de lecture ou qu'une autre source audio est branchée dans la prise AUX IN (entrée auxiliaire) située dans la console centrale, le bouton MEDIA (multimédia) alterne entre les trois sources.

**Information sur la lecture des fichiers**

L'information sur la lecture de fichiers audio en cours de lecture peut être affichée à l'écran du système audio du véhicule. Selon le type d'encodage des fichiers audio, l'information sur le dossier (folder), la pièce musicale (song) et l'artiste (artist) sera affichée.

Le numéro de piste et le nombre total de pistes dans le dossier sont également affichés à l'écran.

  **Boutons SEEK/CAT (recherche-catégorie) :**

Maintenez le bouton SEEK/CAT (recherche-catégorie) ⏮ ou ⏭ le bouton enfoncé durant 1,5 seconde pendant qu'un fichier audio sur l'appareil USB est en cours de lecture pour faire passer la piste en cours en marche arrière ou en avance rapide. La piste est alors lue à plus grande vitesse vers l'avant ou vers l'arrière. Lorsque le bouton est relâché, la lecture du fichier audio reprend à la vitesse normale.

#### Boutons SEEK/CAT (recherche-catégorie) :

Appuyez sur le bouton SEEK/CAT (recherche-catégorie) ⏮ pendant la lecture d'un fichier audio du dispositif USB pour revenir au début de la piste en cours de lecture. Appuyez sur le bouton SEEK/CAT (recherche-catégorie) ⏮ à plusieurs reprises pour reculer de plusieurs pistes.

Appuyez sur le bouton SEEK/CAT (recherche-catégorie) ⏭ pendant la lecture d'un fichier audio sur le dispositif USB pour avancer d'une piste. Appuyez sur le bouton SEEK/CAT (recherche-catégorie) ⏭ plusieurs fois pour avancer de plusieurs pistes. Si la dernière piste d'un dossier du dispositif USB est sauté, la lecture continue à la première piste du dossier suivant.

#### Bouton RDM (lecture aléatoire) :

Lorsque le bouton RDM (lecture aléatoire) est enfoncé pendant le fonctionnement du dispositif USB, le modèle de lecture peut être modifié comme suit :

Lecture aléatoire de toutes les pistes → Dossier aléatoire → OFF (arrêt)

Lecture aléatoire de toutes les pistes : toutes les pistes sur le dispositif USB sont lues aléatoirement.

Dossier aléatoire : toutes les pistes dans le dossier courant sont jouées aléatoirement.

OFF (arrêt) : aucun motif de répétition n'est appliqué. L'indicateur de l'affichage sera désactivé.

Le modèle de lecture en cours du dispositif USB est affiché à l'écran sauf si aucun modèle n'est appliqué.

#### Bouton RPT (répétition) :

Lorsque le bouton RPT (répétition) est enfoncé pendant la lecture d'un fichier audio sur le dispositif USB, le modèle de lecture peut être modifié comme suit :

Répéter dossier → Répéter chanson → OFF (arrêt)

Répéter chanson : la piste en cours de lecture est répétée.

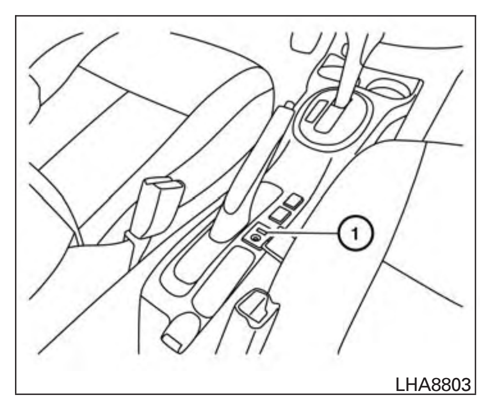
Répéter dossier : le dossier en cours de lecture est répété.

OFF (arrêt) : aucun motif de répétition n'est appliqué. L'indicateur de l'affichage sera désactivé.

Le modèle de lecture en cours du dispositif USB est affiché à l'écran sauf si aucun modèle n'est appliqué.

#### Bouton TUNE/SCROLL (syntonisation-défilement) :

S'il y a plusieurs dossiers avec fichiers audio dans l'appareil USB, tournez le bouton TUNE/SCROLL (syntonisation-défilement) pour changer de dossier. Tournez le bouton vers la gauche pour reculer d'un dossier. Tourner le bouton vers la droite pour sauter d'un dossier vers l'avant. S'il y a un seul dossier de fichiers audio dans l'appareil USB, tournez le bouton TUNE/SCROLL (syntonisation-défilement) dans une direction ou l'autre pour retourner à la première piste sur l'appareil USB.




## INTERFACE USB (modèles avec système de navigation)

### Brancher un appareil dans la prise d'entrée USB

**AVERTISSEMENT**

**Ne branchez pas le dispositif USB, ne le débranchez pas ou ne l'utilisez pas pendant que vous conduisez. Une telle manœuvre peut être une source de distraction. Si vous êtes distrait, vous pourriez perdre la maîtrise de votre véhicule et causer un accident ou des blessures graves.**

**MISE EN GARDE**

- **N'exercez aucune pression sur le dispositif USB pour l'insérer dans le port USB. Si vous insérez le dispositif USB de travers ou à l'envers dans le port, vous risquez d'endommager le port. Assurez-vous que le dispositif USB est branché correctement dans le port USB.**
- **N'empoignez pas le couvercle du port USB (selon l'équipement) lorsque vous tirez le dispositif USB hors du port. Vous pourriez endommager le port et le couvercle.**
- **Ne laissez pas le câble USB dans un endroit où il pourrait être tiré par inadvertance. Si vous tirez sur le câble, vous risquez d'endommager le port.**

Consultez le guide du propriétaire du fabricant de l'appareil quant à l'usage et à l'entretien appropriés de l'appareil.

La prise d'entrée USB se trouve à l'intérieur de la console centrale. Insérez le dispositif USB dans la prise ①.

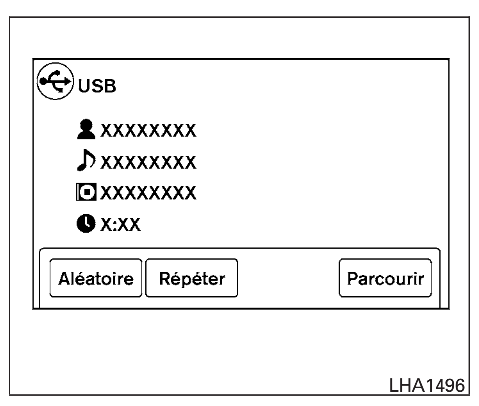
Lorsqu'un dispositif de stockage compatible est branché dans la prise USB, les fichiers audio compatibles y étant stockés peuvent être lus par l'intermédiaire du système audio du véhicule.

### Fonctionnement (fichier audio)

**Bouton AUX (auxiliaire) :**

Placez le commutateur d'allumage à la position ON (marche) ou ACC (accessoires) et appuyez sur le bouton AUX (auxiliaire) pour passer au mode USB. Si une autre source audio est en cours de lecture et qu'un dispositif de mémoire USB est inséré, appuyez sur le bouton AUX (auxiliaire) jusqu'à ce que l'écran central passe au mode de mémoire USB.

Si le système a été éteint pendant la lecture de la mémoire USB, appuyez sur le bouton de commande VOL/ON-OFF (volume et marche-hors fonction) pour reprendre la lecture de la mémoire USB.




**Information sur la lecture des fichiers :**

L'information au sujet des fichiers audio en cours de lecture s'affiche à l'écran du système audio du véhicule. Effleurez la touche « Parcourir » pour afficher la liste des dossiers et des fichiers du dispositif USB. Effleurez le titre d'une pièce musicale sur l'écran pour commencer à jouer cette dernière.

 **Boutons de recherche :**

Appuyez sur le bouton ⏮ pendant la lecture d'un fichier audio du dispositif USB pour revenir au début de la piste en cours de lecture. Appuyez sur le bouton ⏮ plusieurs fois pour reculer de plusieurs pistes.

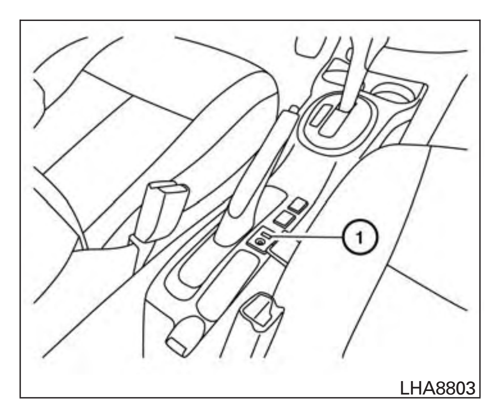
Appuyez sur le bouton ⏭ pendant la lecture d'un fichier audio du dispositif USB pour passer à la piste suivante. Appuyez sur le bouton ⏭ plusieurs fois pour avancer de plusieurs pistes. Si la dernière piste d'un dossier du dispositif USB est sauté, la lecture continue à la première piste du dossier suivant.

**Mode de lecture aléatoire et répétée :**

En cours de lecture de fichiers d'un dispositif USB, le modèle de lecture peut être modifié de façon à ce que les pièces musicales soient répétées ou lues aléatoirement.

**Aléatoire :**
Effleurez la touche « Aléatoire » pour une lecture aléatoire du dispositif USB. En mode lecture aléatoire, l'icône 🔀 s'affiche à la gauche du titre de la pièce musicale ou de l'album pour indiquer le modèle de lecture utilisé. Pour annuler le mode de lecture aléatoire, effleurez la touche « Aléatoire » jusqu'à ce que l'icône 🔀 disparaisse.

**Répéter :**
Effleurez la touche « Répéter » pour appliquer le modèle de lecture répétée du dispositif USB. En mode lecture répétée, l'icône 🔁 s'affiche à la gauche du titre de la pièce musicale ou de l'album pour indiquer le modèle de lecture utilisé. Pour annuler le mode de répétition de lecture, effleurez la touche « Répéter » jusqu'à ce que l'icône 🔁 disparaisse.




# FONCTIONNEMENT DU LECTEUR iPod$^{MD}$ SANS SYSTÈME DE NAVIGATION (selon l'équipement)

## Raccordement du iPod$^{MD}$

**AVERTISSEMENT**

**Ne branchez pas le dispositif USB, ne le débranchez pas ou ne l'utilisez pas pendant que vous conduisez. Une telle manœuvre peut être une source de distraction. Si vous êtes distrait, vous pourriez perdre la maîtrise de votre véhicule et causer un accident ou des blessures graves.**

**MISE EN GARDE**

- **N'exercez aucune pression sur le dispositif USB pour l'insérer dans le port USB. Si vous insérez le dispositif USB de travers ou à l'envers dans le port, vous risquez d'endommager le port. Assurez-vous que le dispositif USB est branché correctement dans le port USB.**
- **N'empoignez pas le couvercle du port USB (selon l'équipement) lorsque vous tirez le dispositif USB hors du port. Vous pourriez endommager le port et le couvercle.**
- **Ne laissez pas le câble USB dans un endroit où il pourrait être tiré par inadvertance. Si vous tirez sur le câble, vous risquez d'endommager le port.**

Consultez le guide du propriétaire du fabricant de l'appareil quant à l'usage et à l'entretien appropriés de l'appareil.

Pour raccorder un iPod$^{MD}$ au véhicule afin que vous puissiez le contrôler à l'aide des commandes du système audio et de l'écran, utilisez la prise USB située dans la console centrale, près du frein de stationnement ①. Branchez l'extrémité spécifique du câble du iPod$^{MD}$ sur ce dernier et l'autre extrémité USB du câble sur la prise USB du véhicule. Si votre iPod$^{MD}$ peut être rechargé par connexion USB, sa batterie se charge pendant que l'appareil est connecté au véhicule avec le commutateur d'allumage à la position ACC (accessoires) ou ON (marche).

Lorsqu'il est connecté au véhicule, l'appareil iPod$^{MD}$ peut seulement fonctionner à l'aide des commandes audio du véhicule.

Pour débrancher le iPod$^{MD}$ du véhicule, retirez l'extrémité USB du câble de la prise USB du véhicule, puis retirez le câble du iPod$^{MD}$.

* iPod$^{MD}$ est une marque de commerce d'Apple Inc. et est déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.

## Compatibilité

Les modèles suivants sont disponibles :

- iPod$^{MD}$ de cinquième génération (micrologiciel version 1.2.1 ou supérieure)
- iPod Classic$^{MD}$ de première génération (micrologiciel version 1.1 ou supérieure)
- iPod Classic$^{MD}$ de deuxième génération (micrologiciel version 2.0.3 ou supérieure)
- iPod touch$^{MD}$ de première génération (micrologiciel version 2.1.0 ou supérieure)
- iPod touch$^{MD}$ de deuxième et troisième génération (micrologiciel version 3.1.2 ou supérieure)
- iPod nano$^{MD}$ de première génération (micrologiciel version 1.3.1 ou supérieure)
- iPod nano$^{MD}$ de deuxième génération (micrologiciel version 1.1.3. ou supérieure)
- iPod nano$^{MD}$ de troisième génération (micrologiciel version 1.0.2 ou supérieure)
- iPod nano$^{MD}$ de quatrième génération (micrologiciel version 1.0.4 ou supérieure)
- iPod nano$^{MD}$ de cinquième génération (micrologiciel version 1.0.1 ou supérieure)

Il se peut que le iPod touch$^{MD}$ ne réagisse pas rapidement avec le système dans certains cas.

Assurez-vous que le micrologiciel du iPod$^{MD}$ est à jour.

## Fonctionnement principal du système audio

Tournez le commutateur d'allumage à la position ACC (accessoires) ou ON (marche). Appuyez ensuite sur le bouton CD·AUX ou sur le bouton MENU du iPod$^{MD}$ à plusieurs reprises pour passer au mode iPod$^{MD}$.

Si le système audio est éteint pendant que le iPod$^{MD}$ est en mode lecture, la lecture du iPod$^{MD}$ reprendra lorsque le système sera de nouveau mis en fonction.

Si le système audio est hors fonction, le bouton CD·AUX ou le bouton MENU du iPod$^{MD}$ mettra le système audio en fonction et reprendra la lecture du iPod$^{MD}$.

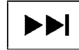
Si le système audio est en fonction, le système audio commence immédiatement la lecture des pistes du iPod$^{MD}$ lorsque ce dernier est branché dans la prise.

**Bouton MENU du iPod$^{MD}$**

Appuyez sur le bouton MENU de votre iPod$^{MD}$ pendant qu'il est connecté pour afficher le menu de fonctionnement du iPod$^{MD}$ à l'écran audio. Faites défiler la liste du menu au moyen du bouton de commande TUNE·SCROLL (syntonisation-défilement). Appuyez sur ENTER (entrée) pour sélectionner un élément du menu. Les éléments du menu du iPod$^{MD}$ apparaissent à l'écran dans l'ordre suivant :

- Lecture en cours
- Listes de lecture
- Artistes
- Albums
- Chansons
- Podcasts
- Genres
- Compositeurs
- Livres audio
- Lecture aléatoire

Pour obtenir de plus amples renseignements sur chaque option, consultez le manuel d'utilisation du iPod$^{MD}$.

  **Boutons SEEK/CAT (recherche-catégorie) :**

Appuyez sur le bouton SEEK/CAT (recherche-catégorie) ⏮ ou ⏭ pour ignorer une piste en ordre ascendant ou descendant.

Appuyez sur les boutons SEEK/CAT (recherche-catégorie) ⏮ ou ⏭ durant 1,5 seconde pendant qu'une piste est en cours de lecture, pour faire passer la piste en marche arrière ou en avance rapide. La piste est alors lue à plus grande vitesse vers l'avant ou vers l'arrière. Lorsque le bouton est relâché, la lecture de la piste reprend à vitesse normale.

**Bouton RPT (répétition) :**

Lorsque le bouton RPT (répétition) est enfoncé pendant la lecture d'une piste, le modèle de lecture peut être modifié comme suit :

Repeat Off (répétition désactivée) → 1 Track Repeat (répéter chanson) → All Repeat (répétition de toutes les pistes) → Repeat Off (répétition désactivée)

Répéter chanson : la piste en cours de lecture est répétée.

ALL RPT (répétition de toutes les chanson) : toutes les chansons dans la liste courante sont répétées.

Répétition désactivée : aucun modèle de répétition des pièces n'est appliqué.

**Bouton RDM (lecture aléatoire) :**

Lorsque le bouton RDM (lecture aléatoire) est enfoncé pendant la lecture d'une piste, le modèle de lecture peut être modifié comme suit :

Shuffle Off (lecture aléatoire désactivée) → Track Shuffle (lecture aléatoire des pistes) → Album Shuffle (lecture aléatoire de l'album) → Shuffle Off (lecture aléatoire désactivée)

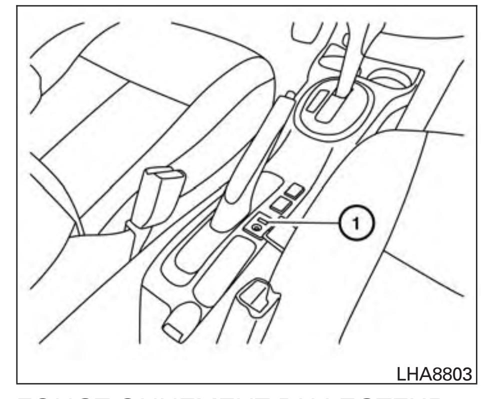
Lecture aléatoire des pistes : les pistes dans la liste courante sont jouées aléatoirement.

Lecture aléatoire de l'album : les albums dans la liste courante sont joués aléatoirement.

Lecture aléatoire désactivée : aucun modèle de lecture aléatoire n'est appliqué.

**Bouton BACK (retour) :**

Quand le bouton BACK (retour) est enfoncé, le menu précédent est réaffiché.




## FONCTIONNEMENT DU LECTEUR iPod[MD] AVEC SYSTÈME DE NAVIGATION (selon l'équipement)

## Raccordement du iPod$^{MD}$

**AVERTISSEMENT**

**Ne branchez pas le dispositif USB, ne le débranchez pas ou ne l'utilisez pas pendant que vous conduisez. Une telle manœuvre peut être une source de distraction. Si vous êtes distrait, vous pourriez perdre la maîtrise de votre véhicule et causer un accident ou des blessures graves.**

**MISE EN GARDE**

- **N'exercez aucune pression sur le dispositif USB pour l'insérer dans le port USB. Si vous insérez le dispositif USB de travers ou à l'envers dans le port, vous risquez d'endommager le port. Assurez-vous que le dispositif USB est branché correctement dans le port USB.**
- **N'empoignez pas le couvercle du port USB (selon l'équipement) lorsque vous tirez le dispositif USB hors du port. Vous pourriez endommager le port et le couvercle.**
- **Ne laissez pas le câble USB dans un endroit où il pourrait être tiré par inadvertance. Si vous tirez sur le câble, vous risquez d'endommager le port.**

Consultez le guide du propriétaire du fabricant de l'appareil quant à l'usage et à l'entretien appropriés de l'appareil.

Pour raccorder un iPod$^{MD}$ au véhicule afin que vous puissiez le contrôler à l'aide des commandes du système audio et de l'écran, utilisez la prise USB située dans la console centrale, près du frein de stationnement ①. Branchez l'extrémité spécifique du câble du iPod$^{MD}$ sur ce dernier et l'autre extrémité USB du câble sur la prise USB du véhicule. Si votre iPod$^{MD}$ peut être rechargé par connexion USB, sa batterie se charge pendant que l'appareil est connecté au véhicule avec le commutateur d'allumage à la position ACC (accessoires) ou ON (marche).

Lorsqu'il est connecté au véhicule, l'appareil iPod$^{MD}$ peut seulement fonctionner à l'aide des commandes audio du véhicule.

Pour débrancher le iPod$^{MD}$ du véhicule, retirez l'extrémité USB du câble de la prise USB du véhicule, puis retirez le câble du iPod$^{MD}$.

* iPod$^{MD}$ est une marque de commerce d'Apple Inc. et est déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.

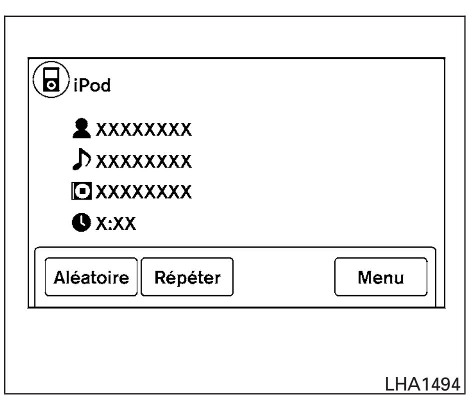
## Compatibilité

Les modèles suivants sont compatibles :

- iPod$^{MD}$ 5$^{e}$ génération (version 1.2.3 ou supérieure)
- iPod$^{MD}$ classique (micrologiciel version 1.1.1 ou supérieure)
- iPod$^{MD}$ Touch (micrologiciel version 2.0.0 ou supérieure)*
- iPod$^{MD}$ nano – 1$^{re}$ génération (version du micrologiciel 1.3.1 ou supérieure)
- iPod$^{MD}$ nano – 2$^{e}$ génération (version du micrologiciel 1.1.3 ou supérieure)
- iPod$^{MD}$ nano – 3$^{e}$ génération (version du micrologiciel 1.1.3 ou supérieure)
- iPod$^{MD}$ nano – 4$^{e}$ génération (version du micrologiciel 1.0.4 ou supérieure)
- iPod$^{MD}$ nano – 5$^{e}$ génération (version 1.0.1 ou supérieure)

* Certaines caractéristiques de ce modèle de iPod$^{MD}$ peuvent ne pas être entièrement fonctionnelles.

Vérifiez que le micrologiciel de votre iPod$^{MD}$ est à jour à la version indiquée ci-dessus.



LHA1494

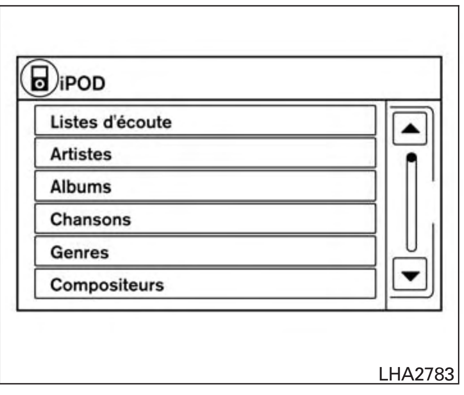
## Fonctionnement principal du système audio

Tournez le commutateur d'allumage à la position ACC (accessoires) ou ON (marche). Appuyez à plusieurs reprises sur la touche AUX (auxiliaire) pour passer au mode iPod$^{MD}$.

Si le système est éteint pendant la lecture du iPod$^{MD}$, la lecture reprend lorsque le bouton VOL/ON·OFF (volume et marche-hors fonction) est enfoncé.

**Bouton AUX (auxiliaire) :**

Lorsque le bouton AUX (auxiliaire) est enfoncé alors que le système audio est éteint et que le iPod$^{MD}$ est branché, le système s'allume. Si une autre source audio est en cours de lecture et que le iPod$^{MD}$ est branché, appuyez plusieurs fois sur le bouton AUX (auxiliaire) jusqu'à ce que l'écran central passe au mode iPod$^{MD}$.



LHA2783

**Interface :**

L'interface pour le fonctionnement du iPod$^{MD}$ affichée à l'écran du système audio du véhicule est similaire à l'interface du iPod$^{MD}$. Utilisez l'écran tactile, le bouton ⮌ BACK (retour) ou le bouton TUNE/SCROLL (syntonisation-défilement) pour naviguer dans les menus à l'écran.

Pendant la lecture du iPod$^{MD}$, effleurez le bouton « Menu » pour afficher l'interface du iPod$^{MD}$.

Selon le modèle du iPod$^{MD}$, les éléments suivants peuvent être disponibles à l'écran de la liste du menu. Pour obtenir de plus amples renseignements sur chaque option, consultez le manuel d'utilisation du iPod$^{MD}$.

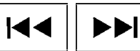
- Listes de lecture
- Artistes
- Albums
- Genres
- Chansons
- Compositeurs
- Livres audio
- Podcasts

**Mode de lecture aléatoire et répétée :**

Pendant la lecture du iPod[MD], le modèle de lecture peut être modifié de façon à ce que les pièces musicales (pièces musicales) soient répétées ou lues aléatoirement.

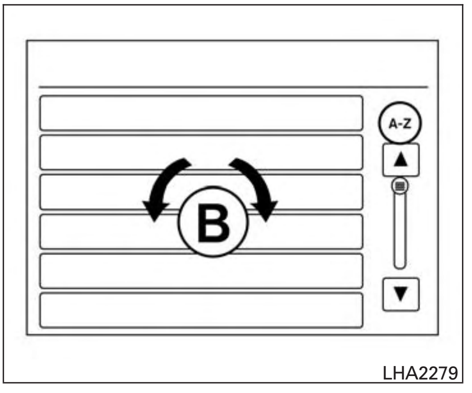
**Aléatoire :**
Effleurez la touche « Aléatoire » pour une lecture aléatoire du iPod[MD]. En mode lecture aléatoire, l'icône ⤨ s'affiche à la gauche du titre de la pièce musicale ou de l'album pour indiquer le modèle de lecture utilisé. Pour annuler le mode de lecture aléatoire, effleurez la touche « Aléatoire » jusqu'à ce que l'icône ⤨ disparaisse.

**Répéter :**
Effleurez la touche « Répéter » pour appliquer le modèle de lecture répétée du iPod[MD]. En mode lecture répétée, l'icône ⟳ s'affiche à la gauche du titre de la pièce musicale ou de l'album pour indiquer le modèle de lecture utilisé. Pour annuler le mode de répétition de lecture, effleurez la touche « Répéter » jusqu'à ce que l'icône ⟳ disparaisse.


**Boutons de recherche :**

Appuyez sur le bouton de recherche ⏮ ou ⏭ pour ignorer une piste en ordre descendant ou ascendant.

Appuyez sur le bouton de recherche ⏮ ou ⏭ durant 1,5 seconde pendant qu'une piste est en cours de lecture, pour faire passer la piste en marche arrière ou en avance rapide. La piste est alors lue à plus grande vitesse vers l'avant ou vers l'arrière. Lorsque le bouton est relâché, la lecture de la piste reprend à vitesse normale.



LHA2279

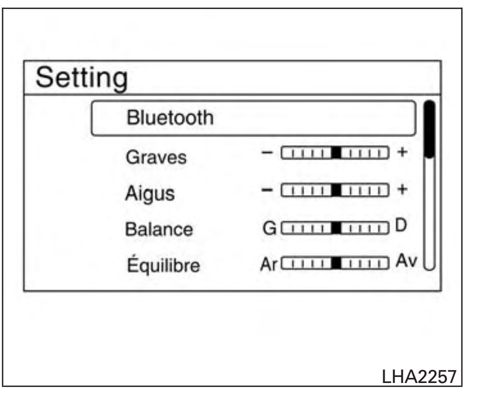
**Défilement dans les menus :**

Pour faciliter la navigation dans de longues listes d'artistes, d'albums ou de chansons dans le menu de musique, il est possible de faire défiler la liste par le premier caractère du nom. Pour activer l'indexation de caractère, appuyez sur la touche « A-Z » dans le coin supérieur droit de l'écran. Tournez le bouton TUNE (syntonisation) pour choisir le chiffre ou la lettre à utiliser pour la recherche et appuyez sur le bouton ENTER (entrée).

Si aucun caractère n'est choisi après deux secondes, l'affichage revient à la normale.

## DIFFUSION AUDIO BLUETOOTH[MD] SANS SYSTÈME DE NAVIGATION (selon l'équipement)

Si vous possédez un appareil audio Bluetooth[MD] compatible qui peut lire des fichiers audio, l'appareil peut être raccordé au système audio du véhicule pour que les fichiers audio qui se trouvent sur l'appareil soient entendus par les haut-parleurs du véhicule.

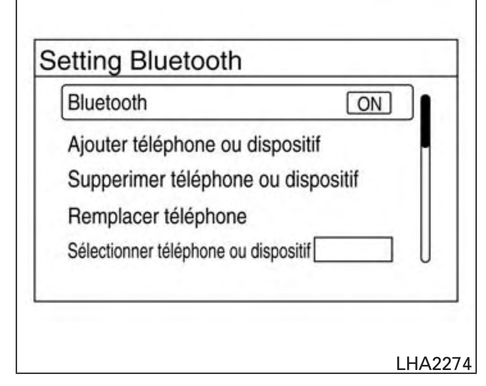



LHA2257

### Raccordement d'un appareil Bluetooth[MD]

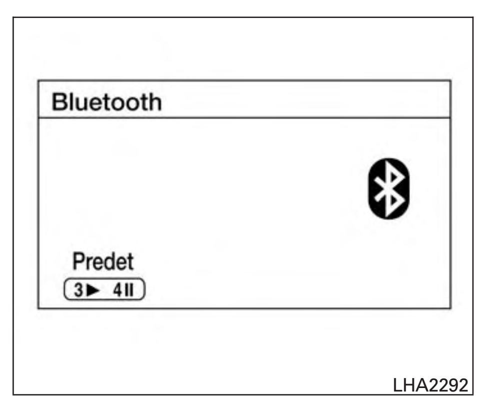
Pour raccorder votre appareil audio Bluetooth[MD] au véhicule, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche SETTING (réglage).
2. Sélectionnez la touche « Bluetooth ».




LHA2274

3. Sélectionnez la touche « Ajouter téléphone ou dispositif ». Ce même écran permet de supprimer, remplacer ou sélectionner un dispositif Bluetooth[MD] différent.
4. Le système accuse réception de la commande et vous demande d'amorcer le jumelage du téléphone. Le processus de jumelage varie en fonction du modèle de téléphone. Consultez le guide de l'utilisateur du téléphone cellulaire pour obtenir de plus amples renseignements. Vous pouvez aussi vous rendre sur le site www.nissanusa.com/bluetooth où vous trouverez les instructions de jumelage des téléphones recommandés par NISSAN.



LHA2292

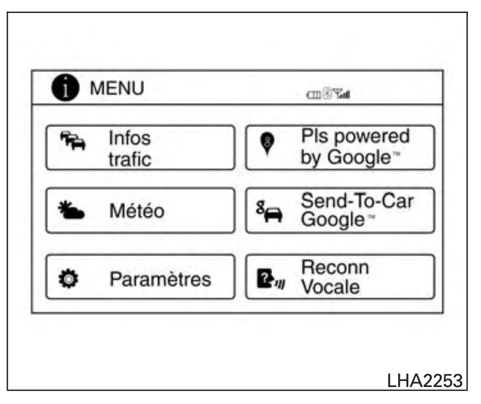
## Fonctionnement principal du système audio

Pour passer au mode audio Bluetooth^MD, appuyez sur le bouton CD▪AUX (CD-auxiliaire) à plusieurs reprises jusqu'à ce que le mode audio Bluetooth^MD s'affiche à l'écran.

Les commandes de l'appareil audio Bluetooth^MD s'affichent à l'écran. Utilisez le bouton Predet 3 (préréglage 3) pour la lecture et le bouton Predet 4 (préréglage 4) pour la pause.

# DIFFUSION AUDIO BLUETOOTH^MD AVEC SYSTÈME DE NAVIGATION (selon l'équipement)

Si vous possédez un appareil audio Bluetooth^MD compatible qui peut lire des fichiers audio, l'appareil peut être raccordé au système audio du véhicule pour que les fichiers audio qui se trouvent sur l'appareil soient entendus par les haut-parleurs du véhicule.

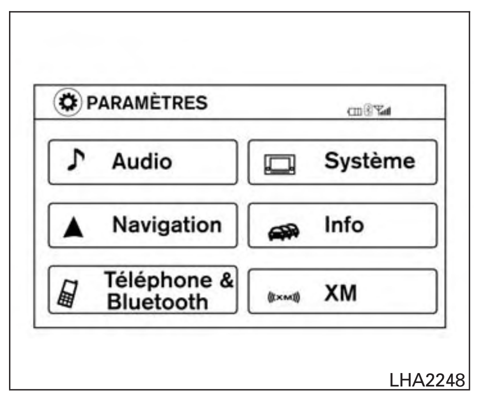


LHA2253

## Raccordement d'un appareil Bluetooth^MD

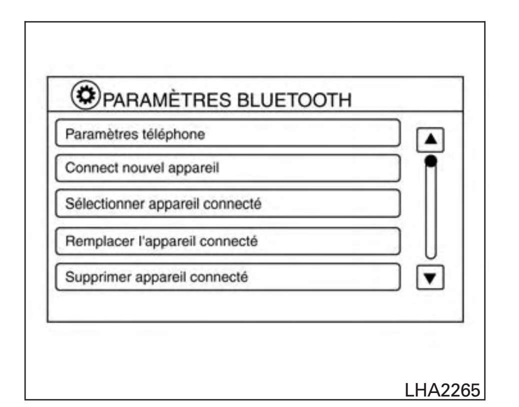
Pour raccorder votre appareil audio Bluetooth^MD au véhicule, procédez comme suit :

1. Appuyez sur le bouton MENU.
2. Sélectionnez la touche « Paramètres ».




LHA2248

3. Sélectionnez la touche « Téléphone & Bluetooth ».




LHA2265

4. Sélectionnez la touche « Connect nouvel appareil ».

5. Le système accuse réception de la commande et vous demande d'amorcer le jumelage du téléphone. Le processus de jumelage varie en fonction du modèle de téléphone. Consultez le guide de l'utilisateur du téléphone cellulaire pour obtenir de plus amples renseignements. Vous pouvez aussi vous rendre sur le site www.nissanusa.com/bluetooth où vous trouverez les instructions de jumelage des téléphones recommandés par NISSAN.

## Fonctionnement principal du système audio

Pour passer au mode audio Bluetooth^MD, appuyez sur le bouton AUX (auxiliaire) à plusieurs reprises jusqu'à ce que le mode audio Bluetooth^MD s'affiche à l'écran.

Les commandes de l'appareil audio Bluetooth^MD s'affichent à l'écran.

## SYSTÈME AUDIO PANDORA^MD (selon l'équipement) :

Le système audio du véhicule est capable de diffuser du contenu audio par le biais d'un dispositif audio USB compatible en utilisant le service de musique Pandora^MD.

## Couplage d'un dispositif pour une utilisation avec Pandora^MD

Les appareils capables de diffuser du contenu audio Pandora^MD peuvent être connectés au système audio du véhicule par la prise d'entrée USB. La prise d'entrée USB se trouve à l'intérieur de la console centrale.

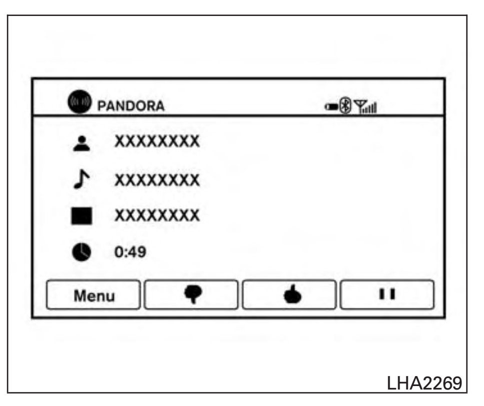
Lancez l'application Pandora^MD sur le téléphone et connectez le ensuite avec la fiche USB. Une fois connecté, les commandes Pandora^MD seront affichées sur l'écran de visualisation du panneau de commande.

### Compatibilité

Les modèles iPhone^MD suivants sont compatibles avec le système :

- iPhone^MD 3GS
- iPhone^MD 4
- iPhone^MD 4S
- iPhone^MD 5

La plus récente application Pandora^MD doit être installée sur le téléphone.



LHA2269

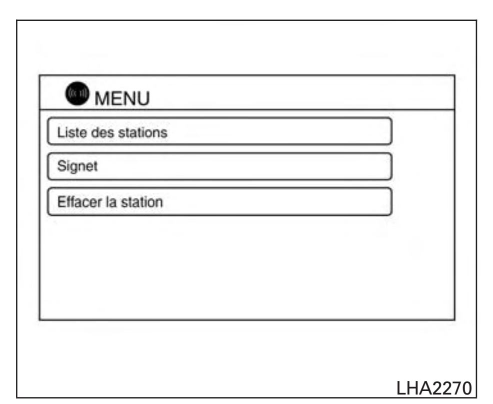
### Fonctionnement principal du système audio

Pour passer au mode audio Pandora^MD, appuyez sur le bouton AUX (auxiliaire) à plusieurs reprises jusqu'à ce que le mode audio Pandora^MD s'affiche à l'écran.

Les commandes audio Pandora^MD s'affichent à l'écran. Appuyez sur les touches à l'écran pour lancer la lecture ou arrêter l'audio. Appuyez sur la touche pour sélectionner « pouces ver le haut » ou sur la touche pour sélectionner « pouce vers le bas ».

**NOTA :**

**Il y a une limite de six sauts par station par heure. Si un « » (pouce vers le bas) a été décerné après que la limite de saut a été atteinte, la piste en cours continuera à jouer mais la rétroaction sera enregistrée.**

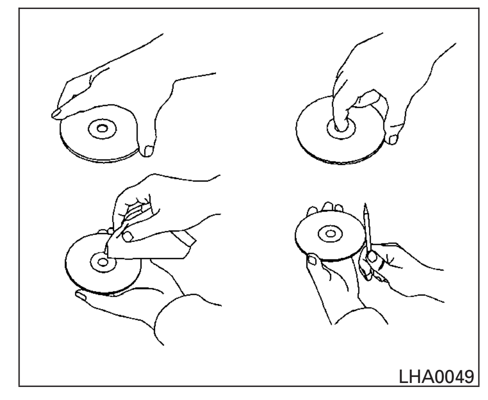


LHA2270

## Réglages audio de Pandora$^{MD}$

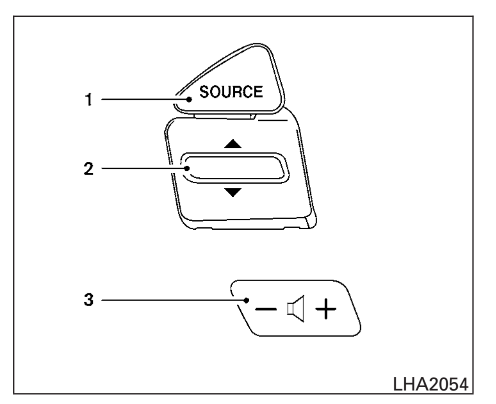
Pour effectuer les réglages audio du système Pandora$^{MD}$, sélectionnez la touche « Menu ».

- Liste des stations
  Effectuez cette sélection pour afficher une liste des stations Pandora$^{MD}$ disponibles.
- Signet
  Effectuez cette sélection pour marquer la station que vous écoutez présentement.
- Effacer la station
  Sélectionnez cette option pour supprimer la station courante.


LHA0049

## ENTRETIEN ET NETTOYAGE DES CD

- Tenez un CD par ses rebords. Ne pliez pas le disque. Ne touchez jamais la surface du disque.
- Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, gardez toujours les CD dans leur boîtier de rangement.
- Pour nettoyer un CD, essuyez sa surface avec un chiffon propre et doux, en allant du centre vers le rebord extérieur du disque. N'essuyez pas le CD avec un mouvement circulaire.
- N'utilisez pas de nettoyeur à disque conventionnel ou d'alcool destiné à une utilisation industrielle.
- Un CD neuf peut présenter des rebords intérieur et extérieur irréguliers. Atténuez ces irrégularités en passant le bord d'un stylo ou d'un crayon sur les rebords intérieur et extérieur du CD, comme illustré.




1. Bouton SOURCE.
2. Touche de syntonisation
3. Bouton de commande du volume

## COMMANDES AUDIO SUR LE VOLANT (selon l'équipement)

Le système audio peut être activé à l'aide des commandes sur le volant.

### Bouton SOURCE.

Appuyez sur le bouton de sélection de source pour changer de mode selon la séquence suivante :

AM → FM1 → FM2 → XM1 (radio satellite, selon l'équipement) → XM2 (radio satellite, selon l'équipement) → XM3 (radio satellite, selon l'équipement) → CD* → USB/iPod$^{MD}$* (selon l'équipement) → Audio Bluetooth$^{MD}$* → AUX* → AM.

* Ces modes sont disponibles uniquement quand un dispositif de stockage média compatible est inséré dans l'appareil ou raccordé au système.

### Touche VOL (commande du volume)

Enfoncez ce bouton pour augmenter ou pour réduire le volume.

###   Touches de syntonisation

Lorsqu'un écran cartographique ou audio est affiché, basculez le sélecteur Menu vers le haut ou vers le bas pour sélectionner une station, une piste, un CD ou un dossier. Pour la plupart des sources audio, le fait d'enfoncer la commande vers le haut ou vers le bas pendant plus d'une seconde et demi donne accès à une fonction différente que le fait de l'enfoncer vers le haut ou vers le bas pendant moins d'une seconde et demi.

**AM et FM :**

- Appuyez sur le haut ou le bas du bouton pendant moins d'une seconde et demie pour choisir un numéro de station présélectionnée supérieur ou inférieur.
- Appuyez sur le haut ou le bas du bouton pendant plus d'une seconde et demie pour rechercher la station suivante vers le haut ou le bas de la bande.

**XM (selon l'équipement) :**

- Appuyez sur le haut ou le bas du bouton pendant moins d'une seconde et demie pour choisir un numéro de station présélectionnée supérieur ou inférieur.
- Appuyez sur le haut ou le bas du bouton pendant plus d'une seconde et demie pour passer à la catégorie suivante ou précédente.

**iPod$^{MD}$ (selon l'équipement) :**

- Appuyez sur le haut ou le bas du bouton pendant moins d'une seconde et demie pour choisir un numéro de piste supérieur ou inférieur.

**CD :**

- Appuyez sur le haut ou le bas du bouton pendant moins d'une seconde et demie pour choisir un numéro de piste supérieur ou inférieur.
- Appuyez sur le haut ou le bas du bouton pendant plus d'une seconde et demie pour choisir un numéro de dossier supérieur ou inférieur (lors de la lecture de fichiers audio comprimés).

**USB (selon l'équipement) :**

- Appuyez sur le haut ou le bas du bouton pendant moins d'une seconde et demie pour choisir un numéro de piste supérieur ou inférieur.
- Appuyez sur le haut ou le bas du bouton pendant plus d'une seconde et demie pour choisir un numéro de dossier supérieur ou inférieur.

**Diffusion audio Bluetooth$^{MD}$ :**

- Inclinez vers le haut/bas pendant moins d'une seconde et demie pour passer à la piste suivante ou la piste précédente.
- Inclinez vers le haut/bas pendant plus d'une seconde et demie pour faire reculer ou avancer rapidement la chanson en cours de lecture.

**Audio Pandora$^{MD}$ (selon l'équipement) :**

- Inclinez vers le haut pendant moins d'une seconde et demie pour décerner une note « pouce vers le haut » à la chanson en cours de lecture.
- Inclinez vers le bas pendant moins d'une seconde et demie pour décerner une note « pouce vers le bas » à la chanson en cours de lecture.
- Inclinez vers le haut pendant plus d'une seconde et demie pour sauter à la chanson suivante (si la limite de six sauts par station par heure n'a pas été atteinte).

## ANTENNE

L'antenne ne peut pas être escamotée, mais elle peut être retirée. Si vous devez retirer l'antenne, tournez la tige de l'antenne dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Pour installer la tige de l'antenne, tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre et serrez bien à la main.

**⚠ MISE EN GARDE**

- **Serrez toujours fermement la tige de l'antenne au moment de son installation, sinon elle risque de se casser pendant que vous conduisez le véhicule.**
- **Assurez-vous de retirer l'antenne avant d'entrer dans un lave-auto.**
- **N'oubliez pas de rabattre l'antenne avant d'entrer dans un garage dont la hauteur libre semble trop juste.**

## TÉLÉPHONE DE VOITURE OU RADIO BP

Si vous installez un poste de bande publique, un radio-amateur ou un téléphone pour voiture dans votre véhicule, respectez les précautions suivantes pour prévenir toute interférence avec le circuit de commande du moteur et les autres composants électroniques.

**AVERTISSEMENT**

- **La conduite d'un véhicule exige toute l'attention du conducteur. Ce dernier ne devrait donc pas utiliser son téléphone cellulaire lorsqu'il est au volant. Les lois de certaines régions interdisent l'utilisation d'un téléphone cellulaire en conduisant.**
- **Si vous devez téléphoner en conduisant, il est vivement recommandé d'utiliser le mode « mains libres » de votre téléphone cellulaire. Faites preuve d'une grande prudence en tout temps et concentrez-vous sur la conduite du véhicule.**
- **Si vous ne pouvez pas consacrer toute votre attention à la conduite du véhicule en parlant au téléphone, rangez le véhicule en lieu sûr et immobilisez-le.**

**MISE EN GARDE**

- **L'antenne doit être placée aussi loin que possible des modules de commande électronique.**
- **Assurez-vous qu'il y a au moins 20 cm (8 po) entre le fil de l'antenne et les faisceaux du dispositif de commande électronique. Faites passer le fil de l'antenne loin de tout faisceau.**
- **Procédez au réglage du rapport d'onde stationnaire de l'antenne conformément aux directives du constructeur.**
- **Branchez le fil de masse du châssis de radio BP à la carrosserie.**
- **Pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet, consultez un concessionnaire NISSAN.**

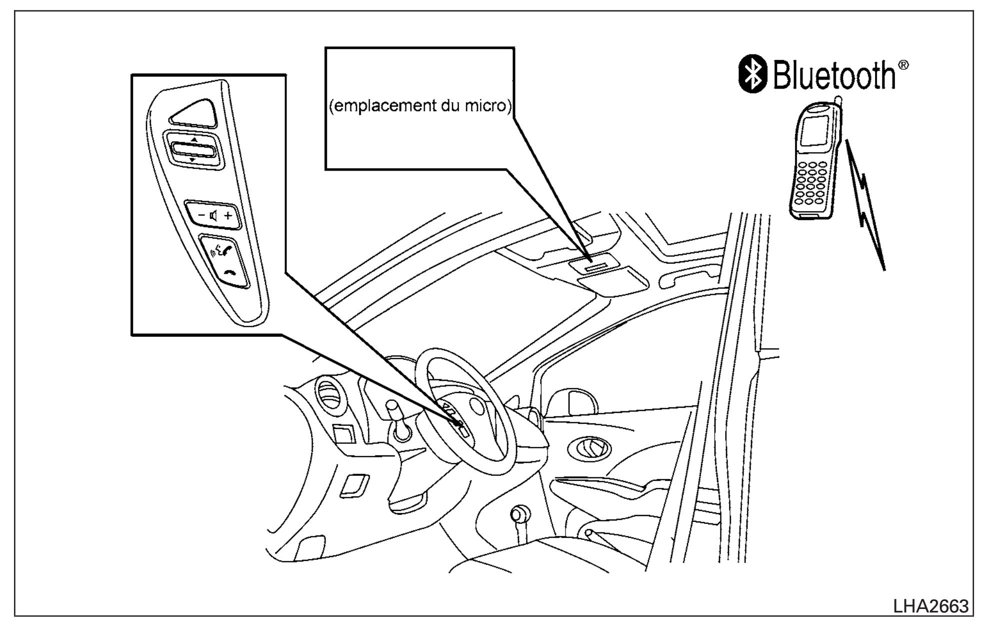
## SYSTÈME TÉLÉPHONIQUE MAINS LIBRES BLUETOOTH^MD SANS SYSTÈME DE NAVIGATION (selon l'équipement)

**AVERTISSEMENT**

- **Immobilisez votre véhicule en un endroit sûr avant d'utiliser un téléphone. Si vous utilisez un téléphone en conduisant, exercez en tout temps une grande prudence pour consacrer toute votre attention à la conduite du véhicule.**
- **Si vous ne pouvez pas consacrer toute votre attention à la conduite du véhicule en parlant au téléphone, rangez le véhicule en lieu sûr et immobilisez-le.**

**MISE EN GARDE**

**Démarrez le moteur avant d'utiliser un téléphone pour éviter de décharger la batterie.**




Votre véhicule NISSAN est doté d'un système téléphonique mains libres Bluetooth[MD]. Si vous possédez un téléphone cellulaire compatible avec Bluetooth[MD], vous pouvez établir une connexion sans fil entre votre téléphone cellulaire et le module téléphonique du véhicule. Grâce à la technologie sans fil Bluetooth[MD], vous pouvez établir ou recevoir des appels téléphoniques mains libres dans le véhicule au moyen de votre téléphone cellulaire.

Une fois que votre téléphone cellulaire est connecté au module téléphonique du véhicule, aucune autre connexion n'est nécessaire. Votre téléphone est automatiquement connecté au module téléphonique du véhicule lorsque le commutateur d'allumage est placé à la position ON (marche) alors que le téléphone cellulaire qui était déjà connecté est sous tension et qu'il se trouve dans le véhicule.

**NOTA :**

**Certains appareils exigent que l'utilisateur accepte les connexions à d'autres dispositifs Bluetooth[MD]. Si votre téléphone ne se connecte pas automatiquement au système, consultez le manuel du propriétaire du téléphone pour obtenir tous les détails sur le fonctionnement de l'appareil.**

Vous pouvez connecter jusqu'à cinq téléphones cellulaires dotés de connectivité Bluetooth[MD] au module téléphonique du véhicule. Vous ne pouvez toutefois parler que sur un seul téléphone cellulaire à la fois.

Avant d'utiliser le système téléphonique mains libres Bluetooth[MD], lisez les notes ci-après.

- Configurez la connexion sans fil entre un téléphone cellulaire compatible et le module téléphonique du véhicule avant d'utiliser le téléphone mains libres.

- Certains téléphones cellulaires Bluetooth[MD] peuvent ne pas être reconnus ou fonctionner correctement. Consultez le site www.nissanusa.com/bluetooth pour obtenir la liste des téléphones recommandés et les instructions de connexion.
- Vous ne pourrez pas utiliser un téléphone mains libres dans les conditions suivantes :
  – Votre véhicule se trouve hors de la zone de service de votre téléphone cellulaire.
  – Votre véhicule se trouve dans une région où la réception des signaux du réseau cellulaire est difficile, telle qu'un tunnel, un stationnement souterrain, près d'un grand immeuble ou dans une région montagneuse.
  – Votre téléphone cellulaire est verrouillé pour en prévenir l'utilisation non autorisée.
- Lorsque l'état des ondes radioélectriques n'est pas idéal ou lorsque le bruit ambiant est trop élevé, il peut être difficile d'entendre la voix de l'autre personne pendant un appel.
- Ne placez pas le téléphone cellulaire dans une région entourée de métal ou loin du module téléphonique du véhicule pour préserver la qualité de la tonalité et prévenir les interruptions de la connexion sans fil.
- Lorsqu'un téléphone cellulaire est relié au moyen de la connexion sans fil Bluetooth[MD], l'alimentation de batterie du téléphone cellulaire peut se décharger plus rapidement que d'habitude. Le système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] de votre véhicule n'est pas conçu pour recharger les téléphones cellulaires.
- Si le téléphone mains libres semble ne pas fonctionner correctement, consultez la section « Guide de dépannage » de ce chapitre. Vous pouvez aussi vous rendre sur le site www.nissanusa.com/bluetooth pour obtenir des renseignements relatifs au dépannage.
- Certains téléphones cellulaires ou d'autres dispositifs peuvent causer de l'interférence ou produire un bourdonnement dans les haut-parleurs du système audio. Rangez le dispositif en un autre endroit pour tenter de réduire ou d'éliminer le bruit.
- Consultez le guide de l'utilisateur du téléphone cellulaire au sujet des frais, de l'antenne et du boîtier du téléphone cellulaire, etc.

## INFORMATION SUR LA RÉGLEMENTATION

Information sur la réglementation de la FCC

– MISE EN GARDE : afin de respecter la conformité relative à l'exposition aux radiofréquences de la FCC, utilisez uniquement l'antenne fournie avec le dispositif. Une antenne non autorisée, modifiée, ou l'ajout d'accessoires pourraient endommager l'émetteur et enfreindre les règlements de la FCC.

– Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

  1. Ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible.
  2. Ce dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

Information sur la réglementation IC

– Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible et (2) ce dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

– Ce dispositif numérique de classe B est conforme à toutes les exigences de la réglementation canadienne sur le matériel brouilleur visant les appareils numériques.

Bluetooth®

BLUETOOTHMD est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc. et utilisée sous licence par Visteon.

## UTILISATION DU DISPOSITIF

Le système de reconnaissance vocale NISSAN permet d'utiliser le système téléphonique BluetoothMD en mode mains libres.

Si le véhicule se déplace, certaines commandes ne sont pas accessibles pour que le conducteur se concentre sur la conduite du véhicule.

### Initialisation

Lorsque le commutateur d'allumage est enfoncé à la position ON (marche), le système de reconnaissance vocale NISSAN est initialisé en quelques secondes. Si vous appuyez sur le bouton avant la fin de l'initialisation, le système annonce « Le système téléphonique mains libres n'est pas prêt » et ne réagit pas aux commandes vocales.

### Conseils d'utilisation

Respectez les mesures suivantes pour optimiser le rendement du système de reconnaissance vocale NISSAN :

- Maintenez autant que possible le silence dans l'habitacle. Fermez les glaces pour éliminer les bruits ambiants (bruits de trafic, vibrations, etc.) qui peuvent empêcher le système de reconnaître correctement les commandes vocales.
- Attendez que la tonalité retentisse avant d'énoncer une commande. Autrement, la commande ne sera pas correctement reçue.
- Commencez à énoncer une commande dans les cinq secondes après la tonalité.
- Parlez naturellement sans marquer une pause entre les mots.

### Émission de commandes vocales

Appuyez brièvement sur le bouton du volant pour utiliser le système de reconnaissance vocale NISSAN. Énoncez une commande après la tonalité.

La commande énoncée est captée par le microphone et une réponse vocale est émise lorsque la commande est acceptée.

- Si vous voulez de nouveau entendre les commandes du menu actuel, dites « Aide » et le système les répète.
- Si une commande n'est pas reconnue, le système annonce « Commande non reconnue. Veuillez essayer de nouveau ». Assurez-vous que la commande est donnée exactement de la façon requise par le système et répétez la commande d'une voix claire.
- Pour revenir à la commande précédente, vous pouvez dire « Précédent » ou « Correction » en tout temps lorsque le système attend une réponse.
- Vous pouvez annuler une commande lorsque le système attend une réponse en disant « Annuler » ou « Sortir ». Le système annonce « Annuler » et termine la session de reconnaissance vocale. Vous pouvez aussi appuyer en tout temps sur le bouton du volant et le maintenir enfoncé pendant cinq secondes pour mettre fin à la session de reconnaissance vocale. Lorsque la session de reconnaissance vocale est annulée, un double bip retentit pour indiquer que vous avez quitté le système.

- Pour régler le volume des messages du système, appuyez sur les boutons de commande de volume (+ ou –) du volant lorsque le système émet un commentaire. Vous pouvez aussi utiliser le bouton de réglage du volume de la radio.
- Dans la plupart des cas, vous pouvez interrompre le guidage vocal pour énoncer la commande suivante en appuyant sur le bouton du volant.
- Vous pouvez accéder au système plus rapidement en utilisant les commandes de deuxième niveau au moyen de la commande de menu principal du menu principal. Par exemple, appuyez sur le bouton et après la tonalité, dites « Recomposition d'appel ».

### Chiffres

Il faut énoncer les chiffres d'une certaine façon pour que le système de reconnaissance vocale NISSAN les reconnaisse. Consultez les règles et les exemples suivants.

- Vous pouvez dire « zéro » ou « oh » pour le « 0 ».

  Exemple : 1 800 662-6200

  – « Un huit oh oh six six deux six deux oh oh », ou

  – « Un huit zéro zéro six six deux six deux oh oh ».
- Des mots peuvent servir pour les quatre premiers chiffres seulement.

  Exemple : 1 800 662-6200

  – « Un huit cents six six deux six deux zéro zéro ».

  – ET NON « un, huit cents, six six deux, six mille deux cent ».

  – ET NON « un, huit zéro zéro, six six deux, six mille deux cent ».
- Les chiffres peuvent être énoncés par petits groupes. Le système vous invite à continuer d'entrer des chiffres, au besoin.

  Exemple : 1 800 662-6200

  – « Un huit zéro zéro ».

  Le système répète les chiffres et vous invite à en entrer d'autres.

  – « Six six deux ».

  Le système répète les chiffres et vous invite à en entrer d'autres.

  – « Six deux zéro zéro ».
- Dites « Dièse » pour « # ». Dites « Étoile » pour « * » (cette option est accessible lorsque vous utilisez les commandes « Numéro spécial » et « Envoyer » durant un appel).

  Consultez les sections « Liste des commandes vocales » et « Numéro spécial » dans ce chapitre pour obtenir de plus amples renseignements.

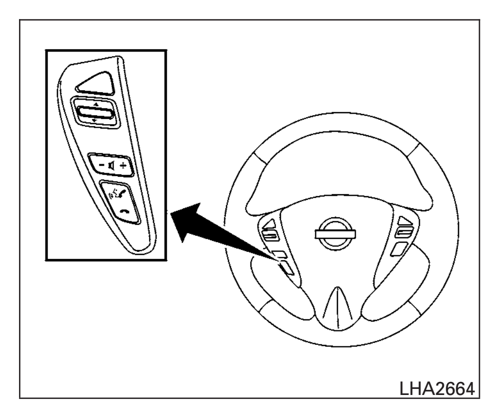
  Exemple : 1 555 1212 *123

  – « Un cinq cinq cinq un deux un deux étoile un deux trois ».
- Dites « Plus » pour « + » (cette commande n'est accessible que lorsque vous utilisez la commande « Numéro spécial »).
- Dites « Pause » pour marquer une pause de deux secondes; cette option n'est accessible que lorsque vous enregistrez un numéro de téléphone.

**NOTA :**

**Pour obtenir de meilleurs résultats, énoncez les numéros de téléphone un chiffre à la fois.**

La commande vocale « Aide » est disponible en tout temps. Utilisez la commande vocale « Aide » pour obtenir des renseignements sur l'utilisation du système.




## BOUTONS DE COMMANDE

Les boutons de commande du système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] se trouvent sur le volant.

### ACTIVATION DU TÉLÉPHONE

Appuyez sur le bouton pour amorcer une session de reconnaissance vocale ou répondre à un appel.

Vous pouvez aussi utiliser le bouton pour interrompre les commentaires du système et entrer des commandes immédiatement. Consultez les sections « Liste des commandes vocales » et « Pendant un appel » de ce chapitre pour de plus amples renseignements à ce sujet.



### DÉSACTIVATION DU TÉLÉPHONE

Vous pouvez quitter le système de reconnaissance vocale en tout temps en maintenant le bouton enfoncé pendant cinq secondes.

### ▲▼ Touche de syntonisation

Lorsque vous utilisez le système de reconnaissance vocale, faites basculer la touche de syntonisation vers le haut ou vers le bas pour commander manuellement le système téléphonique.

## POUR COMMENCER

Les procédures suivantes vous aideront à commencer à utiliser le système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] avec reconnaissance vocale NISSAN. Pour des options supplémentaires de commandes, consultez la section « Liste des commandes vocales » dans ce chapitre.

### Sélection d'une langue

Vous pouvez interagir avec le système téléphonique Bluetooth[MD] en anglais, en espagnol ou en français.

Changez la langue comme suit.

1. Enfoncez le bouton pendant plus de cinq secondes.
2. Le système annonce : « Appuyez sur le bouton d'activation du téléphone ( ) pour que le système téléphonique mains libres passe en mode adaptation à la voix ou appuyez sur le bouton de désactivation du téléphone ( ) pour sélectionner une autre langue ».
3. Appuyez sur le bouton .

   Consultez la section « Mode d'adaptation de la voix » dans ce chapitre pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet.

4. Le système annonce la langue actuelle et permet de passer à l'espagnol ou au français. Pour choisir la langue courante, appuyez sur le bouton d'activation du téléphone ( ). Pour choisir une langue différente, faites basculer la touche de syntonisation ( ▲ ou ▼ ) vers le haut ou vers le bas.

**NOTA :**

**Vous devez appuyer sur le bouton dans les 5 secondes pour changer la langue.**

5. N'appuyez pas sur un des boutons si vous décidez de ne pas changer la langue. Après cinq secondes, la session de reconnaissance vocale se termine et la langue demeure inchangée.

## Procédure de jumelage

**NOTA :**

**Effectuez le jumelage lorsque le véhicule est immobile. Le processus est annulé si le véhicule commence à se déplacer pendant le processus.**

Menu principal
- « Connecter le téléphone » Ⓐ
  - « Ajouter un téléphone » Ⓑ
    - À partir du combiné Ⓒ
      - Nommer le téléphone Ⓓ

1. Appuyez sur le bouton du volant. Le système annonce les commandes disponibles.
2. Dites : « Connecter le téléphone » Ⓐ. Le système accuse réception de la commande et annonce le prochain jeu de commandes disponibles.
3. Dites : « Ajouter un téléphone » Ⓑ. Le système accuse réception de la commande et vous demande d'amorcer le jumelage du téléphone Ⓒ.

   Le processus de jumelage varie en fonction du modèle de téléphone. Consultez le guide de l'utilisateur du téléphone cellulaire pour obtenir de plus amples renseignements. Vous pouvez aussi vous rendre sur le site www.NissanUSA.com/bluetooth où vous trouverez les instructions de jumelage des téléphones recommandés par NISSAN.

   Lorsque le système vous invite à entrer un code numérique, entrez « 1234 » au combiné. Le code numérique « 1234 » est attribué par NISSAN et ne peut être modifié.
4. Le système vous demande d'attribuer un nom au téléphone Ⓓ.

   Si le nom est trop long ou trop court, le système vous l'indique, puis il vous invite à entrer de nouveau un nom.

   En outre, si plus d'un téléphone est jumelé et si le nom ressemble trop à un nom déjà utilisé, le système vous l'indique, puis il vous invite à entrer de nouveau un nom.

## Établissement d'un appel en entrant un numéro de téléphone

Menu principal
- « Appeler »Ⓐ
  - « Numéro de téléphone »Ⓑ
    - Dites les chiffres Ⓒ
      - « Composer »Ⓓ

1. Appuyez sur le bouton du volant. Une tonalité retentit.
2. Dites : « Appeler » Ⓐ. Le système accuse réception de la commande et annonce le prochain jeu de commandes disponibles.

3. Dites : « Numéro de téléphone » Ⓑ. Le système accuse réception de la commande et annonce le prochain jeu de commandes disponibles.
4. Dites le numéro souhaité en énonçant chacun des chiffres et en débutant par l'indicatif régional Ⓒ. Si le système semble ne pas pouvoir interpréter correctement le numéro de téléphone, essayez d'énoncer le numéro par groupes de chiffres : les trois chiffres de l'indicatif régional, les trois premiers chiffres du numéro, et les quatre derniers chiffres. Par exemple, pour 555 121-3354, vous pouvez dire « cinq cinq cinq » pour le 1$^{er}$ groupe, « un deux un » pour le 2$^{e}$ groupe, et « trois trois cinq quatre » pour le 3$^{e}$ groupe. Pour composer plus de 10 chiffres ou un ou plusieurs caractères spéciaux, dites : « Numéro spécial ». Consultez la section « Chiffres » de ce chapitre pour de plus amples renseignements à ce sujet.
5. Lorsque vous avez terminé d'énoncer le numéro de téléphone, le système le répète et annonce les commandes disponibles.
6. Dites : « Composer » Ⓓ. Le système accuse réception de la commande et établit l'appel.

Pour des options supplémentaires de commandes, consultez la section « Liste des commandes vocales » de ce chapitre.

## Réception d'un appel

Lorsque vous entendez la tonalité, appuyez sur le bouton du volant.

Au terme de l'appel, appuyez sur le bouton du volant.

**NOTA :**

**Si vous ne voulez pas recevoir l'appel lorsque vous entendez la sonnerie, enfoncez le bouton du volant.**

Pour des options supplémentaires de commandes, consultez la section « Liste des commandes vocales » de ce chapitre.

# LISTE DES COMMANDES VOCALES

| Menu principal |
|---|
| « Appeler » |
| « Répertoire » |
| « Appels récents » |
| « Connecter le téléphone » |

Lorsque vous appuyez brièvement sur le bouton du volant, vous pouvez choisir des commandes du menu principal. Les pages suivantes décrivent ces commandes et les commandes de chaque sous-menu.

**N'oubliez-pas d'attendre la tonalité avant de parler.**

Après l'affichage du menu principal, vous pouvez en tout temps dire « Aide » pour entendre la liste des commandes disponibles lorsque le système attend une réponse.

Si vous voulez conclure une action sans la terminer, vous pouvez dire « Annuler » ou « Sortir » en tout temps lorsque le système attend une réponse. Le système met fin à la session de reconnaissance vocale. Lorsque la session de reconnaissance vocale est annulée, un double bip retentit pour indiquer que vous avez quitté le système.

Pour revenir à la commande précédente, vous pouvez dire « Précédent » ou « Correction » en tout temps lorsque le système attend une réponse.

## « Appeler »

| Menu principal |
|---|
| « Appeler » |
| (Dites le nom) Ⓐ |
| « Numéro de téléphone » |
| (Dites les chiffres) Ⓑ |
| « Numéro spécial » Ⓒ |
| « Recomposer » Ⓓ |
| « Rappeler » Ⓔ |

**(Dites le nom) Ⓐ**

Si vous avez enregistré des entrées dans le répertoire, vous pouvez composer un numéro associé à un nom.

Consultez la section « Répertoire » de ce chapitre pour savoir comment enregistrer des entrées.

Lorsque le système vous y invite, dites le nom de l'entrée du répertoire que vous voulez appeler. Le système accuse réception du nom.

Si plusieurs numéros sont associés au nom, le système vous demande de choisir le bon numéro.

Lorsque vous avez confirmé le nom et l'emplacement, le système amorce l'appel.

**(Dites les chiffres) Ⓑ**

Lorsque le système vous y invite, dites le numéro à composer. Consultez les sections « Chiffres » et « Établissement d'un appel en entrant un numéro de téléphone » de ce chapitre pour plus de détails.

**« Numéro spécial » Ⓒ**

Pour composer plus de 10 chiffres ou un ou plusieurs caractères spéciaux, dites : « Numéro spécial ». Lorsque le système reçoit la commande, il vous invite à énoncer le numéro de téléphone.

**« Recomposer » Ⓓ**

Utilisez la commande de recomposition pour composer le dernier numéro composé.

Le système accuse réception de la commande, répète le numéro et commence la composition.

Si un numéro recomposé n'existe pas, le système annonce « Aucun numéro à recomposer » et met fin à la session de reconnaissance vocale.

**« Rappeler » Ⓔ**

Utilisez la commande de rappel pour composer le numéro du dernier appel entrant dans le véhicule.

Le système accuse réception de la commande, répète le numéro et commence la composition.

Si un numéro de rappel n'existe pas, le système annonce « Aucun numéro à rappeler » et met fin à la session de reconnaissance vocale.

**Pendant un appel**

De nombreuses options de commande sont offertes en cours d'appel. Appuyez sur le bouton du volant pour assourdir les signaux vocaux reçus et entrer des commandes.

- « Aide » – Le système annonce les commandes disponibles.
- « Annuler-Sortir » – Le système annonce « Annuler », met fin à la session de reconnaissance vocale et revient à l'appel.
- « Envoyer » – Utilisez la commande « Envoyer » pour saisir les numéros, « * » ou « # » pendant un appel. Par exemple, si vous êtes invité à composer un numéro de poste par un système automatisé :

  Dites : « Envoyer un deux trois quatre ».

  Le système accuse réception de la commande et transmet les tonalités associées aux chiffres. Le système met ensuite fin à la session de reconnaissance vocale et revient à l'appel. Dites « Étoile » pour « * » et « Dièse » pour « # ».
- « Transfert de l'appel » – Utilisez la commande de transfert d'appel pour transférer l'appel du système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] au téléphone cellulaire pour avoir une conversation privée.

  Le système annonce « Transfert de l'appel. Appel transféré en mode privé. ». Le système met ensuite fin à la session de reconnaissance vocale.

  Pour reconnecter l'appel du téléphone cellulaire au système téléphonique mains libres Bluetooth[MD], appuyez sur le bouton .

- « Sourdine » - Utilisez la commande de mise en sourdine pour que l'interlocuteur n'entende pas votre voix. Utilisez de nouveau la commande de mise en sourdine pour que l'interlocuteur entende votre voix.

**NOTA :**

**Si vous terminez un appel ou si la connexion du réseau de téléphonie cellulaire est coupée lorsque la fonction de mise en sourdine est activée, la fonction est désactivée pour le prochain appel afin que l'interlocuteur puisse entendre votre voix.**

## « Répertoire » (téléphones sans fonction de téléchargement automatique du répertoire téléphonique)

**NOTA :**

**La commande « Transférer une entrée » n'est pas accessible lorsque le véhicule est en mouvement.**

Menu principal
« Répertoire »
« Transférer une entrée » Ⓐ
« Supprimer une entrée » Ⓑ
« Énumérer les noms » Ⓒ

Pour les téléphones qui ne prennent pas en charge le téléchargement automatique du répertoire (profil Bluetooth[MD] PBAP), la commande « Répertoire » sert à ajouter manuellement des entrées au répertoire du véhicule.

Le répertoire permet d'enregistrer jusqu'à 40 noms pour chaque téléphone jumelé au système.

**NOTA :**

**Chaque téléphone possède son propre répertoire. Vous ne pouvez pas accéder au répertoire du téléphone A lorsque vous utilisez le téléphone B.**

**« Transférer une entrée » Ⓐ**

Utilisez la commande « Transférer une entrée » pour enregistrer un nouveau nom dans le système.

Lorsque le système vous y invite, dites le nom à attribuer à la nouvelle entrée.

Par exemple, dites : « Mary ».

Si le nom est trop long ou trop court, le système vous l'indique, puis il vous invite à entrer de nouveau un nom.

En outre, si le nom ressemble trop à un nom déjà enregistré, le système vous l'indique, puis vous invite à entrer un nom de nouveau.

Le système vous demande alors de transférer un numéro de téléphone enregistré dans la mémoire de votre téléphone cellulaire.

Pour composer un numéro de téléphone par commande vocale :

Par exemple, dites « cinq cinq cinq un deux un deux ». Consultez la section « Chiffres » de ce chapitre pour de plus amples renseignements.

Pour transférer un numéro de téléphone enregistré dans la mémoire de votre téléphone cellulaire :

Dites « Transférer une entrée ». Le système accuse réception de la commande et vous demande d'amorcer le transfert de l'entrée à partir du combiné téléphonique. Le numéro de téléphone du nouveau contact sera transféré de la mémoire du téléphone cellulaire au moyen de la liaison de communication Bluetooth[MD].

La méthode de transfert varie en fonction des modèles de téléphones cellulaires. Consultez le guide de l'utilisateur du téléphone cellulaire pour obtenir de plus amples renseignements. Vous

pouvez aussi vous rendre sur le site www.nissanusa.com/bluetooth où vous trouverez les directives sur le transfert de numéros de téléphone à partir des téléphones cellulaires recommandés par NISSAN.

Le système répète le numéro et vous invite à entrer la commande suivante. Lorsque vous avez terminé d'entrer ou de transférer les numéros de téléphone, dites « Enregistrer ».

Le système confirme le nom, l'emplacement et le numéro.

**« Supprimer une entrée » Ⓑ**

Utilisez la commande « Supprimer une entrée » pour supprimer un nom du répertoire. Une fois que le système a reconnu la commande, dites le nom à supprimer ou dites « Énumérer les noms » pour choisir une entrée.

**« Énumérer les noms » Ⓒ**

Utilisez la commande « Énumérer les noms » pour entendre tous les noms du répertoire.

Le système énonce les entrées du répertoire, mais n'indique pas les numéros de téléphone. Lorsque la lecture de la liste est terminée, le système revient au menu principal.

Vous pouvez interrompre la lecture de la liste en tout temps en appuyant sur le bouton du volant. Le système met fin à la session de reconnaissance vocale.

## « Répertoire » (téléphones avec fonction de téléchargement automatique du répertoire téléphonique)

**NOTA :**

**La commande « Transférer une entrée » n'est pas accessible lorsque le véhicule est en mouvement.**

Menu principal
« Répertoire »
Dites un nom
« Énumérer les noms » Ⓐ
« Enregistrer un nom » Ⓑ

Pour les téléphones qui prennent en charge le téléchargement automatique du répertoire (profil Bluetooth$^{MD}$ PBAP), la commande « Répertoire » sert à gérer les entrées du répertoire du véhicule. Vous pouvez dire le nom d'une entrée dans ce menu pour l'appeler.

Le répertoire permet d'enregistrer jusqu'à 1 000 noms pour chaque téléphone jumelé au système.

Lorsqu'un téléphone est connecté au système, le répertoire est automatiquement téléchargé au véhicule. Cette fonction vous permet d'accéder à votre répertoire à partir du système Bluetooth$^{MD}$ et d'appeler des contacts en prononçant leur nom. Vous pouvez enregistrer une étiquette vocale personnalisée pour les noms des contacts que le système a de la difficulté à reconnaître. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Enregistrer un nom » dans ce chapitre.

**NOTA :**

**Chaque téléphone possède son propre répertoire. Vous ne pouvez pas accéder au répertoire du téléphone A lorsque vous utilisez le téléphone B.**

**« Énumérer les noms » Ⓐ**

Utilisez la commande d'énumération des noms pour entendre tous les noms et les emplacements du répertoire.

Le système énonce les entrées du répertoire, mais n'indique pas les numéros de téléphone. Lorsque la lecture de la liste est terminée, le système revient au menu principal.

Vous pouvez interrompre la lecture de la liste en tout temps en appuyant sur le bouton du volant. Le système met fin à la session de reconnaissance vocale. Consultez la commande « Enregistrer un nom » dans ce chapitre pour obtenir des renseignements sur la façon d'enregistrer des étiquettes vocales personnalisées pour les entrées de la liste dont le système manifeste des difficultés de prononciation.

**« Enregistrer un nom » Ⓑ**

Le système vous permet d'enregistrer une étiquette vocale personnalisée pour les noms des contacts de votre répertoire que le véhicule a de la difficulté à reconnaître. Cette fonction sert aussi à enregistrer des étiquettes vocales pour appeler directement une entrée comportant plusieurs numéros de téléphone. Il est possible d'enregistrer jusqu'à 40 étiquettes vocales.

## « Appels récents »

| |
|---|
| Menu principal<br>« Appels récents »<br>« Appels sortants » Ⓐ<br>« Appels entrants » Ⓑ<br>« Appels manqués » Ⓒ |

Utilisez la commande « Appels récents » pour accéder aux appels sortants, entrants ou manqués.

**« Appels sortants » Ⓐ**

Utilisez la commande « Appels sortants » pour accéder à la liste des appels faits à partir du véhicule.

**« Appels entrants » Ⓑ**

Utilisez la commande « Appels entrants » pour accéder à la liste des appels faits à l'appareil du véhicule.

**« Appels manqués » Ⓒ**

Utilisez la commande « Appels manqués » pour accéder à la liste des appels faits à l'appareil du véhicule et auxquels il n'y a pas eu de réponse.

## « Connecter le téléphone »

**NOTA :**

**La commande « Ajouter un téléphone » n'est pas accessible lorsque le véhicule est en mouvement.**

| |
|---|
| Menu principal<br>« Connecter le téléphone »<br>« Ajouter un téléphone » Ⓐ<br>« Sélectionner un téléphone » Ⓑ<br>« Supprimer un téléphone » Ⓒ<br>« Remplacer le téléphone » Ⓓ<br>« Bluetooth hors fonction » Ⓔ<br>« Téléchargement de l'annuaire hors fonction » Ⓕ<br>« Paramètres de l'affichage » Ⓖ |

Utilisez la commande « Connecter le téléphone » pour gérer les téléphones qui se connectent au véhicule ou pour activer la fonction Bluetooth$^{MD}$ du véhicule.

**« Ajouter un téléphone » Ⓐ**

Utilisez la commande « Ajouter un téléphone » pour ajouter un téléphone au véhicule. Consultez « Procédure de jumelage » dans ce chapitre pour obtenir de plus amples renseignements.

**« Sélectionner un téléphone » Ⓑ**

Utilisez la commande « Sélectionner un téléphone » pour choisir un téléphone dans la liste des téléphones connectés au véhicule. Le système énumère les noms attribués à chaque téléphone et vous invite alors à utiliser le téléphone de votre choix. Un seul téléphone peut être actif à la fois.

**« Supprimer un téléphone » Ⓒ**

Utilisez la commande « Supprimer un téléphone » pour supprimer un téléphone qui est connecté au véhicule. Le système énumère les noms attribués à chaque téléphone et vous invite alors à utiliser le téléphone que vous désirez supprimer. La suppression d'un téléphone du véhicule effacera aussi le répertoire pour ce téléphone.

**« Remplacer le téléphone » Ⓓ**

Utilisez la commande « Remplacer le téléphone » pour remplacer un téléphone jumelé existant avec un nouveau téléphone. Le système conservera toutes les étiquettes vocales assignées à votre répertoire.

**« Bluetooth hors fonction » Ⓔ**

Utilisez la commande « Désactiver Bluetooth » pour empêcher toute connexion sans fil à votre téléphone.

**« Téléchargement de l'annuaire hors fonction » Ⓕ**

Utilisez la commande Téléchargement du répertoire hors fonction pour désactiver le téléchargement automatique du répertoire du combiné (si pris en charge par le téléphone cellulaire). Quand la commande est reconnue, « Synchronisation des contacts hors fonction » apparaîtra sur l'écran d'affichage audio.

Pour remettre l'option en fonction, dites « Téléchargement du répertoire ». Quand la commande est reconnue, « Synchronisation des contact en fonction » apparaîtra sur l'écran d'affichage audio.

**« Paramètres de l'affichage » Ⓖ**

Utilisez la commande des paramètres d'affichage pour déterminer à quels endroits seront affichés les avis d'appels entrants dans le véhicule. Dites « Conducteur seulement » pour que les avis d'appel s'affichent à l'écran multifonction seulement. Dites « Les deux » pour que les avis d'appel s'affichent à l'écran multifonction et à l'écran audio central.

Pour remettre l'option en fonction, dites « Téléchargement du répertoire ». Quand la commande est reconnue, « Synchronisation des contact en fonction » apparaîtra sur l'écran d'affichage audio.

## MODE D'ADAPTATION DE LA VOIX (VA)

L'adaptation à la voix permet à jusqu'à deux utilisateurs étrangers de programmer le système afin d'améliorer la reconnaissance vocale. En répétant nombre de commandes, les utilisateurs peuvent créer un modèle vocal de leur propre voix qui est stocké dans le système. Le système est en mesure de stocker un modèle d'adaptation de voix différent pour chaque téléphone relié.

### Procédure de programmation

La procédure de programmation d'une voix s'établit comme suit.

1. Placez le véhicule à l'extérieur en un endroit relativement calme.
2. Prenez place sur le siège du conducteur pendant que le moteur est en marche, que le frein de stationnement est serré et que la boîte de vitesses est en position P (stationnement).
3. Enfoncez le bouton pendant plus de cinq secondes.

4. Le système annonce : « Appuyez sur le bouton d'activation du téléphone ( ) pour que le système téléphonique mains libres passe en mode adaptation à la voix ou appuyez sur le bouton de désactivation du téléphone ( ) pour sélectionner une autre langue ».

5. Appuyez sur le bouton .

   Pour de plus amples renseignements sur la façon de sélectionner une autre langue, consultez la section « Sélection d'une langue » dans ce chapitre.

6. La mémoire vocale A ou la mémoire B est automatiquement sélectionnée. Si les deux emplacements de mémoire sont déjà utilisés, le système vous invite à en écraser un. Suivez les directives énoncées par le système.

7. Au terme de la préparation et lorsque vous êtes prêt à commencer, appuyez sur le bouton .

8. Le mode d'adaptation de la voix est expliqué. Suivez les directives énoncées par le système.

9. Au terme de la programmation, le système vous indique qu'un nombre adéquat de phrases a été enregistré.

10. Le système annonce que l'adaptation de la voix est terminée et qu'il est prêt.

Le mode d'adaptation de la voix est interrompu si :

- Le bouton est enfoncé pendant plus de cinq secondes en mode AV.
- Le véhicule commence à se déplacer pendant le mode d'adaptation de la voix.
- Le commutateur d'allumage est placé à la position OFF (hors fonction) ou LOCK (antivol-verrouillé).

## Phrases de programmation

En mode d'adaptation de la voix, le système demande à l'utilisateur d'énoncer les phrases suivantes. (Le système vous invite à dire chaque phrase.)

- Répertoire, transférer une entrée
- Composer trois zéro quatre deux neuf
- Supprimer le numéro de téléphone de rappel
- Appels entrants
- Transférer une entrée
- Huit pause neuf trois deux pause sept
- Supprimer toutes les entrées
- Appeler sept deux quatre zéro neuf
- Supprimer une entrée du carnet d'adresses
- Entrée suivante
- Composer étoile deux un sept zéro
- Oui
- Non
- Sélectionner
- Appel manqué
- Composer huit cinq six neuf deux
- Bluetooth en fonction
- Appel sortant
- Appeler trois un neuf zéro deux
- Neuf sept pause pause trois zéro huit
- Annuler
- Numéro de rappel
- Appeler étoile deux zéro neuf cinq
- Supprimer un téléphone
- Composer huit trois zéro cinq un
- Enregistrer un nom
- Quatre trois pause deux neuf pause zéro

- Supprimer le numéro de recomposition
- Répertoire, énumérer les noms
- Composer huit zéro cinq quatre un
- Correction
- Connecter le téléphone
- Composer sept quatre zéro un huit
- Entrée précédente
- Supprimer
- Composer neuf sept deux six six
- Appeler sept six trois zéro un
- Précédent
- Appeler cinq six deux huit zéro
- Composer six six quatre trois sept

## COMMANDE MANUELLE

Lors de l'utilisation du système de reconnaissance vocale, il est possible de sélectionner les options du menu en utilisant les commandes du volant plutôt que d'énoncer les commandes vocalement. Cette fonction est particulièrement utile lorsque le bruit généré pendant la conduite rend difficile l'interprétation précise des commandes par le système de reconnaissance vocale. Le mode manuel de commande ne permet pas de composer un numéro de téléphone à l'aide de chiffres. L'utilisateur peut choisir une entrée à partir du répertoire ou des listes d'appels récents. Pour réactiver la reconnaissance vocale, quittez le mode de commande manuelle en maintenant le bouton de désactivation du téléphone ( ) enfoncé. Il suffit ensuite d'appuyer sur le bouton d'activation du téléphone ( ) pour activer le système téléphonique mains libres.

### Conseils d'utilisation

- Pour entrer en mode de commande manuelle, activez le système de reconnaissance vocale et faites basculer la touche de syntonisation ( ▲▼ ) vers le haut ou vers le bas. Le système vous indiquera vocalement « Affichage des options manuelles » lorsque les commandes manuelles sont activées au début.
- Pour parcourir les options de menu, faites basculer la touche de syntonisation ( ▲▼ ) vers le haut ou vers le bas. Le système indiquera toujours par message vocal l'option de menu courante. Selon l'affichage audio, il montrera aussi l'option de menu courante.
- Pour sélectionner l'option de menu actuelle, appuyez sur le bouton d'activation du téléphone ( ).
- Pour retourner au menu précédent, appuyez sur le bouton de désactivation du téléphone ( ). Si le menu actuel est le menu principal, il suffit d'appuyer sur le bouton de désactivation du téléphone ( ) pour quitter le système téléphonique.
- Pour quitter le mode de commande manuelle, maintenez le bouton de désactivation du téléphone ( ) enfoncé pendant cinq secondes.

## GUIDE DE DÉPANNAGE

Le système doit répondre correctement aux commandes sans difficulté. Si des problèmes surviennent, essayez les solutions suivantes.

Lorsque les solutions sont énumérées par numéro, commencez par le numéro 1 jusqu'à ce que le problème soit résolu.

| Symptôme | Solution |
|---|---|
| Le système n'interprète pas correctement la commande. | 1. Assurez-vous que la commande est valide. Consultez la section « Liste des commandes vocales » dans ce chapitre. |
| | 2. Assurez-vous d'énoncer la commande après la tonalité. |
| | 3. Parlez clairement sans marquer de pause entre les mots et à un niveau approprié en fonction du bruit ambiant dans le véhicule. |
| | 4. Assurez-vous que le niveau de bruit ambiant n'est pas excessif (par exemple, glaces ouvertes ou dégivreur en fonction). Nota : si le bruit est trop important pour utiliser le téléphone, les commandes vocales ne seront probablement pas reconnues. |
| | 5. Si plus d'une commande est énoncée à la fois, tentez d'énoncer les commandes séparément. |
| | 6. Si le système ne réussit jamais à reconnaître les commandes, exécutez la procédure de programmation de la voix pour améliorer l'efficacité de la reconnaissance pour le locuteur. Consultez la rubrique « Mode d'adaptation à la voix (AV) » dans la présente section. |
| Le système sélectionne toujours la mauvaise entrée dans le répertoire. | 1. Assurez-vous que le nom de l'entrée du répertoire correspond au nom enregistré à l'origine. Vous pouvez le confirmer en utilisant la commande « Énumérer les noms ». Voir « Répertoire » dans cette section. |
| | 2. Remplacez un des noms mal interprétés par un nouveau nom. |

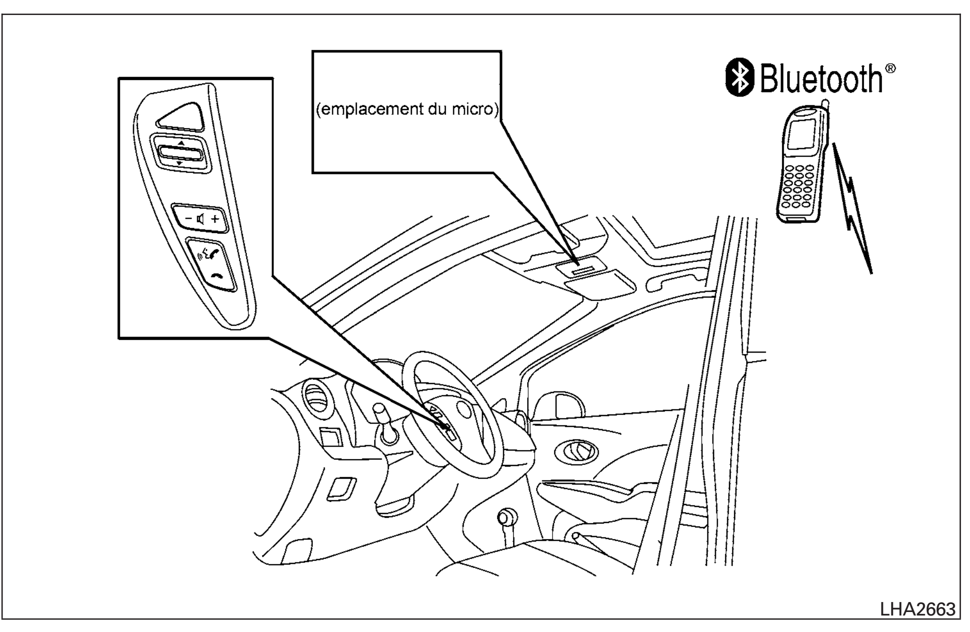
## SYSTÈME TÉLÉPHONIQUE MAINS LIBRES BLUETOOTH[MD] AVEC SYSTÈME DE NAVIGATION (selon l'équipement)

**AVERTISSEMENT**

- **Immobilisez votre véhicule en un endroit sûr avant d'utiliser un téléphone. Si vous utilisez un téléphone en conduisant, exercez en tout temps une grande prudence pour consacrer toute votre attention à la conduite du véhicule.**
- **Si vous ne pouvez pas consacrer toute votre attention à la conduite du véhicule en parlant au téléphone, rangez le véhicule en lieu sûr et immobilisez-le.**

**MISE EN GARDE**

**Démarrez le moteur avant d'utiliser un téléphone pour éviter de décharger la batterie.**




Votre véhicule NISSAN est doté d'un système téléphonique mains libres Bluetooth[MD]. Si vous possédez un téléphone cellulaire compatible avec Bluetooth[MD], vous pouvez établir une connexion sans fil entre votre téléphone cellulaire et le module téléphonique du véhicule. Grâce à la technologie sans fil Bluetooth[MD], vous pouvez établir ou recevoir des appels téléphoniques mains libres dans le véhicule au moyen de votre téléphone cellulaire.

Une fois que votre téléphone cellulaire est connecté au module téléphonique du véhicule, aucune autre connexion n'est nécessaire. S'il est

allumé et se trouve à bord, votre téléphone antérieurement connecté se reconnecte automatiquement au module téléphonique du véhicule quand vous tournez le commutateur d'allumage à la position ON (marche).

Vous pouvez enregistrer jusqu'à cinq différents téléphones cellulaires compatibles Bluetooth$^{MD}$ dans le module téléphonique du véhicule. Vous ne pouvez toutefois parler que sur un seul téléphone cellulaire à la fois.

Le système de reconnaissance vocale NISSAN prend en charge le système téléphonique de façon que vous puissiez composer un numéro de téléphone par commande vocale. Consultez la section « Système de reconnaissance vocale NISSAN » de ce chapitre pour plus de détails à ce sujet.

Avant d'utiliser le système téléphonique mains libres Bluetooth$^{MD}$, lisez les notes ci-après.

- Configurez la connexion sans fil entre un téléphone cellulaire et le module téléphonique du véhicule avant d'utiliser le téléphone mains libres.
- Certains téléphones cellulaires compatibles Bluetooth$^{MD}$ peuvent ne pas être reconnus par le module téléphonique du véhicule. Consultez le site www.nissanusa.com/bluetooth pour obtenir la liste des téléphones recommandés et les méthodes de jumelage.
- Vous ne pourrez pas utiliser un téléphone mains libres dans les conditions suivantes :
  - Votre véhicule se trouve hors de la zone de service de votre téléphone cellulaire.
  - Votre véhicule se trouve dans une région où la réception des signaux du réseau cellulaire est difficile, comme dans un tunnel, un stationnement souterrain, près d'un grand immeuble ou dans une région montagneuse.
  - Votre téléphone cellulaire est verrouillé pour en prévenir l'utilisation non autorisée.
- Lorsque l'état des ondes radioélectriques n'est pas idéal ou lorsque le bruit ambiant est trop élevé, il peut être difficile d'entendre la voix de l'autre personne pendant un appel.
- Il peut s'avérer impossible de recevoir un appel pendant un court moment, juste après que le commutateur d'allumage est tourné à la position ON (marche).
- Ne placez pas le téléphone cellulaire dans une région entourée de métal ou loin du module téléphonique du véhicule pour préserver la qualité de la tonalité et prévenir les interruptions de la connexion sans fil.
- Lorsqu'un téléphone cellulaire est relié au moyen de la connexion sans fil Bluetooth$^{MD}$, l'alimentation de batterie du téléphone cellulaire peut se décharger plus rapidement que d'habitude. Le système téléphonique mains libres Bluetooth$^{MD}$ de votre véhicule n'est pas conçu pour recharger les téléphones cellulaires.
- Si le téléphone mains libres semble ne pas fonctionner correctement, consultez la section « Guide de dépannage » de ce chapitre. Vous pouvez aussi vous rendre sur le site www.nissanusa.com/bluetooth pour obtenir des renseignements relatifs au dépannage.
- Certains téléphones cellulaires ou d'autres dispositifs peuvent causer de l'interférence ou produire un bourdonnement dans les haut-parleurs du système audio. Rangez le dispositif en un autre endroit pour tenter de réduire ou d'éliminer le bruit.
- Consultez le guide de l'utilisateur du téléphone cellulaire au sujet des frais, de l'antenne, du boîtier du téléphone cellulaire, etc.
- La force du signal indiquée à l'écran ne correspondra pas à celle qui s'affiche sur les écrans de certains téléphones cellulaires.

## INFORMATION SUR LA RÉGLEMENTATION

Information sur la réglementation de la FCC

- MISE EN GARDE : afin de respecter la conformité relative à l'exposition aux radiofréquences de la FCC, utilisez uniquement l'antenne fournie avec le dispositif. Une antenne non autorisée, modifiée, ou l'ajout d'accessoires pourraient endommager l'émetteur et enfreindre les règlements de la FCC.
- Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :
  1. Ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible.
  2. Ce dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

Information sur la réglementation IC

- Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible et (2) ce dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.
- Ce dispositif numérique de classe B est conforme à toutes les exigences de la réglementation canadienne sur le matériel brouilleur visant les appareils numériques.

Bluetooth®

BLUETOOTH^MD est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc. et utilisée sous licence par Bosch.

## COMMANDES VOCALES

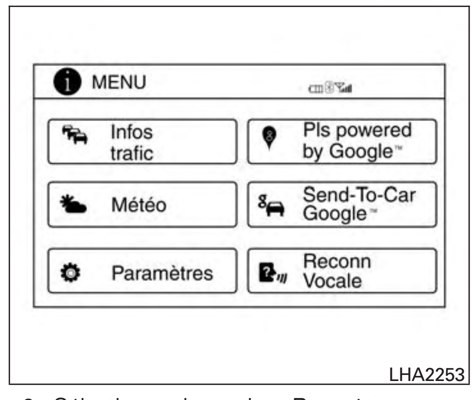
Vous pouvez vous servir de commandes vocales pour appeler diverses fonctions de votre système téléphonique mains libres Bluetooth^MD au moyen du système de reconnaissance vocale NISSAN. Consultez la section « Système de reconnaissance vocale NISSAN » de ce chapitre pour plus de détails à ce sujet.

## PROCÉDURE DE JUMELAGE

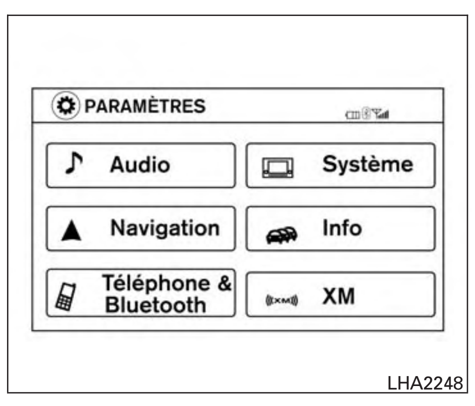
**NOTA :**

**Effectuez le jumelage lorsque le véhicule est immobile. Le processus est annulé si le véhicule commence à se déplacer pendant le processus.**

1. Appuyez sur le bouton MENU du panneau de commande.

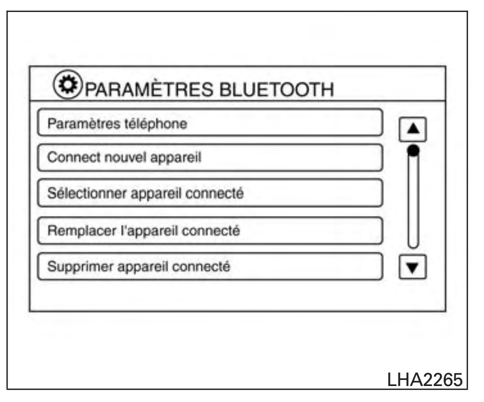



2. Sélectionnez la touche « Paramètres ».



LHA2248

3. Sélectionnez la touche « Téléphone & Bluetooth ».

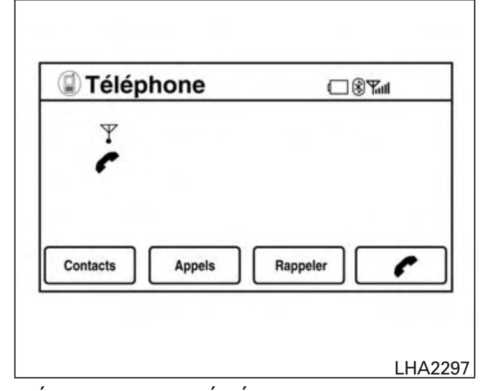


LHA2265

4. Sélectionnez la touche « Connect nouvel appareil ».

5. Lancez le processus de connexion à partir du combiné. Le système affichera le message : « Le code NIP XXXXXX est-il affiché sur votre appareil Bluetooth? ». Si le code NIP est affiché sur votre appareil Bluetooth^MD, sélectionnez « Oui » terminer le processus de connexion.

Pour de plus amples renseignements, consultez le manuel du propriétaire de l'appareil Bluetooth^MD.



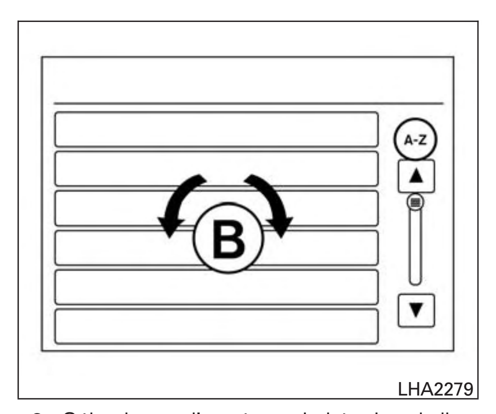
LHA2297

## RÉPERTOIRE TÉLÉPHONIQUE DU VÉHICULE

Pour accéder au répertoire du véhicule :

1. Appuyez sur le bouton du panneau de commande.

2. Sélectionnez la touche « Contacts ».



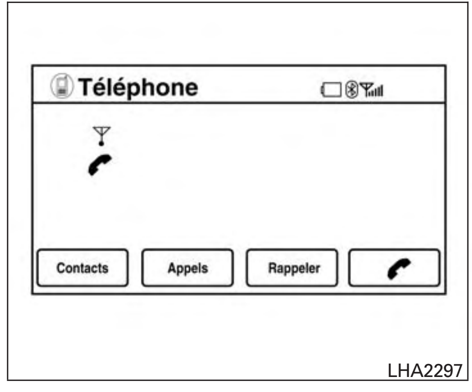
LHA2279

3. Sélectionnez l'entrée souhaitée dans la liste affichée.

**NOTA :**

**Pour faire défiler rapidement la liste, sélectionnez la touche « A-Z » dans le coin supérieur droit de l'écran. Tournez le bouton TUNE/SCROLL (syntonisation-défilement) pour choisir une lettre ou un chiffre et appuyez sur ENTER (entrée). La liste défilera jusqu'à la première entrée commençant par cette lettre ou ce chiffre.**

4. Le numéro de l'entrée sera affiché à l'écran. Touchez au numéro pour lancer la composition.



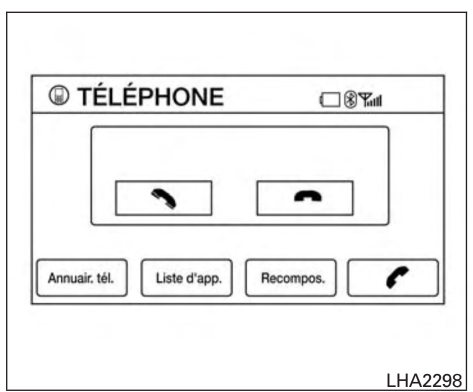
LHA2297

## FAIRE UN APPEL

Pour établir un appel, observez la procédure décrite ci-après :

1. Appuyez sur le bouton du panneau de commande. L'écran du téléphone s'affiche.
2. Sélectionnez l'une des options suivantes pour faire un appel :

- « Contacts » : sélectionnez le nom d'une entrée enregistrée dans le répertoire du véhicule.
- « Appels » : sélectionnez le nom à partir de l'historique des appels entrants, sortants ou manqués.
- « Rappeler » : composez le dernier appel sortant effectué dans le véhicule.
- « » : entrez le numéro de téléphone manuellement en utilisant le clavier numérique affiché à l'écran. Consultez la section « Utilisation de l'écran tactile » de ce chapitre pour de plus amples renseignements à ce sujet.



LHA2298



## RÉCEPTION D'UN APPEL

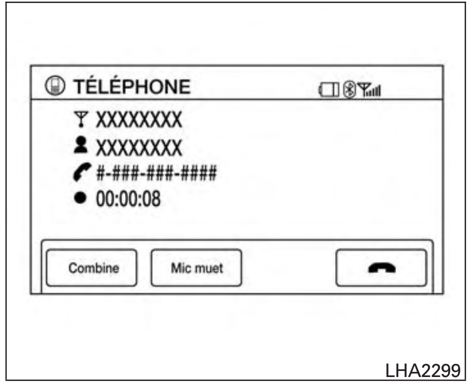
Quand le téléphone connecté reçoit un appel, l'affichage passe en mode téléphone.

Pour accepter l'appel entrant :

- Appuyez sur le bouton du volant, ou
- Touchez à l'icône verte représentant un téléphone sur l'écran.

Pour refuser l'appel entrant :

- Appuyez sur le bouton du volant, ou
- Touchez à l'icône rouge représentant un téléphone sur l'écran.



LHA2299

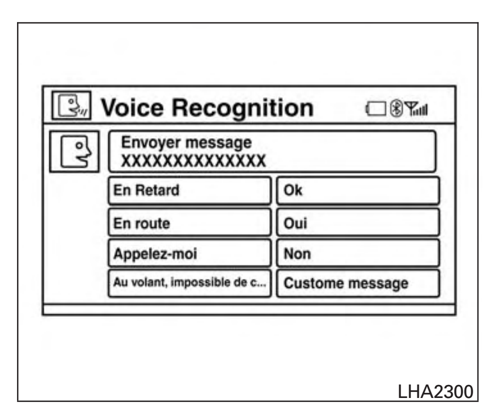
## PENDANT UN APPEL

Pendant un appel, les options suivantes sont disponibles à l'écran :

- « Combiné »
  Sélectionnez cette option pour transférer le contrôle de l'appel téléphonique au combiné.
- « Mic muet »
  Sélectionnez cette option pour mettre le microphone en sourdine. Sélectionnez-la de nouveau pour réactiver le microphone.
- Icône téléphone rouge ( )
  Sélectionnez ce bouton pour mettre fin à l'appel téléphonique.

## METTRE FIN À UN APPEL

Pour mettre fin à un appel téléphonique, sélectionnez l'icône du téléphone rouge ( ) à l'écran ou appuyez sur le bouton sur le volant.



LHA2300

## MESSAGERIE TEXTE

**AVERTISSEMENT**

- **Utilisez la fonction de messagerie texte après avoir arrêté votre véhicule dans un endroit sécuritaire. Si vous devez utiliser cette fonction en conduisant, faites preuve d'une extrême prudence en tout temps afin de consacrer toute votre attention à la conduite du véhicule.**
- **Si vous êtes incapable de consacrer toute votre attention à la conduite du véhicule en utilisant la fonction de messagerie texte, quittez la route à un endroit sécuritaire et arrêtez votre véhicule.**

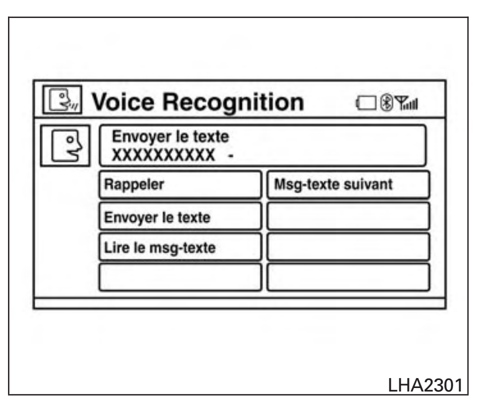
Le système permet l'envoi et la réception de messages texte par l'interface du véhicule.

**Envoi d'un message texte :**

1. Appuyez sur le bouton .
2. Dites « Téléphone ».
3. Dites « Envoyer message ».
4. Le système vous présentera une liste des commandes valides pour déterminer le destinataire du message texte. Choisissez un des éléments suivants :
   - À (un nom)
   - Entrez le numéro
   - Appels manqués
   - Appels entrants
   - Appels sortants

   Pour obtenir de plus amples renseignements sur ces options, consultez la section « Commandes vocales » dans ce chapitre.
5. Une fois le destinataire choisi, le système vous demande quel est le message à envoyer. Sept messages prédéfinis sont disponibles de même que quatre messages personnalisés. Pour sélectionner un des messages prédéfinis, dites une des phrases suivantes :
   - « Au volant, impossible de c... »
   - « Appelez-moi »
   - « En route »
   - « En retard »
   - « Ok »
   - « Oui »
   - « Non »
   - Custome message (Message personnalisé)

   Pour envoyer un des messages personnalisés, dites « Custom message » (messages personnalisés). Si plus d'un message personnalisé est enregistré, le système vous demandera le numéro du message personnalisé désiré. Pour obtenir de plus amples renseignements sur la configuration et la gestion des messages texte personnalisé, consultez la section « Réglages Bluetooth[MD] » dans ce chapitre.



LHA2301

**Lecture d'un message texte reçu :**

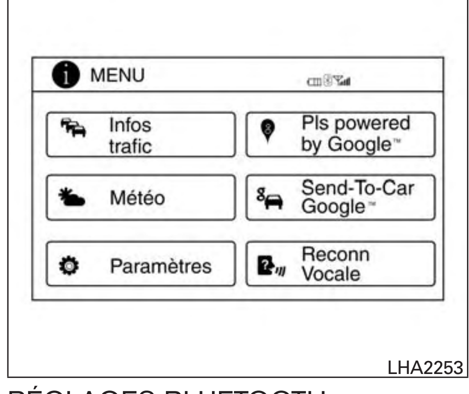
1. Appuyez sur le bouton .
2. Dites « Lire le msg-texte ».

Le message texte, le nom de l'expéditeur et l'heure d'envoi sont affichés à l'écran. Utilisez la touche de syntonisation pour faire défiler tous les messages texte si plus d'un message est disponible. Appuyez sur le bouton pour quitter l'écran des messages texte. Appuyez sur le bouton pour accéder aux options suivantes pour répondre au message texte :

- Rappeler
  Dites cette commande pour appeler l'expéditeur du message texte au moyen du système téléphonique mains libres Bluetooth[MD].
- Envoyer le texte
  Dites cette commande pour envoyer une réponse par message texte à l'expéditeur du message texte.
- Lire le msg-texte
  Dites cette commande pour lire le message texte de nouveau.
- Msg-texte précédent
  Dites cette commande pour atteindre le message texte précédent (le cas échéant).
- Msg-texte suivant
  Dites cette commande pour atteindre le message texte suivant (le cas échéant).

**NOTA :**

**Les messages texte ne sont affichés que si la vitesse du véhicule est inférieure à 8 km/h (5 mi/h).**

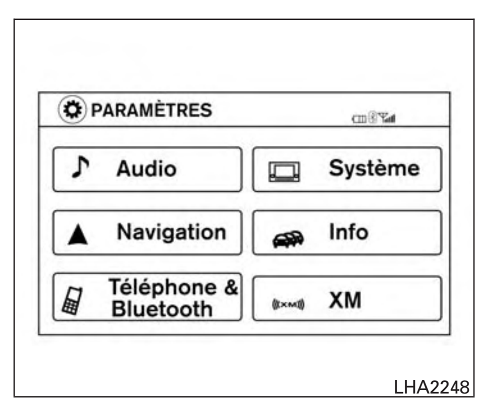


LHA2253

# RÉGLAGES BLUETOOTH

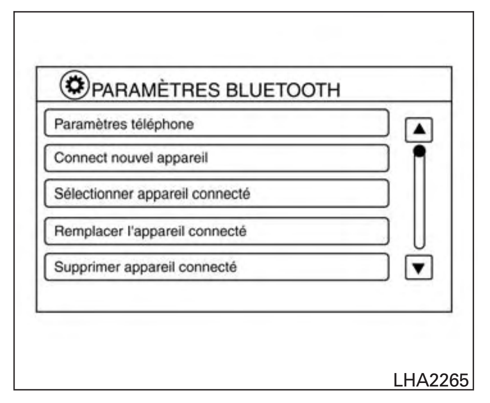
Pour accéder aux réglages du téléphone :

1. Appuyez sur le bouton MENU.
2. Sélectionnez la touche « Paramètres ».



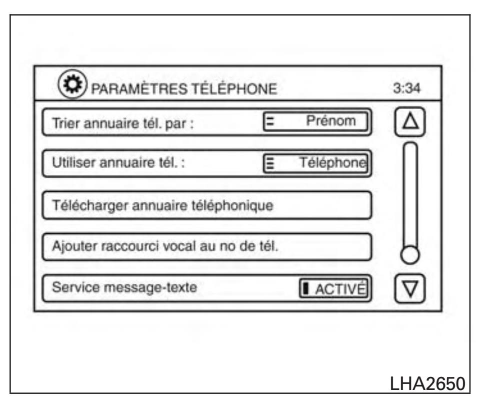
LHA2248

3. Sélectionnez la touche « Téléphone & Bluetooth ».



LHA2265

- Paramètres téléphone
  Pour obtenir de plus amples renseignements, reportez-vous à la section « Réglages du téléphone » dans ce chapitre.
- Connect nouvel appareil
  Sélectionnez cette option pour connecter un nouvel appareil Bluetooth$^{MD}$ au système téléphonique mains libres Bluetooth$^{MD}$.
- Sélectionner appareil connecté
  Sélectionnez cette option pour choisir un appareil Bluetooth$^{MD}$ dans la liste des appareils connectés au système téléphonique mains libres Bluetooth$^{MD}$.
- Remplacer l’appareil connecté
  Sélectionnez cette option pour remplacer un appareil Bluetooth$^{MD}$ dans la liste des appareils connectés au système téléphonique mains libres Bluetooth$^{MD}$.
- Supprimer appareil connecté
  Sélectionnez cette option pour supprimer un appareil Bluetooth$^{MD}$ dans la liste des appareils connectés au système téléphonique mains libres Bluetooth$^{MD}$.
- Bluetooth
  Sélectionnez cette option pour commuter entre l’activation et la désactivation du système Bluetooth$^{MD}$.

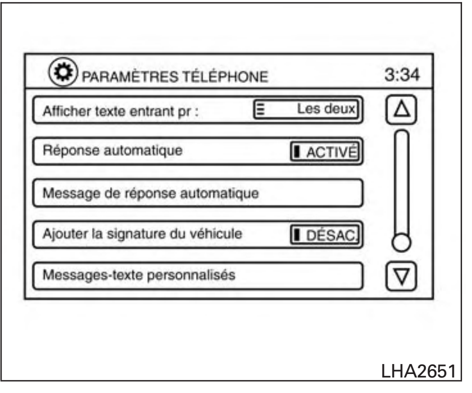


LHA2650

## RÉGLAGES DU TÉLÉPHONE

Pour accéder aux réglages du téléphone :

1. Appuyez sur le bouton MENU.
2. Sélectionnez la touche « Paramètres ».
3. Sélectionnez la touche « Téléphone & Bluetooth ».
4. Sélectionnez la touche « Paramètres téléphone » et réglez les paramètres suivants selon vos préférences :



LHA2651

- Trier annuaire tél. par
  Sélectionnez « Prénom » ou « Nom de famille » pour définir la façon d'afficher à l'écran les entrées du répertoire par ordre alphabétique.
- Utiliser annuaire tél.
  Sélectionnez « Téléphone » pour utiliser le répertoire du téléphone. Sélectionnez « SIM » pour utiliser le répertoire enregistré sur la carte SIM. Sélectionnez « Les deux » pour utiliser les deux sources.
- Télécharger annuaire téléphonique
  Sélectionnez cette option pour télécharger le répertoire dans le véhicule à partir de la source choisie.
- Ajouter raccourci vocal au n° de tél.
  Sélectionnez cette option pour enregistrer un nom comme entrée au répertoire qui sera utilisée par le système de reconnaissance vocale de NISSAN.
- Service message-texte
  Sélectionnez cette option pour activer ou désactiver la fonction de message texte.
- Afficher le texte entrant pr
  Sélectionnez « Conducteur » pour afficher les avis de message texte à l'écran multifonction. Sélectionnez « Désac. » pour afficher les avis de message texte à l'écran multifonction et à l'écran d'affichage central. Sélectionnez « Aucun » pour ne pas afficher les avis de message texte.
- Message de réponse automatique
  Sélectionnez cette option pour choisir le message à envoyer quand la fonction de réponse automatique est activée.
- Ajouter la signature du véhicule
  Sélectionnez cette option pour activer ou désactiver l'ajout de la signature du véhicule aux messages sortants.
- Messages-texte personnalisés
  Sélectionnez cette option pour créer et utiliser jusqu'à quatre messages texte personnalisés.

## SYSTÈME DE RECONNAISSANCE VOCALE NISSAN (selon l'équipement)

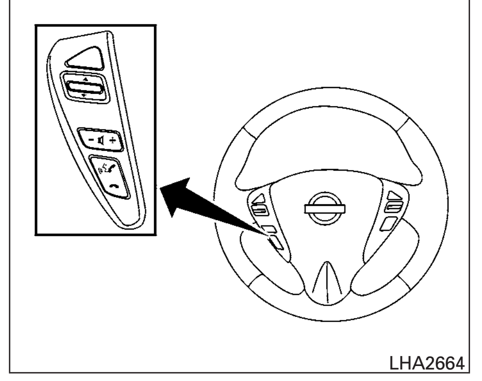
Le système de reconnaissance vocale NISSAN permet une utilisation mains libres des systèmes qui équipent votre véhicule, par exemple, le système téléphonique ou le système de navigation.

Pour utiliser le système de reconnaissance vocale NISSAN, appuyez sur le bouton situé sur le volant. Lorsque le système vous y invite, énoncez la commande du système que vous voulez activer. La commande énoncée est captée par le microphone et l'action sera exécutée si la commande est correctement reconnue par le système. Le système de reconnaissance vocale de NISSAN fournira une réponse vocale ainsi qu'un message à l'écran d'affichage central pour vous informer des résultats de la commande.

### UTILISATION DU DISPOSITIF

#### Initialisation

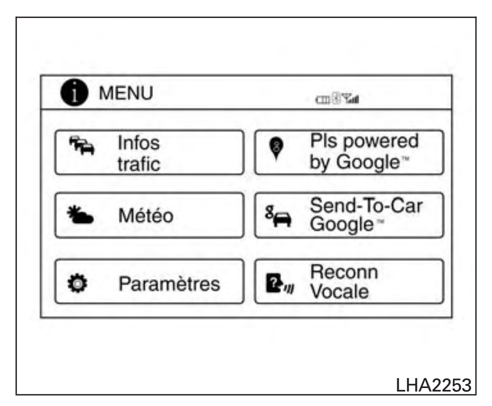
Lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche), le système de reconnaissance vocale NISSAN est initialisé en quelques secondes. Le système est ensuite prêt à accepter les commandes vocales. Si le bouton est enfoncé avant la fin de l'initialisation, le système annoncera : « Le système de reconnaissance vocale n'est pas prêt. Veuillez patienter. »


LHA2664

#### Émission de commandes vocales

1. Appuyez sur le bouton .
2. Le système annonce : « Veuillez dire une commande ». Les commandes valides sont énoncées par le système.
3. Attendez que la tonalité retentisse et que l'icône de visage change avant d'énoncer une commande. Les commandes disponibles sont présentées plus loin dans le présent chapitre.
4. Les rétroactions vocale et de l'affichage sont fournies lorsque la commande est acceptée.

- Si la commande n'est pas reconnue, le système annonce « Available commands are. » (Les commandes disponibles sont). Répétez clairement la commande.
- Si vous voulez annuler la commande ou retourner au menu de commandes précédent, appuyez sur le bouton . Le système annoncera : « Reconnaissance vocale annulée » ou « Revenir en arrière » selon le niveau de menu courant.
- Appuyez sur le bouton BACK (retour) sur le panneau de commande pour se revenir en arrière à travers les menus affiché sur l'écran.
- Si vous voulez régler le volume de la rétroaction vocale, utilisez les commutateurs de commande du volume sur le volant ou le bouton de volume sur le panneau de commande.



LHA2253

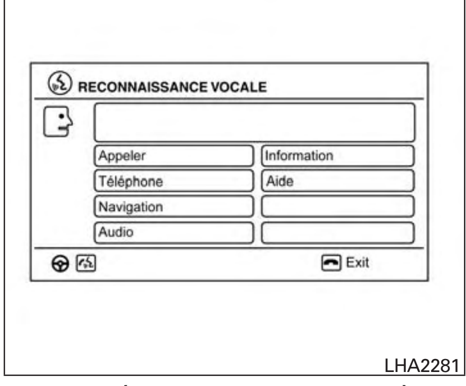
- L'écran de commande vocale est également accessible au moyen de l'écran du panneau de commande :

1. Appuyez sur le bouton MENU.
2. Sélectionnez la touche « Reconn Vocale ».

## Conseils d'utilisation

Respectez les mesures suivantes pour optimiser le rendement du système de reconnaissance vocale NISSAN :

- Maintenez autant que possible le silence dans l'habitacle. Fermez les glaces pour éliminer les bruits ambiants (bruits de circulation, vibrations, etc.) qui peuvent empêcher le système de reconnaître correctement les commandes vocales.
- Attendez qu'une tonalité retentisse avant d'énoncer une commande. Autrement, la commande ne sera pas correctement reçue.
- Commencez à énoncer une commande dans les trois secondes et demie après la tonalité.
- Parlez naturellement sans marquer une pause entre les mots.



LHA2281

# CARACTÉRISTIQUES DU SYSTÈME

Le système de reconnaissance vocale NISSAN peut activer les systèmes suivants :

- Système de téléphonie mains libres Bluetooth
- Navigation
- Audio
- Information

Pour obtenir de plus amples renseignements concernant le système de navigation, consultez le manuel d'utilisation du système de navigation.

### Chiffres

Il faut énoncer les chiffres d'une certaine façon pour que le système de reconnaissance vocale NISSAN les reconnaisse. Voici quelques exemples.

En général, vous pouvez dire « zéro » ou « oh » pour le « 0 ».

**Numéros de téléphone**

Énoncez les numéros de téléphone en fonction de l'exemple qui suit. Pour le numéro 1 800 662-6200, dites « composer le numéro » et énoncez le numéro de téléphone en respectant un des formats suivants :

- « un huit oh oh six six deux six deux oh oh »,
- « un huit cents six six deux six deux zéro zéro ».
- « un huit zéro zéro six six deux six deux oh oh ».

Pour obtenir de meilleurs résultats, énoncez les numéros de téléphone un chiffre à la fois. De plus, les nombres ne peuvent être énoncés que pour « 800 ». Par exemple, vous ne pouvez pas dire le numéro 555-6000 comme « cinq cinq cinq six mille ».

## COMMANDES VOCALES DU SYSTÈME TÉLÉPHONIQUE MAINS LIBRES BLUETOOTHMD

Pour accéder aux commandes vocales du système téléphonique mains libres BluetoothMD :

1. Appuyez sur le bouton .
2. Dites « Appeler » et le nom de cette entrée dans le répertoire du véhicule. Autrement, dites « Téléphone » pour accéder aux diverses commandes du téléphone.

Si le système BluetoothMD a été désactivé, le système annonce : « Le système BluetoothMD est désactivé. Aimeriez-vous activer le système BluetoothMD? »
Si aucun téléphone n'est connecté au système et que le véhicule est à l'arrêt, le système annonce : « Aucun téléphone n'est connecté. Aimeriez-vous connecter un téléphone maintenant? » Dites « Oui » pour connecter un téléphone. Toutes les autres commandes vocales du système téléphonique mains libres BluetoothMD sont accessibles uniquement si un téléphone est connecté.

Si un téléphone est connecté et que le système BluetoothMD est activé, les commandes vocales suivantes sont disponibles :

- Appeler (un nom)

  Permet à l'utilisateur de choisir un contact et de composer immédiatement le numéro.
- Composer numéro

  Permet de composer jusqu'à 24 chiffres. Après avoir entré le numéro, dites « Composer » pour commencer la composition. Dites « Correction » pour corriger le numéro entré. Dites « Revenir en arrière » pour revenir au menu principal.
- Énumérer les entrées du répertoire

  En commençant par la première entrée en ordre alphabétique dans le répertoire du véhicule, le système vous invite à énoncer une commande supplémentaire. Dites « Composer » pour appeler le numéro de l'entrée du répertoire. Dites « Envoyer le texte » pour envoyer un message texte au numéro de l'entrée du répertoire. Dites « Entrée suivante » pour ignorer l'entrée alphabétique suivante dans le répertoire du véhicule, pour laquelle les mêmes options seront alors disponibles.
- Appels récents

  Le système vous invite à énoncer une autre commande. Dites « Appels manqués », « Appels entrants » ou « Appels sortants » pour afficher une liste de ces types d'appel à l'écran.

  Dites le numéro de l'entrée affichée à l'écran pour composer ce numéro ou dites « Page suivante » pour afficher les entrées de la page suivante (le cas échéant).

- Rappeler

  Recompose le dernier numéro appelé.

- Lire le message-texte

  Lit un message texte entrant. Pour de plus amples renseignements concernant la messagerie texte avec le système téléphonique mains libres Bluetooth$^{MD}$, consultez la section « Système téléphonique mains libres Bluetooth$^{MD}$ avec système de navigation » dans ce chapitre.

- Envoyer le texte

  Envoie un message texte. Pour de plus amples renseignements concernant la messagerie texte avec le système téléphonique mains libres Bluetooth$^{MD}$, consultez la section « Système téléphonique mains libres Bluetooth$^{MD}$ avec système de navigation » dans ce chapitre.

- Sélectionner un téléphone

  Le système répond « Veuillez utiliser les commandes manuelles pour continuer ». Utilisez les commandes manuelles pour changer le téléphone actif à partir de la liste des téléphones connectés au véhicule.

Pour de plus amples renseignements concernant le système téléphonique mains libres Bluetooth$^{MD}$, consultez la section « Système téléphonique mains libres Bluetooth$^{MD}$ avec système de navigation » dans ce chapitre.

## COMMANDES VOCALES DU SYSTÈME DE NAVIGATION

Les commandes vocales suivantes sont valides avec le système de navigation :

- Emplacements
- Adresse civique
- Carnet d'adresses
- Domicile
- Destination précédente

Pour de plus amples renseignements concernant ces commandes, consultez le manuel du propriétaire du système de navigation.

## COMMANDES VOCALES DU SYSTÈME AUDIO

Pour accéder aux commandes vocales du système audio :

1. Appuyez sur le bouton .
2. Dites « Audio »
3. Dites une commande parmi les commandes valides suivantes :

- FM

  Commute le système audio en mode FM.

- AM

  Commute le système audio en mode AM.

- XM (radio satellite, selon l'équipement)

  Commute le système audio en mode de radio satellite SiriusXM.

- CD

  Commute le système audio en mode CD. Un CD doit être inséré dans le lecteur pour que cette commande soit fonctionnelle.

- iPod$^{MD}$

  Commute le système audio en mode iPod$^{MD}$. Un iPod$^{MD}$ doit être connecté pour que cette commande soit valide et fonctionnelle.

  Les sous-commandes suivantes sont valides pour le dispositif iPod$^{MD}$ :

  – En lecture
  – Menu
  – Listes de lecture

– Artistes
– Albums
– Genres
– Chansons
– Lecture aléatoire*
– Compositeurs*
– Livres audio*
– Podcasts*

* Dites « Page suivante » pour accéder à ces commandes. Dites « Page précédente » pour revenir à la première page de commandes.

- USB

  Commute le système audio en mode USB. Un périphérique USB doit être inséré pour que cette commande soit valide et fonctionnelle.

- Pandora^MD

  Commute le système audio en mode audio Pandora^MD. Un périphérique audio compatible Bluetooth^MD doté de l'application Pandora^MD doit être connecté au système pour que cette commande soit fonctionnelle.

- Bluetooth^MD

  Commute le système audio en mode audio Bluetooth^MD. Un périphérique audio compatible Bluetooth^MD doit être connecté au système pour que cette commande soit fonctionnelle.

- AUX (auxiliaire)

  Commute le système audio en mode AUX. Un appareil auxiliaire doit être connecté pour que cette commande soit fonctionnelle.

Pour de plus amples renseignements concernant le système audio, consultez la section « Système audio » dans ce chapitre.

## COMMANDES VOCALES D'INFORMATION

Les commandes vocales suivantes sont valides avec les fonctions d'information du système de navigation :

- Conditions de la circulation
- Météo actuelle
- Prévisions météo
- Service d'envoi vers la voiture Google
- Recherche de Google

Pour de plus amples renseignements concernant ces commandes, consultez le manuel du propriétaire du système de navigation.

## COMMANDES VOCALES D'AIDE

Les commandes vocales suivantes peuvent être énoncées pour obtenir des instructions et des conseils concernant l'utilisation du système de reconnaissance vocale de NISSAN.

- Énumérer les commandes
- Qu'est-ce que je peux dire?
- Aide générale
- Arrêter
- Sortie

## GUIDE DE DÉPANNAGE

Le système doit répondre correctement aux commandes sans difficulté. En cas de difficulté, vérifiez et adoptez les mesures suivantes en relation avec le problème. Lorsque les solutions sont énumérées par numéro, commencez par le numéro 1 jusqu'à ce que le problème soit résolu.

| Symptôme ou message d'erreur | Solution |
| --- | --- |
| Le système répond « Commande non reconnue » ou le système ne reconnaît pas la commande correctement. | 1. Assurez-vous que le format de la commande est valide. Utilisez la commande « Énumérer les commandes » ou « Qu'est-ce que je peux dire? » dans le menu « Aide ». |
| | 2. Parlez clairement sans marquer de pause entre les mots et à un niveau approprié en fonction du bruit ambiant dans le véhicule. |
| | 3. Assurez-vous que le niveau de bruit ambiant n'est pas excessif (par exemple, glaces ouvertes ou dégivreur en fonction).<br>**REMARQUE :**<br>**Si le bruit est trop important pour utiliser le téléphone, les commandes vocales ne seront probablement pas reconnues.** |
| | 4. Si vous n'avez pas utilisé les mots facultatifs dans votre commande, réessayez avec ces mots. |

# 5 Démarrage et conduite

**AVERTISSEMENT**

- **Ne laissez pas seuls dans votre véhicule des enfants ou des personnes qui ont habituellement besoin de l'aide d'autres personnes. Ne laissez pas non plus les animaux de compagnie sans surveillance. Ils pourraient se blesser ou blesser quelqu'un accidentellement en mettant le véhicule en marche par inadvertance. De plus, par temps chaud et ensoleillé, la température de l'habitacle peut rapidement s'élever au point de provoquer des lésions graves, voire mortelles, à une personne ou à un animal enfermé dans le véhicule.**
- **Fixez tous les bagages solidement pour éviter qu'ils ne glissent ou se déplacent. N'empilez pas les bagages plus hauts que les dossiers de sièges. En cas d'arrêt brusque ou de collision, les bagages non retenus pourraient entraîner des blessures.**

## GAZ D'ÉCHAPPEMENT (monoxyde de carbone)

**AVERTISSEMENT**

- **Évitez d'inhaler les gaz d'échappement, car ils contiennent du monoxyde de carbone, une substance incolore et inodore. Le monoxyde de carbone est un produit dangereux qui peut causer des évanouissements, voire entraîner la mort.**
- **Si vous pensez que des gaz d'échappement pénètrent dans le véhicule, conduisez avec toutes les glaces complètement ouvertes et faites vérifier le véhicule dans les plus brefs délais.**
- **Ne faites pas tourner le moteur dans un endroit fermé tel qu'un garage.**
- **Ne stationnez pas votre véhicule en laissant le moteur en marche, peu importe la durée de votre absence.**
- **Maintenez les déflecteurs arrière, les hayons, les portières et les couvercles de coffre (selon l'équipement) fermés lorsque vous conduisez afin de prévenir l'infiltration des gaz d'échappement dans l'habitacle. Si vous devez conduire en laissant un de ces éléments ouverts, prenez les précautions suivantes :**
  1. **Ouvrez toutes les glaces.**
  2. **Désactivez le mode de recirculation d'air et réglez la commande de vitesse du ventilateur au niveau maximal pour faire circuler l'air.**
- **Une vérification du système d'échappement et de la carrosserie doit être effectuée par un mécanicien qualifié lorsque :**
  - **a. le véhicule est soulevé pour l'entretien;**
  - **b. vous croyez que des gaz d'échappement s'infiltrent dans l'habitacle;**
  - **c. vous avez noté un changement au niveau du bruit émis par le système d'échappement;**
  - **d. le système d'échappement, le soubassement ou l'arrière du véhicule ont subi des dommages à la suite d'un accident.**

## CATALYSEUR TRIFONCTIONNEL

Le système d'échappement de votre véhicule contient un dispositif antipollution appelé catalyseur trifonctionnel. Afin de favoriser la réduction des émissions polluantes, les gaz d'échappement sont brûlés à des températures très élevées dans le catalyseur trifonctionnel.

**AVERTISSEMENT**

- **Les gaz d'échappement et le système d'échappement sont très chauds. Éloignez les personnes, les animaux et les matières inflammables des composants du système d'échappement.**
- **N'immobilisez pas et ne stationnez pas votre véhicule sur une surface recouverte de matières inflammables comme du gazon sec, de vieux papiers ou des chiffons. Ces matières pourraient s'enflammer et provoquer un incendie.**

**MISE EN GARDE**

- **N'utilisez pas d'essence au plomb. Les dépôts générés par l'essence au plomb compromettent considérablement la capacité du catalyseur trifonctionnel à réduire les émissions polluantes.**
- **Faites régulièrement effectuer des mises au point de votre moteur. Des anomalies au niveau de l'allumage, de l'injection de carburant ou des circuits électriques peuvent laisser pénétrer du carburant trop riche dans le catalyseur trifonctionnel et faire surchauffer celui-ci. Il ne faut pas continuer de conduire votre véhicule en cas de ratés d'allumage du moteur ou si vous remarquez une nette perte de rendement ou d'autres anomalies de fonctionnement. Rendez-vous le plus tôt possible chez un concessionnaire NISSAN pour faire inspecter votre véhicule.**
- **Évitez de conduire le véhicule lorsque le niveau de carburant est très bas. Une panne sèche peut provoquer des ratés d'allumage du moteur et endommager le catalyseur trifonctionnel.**
- **Ne faites pas tourner le moteur de votre véhicule à un régime trop élevé pendant qu'il se réchauffe.**
- **Ne tentez pas de faire démarrer le moteur de votre véhicule en poussant ce dernier ou en le remorquant.**

## SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE LA PRESSION DES PNEUS (selon l'équipement)

Vérifiez la pression de tous les pneus, y compris le pneu de secours (selon l'équipement) une fois par mois, à froid, puis gonflez-les à la pression recommandée par le constructeur du véhicule sur l'étiquette du véhicule ou l'étiquette de pression de gonflage des pneus. (Si votre véhicule est doté de pneus de taille différente que celle indiquée sur l'étiquette du véhicule ou l'étiquette de pression de gonflage des pneus, vous devriez déterminer la pression de gonflage appropriée pour ces pneus.)

Par mesure de sécurité additionnelle, votre véhicule est doté d'un système de surveillance de la pression des pneus qui allume un témoin de basse pression des pneus lorsqu'un ou plusieurs pneus sont considérablement sous-gonflés. Pour cette raison, si le témoin de basse pression des pneus s'allume, vous devriez immobiliser le véhicule et vérifier vos pneus dès que possible, puis les gonfler à la pression appropriée. La conduite sur un pneu considérablement dégonflé fait surchauffer le pneu, ce qui peut entraîner une défaillance du pneu. De plus, un pneu sous-gonflé augmente la consommation de carburant, réduit la durée de vie utile de la bande de roulement et peut compromettre le comportement routier et la capacité de freinage du véhicule.

Veuillez noter que le système de surveillance de la pression des pneus ne remplace pas l'entretien adéquat des pneus, et qu'il incombe toujours au conducteur de maintenir les pneus correctement gonflés, même si l'état de sous-gonflage n'allume pas le témoin de basse pression du système de surveillance de la pression des pneus.

Votre véhicule est aussi doté d'un témoin d'anomalie du système de surveillance de la pression des pneus pour indiquer que le système ne fonctionne pas normalement. Le témoin d'anomalie du système de surveillance de la pression des pneus est combiné au témoin de basse pression des pneus. Lorsque le système détecte une anomalie, le témoin clignote pendant environ une minute, puis il demeure allumé. Cette séquence se poursuit lors des démarrages subséquents du véhicule tant que l'anomalie persiste. Lorsque le témoin d'anomalie est allumé, le système peut ne pas détecter ni signaler de basses pressions. Les anomalies du système de surveillance de la pression des pneus surviennent pour diverses raisons, y compris l'installation de pneus ou de roues de remplacement ou de rechange qui empêchent le système de surveillance de la pression des pneus de fonctionner correctement. Vérifiez toujours le témoin d'anomalie du système de surveillance de la pression des pneus après avoir remplacé un pneu ou une roue pour vous assurer que les pneus de remplacement ou de rechange permettent au système de surveillance de la pression des pneus de fonctionner correctement.

**Renseignements additionnels :**

- **Le système de surveillance de la pression des pneus ne surveille pas la pression du pneu de secours.**
- Le système de surveillance de la pression des pneus n'est actif que lorsque le véhicule roule à plus de 25 km/h (16 mi/h). De plus, ce dispositif peut ne pas détecter la chute soudaine de la pression d'un pneu (par exemple, un pneu crevé pendant la conduite).
- Même si vous avez réglé la pression de gonflage des quatre pneus, le témoin de basse pression des pneus ne s'éteint pas automatiquement. Une fois la pression des pneus réglée à la pression recommandée, il faudra rouler à plus de 25 km/h (16 mi/h) pour activer le système de surveillance de la pression des pneus et éteindre le témoin de basse pression des pneus. Utilisez un manomètre pour pneus pour vérifier la pression des pneus.
- L'avertissement CHECK TIRE PRES (vérifier la pression des pneus) s'affiche dans le compteur kilométrique si le témoin de basse pression des pneus s'allume et qu'une basse pression des pneus est détectée. L'avertissement CHECK TIRE PRES (vérifier la pression des pneus) disparaît lorsque le témoin d'avertissement de basse pression des pneus s'éteint.
- L'avertissement CHECK TIRE PRES (vérifier la pression des pneus) ne s'affiche pas si le témoin de basse pression des pneus s'allume pour indiquer une anomalie du système de surveillance de la pression des pneus.
- La pression des pneus augmente et diminue en fonction de la chaleur engendrée par les conditions de fonctionnement du véhicule et la température extérieure. Une température extérieure basse peut refroidir l'air à l'intérieur du pneu, ce qui peut causer une diminution de la pression de gonflage du pneu. Cela peut causer l'activation du témoin d'avertissement de basse pression des pneus. Si le témoin s'allume, vérifiez la pression de tous les pneus.

- L’étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge (aussi appelée étiquette du véhicule ou étiquette de pression de gonflage des pneus) est apposée dans l’ouverture de la portière du conducteur.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez les sections « Témoin de basse pression des pneus » du chapitre « Commandes et instruments » et « Système de surveillance de la pression des pneus » du chapitre « En cas d’urgence ».

**AVERTISSEMENT**

- **Si le témoin d’avertissement de basse pression des pneus s’allume pendant la conduite, évitez tout braquage ou freinage brusque, ralentissez, dirigez-vous vers un endroit sécuritaire et immobilisez le véhicule dès que possible. La conduite avec un pneu insuffisamment gonflé peut causer des dommages permanents au pneu et augmente la probabilité de défaillance du pneu. Votre véhicule pourrait subir des dommages importants et vous pourriez avoir un accident entraînant des blessures graves. Vérifiez la pression de tous les pneus. Réglez la pression des pneus à la pression de gonflage À FROID recommandée indiquée sur l’étiquette d’information sur les pneus et la charge apposée dans l’ouverture de la portière du conducteur, pour éteindre le témoin d’avertissement de basse pression. Si vous avez un pneu crevé, montez la roue de secours dès que possible. (Pour obtenir de plus amples renseignements sur le remplacement d’une roue, consultez la section « Pneu crevé », du chapitre « En cas d’urgence ».)**
- **Après avoir monté une roue de secours ou remplacé une des roues, le système de surveillance de la pression des pneus ne sera plus fonctionnel et le témoin de basse pression des pneus clignotera pendant environ une minute. Le témoin demeure allumé après une minute. Communiquez avec votre concessionnaire NISSAN dès que possible pour procéder au remplacement des pneus ou à la réinitialisation du système.**
- **L’utilisation de pneus de remplacement autres que ceux précisés par NISSAN peut nuire au fonctionnement du système de surveillance de la pression des pneus.**
- **N’injectez aucun produit d’étanchéité pour pneu, liquide ou en aérosol, dans les pneus. Le fonctionnement des capteurs de pression des pneus pourrait s’en trouver compromis.**

**⚠ MISE EN GARDE**

**N'installez pas de pellicule métallisée ou d'autre pièce en métal (antenne, etc.) sur les glaces. Cela peut nuire à la réception des signaux des capteurs de pression des pneus, et le système de surveillance de la pression des pneus ne fonctionnera pas correctement.**

Certains dispositifs et émetteurs pourraient entraver temporairement le fonctionnement du système de surveillance de la pression des pneus et provoquer l'allumage du témoin de basse pression des pneus.

Exemples :

– Des équipements ou des dispositifs électriques situés à proximité du véhicule qui utilisent des fréquences radio proches de celles du système.
– Un émetteur utilisant des fréquences radio proches de celles du système qui se trouve dans l'habitacle ou à proximité du véhicule.
– Un ordinateur (ou un autre équipement similaire) ou un convertisseur continu-alternatif est utilisé dans l'habitacle ou à proximité du véhicule.

**Avis de la FCC :**

**Aux États-Unis :**

**Ce dispositif est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible, et (2) ce dispositif doit accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.**

**NOTA :**

**Toute modification qui n'a pas été expressément approuvée par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit d'utiliser ce dispositif.**

**Au Canada :**

**Ce dispositif est conforme au règlement RSS-210 d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence et (2) ce dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.**

## Système de surveillance de la pression des pneus avec fonction d'alerte de gonflage facilité (selon l'équipement)

Lorsque vous gonflez un pneu insuffisamment gonflé, le système de surveillance de la pression des pneus avec fonction d'alerte de gonflage facilité fournit des signaux visuels et sonores à l'extérieur du véhicule pour vous aider à gonfler les pneus à la pression À FROID recommandée.

**Configuration du véhicule :**

1. Stationnez le véhicule dans un endroit sûr et de niveau.
2. Serrez le frein de stationnement et placez le levier sélecteur à la position P (stationnement).
3. Placez le commutateur d'allumage à la position ON (marche). Ne faites pas démarrer le moteur.

**Fonctionnement :**

1. Gonflez le pneu.
2. Après quelques secondes, les feux de détresse commencent clignoter.
3. Lorsque la pression désignée est atteinte, l'avertisseur sonore retentit une fois et les feux de détresse cessent de clignoter.

4. Effectuez les étapes ci-dessus pour chaque pneu.
   - Si le pneu est trop gonflé d'environ 30 kPa (4 lb/po$^2$), l'avertisseur sonore retentit et les feux de détresse clignotent trois fois. Pour corriger la pression, appuyez brièvement sur le pointeau de la tige de soupape du pneu pour relâcher la pression. Lorsque la pression atteint la pression désignée, l'avertisseur sonore retentit une fois.
   - Si les feux de détresse ne clignotent pas dans les 15 secondes environ après le début du gonflage, la fonction d'alerte de gonflage facilité n'est pas fonctionnelle.
   - Le système de surveillance de la pression des pneus n'active pas la fonction d'alerte de gonflage facilité dans les conditions suivantes :
     – Dans le cas d'interférences provenant d'un dispositif externe ou d'un émetteur.
     – La pression d'air de l'appareil de gonflage n'est pas suffisante pour permettre le gonflage du pneu.
     – Une anomalie est présente dans le système de surveillance de la pression des pneus.
     – L'avertisseur sonore ou les feux de détresse sont défectueux.
     – Le code d'identification du capteur de pression du pneu n'est pas enregistré dans le système.
     – La pile du capteur de pression du pneu est faible.
   - Si la fonction d'alerte de gonflage facilité n'est pas fonctionnelle en raison d'interférences au système de surveillance de la pression des pneus, avancez ou reculez le véhicule d'environ 1 m (3 pi) et essayez de nouveau.

Si la fonction d'alerte de gonflage facilité n'est toujours pas fonctionnelle, utilisez alors un manomètre pour pneus.

## POUR ÉVITER LES COLLISIONS ET LES RENVERSEMENTS

**AVERTISSEMENT**

**Si ce véhicule n'est pas conduit de façon prudente et sécuritaire, une perte de maîtrise du véhicule ou un accident peut survenir.**

Faites preuve de vigilance et conduisez prudemment en tout temps. Respectez le code de la sécurité routière. Évitez la vitesse excessive, les virages à haute vitesse et les coups de volant parce que ces comportements peuvent vous faire perdre la maîtrise du véhicule. **Comme c'est le cas pour tout autre véhicule, une perte de maîtrise peut vous faire entrer en collision avec d'autres véhicules ou des objets. Le véhicule peut également se renverser, particulièrement si la perte de maîtrise entraîne un dérapage latéral.** Évitez de conduire lorsque vous êtes fatigué et restez attentif en tout temps. Ne conduisez jamais si vous êtes sous l'influence de l'alcool ou de la drogue (y compris les médicaments avec ou sans ordonnance qui causent de la somnolence). Bouclez toujours votre ceinture de sécurité, conformément aux instructions du chapitre « Sécurité – Sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire » du présent manuel, et exigez que les autres passagers de votre véhicule fassent de même.

Les ceintures de sécurité contribuent à réduire les risques de blessures en cas de collision ou de renversement. **En cas de renversement, les risques de blessures ou de mort sont accrus pour les personnes n'ayant pas bouclé leur ceinture ou l'ayant bouclée incorrectement.**

## RÉCUPÉRATION D'UN VÉHICULE HORS ROUTE

Si les roues du côté droit ou du côté gauche quittent involontairement la chaussée, conservez la maîtrise du véhicule en effectuant les étapes ci-dessous. Notez que cette procédure ne sert que de guide général. Le véhicule doit être conduit en fonction de l'état du véhicule, de la route et de la circulation.

1. Demeurez calme et ne réagissez pas de façon excessive.
2. Ne serrez pas les freins.
3. Tenez fermement le volant des deux mains et tentez de maintenir une trajectoire directe.
4. Au moment opportun, relâchez lentement la pédale d'accélérateur pour graduellement ralentir le véhicule.
5. Si aucun obstacle ne croise votre trajectoire, dirigez le véhicule pour qu'il suive la route pendant que le véhicule ralentit. Ne tentez pas de revenir sur la chaussée avant que la vitesse du véhicule soit réduite.
6. Lorsque vous pouvez le faire en toute sécurité, tournez graduellement le volant jusqu'à ce que les deux pneus reviennent sur la chaussée. Lorsque tous les pneus se trouvent sur la chaussée, dirigez le véhicule pour qu'il demeure dans la voie appropriée.

- Si vous décidez qu'il est impossible de revenir sur la chaussée en toute sécurité en raison de l'état du véhicule, de la route ou de la circulation, ralentissez graduellement le véhicule pour l'immobiliser en lieu sûr hors route.

## PERTE RAPIDE DE PRESSION D'AIR

Une perte rapide de pression d'air ou un éclatement peut survenir si le pneu est crevé ou s'il a été endommagé en heurtant un trottoir ou un nid de poule. Une perte rapide de pression d'air peut aussi être provoquée par la conduite sur des pneus insuffisamment gonflés.

Une perte rapide de pression d'air peut nuire à la tenue de route et à la stabilité du véhicule, particulièrement à des vitesses élevées.

Contribuez à prévenir toute perte rapide de pression d'air en conservant la pression d'air appropriée et en inspectant visuellement les pneus pour vous assurer de l'absence d'usure et de dommages. Consultez la section « Roues et pneus » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel. Si un pneu perd rapidement de l'air ou éclate pendant la conduite, conservez la maîtrise du véhicule en suivant la procédure ci-dessous. Notez que cette procédure ne sert que de guide général. Le véhicule doit être conduit en fonction de l'état du véhicule, de la route et de la circulation.

**AVERTISSEMENT**

**Les actions suivantes peuvent accroître le risque de perdre la maîtrise du véhicule en cas de perte soudaine de pression d'air d'un pneu. La perte de maîtrise du véhicule peut provoquer une collision et causer des blessures.**

- **Le véhicule se déplace généralement dans la direction du pneu crevé.**
- **Ne serrez pas rapidement les freins.**
- **Ne relâchez pas rapidement la pédale d'accélérateur.**
- **Ne tournez pas rapidement le volant.**

1. Demeurez calme et ne réagissez pas de façon excessive.
2. Tenez fermement le volant des deux mains et tentez de maintenir une trajectoire directe.
3. Au moment opportun, relâchez lentement la pédale d'accélérateur pour graduellement ralentir le véhicule.

4. Dirigez graduellement le véhicule en lieu sûr hors de la route et à l'écart de la circulation dans la mesure du possible.

5. Serrez légèrement la pédale de frein pour graduellement immobiliser le véhicule.

6. Allumez les feux de détresse et communiquez avec un service d'assistance routière pour faire changer le pneu ou consultez la section « Remplacement d'un pneu crevé » du chapitre « En cas d'urgence » du manuel.

## CONDUITE ET CONSOMMATION D'ALCOOL OU DE DROGUES

**AVERTISSEMENT**

**Ne conduisez jamais lorsque vous êtes sous l'influence de l'alcool ou de la drogue. La présence d'alcool dans le sang réduit la coordination des mouvements, augmente le temps de réaction et fausse le jugement. Si vous conduisez après avoir consommé de l'alcool, vous augmentez vos risques d'être impliqué dans un accident avec blessures. De plus, l'alcool pourrait accroître la gravité de vos blessures en cas d'accident.**

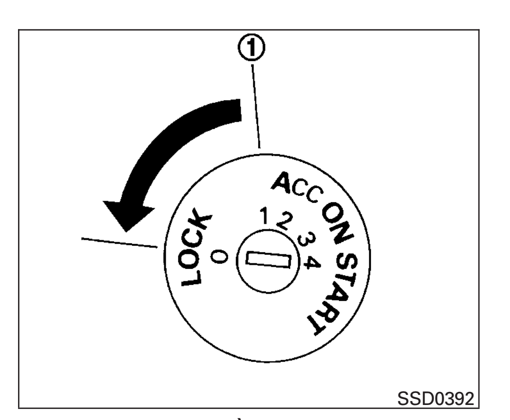
NISSAN s'engage à construire des véhicules sécuritaires. Toutefois, même le véhicule le plus sécuritaire peut représenter un danger si son conducteur a consommé de l'alcool avant de prendre la route. Chaque année, des milliers de personnes sont blessées ou tuées dans des accidents impliquant des conducteurs qui ont consommé de l'alcool. Même si les lois relatives aux quantités d'alcool pouvant être consommées diffèrent selon les territoires, il est évident que l'alcool a des effets différents d'une personne à l'autre, effets sous-estimés par la plupart des gens.

N'oubliez pas que l'alcool et la conduite ne font pas bon ménage! Cela s'applique également aux drogues (médicaments avec ou sans ordonnance et drogues illégales). Ne prenez jamais le volant si vos capacités de conduite sont compromises par l'alcool, les drogues ou par toute condition physique susceptible de modifier votre comportement au volant.

## COMMUTATEUR D'ALLUMAGE (selon l'équipement du véhicule)

**AVERTISSEMENT**

- **Ne jamais retirer la clé de contact ni placer le commutateur d'allumage à la position LOCK (antivol-verrouillé) pendant que vous conduisez. car cela aurait pour effet de bloquer la colonne de direction. Vous risqueriez alors de perdre la maîtrise de votre véhicule et de vous infliger des blessures graves, en plus de causer des dommages au véhicule.**




## TRANSMISSION À VARIATION CONTINUE (selon l'équipement)

Le verrouillage du commutateur d'allumage est conçu pour que le commutateur d'allumage ne puisse être tourné à la position LOCK (antivol-verrouillé) tant que le levier sélecteur n'est pas à la position P (stationnement).

- Lorsque vous tournez le commutateur d'allumage à la position LOCK (antivol-verrouillé), assurez-vous que le levier sélecteur est à la position P (stationnement).
- Lorsque vous retirez la clé du commutateur d'allumage (si elle y est insérée), assurez-vous que le levier sélecteur est à la position P (stationnement).

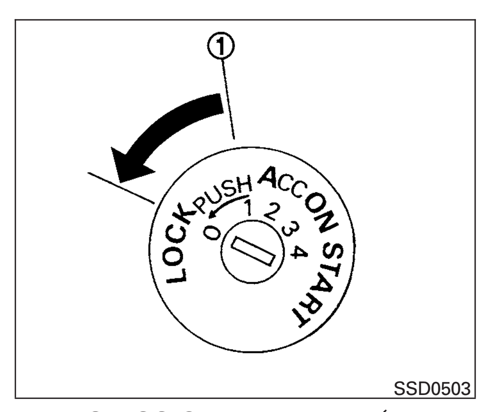
Lorsque le commutateur d'allumage ne peut être tourné à la position LOCK (antivol-verrouillé) :

1. Déplacez le levier sélecteur à la position P (stationnement).
2. Tournez le commutateur d'allumage légèrement vers la direction ON (marche).
3. Tournez le commutateur d'allumage à la position LOCK (antivol-verrouillé).
4. Retirez la clé si elle est insérée dans le commutateur d'allumage.

Si le commutateur d'allumage est à la position LOCK (antivol-verrouillé), le levier sélecteur ne peut être déplacé de la position P (stationnement).

**Vous pouvez déplacer le levier sélecteur si la pédale de frein est enfoncée alors que le commutateur d'allumage se trouve à la position ON (marche).**

**Entre les positions LOCK (antivol-verrouillé) et ACC (accessoires) se trouve une position OFF (hors fonction) ①. La position OFF (hors fonction) est indiquée par le chiffre 1 sur le barillet de serrure.**




## TRANSMISSION MANUELLE (selon l'équipement)

Le commutateur d'allumage incorpore un dispositif de sécurité qui empêche la clé de contact d'être retirée lorsque le véhicule roule.

Vous ne pouvez retirer la clé du commutateur d'allumage que lorsque ce dernier se trouve à la position LOCK (antivol-verrouillé).

Le volant doit être tourné d'un huitième de tour dans le sens des aiguilles d'une montre à partir de la position verticale pour être verrouillé.

**Placez le commutateur d'allumage à la position LOCK (antivol-verrouillé) pour verrouiller le volant. Retirez la clé. Pour le déverrouiller, insérez la clé et tournez-la doucement tout en déplaçant légèrement le volant.**

## POSITIONS DU COMMUTATEUR D'ALLUMAGE

LOCK (antivol-verrouillé) : position de stationnement normale (0)

OFF (arrêt) : arrêt du moteur (1)

Le moteur peut être éteint sans que le volant de direction soit verrouillé.

ACC (accessoires) : accessoires (2)

Dans cette position, les accessoires, comme la radio, peuvent être activés même si le moteur ne tourne pas.

ON (marche) : position de fonctionnement normale (3)

Dans cette position, le système d'allumage et les accessoires électriques sont mis en fonction.

START (démarrage) : (4)

Cette position lance le moteur. Relâchez la clé dès que le moteur démarre. La clé de contact revient automatiquement à la position ON (marche).

## SYSTÈME ANTIDÉMARRAGE DU VÉHICULE NISSAN

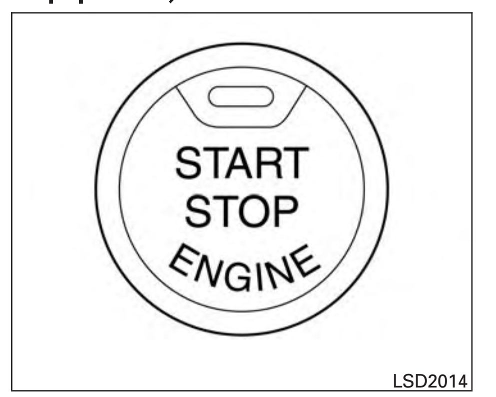
Le système antidémarrage du véhicule NISSAN (NVIS) empêche le démarrage du moteur sans une clé programmée.

Si on se sert d'une clé NVIS programmée et que le moteur refuse quand même de démarrer (par exemple, en présence d'interférences causées par une autre clé programmée, par un dispositif pour poste de péage automatisé ou par un dispositif de paiement automatique se trouvant sur votre porte-clés), procédez comme suit :

1. Laissez le commutateur d'allumage à la position ON (marche) pendant environ cinq secondes.
2. Tournez-le ensuite à la position OFF (hors fonction) ou LOCK (antivol-verrouillé) et attendez environ 10 secondes.
3. Recommencez les étapes 1 et 2.
4. Tentez de nouveau de faire démarrer le moteur au moyen de votre clé programmée NVIS tout en tenant le dispositif (ayant causé des interférences) à l'écart.

Si le moteur refuse toujours de démarrer, NISSAN vous recommande de placer votre clé NVIS programmée sur un autre porte-clés afin d'éviter les interférences causées par les autres dispositifs.

## COMMUTATEUR D'ALLUMAGE PAR BOUTON-POUSSOIR (selon l'équipement)



LSD2014

**AVERTISSEMENT**

**N'enfoncez pas le bouton-poussoir d'allumage lorsque vous roulez, sauf en cas d'urgence. (Le moteur s'arrête lorsque le commutateur d'allumage est enfoncé rapidement trois fois ou lorsque le commutateur d'allumage est maintenu enfoncé pendant deux secondes.) Si le moteur s'arrête pendant la conduite, il peut en résulter une collision et des blessures graves.**

Lorsque vous appuyez sur le commutateur d'allumage sans enfoncer la pédale de frein ou la pédale d'embrayage (boîte manuelle), le commutateur d'allumage s'allume comme suit :

Appuyez au centre du bouton :

- une fois pour la position ACC (accessoires);
- deux fois pour la position ON (marche);
- trois fois pour la position OFF (hors fonction).

Le commutateur d'allumage revient automatiquement à la position LOCK (antivol-verrouillé) lorsqu'une portière est ouverte ou fermée et que le commutateur d'allumage est à la position OFF (hors fonction).

Le verrou du commutateur d'allumage est conçu pour le commutateur ne puisse être mis à la position OFF (hors fonction) tant que le levier sélecteur n'est pas à la position P (stationnement) ou N (point mort) (boîte manuelle).

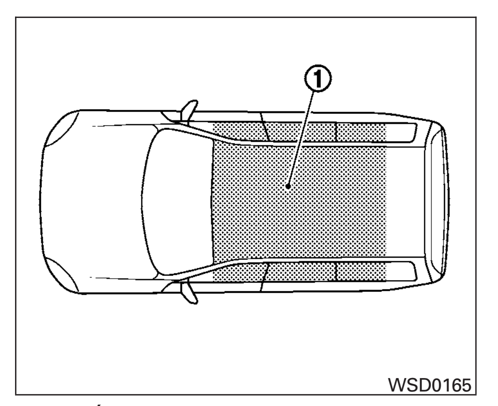
S'il n'est pas possible d'enfoncer le commutateur d'allumage à la position OFF (hors fonction), observez les étapes suivantes :

1. Déplacez le levier sélecteur sur P (stationnement) ou N (point mort) (boîte manuelle).
2. Enfoncez le commutateur d'allumage. La position du commutateur d'allumage passera à ON (marche).
3. Enfoncez de nouveau le commutateur d'allumage à la position OFF (hors fonction).

**Vous pouvez déplacer le levier sélecteur hors de la position P (stationnement) lorsque le commutateur d'allumage se trouve à la position ON (marche) et que la pédale de frein est enfoncée.**

**Si la batterie du véhicule est déchargée, le bouton-poussoir d'allumage ne peut pas être déplacé de la position LOCK (antivol-verrouillé).**

Certains témoins et avertissements de fonctionnement s'affichent au compteur. Consultez la section « Témoins et rappels sonores » du chapitre « Commandes et instruments ».




## PORTÉE

La clé intelligente est fonctionnelle seulement lorsqu'elle se trouve au sein de la portée précisée.

Lorsque la pile de la clé intelligente est presque déchargée ou que de puissantes ondes radioélectriques sont transmises à proximité, la portée du système de clé intelligente est réduite et la clé intelligente peut ne pas fonctionner correctement.

Si la clé intelligente se trouve à la portée appropriée, même une personne qui n'a pas en sa possession la clé peut tourner le commutateur d'allumage pour démarrer le moteur.

La portée de la fonction de démarrage du moteur englobe l'intérieur du véhicule seulement ①.

- La clé intelligente peut ne pas fonctionner si vous la placez sur le tableau de bord, sur la plage arrière, dans la boîte à gants, dans le bac de rangement ou dans un vide-poche de portière.
- La clé intelligente peut fonctionner si elle est placée près de la portière ou de la glace à l'extérieur du véhicule.

## POSITIONS DU BOUTON-POUSSOIR D'ALLUMAGE

**LOCK (antivol-verrouillé) (position de stationnement normale) :**

Le commutateur d'allumage ne peut être verrouillé qu'en position LOCK (antivol-verrouillé).

Le commutateur d'allumage se déverrouille lorsqu'il est enfoncé à la position ACC (accessoires) lorsque vous portez la clé intelligente, ou lorsque la clé intelligente est insérée dans son récepteur.

Le commutateur d'allumage se verrouille lorsqu'une des portières est ouverte ou fermée alors qu'il se trouve en position OFF (hors fonction).

**OFF (hors fonction) :**

Le commutateur d'allumage passe à la position OFF (hors fonction) lorsque vous coupez le moteur à l'aide du commutateur. Aucune partie du commutateur d'allumage ne s'allume.

**ACC (accessoires) :**

Dans cette position, les accessoires électriques, par exemple la radio, peuvent être utilisés même si le moteur ne tourne pas.

La position ACC (accessoires) comporte un dispositif de protection antidécharge qui met le commutateur d'allumage à la position OFF (hors fonction) après un délai de 30 minutes dans les conditions suivantes :

- Toutes les portières sont fermées.
- Le levier sélecteur est à la position P (stationnement).

Le dispositif de protection antidécharge s'annule si l'une des conditions suivantes survient :

- Une des portières est ouverte.
- Le levier sélecteur est déplacé hors de la position P (stationnement).
- La position du commutateur d'allumage change.

**ON (marche) :**

Dans cette position, le système d'allumage et les accessoires électriques sont mis en fonction.

**⚠ MISE EN GARDE**

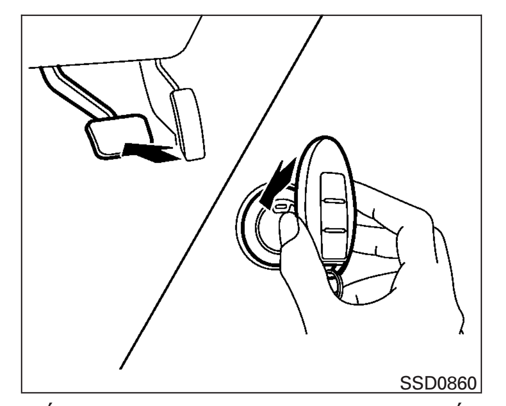
**Ne laissez pas le commutateur d'allumage à la position ACC (accessoires) ou ON (marche) pour une période prolongée lorsque le moteur ne tourne pas. La batterie pourrait se décharger.**

## COUPURE DU MOTEUR EN CAS D'URGENCE

Pour couper le moteur en cas d'urgence pendant la conduite, effectuez les étapes suivantes :

– Enfoncez rapidement le bouton-poussoir d'allumage trois fois consécutives en moins de 1,5 seconde ou

– Maintenez le bouton-poussoir d'allumage enfoncé pendant plus de deux secondes.



SSD0860

## DÉCHARGE DE LA PILE DE LA CLÉ INTELLIGENTE NISSAN INTELLIGENT KEY^MD

Si la pile de la clé intelligente NISSAN Intelligent Key^MD est déchargée, ou si les conditions environnementales nuisent au fonctionnement de la clé intelligente, faites démarrer le moteur en effectuant la procédure suivante :

1. Déplacez le levier sélecteur à la position P (stationnement) ou N (point mort).
2. Appuyez fermement sur la pédale de frein.
3. Touchez le commutateur d'allumage avec la clé intelligente NISSAN Intelligent Key^MD, comme illustré. (Un carillon retentit.)
4. Appuyez sur le commutateur d'allumage tout en enfonçant la pédale de frein dans les dix secondes suivant le retentissement du carillon. Le moteur se met en marche.

Après exécution de l'étape 3, lorsque vous appuyez sur le commutateur d'allumage sans enfoncer la pédale de frein, la position du commutateur d'allumage passe à ACC (accessoires).

**NOTA :**

- Quand vous faites passer le commutateur d'allumage sur ACC (accessoires) ou ON (marche) ou lorsque vous démarrez le moteur conformément aux procédures susmentionnées, le témoin de la clé intelligente NISSAN Intelligent Key^MD peut clignoter en jaune (sur le compteur) même si la clé en question est à l'intérieur du véhicule. Cette condition est normale. Pour arrêter le clignotement du témoin, touchez de nouveau le commutateur d'allumage avec la clé intelligente NISSAN Intelligent Key^MD.

- Si le témoin de clé intelligente NISSAN Intelligent Key[MD] dans le compteur clignote en vert, remplacez la pile dès que possible. Consultez la section « Remplacement de la pile » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire ».

## SYSTÈME ANTIDÉMARRAGE DU VÉHICULE NISSAN

Le système antidémarrage du véhicule NISSAN (NVIS) empêche le démarrage du moteur sans une clé programmée.

Si on se sert d'une clé NVIS programmée et que le moteur refuse quand même de démarrer (par exemple, en présence d'interférences causées par une autre clé programmée, par un dispositif pour poste de péage automatisé ou par un dispositif de paiement automatique se trouvant sur votre porte-clés), procédez comme suit :

1. Laissez le commutateur d'allumage à la position ON (marche) pendant environ cinq secondes.
2. Tournez-le ensuite à la position OFF (hors fonction) ou LOCK (antivol-verrouillé) et attendez environ 10 secondes.
3. Recommencez les étapes 1 et 2.
4. Tentez de nouveau de faire démarrer le moteur au moyen de votre clé programmée NVIS tout en tenant le dispositif (ayant causé des interférences) à l'écart.

Si le moteur refuse toujours de démarrer, NISSAN vous recommande de placer votre clé NVIS programmée sur un autre porte-clés afin d'éviter les interférences causées par les autres dispositifs.

- Assurez-vous que rien ni personne ne se trouve à proximité de votre véhicule.
- Vérifiez les niveaux de l'huile à moteur, du liquide de refroidissement, des liquides de frein et d'embrayage (selon l'équipement) ainsi que du liquide lave-glace aussi fréquemment que possible ou, au moins, à chaque ravitaillement.
- Vérifiez la propreté de toutes les glaces et de tous les phares.
- Vérifiez l'aspect et la condition des pneus en procédant à une inspection visuelle. Assurez-vous également que la pression de gonflage est adéquate.
- Verrouillez toutes les portières.
- Placez les sièges et réglez les appuie-tête.
- Réglez les rétroviseurs intérieur et extérieurs.
- Bouclez votre ceinture de sécurité et demandez à tous les autres occupants du véhicule de faire de même.
- Vérifiez le fonctionnement des témoins lorsque vous tournez le commutateur d'allumage à la position ON (marche). Consultez la section « Témoins et rappels sonores » du chapitre « Commandes et instruments ».

1. Serrez le frein de stationnement.
2. **Modèle à transmission à variation continue :**

   Déplacez le levier sélecteur à la position P (stationnement) ou N (point mort). La position P (stationnement) est recommandée.

   **Vous ne pouvez pas déplacer le levier sélecteur de votre véhicule de la position P (stationnement) vers une autre position lorsque la clé de contact est à la position OFF (hors fonction) ou lorsqu'elle est retirée du commutateur d'allumage.**

   **Le démarreur peut être actionné seulement si le levier sélecteur est au point mort ou à la position de stationnement.**

   **Modèle équipé d'une transmission manuelle :**

   Déplacez le levier sélecteur au point mort (N). Appuyez à fond sur la pédale d'embrayage tout en lançant le moteur.

   **Le démarreur est conçu pour fonctionner seulement lorsque la pédale d'embrayage est complètement enfoncée.**

   **Vous devez avoir en votre possession la clé intelligente pour manœuvrer le commutateur d'allumage.**

3. Lancez le moteur en tournant le commutateur d'allumage à la position START (démarrage) **sans appuyer sur la pédale d'accélérateur**. Relâchez le commutateur d'allumage lorsque le moteur démarre. Si le moteur tourne, mais refuse de démarrer, répétez la procédure décrite ci-dessus.

   - Lorsque le démarrage de votre moteur est très difficile, par temps très froid ou au redémarrage, enfoncez légèrement la pédale d'accélérateur (environ au tiers de sa course) et maintenez-la dans cette position, puis lancez le moteur. Relâchez le commutateur d'allumage et la pédale d'accélérateur dès que le moteur démarre.
   - S'il est très difficile de démarrer le moteur parce que vous l'avez noyé, appuyez sur la pédale d'accélérateur à fond et maintenez-la enfoncée. Lancez le moteur pendant cinq ou six secondes. Relâchez la pédale d'accélérateur. Lancez le moteur en tournant le commutateur d'allumage à la position START (démarrage) **sans appuyer sur la pédale d'accélérateur**. Relâchez la clé lorsque le moteur démarre. Si le moteur tourne, mais refuse de démarrer, répétez la procédure décrite ci-dessus.

**⚠ MISE EN GARDE**

**N'actionnez pas le démarreur pendant plus de 15 secondes à la fois. Si le moteur ne démarre pas, coupez le contact et attendez 10 secondes avant de tenter un nouveau démarrage. Sinon, vous pourriez endommager le démarreur.**

4. **Réchauffement**

   Après le démarrage, laissez le moteur tourner au ralenti pendant au moins 30 secondes. Ne faites pas tourner le moteur de votre véhicule à un régime trop élevé pendant qu'il se réchauffe. Conduisez d'abord à vitesse modérée sur une courte distance, plus particulièrement s'il fait froid.

**NOTA :**

**Évitez le plus possible les situations qui risquent de provoquer la décharge potentielle de la batterie et les conditions de non-démarrage telles que :**

1. L'installation ou l'utilisation prolongée d'accessoires électroniques qui consomment l'alimentation de batterie lorsque le moteur est arrêté (chargeurs de téléphone, GPS, lecteurs de DVD, etc.).

2. Le véhicule n'est pas utilisé régulièrement ou il est utilisé lors de courtes distances seulement. Dans ces cas, la batterie doit possiblement être rechargée afin de préserver sa durée de vie utile.

## TRANSMISSION À VARIATION CONTINUE (selon l'équipement)

**AVERTISSEMENT**

- **N'enfoncez pas l'accélérateur lorsque vous passez des positions P (stationnement) ou N (point mort) aux positions R (marche arrière), D (marche avant) ou L (gamme basse). Ne relâchez la pédale de frein qu'une fois le levier sélecteur en position. Le fait de ne pas respecter ces directives peut entraîner une perte de maîtrise du véhicule et causer un accident.**
- **Le régime de ralenti d'un moteur froid est élevé. Faites preuve de prudence lorsque vous engagez une vitesse en marche avant ou en marche arrière avant que le moteur ne se soit réchauffé.**
- **Ne rétrogradez pas brusquement sur une chaussée glissante. Vous pourriez alors perdre la maîtrise de votre véhicule.**
- **Ne déplacez jamais le levier en position P (stationnement) ou R (marche arrière) lorsque le véhicule est en mouvement. Ceci pourrait causer un accident.**
- **Sauf en cas d'urgence, ne déplacez pas le levier sélecteur à la position N (point mort) lorsque vous conduisez. La conduite en mode de roue libre lorsque la boîte de vitesses est à la position N (point mort) risque d'endommager gravement la boîte de vitesses.**

**MISE EN GARDE**

**Lorsque vous arrêtez le véhicule dans une côte ascendante, ne retenez pas le véhicule en position en enfonçant la pédale d'accélérateur. Utilisez plutôt la pédale de frein.**

La transmission à variation continue de votre véhicule est électroniquement commandée pour produire un rendement optimal et un fonctionnement régulier.

Vous trouverez aux pages suivantes les procédures de fonctionnement recommandées pour ce type de boîte de vitesses. Pour obtenir un rendement maximal de votre véhicule et profiter au maximum de sa conduite, suivez ces procédures.

**NOTA :**

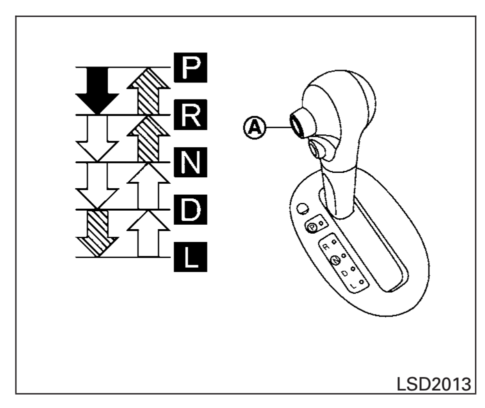
**Afin de protéger la transmission à variation continue, le couple du moteur pourrait être automatiquement réduit si son régime augmente brusquement lors de la conduite sur des chaussées glissantes ou lors d'un contrôle du véhicule sur dynamomètre.**

## Démarrage du véhicule

1. Après avoir démarré le moteur, enfoncez complètement la pédale de frein avant de déplacer le levier sélecteur hors de la position P (stationnement).
2. En gardant la pédale de frein enfoncée, déplacez le levier sélecteur dans une position de conduite.
3. Relâchez la pédale de frein, puis laissez le véhicule entamer graduellement son déplacement.
4. Immobilisez complètement le véhicule avant de déplacer le levier sélecteur à la position P (stationnement).

**La transmission à variation continue de votre véhicule est conçue pour qu'il soit nécessaire d'enfoncer la pédale de frein avant de déplacer le levier de la position P (stationnement) à un autre rapport lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche).**

**Vous ne pouvez pas déplacer le levier sélecteur de la position P (stationnement) vers un autre rapport lorsque le commutateur d'allumage est à la position LOCK (antivol-verrouillé), OFF (hors fonction) ou ACC (accessoires) ou lorsque la clé est retirée du commutateur.**




Pour déplacer le levier sélecteur :

 Appuyez sur le bouton Ⓐ tout en enfonçant la pédale de frein.

 Appuyez sur le bouton Ⓐ pour déplacer le levier sélecteur.

 Déplacez le levier sélecteur sans appuyer sur le bouton. Ⓐ

## Changement de vitesses

Une fois le moteur en marche, enfoncez complètement la pédale de frein et déplacez le levier sélecteur de la position P (stationnement) vers toute autre position voulue.

**AVERTISSEMENT**

**Serrez le frein de stationnement si le levier sélecteur est en prise alors que le moteur ne tourne pas. Sinon, le véhicule risque de se déplacer ou de rouler inopinément et d'entraîner de graves blessures ou des dommages matériels importants.**

Si le commutateur d'allumage est tourné à la position OFF (hors fonction) ou ACC (accessoires) pour quelque raison que ce soit lorsque la boîte de vitesses est au point mort (N) ou à une position de marche avant, la clé ne peut pas être tournée à la position LOCK (antivol-verrouillé) et retirée du commutateur d'allumage. Dans une telle situation, procédez comme suit :

1. Serrez le frein de stationnement lorsque le véhicule est arrêté.
2. Déplacez le levier sélecteur à la position P (stationnement) pour stationner le véhicule et tournez le commutateur d'allumage à la position LOCK (antivol-verrouillé) pour la retirer.

### P (stationnement)

**MISE EN GARDE**

**Pour éviter d'endommager la boîte de vitesses, sélectionnez les positions P (stationnement) ou R (marche arrière) uniquement lorsque le véhicule est complètement immobilisé.**

Utilisez la position P (stationnement) une fois le véhicule stationné ou au démarrage du moteur. Assurez-vous que le véhicule est complètement immobilisé. **La pédale de frein et le bouton du levier sélecteur doivent être enfoncés pour qu'il soit possible de déplacer le levier à la position P (stationnement) à partir de la position N (point mort) ou de toute autre position.** Serrez le frein de stationnement. Serrez d'abord le frein de stationnement avant de déplacer le levier sélecteur à la position P si vous devez vous stationner dans une pente.

### R (marche arrière)

**MISE EN GARDE**

**Pour éviter d'endommager la boîte de vitesses, sélectionnez les positions P (stationnement) ou R (marche arrière) uniquement lorsque le véhicule est complètement immobilisé.**

Cette position s'utilise pour reculer. Assurez-vous que votre véhicule est totalement immobilisé avant de déplacer le levier sélecteur en position R (marche arrière). La vitesse du véhicule en marche arrière est limitée à 48 km/h (30 mi/h). Ne dépassez pas 48 km/h (30 mi/h) lorsque le levier de vitesses est à la position R (marche arrière). **La pédale de frein et le bouton du levier sélecteur doivent être enfoncés pour déplacer ce dernier de la position P (stationnement), N (point mort) ou toute autre position de conduite à la position R (marche arrière).**

### N (point mort)

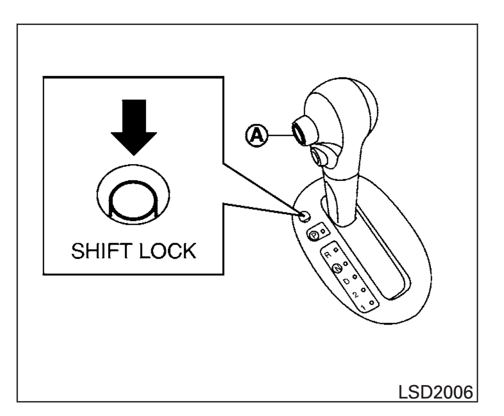
Il ne s'agit pas d'une position de marche avant ou de marche arrière. Vous pouvez toutefois démarrer le moteur de votre véhicule dans cette position. Si le moteur cale pendant la conduite, vous pouvez déplacer le levier sélecteur à la position N (point mort), puis redémarrer.

### D (marche avant)

Cette position est utilisée pour la conduite normale en marche avant.

### L (gamme basse)

Utilisez cette position pour produire un freinage moteur maximal dans des pentes descendantes abruptes, gravir des pentes raides et à l'approche de virages serrés. N'utilisez pas la position L (gamme basse) dans toutes autres circonstances.



LSD2006

## Déverrouillage du levier sélecteur

Vous ne pouvez pas déplacer le levier sélecteur hors de la position P (stationnement) si la batterie du véhicule est déchargée, même si la pédale de frein est enfoncée.

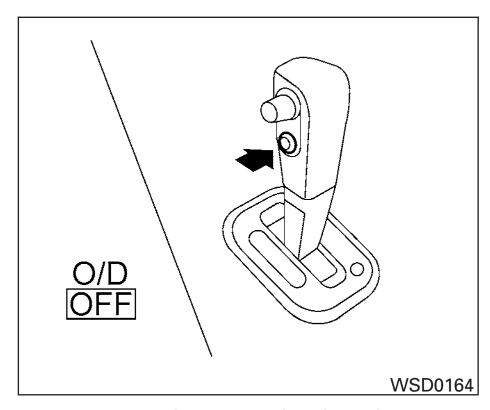
Pour déplacer le levier sélecteur, procédez comme suit :

1. Tournez le commutateur d'allumage à la position LOCK (antivol-verrouillé) et retirez la clé.
2. Serrez le frein de stationnement.
3. Retirez le cache du dispositif de verrouillage du levier sélecteur à l'aide d'un outil approprié.
4. Enfoncez le dispositif de verrouillage du levier sélecteur à l'aide d'un outil approprié.
5. Appuyez sur le bouton du levier sélecteur et déplacez le levier à la position N (point mort) tout en maintenant le dispositif de verrouillage vers le bas.
6. Placez le commutateur d'allumage à la position ON (marche) pour déverrouiller le volant.
7. Desserrez le frein de stationnement.

Le véhicule peut maintenant être conduit normalement.

Remettez en place le cache du dispositif de verrouillage du levier sélecteur une fois l'opération terminée.

S'il est impossible de déplacer le levier sélecteur hors de la position P (stationnement), faites vérifier dès que possible la transmission à variation continue par un concessionnaire NISSAN.



WSD0164

## Interrupteur de neutralisation de la surmultipliée

Lorsque l'interrupteur O/D OFF (neutralisation de la surmultipliée) est enfoncé et que le levier sélecteur est à la position D (marche avant), le témoin O/D OFF s'allume au tableau de bord. Consultez la section « Témoin de neutralisation de surmultipliée » (modèle à transmission CVT) du chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel.

Utilisez le mode de neutralisation de la surmultipliée lorsqu'un freinage moteur amélioré est nécessaire.

Enfoncez de nouveau l'interrupteur de neutralisation de la surmultipliée pour désactiver le mode de neutralisation. Le témoin O/D OFF s'éteint.

Chaque fois que le moteur est démarré, ou lorsque le levier sélecteur est déplacé à une position autre que D (marche avant), le mode de neutralisation de la surmultipliée se désactive automatiquement.

### Rétrogradation de l'accélérateur – En position D (marche avant) –

Enfoncez la pédale d'accélérateur au plancher si vous devez effectuer un dépassement ou gravir une pente raide. La boîte de vitesses rétrogradera dans un rapport inférieur correspondant à la vitesse du véhicule.

### Protection totale

Lorsque la protection totale s'active, la transmission à variation continue ne peut passer au rapport sélectionné.

**Il est possible que le dispositif de protection totale s'active en présence de conditions de conduite extrêmes, telles qu'un patinage excessif des roues suivi d'un freinage brusque. Le témoin d'anomalie pourrait s'allumer pour indiquer que le mode de protection de la boîte de vitesses (mode dégradé) est activé; consultez la section « Témoin d'anomalie » du chapitre « Commandes et instruments ». Le dispositif peut s'activer même si tous les circuits électriques fonctionnent adéquatement. En pareil cas, placez le commutateur d'allumage à la position OFF (hors fonction) et attendez 10 secondes. Puis, remettez le commutateur d'allumage à la position ON (marche). Le fonctionnement normal du véhicule devrait se rétablir. Autrement, faites vérifier la transmission à variation continue par un concessionnaire NISSAN et faites-la réparer au besoin.**

**AVERTISSEMENT**

**Lorsque le mode de protection de température élevée du liquide de refroidissement ou le mode de protection totale s'active, la vitesse du véhicule peut être graduellement réduite. Une vitesse inférieure à celle de la circulation fait augmenter les risques de collision. Soyez particulièrement prudent pendant la conduite. Au besoin, rangez le véhicule sur l'accotement de façon sécuritaire et laissez la transmission à variation continue revenir à un fonctionnement normal ou faites-la réparer au besoin.**

## TRANSMISSION MANUELLE (selon l'équipement)

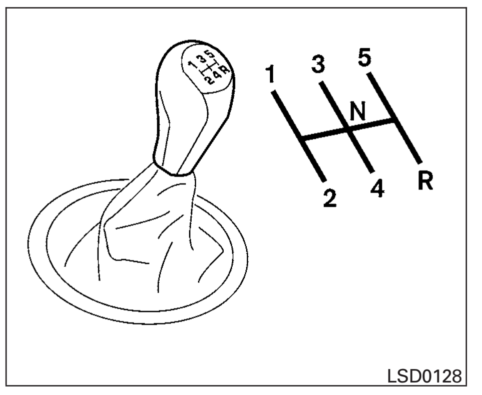
**AVERTISSEMENT**

- **Ne rétrogradez pas brusquement sur une chaussée glissante. Vous pourriez alors perdre la maîtrise de votre véhicule.**
- **Ne faites pas tourner le moteur en survitesse lorsque vous rétrogradez. Vous pourriez perdre la maîtrise de votre véhicule ou endommager le moteur.**
- **Ne mettez pas le levier en position N (point mort) pendant la conduite. Cela pourrait entraîner un accident car le frein moteur n'est pas en fonction à cette position.**

**MISE EN GARDE**

- **Ne laissez pas votre pied reposer sur la pédale d'embrayage pendant que vous conduisez, car vous pourriez endommager l'embrayage.**
- **Enfoncez complètement la pédale d'embrayage avant de changer de vitesse pour éviter d'endommager la transmission.**

- **Immobilisez complètement votre véhicule avant de passer en marche arrière (R).**
- **Lorsque le véhicule est immobilisé et que le moteur tourne (par exemple, à un feu de circulation), déplacez le levier sélecteur au point mort et relâchez la pédale d'embrayage en vous assurant d'appuyer sur la pédale de frein.**




## Changement de vitesses

Pour changer de rapport, au moment d'un passage en vitesse supérieure ou d'une rétrogradation, enfoncez complètement la pédale d'embrayage, engagez le rapport adéquat et relâchez la pédale d'embrayage lentement et en douceur.

Pour changer les rapports en douceur, assurez-vous de bien enfoncer la pédale d'embrayage avant de déplacer le levier sélecteur. Si vous n'avez pas bien enfoncé la pédale d'embrayage avant de passer les rapports, vous risquez d'entendre un bruit provenant des pignons. Vous pourriez endommager la transmission.

Démarrez en position 1 (première) et passez aux positions 2 (deuxième), 3 (troisième), 4 (quatrième) et 5 (cinquième) vitesses dans l'ordre, selon la vitesse du véhicule.

Vous ne pouvez pas passer directement de la 5e vitesse à la position R (marche arrière). Passez d'abord au point mort, puis à la position R (marche arrière).

S'il est difficile de passer à la position R (marche arrière) ou à la position 1 (première), passez à la position N (point mort), puis relâchez la pédale d'embrayage. Enfoncez la pédale d'embrayage de nouveau et passez à la position R (marche arrière) ou à la position 1 (première).

## Vitesses suggérées pour le passage des rapports supérieurs

Vous trouverez ci-après des suggestions de vitesses pour les passages vers des rapports supérieurs. Ces suggestions sont établies en fonction de la consommation de carburant et du rendement de votre véhicule. Les vitesses de passage vers des rapports supérieurs varient selon l'état de la route, la température et les habitudes de conduite individuelles.

Pour obtenir une accélération normale dans des zones de basse altitude (moins de 1 219 m [4 000 pi]) :

| CHANGEMENT DE RAPPORT | km/h (mi/h) |
|---|---|
| 1er à 2e | 24 (15) |
| 2e à 3e | 40 (25) |
| 3e à 4e | 64 (40) |
| 4e à 5e | 72 (45) |
| 5e | – |

Pour obtenir une accélération rapide dans des zones de basse ou de haute altitude (plus de 1 219 m [4 000 pi]) :

| Changement de rapport | km/h (mi/h) |
|---|---|
| 1er à 2e | 24 (15) |
| 2e à 3e | 40 (25) |
| 3e à 4e | 64 (40) |
| 4e à 5e | 72 (45) |
| 5e | – |

## Vitesse maximale suggérée pour chaque rapport

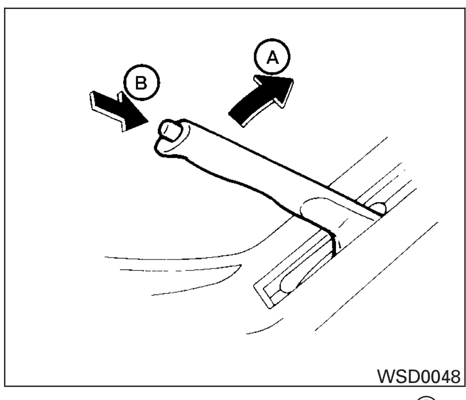
Si le moteur ne tourne pas en douceur ou si une accélération est requise, passez à un rapport inférieur.

Ne dépassez pas la vitesse maximale suggérée (mentionnée ci-après) dans quelque rapport que ce soit. Utilisez le rapport le plus élevé suggéré pour cette vitesse si vous conduisez sur une route plane. Afin d'assurer votre sécurité, respectez les panneaux de limitation de vitesse et tenez compte de l'état de la route lorsque vous conduisez. Au passage à un rapport inférieur, ne faites pas tourner votre moteur en survitesse au risque d'endommager votre moteur et de perdre la maîtrise de votre véhicule.

| RAPPORT | km/h (mi/h) |
|---|---|
| 1er | 47 (29) |
| 2e | 53 (85) |
| 3e | 125 (78) |
| 4e | – |
| 5e | – |

**AVERTISSEMENT**

- **Assurez-vous que le frein de stationnement est complètement desserré avant de mettre le véhicule en mouvement. Sinon, cela risque de causer une défaillance des freins et d'entraîner un accident.**
- **Ne desserrez pas le frein de stationnement de l'extérieur du véhicule.**
- **N'utilisez pas le levier sélecteur comme frein de stationnement. Lorsque vous stationnez votre véhicule, assurez-vous que le frein de stationnement est bien serré.**
- **Ne laissez pas d'enfants sans surveillance dans un véhicule. Ils pourraient desserrer le frein de stationnement et provoquer un accident.**



WSD0048

**Pour le serrer :** tirez le levier vers le haut Ⓐ.

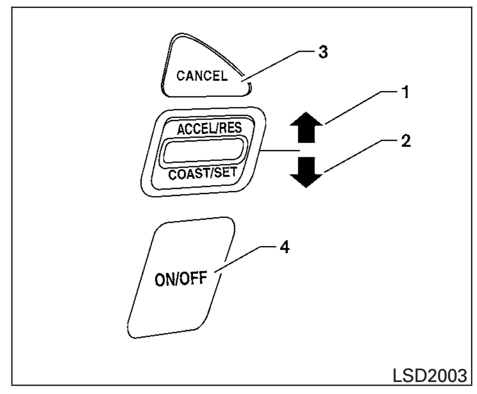
**Pour le relâcher :**

1. Appuyez fermement sur la pédale de frein.
2. **Modèles à transmission manuelle :**

   Déplacez le levier sélecteur au point mort (N).

   **Modèles à transmission à variation continue :**

   Déplacez le levier sélecteur à la position P (stationnement).
3. Tout en tirant légèrement le levier du frein de stationnement vers le haut, appuyez sur le bouton Ⓑ du levier, avant d'abaisser ce dernier complètement.
4. Assurez-vous que le témoin des freins est éteint avant de prendre la route.



LSD2003

1. ACCEL/RES (accélération-reprise)
2. COAST/SET (vitesse de croisière/ réglage)
3. CANCEL (annulation)
4. Interrupteur CRUISE ON/OFF (marche-arrêt du régulateur de vitesse)

## PRÉCAUTIONS RELATIVES À L'UTILISATION DU RÉGULATEUR DE VITESSE

- Le régulateur de vitesse cesse de fonctionner automatiquement s'il est défectueux.
- Suivez les procédures décrites ci-après pour régler le régulateur de vitesse adéquatement.

**AVERTISSEMENT**

**N'utilisez pas le régulateur de vitesse dans les conditions suivantes :**

- **Lorsqu'il est impossible de maintenir la vitesse programmée.**
- **Lorsque la circulation est dense ou que la vitesse varie.**
- **Sur les routes montagneuses ou sinueuses.**
- **Sur les routes glissantes (pluie, neige, glace, etc.).**
- **Dans des endroits très venteux.**

**Vous pourriez ainsi perdre la maîtrise de votre véhicule et avoir un accident.**

**MISE EN GARDE**

**Sur un véhicule équipé d'une transmission manuelle, lorsque le régulateur de vitesse est en fonction, ne déplacez pas le levier sélecteur au point mort (N) sans enfoncer la pédale d'embrayage. Si une telle situation se produisait, enfoncez la pédale d'embrayage et tournez immédiatement le commutateur principal à la position d'arrêt. Ceci vise à empêcher que le moteur ne subisse des dommages.**

## FONCTIONNEMENT DU RÉGULATEUR DE VITESSE

Le régulateur de vitesse vous permet de rouler à des vitesses situées entre 25 mi/h et 89 mi/h (40 km/h et 144 km/h) sans avoir à garder votre pied sur l'accélérateur.

**Pour mettre le régulateur de vitesse en fonction,** appuyez sur l'interrupteur ON·OFF (marche-arrêt). Le témoin du régulateur du tableau de bord s'allume.

**Pour établir une vitesse de croisière,** accélérez à la vitesse désirée, puis appuyez brièvement sur le commutateur COAST/SET (vitesse de croisière/réglage). Le témoin du régulateur du tableau de bord s'allume. Relâchez la pédale d'accélérateur. Le véhicule continue à rouler à la vitesse programmée.

- **Si vous devez dépasser un autre véhicule,** appuyez sur l'accélérateur. Le véhicule revient à la vitesse programmée dès que vous relâchez la pédale.
- Lorsque vous montez ou descendez une pente raide, il est possible que le véhicule ne puisse pas maintenir la vitesse programmée. Ne mettez pas le régulateur en fonction si vous devez conduire dans une telle situation.

**Pour annuler la vitesse programmée,** utilisez l'une des trois méthodes suivantes :

- Enfoncez le bouton CANCEL (annulation) – Le témoin CRUISE (réglage) au tableau de bord s'éteint.
- Appuyez brièvement sur la pédale de frein; le témoin CRUISE (réglage) s'éteint.
- Poussez sur le commutateur ON-OFF (marche-arrêt). Le témoin CRUISE (régulateur de vitesse) s'éteint sur le tableau de bord.

Le régulateur de vitesse cesse de fonctionner automatiquement et le témoin CRUISE (réglage) au tableau de bord s'éteint si :

- vous enfoncez la pédale de frein ou d'embrayage tout en appuyant sur le commutateur ACCEL/RES (accélération/reprise) ou SET/COAST (réglage/vitesse de croisière). La vitesse programmée est supprimée de la mémoire;
- La vitesse du véhicule est réduite de plus de 8 mi/h (13 km/h) par rapport à la vitesse programmée;
- vous enfoncez la pédale d'embrayage (transmission manuelle) ou déplacez le levier sélecteur à la position N (point mort) (transmission à variation continue).

**Pour établir une vitesse de croisière plus rapide,** utilisez l'une des trois méthodes suivantes :

- Appuyez sur l'accélérateur. Enfoncez le commutateur COAST/SET (vitesse de croisière/réglage) et relâchez-le une fois que le véhicule a atteint la vitesse désirée.
- Maintenez enfoncé le commutateur ACCEL/RES (accélération-reprise). Relâchez-le lorsque le véhicule atteint la vitesse désirée.
- Appuyez brièvement sur le commutateur ACCEL/RES (accélération-reprise). La vitesse programmée de votre véhicule augmente d'environ 1 mi/h (1,6 km/h) chaque fois que vous appuyez sur le commutateur.

**Pour établir une vitesse de croisière plus lente,** utilisez une des trois méthodes suivantes :

- Appuyez légèrement sur la pédale de frein. Enfoncez le commutateur COAST/SET (vitesse de croisière/réglage) et relâchez-le une fois que le véhicule a atteint la vitesse désirée.
- Enfoncez le commutateur COAST/SET (vitesse de croisière/réglage) et maintenez-le enfoncé. Relâchez le commutateur une fois que le véhicule a ralenti jusqu'à la vitesse désirée.
- Enfoncez le commutateur COAST/SET (vitesse de croisière/réglage) et maintenez-le enfoncé. La vitesse programmée de votre véhicule diminue d'environ 1 mi/h (1,6 km/h) chaque fois que vous appuyez sur le commutateur.

**Pour reprendre la vitesse antérieurement programmée,** appuyez brièvement sur le commutateur ACCEL/RES (accélération-reprise). Dès que la vitesse du véhicule dépasse 25 mi/h (40 km/h), la dernière vitesse de croisière réglée est rétablie.

## PÉRIODE DE RODAGE

**MISE EN GARDE**

**Afin d'obtenir un rendement maximal de votre moteur, d'en assurer la fiabilité et de lui permettre la meilleure consommation d'essence possible, suivez les recommandations ci-après pendant les 2 000 premiers kilomètres (1 200 milles). Si vous ne suivez pas ces recommandations, vous risquez de diminuer la durée de vie utile de votre moteur ainsi que ses performances.**

- Évitez de conduire à des vitesses constantes (rapides ou lentes) sur une période prolongée et ne faites pas tourner le moteur de votre véhicule à plus de 4 000 tr/min.
- N'effectuez pas d'accélération à plein régime dans quelque rapport que ce soit.
- Évitez les démarrages rapides.
- Évitez les freinages brusques dans la mesure du possible.

## CONSEILS POUR UNE CONDUITE ÉCONOME EN CARBURANT

Suivez ces conseils simples qui vous aideront à réaliser la meilleure économie de carburant de votre véhicule.

1. **Appuyez doucement sur la pédale d'accélération et la pédale de frein.**
   - Évitez les démarrages et les arrêts inutilement brusques.
   - Prenez l'habitude d'accélérer et de freiner doucement.
   - Maintenez une vitesse constante pendant vos déplacements et laissez le véhicule avancer sur sa lancée autant que possible.
2. **Maintenez une vitesse constante**
   - Regardez loin devant et essayez d'anticiper les arrêts afin de réduire le freinage au minimum.
   - Synchronisez votre vitesse avec les feux de signalisation afin de réduire le nombre d'arrêts.
   - En maintenant une vitesse constante, vous rencontrez moins de feux rouges et améliorez votre consommation de carburant.
3. **Utilisez le climatiseur (A/C) lorsque vous conduisez à des vitesses plus élevées.**
   - En-dessous de 64 km/h (40 mi/h), il est plus efficace d'ouvrir les glaces pour refroidir l'habitacle en raison de la charge réduite du moteur.
   - Par contre, au-dessus de 64 km/h (40 mi/h), il est plus efficace d'utiliser la climatisation pour refroidir l'habitacle en raison de la résistance aérodynamique accrue.
   - Faire recirculer l'air frais dans la cabine lorsque la climatisation est en fonction permet de réduire la charge de refroidissement.
4. **Pour économiser sur le carburant, conduisez modérément et gardez vos distances.**
   - En respectant la limite de vitesse et en ne pas dépassant pas 97 km/h (60 mi/h) (là où la loi le permet), vous améliorez le rendement énergétique en raison de résistance aérodynamique réduite.

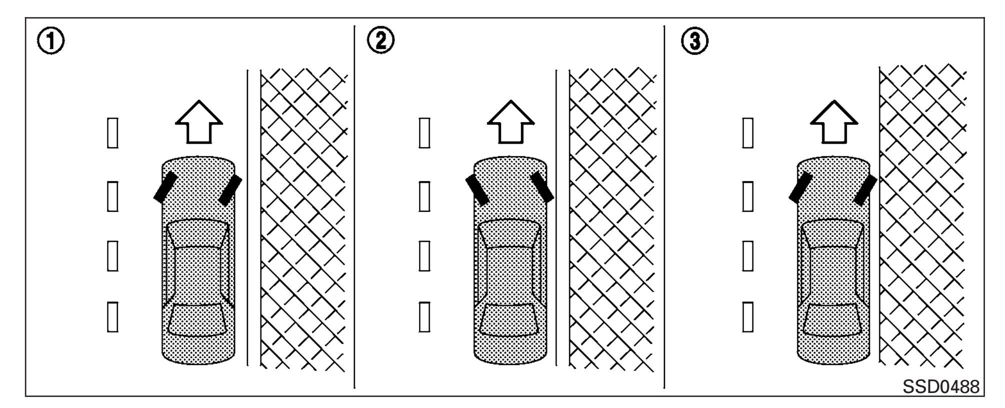
- En maintenant une distance sécuritaire derrière les autres véhicules, vous n'êtes pas obligé de freiner aussi souvent.
- En observant ce qui se passe devant vous, vous pourrez anticiper les changements brusques de vitesse et ainsi freiner moins souvent et accélérer ou décélérer plus en douceur.
- Sélectionnez une gamme de rapports adaptée aux conditions de route.

5. **Utilisez le régulateur de vitesse**
   - L'utilisation du régulateur de vitesse pendant la conduite sur l'autoroute vous permet de maintenir une vitesse constante.
   - Le régulateur de vitesse est particulièrement efficace pour réduire la consommation de carburant pendant la conduite sur route plane.
6. **Planifiez l'itinéraire le plus court**
   - Utilisez une carte ou un système de navigation pour déterminer l'itinéraire qui vous fera gagner le plus de temps.
7. **Évitez le laisser tourner le moteur au ralenti**
   - Lorsque vous êtes arrêté pendant plus de 30-60 secondes, éteignez votre moteur si vous pouvez le faire en toute sécurité afin d'économiser sur le carburant et réduire les émissions.
8. **Achetez une passe automatisée pour route à péage**
   - Les conducteurs détenteurs d'une passe automatisée peuvent circuler sur des voies spéciales et ainsi conserver leur vitesse de croisière en s'engageant sur la route à péage et en la quittant.
9. **Pour réchauffer votre véhicule pendant l'hiver**
   - Limitez le temps de ralenti afin de réduire au minimum l'impact sur l'économie de carburant.
   - En règle générale, il est inutile de faire tourner le moteur au ralenti pendant plus de trente secondes pour assurer la circulation de l'huile avant prendre la route.
   - Votre véhicule atteindra sa température de fonctionnement idéale plus rapidement lorsque vous roulez que si vous laissez le moteur tourner au ralenti.
10. **Pour refroidir l'habitacle**
   - Dans la mesure du possible, stationnez votre véhicule dans un endroit couvert ou à l'ombre.
   - Si l'habitacle est chaud, ouvrez les glaces du véhicule pour réduire la température intérieure plus rapidement et diminuer la charge sur le circuit de chauffage/climatisation.

## RÉDUCTION DE LA CONSOMMATION DE CARBURANT

- Faites régulièrement effectuer des mises au point de votre moteur.
- Suivez le programme d'entretien recommandé.
- Assurez-vous que les pneus sont gonflés à la pression appropriée. Des pneus dont la pression est insuffisante s'usent plus rapidement et augmentent la consommation de carburant.
- Assurez-vous que le réglage de la géométrie des roues est adéquat. Un mauvais réglage de la géométrie des roues entraîne une réduction de la durée de vie des pneus et une augmentation de la consommation de carburant.
- Utilisez une huile dont l'indice de viscosité est recommandé pour votre moteur. Consultez la section « Recommandations relatives à l'huile à moteur et au filtre à huile » du chapitre « Données techniques et information au consommateur », dans le présent manuel.

## TECHNIQUES DE STATIONNEMENT DANS LES CÔTES




**AVERTISSEMENT**

- **N'immobilisez pas et ne stationnez pas votre véhicule sur une surface recouverte de matières inflammables comme du gazon sec, de vieux papiers ou des chiffons. Ces matières pourraient s'enflammer et provoquer un incendie.**
- **Pour stationner votre véhicule en toute sécurité, serrez le frein de stationnement et placez la transmission en position P (stationnement) (modèles à transmission à variation continue) ou à un rapport approprié (modèles à transmission manuelle). Le fait de ne pas respecter ces directives peut causer un déplacement inopiné du véhicule et entraîner un accident. Assurez-vous que le levier sélecteur a été poussé aussi loin que possible vers l'avant et qu'il ne peut pas être déplacé, à moins d'enfoncer la pédale de frein.**

- **Ne laissez jamais votre véhicule sans surveillance lorsque le moteur tourne.**
- **Ne laissez pas d'enfants sans surveillance dans le véhicule. Ils pourraient actionner les commutateurs ou les commandes par mégarde. Des enfants laissés sans surveillance dans un véhicule pourraient être victimes d'accidents graves.**

1. Serrez fermement le frein de stationnement.
2. **Modèles à transmission manuelle :**

   Déplacez le levier sélecteur à la position R (marche arrière). Placez le levier sélecteur à la position 1 (première vitesse) si vous stationnez dans une pente ascendante.

   **Modèles à transmission à variation continue :**

   Déplacez le levier sélecteur à la position P (stationnement).
3. En cas de stationnement en pente, les suggestions de positionnement des roues illustrées ci-contre peuvent se révéler très utiles pour éviter que votre véhicule ne se déplace dans une voie de circulation.

- PENTE DESCENDANTE AVEC TROTTOIR : ①

  Tournez les roues vers le trottoir et déplacez le véhicule vers l'avant jusqu'à ce que la roue se trouvant du côté du trottoir effleure celui-ci.
- PENTE ASCENDANTE AVEC TROTTOIR : ②

  Tournez les roues dans le sens contraire du trottoir et déplacez le véhicule vers l'arrière jusqu'à ce que la roue se trouvant du côté du trottoir effleure celui-ci.
- PENTE ASCENDANTE OU DESCENDANTE SANS TROTTOIR : ③

  Tournez les roues vers le bord de la route de manière à ce que le véhicule s'éloigne du centre de la route s'il se déplace.

4. Tournez le commutateur d'allumage à la position LOCK (antivol-verrouillé) et retirez la clé.

## DIRECTION ASSISTÉE

**⚠ AVERTISSEMENT**

- **Si le moteur ne tourne pas ou s'il est coupé pendant la conduite, l'assistance à la direction ne fonctionnera pas. Le volant est donc beaucoup plus difficile à manœuvrer.**
- **Lorsque le témoin de la direction assistée s'allume et que le moteur tourne, il n'y a plus aucune assistance à la direction. Vous conservez toujours la maîtrise de votre véhicule, mais le volant est plus difficile à manœuvrer. Rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire vérifier la direction assistée.**

La direction assistée est conçue pour assurer une assistance pendant la conduite et manœuvrer le volant en exerçant une force moindre.

L'assistance est réduite lorsque le volant est fréquemment ou continuellement utilisé pour des manœuvres de stationnement ou de conduite à basse vitesse. Cela vise à prévenir la surchauffe de la direction assistée et à en prévenir les dommages. Lorsque l'assistance est réduite, il est beaucoup plus difficile de manœuvrer le volant. Lorsque la température de la direction assistée diminue, l'assistance revient à la normale. Évitez de répéter des manœuvres de direction qui pourraient faire chauffer la direction assistée.

Un bruit peut se faire entendre lorsque le volant est manœuvré rapidement. Cela ne constitue pas une anomalie.

Si le témoin **PS** (direction assistée électrique) s'allume lorsque le moteur tourne, il peut indiquer que la direction assistée ne fonctionne pas correctement et qu'il faut la faire vérifier. Rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire vérifier la direction assistée.

Lorsque le témoin de la direction assistée électrique s'allume et que le moteur tourne, la direction n'est plus assistée, mais vous conservez toujours la maîtrise du véhicule. À ce moment, un effort de direction supérieur est nécessaire pour manœuvrer le volant, surtout dans les virages brusques et à basse vitesse.

Consultez la section « Témoin de la direction assistée » du chapitre « Commandes et instruments » pour obtenir de plus amples renseignements.

# CIRCUIT DE FREINAGE

Le circuit de freinage de votre véhicule comporte deux circuits hydrauliques distincts. En cas d'anomalie d'un des circuits, deux des roues conservent leur capacité de freinage.

## PRÉCAUTIONS RELATIVES AU FREINAGE

### Freins assistés par dépression

La dépression du moteur est utilisée par le servofrein pour faciliter le freinage. Vous pouvez immobiliser le véhicule à l'aide de la pédale de frein en cas d'arrêt du moteur. Toutefois, la distance de freinage sera plus longue et vous devrez exercer une pression plus importante sur la pédale de frein.

### Utilisation des freins

Ne laissez pas votre pied reposer sur la pédale de frein en conduisant. Cette situation pourrait entraîner la surchauffe des freins, l'usure prématurée des plaquettes de frein ainsi qu'une augmentation de la consommation d'essence.

Réduisez votre vitesse et rétrogradez avant de descendre une pente raide ou longue pour éviter l'usure prématurée et la surchauffe des freins. Le rendement des freins pourrait être compromis s'ils surchauffent et vous pourriez ainsi perdre la maîtrise de votre véhicule.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- **Soyez prudent en freinant, en accélérant ou en rétrogradant sur chaussée glissante. Les freinages ou accélérations brusques pourraient faire patiner les roues et entraîner un accident.**
- **Si le moteur ne tourne pas ou s'il est coupé pendant la conduite, l'assistance au freinage ne fonctionnera pas. Il sera donc plus difficile de freiner.**

### Freins mouillés

Les freins peuvent être mouillés lorsque le véhicule est lavé ou lorsque vous roulez dans l'eau. La distance de freinage sera plus longue et il est possible que votre véhicule tire d'un côté de la route au moment du serrage des freins.

Conduisez votre véhicule à une vitesse sécuritaire tout en enfonçant légèrement la pédale de frein pour faire sécher les freins. Continuez jusqu'à ce que les freins fonctionnent normalement. Évitez de conduire votre véhicule à des vitesses élevées si le fonctionnement des freins n'est pas satisfaisant.

### Rodage du frein de stationnement

Les segments du frein de stationnement doivent être rodés lorsque l'efficacité du freinage diminue ou lors de leur remplacement ou de celui du tambour, et ce, afin d'assurer une performance de freinage optimale.

Cette intervention est décrite dans le manuel de réparation du véhicule et peut être effectuée chez un concessionnaire NISSAN.

## SYSTÈME DE FREINAGE ANTIBLOCAGE (ABS)

**AVERTISSEMENT**

- **Le système de freinage antiblocage (ABS) est un dispositif perfectionné, mais il ne peut pas prévenir les accidents découlant d'une conduite imprudente ou dangereuse. Il peut vous aider à conserver la maîtrise du véhicule lors d'un freinage sur une chaussée glissante. Vous ne devez pas oublier que la distance de freinage est plus longue sur une chaussée glissante que sur une chaussée normale, même avec un système de freinage antiblocage (ABS). Les distances de freinage peuvent également être plus longues sur des routes cahoteuses, recouvertes de gravier ou enneigées, ou encore, lorsque vous utilisez des chaînes antidérapantes. Conservez toujours une distance sécuritaire entre votre véhicule et celui qui le précède. Avec ou sans système de freinage antiblocage, le conducteur demeure responsable de la sécurité de conduite de son véhicule.**
- **Le type et l'état des pneus de votre véhicule peuvent également nuire à l'efficacité du freinage.**
  - **Lorsque vous remplacez vos pneus, installez des pneus de la taille spécifiée aux quatre roues.**
  - **Assurez-vous d'installer une roue de secours qui correspond aux spécifications de taille et de type figurant sur l'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge. Consultez la section « Étiquette d'information sur les pneus et la charge » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel.**
  - **Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Roues et pneus » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.**

Le système de freinage antiblocage (ABS) commande les freins pour prévenir le blocage des roues en cas de freinage brusque ou sur une chaussée glissante. Le dispositif fait varier la pression du liquide de frein selon la vitesse de rotation de chaque roue décelée afin d'éviter leur blocage et leur dérapage. En empêchant chaque roue de se bloquer, le dispositif aide le conduc-

teur à conserver la maîtrise de son véhicule et contribue à réduire au minimum les risques de dérapage et de patinage sur chaussée glissante.

### Utilisation du dispositif

Enfoncez la pédale de frein et maintenez-la enfoncée. Appuyez fermement sur la pédale de frein en gardant une pression constante, sans pomper les freins. Le dispositif antiblocage entrera en action pour éviter le blocage des roues. Dirigez le véhicule de manière à éviter les obstacles.

**AVERTISSEMENT**

**Ne pompez pas la pédale de frein. Cette manœuvre pourrait avoir pour résultat d'accroître les distances de freinage.**

### Fonction d'autodiagnostic

Le système de freinage antiblocage comporte des capteurs électroniques, des pompes électriques, des électrovannes hydrauliques et un ordinateur. Une fonction de diagnostic intégrée à cet ordinateur met le dispositif à l'essai chaque fois que vous démarrez le moteur et que vous roulez à basse vitesse en marche avant ou en marche arrière. Lorsque l'autodiagnostic est en cours d'exécution, un bruit sourd peut être entendu ou une pulsation peut être ressentie dans la pédale de frein. Il s'agit d'une situation normale qui ne révèle pas une anomalie. L'ordinateur met le système antiblocage hors fonction et allume le témoin du système de freinage antiblocage (ABS) sur le tableau de bord lorsqu'il détecte une anomalie. Le fonctionnement du dispositif antiblocage est alors neutralisé et votre véhicule utilise le circuit de freinage standard.

Rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire réparer le dispositif antiblocage de votre véhicule si le témoin ABS s'allume pendant l'autodiagnostic ou la conduite.

### Fonctionnement normal

Le dispositif antiblocage fonctionne lorsque vous roulez à plus de 5 à 10 km/h (3 à 6 mi/h). La vitesse varie selon l'état de la route.

Lorsque le dispositif antiblocage détecte que le blocage d'une ou de plusieurs roues est imminent, l'actionneur applique et relâche la pression hydraulique. Cette action s'apparente à un pompage très rapide des freins. Lorsque le dispositif antiblocage entre en action, une pulsation peut être ressentie dans la pédale de frein et le fonctionnement de l'actionneur peut être perçu comme une vibration ou un bruit provenant du compartiment moteur. Tout ceci est normal et indique que le dispositif antiblocage travaille comme il se doit. Toutefois, une sensation de pulsation peut indiquer que les conditions routières sont dangereuses et que la conduite exige une attention particulière.

## SYSTÈME DE CONTRÔLE DYNAMIQUE DU VÉHICULE

Le système de contrôle dynamique du véhicule surveille au moyen de divers capteurs les manœuvres du conducteur et les mouvements du véhicule. Dans certaines conditions de conduite, le système de contrôle dynamique du véhicule facilite l'exécution des fonctions suivantes :

- Commande la pression de freinage pour réduire le patinage d'une roue en transférant la puissance à l'autre roue de l'essieu.
- Commande la pression de freinage et la puissance du moteur pour réduire le patinage des roues en fonction de la vitesse du véhicule (antipatinage).
- Commande la pression de freinage sur chacune des roues et la puissance du moteur pour aider le conducteur à conserver la maîtrise de son véhicule dans les conditions suivantes :
  - Sous-virage (le véhicule ne tourne pas autant qu'il ne le devrait)
  - Survirage (le véhicule tourne trop dans certaines conditions routières)

Le système de contrôle dynamique du véhicule peut aider le conducteur à garder la maîtrise de son véhicule, mais il ne peut pas empêcher la perte de contrôle du véhicule dans toutes les situations de conduite.

Lorsque le système de contrôle dynamique du véhicule est en fonction, le témoin clignote au tableau de bord. Vous devez donc tenir compte des points suivants :

- Il se peut que la route soit glissante ou que le système ait déterminé qu'une intervention est nécessaire pour permettre au véhicule de garder la trajectoire voulue.
- Il se peut que vous ressentiez une pulsation au niveau de la pédale de frein et que vous entendiez un bruit ou une vibration venant du compartiment moteur. Ceci est normal et indique que le système de contrôle dynamique du véhicule fonctionne correctement.
- Adaptez votre vitesse et votre conduite aux conditions de la route.

Consultez les sections « Témoin de dérapage » et « Témoin de neutralisation du système de contrôle dynamique du véhicule » du chapitre « Commandes et instruments ».

Le témoin s'allume au tableau de bord en cas de défaillance du système. Le système de contrôle dynamique du véhicule se désactive automatiquement quand le témoin est éteint.

L'interrupteur de neutralisation du système de contrôle dynamique du véhicule sert à le désactiver. Le témoin OFF s'allume pour indiquer que le système de contrôle dynamique du véhicule est désactivé.

Lorsqu'on utilise l'interrupteur du système de contrôle dynamique du véhicule pour désactiver le système, ce dernier continue tout de même à empêcher le patinage d'une roue individuelle en transférant la puissance du moteur à une roue qui ne patine pas. Le témoin clignote si cela se produit. Toutes les autres fonctions du système de contrôle dynamique du véhicule sont désactivées et le témoin ne clignote pas.

Le système de contrôle dynamique est réactivé automatiquement quand le moteur est coupé et redémarré.

Une fonction de diagnostic intégrée à l'ordinateur met le système à l'essai chaque fois que vous démarrez le moteur et que vous roulez à basse vitesse en marche avant ou en marche arrière. Lorsque l'autodiagnostic est en cours d'exécution, un bruit sourd peut être entendu ou une pulsation peut être ressentie dans la pédale de frein. Ceci est normal et n'est pas un signe d'anomalie.

**AVERTISSEMENT**

- **Le système de contrôle dynamique du véhicule aide le conducteur à garder la maîtrise du véhicule, mais ne peut pas empêcher les accidents causés par des manœuvres brusques du volant à haute vitesse ou par un style de conduite inattentif ou dangereux. Réduisez votre vitesse et soyez particulièrement prudent lorsque vous conduisez ou virez sur chaussée glissante. Conduisez prudemment en tout temps.**
- **Ne modifiez pas la suspension du véhicule. Si des éléments de la suspension tels que les amortisseurs, les jambes de force, les ressorts, les barres stabilisatrices, les coussinets ou les roues ne sont pas recommandés par NISSAN pour votre véhicule, ou s'ils sont extrêmement détériorés, il se peut que le système de contrôle dynamique du véhicule ne fonctionne pas de façon adéquate. La tenue de route du véhicule risque d'être compromise et le témoin pourrait clignoter ou le témoin pourrait s'allumer.**

- **Si les pièces associées aux freins, telles que les plaquettes de frein, les disques et les étriers, ne sont pas des modèles recommandés par NISSAN ou si elles sont extrêmement détériorées, le système de contrôle dynamique du véhicule pourrait ne pas fonctionner de façon adéquate et le témoin pourrait s'allumer.**
- **Si les pièces de commande du moteur connexes ne sont pas des pièces recommandées par NISSAN ou si elles sont extrêmement détériorées, le témoin peut s'allumer.**
- **Lorsque vous conduisez sur une surface très inclinée, comme dans un virage relevé, le système de contrôle dynamique du véhicule peut ne pas fonctionner correctement et le témoin peut clignoter ou le témoin peut s'allumer. Ne conduisez pas sur ce type de route.**
- **Lorsque vous conduisez sur une surface instable, telle qu'une plaque tournante, le pont d'un traversier, un monte-charge ou une rampe, le témoin peut clignoter ou le témoin peut s'allumer. Cette condition est normale. Faites redémarrer le moteur après avoir roulé sur une surface stable.**
- **Si vous montez des roues ou des pneus autres que ceux recommandés par NISSAN, il se peut que le système de contrôle dynamique du véhicule ne fonctionne pas correctement et le témoin peut clignoter ou le témoin peut s'allumer.**
- **Le système de contrôle dynamique du véhicule ne remplace pas l'utilisation de pneus d'hiver ou de chaînes antidérapantes sur des routes enneigées.**

## DÉBLOCAGE D'UNE SERRURE DE PORTIÈRE GELÉE

Appliquez un produit dégivrant dans les trous de serrure des portières pour éviter le gel des serrures. Si la serrure gèle, chauffez la clé avant de l'insérer dans le trou de la serrure, ou utilisez la télécommande de verrouillage et déverrouillage sans clé (selon l'équipement) ou la clé intelligente NISSAN Intelligent Key$^{MD}$ (selon l'équipement).

## ANTIGEL

En hiver, procédez à une vérification de l'antigel de votre véhicule lorsque des températures inférieures à 0 °C (32 °F) sont prévues, et ce, afin d'assurer une protection adéquate. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Système de refroidissement du moteur » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.

## BATTERIE

Si la batterie n'est pas complètement chargée, le liquide qu'elle contient peut geler par temps extrêmement froid et endommager la batterie. La batterie doit faire l'objet de vérifications régulières pour que son rendement soit maintenu au niveau maximal. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Batterie » dans le chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.

## VIDANGE DU CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT

Si votre véhicule est demeuré à l'extérieur sans antigel, le système de refroidissement, incluant le bloc-moteur, doit être vidangé. Remplissez le vase d'expansion avant de reprendre la route. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Vidange du liquide de refroidissement » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.

## PNEUS

1. Les bandes de roulement des pneus d'ÉTÉ sont conçues pour offrir un rendement supérieur sur les chaussées sèches. La neige et la glace nuisent donc considérablement à leur rendement. Si vous possédez un véhicule à quatre roues motrices, NISSAN vous recommande d'utiliser des pneus MUD & SNOW (boue et neige) ou des pneus ALL SEASON (toutes saisons) si vous devez conduire sur des chaussées enneigées ou glacées. Vous pouvez obtenir des renseignements relatifs aux types, aux tailles, aux cotes de vitesse et à la disponibilité des pneus auprès d'un concessionnaire NISSAN.
2. Des pneus à clous peuvent être utilisés pour bénéficier d'une adhérence accrue sur chaussée glacée. Toutefois, l'utilisation de tels pneus est prohibée dans certains États américains de même que dans certaines provinces du Canada. Consultez les règlements en vigueur dans votre localité, dans l'État ou la province où vous résidez avant d'installer ce type de pneu sur votre véhicule.

**Sur chaussée sèche ou mouillée, les capacités de patinage et d'adhérence d'un pneu d'hiver à clous peuvent être inférieures à celles d'un pneu d'hiver sans clous.**

3. Vous pouvez également utiliser des chaînes antidérapantes. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Chaînes antidérapantes » dans le chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.

## ÉQUIPEMENT HIVERNAL

Nous vous recommandons de placer les articles suivants dans votre véhicule en hiver.

- Un grattoir et une brosse à poils raides pour retirer la glace et la neige se trouvant sur les glaces et les essuie-glaces de votre véhicule.
- Un panneau plat et robuste que vous pouvez déposer sous le cric de votre véhicule pour lui donner un soutien ferme.
- Une pelle pour dégager votre véhicule d'un banc de neige.
- Un contenant de liquide lave-glace supplémentaire pour remplir le réservoir de liquide lave-glace.

## CONDUITE SUR LA NEIGE OU SUR LA GLACE

**AVERTISSEMENT**

- **La glace mouillée (0 °C (32 °F) et pluie verglaçante), la neige très froide ou la glace peut rendre la route glissante et la conduite difficile. Dans ces conditions, l'adhérence des pneus du véhicule est considérablement réduite. Évitez de rouler sur une route verglacée avant que du sable ou du sel d'épandage n'ait été répandu.**
- **Peu importe les conditions, conduisez prudemment. Accélérez et ralentissez en douceur. Les accélérations et décélérations brusques n'auront pour effet que de réduire davantage l'adhérence des roues motrices.**
- **Dans ces conditions, prévoyez une distance d'arrêt plus longue. Commencez à freiner plus tôt que sur une chaussée sèche.**

- **Sur des chaussées glissantes, maintenez une plus grande distance entre votre véhicule et celui qui le précède.**
- **Faites preuve de vigilance lorsque vous conduisez sur une route couverte de plaques de glace. Même les routes qui semblent dégagées peuvent être parsemées de plaques de glace aux endroits ombragés. Si tel est le cas, freinez avant de rouler sur la plaque. Ne freinez pas sur la glace et évitez les coups de volant.**
- **N'utilisez pas le régulateur de vitesse (selon l'équipement) sur les chaussées glissantes.**
- **La neige peut emprisonner des gaz d'échappement nocifs sous votre véhicule. Dégagez la neige accumulée autour du tuyau d'échappement et autour du véhicule.**

## CHAUFFE-MOTEUR (selon l'équipement)

Les chauffe-moteurs sont conçus pour faciliter le démarrage par temps froid.

L'utilisation d'un chauffe-moteur est recommandée lorsque la température extérieure est égale ou inférieure à -7 °C (20 °F).

**AVERTISSEMENT**

- **Ne branchez jamais votre chauffe-moteur à un circuit électrique qui n'est pas mis à la terre ou à l'aide d'un adaptateur bipolaire. Vous pourriez subir un choc électrique et être blessé gravement si vous utilisez une connexion qui n'est pas mise à la terre.**
- **Débranchez le cordon d'alimentation du chauffe-moteur et rangez-le correctement avant de démarrer le moteur. Vous risquez un choc électrique et de graves blessures si vous utilisez un cordon d'alimentation endommagé.**
- **Utilisez une rallonge tripolaire à trois fils de type robuste conçue pour une charge d'au moins 10 A. Branchez la rallonge à une prise avec circuit de protection de mise à la terre (GFI) (110 V c.a.). Vous risquez un choc électrique et de graves blessures si vous utilisez une rallonge électrique inappropriée ou une prise non munie d'un circuit de protection de mise à la terre (GFI).**

Utilisation du chauffe-moteur :

1. Coupez le contact.
2. Ouvrez le capot moteur et déliez le cordon du chauffe-moteur.
3. Branchez la prise du cordon d'alimentation du chauffe-moteur à une rallonge tripolaire à trois fils (avec mise à la terre).
4. Branchez la rallonge électrique à une prise avec circuit de protection de mise à la terre (GFI) secteur (110 V c.a.).
5. En fonction de la température extérieure, il convient de brancher le chauffe-moteur pendant deux à quatre heures au moins afin d'assurer un réchauffement adéquat du liquide de refroidissement du moteur. Vous pouvez utiliser une minuterie pour activer le chauffe-moteur à l'heure appropriée.
6. Avant le démarrage du moteur, débranchez le cordon d'alimentation et rangez-le correctement, à l'écart des pièces mobiles du moteur.

# MÉMENTO

# 6 En cas d'urgence

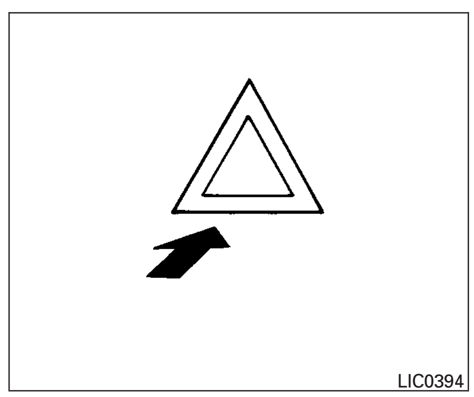
## COUPURE DU MOTEUR EN CAS D'URGENCE (modèles à démarrage par bouton-poussoir seulement)

Pour couper le moteur en cas d'urgence pendant la conduite, effectuez les étapes suivantes :

– Enfoncez rapidement le bouton-poussoir d'allumage trois fois consécutives en moins de 1,5 seconde ou

– Maintenez le bouton-poussoir d'allumage enfoncé pendant plus de deux secondes.

## INTERRUPTEUR DES FEUX DE DÉTRESSE



LIC0394

Appuyez sur cet interrupteur pour signaler aux conducteurs des autres véhicules votre intention d'immobiliser ou de stationner d'urgence votre véhicule. Tous les clignotants de votre véhicule seront ainsi activés.

**AVERTISSEMENT**

- **Si vous devez vous arrêter en cas d'urgence, stationnez le véhicule aussi loin que possible de la route.**
- **N'actionnez pas les feux de détresse lorsque vous roulez sur l'autoroute, à moins que des circonstances inhabituelles ne vous forcent à conduire votre véhicule à une vitesse très basse qui pourrait se révéler dangereuse pour les autres automobilistes.**
- **Les clignotants ne fonctionnent pas lorsque les feux de détresse sont activés.**

Les feux de détresse de votre véhicule fonctionnent, peu importe la position du commutateur d'allumage.

**Certains États interdisent l'utilisation des feux de détresse lorsque le véhicule est en mouvement.**

## SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE LA PRESSION DES PNEUS (selon l'équipement)

Ce véhicule est doté d'un système de surveillance de la pression des pneus. Il surveille la pression de tous les pneus, à l'exception du pneu de la roue de secours. Lorsque le témoin de basse pression des pneus est allumé et que le message d'avertissement CHECK TIRE PRES (vérifier la pression des pneus) est affiché au compteur kilométrique, au moins un de vos pneus est considérablement sous-gonflé. Si la pression d'un pneu est basse lorsque le véhicule roule, le système de surveillance de la pression des pneus entre en fonction et vous signale cet état au moyen du témoin de basse pression des pneus. Ce système ne s'active que si la vitesse du véhicule dépasse 25 km/h (16 mi/h). Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Témoins et rappels sonores » du chapitre « Commandes et instruments » et la section « Système de surveillance de la pression des pneus » du chapitre « Démarrage et conduite ».

**AVERTISSEMENT**

- **Si le témoin d'avertissement de basse pression des pneus s'allume pendant la conduite, évitez tout braquage ou freinage brusque, ralentissez, dirigez-vous vers un endroit sécuritaire et immobilisez le véhicule dès que possible. La conduite avec un pneu insuffisamment gonflé peut causer des dommages permanents au pneu et augmente la probabilité de défaillance du pneu. Votre véhicule pourrait subir des dommages importants et vous pourriez avoir un accident entraînant des blessures graves. Vérifiez la pression de tous les pneus. Effectuez un réglage de pression À FROID, tel que spécifié sur l'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge, pour ainsi DÉSACTIVER le témoin d'avertissement de basse pression. Si vous avez un pneu crevé, montez la roue de secours dès que possible.**
- **Après avoir monté une roue de secours ou remplacé une des roues, le système de surveillance de la pression des pneus ne sera plus fonctionnel et le témoin de basse pression des pneus clignotera pendant environ une minute. Le témoin demeure allumé après une minute. Communiquez avec votre concessionnaire NISSAN dès que possible pour procéder au remplacement des pneus ou à la réinitialisation du système.**
- **N'injectez aucun produit d'étanchéité pour pneu, liquide ou en aérosol, dans les pneus. Le fonctionnement des capteurs de pression des pneus pourrait s'en trouver compromis.**
- **L'utilisation de pneus de remplacement autres que ceux précisés par NISSAN peut nuire au fonctionnement du système de surveillance de la pression des pneus.**

## REMPLACEMENT D'UN PNEU CREVÉ

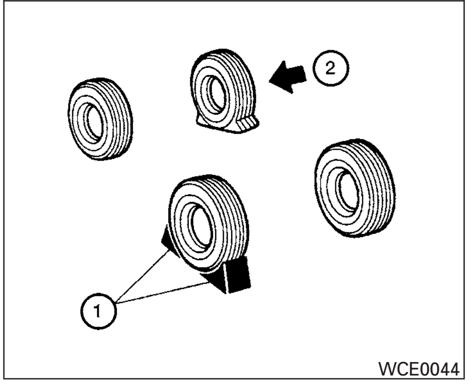
Si l'un de vos pneus est crevé, procédez aux étapes décrites ci-après :

### Immobilisation du véhicule

1. Déplacez votre véhicule en bordure de la route lorsqu'il est prudent de le faire et immobilisez-le aussi loin que possible de la circulation.
2. Allumez les feux de détresse de votre véhicule.
3. Stationnez votre véhicule sur une surface plane et serrez le frein de stationnement. Placez le levier sélecteur en position R (marche arrière) si ce dernier est muni d'une transmission manuelle ou en position P (stationnement) s'il est muni d'une transmission à variation continue.
4. Coupez le contact.
5. Ouvrez le capot pour signaler votre présence aux autres conducteurs et indiquer au service de dépannage que vous avez besoin d'aide.
6. Demandez à tous les occupants de descendre du véhicule et de se tenir dans un endroit sûr, à l'écart de la circulation et du véhicule.

**AVERTISSEMENT**

- **Assurez-vous que le frein de stationnement est correctement serré et que la transmission manuelle est à la position R (marche arrière) ou que la transmission à variation continue est à la position P (stationnement).**
- **Ne tentez jamais de changer un pneu si votre véhicule est stationné dans une pente ou sur une surface glacée ou glissante. Ceci est dangereux.**
- **Ne tentez jamais de changer un pneu si votre véhicule se trouve à proximité de la circulation. Attendez qu'on vienne vous dépanner.**

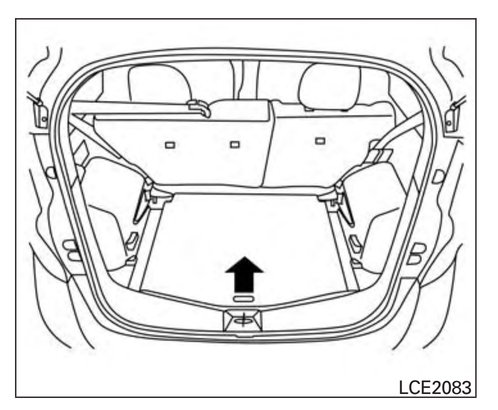



### Blocage des roues

Placez des cales de taille appropriée ① à l'avant et à l'arrière de la roue diagonalement opposée à la roue dont le pneu est crevé ② pour empêcher le véhicule de se déplacer lorsqu'il est levé au cric.

**AVERTISSEMENT**

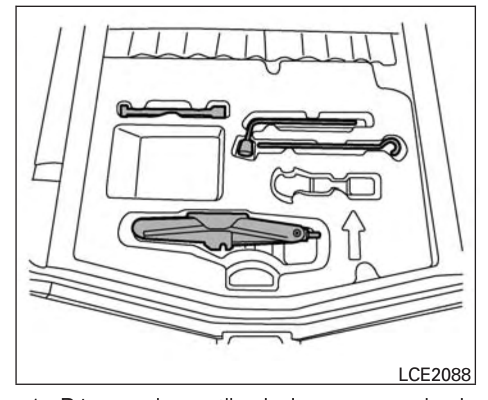
**Assurez-vous de bloquer la roue, car le véhicule peut se déplacer et causer des blessures.**


LCE2083

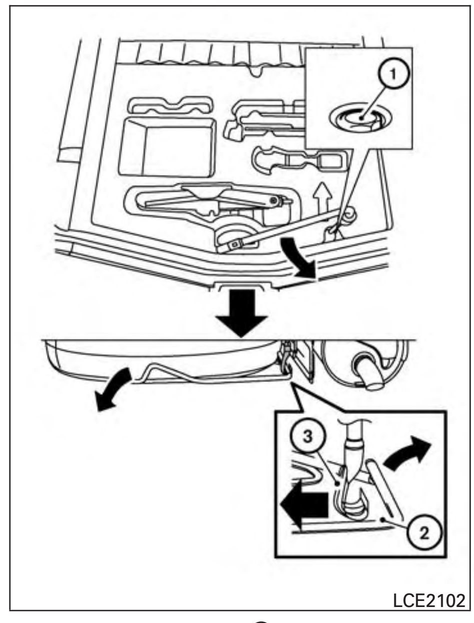
## Retrait de la roue de secours et des outils du coffre

Ouvrez le hayon arrière. Déposez le plancher Divide-n-Hide. Consultez la section « Plancher Divide-n-Hide » au chapitre « Commandes et instruments » de ce manuel.

Soulevez le plancher amovible.


LCE2088

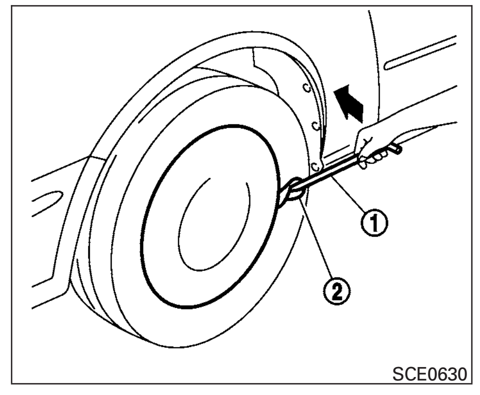
1. Déposez les outils de levage par cric de l'espace de rangement.
2. Déposez le bac de rangement.



LCE2102

3. Desserrez le boulon ① dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour faire descendre la roue de secours.
4. Arrêtez dès que vous voyez qu'il est possible de détacher le panier ② de la roue de secours du crochet ③.

5. Retirez le panier en le poussant vers le haut.
6. Posez le panier au sol et retirez la roue de secours.




Retrait d'un enjoliveur de roue (selon l'équipement)

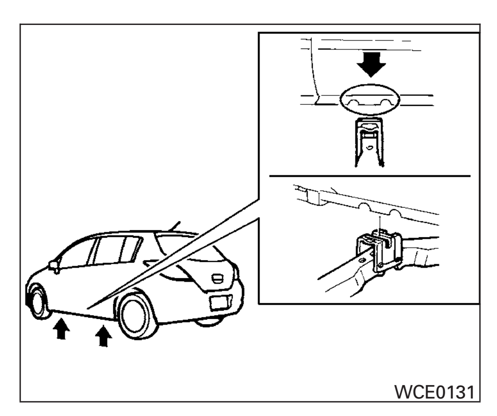
**⚠ MISE EN GARDE**

**N'écartez pas les chapeaux ou les enjoliveurs de roues avec vos mains. Vous pourriez vous blesser.**

Pour retirer l'enjoliveur, utilisez la tige du cric ① tel qu'illustré.

Placez un chiffon ② entre la roue et la tige du cric pour prévenir les dommages à la roue et à l'enjoliveur.

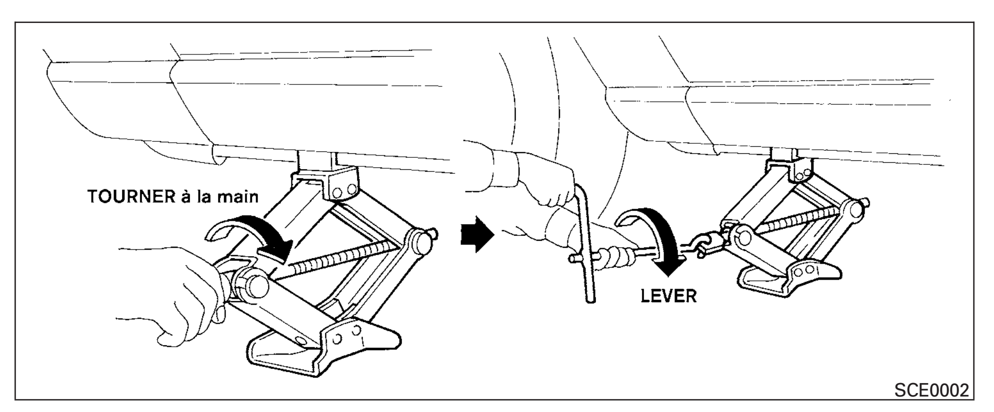
Assurez-vous de ne pas égratigner l'enjoliveur ou la surface de la roue.




## Mise sur cric du véhicule et retrait du pneu endommagé

**⚠ AVERTISSEMENT**

- **Ne vous glissez jamais sous un véhicule si ce dernier n'est soutenu que par un cric. Si une intervention sous le véhicule est nécessaire, utilisez des tréteaux pour le soutenir.**
- **Utilisez seulement le cric fourni avec votre véhicule pour soulever ce dernier. Ne l'utilisez pas pour soulever un autre véhicule. Ce cric a été conçu exclusivement pour soulever votre véhicule lorsque vous devez remplacer une roue.**
- **N'utilisez que les points de levage identifiés. N'utilisez aucune autre partie de votre véhicule comme point de levage.**
- **Ne soulevez jamais le véhicule plus que nécessaire.**
- **N'installez jamais de bloc sur ou sous le cric.**
- **Ne faites pas démarrer ou tourner le moteur alors que le véhicule est sur le cric. Le véhicule pourrait se déplacer. Cette consigne s'applique particulièrement aux véhicules équipés d'un différentiel à glissement limité.**
- **Ne soulevez jamais un véhicule avec le cric si des passagers se trouvent encore à l'intérieur.**
- **Ne démarrez jamais le moteur d'un véhicule dont une ou plusieurs roues ne touchent pas le sol. Le véhicule pourrait se déplacer.**




Prenez soin de toujours vous référer aux illustrations appropriées pour les points de mise en place et de levage correspondant à votre modèle de véhicule et au type de cric utilisé.

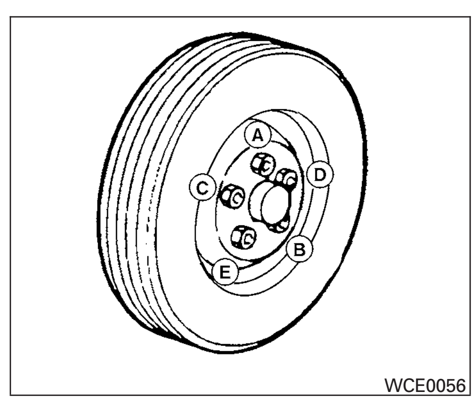
**Lisez attentivement l'étiquette d'avertissement fixée au cric et les directives suivantes :**

1. Au moyen du démonte-roue, desserrez chaque écrou de roue d'un tour ou deux dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. **Attendez que le pneu ne touche plus le sol pour retirer les écrous de roue.**

2. Placez le cric directement sous le point de levage, tel qu'illustré, de manière à ce que le contact entre le dessus du cric et le véhicule se fasse au point de levage. Alignez la tête du cric entre les deux encoches, à l'avant ou à l'arrière, tel qu'illustré. Placez également la rainure de la tête du cric entre les encoches, tel qu'illustré.

   **Le cric devrait reposer sur une surface ferme et plane.**

3. Tenez fermement le levier et la tige du cric avec vos deux mains pour soulever le véhicule. Soulevez prudemment le véhicule jusqu'à ce que le pneu endommagé ne touche plus le sol. Retirez les écrous de la roue, puis la roue.




## Installation de la roue de secours

**La roue de secours ne doit être utilisée qu'en cas d'urgence. Consultez les directives spécifiques de la section « Roues et pneus » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.**

1. Nettoyez toute trace de boue ou de saleté de la surface se trouvant entre la roue et l'entretoise.

2. Installez soigneusement la roue de secours et serrez les écrous de la roue à la main.

3. Au moyen du démonte-roue, serrez les écrous de la roue en alternance et uniformément, tel qu'illustré, jusqu'à ce qu'ils soient solidement fixés en place.
4. Abaissez lentement le véhicule jusqu'à ce que le pneu touche le sol. Serrez ensuite les écrous de roue fermement au moyen du démonte-roue, selon la séquence illustrée (Ⓐ, Ⓑ, Ⓒ, Ⓓ, Ⓔ). Abaissez le véhicule complètement.

**⚠AVERTISSEMENT**

- **Si des écrous de roue inappropriés sont utilisés ou si les écrous sont mal serrés, la roue pourrait se desserrer ou se détacher. Ceci pourrait causer un accident.**
- **N'appliquez pas d'huile ni de graisse sur les goujons ou les écrous de roues, car ils pourraient se desserrer.**
- **Resserrez les écrous des roues du véhicule après avoir parcouru une distance de 1 000 km (600 mi), ou après un pneu crevé, etc.**

**Au moyen d'une clé dynamométrique, serrez les écrous de roue au couple spécifié dès que possible.**

**Couple de serrage des écrous de roues :**

**113 N·m (83 lb/pi)**

**Les écrous de roue doivent être serrés au couple spécifié en tout temps. Il est conseillé de serrer les écrous de roue au couple spécifié chaque fois qu'une lubrification est requise.**

**Réglez la pression des pneus À FROID.**

**Pression À FROID : si votre véhicule est stationné depuis trois heures ou plus ou s'il a parcouru une distance de moins de 1,6 km (1 mi).**

**Les pressions de gonflage à FROID des pneus sont indiquées sur l'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge apposée sur le pied milieu du côté conducteur.**

**Si vous roulez plus de 1,6 km (1 mi) après avoir gonflé vos pneus à la pression À FROID, l'écran pourrait afficher une pression supérieure à la pression de gonflage des pneus À FROID. En effet, la pression d'un pneu augmente avec l'élévation de la température du pneu. Ce phénomène ne révèle pas une défaillance du système.**

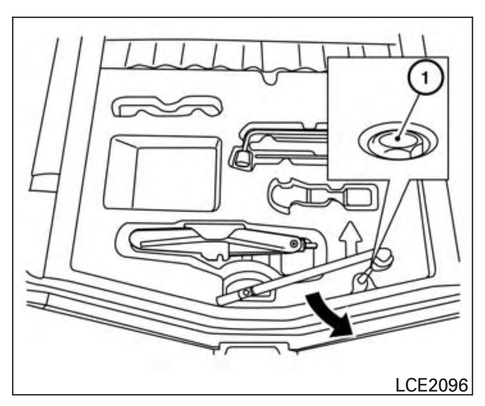
5. Rangez la roue dont le pneu est crevé et l'équipement de levage dans votre véhicule de façon sécuritaire.

**⚠AVERTISSEMENT**

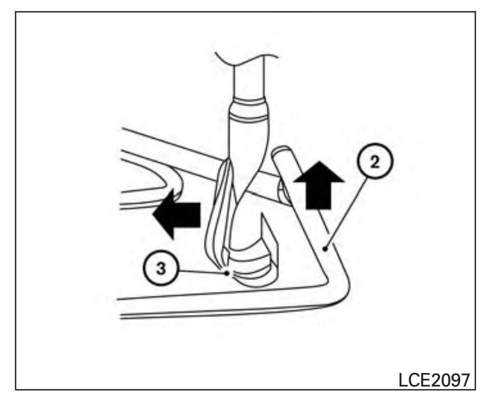
- **Assurez-vous que la roue de secours et le cric sont toujours correctement rangés après leur utilisation. Ces articles peuvent se transformer en projectiles dangereux en cas d'accident ou au moment d'un freinage brusque.**
- **La roue de secours ne doit être utilisée qu'en cas d'urgence. Consultez les directives spécifiques de la section « Roues et pneus » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.**

## Réinstallation de la roue de secours à usage temporaire à son emplacement d'origine

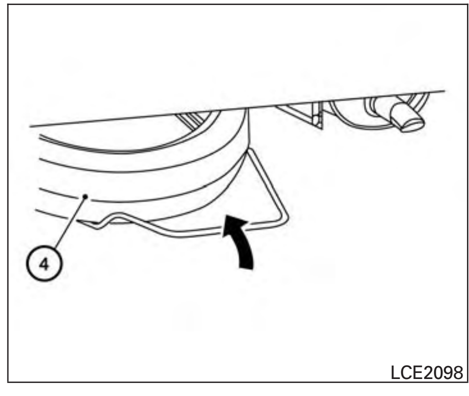
Une fois le pneu à plat réparé, replacez la roue de secours à usage temporaire à son emplacement original, dans le panier de la roue situé sous le châssis à l'arrière du véhicule.



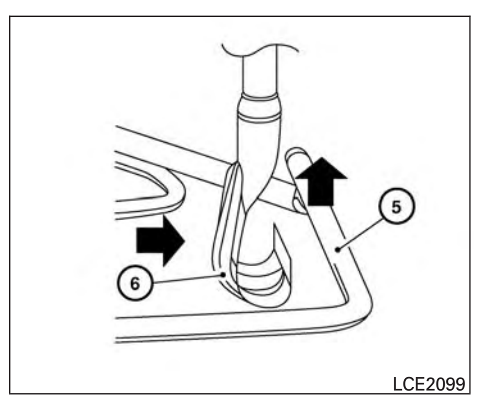

1. Ouvrez le coffre.
2. Retirez le plancher de l'aire de chargement.
3. Tournez une vingtaine de fois le boulon ① dans le sens antihoraire pour le dévisser et ainsi abaisser le panier de la roue, en vous servant du démonte-roue et de sa rallonge.
4. Arrêtez de tourner le boulon quand le panier de la roue est suffisamment abaissé pour pouvoir être détaché du crochet. **Ne desserrez pas le boulon de façon excessive, le panier pourrait tomber subitement.**



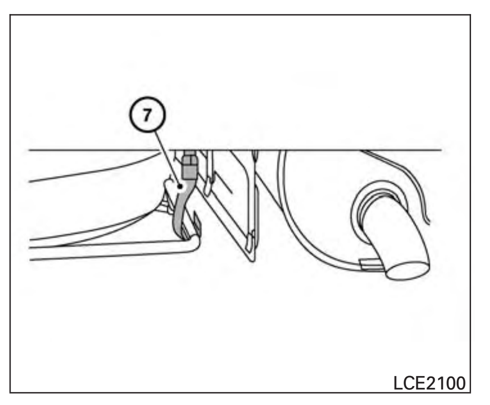

5. Tenez le panier de la roue et détachez-le du crochet en poussant le panier ② vers le haut et en faisant bouger le crochet ③ pour relâcher le panier.



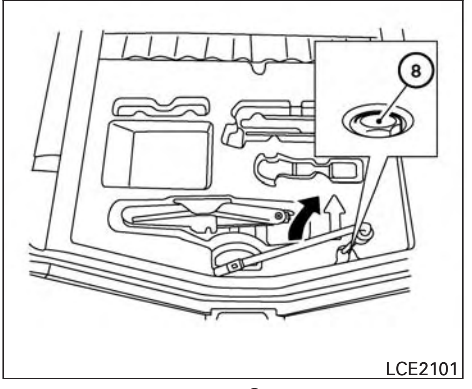

6. Abaissez lentement le panier jusqu'au sol, puis glissez-y la roue de secours à usage temporaire ④.




7. Réinstallez le panier de la roue en poussant le panier vers le haut ⑤ et en le fixant sur le crochet⑥.



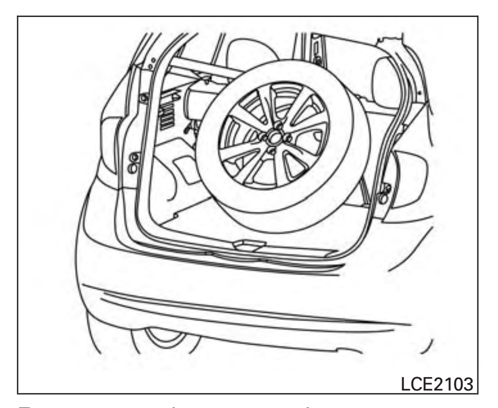

**Assurez-vous que le crochet est situé au même emplacement qu'illustré à l'image ⑦. Le crochet doit être inséré à l'intérieur du panier.**




8. Resserrez le boulon ⑧ dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il soit bien vissé, en vous servant du démonte-roue et de sa rallonge pour remonter le panier jusqu'à son emplacement d'origine.

**AVERTISSEMENT**

- **Assurez-vous toujours que la roue de secours, le panier et le cric sont correctement rangés après leur utilisation. Ces articles peuvent se transformer en projectiles dangereux en cas d'accident ou au moment d'un freinage brusque.**
- **La roue de secours ne doit être utilisée qu'en cas d'urgence. Consultez les directives spécifiques de la section « Roues et pneus » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.**
- **Lorsque vous réinstallez le panier de la roue de secours sous le châssis du véhicule après utilisation, assurez-vous que le crochet soit bien inséré à l'intérieur du panier. Si le crochet de panier de la roue n'est pas correctement inséré, les risques que la roue de secours puissent se détacher du véhicule augmentent, provoquant des accidents ainsi que des blessures.**




## Rangement du pneu endommagé

Rangez le pneu endommagé de façon sécuritaire dans l'aire de chargement, tel qu'illustré.

Rangez le cric et les outils de façon sécuritaire dans l'espace de rangement.

**NOTA :**

**Le panier de la roue de secours ne peut pas servir de rangement aux pneus conventionnels.**

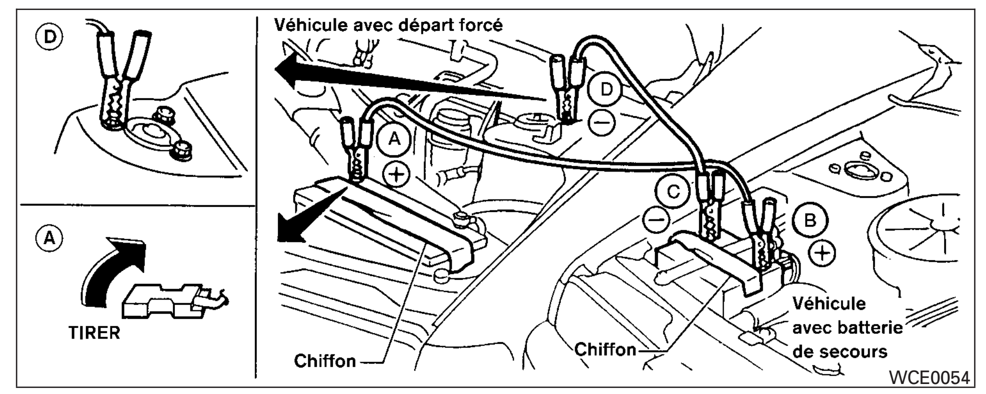
# DÉMARRAGE D'APPOINT

Les directives et précautions ci-après doivent être lues attentivement lorsque vous utilisez une batterie de secours pour faire démarrer le moteur de votre véhicule.

**AVERTISSEMENT**

- **Un démarrage d'appoint mal effectué peut faire exploser la batterie et causer des blessures graves ou la mort. Votre véhicule pourrait également être endommagé.**
- **La batterie dégage en permanence de l'hydrogène, qui est un gaz explosif. N'approchez pas d'étincelles ni de flamme de la batterie.**
- **Évitez tout contact d'électrolyte avec les yeux, la peau, les vêtements ou les surfaces peintes. L'électrolyte est une solution d'acide sulfurique corrosive qui peut causer de graves brûlures. Si de l'électrolyte entre en contact avec un des éléments mentionnés précédemment, rincez immédiatement à l'eau la zone touchée.**
- **Gardez la batterie hors de la portée des enfants.**

- **La batterie de secours doit être de 12 V. L'utilisation d'une batterie de voltage différent peut endommager votre véhicule.**
- **Portez toujours des lunettes de sécurité (par exemple, des lunettes étanches ou des lunettes de protection industrielles) et enlevez vos bagues, bracelets métalliques et autres bijoux lorsque vous effectuez une intervention sur la batterie ou à proximité de celle-ci. Ne vous penchez pas au-dessus de la batterie au moment d'un démarrage d'appoint.**
- **Ne tentez pas d'effectuer un démarrage d'appoint lorsque votre batterie est gelée. Celle-ci pourrait exploser et causer de graves blessures.**
- **Votre véhicule est équipé d'un ventilateur de refroidissement du moteur automatique. Il peut entrer en fonction en tout temps. Éloignez-en vos mains ainsi que tout autre objet.**




**AVERTISSEMENT**

**Suivez toujours les instructions ci-dessous. Autrement, le circuit de charge pourrait être endommagé et vous pourriez subir des blessures.**

1. Si la batterie de secours se trouve dans un autre véhicule, placez les deux véhicules de manière à ce que leurs batteries respectives soient à proximité l'une de l'autre.

   **Veillez toutefois à ce que les véhicules ne se touchent pas.**

2. Serrez le frein de stationnement. Déplacez le levier sélecteur à la position N (point mort) (transmission manuelle) ou à la position P (stationnement) (transmission à variation continue) (boîte de vitesses automatique). Éteignez tous les dispositifs électriques non essentiels (éclairage, chauffage, climatiseur, etc.).

3. Retirez les bouchons d'aération de la batterie (selon l'équipement). Couvrez les orifices ainsi exposés d'un vieux chiffon pour réduire les risques d'explosion.

4. Branchez les câbles volants dans l'ordre indiqué sur l'illustration (Ⓐ, Ⓑ, Ⓒ, puis Ⓓ).

**MISE EN GARDE**

- **Assurez-vous de toujours brancher la borne positive (+) à la borne positive (+) et la borne négative (−) à un point de masse de la carrosserie (par exemple, à un boulon de fixation de montant ou à un support de levage du moteur) et non pas à la borne négative de la batterie.**
- **Assurez-vous que les câbles volants n'entrent pas en contact avec des pièces mobiles du compartiment moteur et que les cosses des câbles ne touchent aucune autre pièce métallique.**

5. Faites démarrer le moteur du véhicule d'appoint et laissez-le tourner pendant quelques minutes.

6. Maintenez le régime du moteur du véhicule d'appoint à environ 2 000 tr/min et faites démarrer le moteur du véhicule en panne.

**MISE EN GARDE**

**N'actionnez pas le démarreur pendant plus de 10 secondes. Si le moteur ne démarre pas au premier essai, coupez le contact et attendez de trois à quatre secondes avant de réessayer.**

7. Une fois le moteur en marche, débranchez prudemment le câble négatif, puis le câble positif de la batterie.

8. Remettez les bouchons d'aération en place (selon l'équipement). Jetez le vieux chiffon utilisé pour couvrir la batterie puisqu'il peut avoir été contaminé par de l'électrolyte corrosif.

**MISE EN GARDE**

- **Ne démarrez pas ce véhicule en le poussant. Vous risquez d'endommager ce dernier.**
- **Les modèles à transmission à variation continue et à transmission manuelle ne peuvent être démarrés en les poussant ou en les remorquant. Cela pourrait endommager la boîte de vitesses.**
- **Ne tentez jamais de démarrer un véhicule à transmission manuelle en le remorquant. Le déplacement vers l'avant causé par le démarrage du moteur pourrait provoquer une collision entre votre véhicule et le véhicule de remorquage.**

Si votre moteur surchauffe (le témoin rouge de surchauffe s'allume) ou s'il semble manquer de puissance ou produire des bruits inhabituels, etc., observez les recommandations suivantes.

**AVERTISSEMENT**

- **Arrêtez votre véhicule si le moteur surchauffe. En effet, une surchauffe prolongée pourrait endommager le moteur ou y provoquer un incendie.**
- **Ne retirez jamais le bouchon de radiateur de votre véhicule lorsque le moteur est chaud, car vous pourriez vous brûler. En effet, dans une telle situation, de l'eau chaude sous pression jaillit et peut causer des blessures graves.**
- **N'ouvrez pas le capot si de la vapeur s'en échappe.**

1. Déplacez votre véhicule en bordure de la route dans un endroit sûr, serrez le frein de stationnement et déplacez le levier sélecteur à N (point mort) (transmission manuelle) ou à P (stationnement) (transmission à variation continue) (boîte de vitesses automatique).

   **Ne coupez pas le contact.**
2. Mettez le climatiseur hors fonction (selon l'équipement). Ouvrez toutes les glaces, déplacez la commande de température du chauffage ou du climatiseur à la chaleur maximale et la commande du ventilateur à la vitesse maximale.
3. Sortez du véhicule. Avant d'ouvrir le capot, vérifiez, visuellement et en cherchant à déceler des bruits, si de la vapeur ou du liquide de refroidissement s'échappe du radiateur. (Si de la vapeur ou du liquide de refroidissement s'échappe du radiateur, coupez le moteur.) N'ouvrez pas le capot davantage tant que de la vapeur ou du liquide de refroidissement est visible.
4. Ouvrez le capot.

**AVERTISSEMENT**

**Si de la vapeur ou de l'eau s'échappe du moteur, tenez-vous à l'écart pour éviter tout risque de brûlure.**

5. Procédez à une inspection visuelle des courroies d'entraînement pour vérifier si elles sont endommagées ou desserrées. Assurez-vous également que le ventilateur de refroidissement fonctionne. Il ne doit y avoir aucune fuite d'eau provenant des durites de radiateur et du radiateur. Coupez le contact si vous remarquez une fuite de liquide de refroidissement, l'absence ou le relâchement de la courroie de la pompe à eau ou si le ventilateur de refroidissement n'est pas en marche.

**AVERTISSEMENT**

**Faites preuve de prudence lorsque vous vous penchez sur un moteur en marche pour éviter que vos mains, cheveux, bijoux ou vêtements soient happés par les courroies ou les pales du ventilateur de refroidissement du moteur. Le ventilateur de refroidissement du moteur peut entrer en fonction en tout temps.**

6. Une fois le moteur refroidi, mais toujours en marche, vérifiez le niveau de liquide de refroidissement du réservoir. Au besoin, ajoutez du liquide de refroidissement dans le réservoir. Rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour y faire réparer votre véhicule.

Lors du remorquage de votre véhicule, veillez à ce que toutes les réglementations en vigueur dans la province (ou l'état, aux États-Unis) soient respectées. L'utilisation d'équipement de remorquage inadéquat pourrait endommager votre véhicule. Vous pouvez obtenir des directives relatives au remorquage auprès de votre concessionnaire NISSAN. Généralement, le personnel des services de remorquage locaux connaît bien les lois et les procédures relatives au remorquage. NISSAN vous recommande donc de faire appel à un service de remorquage pour vous assurer que le remorquage est effectué adéquatement et pour éviter d'endommager votre véhicule. Il peut se révéler utile de demander au responsable du service de remorquage de lire attentivement les précautions suivantes :

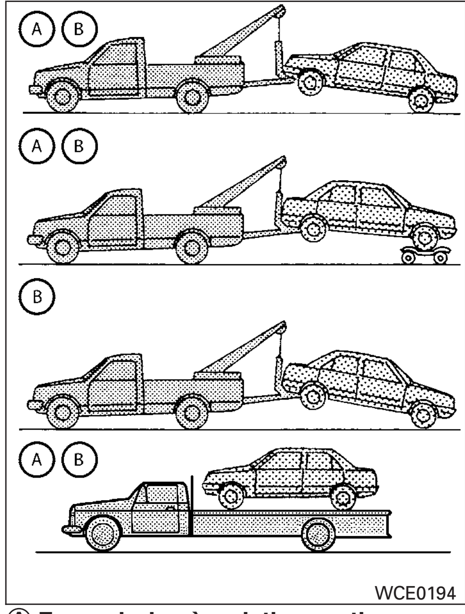
**AVERTISSEMENT**

- **Ne voyagez jamais dans un véhicule qui est remorqué.**
- **Ne vous glissez jamais sous un véhicule soulevé par une dépanneuse.**

**MISE EN GARDE**

- **Au moment du remorquage, assurez-vous que la boîte de vitesses, les essieux, la direction et le groupe motopropulseur fonctionnent bien. Si l'une de ces situations se produit, il faudra effectuer le remorquage au moyen d'un chariot de remorquage ou d'un camion plateau.**
- **Installez toujours des chaînes de sécurité avant le remorquage.**

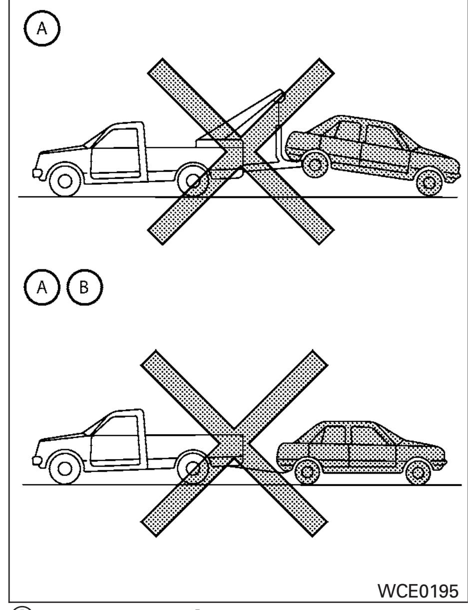
Pour obtenir de plus amples renseignements concernant le remorquage de votre véhicule derrière un véhicule récréatif, consultez la section « Remorquage à plat » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel.




**Ⓐ Transmission à variation continue**
**Ⓑ Transmission manuelle**

## MÉTHODES DE REMORQUAGE RECOMMANDÉES PAR NISSAN

NISSAN recommande deux méthodes de remorquage pour votre véhicule : avec les roues motrices (avant) soulevées ou sur un camion-plateau (remorquage intégral), tel qu'illustré.




Ⓐ **Transmission à variation continue**
Ⓑ **Transmission manuelle**

**⚠ MISE EN GARDE**

- **Ne remorquez jamais un véhicule à transmission à variation continue en laissant les roues avant ou les quatre roues au sol (que le véhicule soit remorqué par l'avant ou par l'arrière) car la transmission pourrait subir d'importants dommages. Si un remorquage du véhicule avec les roues arrière soulevées est nécessaire, prenez toujours soin d'installer des chariots de remorquage sous les roues avant.**
- **Lors du remorquage d'un véhicule équipé d'une transmission à variation continue avec les roues avant sur des chariots de remorquage, ou d'un véhicule équipé d'une transmission manuelle avec les roues avant au sol :**
  - **Tournez le commutateur d'allumage à la position OFF (hors fonction) et bloquez le volant en position droit devant au moyen d'une corde ou d'un accessoire similaire. Ne bloquez jamais le volant en tournant la clé de contact à la position LOCK (antivol-verrouillé). Cela peut endommager le mécanisme de blocage de la direction (véhicules équipés d'un mécanisme de blocage de la direction).**

**– Placez le levier sélecteur à la position N (point mort).**

- **Lors du remorquage d'un véhicule à transmission à variation continue ou à transmission manuelle en laissant les roues arrière au sol (sans recourir à un chariot de remorquage) : desserrez toujours le frein de stationnement.**
- **Respectez les vitesses et les distances de remorquage suivantes (véhicules équipés d'une transmission manuelle seulement) :**
  - **Vitesse : inférieure à 80 km/h (50 mi/h)**
  - **Distance : inférieure à 80 km (50 mi)**

# RÉCUPÉRATION D'UN VÉHICULE (dégagement d'un véhicule enlisé)

## Traction d'un véhicule enlisé

**AVERTISSEMENT**

**Pour éviter d'endommager le véhicule et de provoquer des blessures graves ou mortelles en dégageant un véhicule enlisé :**

- **Adressez-vous à un service de dépannage professionnel pour dégager le véhicule si vous avez le moindre doute quant à la marche à suivre.**
- **N'utilisez pas les crochets d'arrimage du véhicule pour le dégager ou le remorquer.**
- **Utilisez uniquement des dispositifs spécialement conçus pour le dégagement des véhicules et suivez les instructions du constructeur.**
- **Tirez toujours sur le dispositif de dégagement droit vers l'extérieur à l'avant du véhicule. Ne le tirez jamais en diagonale.**
- **Disposez le dispositif de dégagement de manière à ce qu'il ne touche aucune partie du véhicule autre que le point de fixation.**

Si votre véhicule est enlisé dans le sable, la neige, la boue, etc., utilisez une courroie de remorquage ou un autre dispositif précisément conçu pour la récupération de véhicules. Suivez toujours les instructions du constructeur du dispositif de dégagement.

N'utilisez pas les crochets d'arrimage du véhicule pour le dégager ou le remorquer.

## Manœuvre de va-et-vient pour dégager un véhicule enlisé

**AVERTISSEMENT**

- **Lorsque vous dégagez un véhicule enlisé, tenez-vous à l'écart de ce dernier.**
- **Ne faites pas patiner vos pneus à vitesse élevée. Ils pourraient exploser et causer de graves blessures. Des pièces de votre véhicule pourraient également surchauffer et être endommagées.**

Si votre véhicule est enlisé dans le sable, la boue, la neige ou la glace, utilisez la procédure suivante :

1. Désactivez le système de contrôle dynamique du véhicule.
2. Assurez-vous que rien ni personne ne se trouve devant ou derrière votre véhicule.

3. Tournez le volant de gauche à droite pour dégager la zone entourant les roues avant.

4. Procédez à une manœuvre de va-et-vient avec votre véhicule.

   - Passez plusieurs fois de la position R (marche arrière) à la position D (marche avant) (modèles à transmission à variation continue) ou de la 1re vitesse à la position R (marche arrière) (modèles à transmission manuelle).

   - Appuyez sur l'accélérateur juste assez pour maintenir le mouvement de va-et-vient.

   - Relâchez la pédale d'accélérateur avant de passer de la position R (marche arrière) à la position D (marche avant) (modèles à transmission à variation continue) ou de la 1re vitesse (basse) à la position R (marche arrière) (modèles à boîte manuelle).

   - Ne faites pas patiner les roues à plus de 55 km/h (35 mi/h).

5. Si, après quelques tentatives, vous n'arrivez pas à dégager votre véhicule, faites appel à un service de dépannage professionnel.

# 7 Aspect et entretien

# NETTOYAGE DES SURFACES EXTÉRIEURES DU VÉHICULE

Pour conserver l'aspect neuf de votre véhicule, vous devez en assurer l'entretien de façon appropriée.

Pour protéger les surfaces peintes, veuillez laver votre véhicule dès que possible :

- après une averse, pour éviter des dommages potentiels causés par les pluies acides;
- après avoir conduit le long de la mer;
- lorsque des substances comme de la suie, des fientes d'oiseau, de la sève d'arbre, des particules métalliques ou des insectes se déposent sur les surfaces peintes;
- lorsque de la poussière ou de la boue s'accumulent sur la carrosserie.

Dans la mesure du possible, stationnez votre véhicule dans un garage ou un endroit couvert.

Si le véhicule doit être stationné à l'extérieur, laissez-le à l'ombre ou recouvrez-le d'une housse pour le protéger.

**Prenez soin de ne pas rayer les surfaces peintes en installant ou en retirant la housse.**

## LAVAGE

Lavez le véhicule à grande eau avec une éponge humide. Lavez le véhicule soigneusement avec une solution d'eau propre et tiède (jamais chaude) et de savon doux, de savon spécial pour automobile ou de détergent liquide pour la vaisselle à usage domestique.

**MISE EN GARDE**

- **Ne choisissez pas un lave-auto qui utilise un détergent contenant de l'acide. Certains lave-autos, surtout ceux qui sont dépourvus de brosses (sans contact), utilisent un détergent contenant de l'acide. Les acides peuvent réagir au contact de certains composants en plastique du véhicule et provoquer des fissures. Ces fissures peuvent altérer l'aspect des composants et entraver leur fonctionnement. Demandez toujours au responsable du lave-auto si un détergent contenant de l'acide est utilisé.**
- **Ne lavez pas votre véhicule avec des produits d'entretien ménager puissants, des détergents chimiques forts, de l'essence ou des solvants.**
- **Ne lavez pas votre véhicule en plein soleil ou lorsque la carrosserie est chaude, car en séchant, l'eau pourrait en tacher la surface.**
- **Évitez d'utiliser des chiffons doux ou rugueux, tels que les gants de lavage. Enlevez avec soin les plaques de boue ou autres corps étrangers pour éviter de rayer ou d'abîmer les surfaces peintes du véhicule.**

Rincez abondamment le véhicule avec de l'eau propre.

Le sel d'épandage affecte particulièrement les rebords intérieurs, les joints et les replis des portières, les charnières et le capot. Par conséquent, ces endroits doivent être lavés régulièrement. Assurez-vous que les orifices d'écoulement du bord inférieur des portières ne sont pas obstrués. Lavez au jet d'eau le dessous de la carrosserie et les passages de roue pour détacher les accumulations de boue et éliminer toute trace de sel d'épandage.

Une peau de chamois humide peut être utilisée pour essuyer la carrosserie et éviter la formation de taches d'eau.

## CIRAGE

Un cirage régulier protège les surfaces peintes et conserve l'aspect neuf du véhicule. Avant de réappliquer une cire, il est recommandé de polir les surfaces afin d'éliminer toute accumulation résiduelle de cire et pour donner un aspect lustré à la carrosserie.

Un concessionnaire NISSAN peut vous aider à choisir le produit approprié.

- Ne cirez votre véhicule qu'après l'avoir bien lavé. Suivez les directives fournies sur le contenant de cire.
- N'utilisez pas de cire contenant des substances et composés abrasifs ou des agents nettoyants qui risquent d'endommager le fini de votre véhicule.

Un polissage à la machine ou un polissage trop prolongé sur un fini de peinture transparent peut ternir le fini ou y laisser des marques spiralées.

## POUR FAIRE DISPARAÎTRE LES TACHES

Les taches de goudron et d'huile, la poussière industrielle, les insectes et la sève d'arbre peuvent provoquer des dommages irréversibles sur les surfaces peintes ou y laisser des traces indélébiles. Veillez à les nettoyer dès que possible. Des produits de nettoyage spéciaux sont disponibles chez votre concessionnaire NISSAN ou dans tout magasin d'accessoires automobiles.

## SOUBASSEMENT

Dans les régions où du sel d'épandage est utilisé pendant l'hiver, il est nécessaire de laver le soubassement régulièrement. Les accumulations de saletés et de sel qui s'y forment peuvent causer sa corrosion ainsi que celle de la suspension. Avant le début de l'hiver et au printemps, vérifiez la couche de protection inférieure et, s'il y a lieu, appliquez-en de nouveau.

## VITRES

Utilisez du nettoie-vitres pour enlever la pellicule de saleté et de poussière qui s'est formée sur les vitres. Il est normal qu'une pellicule se forme lorsque le véhicule est stationné directement au soleil. L'utilisation de nettoie-vitres avec un chiffon doux éliminera rapidement cette pellicule.

**MISE EN GARDE**

**N'utilisez jamais d'outils acérés, de nettoyants abrasifs ou de désinfectants à base de chlore pour nettoyer la paroi intérieure des glaces. Ils pourraient endommager les conducteurs électriques, les éléments de l'antenne radio ou ceux du dégivreur de lunette.**

## ROUES EN ALLIAGE D'ALUMINIUM (selon l'équipement)

Lavez les roues régulièrement à l'aide d'une éponge humectée dans une solution de savon doux, particulièrement en hiver, si vous habitez dans une région où du sel d'épandage est utilisé. Les dépôts de sel d'épandage peuvent décolorer les roues si vous ne les enlevez pas.

**MISE EN GARDE**

**Respectez les consignes suivantes pour éviter de tacher ou de décolorer les roues :**

- **Ne nettoyez pas les roues avec un produit de nettoyage à base d'acide fort ou d'alcali.**
- **N'appliquez pas de produit nettoyant sur les roues lorsqu'elles sont chaudes. Les roues doivent être à la température ambiante.**
- **Rincez les roues à fond pour éliminer le produit nettoyant dans les 15 minutes suivant son application.**

## PIÈCES CHROMÉES

Nettoyez régulièrement toutes les pièces chromées avec un produit à polir pour chrome non abrasif pour préserver leur fini lustré.

## LUBRIFIANTS POUR PNEUS

NISSAN ne vous recommande pas d'utiliser des lubrifiants pour pneus. Les fabricants de pneus appliquent un enduit sur les pneus qui permet de réduire la décoloration du caoutchouc. Au cas où les pneus seraient lubrifiés, le lubrifiant pourrait réagir au contact de l'enduit et former un composé chimique. Ce composé pourrait se décoller des pneus en cours de route et tacher le véhicule.

Si vous décidez de lubrifier les pneus, prenez les précautions suivantes :

- Utilisez un lubrifiant pour pneus à base d'eau. L'enduit des pneus se dissout plus facilement au contact d'un lubrifiant pour pneus à base d'eau qu'un à base d'huile.
- Appliquez une légère couche de lubrifiant pour pneus de façon à l'empêcher de pénétrer dans la bande de roulement et les rainures des pneus (où il serait difficile à enlever).
- Essuyez l'excès de lubrifiant à l'aide d'une serviette sèche. Assurez-vous d'enlever complètement le lubrifiant de la bande de roulement et des rainures des pneus.
- Laissez le lubrifiant sécher tel qu'indiqué par son fabricant.

# NETTOYAGE DES SURFACES INTÉRIEURES DU VÉHICULE

Utilisez occasionnellement un aspirateur ou une brosse à soies douces pour dépoussiérer les garnitures intérieures, les pièces en plastique et les sièges. Essuyez les surfaces en vinyle et en cuir avec un chiffon propre et préalablement humecté dans une solution de savon doux, puis essuyez-les avec un chiffon doux et sec.

Un entretien et un nettoyage réguliers préservent l'apparence du cuir.

Avant d'utiliser un quelconque produit protecteur pour tissus, lisez les recommandations du constructeur. Certains protecteurs pour tissus contiennent des produits chimiques qui peuvent tacher ou décolorer le tissu des sièges.

Utilisez un chiffon humecté uniquement d'eau pour nettoyer le verre de protection des indicateurs de bord.

**AVERTISSEMENT**

**N'utilisez pas d'eau ou de produits acides (nettoyeurs à vapeur) sur le siège. Vous pourriez endommager le siège ou le capteur de classification du passager (capteur de poids). Ceci pourrait également nuire au fonctionnement du système de sacs gonflables et entraîner des blessures graves.**

**MISE EN GARDE**

- **N'utilisez jamais de benzène, de solvant ni aucun produit semblable.**
- **Les petites particules de saleté peuvent être abrasives et endommager les surfaces en cuir. Elles doivent donc être retirées rapidement. N'utilisez pas de savon pour le cuir, de cire pour automobile, de produit à polir, d'huile, de nettoyant liquide, de solvant, de détergent ou de nettoyant à base d'ammoniaque, car ils peuvent endommager le fini naturel du cuir.**
- **N'utilisez jamais de produits destinés à protéger les tissus, à moins que leur utilisation soit recommandée par le constructeur.**
- **N'utilisez pas de produits nettoyants pour le verre ou le plastique sur le verre protecteur des indicateurs et instruments de bord. Ces produits pourraient endommager le verre protecteur.**

## DÉSODORISANTS (assainisseur d'air)

La plupart des désodorisants utilisent un dissolvant qui pourrait affecter l'intérieur de véhicule. Si vous utilisez un désodorisant, prenez les précautions suivantes :

- Les désodorisants suspendus peuvent causer une décoloration permanente s'ils entrent en contact avec les tissus ou autres surfaces du véhicule. Placez le désodorisant suspendu dans un endroit libre et sans contact avec les surfaces intérieures.
- Les désodorisants liquides adhèrent d'habitude aux bouches d'aération. Ces produits peuvent endommager les surfaces et causer une décoloration immédiate en cas de déversement.

Suivez rigoureusement les directives du constructeur avant d'utiliser des désodorisants.

## TAPIS

**AVERTISSEMENT**

**Pour éviter d'obstruer le mouvement de la pédale qui pourrait provoquer une collision ou des blessures :**

- **Ne placez JAMAIS un tapis par-dessus un autre tapis dans la position avant du conducteur.**
- **Utilisez uniquement des tapis d'origine NISSAN conçus en particulier pour votre modèle de véhicule. Consultez votre concessionnaire NISSAN pour obtenir de plus amples renseignements.**
- **Placez correctement les tapis dans l'espace pour les jambes à l'aide du crochet de positionnement de tapis. Consultez la section « Crochets de positionnement de tapis » dans ce chapitre.**

L'utilisation de tapis d'origine NISSAN peut contribuer à maintenir la moquette de votre véhicule en bon état et à faciliter le nettoyage de l'habitacle. Les tapis doivent être nettoyés régulièrement et remplacés en cas d'usure excessive.




### Crochet de positionnement de tapis (côté conducteur seulement)

Ce véhicule est équipé d'un crochet de fixation avant qui sert à placer le tapis. Les tapis d'origine NISSAN ont été spécialement conçus pour votre modèle de véhicule. Le tapis du côté conducteur est muni d'un œillet. Installez le tapis en insérant le crochet de fixation dans le trou de l'œillet correspondant et en le centrant dans l'espace pour les jambes, sur le plancher du véhicule.

Vérifiez régulièrement les tapis pour vous assurer qu'ils sont bien placés.

## CEINTURES DE SÉCURITÉ

Les ceintures de sécurité peuvent être nettoyées en les essuyant avec une éponge préalablement humectée dans une solution de savon doux. Laissez les ceintures de sécurité sécher complètement à l'ombre avant de les utiliser. Consultez la section « Entretien des ceintures de sécurité » du chapitre « Sécurité – Sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire » du présent manuel.

**AVERTISSEMENT**

**Ne laissez pas les ceintures de sécurité se rétracter dans l'enrouleur si elles sont mouillées. N'appliquez JAMAIS d'agent de blanchiment, de teinture ou de solvant chimique en guise de nettoyant sur les ceintures de sécurité puisque ces produits pourraient affaiblir considérablement les sangles.**

## FACTEURS LES PLUS COURANTS CONTRIBUANT À LA CORROSION D'UN VÉHICULE

- Accumulation de boue et de débris humides sur des sections des panneaux de la carrosserie, dans des cavités ainsi qu'à d'autres endroits du véhicule.
- Dommages à la peinture et aux autres enduits protecteurs causés par du gravier et des éclats de caillou ou des dommages consécutifs à des accrochages mineurs.

## FACTEURS ENVIRONNEMENTAUX INFLUENÇANT LA CORROSION

### Humidité

L'accumulation de sable, de boue et d'eau sur le soubassement du véhicule peut accélérer le processus de corrosion. Les revêtements de plancher humides ne sécheront pas complètement s'ils sont laissés dans le véhicule. Ils doivent donc être retirés pour faciliter leur séchage et éviter la formation de corrosion sur le plancher.

### Humidité relative

La corrosion est accélérée dans les régions où l'humidité relative est élevée, surtout lorsque la température demeure au-dessus du point de congélation, en présence de pollution atmosphérique et où du sel d'épandage est utilisé.

### Température

Les températures élevées accélèrent la corrosion des pièces qui ne sont pas bien aérées.

### Pollution atmosphérique

La pollution industrielle, la présence de sel dans l'air dans des régions côtières et l'utilisation massive de sel d'épandage accélèrent le processus de corrosion. Le sel d'épandage accélère aussi la désagrégation des surfaces peintes.

## POUR PROTÉGER VOTRE VÉHICULE CONTRE LA CORROSION

- Lavez et cirez fréquemment votre véhicule pour le garder propre.
- Examinez toujours le véhicule pour déceler tout dommage mineur à la peinture et effectuez les réparations nécessaires dès que possible.

- Évitez toute accumulation d'eau dans les portières en vous assurant que les trous d'écoulement du bord inférieur des portières ne sont pas obstrués.
- Vérifiez le soubassement du véhicule pour y déceler toute accumulation de sable, de boue ou de sel. Le cas échéant, lavez-le à l'eau dès que possible.

**MISE EN GARDE**

- **Ne vous servez JAMAIS d'un boyau d'arrosage pour enlever la poussière, le sable ou d'autres résidus de l'habitacle. Utilisez plutôt un aspirateur ou un balai.**
- **Ne laissez pas les composants électroniques situés à l'intérieur du véhicule entrer en contact avec de l'eau ou d'autres liquides risquant de les endommager.**

Les produits chimiques utilisés pour déglacer les routes sont extrêmement corrosifs. Ils accélèrent la corrosion et la détérioration des composants du soubassement, comme le système d'échappement, les canalisations de carburant et de frein, les câbles de frein, le plancher et les ailes.

**En hiver, le soubassement doit être lavé régulièrement.**

Dans certaines régions, une protection additionnelle contre la rouille et la corrosion peut se révéler nécessaire. Consultez un concessionnaire NISSAN pour obtenir plus d'information à ce sujet.

# MÉMENTO

# 8 Entretien et interventions du propriétaire

De par sa conception, votre véhicule NISSAN n’exige qu’un entretien minimal à des intervalles éloignés, ce qui vous permet de gagner du temps et d’économiser de l’argent. Toutefois, certaines vérifications au jour le jour et régulières sont nécessaires pour maintenir votre véhicule NISSAN en bon état mécanique et assurer un rendement optimal du dispositif antipollution.

Vous avez la responsabilité, à titre de propriétaire du véhicule, de vous assurer que l’entretien général et l’entretien périodique de votre véhicule sont effectués.

En tant que propriétaire, vous êtes la seule personne en mesure de vous assurer qu’un entretien approprié de votre véhicule est effectué. Vous jouez donc un rôle crucial dans le processus d’entretien.

**Entretien périodique**

Vous trouverez une liste pratique des points d’intervention facultatifs et obligatoires ainsi qu’une description de l’opération d’entretien correspondante dans votre exemplaire du « Guide d’entretien et de réparation NISSAN ». Vous devez consulter ce guide pour vous assurer que les vérifications nécessaires au bon fonctionnement de votre véhicule NISSAN sont effectuées à intervalles réguliers.

**Entretien général**

L’entretien général comprend les points d’intervention relatifs à l’entretien quotidien. Ils sont essentiels au bon fonctionnement du véhicule. Vous devez effectuer ces opérations d’entretien régulièrement, tel que prescrit.

Des connaissances sommaires en mécanique et l’utilisation de quelques outils de mécanique automobile suffisent pour effectuer les vérifications d’entretien général.

Vous pouvez effectuer ces vérifications ou inspections vous-même, consulter un technicien qualifié ou vous rendre chez un concessionnaire NISSAN.

**Où aller lorsque des réparations sont nécessaires?**

Si votre véhicule exige un entretien ou s’il fonctionne mal, rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN qui procédera à une vérification et à une mise au point des systèmes et dispositifs de votre véhicule.

Les techniciens NISSAN sont des spécialistes qui reçoivent une formation solide. Ils bénéficient en outre d’une formation continue au moyen de bulletins techniques, de conseils et de programmes de perfectionnement offerts par les concessionnaires. Ils sont pleinement formés pour procéder à des interventions sur les véhicules NISSAN **avant** d’effectuer ces interventions et non après.

Le service après-vente des concessionnaires NISSAN accomplit le meilleur travail possible pour satisfaire aux exigences d’entretien de votre véhicule – Économiquement et en toute fiabilité.

Tel que prescrit dans le présent chapitre, un entretien général de votre véhicule doit être effectué régulièrement lorsque vous l'utilisez normalement. Si vous décelez des odeurs, des vibrations ou des bruits inhabituels, recherchez la source du problème ou rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour y faire vérifier votre véhicule dans les plus brefs délais. De plus, si vous croyez que votre véhicule doit faire l'objet d'une réparation, assurez-vous d'en aviser le personnel d'un concessionnaire NISSAN.

Lorsque vous devez effectuer des vérifications ou des interventions sur votre véhicule, observez très attentivement les directives de la section « Précautions d'entretien » plus loin dans le présent chapitre.

## EXPLICATION DES POINTS D'INTERVENTION RELATIFS À L'ENTRETIEN GÉNÉRAL

**Des détails supplémentaires sur les points d'intervention marqués d'un astérisque sont fournis plus loin dans le présent chapitre.**

### À l'extérieur du véhicule

Les points d'intervention énumérés ici doivent être vérifiés de temps à autre, à moins d'indication contraire.

**Portières et capot** Assurez-vous qu'ils fonctionnent bien. Assurez-vous également que toutes les serrures se verrouillent correctement. Lubrifiez les charnières, les verrous, les goupilles de verrouillage, les rouleaux et les biellettes au besoin. Assurez-vous que le loquet secondaire maintient le capot fermé lorsque le loquet principal est dégagé.

Vérifiez fréquemment la lubrification de ces éléments si vous conduisez sur des routes sur lesquelles du sel et d'autres matières corrosives ont été répandus.

**Phares*** Nettoyez les phares régulièrement. Assurez-vous que les phares, feux d'arrêt, feux arrière, clignotants et autres feux fonctionnent correctement et qu'ils sont fixés solidement. Vérifiez également le réglage des phares.

**Écrous de roue*** Assurez-vous que tous les écrous sont en place et qu'ils sont bien serrés lors de la vérification des pneus. Serrez-les au besoin.

**Permutation des pneus*** Une permutation des pneus doit être effectuée tous les 8 000 km (5 000 mi).

**Pneus*** Vérifiez souvent la pression des pneus de votre véhicule au moyen d'un manomètre et vérifiez-la toujours avant tout long trajet. Au besoin, réglez la pression des pneus, y compris celle de la roue de secours, au niveau spécifié. Vérifiez les pneus avec soin pour y déceler toute trace de dommages, de coupures ou d'usure excessive.

**Composants des émetteurs du système de surveillance de la pression des pneus (selon l'équipement)** Remplacez la bague d'étanchéité, l'obus de valve et le capuchon des émetteurs lorsque vous remplacez les pneus en raison de l'usure ou de l'âge des pneus.

**Réglage de la géométrie et équilibrage des roues** Si vous avez l'impression que votre véhicule tire d'un côté lorsque vous conduisez sur une route droite et sans relief, ou si vous notez une usure inégale ou excessive des pneus de votre véhicule, un réglage de la géométrie des roues peut se révéler nécessaire. Si vous sentez des vibrations au niveau du volant ou du siège de votre véhicule lorsque vous conduisez à vitesse normale sur l'autoroute, un équilibrage des roues peut se révéler nécessaire.

- Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet des pneus, consultez la section « Renseignements importants concernant la sécurité des pneus (É.-U.) » ou « Renseignements concernant la sécurité des pneus (Canada) » du Livret de renseignements sur la garantie.

**Pare-brise** Le pare-brise doit être nettoyé régulièrement. Vérifiez au moins tous les six mois s'il y a des fissures ou d'autres dommages. Si le pare-brise est endommagé, faites-le réparer dans un atelier de réparation qualifié.

**Balais d'essuie-glace*** Si vous constatez que les balais d'essuie-glace fonctionnent mal, vérifiez s'ils sont fissurés ou usés.

## À l'intérieur du véhicule

Les points d'intervention énumérés ci-après doivent faire l'objet de vérifications régulières, par exemple, au moment des opérations d'entretien périodique, du nettoyage du véhicule, etc.

**Des détails supplémentaires sur les points d'intervention marqués d'un astérisque sont fournis plus loin dans le présent chapitre.**

**Pédale d'accélérateur** Assurez-vous que la pédale d'accélérateur s'enfonce en douceur, librement et sans effort. Gardez le tapis loin de la pédale.

**Pédale de frein** Assurez-vous que la pédale de frein s'enfonce en douceur. Si la pédale de frein s'abaisse soudainement plus loin que la normale, si la pédale semble spongieuse ou si la distance de freinage semble plus longue, consultez immédiatement un concessionnaire NISSAN. Gardez le tapis loin de la pédale.

**Freins** Assurez-vous que le véhicule ne dérive pas lorsque les freins sont serrés.

**Mécanisme de la position P (stationnement) de la transmission à variation continue (CVT) (selon l'équipement du véhicule)** Dans une pente plutôt raide, assurez-vous que le véhicule reste immobilisé sans que les freins soient serrés lorsque le levier sélecteur est à la position P (stationnement).

**Frein de stationnement** Vérifiez régulièrement le fonctionnement du frein de stationnement. Le véhicule devrait demeurer immobile sur une pente assez abrupte lorsque seul le frein de stationnement est serré. Consultez un concessionnaire NISSAN si le frein de stationnement doit être réglé.

**Sièges** Vérifiez les commandes de position des sièges, comme les dispositifs de réglage des sièges et d'inclinaison des dossiers, etc., pour vous assurer qu'ils fonctionnent bien et qu'ils se verrouillent correctement dans toutes les positions. Assurez-vous que les appuie-tête se déplacent librement vers le haut et vers le bas et qu'ils se bloquent solidement (selon l'équipement) dans toutes les positions de verrouillage.

**Ceintures de sécurité** Assurez-vous que toutes les pièces des ceintures de sécurité (p. ex., les boucles, les ancrages, les régleurs et les enrouleurs) fonctionnent correctement et librement et qu'elles sont bien installées. Vérifiez les sangles des ceintures de sécurité pour vous assurer qu'elles ne sont pas coupées, effilochées, usées ou endommagées.

**Volant** Prenez note de tout changement dans le fonctionnement de la direction, par exemple, une course libre excessive du volant, une direction rigide ou des bruits inusités.

**Témoins et avertisseurs sonores** Assurez-vous que tous les témoins et carillons fonctionnent bien.

**Essuie-glaces et lave-glace*** Assurez-vous que les essuie-glaces et le lave-glace fonctionnent bien et que les essuie-glaces ne laissent pas de traces sur le pare-brise.

**Dégivreur de pare-brise** Assurez-vous que l'air circule librement par les bouches de dégivrage et que le débit d'air est adéquat lorsque le chauffage ou le climatiseur est en fonction.

## Sous le capot et sous le véhicule

Les points d'intervention énumérés ci-après doivent être vérifiés régulièrement (p. ex., chaque fois que vous vérifiez l'huile à moteur ou que vous faites le plein de carburant).

**Batterie*** Vérifiez le niveau d'électrolyte dans chacun des éléments de la batterie. Il doit se trouver entre les repères MAX et MIN. Vérifiez

fréquemment le niveau d'électrolyte de la batterie si vous conduisez votre véhicule par temps très chaud ou dans des conditions difficiles.

**NOTA :**

**Évitez le plus possible les situations qui risquent de provoquer la décharge potentielle de la batterie et les conditions de non-démarrage telles que :**

1. L'installation ou l'utilisation prolongée d'accessoires électroniques qui consomment l'alimentation de batterie lorsque le moteur est arrêté (chargeurs de téléphone, GPS, lecteurs de DVD, etc.).
2. Le véhicule n'est pas utilisé régulièrement ou il est utilisé lors de courtes distances seulement. Dans ces cas, la batterie doit possiblement être rechargée afin de préserver sa durée de vie utile.

**Niveau des liquides de frein et d'embrayage (selon l'équipement)*** Assurez-vous que le niveau des liquides de frein et d'embrayage se trouve entre les repères MIN et MAX de leur réservoir respectif.

**Niveau de liquide de refroidissement*** Attendez que le moteur soit froid pour vérifier le niveau de liquide de refroidissement.

**Courroies d'entraînement du moteur*** Assurez-vous que les courroies d'entraînement du moteur ne sont pas éraillées, usées, fendillées ou huileuses.

**Niveau d'huile à moteur*** Vérifiez le niveau d'huile à moteur lorsque votre véhicule est immobilisé sur une surface plane et que le moteur est à l'arrêt. Attendez que l'huile se dépose dans le carter d'huile (plus de 10 minutes).

**Système d'échappement** Assurez-vous que les supports du système d'échappement ne sont pas desserrés et que le système n'est pas fissuré ou perforé. Si le système d'échappement de votre véhicule émet un son inhabituel ou dégage une odeur de gaz d'échappement, rendez-vous immédiatement chez un concessionnaire NISSAN pour le faire vérifier. Consultez l'avertissement relatif au monoxyde de carbone dans le chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

**Fuites de liquide** Immobilisez votre véhicule et, après un certain temps, vérifiez la présence de fuites de carburant, d'huile, d'eau ou d'autres liquides. Il est normal que de l'eau s'égoutte du climatiseur (selon l'équipement) après son utilisation. Si vous décelez des fuites ou des vapeurs d'essence, recherchez la source du problème et faites réparer votre véhicule immédiatement.

**Radiateur et durites** Vérifiez l'avant du radiateur et retirez-en la saleté, les insectes, les feuilles, etc., qui s'y sont accumulés. Assurez-vous que les durites du radiateur ne sont pas fissurées, déformées, pourries ou desserrées.

**Soubassement** Le soubassement de votre véhicule entre fréquemment en contact avec des substances corrosives comme celles qui sont répandues sur une chaussée glacée ou utilisées pour contrôler la poussière. Il est très important de retirer ces substances du soubassement. Sinon, le plancher, le châssis, les canalisations de carburant et le système d'échappement pourraient rouiller. À la fin de l'hiver, rincez le soubassement soigneusement avec de l'eau pour décoller les plaques de boue et de saleté accumulées. Consultez le chapitre « Aspect et entretien » du présent manuel.

**Liquide lave-glace*** Assurez-vous qu'il y a suffisamment de liquide lave-glace dans le réservoir.

Faites toujours preuve de prudence lorsque vous procédez à une inspection ou à un entretien de votre véhicule afin d'éviter de subir de graves blessures ou d'endommager votre véhicule. Les précautions générales suivantes doivent être respectées à la lettre.

**AVERTISSEMENT**

- **Stationnez le véhicule sur une surface plane, serrez le frein de stationnement et bloquez les roues pour empêcher le véhicule de se déplacer. Dans le cas des modèles équipés d'une transmission manuelle, déplacez le levier sélecteur au point mort (N). Dans le cas des modèles équipés d'une transmission à variation continue (CVT), déplacez le levier sélecteur en position P (stationnement).**
- **Assurez-vous que le bouton-poussoir d'allumage est à la position ARRÊT ou LOCK (antivol-verrouillé) avant de procéder à tout remplacement de pièces ou à toute réparation.**
- **Votre véhicule est équipé d'un ventilateur automatique de refroidissement du moteur qui peut s'activer à n'importe quel moment sans avertissement, même si le commutateur d'allumage est à la position de marche et si le moteur ne tourne pas. Pour éviter des blessures, débranchez toujours le câble négatif de la batterie avant d'effectuer une intervention près du ventilateur.**
- **Si vous devez travailler sur un moteur en marche, n'approchez pas vos mains, vos vêtements, vos cheveux ni vos outils des ventilateurs, courroies et autres pièces mobiles.**
- **Il est recommandé d'enlever ou de fixer en place tout vêtement ample avant de travailler sur votre véhicule. Retirez aussi votre montre, vos bagues et vos autres bijoux.**
- **Lorsque vous travaillez sur votre véhicule, portez toujours des lunettes de protection.**
- **Si vous devez faire tourner le moteur dans un espace clos, comme un garage, assurez-vous que l'endroit est correctement aéré et que les gaz d'échappement peuvent s'évacuer.**
- **Ne vous glissez jamais sous un véhicule si ce dernier n'est soutenu que par un cric. Si une intervention sous le véhicule est nécessaire, utilisez des tréteaux pour le soutenir.**
- **Tenez loin du réservoir de carburant et de la batterie les cigarettes ou cigares allumés, de même que toute flamme ou source d'étincelles.**
- **L'entretien du filtre à carburant et des canalisations de carburant doit être confié à un concessionnaire NISSAN, car la pression dans ces canalisations est très élevée, même lorsque le moteur est coupé.**

**MISE EN GARDE**

- **Ne procédez à aucune intervention sous le capot lorsque le moteur est chaud. Arrêtez le moteur et attendez qu'il refroidisse.**

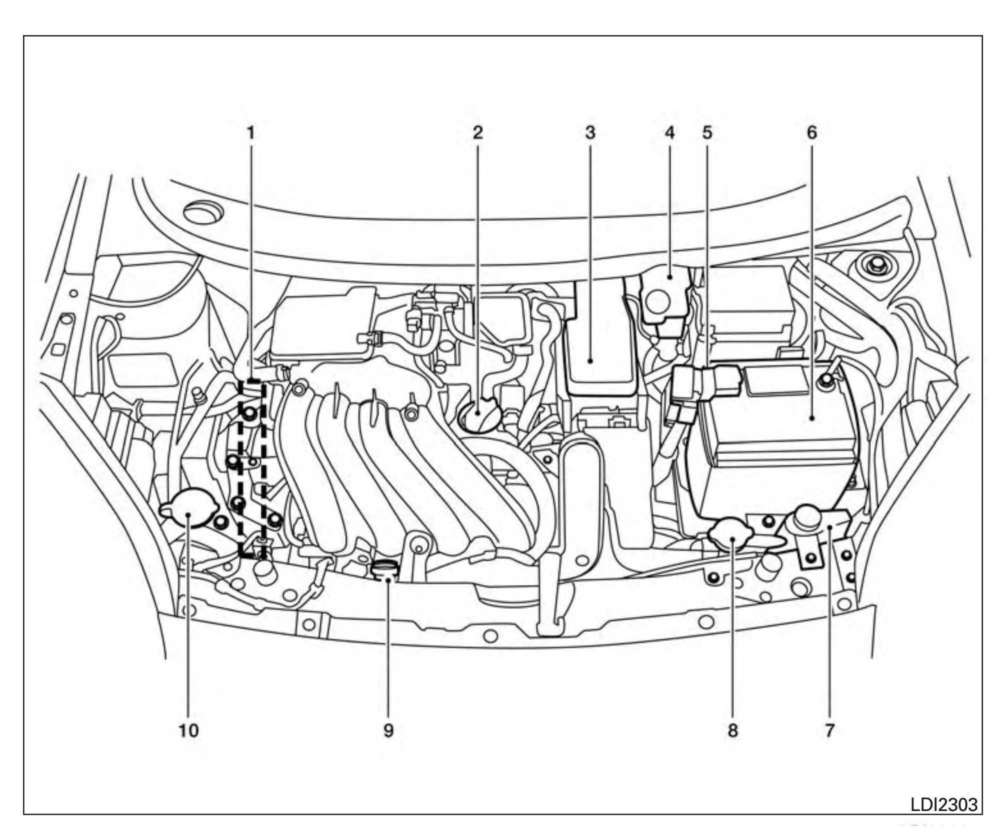
- **Évitez tout contact avec de l’huile à moteur ou du liquide de refroidissement usés. La mise au rebut inadéquate d’huile à moteur, de liquide de refroidissement du moteur ou de tout autre liquide utilisé dans un véhicule peut nuire à l’environnement. Respectez toujours la réglementation municipale en ce qui concerne la mise au rebut de liquides utilisés dans un véhicule.**
- **Ne laissez jamais le connecteur de faisceau de câblage des composants associés au moteur ou à la Transmission à Variation Continue débranché lorsque le commutateur d’allumage est à la position ON (marche).**
- **Ne branchez ou ne débranchez jamais la batterie ni aucun autre composant transistorisé lorsque le commutateur d’allumage est à la position ON (marche).**

Le présent chapitre fournit des directives relatives aux interventions qui peuvent être aisément effectuées par le propriétaire.

Vous pouvez également vous procurer un manuel de réparation NISSAN. Consultez la section « Pour commander le manuel du conducteur ou le manuel de réparation » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » de ce manuel.

N’oubliez pas que des interventions incomplètes ou inadéquates peuvent engendrer des problèmes de fonctionnement ou des émissions d’échappement excessives et compromettre la couverture de garantie de votre véhicule. **Dans le doute, rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour y faire réparer votre véhicule.**

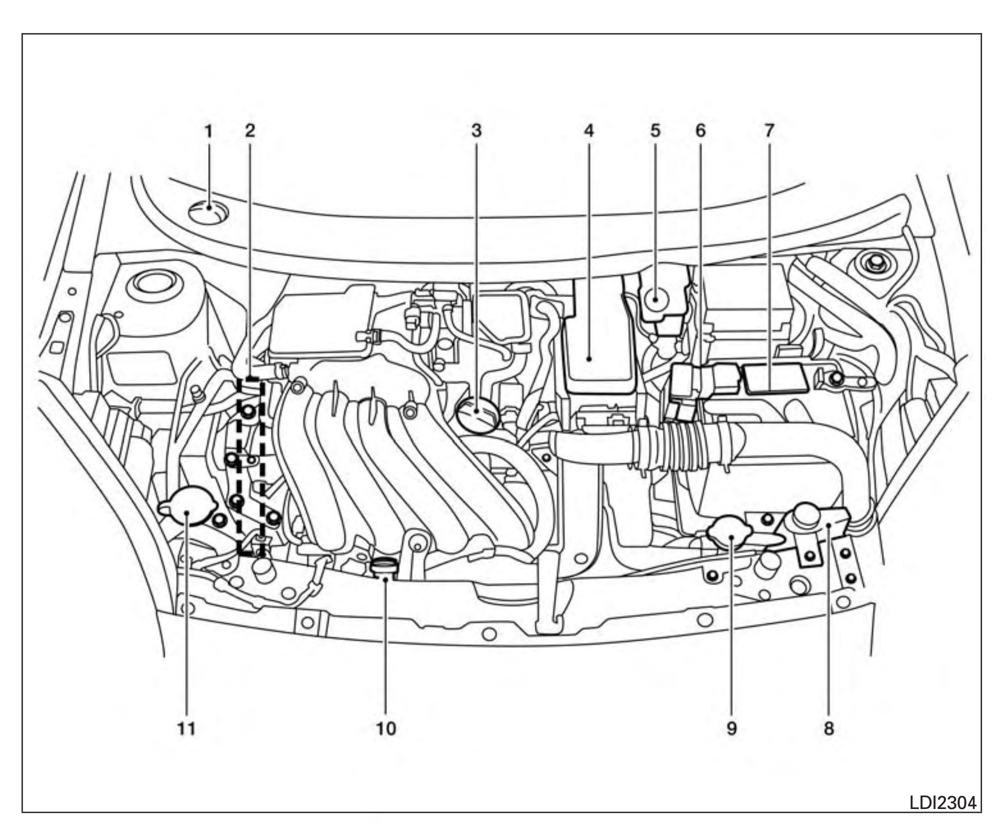
## POINTS DE VÉRIFICATION DANS LE COMPARTIMENT MOTEUR




**Moteur HR16DE (Type A)**

1. Emplacement de la courroie d'entraînement
2. Bouchon de remplissage d'huile à moteur
3. Filtre à air
4. Réservoir de liquide de frein et d'embrayage (*1)
5. Boîte de fusibles et fils fusibles
6. Batterie
7. Réservoir du liquide de refroidissement
8. Bouchon du radiateur
9. Jauge d'huile à moteur
10. Réservoir de liquide lave-glace

*1 Modèles équipés d'une transmission manuelle




**Moteur HR16DE (Type B)**

1. Réservoir de carburant de secours avant (Brésil seulement)
2. Emplacement de la courroie d'entraînement
3. Bouchon de remplissage d'huile à moteur
4. Filtre à air
5. Réservoir de liquide de frein et d'embrayage (*1)
6. Boîte de fusibles et fils fusibles
7. Batterie
8. Réservoir du liquide de refroidissement
9. Bouchon du radiateur
10. Jauge d'huile à moteur
11. Réservoir de liquide lave-glace

*1 Modèles équipés d'une transmission manuelle

## SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

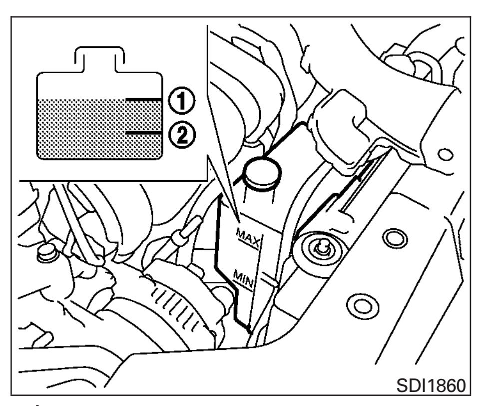
Le système de refroidissement du moteur a été rempli à l'usine d'un mélange prédilué de 50 % d'antigel longue durée d'origine NISSAN (de couleur bleue) et de 50 % d'eau pour assurer une protection contre le gel tout au long de l'année. La solution d'antigel contient des inhibiteurs de rouille et de corrosion. Il n'est pas nécessaire d'ajouter d'additifs dans le système de refroidissement.

### AVERTISSEMENT

- **Ne retirez jamais le bouchon du radiateur ou du réservoir de liquide de refroidissement lorsque le moteur est chaud. Attendez que le moteur et le radiateur refroidissent. Du liquide de refroidissement bouillant à haute pression pourrait s'échapper du radiateur et provoquer des brûlures graves. Prenez connaissance des précautions à prendre dans la section « Si le moteur surchauffe » du chapitre « En cas d'urgence » du présent manuel.**
- **Le radiateur est muni d'un bouchon taré. Pour éviter d'endommager le moteur, utilisez uniquement un bouchon de radiateur d'origine NISSAN.**

### MISE EN GARDE

- **N'utilisez jamais d'additifs pour système de refroidissement tels que du liquide d'étanchéité pour radiateur. Les additifs peuvent obstruer le système de refroidissement et causer des dommages au moteur, la boîte de vitesses ou le système de refroidissement.**
- **Lorsque vous ajoutez de l'antigel ou que vous le remplacez, assurez-vous d'utiliser uniquement l'antigel longue durée d'origine NISSAN (de couleur bleue) ou un produit équivalent. L'antigel longue durée d'origine NISSAN (de couleur bleue) est prédilué pour assurer une protection contre le gel à -37 °C (-34 °F). Si une protection supplémentaire contre le gel est requise en raison des températures extrêmes où le véhicule est utilisé, ajoutez de l'antigel concentré longue durée d'origine NISSAN en suivant les directives indiquées sur le contenant. Si vous utilisez un produit équivalent à l'antigel longue durée d'origine NISSAN (de couleur bleue), suivez les directives du constructeur de l'antigel pour maintenir une protection antigel minimale à -37 °C (-34 °F). L'utilisation de types de liquide de refroidissement autres que l'antigel longue durée d'origine NISSAN (de couleur bleue) ou un produit équivalent peut endommager le système de refroidissement du moteur.**
- **La durée de vie du liquide de refroidissement d'origine est de 168 000 km (105 000 mi) ou sept ans. Si vous mélangez un autre type de liquide de refroidissement autre que l'antigel longue durée d'origine NISSAN (de couleur bleue), y compris l'antigel longue durée d'origine NISSAN (de couleur verte), ou si vous utilisez de l'eau non distillée, la durée de vie utile du liquide de refroidissement d'origine sera réduite. Consultez le Guide d'entretien et de réparation Nissan pour obtenir de plus amples renseignements.**




## VÉRIFICATION DU NIVEAU DE LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

**Attendez que le moteur soit froid** pour vérifier le niveau de liquide de refroidissement dans le réservoir. Si le niveau est inférieur au repère MIN ②, ajoutez du liquide jusqu'à ce qu'il atteigne le repère MAX ①. Si le réservoir est vide, **attendez que le moteur soit froid** et vérifiez le niveau de liquide de refroidissement dans le radiateur. Si la quantité de liquide de refroidissement dans le radiateur est insuffisante, ajoutez du liquide jusqu'à l'ouverture de l'orifice de remplissage et ajoutez-en aussi dans le réservoir jusqu'au repère MAX ①.

**Faites vérifier le système de refroidissement de votre véhicule chez un concessionnaire NISSAN si vous devez y ajouter fréquemment du liquide de refroidissement.**

## VIDANGE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

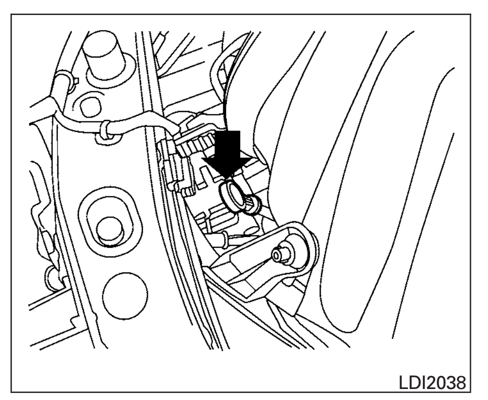
Vous pouvez faire appel à un concessionnaire NISSAN pour procéder à la vidange du liquide de refroidissement du moteur de votre véhicule. Cette procédure d'entretien est décrite dans le manuel de réparation NISSAN.

**Des procédures d'entretien inadéquates peuvent compromettre le rendement du dispositif de chauffage et entraîner une surchauffe du moteur.**

**AVERTISSEMENT**

- **Ne remplacez jamais le liquide de refroidissement de votre véhicule lorsque le moteur est chaud, car vous pourriez vous brûler.**
- **Ne retirez jamais le bouchon du radiateur lorsque le moteur est chaud. Du liquide de refroidissement bouillant à haute pression pourrait s'échapper du radiateur et provoquer des brûlures graves.**
- **Évitez tout contact direct du liquide de refroidissement usé sur la peau. Le cas échéant, lavez soigneusement la zone touchée avec du savon ou avec un détergent pour les mains aussitôt que possible.**
- **Gardez le liquide de refroidissement hors de la portée des enfants et des animaux.**

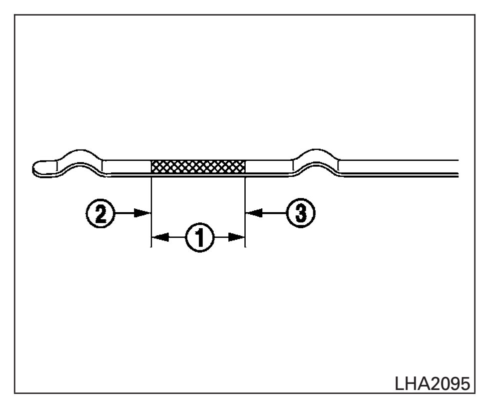
Le liquide de refroidissement doit être mis au rebut de façon adéquate. Consultez les règlements en vigueur dans votre municipalité.



LDI2038

## VÉRIFICATION DU NIVEAU D'HUILE À MOTEUR

1. Stationnez votre véhicule sur une surface plane et serrez le frein de stationnement.
2. Démarrez le moteur et laissez-le tourner au ralenti jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de fonctionnement.
3. Coupez le contact. **Attendez que l'huile se dépose dans le carter d'huile (plus de 10 minutes).**
4. Retirez la jauge et essuyez-la. Insérez-la ensuite dans son tube jusqu'au fond.



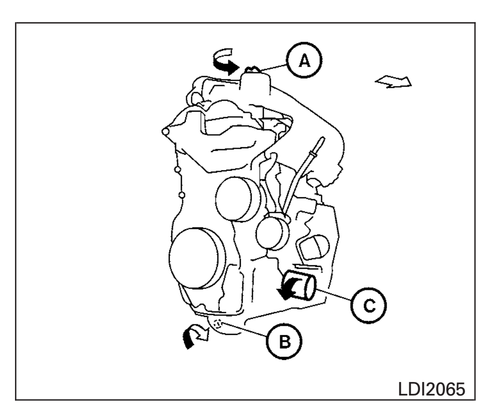

LHA2095

5. Retirez-la de nouveau et vérifiez le niveau d'huile. Celui-ci doit se trouver entre les repères H (élevé) et L (bas) ①. Il s'agit du niveau d'huile normal. Si le niveau d'huile est sous le repère L (bas), retirez le bouchon de remplissage d'huile et versez de l'huile dans l'orifice ②. **Ne remplissez pas le réservoir au-delà de sa capacité ③.**
6. Vérifiez de nouveau le niveau d'huile au moyen de la jauge.

**L'ajout d'huile entre les opérations d'entretien périodique est normal si vous conduisez votre véhicule dans des conditions difficiles. Une plus grande quantité d'huile à moteur est consommée lors des accélérations et des décélérations, surtout lorsque le régime moteur est élevé. La consommation risque d'être plus élevée lorsqu'il s'agit d'un moteur neuf. Si vous avez parcouru 5 000 km (3 000 milles) et que la consommation d'huile est supérieure à 0,5 litre par 1 000 km (600 milles), consultez un concessionnaire NISSAN.**

**⚠MISE EN GARDE**

**Le niveau d'huile doit être vérifié périodiquement. Le fait de laisser le moteur tourner lorsque la quantité d'huile est insuffisante peut entraîner des dommages au moteur qui ne seraient pas couverts par la garantie.**




Ⓐ Bouchon de remplissage d'huile

Ⓑ Bouchon de vidange d'huile

Ⓒ Filtre à huile

## VIDANGE D'HUILE À MOTEUR

1. Stationnez votre véhicule sur une surface plane et serrez le frein de stationnement.
2. Démarrez le moteur et laissez-le tourner au ralenti jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de fonctionnement, puis coupez le contact.
3. Tournez le bouchon de remplissage d'huile Ⓐ dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le retirer.
4. Placez un grand bac de vidange sous le bouchon de vidange Ⓑ.
5. Retirez le bouchon de vidange Ⓑ à l'aide d'une clé en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et vidangez complètement l'huile.

   Si le filtre à huile doit être changé, retirez-le et remplacez-le maintenant. Consultez la section « Remplacement du filtre à huile » plus loin dans ce chapitre.

### AVERTISSEMENT

- **Des contacts prolongés et répétés avec de l'huile à moteur usée peuvent entraîner le cancer de la peau.**
- **Évitez tout contact direct de la peau avec de l'huile usée. Le cas échéant, lavez soigneusement la zone touchée avec du savon ou avec un détergent pour les mains aussitôt que possible.**
- **Gardez l'huile à moteur usée hors de la portée des enfants.**

### MISE EN GARDE

- **Prenez soin de ne pas vous brûler. L'huile à moteur peut être très chaude.**
- **L'huile usée doit être mise au rebut de façon adéquate.**
- **Consultez les règlements en vigueur dans votre municipalité.**

6. Nettoyez et réinstallez le bouchon de vidange ainsi qu'une nouvelle rondelle. Au moyen d'une clé, vissez fermement le bouchon de vidange. N'utilisez pas une force excessive.

   **Couple de serrage du bouchon de vidange :**
   **29 à 39 N·m (22 à 29 lb-pi)**

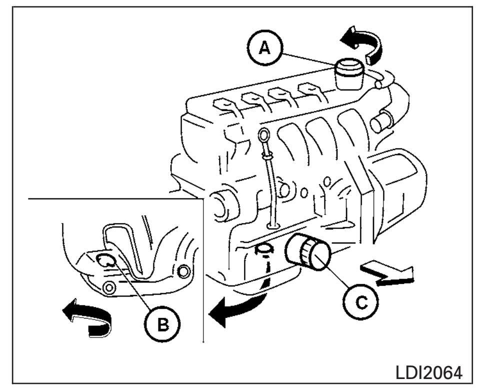
7. Ajoutez l'huile à moteur recommandée dans l'orifice de remplissage d'huile, puis replacez le bouchon de remplissage d'huile en le serrant fermement.

   Consultez la section « Contenances, carburant et lubrifiants recommandés » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » de ce manuel pour connaître les contenances de vidange et de remplissage.

Ces contenances varient selon la température d'huile et la durée de vidange. Utilisez ces spécifications à titre de référence seulement. Utilisez toujours la jauge pour déterminer le bon niveau d'huile dans le réservoir.

8. Démarrez le moteur. Vérifiez qu'il n'y a aucune fuite autour du bouchon de vidange et du filtre à huile. Dans le cas contraire, réparez la fuite.

9. Coupez le contact et attendez plus de 10 minutes. Vérifiez de nouveau le niveau d'huile au moyen de la jauge. Ajoutez de l'huile à moteur au besoin.




Ⓐ Bouchon de remplissage d'huile

Ⓑ Bouchon de vidange d'huile

Ⓒ Filtre à huile

## REMPLACEMENT DU FILTRE À HUILE

1. Stationnez votre véhicule sur une surface plane et serrez le frein de stationnement.

2. Coupez le contact.

3. Placez un grand bac de vidange sous le filtre à huile Ⓒ.

4. Desserrez le filtre à huile au moyen d'une clé pour filtre à huile en le tournant dans le sens antihoraire. Retirez ensuite le filtre en le tournant à la main.

**⚠ MISE EN GARDE**

**Prenez soin de ne pas vous brûler. L'huile à moteur peut être très chaude.**

5. Essuyez la surface de montage du filtre à huile avec un chiffon propre.

**⚠ MISE EN GARDE**

**Assurez-vous d'enlever toute trace résiduelle de l'ancien joint d'étanchéité de la surface de montage du moteur. Autrement, le moteur pourrait subir des dommages.**

6. Enduisez d'huile à moteur propre le joint du nouveau filtre.

7. Serrez le filtre à huile jusqu'à ce qu'une faible résistance soit perçue, puis serrez-le de deux tiers de tour.

8. Démarrez le moteur et assurez-vous qu'il n'y a aucune fuite autour du filtre à huile. Dans le cas contraire, réparez la fuite.

9. Coupez le contact et attendez plus de 10 minutes. Vérifiez le niveau d'huile. Ajoutez de l'huile à moteur au besoin.

## LIQUIDE POUR TRANSMISSION À VARIATION CONTINUE (selon l'équipement)

**MISE EN GARDE**

- **N'utilisez que du liquide pour transmission à variation continue NS-3 d'origine NISSAN. N'y mélangez pas d'autres liquides.**
- **L'utilisation d'un liquide pour transmission autre que le liquide pour transmission à variation continue NS-3 d'origine NISSAN endommagera la transmission à variation continue et les frais encourus ne seront pas couverts par la garantie.**

Consultez votre concessionnaire NISSAN pour obtenir de l'aide si une vérification ou un remplacement du liquide pour transmission à variation continue doit être effectué.

## LIQUIDE DE FREINS ET D'EMBRAYAGE (selon l'équipement)

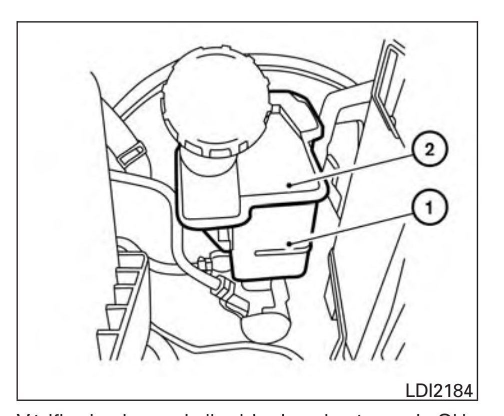
Pour obtenir de plus amples renseignements concernant les spécifications de liquides de frein et d'embrayage, consultez la section « Contenances, carburant et lubrifiants recommandés » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel.

**AVERTISSEMENT**

- **N'utilisez que du liquide frais provenant d'un contenant scellé. L'utilisation de liquide usé, contaminé ou de piètre qualité peut endommager les systèmes de freins et d'embrayage (selon l'équipement). L'utilisation de liquides inadéquats peut endommager le système de freinage et le système d'embrayage et compromettre la capacité de freinage du véhicule.**
- **Nettoyez le bouchon de remplissage avant de le retirer.**
- **Les liquides de frein et d'embrayage sont toxiques et ils doivent donc être soigneusement conservés dans un contenant bien identifié, hors de la portée des enfants.**

**MISE EN GARDE**

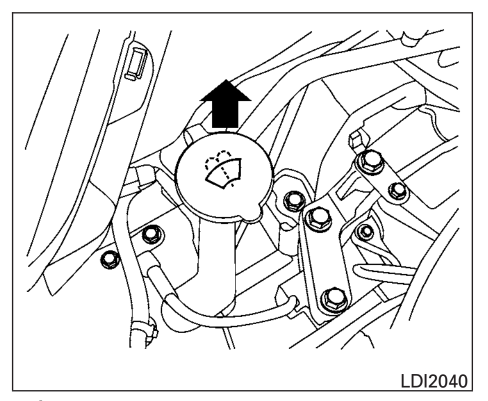
**Ne renversez pas ce liquide sur les surfaces peintes. Il endommagera la peinture. Si du liquide est renversé, nettoyez immédiatement la surface avec de l'eau.**



LDI2184

Vérifiez le niveau du liquide dans le réservoir. Si le niveau de liquide est inférieur au repère MIN①, ajoutez du liquide de frein d'origine NISSAN de très haute tenue ou du liquide **DOT 3** équivalent jusqu'au repère MAX②. Faites vérifier le circuit d'embrayage de votre véhicule chez un concessionnaire NISSAN si vous devez y ajouter fréquemment du liquide de frein.

## LIQUIDE LAVE-GLACE


LDI2040

### RÉSERVOIR DE LIQUIDE LAVE-GLACE

Ajoutez un solvant pour lave-glace dans le réservoir pour obtenir de meilleurs résultats de nettoyage. En hiver, ajoutez un antigel pour lave-glace. Suivez les directives du constructeur concernant les proportions du mélange.

Remplissez le réservoir plus souvent lorsque les conditions de conduite exigent d'utiliser une grande quantité de liquide lave-glace.

Du liquide lave-glace concentré nettoyant NISSAN d'origine avec antigel ou l'équivalent est recommandé.

**⚠MISE EN GARDE**

- **N'utilisez pas d'antigel pour moteur comme liquide lave-glace. Ceci pourrait endommager les surfaces peintes du véhicule.**
- **Ne remplissez pas le réservoir de liquide lave-glace avec des concentrés de liquide lave-glace non dilués. Les éclaboussures de certains concentrés de liquide lave-glace au méthanol peuvent tacher la calandre de façon permanente pendant le remplissage du réservoir de liquide lave-glace.**
- **Mélangez le concentré de liquide lave-glace avec de l'eau conformément aux recommandations du fabricant avant de verser le mélange dans le réservoir de liquide lave-glace. N'effectuez pas ce mélange dans le réservoir même.**

- Assurez-vous que la surface de la batterie est propre et sèche en tout temps. Nettoyez la batterie avec une solution de bicarbonate de sodium et d'eau.
- Assurez-vous que les raccordements des bornes sont propres et bien serrés.
- Si vous prévoyez ne pas utiliser votre véhicule pendant une période de 30 jours ou plus, débranchez le câble négatif de la borne de la batterie pour empêcher cette dernière de se décharger.

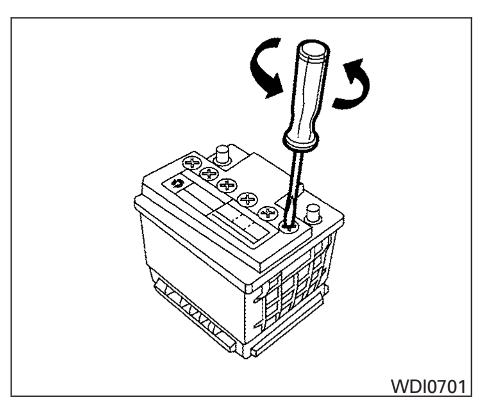
**NOTA :**

**Évitez le plus possible les situations qui risquent de provoquer la décharge potentielle de la batterie et les conditions de non-démarrage telles que :**

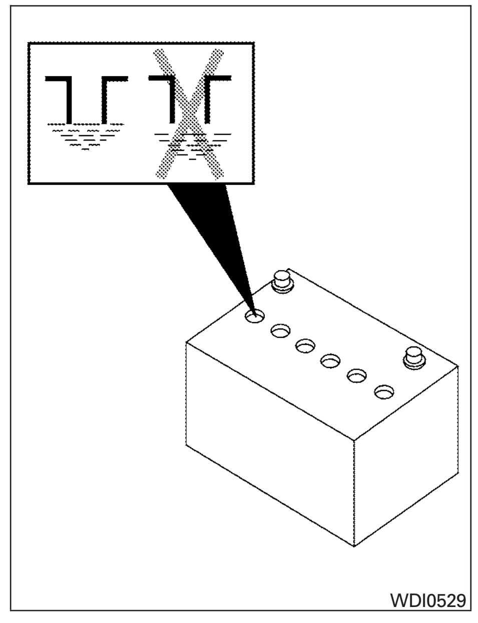
1. L'installation ou l'utilisation prolongée d'accessoires électroniques qui consomment l'alimentation de batterie lorsque le moteur est arrêté (chargeurs de téléphone, GPS, lecteurs de DVD, etc.).
2. Le véhicule n'est pas utilisé régulièrement ou il est utilisé lors de courtes distances seulement. Dans ces cas, la batterie doit possiblement être rechargée afin de préserver sa durée de vie utile.

**AVERTISSEMENT**

- **N'exposez pas la batterie à une flamme, à des étincelles ou à une cigarette allumée. L'hydrogène qui se dégage de la batterie est un gaz explosif. Les batteries dégagent des gaz explosifs qui peuvent causer des blessures ou la cécité. Évitez tout contact de l'électrolyte avec vos yeux, votre peau, vos vêtements ou les surfaces peintes du véhicule. L'acide sulfurique peut causer la cécité ou de graves brûlures. Évitez de vous frotter les yeux si vous avez manipulé une batterie ou un bouchon de batterie. Lavez-vous soigneusement les mains. En cas de contact de l'électrolyte avec vos yeux, votre peau ou vos vêtements, rincez immédiatement à l'eau la zone touchée pendant au moins 15 minutes et consultez un médecin.**
- **Ne conduisez pas votre véhicule si le niveau d'électrolyte est bas. Un bas niveau d'électrolyte peut augmenter la charge exercée sur la batterie et ainsi générer de la chaleur, réduire la durée de vie utile de la batterie et, dans certains cas, provoquer une explosion.**
- **Portez toujours des lunettes de sécurité et enlevez tous vos bijoux lorsque vous effectuez une intervention sur la batterie ou à proximité de celle-ci.**
- **Faites attention de ne pas renverser la batterie. Gardez les bouchons d'aération bien serrés et maintenez le niveau de batterie.**
- **Les cosses et bornes de la batterie ainsi que les accessoires connexes contiennent du plomb et des composés de plomb. Lavez-vous les mains après les avoir manipulés.**
- **Gardez la batterie hors de la portée des enfants.**


WDI0701

1. Retirez les bouchons d'aération de la batterie au moyen d'un tournevis, tel qu'illustré.


WDI0529

2. Vérifiez le niveau de liquide dans chacun des éléments de la batterie. Si vous devez ajouter du liquide, ne versez que de l'eau distillée pour élever le niveau jusqu'au bas de l'orifice de remplissage. **Ne dépassez pas ce niveau.**

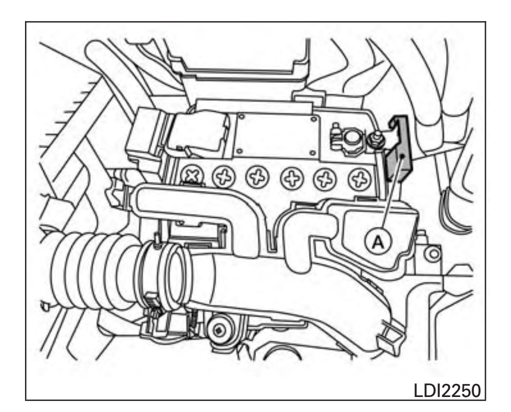
3. Remettez les bouchons d'aération en place.

Vérifiez fréquemment le niveau d'électrolyte de la batterie si vous conduisez votre véhicule par temps très chaud ou dans des conditions difficiles.

## DÉMARRAGE D'APPOINT

Si un démarrage d'appoint est requis, consultez la section « Démarrage d'appoint » du chapitre « En cas d'urgence » de ce manuel. Si le moteur refuse de démarrer après avoir utilisé cette méthode, il est peut-être nécessaire de remplacer la batterie. Communiquez avec un concessionnaire NISSAN.

## DISPOSITIF DE COMMANDE À VARIATION DE TENSION



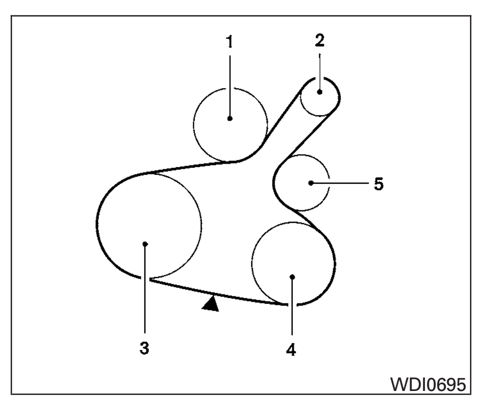

**⚠MISE EN GARDE**

- **Ne mettez pas les accessoires à la masse en les branchant directement à la borne de la batterie. Vous court-circuiteriez ainsi le dispositif de commande à variation de tension et la batterie pourrait ne pas se charger complètement.**
- **Pour ne pas décharger la batterie, utilisez les accessoires lorsque le moteur tourne.**

Votre véhicule est muni d'un dispositif de commande à variation de tension. Ce dispositif régule la tension générée par l'alternateur à partir de la décharge électrique produite par la batterie.

Le détecteur de courant Ⓐ se trouve près de la batterie, le long du câble de masse de la batterie. Si vous ajoutez des accessoires électriques additionnels sur votre véhicule, assurez-vous de les raccorder à un point de masse adéquat de la carrosserie, par exemple, le châssis ou le bloc-cylindres du moteur.

## COURROIE D'ENTRAÎNEMENT



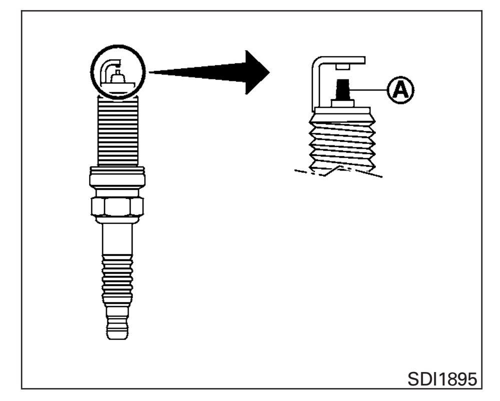

1. Pompe à eau
2. Alternateur
3. Poulie de vilebrequin
4. Compresseur du climatiseur (selon l'équipement)
5. Tendeur manuel

▲ Points de vérification de tension

**⚠AVERTISSEMENT**

**Assurez-vous que le commutateur d'allumage est à la position OFF (hors fonction) ou LOCK (antivol-verrouillé) avant de procéder au réglage ou au remplacement de la courroie d'entraînement. Sinon, le moteur peut se mettre inopinément en marche.**

1. Inspectez visuellement les courroies pour vous assurer qu'elles ne sont pas usées, coupées et effilochées. Si les courroies sont en mauvais état, faites-les remplacer ou régler chez un concessionnaire NISSAN.
2. Faites régulièrement vérifier l'état des courroies.




## REMPLACEMENT DES BOUGIES D'ALLUMAGE

### Bougies à électrodes au platine

Comme les bougies à électrodes au platine Ⓐ durent plus longtemps que les bougies conventionnelles, elles n'ont pas besoin d'être remplacées aussi fréquemment. Suivez le programme d'entretien du « Guide d'entretien et de réparation NISSAN ». Ne réutilisez jamais des bougies à électrodes au platine usées en les nettoyant ou en les réglant de nouveau.

- **Remplacez toujours les bougies de votre véhicule par des bougies recommandées ou équivalentes.**

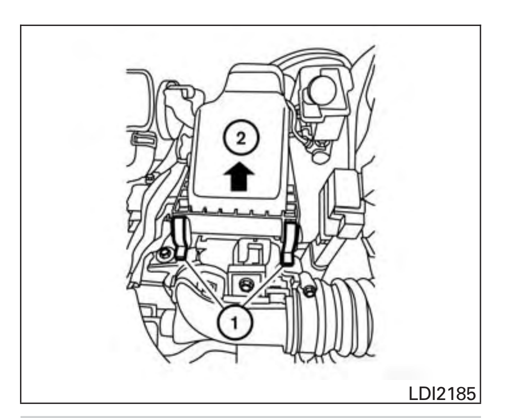
**⚠AVERTISSEMENT**

**Assurez-vous que le moteur est arrêté, que le contact est coupé et que le frein de stationnement est bien serré.**

**⚠MISE EN GARDE**

**Assurez-vous d'utiliser la bonne douille pour retirer les bougies d'allumage. Une douille inadéquate peut endommager les bougies d'allumage.**

## FILTRE À AIR



LDI2185

**⚠ AVERTISSEMENT**

- **En faisant fonctionner le moteur lorsque le filtre à air est retiré, vous risquez de vous brûler ou de brûler d'autres personnes. Le filtre à air ne nettoie pas seulement l'entrée d'air, il agit également comme écran en cas de retour de flammes. Si le filtre à air n'est pas en place et qu'il se produit un retour de flammes, vous risquez des brûlures. N'utilisez jamais le véhicule alors que le filtre à air n'est pas en place. Soyez prudent lorsque vous devez intervenir sur le moteur dépourvu de filtre à air.**

Pour retirer l'élément filtrant du boîtier de filtre à air, détachez les agrafes ①, puis libérez les fixations à l'arrière du boîtier. Soulevez ensuite le boîtier ②.

L'élément filtrant en papier visqueux ne doit pas être nettoyé en vue de le réutiliser. L'élément filtrant en papier sec peut être nettoyé et réutilisé. Remplacez l'élément filtrant du filtre à air conformément au programme d'entretien stipulé dans un livret d'entretien distinct.

Lorsque vous remplacez l'élément filtrant, essuyez l'intérieur du boîtier et le couvercle du filtre à air avec un chiffon humide.

## BALAIS D'ESSUIE-GLACE

### NETTOYAGE

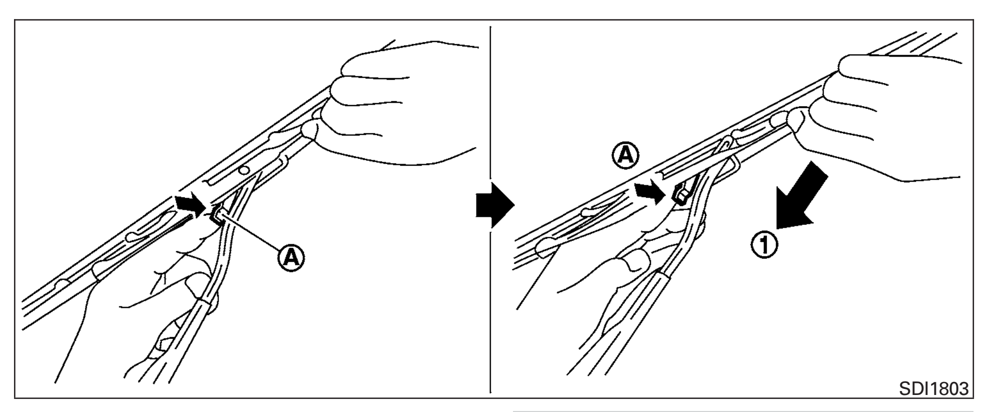
Si le lave-glace ne réussit pas à nettoyer le pare-brise de votre véhicule ou si un des balais d'essuie-glace fonctionne mal, des dépôts de cire ou d'autres matières se sont peut-être accumulés sur le balai d'essuie-glace ou sur le pare-brise.

Nettoyez l'extérieur du pare-brise avec du liquide lave-glace ou du détergent doux. Le pare-brise est propre si l'eau n'y perle pas lorsque vous le rincez à l'eau claire.

Nettoyez chaque balai d'essuie-glace avec un chiffon trempé dans du liquide lave-glace ou dans du détergent doux. Rincez ensuite les balais d'essuie-glace avec de l'eau propre. Si la propreté de votre pare-brise n'est toujours pas satisfaisante après avoir nettoyé les balais et utilisé les essuie-glaces, remplacez les balais.

**⚠ MISE EN GARDE**

**Des balais d'essuie-glace usés peuvent endommager le pare-brise et nuire à la visibilité du conducteur.**



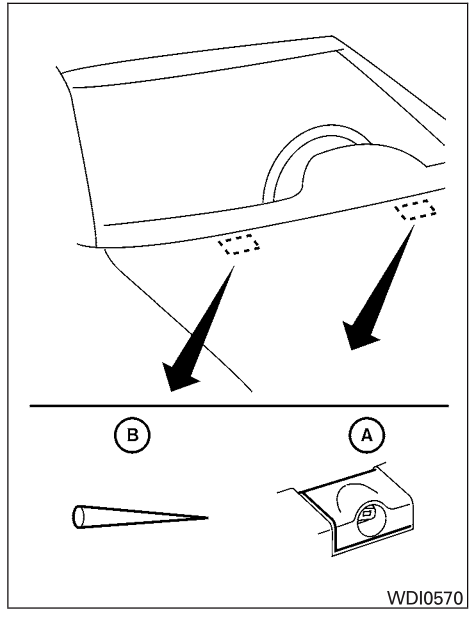

## REMPLACEMENT

Remplacez les balais d'essuie-glace lorsqu'ils sont usés.

1. Écartez du pare-brise le bras d'un des essuie-glaces.
2. Maintenez enfoncée la languette de déblocage Ⓐ, puis déplacez le balai d'essuie-glace vers le bas ① du bras d'essuie-glace pour le retirer.
3. Retirez le balai d'essuie-glace.
4. Insérez le nouveau balai d'essuie-glace sur le bras jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

**⚠ MISE EN GARDE**

- **Après avoir remplacé les balais, remettez les bras d'essuie-glace à leur position d'origine. Sinon, vous pourriez les endommager en ouvrant le capot.**
- **Assurez-vous que les balais d'essuie-glace sont en contact avec la glace. Si ce n'était pas le cas, les bras d'essuie-glace risqueraient d'être endommagés par la pression du vent.**




Assurez-vous que rien ne s'infiltre dans le gicleur de lave-glace Ⓐ. Un colmatage ou un mauvais fonctionnement du lave-glace pourrait en résulter. Si le gicleur est bouché, dégagez l'orifice au moyen d'une aiguille ou d'une petite épingle Ⓑ.

## Balai d'essuie-glace de lunette arrière

Communiquez avec un concessionnaire NISSAN s'il est nécessaire de faire vérifier ou remplacer le balai.

Si les freins de votre véhicule ne fonctionnent pas correctement, rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour les faire vérifier.

## Freins auto-réglables

Votre véhicule est muni de freins auto-réglables.

Les freins à disque avant se règlent automatiquement chaque fois que vous enfoncez la pédale de frein. Les freins à tambour arrière se règlent également automatiquement chaque fois que vous utilisez le frein de stationnement.

**AVERTISSEMENT**

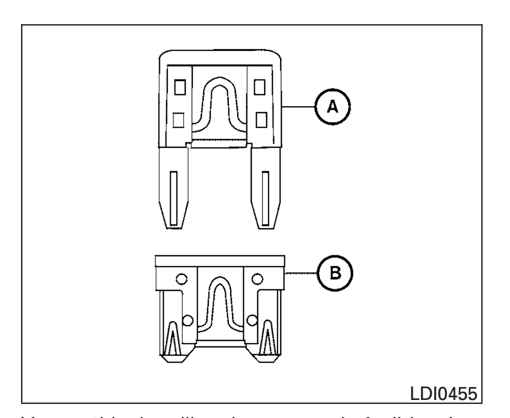
**Faites vérifier le circuit de freinage de votre véhicule chez un concessionnaire NISSAN si la pédale de frein ne revient pas à sa hauteur normale.**

## Indicateurs d'usure de plaquettes de frein

Les plaquettes de frein à disque de votre véhicule sont munies d'indicateurs d'usure sonores. Si une plaquette de frein doit être remplacée, l'indicateur d'usure émet un bruit de raclage ou un crissement aigu lorsque le véhicule roule. Le bruit se fait entendre, que la pédale de frein soit enfoncée ou non. Si les indicateurs d'usure des freins émettent un son, faites vérifier les freins de votre véhicule le plus tôt possible.

Des crissements, des sifflements ou d'autres bruits occasionnels provenant des freins peuvent se faire entendre dans certaines conditions de conduite ou climatiques. Il est normal d'entendre à l'occasion des bruits de frein au cours de freinages légers ou modérés et cette condition ne compromet en rien le fonctionnement ou le rendement du circuit de freinage de votre véhicule.

**Une inspection adéquate des freins doit être effectuée aux intervalles prescrits.** Pour obtenir de plus amples renseignements sur les intervalles d'inspection des freins, consultez l'information qui s'y rapporte dans le « Guide d'entretien et de réparation NISSAN ».

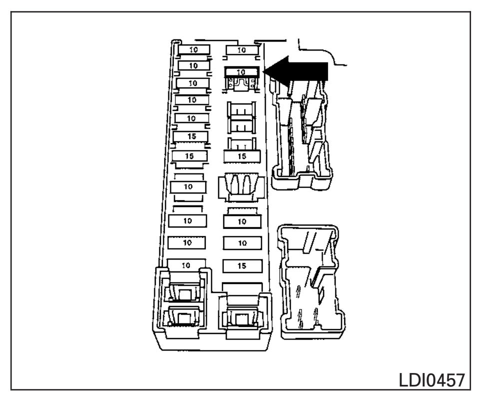


LDI0455

Votre véhicule utilise deux types de fusibles. Les boîtes à fusibles du compartiment moteur utilisent des fusibles de type Ⓐ. La boîte à fusibles de l'habitacle utilise des fusibles de type Ⓑ.

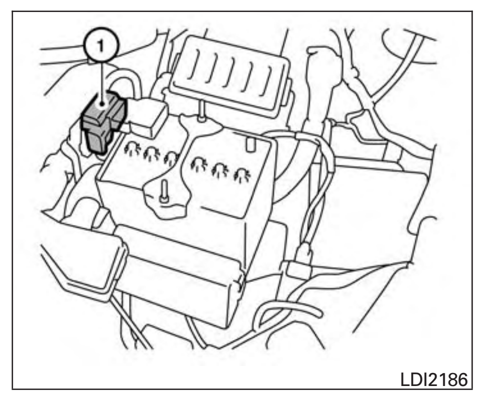
Des fusibles de rechange de type A sont fournis d'origine. Ils se trouvent dans la boîte à fusibles de l'habitacle.

Les fusibles de type A peuvent être utilisés dans les boîtes à fusibles du compartiment moteur et de l'habitacle.


LDI0457

Lorsqu'un fusible de type A est utilisé en remplacement d'un fusible de type B, il ne sera pas logé aussi profondément que ceux de type B (voir l'illustration). Ce fusible assurera la protection du circuit de même manière. Vérifiez que le fusible est bien enfoncé dans la boîte à fusibles.

Les fusibles de type B ne conviennent pas pour les boîtes à fusibles du compartiment moteur. Utilisez exclusivement des fusibles de type A dans les boîtes à fusibles du compartiment moteur.



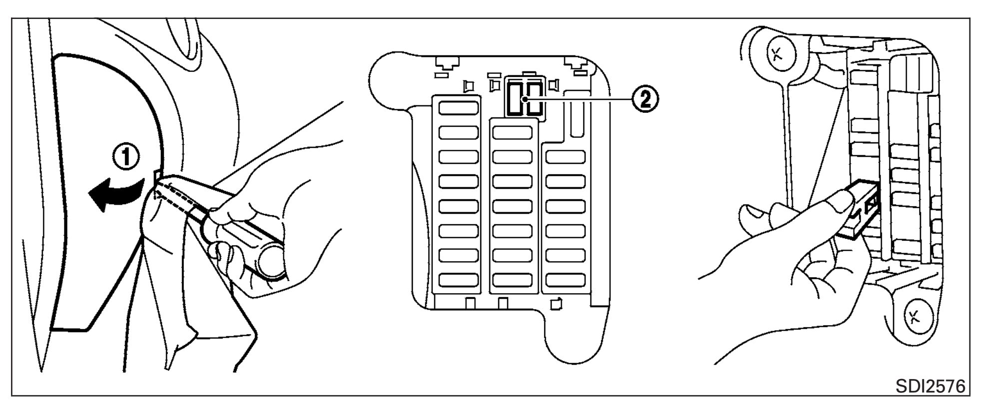
LDI2186

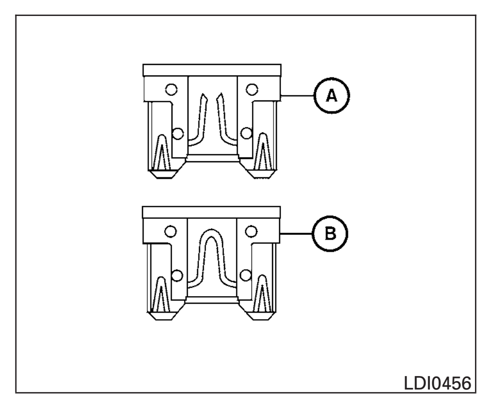
## COMPARTIMENT MOTEUR

### Fils fusibles

Si un composant électrique ne fonctionne pas et que les fusibles sont en bon état, vérifiez les fils-fusibles dans les porte-fusibles ①. Si un des fils-fusibles a fondu, remplacez-le par un fil-fusible d'origine NISSAN.

Pour vérifier et remplacer les fils-fusibles, adressez-vous à un concessionnaire de NISSAN.




## HABITACLE

**MISE EN GARDE**

**N'utilisez jamais un fusible d'une intensité nominale supérieure ou inférieure à celle spécifiée sur le couvercle de la boîte à fusibles. Ceci pourrait endommager le circuit électrique ou causer un incendie.**

Lorsqu'un des accessoires électriques de votre véhicule ne fonctionne pas, vérifiez si le fusible correspondant est grillé.

**NOTA :**

**La boîte à fusibles est située dans le tableau de bord, du côté conducteur.**

1. Assurez-vous que le commutateur d'allumage est à la position OFF (hors fonction) et l'interrupteur des phares à la position OFF (hors fonction).

2. Retirez le cache de la boîte à fusibles ① à l'aide d'un outil approprié. Utilisez un chiffon pour éviter d'endommager la garniture.

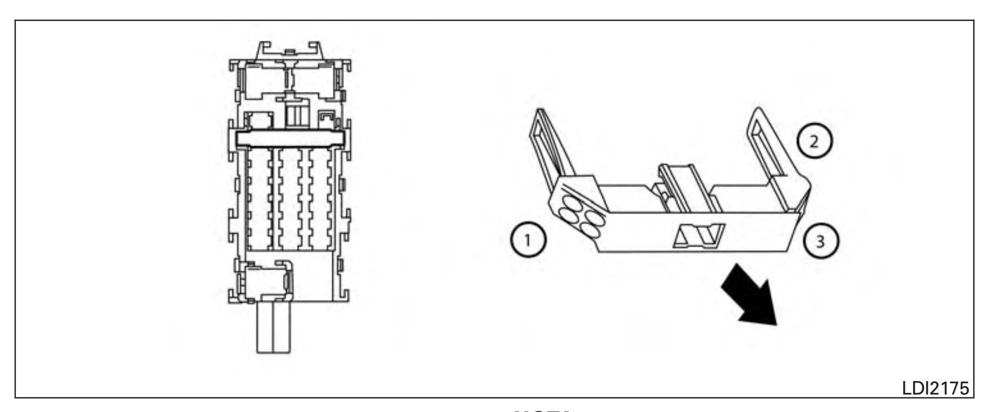
3. Localisez le fusible à remplacer.

4. Au moyen de l'extracteur de fusible, retirez le fusible ②.

5. Si le fusible est grillé Ⓐ, remplacez-le par un fusible neuf de même calibre Ⓑ.

6. Appuyez sur le couvercle de la boîte à fusibles pour le réinstaller.

Si le fusible neuf grille aussi, rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire vérifier et réparer le circuit électrique de votre véhicule.




## Commutateur d'entreposage prolongé

Si un des accessoires électriques ne fonctionne pas, retirez le commutateur d'entreposage prolongé et vérifiez si le fusible est grillé.

**NOTA :**

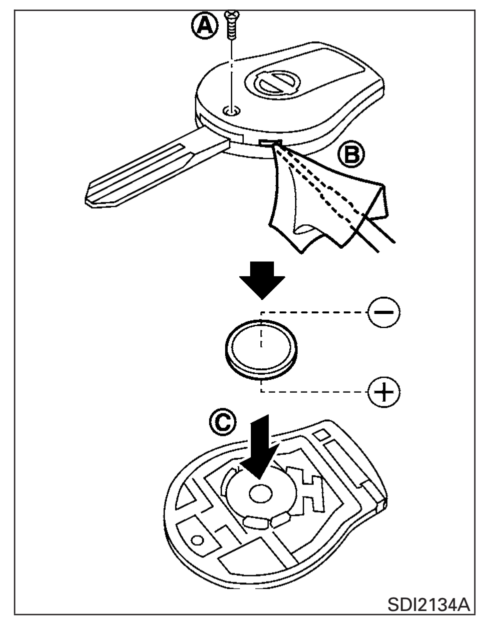
**Le commutateur d'entreposage prolongé est utilisé pour l'entreposage à long terme du véhicule. Même si le commutateur d'entreposage prolongé est brisé, il n'est pas nécessaire de le remplacer. Remplacez seulement le fusible grillé dans le commutateur par un fusible neuf.**

Remplacement du commutateur d'entreposage prolongé :

1. Pour retirer le commutateur d'entreposage prolongé, assurez-vous que le commutateur d'allumage se trouve à la position OFF (hors fonction) ou LOCK (antivol-verrouillé).
2. Assurez-vous aussi que le commutateur des phares est à la position OFF (hors fonction).
3. Retirez le couvercle de la boîte à fusibles.
4. Serrez les onglets de verrouillage ① qui se trouvent de chaque côté du commutateur d'entreposage prolongé.
5. Tirez le commutateur d'entreposage prolongé directement hors de la boîte à fusibles ②.

**⚠ MISE EN GARDE**

**Prenez garde à ce que les enfants n'avalent pas la pile ou les pièces retirées.**




## TÉLÉCOMMANDE (selon l'équipement)

Pour remplacer la pile de la télécommande, procédez comme suit :

1. Retirez la vis Ⓐ.
2. Insérez un petit tournevis dans la fente Ⓑ du coin et tournez-le pour séparer la partie supérieure de la partie inférieure. Servez-vous d'un chiffon pour protéger le boîtier.
3. Remplacez la pile par une neuve.
   - Ne touchez pas aux circuits internes et aux bornes électriques pour ne pas l'endommager.
   - Orientez l'extrémité + vers le bas du boîtier Ⓒ.

Pile recommandée : CR1620 ou l'équivalent.

4. Refermez le boîtier, posez la vis et serrez.
5. Enfoncez les touches pour vérifier le fonctionnement.

Consultez un concessionnaire NISSAN si vous avez besoin d'aide en vue du remplacement.

**Si la pile est retirée de la télécommande pour toute autre raison que pour la remplacer, répétez l'étape 5.**

- **Les piles mises au rebut de façon inadéquate peuvent avoir des effets néfastes sur l'environnement. Consultez toujours les règlements en vigueur dans votre municipalité concernant l'élimination des piles.**

- **La télécommande est conçue pour résister à l'eau. Toutefois, si elle entre en contact avec de l'eau, séchez-la immédiatement en l'essuyant.**
- **La portée opérationnelle de la télécommande est d'environ 10 m (33 pi) à partir du véhicule. La portée de la télécommande peut varier en fonction des conditions environnantes du véhicule.**

**Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible et (2) ce dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.**

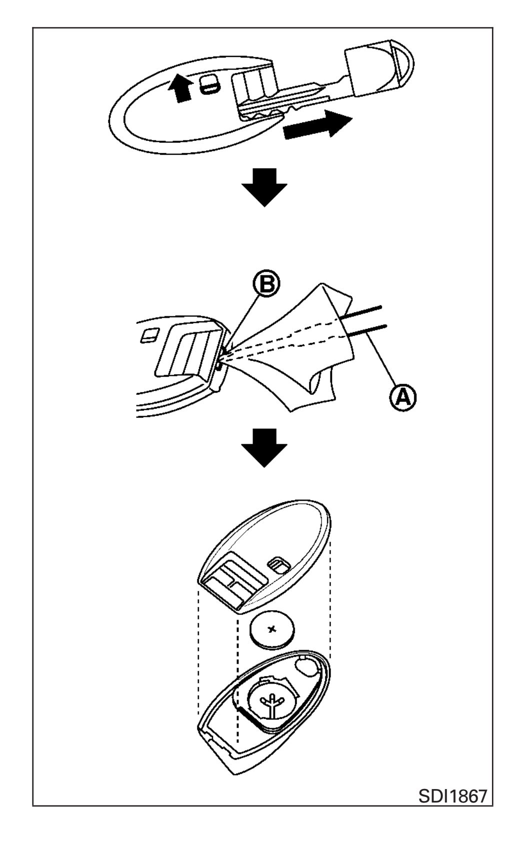
## CLÉ INTELLIGENTE NISSAN INTELLIGENT KEY$^{MD}$ (selon l'équipement)

Pour remplacer la pile de la clé intelligente, procédez comme suit :

1. Retirez la clé mécanique de la clé intelligente.
2. Insérez un petit tournevis Ⓐ dans la fente Ⓑ du coin et tournez-le pour séparer la partie supérieure de la partie inférieure. Servez-vous d'un chiffon pour protéger le boîtier.
3. Remplacez la pile par une neuve.

   Pile recommandée : CR2025 ou équivalent.

   - Ne touchez pas aux circuits internes et aux bornes électriques pour ne pas l'endommager.
   - Tenez la pile par les rebords. Ne tenez pas la pile par les points de contact car la puissance de la pile diminuera grandement.
   - Orientez l'extrémité + vers le bas du boîtier.



4. Fermez fermement le couvercle tel qu'illustré Ⓒ Ⓓ.
5. Enfoncez les boutons pour vérifier le fonctionnement.

Consultez un concessionnaire NISSAN si vous avez besoin d'aide en vue du remplacement.

**Avis de la FCC :**

**Aux États-Unis :**
**Ce dispositif est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible, et (2) ce dispositif doit accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée. Nota : toute modification non approuvée par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit d'utiliser ce dispositif.**

**Au Canada :**
**Ce dispositif est conforme au règlement RSS-210 d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible et (2) ce dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.**

## PHARES

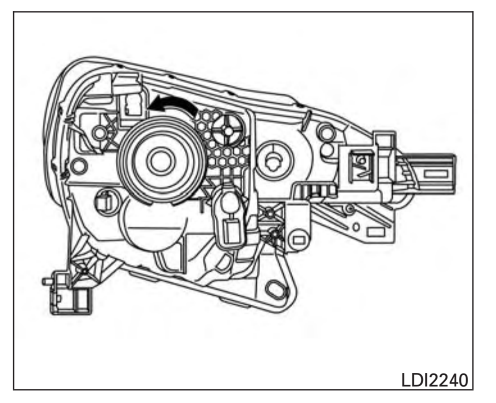
### Remplacement de l'ampoule du phare à halogène

Le phare est de type partiellement scellé et utilise une ampoule de phare remplaçable (à halogène). Les ampoules peuvent être remplacées à partir du compartiment moteur sans retirer le phare.

**⚠ MISE EN GARDE**

- **L'ampoule à halogène contient un gaz halogène sous haute pression. L'ampoule risque de se briser si vous la laissez tomber par terre ou si vous rayez son enveloppe de verre.**
- **Il n'est pas nécessaire de régler la convergence des phares après avoir remplacé l'ampoule. Si le réglage de la convergence des phares est nécessaire, adressez-vous à un concessionnaire NISSAN.**
- **Ne laissez pas un phare sans ampoule sur une période prolongée. La poussière, l'humidité, la fumée pourraient pénétrer dans le bloc optique et altérer le rendement du phare. Retirez l'ampoule du phare seulement lorsque vous êtes prêt à y poser une ampoule neuve.**

- **Ne touchez qu’à la base lorsque vous manipulez l’ampoule. Ne touchez jamais l’enveloppe de verre. En touchant le verre, vous pourriez compromettre de façon importante la durée de vie de l’ampoule ou le rendement du phare.**
- **Utilisez les mêmes numéro et puissance que ceux indiqués sur le tableau.**



LDI2240

1. Débranchez le câble négatif de la batterie.
2. Débranchez le connecteur électrique de l’extrémité arrière de l’ampoule.
3. Faites tourner la goupille de retenue en sens antihoraire pour la défaire.
4. Retirez l’ampoule du phare. Ne secouez pas et ne tournez pas l’ampoule en la retirant.
5. La pose de l’ampoule neuve s’effectue dans l’ordre inverse de la dépose.

De la buée pourrait se former provisoirement à l’intérieur de la lentille des feux extérieurs par temps de pluie ou après un passage au lave-auto. La buée est causée par l’écart de température qui se produit entre les faces intérieure et extérieure de la lentille. Cette condition est normale. Si vous constatez une accumulation d’eau à l’intérieur de la lentille, communiquez avec un concessionnaire NISSAN.

## PHARES ANTIBROUILLARD (selon l’équipement)

### Remplacement d’une ampoule de phare antibrouillard

Consultez votre concessionnaire NISSAN si un remplacement est nécessaire.

**⚠ MISE EN GARDE**

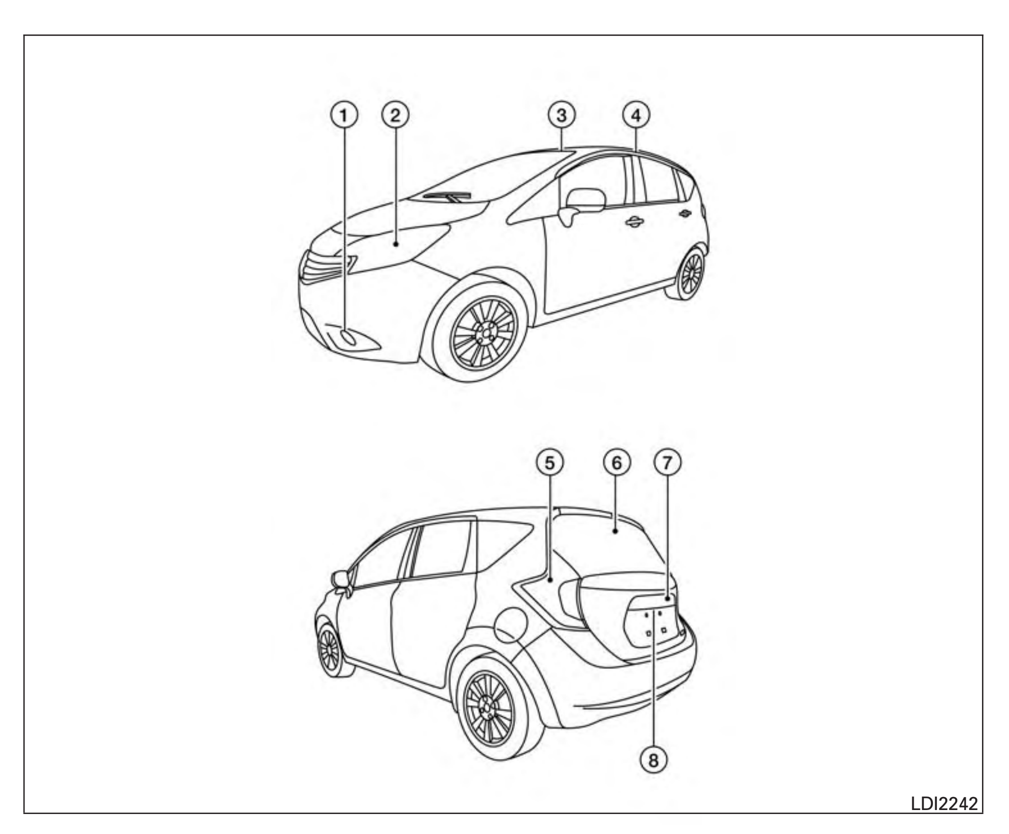
- **L’ampoule à halogène contient un gaz halogène sous haute pression. L’ampoule risque de se briser si vous la laissez tomber par terre ou si vous rayez son enveloppe de verre.**
- **Ne touchez pas l’enveloppe de verre de l’ampoule lorsque vous la manipulez.**
- **Utilisez les mêmes numéro et puissance que ceux d’origine, comme l’illustre le tableau.**
- **Ne laissez pas un phare antibrouillard sans ampoule pendant une longue période, car la poussière, l’humidité et la fumée pourraient pénétrer dans le bloc optique et altérer le rendement du phare.**

## ÉCLAIRAGE EXTÉRIEUR ET INTÉRIEUR

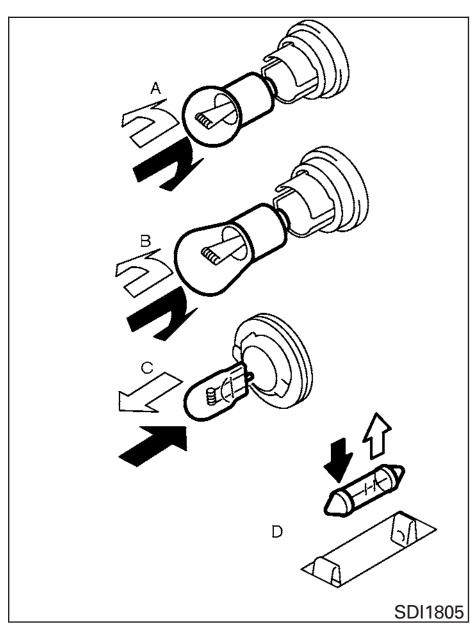
| Élément | Puissance (W) | Ampoule n° *[1] |
|---|---|---|
| Phare* | | |
| Faisceau route ou feu de croisement | 65/55 | HB5 |
| Clignotant / feu de position | 28/8 | 3457 AK |
| Feu de position latéral | 5 | W5W |
| Phares antibrouillard (selon l'équipement) | 55 | H11 |
| Lampe de lecture | 5 | W5W |
| Éclairage intérieur | 8 | AL26 |
| Éclairage de l'aire de chargement | 5 | W5W |
| Feu d'arrêt central* | – | – |
| Feux combinés arrière* | | |
| Clignotant | 21 | WY21W |
| Feu d'arrêt, feu arrière | 21/5 | WY21/5W |
| Phare de recul | 21 | WY21/5W |
| Éclairage de la plaque d'immatriculation* | 5 | W5W |

Consultez toujours le service des pièces d'un concessionnaire NISSAN pour obtenir l'information la plus récente concernant les pièces de rechange.

* Communiquez avec un concessionnaire NISSAN si un remplacement est nécessaire.




1. Phares antibrouillard (selon l’équipement)
2. Phare
3. Lampe de lecture
4. Éclairage intérieur
5. Feu d’arrêt et feu arrière
6. Feu d’arrêt central
7. Éclairage du coffre (selon l’équipement du véhicule)
8. Éclairage de la plaque d’immatriculation

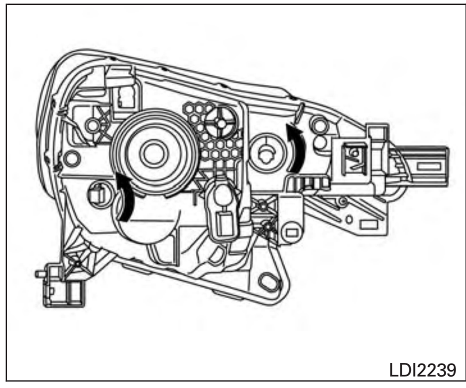



## Procédures de remplacement

Tous les autres feux ou phares sont de type A, B, C ou D. Lorsque vous devez remplacer l'ampoule d'un de ces feux, retirez d'abord la lentille ou le couvercle.

 Indique le retrait de l'ampoule

 Indique l'installation de l'ampoule




**Feux de gabarit/clignotants**

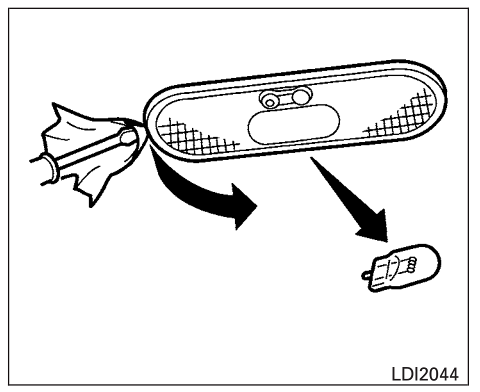
Pour remplacer l'ampoule d'un feu d'arrêt/feu arrière, d'un clignotant arrière ou d'un phare de recul, procédez comme suit :

1. Débranchez le câble négatif de la batterie.
2. Débranchez le connecteur électrique de l'extrémité arrière de l'ampoule.
3. Retirez la ou les ampoules et remplacez-les au besoin.

SDI1499A

**Éclairage intérieur**

Utilisez un chiffon pour protéger l'intérieur du boîtier.




**Lampes de lecture**

Utilisez un chiffon pour protéger l'intérieur du boîtier.

## ROUES ET PNEUS

**En cas de crevaison, consultez la section « Pneu crevé » du chapitre « En cas d'urgence » du présent manuel.**

### PRESSION DES PNEUS

#### Système de surveillance de la pression des pneus (selon l'équipement)

Ce véhicule est doté d'un système de surveillance de la pression des pneus. Il surveille la pression de tous les pneus, à l'exception du pneu de la roue de secours. Lorsque le témoin de basse pression des pneus est allumé et que le message d'avertissement CHECK TIRE PRES (vérifier la pression des pneus) s'affiche au compteur kilométrique, au moins un de vos pneus est considérablement sous-gonflé.

Le système de surveillance de la pression des pneus n'est actif que lorsque le véhicule roule à plus de 25 km/h (16 mi/h). De plus, ce dispositif peut ne pas détecter la chute soudaine de la pression d'un pneu (par exemple, un pneu crevé pendant la conduite).

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez les sections « Témoin d'avertissement de basse pression des pneus » du chapitre « Commandes et instruments », « Système de surveillance de la pression des pneus » du chapitre « Démarrage et conduite » et « Pneu crevé» du chapitre « En cas d'urgence ».

### Pression de gonflage des pneus

Vérifiez souvent la pression des pneus de votre véhicule (sans oublier le pneu de secours) et vérifiez-la toujours avant un long trajet. La pression des pneus recommandée est indiquée sur l'étiquette FMVSS/NSVAC ou sur l'étiquette des pneus et d'information sur la charge sous « Pression des pneus à froid ». L'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge est apposée sur le pied milieu du côté conducteur. Les pressions de gonflage des pneus doivent être vérifiées régulièrement, car :

- la plupart des pneus perdent naturellement un peu d'air avec le temps;
- les pneus peuvent perdre de l'air soudainement s'ils passent sur des nids-de-poule ou d'autres objets, ou si le véhicule heurte une bordure de trottoir pendant le stationnement.

Les pressions de gonflage des pneus doivent être vérifiées quand les pneus sont froids. Les pneus sont considérés comme FROIDS si votre véhicule est stationné depuis trois heures ou plus ou s'il a parcouru moins de 1,6 kilomètre (1 mille) à vitesse modérée.

Le système de surveillance de la pression des pneus avec fonction d'alerte de gonflage facilité fournit des signaux visuels et audibles à l'extérieur du véhicule pour le gonflage des pneus à la pression À FROID recommandée. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Système de surveillance de la pression des pneus avec fonction d'alerte de gonflage facilité » dans le chapitre « Démarrage et conduite ».

**Une pression inadéquate des pneus, incluant un sous-gonflage, peut réduire leur durée de vie et nuire à la tenue de route de votre véhicule.**

**⚠AVERTISSEMENT**

- **Des pneus mal gonflés peuvent éclater et causer un accident.**
- **Le poids nominal brut du véhicule (PNBV) est indiqué sur l'étiquette FMVSS/NSVAC. L'indice de charge du véhicule est indiqué sur l'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge. Ne chargez pas votre véhicule au-delà de sa capacité. La surcharge de votre véhicule peut réduire la durée de vie des pneus, compromettre le fonctionnement sûr du véhicule par une défaillance prématurée des pneus ou par un comportement routier défavorable et provoquer des accidents graves. Une charge dépassant la capacité spécifiée peut également entraîner la défaillance d'autres composants du véhicule.**

- **Avant d’entreprendre un long trajet ou chaque fois que le véhicule est lourdement chargé, vérifiez la pression des pneus au moyen d’un manomètre pour vous assurer qu’elle correspond à la pression préconisée.**
- **Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet des pneus, consultez la section « Renseignements importants concernant la sécurité des pneus (É.-U.) » ou « Renseignements concernant la sécurité des pneus (Canada) » du Livret de renseignements sur la garantie.**



Étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge

① Nombre de places : nombre maximal d’occupants qui peuvent prendre place dans le véhicule.

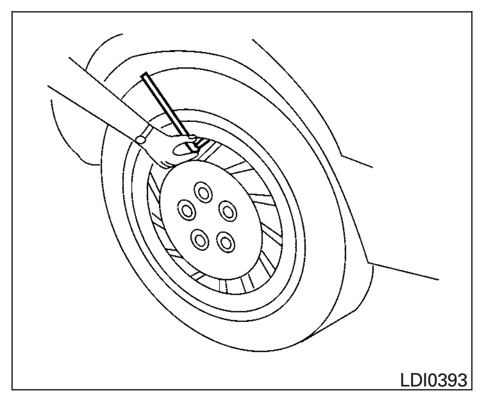
② Limite de capacité de charge du véhicule : consultez la section « Information sur la charge » du chapitre « Données techniques et information au consommateur ».

③ Dimensions des pneus : consultez la section « Marquage des pneus » plus loin dans le présent chapitre.

④ Pression des pneus à froid : gonflez les pneus à cette pression lorsqu'ils sont froids. Les pneus sont considérés comme FROIDS si votre véhicule est stationné depuis trois heures ou plus ou s'il a parcouru moins de 1,6 kilomètre (1 mille) à vitesse modérée. Le gonflage à froid recommandé des pneus est établi par le constructeur de façon à fournir le meilleur équilibre sur les plans de l'usure des pneus, de la maîtrise du véhicule, de la qualité de conduite, du bruit de roulement, etc. selon le PNBV.

⑤ Dimensions de la roue de secours.

⑥ Dimensions des pneus d'origine : les dimensions des pneus installés à l'origine sur le véhicule, à l'usine.




Vérification de la pression des pneus

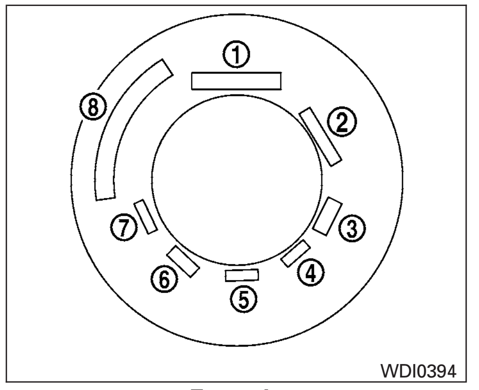
1. Retirez le capuchon de la tige de soupape du pneu.
2. Appuyez le manomètre directement sur la tige de soupape. N'appuyez pas trop fort et ne poussez pas la tige de soupape vers le côté, sinon de l'air s'échappera. Si vous entendez un sifflement d'air qui s'échappe lorsque vous vérifiez la pression, replacez le manomètre de façon à éliminer la fuite.
3. Retirez le manomètre.
4. Lisez la pression du pneu sur la tige du manomètre et comparez-la à la spécification indiquée sur l'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge.
5. Gonflez le pneu s'il y a lieu. Si le pneu est trop gonflé, appuyez brièvement sur le pointeau de la tige de soupape à l'aide de l'extrémité de la tige du manomètre pour relâcher la pression. Vérifiez de nouveau la pression et ajoutez ou relâchez de l'air au besoin.
6. Installez le capuchon de la tige de soupape.
7. Vérifiez la pression de tous les autres pneus, incluant celle de la roue de secours.

Aux États-Unis, utilisez les pressions suivantes :

| Taille | Pression de gonflage à froid |
|---|---|
| Pneu avant d'origine : P185/65R15 P195/55R16 | 230 kPa, 33 lb/po$^2$ |
| Pneu arrière d'origine : P185/65R15 P195/55R16 | 230 kPa, 33 lb/po$^2$ |
| T125/70D15 | 420 kPa, 60 lb/po$^2$ |

Au Canada, utilisez les pressions suivantes :

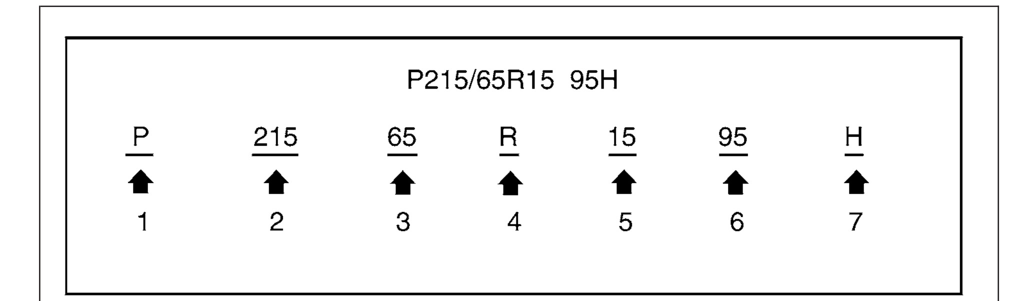
| Taille | Pression de gonflage à froid |
|---|---|
| Pneu avant d'origine : P185/65R15 P195/55R16 | 250 kPa, 36 lb/po$^2$ |
| Pneu arrière d'origine : P185/65R15 P195/55R16 | 250 kPa, 36 lb/po$^2$ |
| T125/70D15 | 420 kPa, 60 lb/po$^2$ |




**Exemple**

## MARQUAGE DES PNEUS

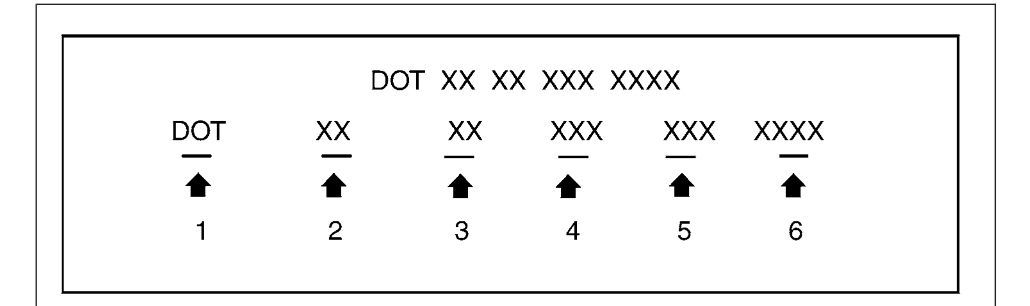
La loi fédérale aux États-Unis exige que les fabricants de pneus affichent des renseignements normalisés sur le flanc de tous les pneus. Ces renseignements identifient et décrivent les caractéristiques principales du pneu et fournissent également le numéro d'identification du pneu (TIN) pour l'homologation des normes de sécurité. Le numéro d'identification du pneu peut être utilisé pour identifier le pneu en cas de rappel.




**Exemple**

① Dimensions du pneu (exemple : P215/65R15 95H)

1. P : le « P » indique que le pneu est conçu pour les véhicules de tourisme (ces renseignements ne figurent pas sur tous les pneus).
2. Numéro à trois chiffres (215) : ce numéro indique la largeur du pneu en millimètres à partir du bord des flancs.
3. Numéro à deux chiffres (65) : ce numéro, connu sous le nom de rapport d'aspect, indique le rapport entre la hauteur et la largeur du pneu.
4. R : le « R » identifie un pneu radial.
5. Numéro à deux chiffres (15) : ce numéro est le diamètre de la roue ou de la jante en pouces.
6. Numéro à deux ou à trois chiffres (95) : ce numéro représente l'indice de charge du pneu. Ceci est une indication du poids que chaque pneu peut supporter. Cette information peut ne pas être présente sur tous les pneus, car elle n'est pas requise par la loi.
7. H : cote de vitesse nominale du pneu. Vous ne devriez pas conduire le véhicule à une vitesse supérieure à la vitesse nominale du pneu.




**Exemple**

② Numéro d'identification du pneu (TIN) pour un pneu neuf (exemple : DOT XX XX XXX XXXX)

1. DOT : « Department Of Transportation » (ministère du Transport des États-Unis). Le symbole peut être placé au-dessus, au-dessous ou à la gauche ou à la droite du numéro d'identification du pneu.
2. Code à deux chiffres : identification du fabricant.
3. Code à deux chiffres : taille du pneu.
4. Code à trois chiffres : code du type de pneu (optionnel).
5. Code à trois chiffres : date de fabrication.
6. Quatre chiffres représentant la semaine et l'année de fabrication du pneu. Par exemple, les chiffres 3103 représentent la 31e semaine de l'année 2003. Si vous n'apercevez pas ces nombres, recherchez-les sur l'autre flanc du pneu.

③ Composition et matériau de la carcasse du pneu

Le nombre de plis ou de couches de tissu enduit de caoutchouc dans le pneu. Les fabricants de pneus doivent aussi indiquer les matériaux du pneu, incluant l'acier, le nylon, le polyester et autres.

④ Pression de gonflage maximale admissible

Ce chiffre indique la pression d'air maximale pouvant être appliquée au pneu. Ne dépassez jamais la pression de gonflage maximale permise.

⑤ Charge maximale

Ce chiffre indique la charge maximale en kilogrammes et en livres pouvant être transportée par le pneu. Lorsque vous remplacez les pneus du véhicule, utilisez toujours un pneu ayant la même charge nominale maximale que les pneus installés à l'usine.

⑥ Termes « tubeless » (sans chambre à air) et « tube type » (avec chambre à air)

Indique si le pneu exige une chambre à air (« tube type ») ou non (« tubeless »).

⑦ Terme « radial »

Le terme « radial » est présent si la structure du pneu est radiale.

⑧ Nom du fabricant ou de la marque

Le nom de fabricant ou la marque est indiqué(e).

**Autre terminologie concernant les pneus**

En plus des nombreux termes définis dans le présent chapitre, le « Flanc extérieur prévu » est (1) le flanc blanc, celui qui porte un lettrage blanc ou qui indique le fabricant, la marque ou le nom du modèle moulé en relief par rapport à la même indication sur l'autre flanc du pneu, ou (2) le flanc extérieur d'un pneu asymétrique dont un côté en particulier doit toujours faire face vers l'extérieur lorsque monté sur un véhicule.

## TYPES DE PNEUS

**AVERTISSEMENT**

- **Lorsque vous remplacez ou changez les pneus de votre véhicule, assurez-vous que les quatre pneus sont du même type (par exemple, pneus d'été, pneus toutes saisons ou pneus d'hiver) et de la même construction. Un concessionnaire NISSAN pourra vous donner des renseignements relatifs au type, à la taille, à l'indice de vitesse et à la disponibilité des différents pneus.**
- **Les pneus de rechange peuvent avoir un indice de vitesse inférieur à celui des pneus installés en usine et, par conséquent, ne pas pouvoir s'adapter à la vitesse maximale de votre véhicule. Ne dépassez jamais la vitesse de l'indice de vitesse maximale d'un pneu.**
- **Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet des pneus, consultez la section « Renseignements importants concernant la sécurité des pneus (É.-U.) » ou « Renseignements concernant la sécurité des pneus (Canada) » du Livret de renseignements sur la garantie.**

### Pneus ALL SEASON (toutes saisons)

Certains modèles de véhicules NISSAN sont munis de pneus toutes saisons. Ces pneus offrent un bon rendement tout au long de l'année, même sur une chaussée enneigée ou glacée. Les mots ALL SEASON (toutes saisons) ou les lettres « MS » que l'on trouve sur le flanc des pneus identifient ce type de pneu. Les pneus d'hiver offrent une meilleure adhérence dans la neige que les pneus ALL SEASON (toutes saisons) et ils peuvent être mieux adaptés au climat de certaines régions.

### Pneus d'été

Certains modèles de véhicules NISSAN sont munis de pneus d'été. Ceux-ci offrent un rendement supérieur sur chaussée sèche. La neige et la glace nuisent considérablement au rendement des pneus d'été. L'indice d'adhérence identifié par les lettres « MS » n'apparaît pas sur le flanc des pneus d'été.

Si vous possédez un véhicule à quatre roues motrices, NISSAN vous recommande d'utiliser des pneus SNOW (à neige) ou des pneus identifiés ALL SEASON (toutes saisons) si vous devez conduire sur une chaussée enneigée ou glacée.

### Pneus d'hiver

Avant d'installer des pneus à neige sur votre véhicule, vous devrez choisir des pneus de dimensions et de capacités de charge équivalentes aux pneus d'équipement d'origine. Sinon, les caractéristiques de sécurité et la tenue de route de votre véhicule pourraient être compromises.

Les pneus d'hiver ont généralement une cote de vitesse inférieure à celle des pneus installés en usine et ils risquent de ne pas s'adapter à la vitesse maximale que peut atteindre votre véhicule. Ne dépassez jamais la vitesse de l'indice de vitesse maximale d'un pneu.

Si vous installez des pneus d'hiver sur votre véhicule, la dimension, la marque, la construction et la sculpture de la bande de roulement doivent être identiques sur les quatre pneus.

Des pneus à clous peuvent être utilisés pour bénéficier d'une adhérence accrue sur chaussée glacée. Toutefois, l'utilisation de tels pneus est prohibée dans certains États américains de même que dans certaines provinces du Canada. Consultez les règlements en vigueur dans votre localité, dans l'État ou la province où vous résidez avant d'installer ce type de pneu sur votre véhicule. Sur chaussée sèche ou mouillée, les capacités de patinage et d'adhérence d'un pneu d'hiver à clous peuvent être inférieures à celles d'un pneu d'hiver sans clous.

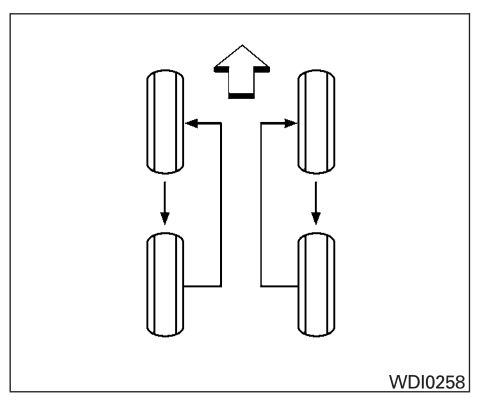
## CHAÎNES ANTIDÉRAPANTES

L'utilisation de chaînes antidérapantes peut être prohibée dans certaines localités. Consultez les règlements en vigueur dans votre localité avant d'installer des chaînes antidérapantes sur les pneus de votre véhicule. Si vous installez des chaînes antidérapantes, assurez-vous qu'elles sont de la bonne dimension pour vos pneus et suivez les directives d'installation fournies par le fabricant des chaînes. **N'utilisez que des chaînes SAE de catégorie « S ».** Les chaînes de catégorie « S » sont destinées aux véhicules dont l'espace des passages de roue est limité. Les véhicules sur lesquels les chaînes de type « S » peuvent être installées répondent au débattement minimal requis (entre le pneu et l'élément de suspension ou de caisse du véhicule le plus proche) pour permettre l'installation d'un dispositif antidérapant pour l'hiver (chaînes antidérapantes ou câbles). Le débattement minimal requis est déterminé en fonction des pneus d'origine posés à l'usine. L'utilisation de chaînes d'une autre catégorie peut endommager votre véhicule. Lorsque recommandé par le fabricant, utilisez des tendeurs de chaînes pour vous assurer que les chaînes tiennent bien en place. Les maillons inutilisés de la chaîne doivent être solidement fixés ou retirés afin d'éviter qu'ils ne heurtent les ailes ou le soubassement et les endommagent. Si possible, évitez de charger votre véhicule à sa capacité maximale lorsque vous utilisez des chaînes antidérapantes et conduisez plus lentement. Sinon, les chaînes peuvent endommager votre véhicule et compromettre sa tenue de route et son rendement.

**N'installez des chaînes antidérapantes que sur les roues avant; de telles chaînes ne doivent jamais être installées sur les roues arrière.**

N'installez jamais une chaîne antidérapante sur une roue de secours À USAGE TEMPORAIRE SEULEMENT.

Les chaînes antidérapantes ne doivent pas être utilisées sur chaussée sèche. Les contraintes excessives engendrées par la conduite d'un véhicule dans de telles conditions peuvent causer des dommages aux divers mécanismes du véhicule.




## REMPLACEMENT DES ROUES ET DES PNEUS

### Permutation des pneus

NISSAN recommande de permuter les pneus tous les 12 000 km (7 500 mi).

Consultez la section « Pneu crevé » du chapitre « En cas d'urgence » du présent manuel pour connaître les directives de remplacement des pneus.

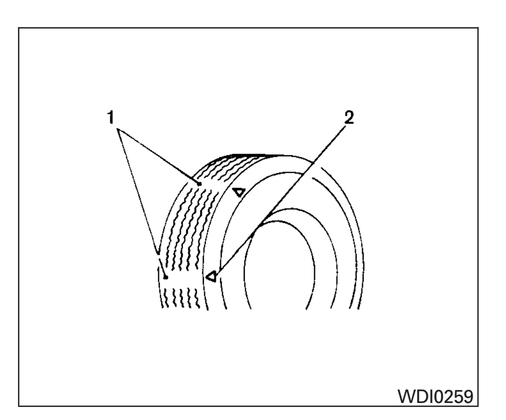
**Au moyen d'une clé dynamométrique, serrez les écrous de roue au couple spécifié dès que possible.**

**Couple de serrage des écrous de roue :**
**113 nm (83 lb-pi)**

**Les écrous de roue doivent toujours être serrés au couple précisé. Il est recommandé de serrer les écrous de roue au couple spécifié à chaque permutation des pneus.**

**AVERTISSEMENT**

- **Après avoir procédé à la permutation des pneus, vérifiez et réglez la pression des pneus.**
- **Resserrez les écrous des roues du véhicule après avoir parcouru une distance de 1 000 km (600 mi), ou après un pneu crevé, etc.**
- **La roue de secours ne fait pas partie des roues à permuter.**
- **Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet des pneus, consultez la section « Renseignements importants concernant la sécurité des pneus (É.-U.) » ou « Renseignements concernant la sécurité des pneus (Canada) » du Livret de renseignements sur la garantie.**




1. Indicateur d'usure
2. Repère

## Usure et endommagement des pneus

**AVERTISSEMENT**

- **Les pneus de votre véhicule doivent être vérifiés périodiquement pour y déceler la présence d'usure, de fissures, de gonflement ou d'objets coincés entre les sculptures. En présence d'une usure importante, de fissures, de gonflement ou de coupures profondes, le ou les pneus doivent être remplacés.**
- **Les pneus d'origine sont munis d'indicateurs d'usure incorporés dans les bandes de roulement. Lorsque ces indicateurs deviennent visibles, les pneus doivent être remplacés.**
- **Les pneus se détériorent au fil du temps. Faites vérifier les pneus, y compris le pneu de secours, de plus de six ans par un technicien qualifié car certains dommages peuvent ne pas être évidents. Remplacez les pneus au besoin pour prévenir les défaillances du pneu et les blessures qui peuvent en découler.**
- **Une réparation incorrecte de la roue de secours peut entraîner des blessures graves. Si la roue de secours doit être réparée, adressez-vous à un concessionnaire NISSAN.**
- **Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet des pneus, consultez la section « Renseignements importants concernant la sécurité des pneus (É.-U.) » ou « Renseignements concernant la sécurité des pneus (Canada) » du Livret de renseignements sur la garantie.**

## Remplacement des roues et des pneus

Lorsque vous remplacez un pneu, utilisez un pneu dont la dimension, la sculpture de bande de roulement, la cote de vitesse et la capacité de charge sont similaires à ceux du pneu d'origine. Les types et les dimensions de pneus recommandés sont indiqués dans la section « Roues et pneus » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- **L'utilisation de pneus autres que ceux qui sont recommandés ou l'utilisation mixte de pneus de marque ou de construction (diagonale, ceinturée, radiale) diverses, ou dont les sculptures de bandes de roulement diffèrent, peut nuire à la conduite, au freinage, au comportement routier, à la garde au sol, au jeu entre la carrosserie et les pneus, au jeu des chaînes antidérapantes, à l'étalonnage de l'indicateur de vitesse, à la convergence des phares ainsi qu'à la hauteur du pare-chocs. Certains de ces effets peuvent causer des accidents et entraîner des blessures graves.**
- **Si votre véhicule a été équipé au début avec 4 pneus qui étaient de la même taille et vous remplacez seulement 2 des 4 pneus, posez les pneus neufs sur l'essieu arrière. Le fait de placer les pneus neufs sur l'essieu avant peut causer la perte de la maîtrise du véhicule dans certaines conditions de conduite et entraîner un accident et de graves blessures.**
- **Si les roues doivent être changées pour quelque raison que ce soit, remplacez-les toujours par des roues au déport identique. Des roues au déport différent peuvent entraîner une usure prématurée des pneus, compromettre les caractéristiques du comportement routier ou nuire aux disques et tambours de frein. Cette interférence peut réduire l'efficacité du freinage ou entraîner une usure prématurée des plaquettes et segments de frein. Consultez la section « Roues et pneus » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel pour connaître les dimensions de déport des roues.**
- **Lorsqu'une roue de secours est montée ou lorsqu'une roue est remplacée, la pression des pneus n'est pas indiquée, le système de surveillance de la pression des pneus ne fonctionne pas et le témoin d'avertissement de basse pression des pneus clignote pendant environ une minute. Le témoin demeure allumé après une minute. Communiquez avec votre concessionnaire NISSAN dès que possible pour procéder au remplacement des pneus ou à la réinitialisation du système.**
- **L'utilisation de pneus de remplacement autres que ceux précisés par NISSAN peut nuire au fonctionnement du système de surveillance de la pression des pneus.**
- **N'installez pas de roues ou de pneus endommagés ou déformés sur votre véhicule, même s'ils ont été réparés. Ceux-ci peuvent présenter des dommages structurels et entraîner une défaillance soudaine.**
- **L'utilisation de pneus rechapés est déconseillée.**

## Équilibrage des roues

Des roues mal équilibrées peuvent nuire à la tenue de route du véhicule et réduire la durée de vie des pneus. Même si le véhicule est utilisé régulièrement, les roues peuvent devenir déséquilibrées. C'est pourquoi les roues doivent être équilibrées tel que recommandé.

**Les roues doivent être retirées du véhicule pour effectuer l'équilibrage. Sinon, le véhicule pourrait subir des dommages mécaniques.**

- **Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet des pneus, consultez la section « Renseignements importants concernant la sécurité des pneus (É.-U.) » ou « Renseignements concernant la sécurité des pneus (Canada) » du Livret de renseignements sur la garantie.**

## Soin des roues

- Pour que les roues conservent un bel aspect, lavez-les lorsque vous lavez votre véhicule.
- Nettoyez la face intérieure des roues lorsqu'elles sont retirées ou lorsque vous nettoyez le soubassement du véhicule.
- Ne lavez pas les roues avec des nettoyants abrasifs.
- Inspectez régulièrement les jantes des roues à la recherche de bosses ou de traces de corrosion. De telles conditions pourraient entraîner une perte de pression ou une mauvaise étanchéité au niveau des talons de pneu.
- Si vous conduisez dans des régions où du sel est répandu sur les routes durant l'hiver, NISSAN vous recommande de cirer les roues de votre véhicule.

## Roue de secours (À USAGE TEMPORAIRE SEULEMENT)

Les précautions suivantes doivent être prises lorsque la roue de secours À USAGE TEMPORAIRE SEULEMENT est utilisée. Sinon, votre véhicule pourrait être endommagé ou subir un accident.

**AVERTISSEMENT**

- **La roue de secours ne doit être utilisée qu'en cas d'urgence. Elle doit être remplacée dès que possible par une roue de série pour éviter des dommages à la roue ou au différentiel.**
- **Conduisez prudemment lorsqu'une roue de secours à USAGE TEMPORAIRE SEULEMENT est installée sur votre véhicule. Évitez les virages serrés et les freinages brusques.**
- **Vérifiez régulièrement la pression de gonflage du pneu de la roue de secours. Assurez-vous que la pression du pneu de la roue de secours À USAGE TEMPORAIRE SEULEMENT est toujours de 420 kPa (60 lb/po$^2$, 4,2 bars).**
- **Ne conduisez pas à une vitesse supérieure à 80 km/h (50 mi/h) lorsqu'une roue de secours À USAGE TEMPORAIRE SEULEMENT est installée sur votre véhicule.**
- **Lorsque vous conduisez sur des routes enneigées ou glacées, la roue de secours À USAGE TEMPORAIRE SEULEMENT doit être installée à l'arrière et les roues avant doivent être des roues d'origine (roues motrices). Les chaînes antidérapantes ne doivent être installées que sur les roues avant (d'origine).**

- **La bande de roulement du pneu de la roue de secours À USAGE TEMPORAIRE SEULEMENT s'use plus rapidement que celle d'un pneu de série. Remplacez la roue de secours dès que les indicateurs d'usure apparaissent.**
- **N'installez pas votre roue de secours sur d'autres véhicules.**
- **N'installez pas plus d'une roue de secours sur le véhicule.**
- **Ne tractez pas de remorque si une roue de secours À USAGE TEMPORAIRE SEULEMENT est installée sur votre véhicule.**

**MISE EN GARDE**

- **N'installez pas de chaînes antidérapantes sur une roue de secours À USAGE TEMPORAIRE SEULEMENT. Les chaînes antidérapantes ne sont pas compatibles avec ce type de roue et elles pourraient endommager votre véhicule.**
- **Étant donné que la roue de secours À USAGE TEMPORAIRE SEULEMENT est plus petite que la roue d'origine, la garde au sol s'en trouve réduite. Pour éviter d'endommager le véhicule, ne passez pas sur des obstacles. De plus, n'allez pas dans un lave-auto automatique avec votre véhicule car celui-ci risque de rester coincé.**

# MÉMENTO

# 9 Données techniques et information au consommateur

# CONTENANCES, CARBURANTS ET LUBRIFIANTS RECOMMANDÉS

**Les contenances indiquées ci-après sont approximatives. Les contenances de remplissage réelles peuvent varier légèrement. Au moment du remplissage, suivez la méthode décrite dans le chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » afin de déterminer les contenances adéquates.**

| | Contenance (approximative) | | | |
|---|---|---|---|---|
| | Mesures US | Mesures impériales | Litres | Liquides, huiles et lubrifiants recommandés |
| Carburant | 10 7/8 gal US | 9 gal US | 41 | Consultez la section « Recommandations concernant le carburant » plus loin dans ce chapitre. |
| Huile à moteur (vidange et remplissage) *5 | | | | |
| Avec changement de filtre à huile | 3 3/4 pte | 3 1/8 pintes | 3,5 | Huile à moteur NISSAN d'origine ou un produit équivalent<br>▪ Huile à moteur avec marque d'homologation API*1<br>▪ Viscosité SAE 5W-30 *1 *8 |
| Sans changement de filtre à huile | 3 3/8 pte | 2 7/8 pte | 3,2 | |
| Système de refroidissement (avec réservoir) | | | | |
| Transmission manuelle | 1 3/4 gal | 1 1/2 gal | 6,7 | Antigel prédilué longue durée d'origine NISSAN (de couleur bleue) ou un produit équivalent |
| Transmission à Variation Continue | 1 7/8 gal US | 1 5/8 gal US | 7,3 | |
| Huile pour transmission manuelle | – | – | – | Huile pour transmission manuelle d'origine NISSAN HQ Multi 75W-85 ou un produit équivalent *2 |
| Huile pour transmission à variation continue | Remplissez jusqu'au niveau adéquat selon les directives du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire ». *6 | | | Liquide pour transmission à variation continue d'origine NS-3*3 NISSAN |
| Liquide de freins et d'embrayage (selon l'équipement) | | | | Liquide de frein NISSAN Super Heavy Duty*7 ou équivalent DOT 3 |
| Graisse universelle | – | – | – | NLGI n° 2 (à base de savon de lithium) |
| Fluide frigorigène du système de climatisation (selon l'équipement) | – | – | – | HFC-134a (R-134a) *4 |
| Lubrifiant de système de climatisation (selon l'équipement) | – | – | – | Lubrifiant de climatiseur d'origine NISSAN de type R ou un produit équivalent *4 |
| Liquide lave-glace | 7/8 gal US | 3/4 gal | 3,5 | Liquide lave-glace concentré nettoyant NISSAN d'origine avec antigel ou l'équivalent |

*1 : Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Recommandations relatives à l'huile à moteur et au filtre à huile » dans ce chapitre.
*2 : Si l'huile pour transmission manuelle NISSAN d'origine n'est pas disponible, utilisez de l'huile API GL-4, à degré de viscosité SAE 75W-85 comme remplacement temporaire. Toutefois, remplacez cette huile par de l'huile pour transmission manuelle NISSAN d'origine HQ-Multi le plus tôt possible.
*3 : N'utilisez que le liquide pour transmission à variation continue NS-3 d'origine NISSAN. L'utilisation d'un liquide pour transmission autre que du liquide NISSAN d'origine pour transmission à variation continue NS-3 endommagera la transmission et les frais encourus ne seront pas couverts par la garantie limitée de véhicule neuf NISSAN.
*4 : Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Recommandations relatives au fluide frigorigène et au lubrifiant du climatiseur (selon l'équipement du véhicule) » dans ce chapitre.
*5 : Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Huile à moteur » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.
*6 : Consultez votre concessionnaire NISSAN ou un atelier qualifié pour l'entretien.
*7 : Disponible dans la zone continentale des États-Unis. chez un concessionnaire NISSAN.
*8 : À la place de cette huile recommandée, vous pouvez utiliser l'huile conventionnelle à base de pétrole SAE 5W30 ou SAE 10W-30; elle est conforme à toutes les spécifications et exigences nécessaires au maintien de la garantie limitée de véhicule neuf.

## RECOMMANDATIONS CONCERNANT LE CARBURANT

Utilisez une essence ordinaire sans plomb à indice d'octane de 87 ou plus (indice d'octane recherché de 91).

**⚠ MISE EN GARDE**

- **Seuls les véhicules comportant une étiquette « E-85 » à l'intérieur de la trappe de carburant peuvent fonctionner avec du carburant à base d'éthanol E-85. Des dommages au circuit d'alimentation ou à d'autres éléments pourraient se produire en cas d'utilisation de carburant E-85 sur des véhicules non conçus pour ce type de carburant.**
- **L'utilisation de carburant autre que celui qui est prescrit pourrait nuire au fonctionnement du dispositif antipollution et avoir une incidence sur la couverture offerte par la garantie.**
- **N'utilisez en aucune circonstance de l'essence au plomb dans votre véhicule, car vous pourriez endommager le catalyseur trifonctionnel.**
- **N'utilisez pas le carburant E-15 ou E-85 dans votre véhicule. Le carburant E-15 ou E-85 ne convient pas à votre véhicule. L'utilisation du carburant E-15 ou E-85 dans un véhicule non conçu pour être alimenté par ce type de carburant peut nuire aux dispositifs antipollution et aux systèmes du véhicule. Les dommages causés par l'utilisation de ces carburants ne sont pas couverts par la garantie limitée de véhicule neuf NISSAN.**
- **La réglementation des É.-U. impose l'identification des pompes de carburant à base d'éthanol à l'aide d'une petite étiquette carrée orange et noire indiquant l'abréviation commune ou le pourcentage autorisé dans cette région.**

### Spécifications pour l'essence

NISSAN recommande d'utiliser un carburant qui satisfait aux spécifications de la Charte mondiale des essences. Nombre de constructeurs de véhicules automobiles ont mis ces spécifications au point pour améliorer le rendement du dispositif antipollution et du véhicule. Demandez au gérant de la station-service si le carburant satisfait aux spécifications de la Charte mondiale des essences.

### Essence reformulée

Certains fournisseurs de carburant produisent des essences reformulées. Celles-ci sont spécialement conçues pour réduire l'émission de gaz d'échappement polluants par les véhicules. NISSAN encourage les initiatives visant à réduire la pollution et vous recommande l'utilisation de ces essences, si celles-ci sont disponibles dans votre région.

### Essence contenant des substances oxygénées

Certaines stations-service vendent de l'essence contenant des substances oxygénées telles que l'éthanol, le MTBE (méthyl-tert-butyléther) et le méthanol, bien que leur présence dans le carburant ne soit pas toujours clairement indiquée. NISSAN déconseille l'utilisation de carburants dont la teneur en substances oxygénées et la compatibilité avec votre véhicule NISSAN ne peuvent pas être facilement déterminées. En cas de doute, adressez-vous au gérant de la station-service.

Si vous utilisez une essence contenant des substances oxygénées, veuillez prendre les précautions énoncées ci-après, car l'utilisation de ce type de carburant peut compromettre le rendement du véhicule ou causer des dommages au circuit d'alimentation.

- **L’essence doit être du carburant sans plomb avec un indice d’octane égal ou supérieur à celui recommandé pour l’essence sans plomb.**
- **Si une essence oxygénée est utilisée, sa teneur en substances oxygénées ne doit pas dépasser 10 % (sauf les mélanges de méthanol). Le MTBE peut cependant atteindre une teneur de 15 %.**
- **Le carburant E-15 contient plus de 10 % de substances oxygénées. Le carburant E-15 nuira aux dispositifs antipollution et aux systèmes du véhicule et ne doit donc pas être utilisé. Les dommages causés par l’utilisation de ces carburants ne sont pas couverts par la garantie limitée de véhicule neuf NISSAN.**
- **Si un mélange contenant du méthanol est utilisé, sa teneur ne doit pas dépasser 5 % de méthanol (alcool méthylique, alcool de bois). Ce mélange doit aussi contenir une quantité suffisante de cosolvants et d’inhibiteurs de corrosion adéquats. Une mauvaise concentration de ces ingrédients peut entraîner des dommages au circuit d’alimentation ou compromettre le rendement du véhicule. Pour l’instant, nous ne disposons pas de suffisamment de données pour nous assurer que tous les mélanges de méthanol conviennent aux véhicules NISSAN.**

Si des problèmes surgissent (calage du moteur ou démarrage difficile lorsque le moteur est chaud) après avoir utilisé des mélanges oxygénés, utilisez alors une essence ne contenant pas de substances oxygénées ou à faible teneur en MTBE.

**Prenez soin de ne pas renverser d’essence lorsque vous faites le plein. L’essence contenant des substances oxygénées peut endommager la peinture.**

## Carburant E–15

Le carburant E-15 est un mélange d’environ 15 % d’éthanol et de 85 % d’essence sans plomb. Le carburant E-15 ne doit être utilisé que dans les véhicules conçus pour être alimentés par le carburant E-15. N’utilisez pas de carburant E-15 dans votre véhicule. La réglementation des États-Unis impose l’identification des pompes de carburant à base d’éthanol à l’aide d’une petite étiquette carrée orange et noire indiquant l’abréviation courante ou le pourcentage autorisé dans cette région.

## Carburant E-85

Le carburant E-85 est un mélange d’environ 85 % d’éthanol et de 15 % d’essence sans plomb. Le carburant E-85 ne peut être utilisé que pour les véhicules à carburant mixte. N’utilisez pas de carburant E-85 dans votre véhicule. La réglementation des É.-U. impose l’identification des pompes de carburant à base d’éthanol à l’aide d’une petite étiquette carrée orange et noire indiquant l’abréviation commune ou le pourcentage autorisé dans cette région.

## Additifs de carburant

NISSAN déconseille l'utilisation de tout additif de carburant (p. ex., nettoyant d'injecteur de carburant, renforçateur d'octane, suppresseur de dépôt de soupape d'admission, etc.) vendu sur le marché. La majorité de ces additifs conçus pour éliminer les dépôts de gomme, de vernis ou autres peuvent contenir des solvants actifs ou des ingrédients similaires qui peuvent nuire au circuit d'alimentation et au moteur.

## À propos de l'indice d'octane

**L'utilisation d'une essence à l'indice d'octane inférieur à l'indice préconisé peut entraîner des « cognements » forts et persistants (le « cognement » est un bruit de cliquetis métallique). S'il est de forte intensité, ce cognement pourrait endommager le moteur. Si un cognement persistant est audible, et ce, en dépit de l'utilisation d'essence à l'indice d'octane spécifié, ou si un cognement régulier est perçu à vitesse constante sur une route plane, faites corriger le problème par un concessionnaire NISSAN. Le fait de ne pas corriger cette condition constitue un usage abusif du véhicule pour lequel NISSAN se dégage de toute responsabilité.**

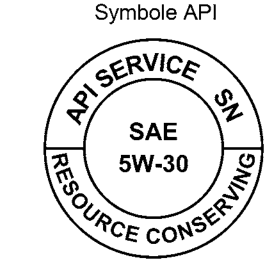
Un calage incorrect de l'allumage peut causer un cognement, l'auto-allumage ou une surchauffe du moteur qui, à leur tour, peuvent accroître la consommation de carburant ou endommager le moteur. Si vous notez la présence de l'un de ces symptômes, faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire NISSAN.

**Cependant, un léger cognement peut être brièvement perçu à l'accélération ou dans les montées. Cette situation est normale, car sous condition de charge élevée du moteur, vous obtenez un meilleur rendement du carburant lorsqu'il y a brièvement un léger cognement.**

Marque d'homologation API




Symbole API




LTI2061

## RECOMMANDATIONS RELATIVES À L'HUILE À MOTEUR ET AU FILTRE À HUILE

### Sélection de l'huile à moteur appropriée

Le choix d'une huile à moteur de catégorie, de qualité et de viscosité correctes est essentiel pour préserver la durabilité et le rendement du moteur. Consultez la section « Contenances, carburants et lubrifiants recommandés » dans ce chapitre. NISSAN recommande d'utiliser une huile à économie d'énergie pour améliorer la consommation de carburant.

Ne sélectionnez que des huiles moteur homologuées par l'American Petroleum Institute (API) ou par l'International Lubricant Standardization and Approval Committee (ILSAC) et conformes à la norme de viscosité de la SAE. Ces huiles portent la marque d'homologation API à l'avant du contenant. N'utilisez qu'une huile identifiée par le label de qualité spécifié. L'utilisation d'une huile non homologuée pourrait endommager le moteur.

### Additifs d'huile

NISSAN déconseille l'utilisation d'additifs d'huile. L'utilisation d'un additif d'huile est superflue lorsque le bon type d'huile est utilisé et que la périodicité d'entretien est respectée.

N'utilisez jamais une huile usée ou susceptible de contenir des corps étrangers.

### Viscosité de l'huile

La viscosité ou l'épaisseur de l'huile à moteur varie selon la température. Il est donc important de sélectionner la viscosité de l'huile à moteur en fonction des températures auxquelles le véhicule sera utilisé, et ce, jusqu'à la prochaine vidange d'huile. Le choix d'une huile à moteur de viscosité autre que celle recommandée peut causer de graves dommages au moteur.

### Choix du bon filtre à huile

Votre véhicule NISSAN neuf est muni d'un filtre à huile NISSAN d'origine de qualité supérieure. Remplacez-le par un filtre NISSAN d'origine ou l'équivalent pour les motifs stipulés dans « Intervalles de changement ».

### Intervalles de changement

Les intervalles de changement d'huile à moteur et de filtre à huile pour votre moteur sont déterminés en fonction de l'utilisation d'huiles et de filtres de la qualité spécifiée. L'utilisation d'une huile à moteur et d'un filtre de moindre qualité ou le dépassement des intervalles de changement peuvent réduire la vie utile du moteur. Tout dommage au moteur causé par un entretien incorrect ou par l'utilisation d'une huile de viscosité inadéquate,

ou d'un filtre de mauvaise qualité, n'est pas couvert par la garantie limitée de véhicule neuf NISSAN.

Votre moteur a été rempli à l'usine d'une huile à moteur de qualité supérieure. Il n'est pas nécessaire de vidanger l'huile à moteur avant le premier intervalle recommandé. Les intervalles de vidange d'huile à moteur et de remplacement du filtre varient selon l'utilisation que vous faites du véhicule.

Si vous utilisez votre véhicule dans les conditions suivantes, vous devrez vidanger l'huile à moteur et remplacer le filtre plus fréquemment :

- Trajets répétés sur de courtes distances par temps froid
- Conduite sur des routes poussiéreuses
- Périodes de ralenti prolongées
- Conduite en ville

Consultez le « Guide d'entretien et de réparation NISSAN » pour obtenir le programme d'entretien périodique.

## RECOMMANDATIONS CONCERNANT LE FLUIDE FRIGORIGÈNE ET LE LUBRIFIANT DU CLIMATISEUR

**Le climatiseur de votre véhicule NISSAN utilise du frigorigène HFC-134a (R-134a) et du lubrifiant pour climatiseur NISSAN de type S ou des produits strictement équivalents.**

**MISE EN GARDE**

**L'utilisation de tout autre frigorigène ou lubrifiant causera des dommages graves au système de climatisation. Tous les composants de ce dernier devront alors être remplacés.**

Le frigorigène HFC-134a (R-134a) de votre véhicule NISSAN ne nuit pas à la couche d'ozone. Bien que ce frigorigène n'ait pas d'impact sur l'atmosphère, la récupération et le recyclage du frigorigène au moment de l'entretien d'un climatiseur automobile sont obligatoires en vertu de certains règlements gouvernementaux. Un concessionnaire NISSAN dispose des techniciens qualifiés et de l'équipement nécessaire pour récupérer et recycler le frigorigène de votre climatiseur.

Pour procéder à l'entretien de votre climatiseur, adressez-vous à un concessionnaire NISSAN.

## MOTEUR

| | | |
|---|---|---|
| Modèle | | HR16DE |
| Type | | Essence, 4-temps, double arbre à cames en tête |
| Disposition des cylindres | | 4 cylindres en ligne |
| Alésage x course | mm (po) | 78,0 x 83,6 (3,071 x 3,291) |
| Cylindrée | $cm^3$ ($po^3$) | 1 598 (97,51) |
| Séquence d’allumage | | 1-3-4-2 |
| Régime de ralenti<br>Transmission manuelle<br>Transmission à variation continue (en position N, point mort)<br>Calage de l’allumage (degré avant le PMH au régime de ralenti)<br>% de CO au ralenti | | Aucun réglage n’est nécessaire. |
| Bougie d’allumage | | PLZKAR6A-11 |
| Écartement des bougies d’allumage (nominal) | mm (po) | 1,1 (0,043) |
| Commande de l’arbre à cames | | Chaîne de distribution |

**NOTA :**

**Ce système d’allumage par étincelle de véhicule est conforme à la norme NMB-002 du Canada.**

## ROUES ET PNEUS

| Type de roue | Taille | Déport mm (po) |
|---|---|---|
| Aluminium et acier | 15 x 5,5J | 40 (1,57) |
| Aluminium | 16 x 6,0J | 45 (1,77) |
| Taille du pneu | | P185/65R15<br>P195/55R16 |
| Roue de secours | | T125/70D15 |

## DIMENSIONS ET POIDS

| | | Unité : mm (po) |
|---|---|---|
| Longueur hors tout | | 4 141 (163,0) |
| Largeur hors tout | | 1 698 (66,9) |
| Hauteur hors tout | | 1 537 (60,5) |
| Voie avant | | |
| rouede15pouces | | 1 480 (58,3) |
| rouede16pouces | | 1 470 (57,9) |
| Voie arrière | | |
| rouede15pouces | | 1 485 (58,5) |
| rouede16pouces | | 1 475 (58,1) |
| Empattement | | 2 600 (102,4) |
| Poids nominal brut du véhicule (PNBV) | kg (lb) | Consultez l'étiquette d'homologation « FMVSS/NSVAC » qui se trouve sur le pied milieu, entre les portières avant et arrière, du côté du conducteur. |
| Poids nominal brut sur l'essieu (PNBE) | | |
| Avant | kg (lb) | |
| Arrière | kg (lb) | |

## VOYAGES OU IMMATRICULATION DU VÉHICULE À L'ÉTRANGER

**Si vous prévoyez conduire votre véhicule NISSAN dans un autre pays,** assurez-vous d'abord que vous y trouverez du carburant convenant au moteur de votre véhicule.

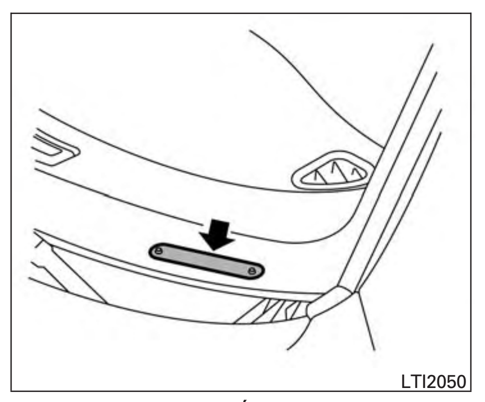
L'utilisation d'un carburant à l'indice d'octane trop bas peut endommager le moteur. Tous les véhicules à essence doivent utiliser de l'essence sans plomb. Évitez donc de conduire votre véhicule dans des régions ou des pays où le carburant adéquat n'est pas disponible.

Il peut être nécessaire de modifier votre véhicule afin de le rendre conforme aux lois et réglementations locales **s'il doit être immatriculé dans un autre pays, province, État ou district.**

Les lois et réglementations régissant le contrôle des émissions du véhicule et les normes de sécurité des véhicules varient selon le pays, la province, l'État ou le district. Par conséquent, les spécifications requises pour un véhicule peuvent être différentes.

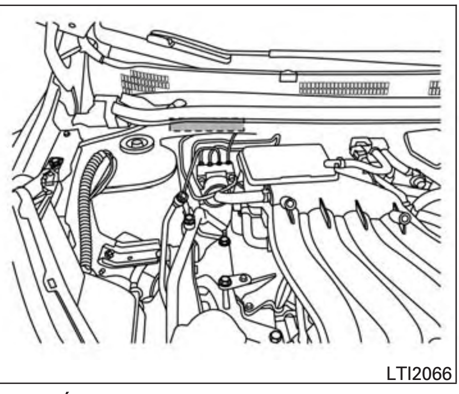
**Lorsqu'un véhicule doit être immatriculé dans un autre pays, province, État ou district, les frais de modification, de transport et d'immatriculation sont à la charge du propriétaire. NISSAN décline toute responsabilité à cet égard.**

## IDENTIFICATION DU VÉHICULE


LTI2050

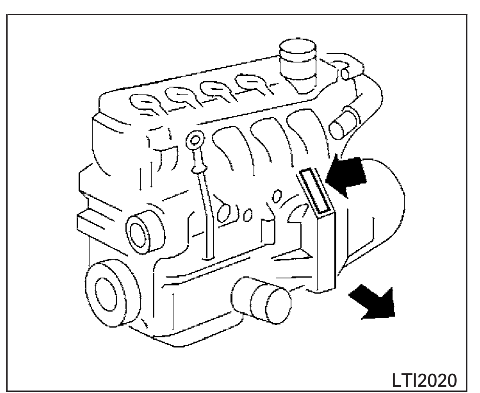
### PLAQUE DU NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE (NIV)

La plaque du numéro d'identification du véhicule (NIV) est fixée à l'endroit illustré. Ce numéro identifie votre véhicule et il est requis au moment de l'immatriculation du véhicule.


LTI2066

### NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE (numéro du châssis)

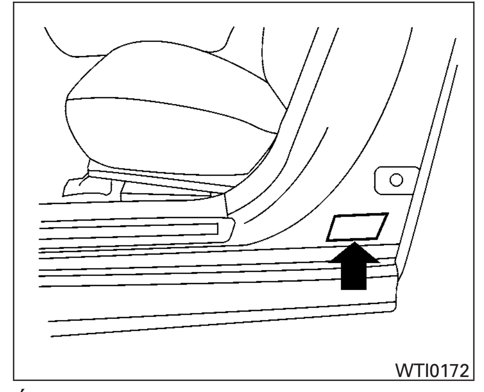
Le numéro d'identification du véhicule (NIV) est situé à l'endroit illustré.


LTI2020

**Moteur HR16DE**

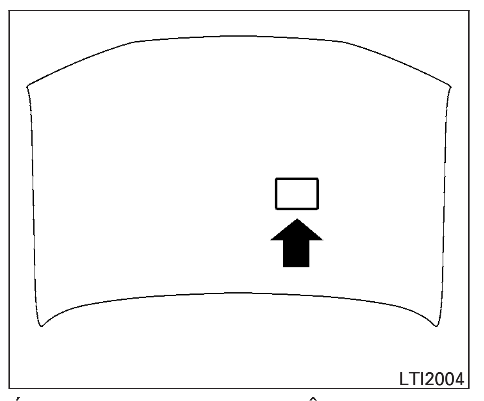
## NUMÉRO DE SÉRIE DU MOTEUR

Le numéro est gravé sur le moteur à l'endroit illustré.


WTI0172

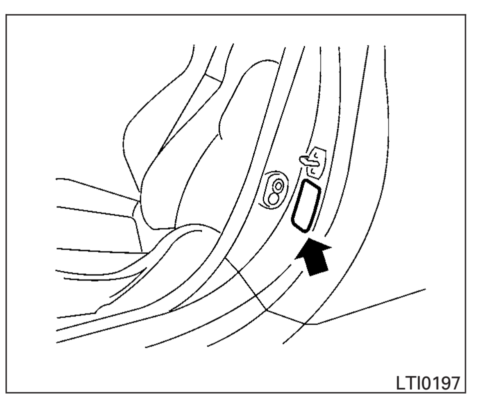
## ÉTIQUETTE D'HOMOLOGATION FMVSS/NSVAC

L'étiquette d'homologation des normes fédérales de sécurité des véhicules automobiles du Canada (FMVSS/NSVAC) est apposée tel qu'indiqué. Cette étiquette présente des renseignements importants relatifs au véhicule, tels que : le poids nominal brut du véhicule (PNBV), le poids nominal brut sur l'essieu (PNBE), le mois et l'année de fabrication, le numéro d'identification du véhicule (NIV), etc. Lisez attentivement cette étiquette.


LTI2004

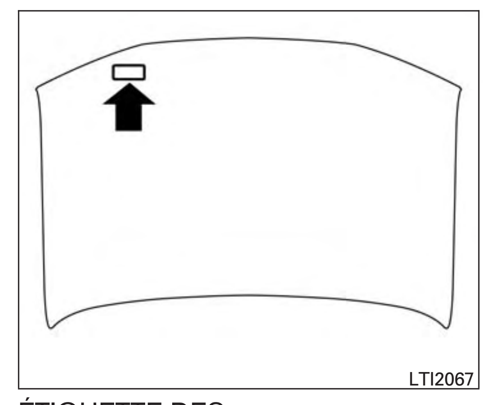
## ÉTIQUETTE DE CONTRÔLE DES ÉMISSIONS

L'étiquette d'information du dispositif antipollution est apposée sous le capot, à l'endroit illustré.


LTI0197

## ÉTIQUETTE DE RENSEIGNEMENTS RELATIFS AUX PNEUS ET À LA CHARGE

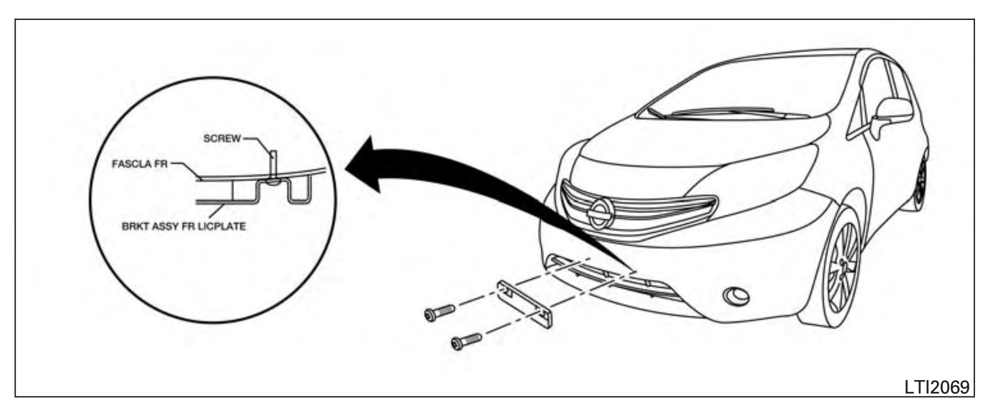
La pression des pneus à froid est indiquée sur l'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge. L'étiquette est apposée à l'endroit illustré.


LTI2067

## ÉTIQUETTE DES CARACTÉRISTIQUES DU CLIMATISEUR (selon l'équipement)

L'étiquette des caractéristiques du climatiseur est apposée à l'endroit illustré.

## INSTALLATION DE LA PLAQUE D'IMMATRICULATION AVANT




Assurez-vous que les pièces suivantes se trouvent dans le sac de plastique avant de poser la plaque d'immatriculation :

– Support de plaque d'immatriculation

– Vis de support de plaque d'immatriculation (2)

Pour installer la plaque d'immatriculation avant, suivez les étapes décrites ci-après :

1. Tenez le support de la plaque d'immatriculation et fixez-la à l'aide de deux vis au carénage.

## INFORMATION CONCERNANT LE CHARGEMENT DU VÉHICULE

**AVERTISSEMENT**

- **Il est extrêmement dangereux de prendre place dans l'espace de chargement d'un véhicule lorsque le véhicule est en marche. Les personnes s'y trouvant sont beaucoup plus susceptibles de subir des blessures graves, voire mortelles, en cas de collision.**
- **Ne permettez jamais à un passager de s'asseoir ailleurs que dans un siège muni d'une ceinture de sécurité.**
- **Assurez-vous que tous les passagers de votre véhicule ont pris place sur un siège et qu'ils ont bien bouclé leur ceinture de sécurité.**

## TERMINOLOGIE

Avant de charger votre véhicule, il est important de vous familiariser avec la terminologie suivante :

- Poids à vide (poids réel du véhicule) – Poids du véhicule comprenant l'équipement de série et celui offert en option, les liquides, les outils de secours et la roue de secours. Ce poids **ne comprend pas** les passagers et les bagages.
- PTAC (poids total autorisé en charge) – Poids à vide du véhicule plus le poids combiné des passagers et des bagages.
- PNBV (poids nominal brut du véhicule) – Poids total maximal du véhicule non chargé, des passagers, des bagages, de l'attelage, de la charge sur la languette de remorque et de tout autre équipement offert en option. Ces renseignements sont inscrits sur l'étiquette d'homologation FMVSS/NSVAC FMVSS/NSVAC.
- PNBE (poids nominal brut sur l'essieu) – Poids maximal (véhicule chargé) spécifié pour l'essieu avant ou arrière. Ces renseignements sont inscrits sur l'étiquette d'homologation FMVSS/NSVAC FMVSS/NSVAC.
- PTMC (poids technique maximal combiné) – Poids nominal total maximal du véhicule, des passagers, de la charge et de la remorque.
- Capacité du véhicule, limite de charge, capacité de charge totale – Poids total maximal spécifié pour la charge (passagers et charge) du véhicule. Il s'agit du poids total maximal des occupants et de la charge que le véhicule peut accueillir. Si le véhicule est utilisé pour tirer une remorque, la charge à la languette de remorque doit être comprise dans le calcul du poids de la charge. Cette information se trouve sur l'étiquette à propos des pneus et de la charge du véhicule.
- Capacité de charge – Poids admissible de la charge résultant de la soustraction du poids des occupants de la limite de charge.

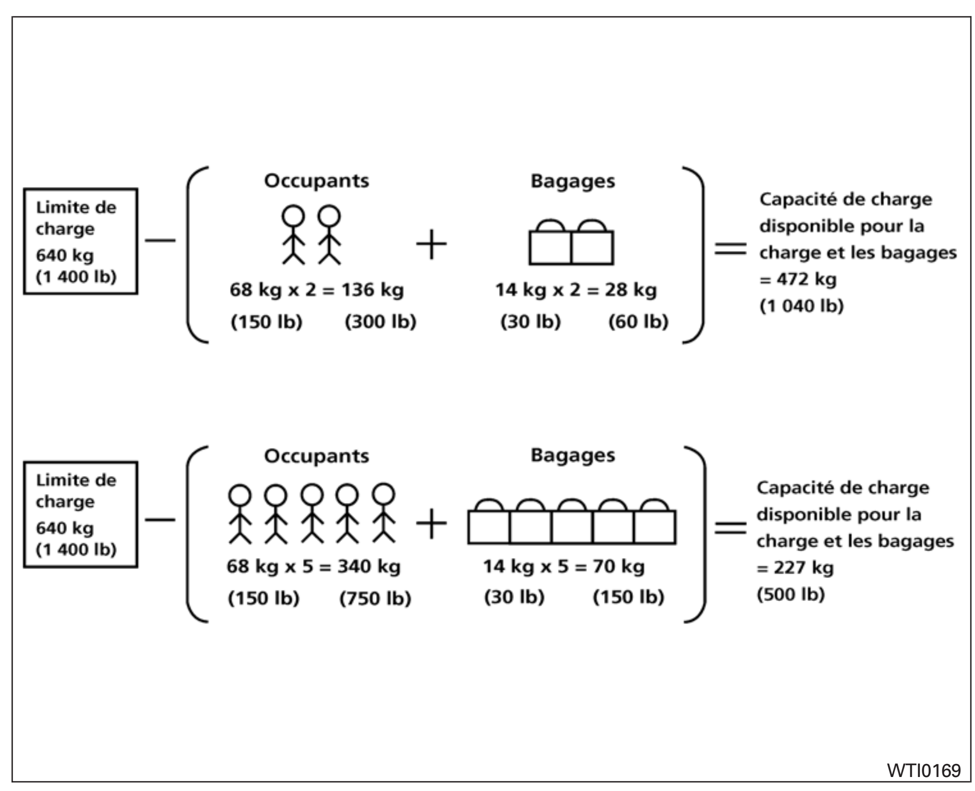
## DÉTERMINATION DE LA CAPACITÉ DE CHARGE DU VÉHICULE

La capacité de charge de ce véhicule est déterminée par le poids, et non par l'espace disponible pour les bagages. Ainsi, l'installation d'un porte-bagages, d'un support à vélos, d'une galerie porte-bagages ou de tout autre équipement semblable n'augmente pas la capacité de charge du véhicule.

Pour déterminer la capacité de charge du véhicule :

Le poids du véhicule peut être déterminé au moyen d'une balance commerciale disponible dans certains endroits comme les relais routiers, les carrières de gravier, les silos à grains ou les cours de recyclage de ferraille.

1. Déterminez le poids à vide de votre véhicule.
2. La différence entre le poids à vide et le PNBV spécifié pour votre véhicule détermine la charge qu'il peut transporter.
3. Après avoir chargé le véhicule (bagages et passagers), pesez-le de nouveau pour déterminer si le PNBV ou le PTME ont été dépassés. Si le PNBV a été dépassé, retirez des bagages au besoin. Si le PTME avant ou arrière a été dépassé, déplacez la charge ou retirez des bagages au besoin.




**Exemple**

Étapes pour déterminer la limite de charge correcte

1. Recherchez la mention « Le poids combiné des occupants et de la charge ne doit jamais dépasser XXX kg ou XXX lb » sur l'étiquette du véhicule.
2. Déterminez le poids combiné du conducteur et des passagers qui prendront place dans votre véhicule.
3. Faites la soustraction du poids combiné du conducteur et des passagers de XXX kg ou XXX lb.
4. Le résultat est égal à la capacité de charge disponible pour la charge et les bagages. Par exemple, si XXX égale 640 kg (1 400 lb) et qu'il y aura cinq passagers de 68 kg (150 lb) dans votre véhicule, la capacité de charge de l'espace utilitaire et du porte-bagages sera de 300 kg (650 lb) (640 – 340 [5 × 70] = 300 kg) ou (1 400 – 750 [5 × 150] = 650 lb).

5. Déterminez le poids combiné de la charge et des bagages chargés dans le véhicule. Pour votre sécurité, ce poids ne peut pas dépasser la capacité de charge disponible pour la charge et les bagages calculée à l'étape 4.

Avant de démarrer avec un véhicule chargé, assurez-vous que votre véhicule ne dépasse pas le poids nominal brut du véhicule (PNBV) ou le poids nominal brut sur l'essieu (PNBE) spécifiés. Consultez la section « Mesure des poids » plus loin dans ce chapitre.

Assurez-vous également que la pression de gonflage des pneus est adéquate. Voir l'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge.

## CONSEILS POUR LE CHARGEMENT

- Le PTAC ne doit pas dépasser le PNBV ou le PNBE précisés sur l'étiquette d'homologation FMVSS/NSVAC.
- Ne chargez pas l'essieu avant et arrière jusqu'à la limite du PNBE. Le PNBV serait alors dépassé.

**AVERTISSEMENT**

- **Fixez solidement tous les bagages à l'aide de cordes ou de sangles afin d'éviter qu'ils ne glissent ou se déplacent. N'empilez pas les bagages plus hauts que les dossiers de sièges. En cas d'arrêt brusque ou de collision, les bagages non retenus pourraient entraîner des blessures.**
- **Veillez à ne pas dépasser le PNBV (poids nominal brut du véhicule) ou le PNBE (poids nominal brut sur l'essieu) avant et arrière lorsque vous chargez votre véhicule. Si vous dépassez ces spécifications, des pièces peuvent se briser, les pneus peuvent s'user prématurément et la tenue de route peut être compromise au point de vous faire perdre la maîtrise de votre véhicule et de causer des blessures.**
- **La surcharge peut non seulement diminuer la durée de vie du véhicule et des pneus, mais elle peut aussi rendre le véhicule dangereux et demander de plus longues distances de freinage. Ceci peut occasionner une défaillance prématurée des pneus pouvant entraîner un accident grave et des blessures. Les défaillances causées par les surcharges ne sont pas couvertes par la garantie de votre véhicule.**

## MESURE DES POIDS

Fixez solidement les articles susceptibles de se déplacer afin d'éviter des changements de poids qui pourraient nuire à l'équilibre de votre véhicule. Arrêtez-vous dans un endroit qui possède une balance lorsque votre véhicule est chargé et faites-y peser les roues avant et arrière séparément afin de déterminer la charge sur les essieux. La charge sur les essieux avant ou arrière ne doit pas dépasser le poids nominal brut sur l'essieu (PNBE). La charge totale sur les essieux ne doit pas dépasser le poids nominal brut du véhicule (PNBV). Ces mesures de poids sont indiquées sur l'étiquette d'homologation de votre véhicule. Si les charges de votre véhicule dépassent ces mesures, déplacez ou retirez des bagages pour que leur poids se situe en deçà des limites de charge préconisées.

**Ne tractez pas une remorque avec votre véhicule.**

## REMORQUAGE À PLAT

Le remorquage de votre véhicule avec les quatre roues au sol est parfois appelé « remorquage à plat ». Cette méthode est quelque fois utilisée pour remorquer un véhicule derrière un véhicule de plaisance, comme une autocaravane.

**⚠ MISE EN GARDE**

- **Si vous ne respectez pas ces directives, la boîte de vitesses pourrait être gravement endommagée.**
- **Lorsque vous remorquez votre véhicule à plat, tirez-le vers l'avant, jamais vers l'arrière.**
- **NE remorquez JAMAIS un véhicule doté d'une transmission à variation continue en laissant les quatre roues au sol (remorquage à plat). Une telle action ENDOMMAGERAIT les organes de la transmission, car celle-ci ne serait pas lubrifiée adéquatement.**
- **Pour obtenir de plus amples renseignements relatifs aux procédures de remorquage d'urgence, consultez la section « Méthodes de remorquage recommandées par NISSAN » du chapitre « En cas d'urgence » de ce manuel.**

### Transmission manuelle (selon l'équipement)

- Les véhicules équipés d'une transmission manuelle doivent toujours être remorqués avec le levier sélecteur au point mort.
- Après avoir remorqué le véhicule sur une distance de 805 km (500 mi), faites tourner le moteur au ralenti pendant deux minutes en laissant la transmission au point mort. Si vous ne faites pas tourner le moteur au ralenti tous les 805 km (500 mi), les organes internes de la transmission pourraient être endommagés.

### Transmission à variation continue (selon l'équipement)

Pour remorquer un véhicule doté d'une transmission à variation continue, vous **DEVEZ** poser les roues motrices sur un chariot de remorquage approprié. Suivez **toujours** les recommandations du fabricant du diabolo utilisé.

## CLASSIFICATION UNIFORME DE QUALITÉ DE PNEUS

Indices de qualité du DOT (Department of Transportation) : en plus des classifications énumérées ci-après, tous les pneus des voitures de tourisme doivent se conformer aux exigences fédérales en matière de sécurité.

Selon le cas, l'indice de qualité est indiqué sur le flanc du pneu, entre l'épaulement de la bande de roulement et la largeur de section maximale du pneu. Par exemple :

**Treadwear 200 Traction AA Temperature A (usure de la bande de roulement 200, traction AA, température A)**

Usure de la bande de roulement

L'indice d'usure de la bande de roulement est une estimation comparative basée sur le taux d'usure du pneu testé dans des conditions contrôlées sur une piste d'essai conforme aux normes gouvernementales. Par exemple, sur la piste d'essai gouvernementale, un pneu d'indice 150 aura une résistance à l'usure équivalente à une fois et demi (1 1/2) celle d'un pneu d'indice 100. La performance relative des pneus dépend toutefois des conditions réelles d'utilisation et peut dévier grandement de la norme à cause des différentes habitudes de conduite, des pratiques d'entretien et des différences de la chaussée et du climat.

Tractions AA, A, B et C

Les indices d'adhérence, du plus élevé au plus bas, sont AA, A, B et C. Ces indices représentent la capacité du pneu à freiner le véhicule sur une chaussée mouillée dans des conditions contrôlées sur des surfaces d'essai d'asphalte et de béton. Un pneu portant l'indice C peut avoir une mauvaise adhérence.

**AVERTISSEMENT**

**L'indice d'adhérence de ce pneu a été établi à partir d'essais d'adhérence durant un freinage en ligne droite; il ne prend pas en compte les caractéristiques d'accélération, de virage, d'aquaplanage ou d'adhérence de pointe.**

Température A, B et C

Les indices de température sont A (le plus élevé), B et C. Ils représentent la résistance d'un pneu à la chaleur et sa capacité à dissiper la chaleur lorsqu'ils sont testés dans des conditions précises en laboratoire. Des températures élevées constantes peuvent causer une dégradation du matériau du pneu et réduire la durée utile du pneu; une température excessive peut causer une défaillance soudaine du pneu. L'indice C correspond au rendement exigé pour les pneus de voiture de tourisme conformément à la norme 109 de la Federal Motor Safety Standard. Les indices B et A représentent un rendement plus élevé que le minimum exigé par la loi lors d'essais réalisés en laboratoire.

**AVERTISSEMENT**

**L'indice de température pour ce type de pneus est établi en fonction d'un pneu correctement gonflé et sans surcharge. Des conditions extrêmes telles que des vitesses excessives du véhicule, un sous-gonflage des pneus ou une charge excessive, prises séparément ou combinées, peuvent provoquer l'échauffement et la défaillance des pneus.**

## GARANTIE RELATIVE AU DISPOSITIF ANTIPOLLUTION

Votre véhicule NISSAN est couvert par les garanties du dispositif antipollution suivantes :

**Aux États-Unis**

1. Garantie contre les défauts du dispositif antipollution
2. Garantie de fonctionnement du dispositif antipollution

Les détails de cette garantie, ainsi que les autres garanties applicables au véhicule, sont fournis dans le Livret d'information sur la garantie livré avec votre véhicule NISSAN. Si vous n'avez pas reçu ce livret ou si vous l'avez perdu, écrivez à l'adresse suivante pour en obtenir un :

- Nissan North America, Inc.
  Consumer Affairs Department
  P.O. Box 685003
  Franklin, TN 37068-5003

**Au Canada**

Garantie du système antipollution

Les détails de cette garantie, ainsi que les autres garanties applicables au véhicule, sont fournis dans le Livret d'information sur la garantie livré avec votre véhicule NISSAN. Si vous n'avez pas reçu ce livret ou si vous l'avez perdu, écrivez à l'adresse suivante pour en obtenir un :

- Nissan Canada Inc.
  5290 Orbitor Drive
  Mississauga (Ontario) L4W 4Z5

## DÉFAUTS COMPROMETTANT LA SÉCURITÉ

### Aux États-Unis

Si vous craignez qu'une défectuosité de votre véhicule puisse entraîner un accident, des blessures ou la mort, informez-en immédiatement la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) et NISSAN.

Si la NHTSA reçoit des plaintes similaires, elle peut ouvrir une enquête, au terme de laquelle elle peut ordonner le lancement d'une campagne de rappel et de service, si elle détermine qu'un défaut compromettant la sécurité touche un groupe de véhicules. Toutefois, la NHTSA ne peut pas intervenir dans le cas d'un différend entre le client et son concessionnaire ou NISSAN.

Pour communiquer avec la NHTSA, composez sans frais le numéro de la ligne directe au 1 888 327-4236 (ATS : 1 800 424-9153), visitez le site Web http://www.safercar.gov ou écrivez à : Administrator, NHTSA, 400 Seventh Street, SW., Washington, D.C. 20590. Le site Web http://www.safercar.gov permet également d'obtenir d'autres renseignements relatifs à la sécurité automobile.

Vous pouvez avertir NISSAN de tout problème concernant votre véhicule en communiquant avec le Service de la protection du consommateur, sans frais, au 1 800 NISSAN-1.

**Au Canada**

Si vous croyez que votre véhicule présente une défectuosité qui pourrait causer un accident, des blessures graves ou mortelles, informez immédiatement Transports Canada et NISSAN.

Si Transports Canada reçoit des plaintes, il peut ouvrir une enquête, au terme de laquelle il peut ordonner le lancement d'une campagne de rappel par NISSAN, s'il détermine qu'un défaut compromettant la sécurité touche un groupe de véhicules. Toutefois, Transports Canada ne peut pas intervenir dans le cas d'un différend entre le client et son concessionnaire ou NISSAN.

Pour communiquer avec Transports Canada, Enquêtes sur les défauts et rappels des véhicules, composez sans frais le numéro 1 800 333-0510. Vous pouvez également faire rapport sur un défaut lié à la sécurité sur un véhicule, en ligne à l'adresse suivante : https://wwwapps.tc.gc.ca/Saf-Sec-Sur/7/PCDB-BDPP/Index.aspx.

Vous pouvez obtenir d'autres renseignements relatifs à la sécurité automobile en communiquant avec Transports Canada, Sécurité des routes et des véhicules automobiles, au numéro 1 800 333-0371 ou en ligne à l'adresse www.tc.gc.ca/roadsafety (anglais) ou à l'adresse www.tc.gc.ca/securiteroutiere (français).

Si vous souhaitez informer NISSAN d'un problème lié à la sécurité du véhicule, veuillez communiquer avec notre Centre d'information aux consommateurs en composant le numéro sans frais 1 800 387-0122.

## PRÉPARATION AUX CONTRÔLES D'INSPECTION ET D'ENTRETIEN

La réglementation de certaines provinces canadiennes et de certains États américains exige que votre véhicule soit en condition « prêt » pour les contrôles d'inspection et d'entretien du dispositif antipollution.

Le véhicule est en condition « prêt » après certains types de cycles de conduite. En général, la condition « prêt » est obtenue pendant l'utilisation normale du véhicule.

Si un composant du groupe motopropulseur est réparé ou si la batterie est débranchée, le véhicule peut être réinitialisé à une condition « non prêt ». Avant de subir le contrôle d'inspection et d'entretien, vérifiez que le véhicule est en condition « prêt ». Tournez le commutateur d'allumage à la position ON (marche) sans démarrer le moteur. Si le témoin d'anomalie s'allume en continu pendant 20 secondes, puis clignote pendant 10 secondes, le contrôle d'inspection et d'entretien est à une condition « non prêt ». Si le témoin d'anomalie ne clignote pas après 20 secondes, la condition pour le contrôle d'inspection et d'entretien est « prêt ». Communiquez avec un concessionnaire NISSAN pour réinitialiser le véhicule à une condition « prêt » ou pour préparer le véhicule en vue d'un nouveau contrôle.

## ENREGISTREURS DE DONNÉES D'ÉVÉNEMENT

Ce véhicule est équipé d'un enregistreur de données d'événement. L'objectif principal d'un enregistreur de données d'événement consiste à enregistrer, lors de certaines collisions ou de quasi-collisions, telles que le déploiement d'un sac gonflable ou de contact avec des obstacles sur la route, des données qui contribuent à comprendre le rendement des systèmes d'un véhicule. L'enregistreur de données d'événement est conçu pour enregistrer des données sur la dynamique et les systèmes de sécurité du véhicule pendant une brève période, généralement 30 secondes ou moins. L'enregistreur de données d'événement de ce véhicule est conçu pour enregistrer des données telles que :

- le fonctionnement des divers systèmes de votre véhicule;
- le bouclage des ceintures de sécurité du conducteur et des passagers;
- le niveau d'enfoncement de l'accélérateur ou de la pédale de frein;
- la vitesse du véhicule;
- les sons ne sont pas enregistrés.

Ces données permettent de mieux comprendre les circonstances dans lesquelles les collisions et les blessures se produisent. Nota : les données sont mémorisées dans l'enregistreur de données d'événement de votre véhicule seulement en cas de situation de collision non négligeable; l'enregistreur ne mémorise aucune donnée en conditions normales de conduite et aucune donnée personnelle (p. ex., nom, sexe, âge, lieu de la collision) n'est mémorisée. Toutefois des tiers, tels que les corps policiers, peuvent combiner les données de l'enregistreur aux données d'identification personnelles généralement recueillies lors d'une enquête sur une collision.

Pour lire les données mémorisées par l'enregistreur de données d'événement, de l'équipement spécial est nécessaire et il faut avoir accès au véhicule ou à l'enregistreur. En plus du constructeur du véhicule et du concessionnaire NISSAN, des tiers, tels que les corps policiers, qui possèdent l'équipement spécial, peuvent lire les données s'ils ont accès au véhicule ou à l'enregistreur. Les données mémorisées par l'enregistreur seront uniquement consultées avec le consentement du propriétaire ou du locataire, ou dans la mesure où l'exige ou l'autorise la loi.

## POUR COMMANDER LE GUIDE DE L'AUTOMOBILISTE OU LE MANUEL DE RÉPARATION

Les manuels de réparation NISSAN d'origine pour cette année-modèle et les années antérieures peuvent être achetés. Un manuel de réparation NISSAN d'origine est la meilleure source d'information pour l'entretien et la réparation de votre véhicule. Ce manuel est également utilisé par les techniciens formés en usine qui travaillent chez votre concessionnaire NISSAN. Les manuels du conducteur NISSAN d'origine peuvent également être achetés.

### Aux États-Unis

Pour connaître les prix courants et la disponibilité des **manuels de réparation NISSAN** d'origine, communiquez avec :

1 800 450-9491
www.nissan-techinfo.com

Pour connaître les prix courants et la disponibilité des **manuels du conducteur NISSAN** d'origine, composez le numéro :

1 800 247-5321

### Au Canada

Pour acheter une copie d'un manuel de réparation NISSAN d'origine ou d'un guide de l'automobiliste pour cette année-modèle et les années antérieures, veuillez communiquer avec le concessionnaire NISSAN de votre région. Pour connaître le numéro de téléphone et l'adresse d'un concessionnaire NISSAN dans votre région, veuillez appeler le Centre d'information NISSAN au 1 800 387-0122. Un représentant NISSAN bilingue pourra vous renseigner.

# MÉMENTO

# 10 Index

## F



## G



## H



## I

## J



## L



## M



## N



## O



## P

## R



## S

## T



## V

## CARBURANT RECOMMANDÉ

Utilisez une essence ordinaire sans plomb à indice d'octane de 87 ou plus (indice d'octane recherché de 91).

**MISE EN GARDE**

- **L'utilisation de carburant autre que celui qui est prescrit pourrait nuire au fonctionnement du dispositif antipollution et avoir une incidence sur la couverture offerte par la garantie.**
- **N'utilisez en aucune circonstance de l'essence au plomb dans votre véhicule, car vous pourriez endommager le catalyseur trifonctionnel.**
- **N'utilisez pas le carburant E-15 ou E-85 dans votre véhicule. Le carburant E-15 ou E-85 ne convient pas à votre véhicule. L'utilisation du carburant E-15 ou E-85 dans un véhicule non conçu pour être alimenté par ce type de carburant peut nuire aux dispositifs antipollution et aux systèmes du véhicule. Les dommages causés par l'utilisation de ces carburants ne sont pas couverts par la garantie limitée de véhicule neuf NISSAN.**
- **La réglementation des É.-U. impose l'identification des pompes de carburant à base d'éthanol à l'aide d'une petite étiquette carrée orange et noire indiquant l'abréviation commune ou le pourcentage autorisé dans cette région.**

Consultez la section « Contenances, carburant et lubrifiants recommandés » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet.

## HUILE À MOTEUR RECOMMANDÉE

- Huile à moteur NISSAN d'origine ou un produit équivalent
- Huile à moteur avec marque d'homologation API
- Viscosité SAE 5W-30

Consultez la section « Recommandations relatives à l'huile à moteur et au filtre à huile » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » dans le présent manuel.

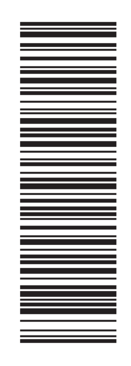
## PRESSION DES PNEUS À FROID :

Voir l'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge.

L'étiquette est généralement apposée sur le pied milieu du côté conducteur ou sur la portière du conducteur. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Roues et pneus » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.

## MÉTHODE DE RODAGE RECOMMANDÉE POUR UN VÉHICULE NEUF

Pendant les premiers 2 000 km (1 200 mi) d'utilisation du véhicule, suivez les recommandations décrites à la section « Période de rodage » dans le chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel. Ces recommandations assureront la fiabilité et l'économie d'utilisation de votre véhicule neuf. Si vous ne suivez pas ces recommandations, vous pourriez provoquer des dommages à votre véhicule ou réduire la vie utile de votre moteur.



Imprimé en : Août 2013
Publication  no.: OM14F 0E12C1
Imprimé aux É.-U.

‘14 E12-M